



(DE) Nähmaschine M320L Serenade
Bedienungsanleitung

(EN) Sewing machine M320L Serenade
Instruction Manual

(SK) Šijací stroj M320L Serenade
Používateľský manuál

(NL) Naaimachine M320L Serenade
Gebruiksaanwijzing

(FR) Machine à coudre M320L Serenade
Mode d'emploi

(ES) Máquina de coser M320L Serenade
Manual de instrucciones

(PL) Maszyna do szycia M320L Serenade
Podręcznik obsługi

(CZ) Šicí stroj M320L Serenade
Návod k obsluze

(DK) Symaskine M320L Serenade
Instruktionsmanual

IAN 395317





Gratulujeme vám k zakoupení tohoto šicího stroje. Jsme přesvědčeni, že s tímto výrobkem budete dokonale spokojeni. Aby bylo zajištěno bezpečné a správné používání výrobku, žádáme vás o dodržování následujících pokynů. Tyto pokyny si před zahájením používání přečtete a věnujte pozornost v nich obsaženým bezpečnostním informacím. Pokyny uschovejte pro možnost pozdějšího nahlédnutí a nezapomeňte je předat také dalším uživatelům stroje.

Určený účel

Tento šicí stroj je určen k šití řady různých látek, od batistu po denim. V této příručce je popsán optimální způsob použití a údržby. Tento výrobek není určen pro průmyslové použití.

Tento domácí šicí stroj je zkonstruován v souladu s normami IEC/EN 60335-2-28 a UL1594.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických přístrojů by měla být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

Před použitím tohoto domácího šicího stroje si přečtěte veškeré pokyny. Pokyny uchovávejte na vhodném místě poblíž šicího stroje. Pokud šicí stroj předáváte třetí osobě, nezapomeňte spolu s ním předat také tyto pokyny.

POZOR – Jak snížit nebezpečí zasažení elektrickým proudem:

- Šicí stroj připojený ke zdroji napájení by nikdy neměl být ponechán bez dozoru. Šicí stroj odpojte od zdroje napájení vždy ihned po použití, před čištěním, sejmutím krytu, promazáváním nebo před prováděním jakýchkoli servisních úprav uvedených v návodu k použití.

VAROVÁNÍ – Snížení rizika popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění:

- Nepoužívejte šicí stroj jako hračku. Pokud šicí stroj používají děti nebo pokud jsou v jeho blízkosti, musí být stroj pod dozorem.
- Tento šicí stroj používejte pouze k určeným účelům popsáným v této příručce. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem, které je uvedeno v této příručce.
- Se šicím strojem nikdy nepracujte, pokud jsou jeho napájecí kabel nebo zástrčka poškozené, nebo pokud stroj nepracuje správně, byl poškozen, upadl na zem nebo spadl

do vody. Šicí stroj doručte nejbližšímu autorizovanému prodejci nebo servisnímu středisku ke kontrole, opravě a nastavení elektrických či mechanických částí.

- Šicí stroj nikdy nepoužívejte se zakrytými větracími otvory. Větrací otvory šicího stroje a nožní ovladač udržujte čisté, bez nahromaděných zbytků vláken, prachu a kousků látek.
- Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od všech pohybujících se částí. Je nutné dávat pozor zejména v blízkosti jehly šicího stroje.
- Vždy používejte vhodnou stehovou desku. Nevhodná stehová deska může způsobit zlomení jehly.
- Nepoužívejte nikdy ohnuté jehly.
- Při šití látku netahejte ani na ni netlačte. Mohlo by dojít k vychýlení jehly a jejímu následnému zlomení.
- Používejte ochranné brýle.
- Při jakýchkoliv pracích v prostoru jehly, například při navlékání jehly, výměně jehly, navlékání cívky nebo výměně přítlačné patky atd., vždy šicí stroj vypněte ("0").
- Nikdy nevkládejte ani nestrkejte jakékoli předměty do otvorů v šicím stroji.
- Šicí stroj nepoužívejte venku (mimo budovu).
- Se šicím strojem nepracujte na místech, kde se používají aerosolové prostředky (spreje) nebo prostorách, kde se pracuje s technickým kyslíkem.
- Před odpojením šicího stroje přepněte všechny ovladače do polohy vypnuto ("0") a poté vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Zástrčku nikdy neodpojujte taháním za elektrický kabel. Při odpojování uchopte napájecí kabel za zástrčku, nikoli za kabel.

- Nožní ovladač slouží k ovládání šicího stroje. Na nožní ovladač nepokládáte žádné předměty.
- Nikdy nepoužívejte stroj, pokud je mokrý.
- Je-li osvětlovací lampa LED poškozena nebo rozbita, její výměna musí být provedena výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.
- Je-li napájecí kabel propojený s nožním ovladačem poškozený, jeho výměna musí být provedena výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.
- Tento šicí stroj je dodáván s dvojitou izolací. Používejte pouze identické náhradní díly. Viz pokyny pro servis přístrojů s dvojitou izolací.

TYTO POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE

POUZE PRO ČLENSKÉ STÁTY CENELEC:

Tento stroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud je nad nimi vykonáván dohled nebo pokud byly proškoleny o bezpečném používání stroje a jsou si vědomy příslušných rizik. S tímto strojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Hladina hluku za běžných provozních podmínek nepřekračuje 75 dB (A).

Stroj smí být používán pouze s nožním ovladačem typu FC-2902D (220-240V) vyráběným

společností Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) vyráběným společností Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

PRO NEČLENSKÉ STÁTY CENELEC:

Tento šicí stroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, která jim sdělila pokyny týkající se používání šicího stroje. Děti by měly být pod dohledem, aby si s šicím strojem nemohly hrát.

Hladina hluku za běžných provozních podmínek nepřekračuje 75 dB (A).

Stroj smí být používán pouze s nožním ovladačem typu KD-1902, FC-1902 (110-120V)/ KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V) vyráběným společností Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-316B (110-125V) / 4C-316C (127V) / 4C-326C (220V) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) vyráběným společností Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

SERVIS PŘÍSTROJŮ S DVOJITOU IZOLACÍ

U výrobku s dvojitou izolací jsou místo uzemnění použity dva systémy izolace. K výrobku s dvojitou izolací se nedodává žádný uzemňovací prostředek, ani by takový prostředek neměl být k výrobku přidáván. Servis výrobku s dvojitou izolací vyžaduje zvláštní péči a znalosti systému, měl by jej proto provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.

Náhradní díly pro výrobky s dvojitou izolací musí být identické s díly použitými ve výrobku. Výrobek s dvojitou izolací je označen slovy „DVOJITÁ IZOLACE“ nebo „S DVOJITOU IZOLACÍ“.

☐ Obsah Seznam kapitol

Základy ovládání šicího stroje

Základní části šicího stroje.....	1
Připojení stroje k síti	3
Páčka pro zdvižení přítlačné patky se dvěma polohami	4
Příslušenství.....	5

Navlékání nitě

Navíjení spodní nitě.....	6
Vkládání spodní nitě	7
Napětí nitě.....	8
Navlékání horní nitě	9
Automatický navlékač nitě	10
Vytažení spodní nitě	11

Šití

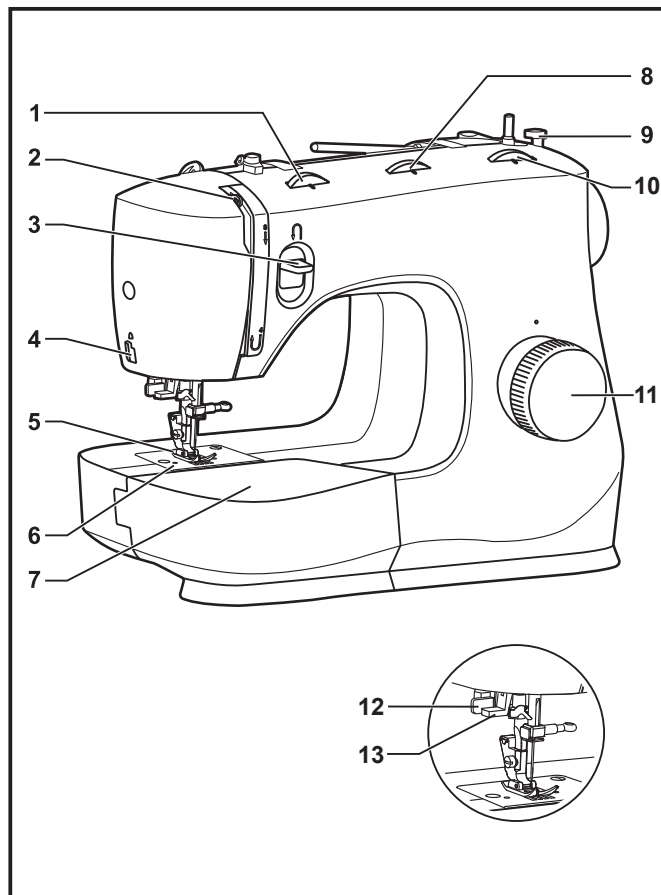
Výběr stehového vzoru	12
Volič šířky stehu a volič délky stehu	13
Šití rovným stehem.....	14
Zpětné šití	15
Vyjmutí výrobku.....	15
Odříznutí nití.....	15
Volba stretchového (pružného) stehu.....	16
Slepý steh.....	17
Šití 4-krokové knoflíkové dirky (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)	18
Šití 1-krokové knoflíkové dirky (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505).....	19
Přišívání knoflíků.....	20
Žipy a paspulky	21

Obecné informace

Nasazení násuvné schránky na příslušenství.....	22
Výměna přítlačné patky	23
Odpovídající jehla / látka / nit.....	24
Krycí deska podavače.....	25

Údržba a odstraňování problémů

Vkládání a výměna jehel.....	26
Údržba	27
Odstraňování problémů	28

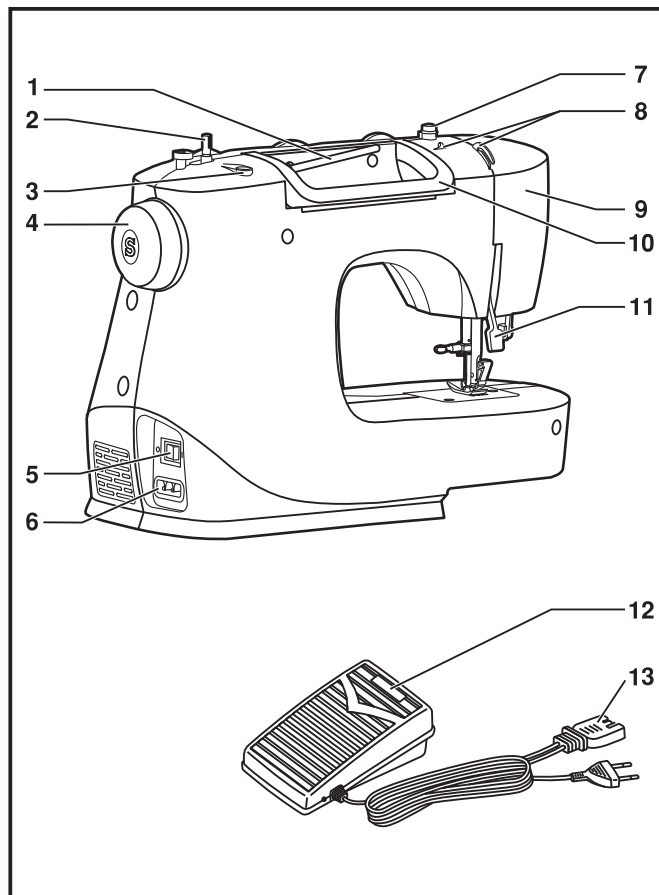


□ Základní části šicího stroje

1. Volič napětí nitě
2. Niťová páka
3. Páčka pro zpětné šití
4. Odřezávač nití
5. Přítlačná patka
6. Stehová deska
7. Kryt volného ramene / přihrádka na příslušenství
8. Ovladač šířky stehu
9. Zastavovač navíjení cívek
10. Ovladač délky stehu
11. Volič stehového vzoru
12. Páčka pro šití knoflíkové dírky v jednom kroku (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
13. Automatický navlékač jehly

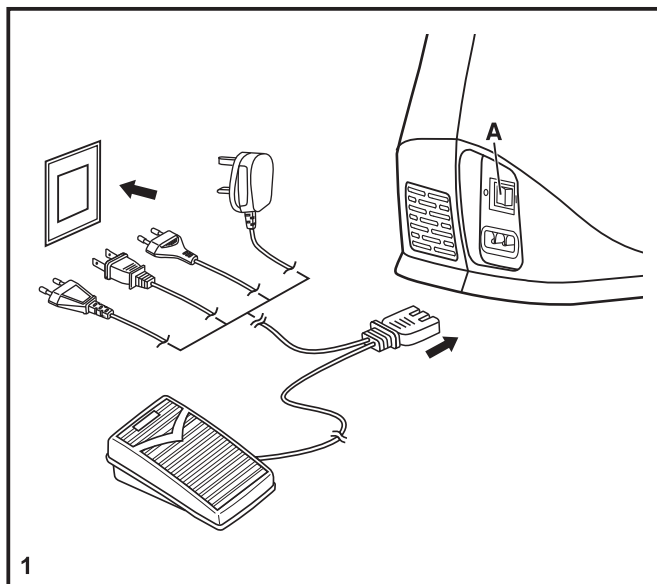
Vybalení

- Položte krabici na pevný a rovný povrch. Vyjměte stroj z krabice a odstraňte vnější obalové materiály.
- Odstraňte zbývající obalové materiály a plastový sáček.

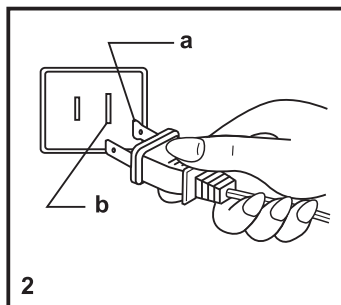


□ Základní části šicího stroje

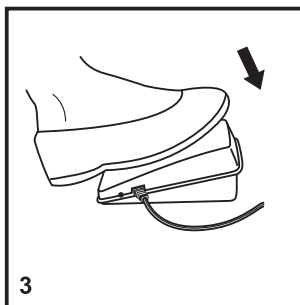
1. Horizontální kolík cívky nitě
2. Navíječ spodní nitě
3. Otvor pro druhý kolík cívky
4. Ruční kolo
5. Hlavní vypínač (vypínač osvětlení)
6. Elektrická zásuvka stroje
7. Vodítko spodní nitě
8. Vodítko horní nitě
9. Čelní kryt
10. Držadlo
11. Páčka pro zdvihání přítlačné patky
12. Ovládací pedál
13. Síťová šňůra



1



2



3

□ Připojení stroje k síti

Zapněte stroj do zásuvky podle obrázku. (1)

Tento spotřebič je vybaven polarizovanou zástrčkou, kterou musíte připojit ke vhodné polarizované zásuvce. (2)

Pozor:

Když se se strojem nepracuje, odpojte kabel od zásuvky.

Ovládací pedál

Ovládacím pedálem měníte rychlost šití. (3)

Pozor:

Máte-li pochybnosti o správném zapojení stroje do sítě, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Osvětlení pracovní plochy

Přepnutím hlavního vypínače (A) do polohy „I“ zapnete stroj i osvětlení.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

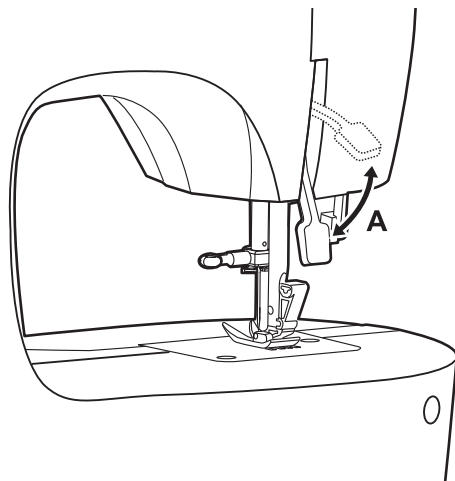
Pro spotřebiče s polarizovanou zástrčkou (jedna čepel je širší než druhá). K snížení rizika zasažení elektrickým proudem tato zástrčka pasuje výhradně do polarizované zásuvky jedním směrem. Pokud ji nelze zcela zasunout do zásuvky, zástrčku obraťte. Pokud to stále není možné, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře za účelem instalace správné zásuvky. Zástrčku žádným způsobem neupravujte.

a. Polarizovaná zástrčka příslušenství

b. Kontakt určený k uzemnění

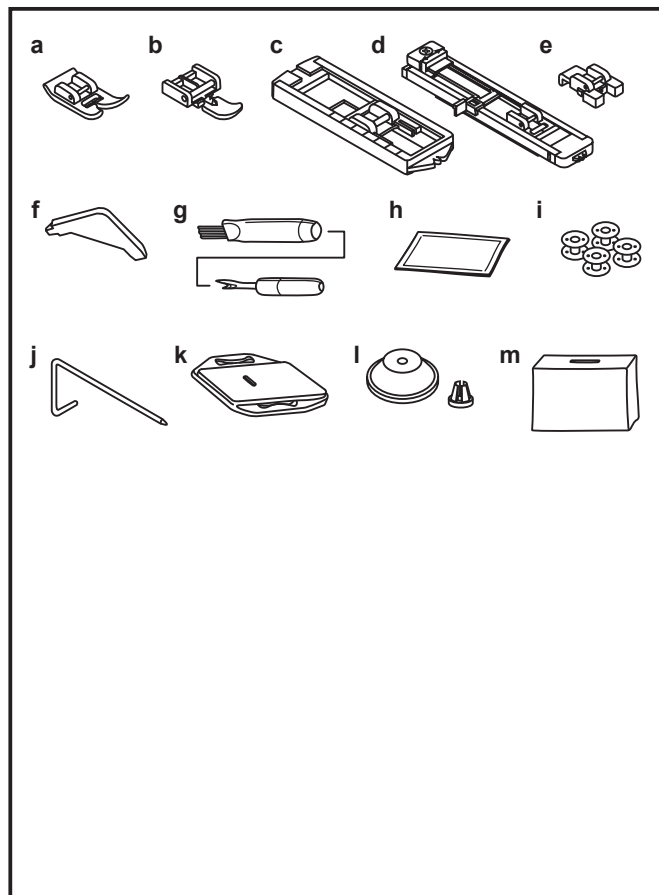
☐ Páčka pro zdvižení přitlačné patky se dvěma polohami

Šijete-li několik vrstev nebo silnou látku, můžete zdvihnout přitlačnou patku do zvýšené polohy pro snazší vkládání výrobku. (A)



Upozornění:

Váš šicí stroj SINGER® je nastavený tak, aby poskytoval nejlepší výsledky šití při běžné pokojové teplotě. Extrémně vysoké a nízké teploty mohou ovlivnit výsledky šití.



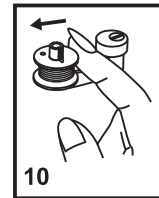
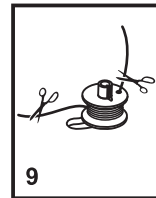
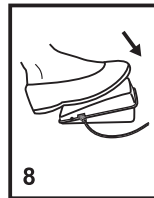
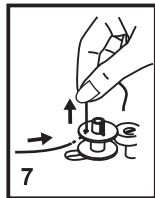
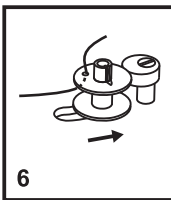
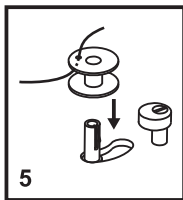
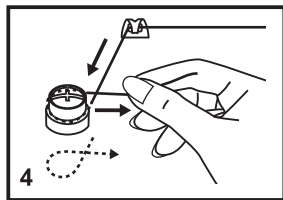
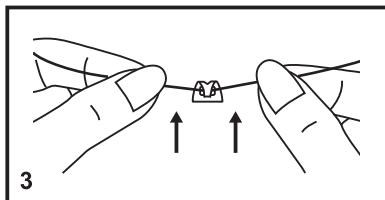
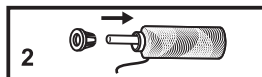
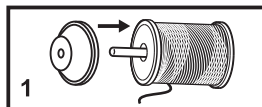
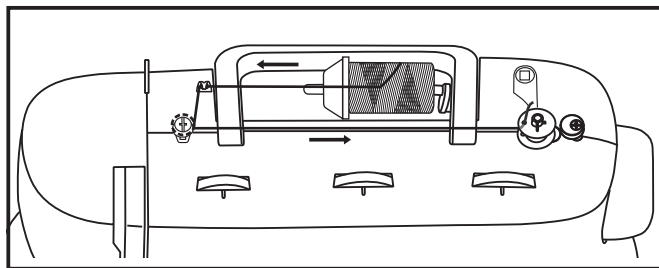
□ Příslušenství

Základní příslušenství

- a. Univerzální patka
- b. Zipová patka
- c. patka pro 4-krokovou knoflíkovou dirku (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)
- d. patka pro 1-krokovou knoflíkovou dirku (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
- e. Patka na přišívání knoflíků
- f. Šroubovák
- g. Páráček / štěteček
- h. Balíček jehel
- i. SINGER® Třída 15 cívky (4x)
- j. Vodič okraje látky
- k. Krycí deska podavače
- l. Čepička cívky
- m. Měkký kryt

Volitelné příslušenství:

Pro informace o dalších přitlačných patkách, nástavcích a příslušenství dostupném pro váš šicí stroj navštivte stránku www.singer.com

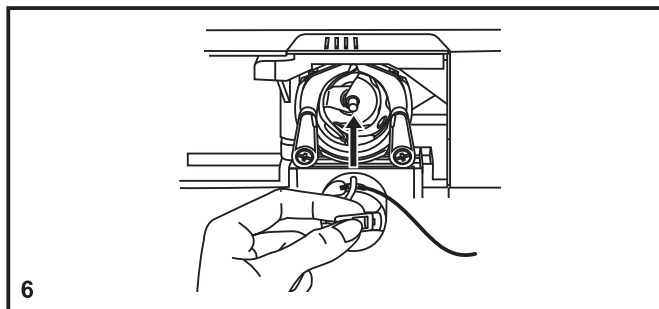
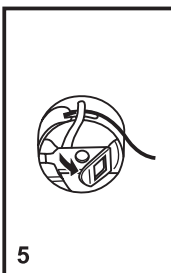
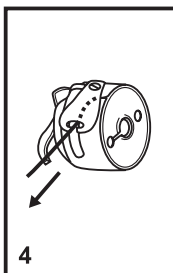
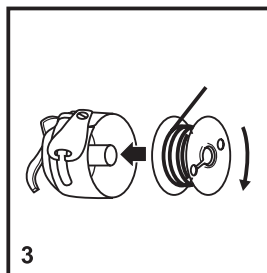
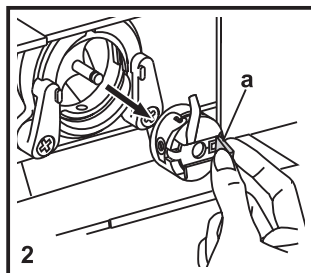
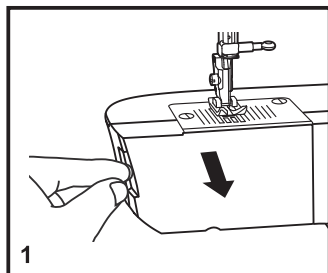


□ Navíjení spodní nitě

- Nasadíte cívku s nití na horizontální kolík a zabezpečte čepičkou. (1/2)
- Zamáčkněte nit do vodiče nití. (3)
- Otočte nit v směru hodinových ručiček kolem napínacích talířků pro navíjení spodní nitě. (4)
- Navlečte nit do cívky podle obrázku a nasadte cívku na kolík. (5)
- Přitlačte cívku směrem doprava. (6)
- Přidržte konec nitě. (7)
- Sešlápněte nožní pedál. (8)
- Po několika otáčkách uvolněte pedál. Uvolněte nit a ostříhnete ji co nejbližší k cívce. Znovu sešlápněte nožní pedál. Jakmile je cívka plná, začne se otáčet pomalu. Uvolněte pedál a odstříhnete nit. (9)
- Zatlačte cívku doleva (10) a vyjměte ji.

Poznámka:

Pokud se navíječ spodní nitě nachází v poloze "navíjení", šicí stroj nešije a ruční kolečko se neotáčí. Chcete-li začít šít, přepněte navíječ spodní nitě doleva (do polohy šití).



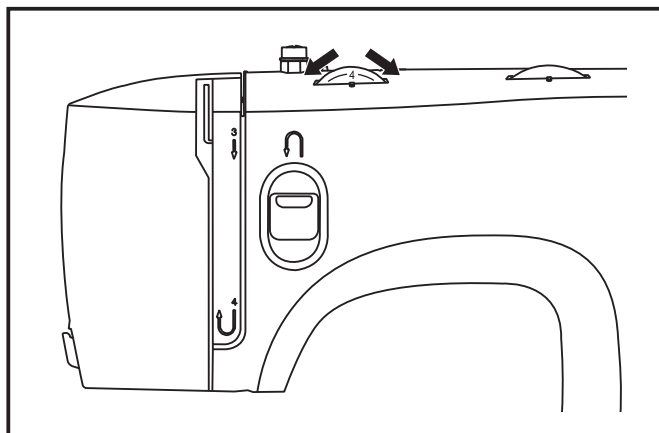
□ Vkládání spodní nitě

Pri vkládání cívky se spodní nití musí být jehla v nejvyšší poloze.

- Otevřete odklápěcí kryt. (1)
- Odklopte vyklápěcí úchyt pouzdra cívky (a) a pouzdro vytáhněte. (2)
- Přidržte pouzdro cívky jednou rukou a vložte do něho cívku, aby se nit odvíjela doprava (podle šipky). (3)
- Ved'te nit výřezem a pod prstem. Nechte asi 15 cm nitě venku. (4)
- Uchopte pouzdro cívky za vyklápěcí úchyt. (5)
- Vložte pouzdro do člunku. (6)

Pozor:

Před vkládáním a vyjímáním spodních nití vypněte hlavní vypínač („O“).



□ Napětí nitě

Napětí horní nitě

Základní nastavení napětí: „4“.

Pro zvýšení napětí natočte knoflík na nejbližší vyšší hodnotu.

Pro snížení napětí natočte knoflík na nejbližší nižší hodnotu.

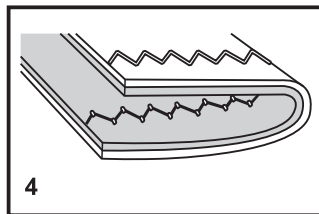
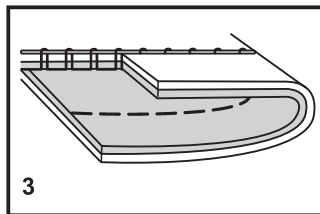
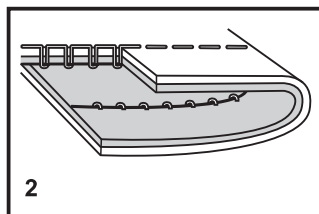
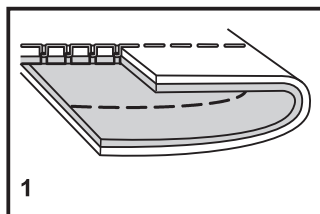
1. Normální napětí niti pro šití rovným stehem.
2. Napětí niti příliš nízké pro šití rovným stehem. Otočte knoflíkem na vyšší číslo.
3. Napětí niti příliš vysoké pro šití rovným stehem. Otočte knoflíkem na nižší číslo.
4. Normální napětí pro entlovací steh a pro ozdobné stehy. Napětí je nastaveno správně, když je na spodní straně látky nepatrně vidět horní nit.

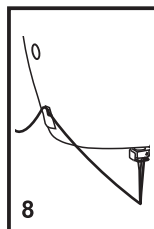
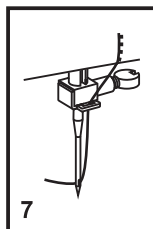
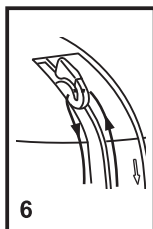
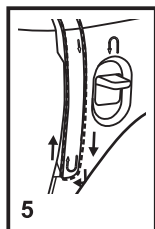
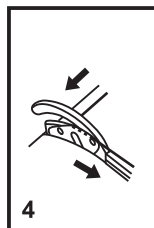
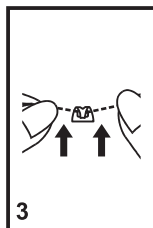
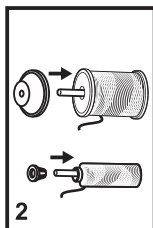
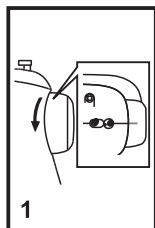
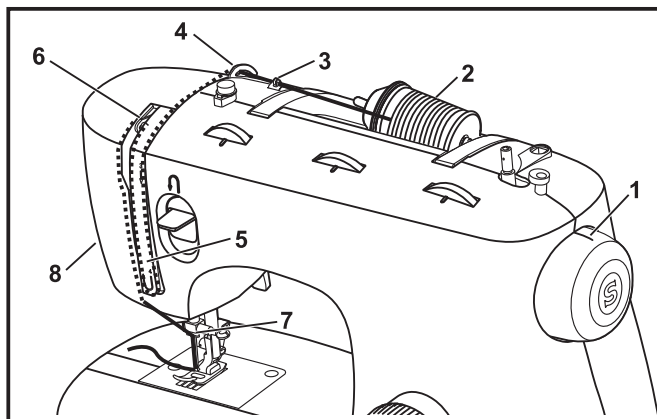
Napětí spodní nitě

Napětí spodní niti bylo nastaveno ve výrobě a není třeba je měnit.

Poznámka:

- Pro dobré šití je správné nastavení napětí niti nezbytné.
- Žádné jednotné napětí vhodné pro všechny stehové funkce, látky a nitě neexistuje.
- Vyvážené napětí (stejně stehy nahoře i dole) se obvykle vyžaduje jenom pro sešívání rovným stehem.
- V 90% veškerého šití je napětí mezi „3“ a „5“.
- Pro entlovací a ozdobné stehy by mělo být napětí všeobecně nižší, než pro rovný steh.
- U všech ozdobných stehů také dosáhnete hezčího efektu a menšího shrnování látky, když je horní nit vidět vespodu látky.





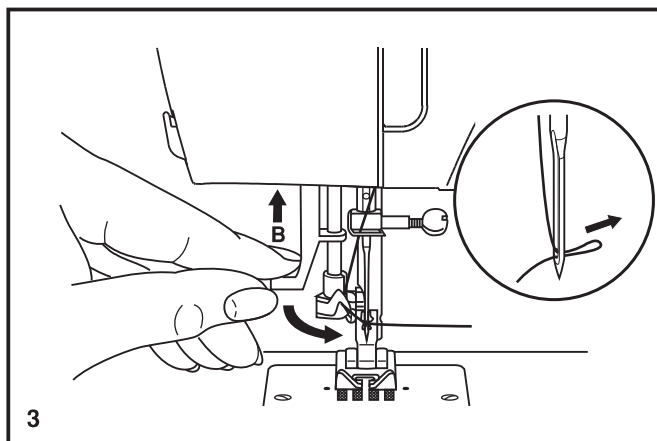
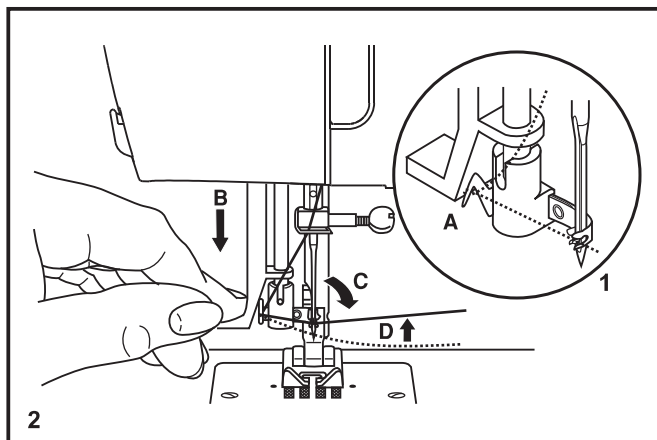
☐ Navlékání horní nitě

Navlékání je jednoduchá operace, ale je nutné ji provádět správně, jinak by mohlo dojít k různým problémům během šití.

- Začněte zdvižením jehly do nejvyšší polohy a pokračujte v otáčení ručním kolem proti směru hodinových ručiček, až jehla začne klesat. Zdvížením přitlačné patky uvolněte napínací disky. (1)

Poznámka: z bezpečnostních důvodů se doporučuje před navlékáním vypnout stroj.

- Nadzdvihněte kolík pro cívku s nití, nasadte cívku, aby se nit odvíjela podle obrázku a na ni čepičku. Na malou cívku nasadte čepičku menší stranou k cívce. (2)
- Ved'te nit z cívky skrz vodítko horní nitě (3) a protáhněte ji skrz předpínací pružinu podle obrázku. (4)
- Navlečte nit tak, že povedete nit pravou štěrbinou dolů a levou nahoru. (5) Při tomto kroku je vhodné přidržovat nit mezi cívkou a prvním vodítkem.
- V nejvyšší pozici protáhněte nit zprava doleva očkem nitové páky a ved'te ji opět dolů. (6)
- Nyní ved'te nit za horizontální vodítko a pak za tenké drátěné vodítko jehelní svorky (7) a pak do jehly, kterou navlečte zředu dozadu.
- Vytáhněte asi 15 až 20 cm nitě dozadu za očko jehly. Nit odřízněte na tuto délku vestavěným odřezávačem nitě. (8)

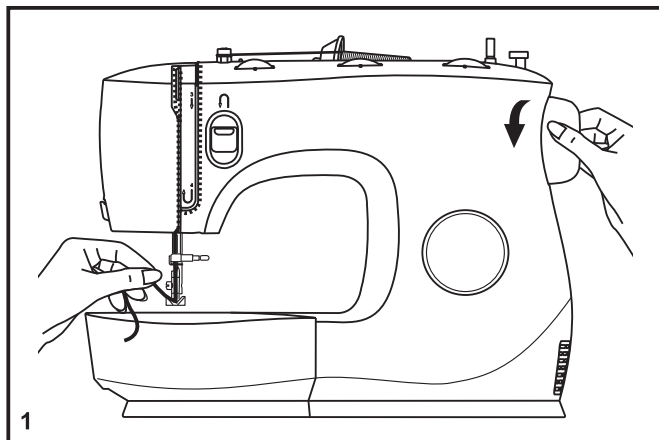


□ Automatický navlékač nitě

- Zdvihněte jehlu do horní úvratě.
- Přetáhněte nit kolem vodítka navlékače (A). (1)
- Stiskněte páčku (B) dolů, až na doraz (2).
- Navlékač se automaticky přetočí do polohy pro navlečení (C).
- Přetáhněte nit před jehlou kolem háčku (D) zdola nahoru.
- Uvolněte páčku (B). (3)
- Protáhněte nit ouškem jehly

Pozor:

Vypněte hlavní vypínač („0“)!

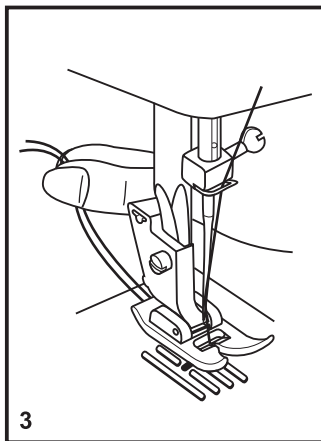
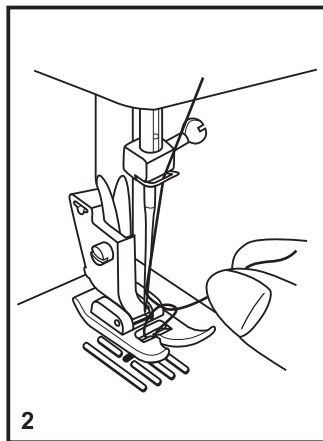


□ Vytažení spodní nitě

Přidrže horní nit levou rukou. Otáčením ručním kolem (1) směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) až bude jehla v horní úvratí.

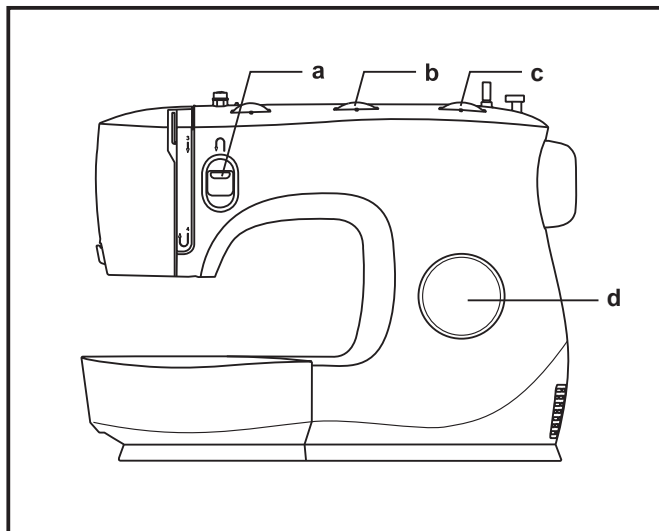
Poznámka:

Nejde-li spodní nit vytáhnout, podívejte se, zda není přivřena ve sklopném krytu nebo za násuvným stolkem.



Pomalým vytahováním horní niti vytáhněte z otvoru ve stehové desce spodní nit. (2)

Položte obě nitě dozadu za stehovou desku. (3)



☐ Výběr stehového vzoru

Požadovaný steh vyberete otočením voliče stehového vzoru. Voličem stehového vzoru lze otáčet po i proti směru hodinových ručiček.

Pro rovný steh vyberte pomocí otočného voliče vzorů vzor " | | | ".

Pro cik-cak steh vyberte pomocí voliče vzorů vzor " ~ ~ ~ ".

K volbě dalších stehů otočte volič délky stehu na pozici „S1“ nebo „S2“ a zvolte požadovaný vzor voličem stehu.

- a. Páčka pro zpětné šití
- b. Volič nastavení šířky
- c. Volič nastavení délky stehu
- d. Volič pro výběr stehu

Model M3200/ M3205
M320L/ 1090S

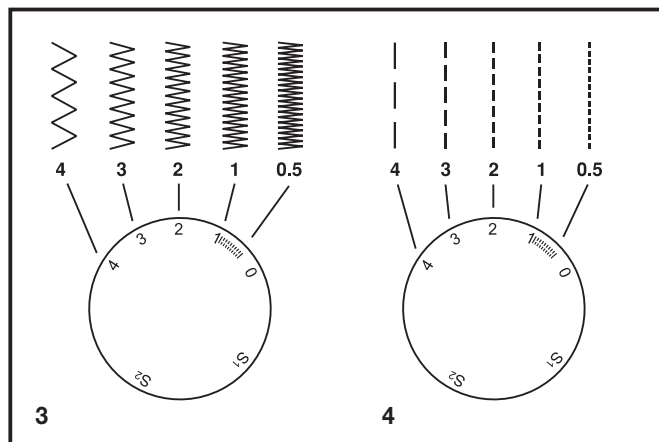
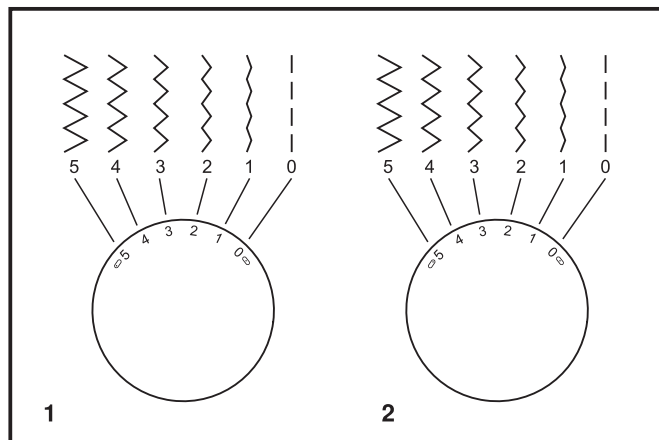


Model M3300/ M3305
M3400/ M3405



Model M3500/ M3505





☐ Volič šířky stehu a volič délky stehu

Funkce voliče pro nastavení šířky stehu

Maximální šířka entlovacího stehu je 5 mm, šířku můžete u kteréhokoliv stehu zmenšit. Šířka stehu se zvětšuje při otáčení voliče od „0“ k „5“.

Voličem šířky stehu ovládáte také polohu jehly při přímém stehu.

Poloha „0“ je středová, poloha „5“ je levá krajní. (1) (Model M3300/ M3305 /M3400 /M3405 /M3500 /M3505)

Poloha „0“ je středová, „5“ je jehla v pozici zcela vpravo. (2) (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

Funkce voliče délky stehu při šití entlovacím stehem (3)

Nastavte volič stehu na entlovací steh.

Když se blížíte nastavením délky stehu k hodnotě „0“, zvyšuje se hustota entlovacího stehu.

Upravených stehů zpravidla dosáhnete při délce „2.5“ a méně.

Hustý entlovací steh se nazývá stehem saténovým.

Funkce knoflíku pro nastavení délky stehu u rovných stehů (4)

Funkce knoflíku pro nastavení délky stehu u rovných stehů.

Pro šití rovným stehem nastavte na voliči stehu rovný steh.

Otáčejte voličem délky stehu a jednotlivé stehy se budou směrem k „0“ zkracovat. Otáčením směrem k „4“ se budou stehy prodlužovat.

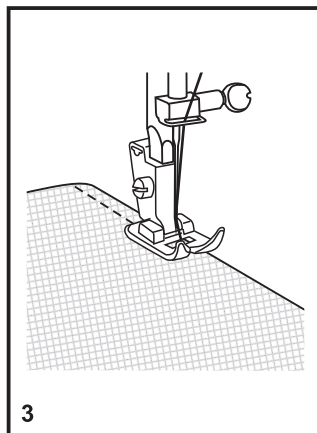
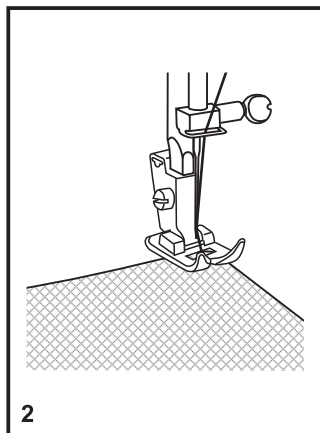
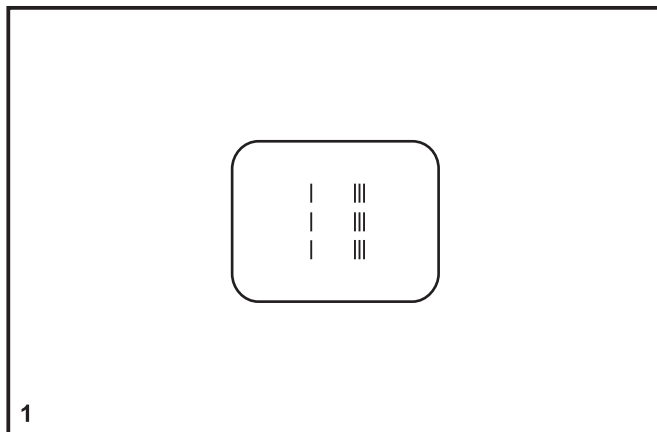
Všeobecně platí, že čím silnější je látka, nit a jehla, tím delší by měl být steh. Šijete-li tenkou látku nebo používáte-li tenkou jehlu a nit, nastavte kratší stehy.

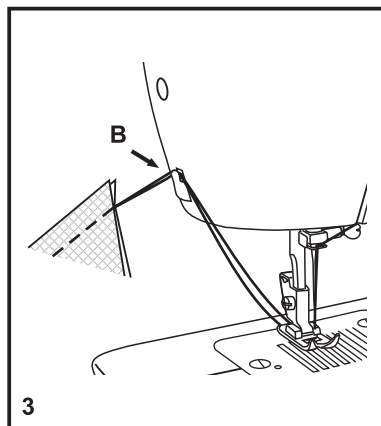
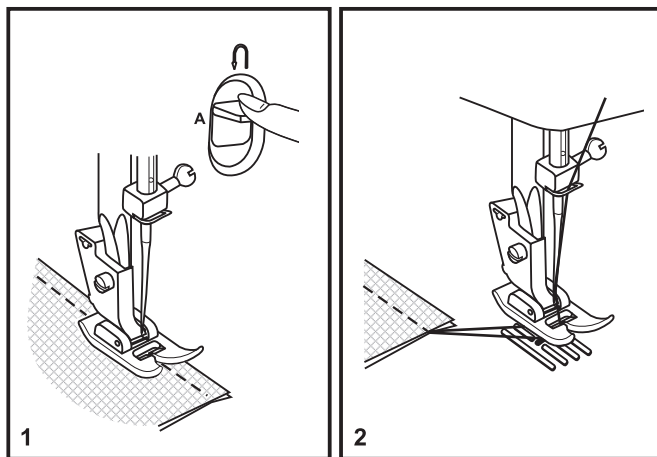
□ Šití rovným stehem

Abyste mohli začít šít, nastavte šicí stroj na rovný steh. (1)

Umístěte látku pod přítlačnou patku tak, aby okraj látky korespondoval se zvolenou linií na stehové desce. (2)

Spusťte přítlačnou patku a sešlápněte nožní pedál. Šicí stroj začne šít. (3)





□ Zpětné šití

Pro zpevnění začátku a konce švu stiskněte páčku pro šití zpět. (A)

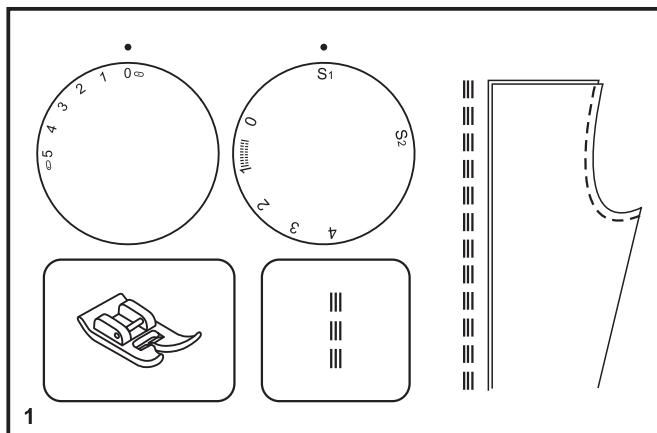
Ušijte několik stehů zpět. Po uvolnění páčky bude stroj šít opět dopředu. (1)

□ Vyjmutí výrobku

Otáčením ručním kolem k sobě (proti směru hodinových ručiček) zdvihnete niťovou páku do nejvyšší polohy, zdvihnete přitlačnou patku a vyjměte výrobek spod jehly a zpod přitlačné patky. (2)

□ Odříznutí nití

Vytáhněte nitě pod přitlačnou patku a dozadu za ni. Ved'te nitě na stranu kolem čelního panelu a do odřezávače (B). Zatažením dolů nitě odřízněte. (3)



☐ Volba stretchového (pružného) stehu

Stretchové (pružné) stehy jsou na voliči stehů odlišeny modře a červeně.

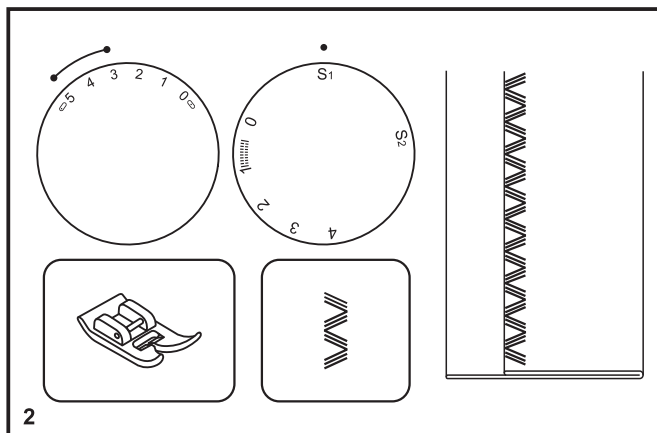
Pro volbu těchto stehů otočte volič stehu na požadovaný vzor. Pak otočte volič délky stehu na „S1“ nebo „S2“. Zde uvádíme dva příklady pružných stehů:

Přímý pružný steh (1)

Nastavte volič stehů na "  ".

Dodá trojnásobné zpevnění pružným a namáhaným stehům.

Stroj šije dva stehy dopředu a jeden zpět.

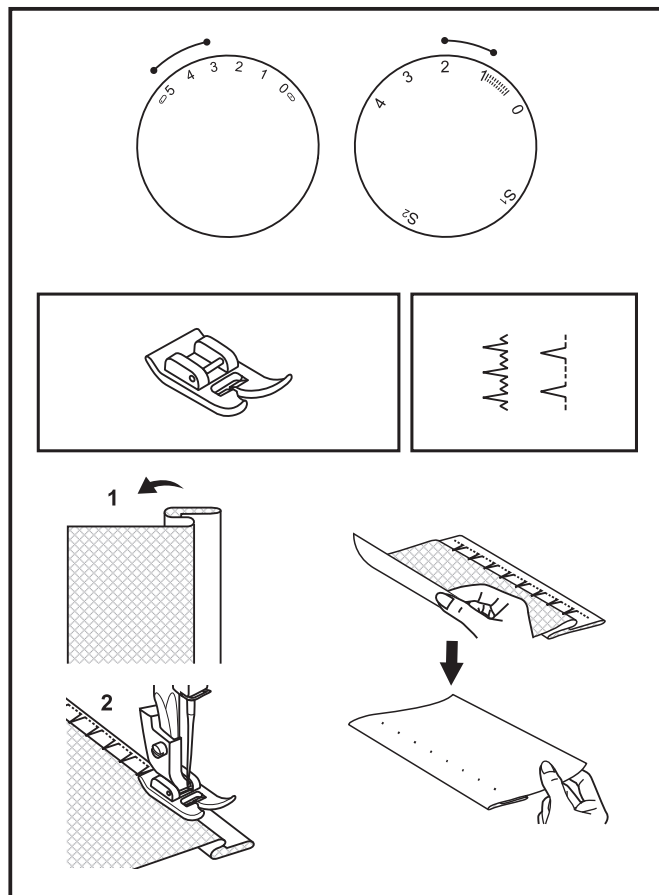


Ric Rac (2)

Nastavte volič stehů na "  ".

Nastavte volič šířky stehu v rozsahu od „3“ až „5“.

Steh Ric Rac je vhodný pro pevné látky, jako je džínovina, manšestr, popelín, plátno apod.



□ Slepý steh

Pro lemování závěsů, zakládání kalhot, sukní atd.

ΛΛΛ Slepý steh pro pružné látky.

Λ..Λ. Slepý steh/prádlový pro pevné látky.

Poznámka:

Šití slepého stehu vyžaduje praxi. Vždy si ušijte nejprve zkoušku.

Nastavte volič délky stehu s rozsahem zobrazeným na obrázku vlevo. Slepé lemy jsou obvykle šity s delší délkou stehu.

Voličem šířky stehu zvolte odpovídající nastavení pro sílu/typ šité látky, v rozsahu zobrazeném vlevo.

Obecně se užší steh používá pro tkaniny s nižší hmotností a širší steh se používá pro textilie s vyšší hmotností. Otestujte si nastavení, abyste se ujistili, že nastavení stroje je pro danou látku vhodné.

Slepý steh:

Otočte lem na požadovanou šířku a sežehlete jej. Přeložte jej zpět (dle obr. 1) na lícovou stranu, aby horní okraj lemu přesahoval asi o 7 mm na lícovou stranu přeložené látky.

Začněte pomalu šít po překladu, aby se jehla lehce dotýkala přeloženého okraje a zachycovala jen asi jedno či dvě vlákna látky. (2)

Po došití látku rozložte a sežehlete.

Poznámka:

Nejlépe se Vám bude šít slepý steh, použijete-li speciální patku pro slepý steh, kterou koupíte u svého prodejce SINGER®.

□ Šití 4-krokové knoflíkové dirky (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

Příprava

1. Sejměte univerzální patku a nasad'te patku pro knoflíkové dirky.
2. Změřte si průměr a tloušťku knoflíku a přidejte 0,3 cm na uzavěrky, abyste dostaly správnou délku dirky; vyznačte si velikost dirky na látce. (a)
3. Vložte látku pod patku, aby značka na patce pro knoflíkové dirky byla proti značce začátku dirky na látce. Spusťte patku, aby osa knoflíkové dirky nakreslená na látce byla proti středu patky. (b)

Nastavte volič délky stehu na "  " k nastavení hustoty stehu.

Poznámka:

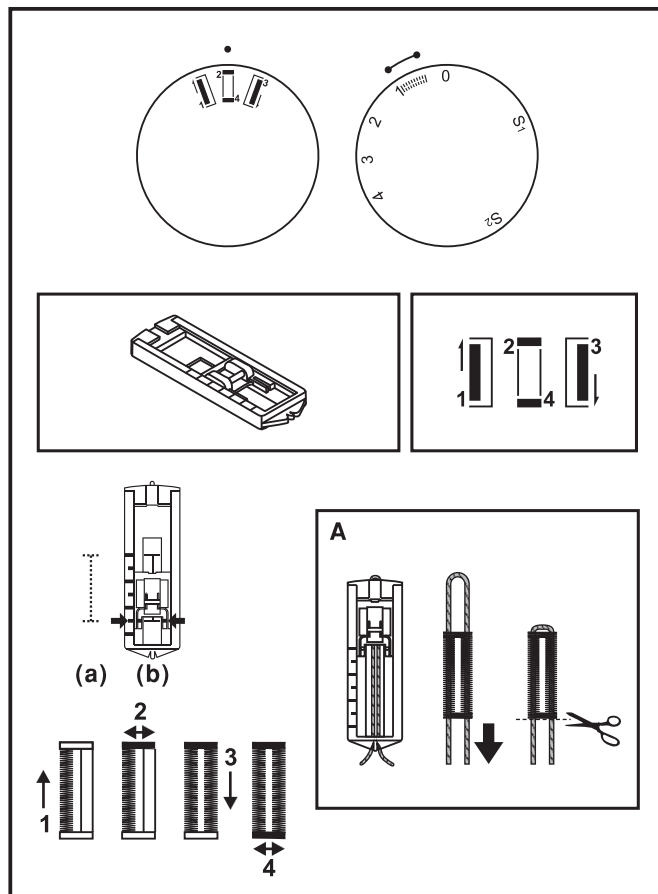
Hustota se liší podle látky.

Vždy si ušijte zkušební dirku na odstřížku téže látky.

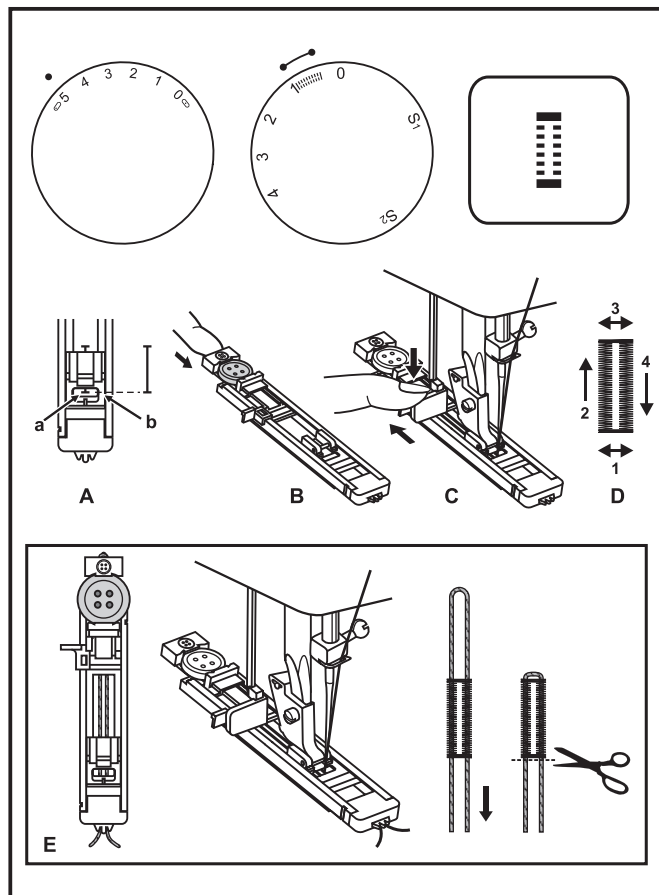
Postupujte podle pořadí 4 kroků, jeden za druhým s voličem stehu. Když procházíte postup šití knoflíkové dirky krok za krokem, mějte při přepínání voliče stehu jehlu vždy nahoře. Dbejte, abyste v krocích 2 a 4 neušili příliš mnoho stehů. Páráčkem prořízněte knoflíkovou dirku od obou konců směrem do středu.

Tipy:

- Lehkým snížením napětí nití dosáhnete lepších výsledků.
- U tenkých nebo pružných látek použijte stabilizátor.
- U pružných látek a úpletů se doporučuje vložit silnou nit nebo šňůrku.
- Entlovacím stehem šijte přes silnou nit nebo šňůrku. (A)



□ Šití 1-krokové knoflíkové dirky (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)



Šití knoflíkových dírek je snadný proces se spolehlivým výsledkem. Doporučujeme vždy si ušít knoflíkovou díрку jako vzor na stejné látce se stejným stabilizátorem.

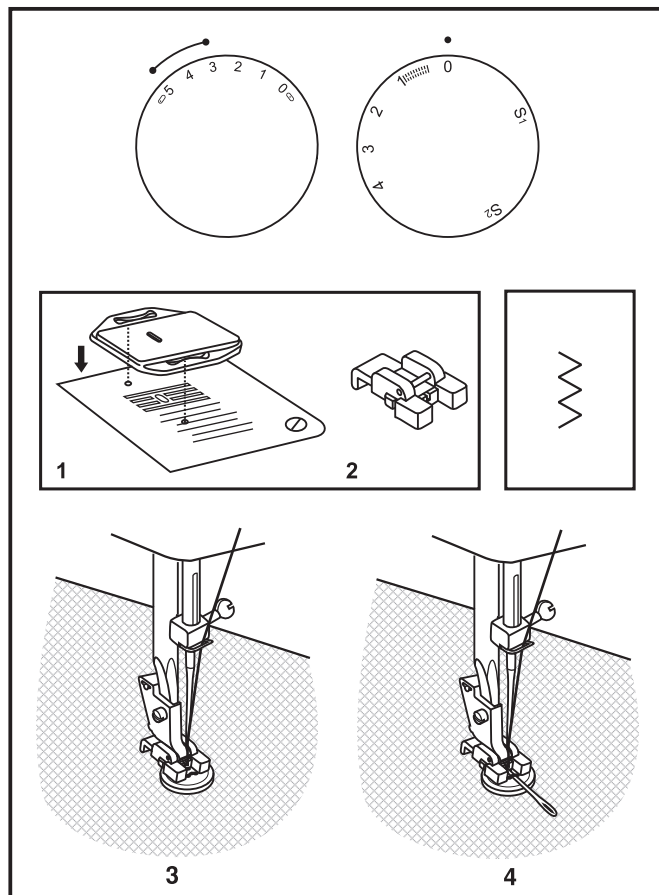
Šití knoflíkové dírky

1. Nakreslete si krejčovskou křídou polohu knoflíkové dírky na látce.
2. Nasadte patku pro knoflíkové dírky a nastavte volič stehů na "1". Nastavte délku stehu na "5". Šířku stehu nastavte na „5“. Šířku je nutné nastavit v závislosti na projektu. Nejdříve provedte zkušební šití.
3. Spusťte přitlačnou patku, aby se značka na patce kryla se značkou na látce (A). (Nejdříve se ušije přední závěrka.) (Zarovnejte značku na látce (a) se značkou na patce (b).)
4. Otevřete desku patky a vložte knoflík (B).
5. Spusťte páčku knoflíkové dírky a jemně ji zatlačte dozadu (C).
6. Spusťte stroj a zlehka přidržujte horní nit.
7. Vyšití knoflíkové dírky se provede v pořadí (D).
8. Po ukončení cyklu zastavte stroj.

Šití knoflíkové dírky na pružné látce (E)

Šijete-li knoflíkovou díрку na pružné látce, zahákněte pod patku silnou nit nebo provázek. Sloupky knoflíkové dírky během šití provázek obšijí.

1. Nakreslete si krejčovskou křídou polohu knoflíkové dírky na látce, nasadte patku pro knoflíkové dírky a volič stehů na "1". Nastavte délku stehu na "5".
2. Zahákněte silnou nit na zadním konci přitlačné patky a ved'te konce nitě dopředu, zasaďte je do drážek a zatím svažte.
3. Spusťte přitlačnou patku a začněte šít.
*Nastavte šířku stehu tak, aby odpovídala průměru zvolené výstužné nitě.
4. Po došití zlehka zatáhněte za nit, vyrovnejte díрку a odstříhnete konce.



□ Přišívání knoflíků

Nasadte krycí desku podavače. (1)

Zaměňte univerzální patku za patku pro přišívání knoflíků. (2)

Délku stehu nastavte na „0“.

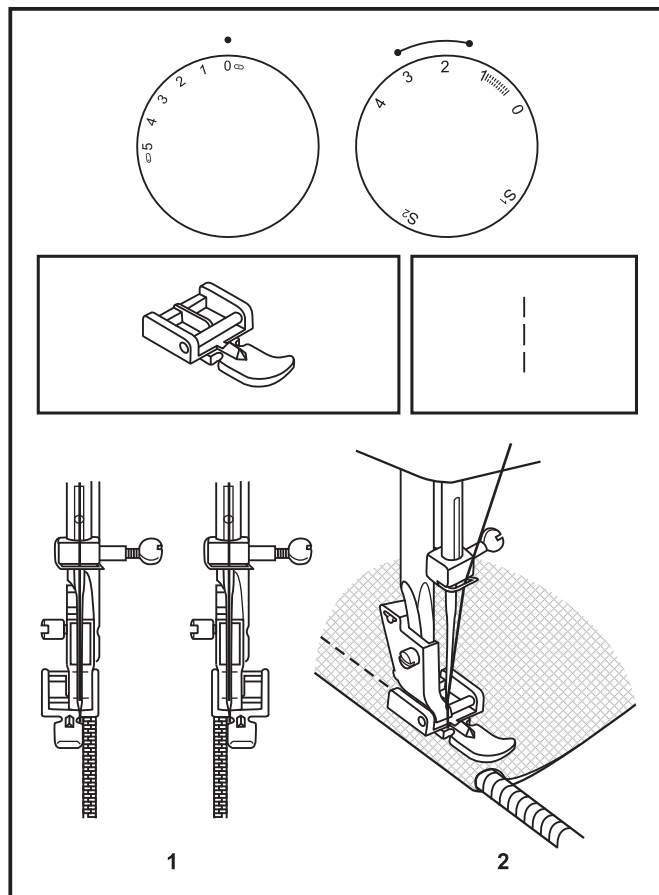
Vložte knoflík a látku pod přitlačnou patku dle obrázku. (3)

Zvolte entlovací steh. Nastavte volič, dokud se jehla bez problémů nepohybuje z jedné do druhé dírky. Otáčením ručním kolem zkontrolujte, jestli jehla jde do pravé i levé dírky knoflíku. Pomalu přišijte knoflík asi 10 stehy.

Vytáhněte jehlu z látky. Zvolte opět přímý steh, pak ušijte několik zajišťovacích stehů.

Požadujete-li krček, vložte nahoru na knoflík látačí jehlu a šijte. (4)

U knoflíků se 4 dírkami nejprve prošijte přední pár dírek, posuňte výrobek dopředu a prošijte zadní pár dírek.



□ Zipy a paspulky

Nastavte stroj podle obrázku.

Nasaďte zipovou patku.

Zipovou patku můžete nasadit zprava i zleva, podle toho, po které straně patky budete šít. (1)

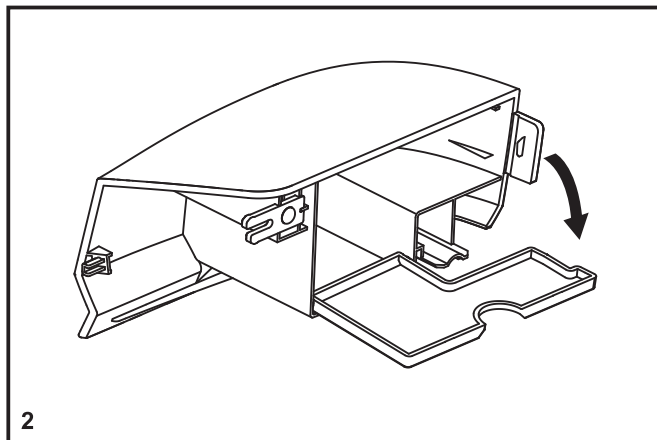
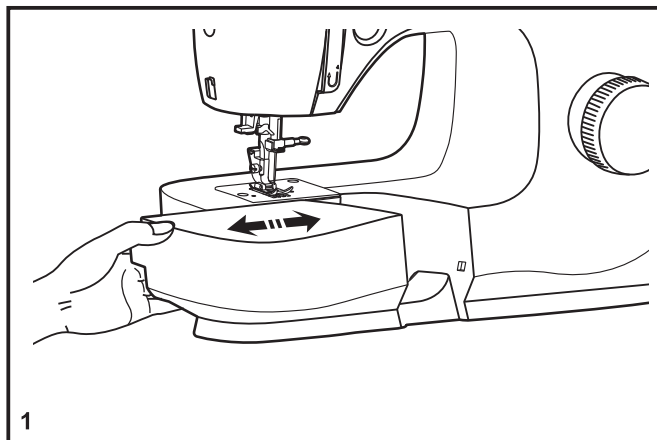
Při šití kolem jezdcy zipu spusťte jehlu do látky, zdvihněte přítlačnou patku a přetáhněte jezdcu zipu za přítlačnou patku. Spusťte patku a pokračujte v šití.

S touto patkou můžete k látce přišít i ozdobnou paspulku. (2)

☐ Nasazení násuvné schránky na příslušenství

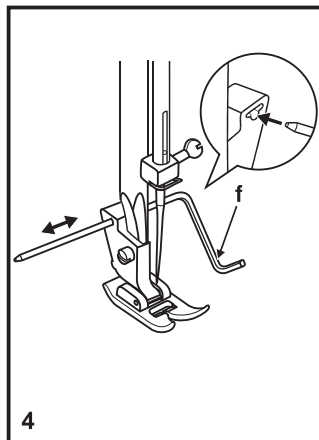
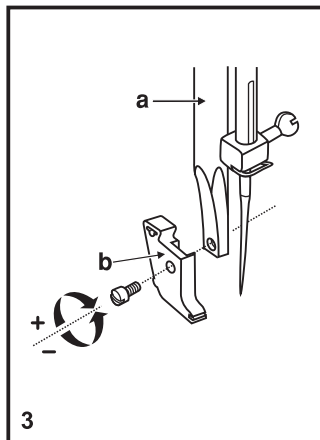
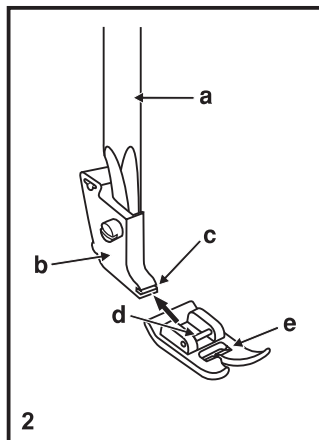
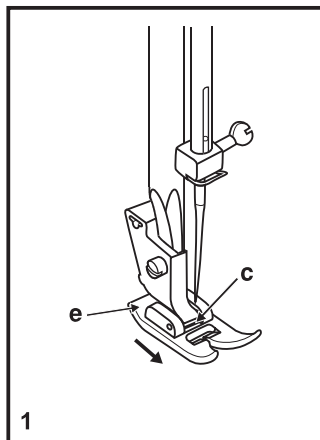
Přidržíte násuvnou desku ve vodorovné poloze a zamáčkněte ji ve směru šipky. (1)

Chcete-li násuvnou schránku na příslušenství sejmout, vytáhněte ji doleva.



V násuvné schránce na příslušenství je uloženo standardní příslušenství stroje.

Odklápěcí kryt schránky otevřete podle obrázku. (2)



□ Výměna přitlačné patky

Sejmutí přitlačné patky

Zatlačte na přitlačnou patku (e) k uvolnění z výřezu (c). (1)

Nasazení přitlačné patky

Zasuňte kolík (d) přitlačné patky (e) do výřezu (c) v držáku přitlačné patky. (2)

Sejmutí a nasazení hřídele přitlačné patky

Zdvihněte jehlovou tyč (a) pomocí páčky.

Sejměte a nasadte hřídel přitlačné patky (b) dle obrázku. (3)

Nasazení vodítka švu

Nasadte vodítko švu do otvoru (f) podle obrázku.

Nastavte vodítko podle potřeby na lemy, sklady, plisé atd. (4)

Pozor:

Při provádění kterékoli ze shora uvedených operací vypněte hlavní vypínač ("O").

☐ Odpovídající jehla / látka / nit

PRŮVODCE VÝBĚREM JEHLY, LÁTKY A NITĚ

VELIKOST JEHLY	LÁTKA	NIT
9-11 (70-80)	Tenké látky – tenké bavlny, voál, kepr, hedvábí, mušelín, bavlněné úplety, trikot, žerzej, krep, polyesterové tkaniny, látky na košile a halenky.	Tenká bavlněná, silonová, polyesterová, polyesterová s bavlněným opředěním.
11-14 (80-90)	Středně silné látky – bavlna, satén, utěrkovina, plachtové plátno, dvojité úplet, tenčí vlněné látky.	Většina prodávaných nití má střední sílu a hodí se na tyto látky a velikosti jehel. Na syntetické materiály použijte polyesterové nitě a na přírodní tkaniny bavlněné nitě. Vždy použijte stejnou horní a spodní nit.
14 (90)	Středně silné látky – bavlněná celtovina, vlněné látky, silnější úplety, froté.	
16 (100)	Silné látky – plátna, vlněné látky, stanové a quiltové látky, džínovina, čalounický materiál (tenký až střední).	
18 (110)	Silné vlněné látky, látky na kabát, čalounické látky, některé kůže a koženky.	Silná nit.

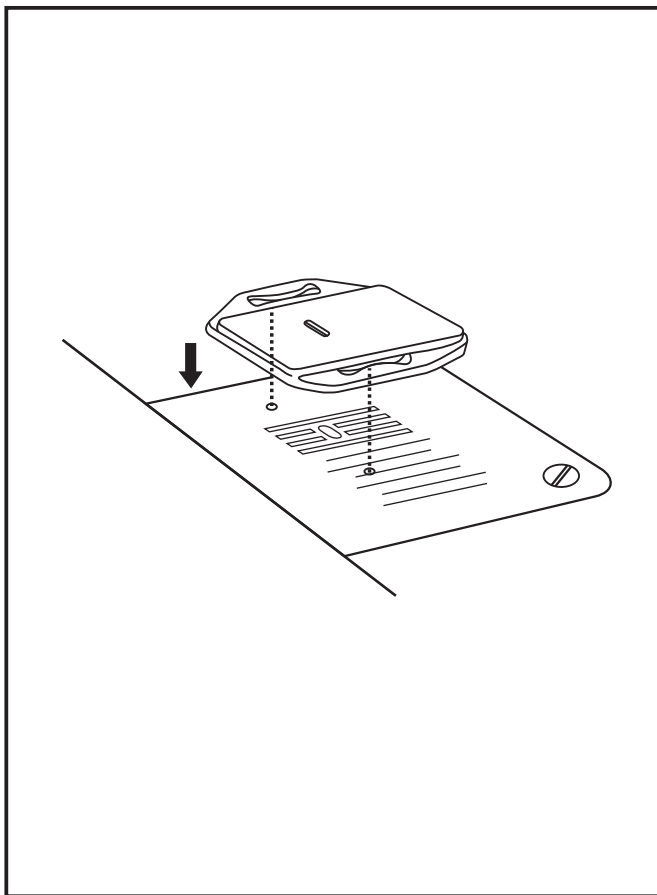
DŮLEŽITÉ: Velikost jehly je nutné přizpůsobit síle nitě a hmotnosti tkaniny.

VÝBĚR JEHLY A LÁTKY

JEHLA	VYSVĚTLENÍ	DRUHY LÁTEK
SINGER® 2020	Standardní ostré jehly. Velikosti od tenké po silné. 9 (70) až 18 (110).	Přírodní tkaniny – vlna, bavlna, hedvábí atd. Nedoporučují se pro dvojité úplety.
SINGER® 2045	Jehla s kulovým hrotem, spojeno. 9 (70) to 18 (110).	Přírodní a syntetické tkaniny, polyesterové směsi. Úplety – polyester, trikot, jednoduché a dvojité úplety. Také pro úplety, Lycra®, látky pro plavky, pružné látky.
SINGER® 2032	Jehly na kůži 12 (80) až 18 (110).	Kůže, koženka, čalounění (zanechává menší dírký, než standardní silná jehla).

Poznámka:

1. Pro dosažení nejlepších výsledků používejte vždy originální jehly SINGER®.
2. Vyměňujte jehly často (přibližně po každém výrobku) a/nebo jakmile se začne trhat nit nebo vynechávat stehy.



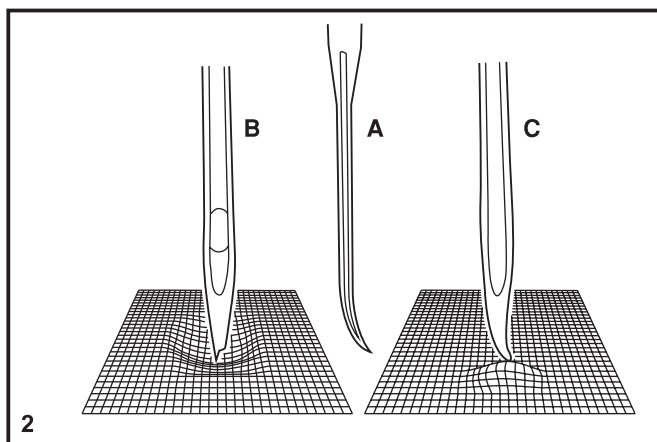
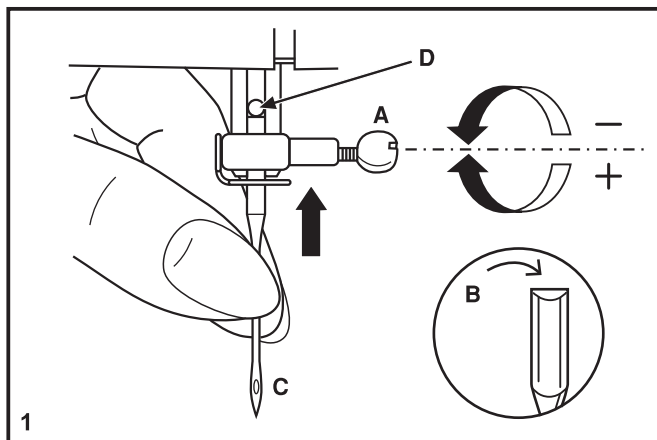
☐ Krycí deska podavače

Krycí desku použijete pro určité druhy práce (např. látání nebo vyšívání volnou rukou).

Nasaďte krycí desku podle obrázku.

Pro běžné šití krycí desku nepoužívejte.

Pro šití volným pohybem se doporučuje použít látací/vyšívací patku, která je k dispozici u autorizovaných prodejců SINGER®.



□ Vkládání a výměna jehel

Jehlu měňte pravidelně, zejména, vykazuje-li známky opotřebení nebo způsobuje-li problémy. Nejlepších výsledků vždy dosáhnete se značkovými jehlami SINGER®.

Jehlu vložte do stroje podle obrázku takto:

- A. Povolte šroubek jehlové svorky a po vložení nové jehly jej opět utáhněte. (1)
- B. Plochá strana dříku jehly musí směřovat dozadu.
- C/D. Jehlu zasuňte až na doraz.

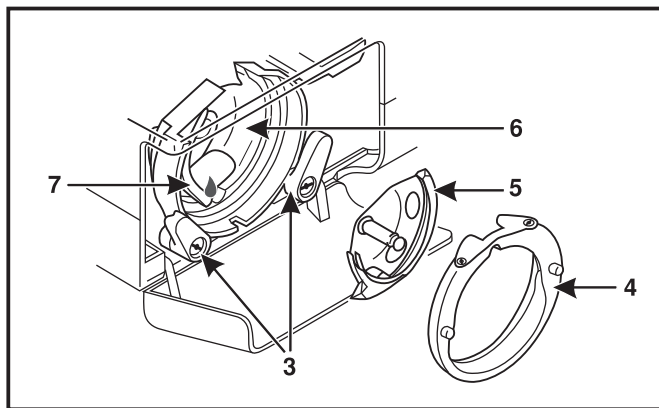
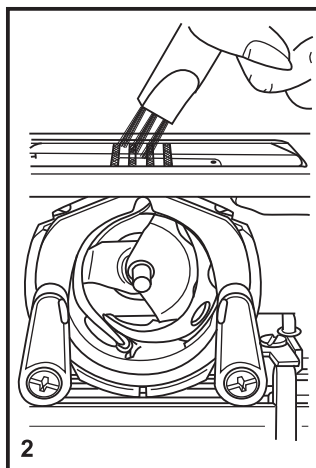
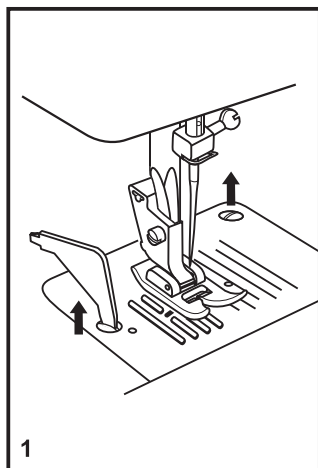
Pozor:

Před vkládáním a vyjímáním jehly vypněte hlavní vypínač ("O").

Jehly musejí být v perfektním stavu. (2)

K problémům dochází s:

- A. Ohnutými jehlami,
- B. Poškozenými hroty,
- C. Tupými jehlami.



☐ Údržba

Pozor:

Odpojte šicí stroj od elektrické sítě vytážením napájecího kabelu ze zásuvky. Před čištěním vždy odpojte šicí stroj od elektrické sítě.

Vymutí stehové desky:

Otočte ručním kolečkem a zdvihněte jehlu do nejvyšší polohy. Otevřete výklopný přední kryt a odšroubujte stehovou desku. (1)

Čištění podavače:

Use the brush supplied to clean the whole area. (2)

Čištění a mazání chapače:

Vyjměte pouzdro se spodní nití. Vymáčkněte dvě páčky (3) přidržující chapač směrem ven. Vyjměte kryt dráhy chapače (4), chapač (5) a vše vyčistěte měkkým hadříkem. Kápněte do otvoru (6) 1 až 2 kapky oleje pro šicí stroje. Pomocí ručního kolečka otočte dráhu chapače (7) do levé polohy. Vraťte chapač (5) na místo. Vraťte kryt dráhy chapače na místo a zacvakněte zpět dvě páčky přidržující chapač. Vložte zpět pouzdro na spodní nit, cívku se spodní nití a připevněte stehovou desku.

Důležité:

Pravidelně odstraňujte žmolky a nitě z látek. Váš šicí stroj by měl být pravidelně kontrolován v některém z našich servisních středisek.

☐ Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Náprava
Trhá se horní nit	1. Stroj není správně navlečen. 2. Příliš vysoké napětí niti. 3. Příliš silná nit vzhledem k jehle. 4. Jehla není správně nasazena. 5. Nit je namotána kolem držáku cívky. 6. Jehla je poškozená.	1. Navlečte stroj znovu. 2. Snižte napětí niti (nižší číslo). 3. Zvolte silnější jehlu. 4. Vyndejte jehlu a znovu ji nasad'te. (plochou stranou dozadu) 5. Sejměte cívku a natočte nit na cívku. 6. Vyměňte jehlu.
Přetržení spodní nítě	1. Pouzdro cívky není správně vloženo. 2. Pouzdro cívky je špatně navlečeno.	1. Vyjměte a znovu vložte pouzdro cívky a zatáhněte za nit. Závít by se měl snadno vytáhnout. 2. Zkontrolujte pouzdro cívky a cívky.
Vynechávání stehů	1. Jehla není správně nasazena. 2. Jehla je poškozená. 3. Špatná velikost nebo typ jehly. 4. Nesprávně nasazená patka.	1. Vyndejte jehlu a znovu ji nasad'te. (plochou stranou dozadu) 2. Vložte novou jehlu. 3. Vyberte jehlu odpovídající niti a látce. 4. Zkontrolujte patku a nasad'te ji správně.
Láme se jehla	1. Jehla je poškozená. 2. Jehla není správně nasazena. 3. Nevhodná velikost jehly vzhledem k látce. 4. Špatná patka.	1. Vložte novou jehlu. 2. Vyndejte jehlu a znovu ji nasad'te. (plochou stranou dozadu) 3. Vyberte jehlu odpovídající niti a látce. 4. Vyberte správnou patku.
Volné stehy	1. Stroj není správně navlečen. 2. Špatně navlečené pouzdro cívky. 3. Špatná kombinace jehla / látka / nit. 4. Špatné napětí niti.	1. Zkontrolujte navlečení. 2. Navlečte pouzdro spodní niti dle obrázku. 3. Vyberte jehlu odpovídající niti a látce. 4. Opravte napětí niti.
Stehy se shrnují nebo zamotávají	1. Příliš silná jehla vzhledem k látce. 2. Nesprávně nastavená délka stehu. 3. Příliš vysoké napětí niti.	1. Vyberte tenčí jehlu. 2. Upravte délku stehu. 3. Povolte napětí niti.
Nestejně stehy, nerovnoměrný posuv	1. Nekvalitní nit. 2. Špatně navlečené pouzdro cívky. 3. Tahali jste za látku.	1. Použijte kvalitnější nit. 2. Vyjměte pouzdro cívky, správně je navlečte a nasad'te. 3. Neťahaňte při šití za látku, nechte ji posouvat podavačem.
Stroj je hlučný	1. Na chapači nebo na jehlové tyči se nahromadily chlupy nebo olej. 2. Poškozená jehla.	1. Vyčistěte chapač a podavač podle popisu.. 2. Vyměňte jehlu.
Stroj se zasekává	Nit se zasekává v chapači.	Odstraňte horní nit a pouzdro spodní cívky. Ručně otáčejte kolem dozadu a dopředu a odstraňte nit.

Vyhrazujeme si právo měnit vybavení stroje a sortiment příslušenství bez předchozího oznámení nebo provádět modifikace provedení nebo konstrukce. Tyto modifikace budou však vždy ku prospěchu uživatele a výrobku.

PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ

Singer a logo Cameo „S“ jsou výhradní ochranné známky společnosti The Singer Company Limited S.à.r.l. nebo jejích poboček.

Záruka

Na toto zařízení je poskytována záruka v trvání 3 let od data nákupu. Stroj byl vyroben s vynaložením náležitě péče a před dodáním podroben důkladné kontrole. Uchovejte si, prosím, účtenku jako doklad o nákupu.

V případě reklamace kontaktujte telefonicky naši servisní linku. Tím bude zaručeno, že budete moci výrobek vrátit bez úhrady poštovného. Uchovejte, prosím, původní krabici, aby bylo možné v případě reklamace stroj bezpečně přepravit.

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výroby, ne na poškození snadno rozebíratelných dílů nebo dílů podléhajících opotřebení. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé, nekomerční účely. Nesprávné nebo nevhodné používání zařízení, používání násilí a svévolné provádění změn bez využití našeho autorizovaného servisu vede k zániku záruky. Tato záruka neomezuje vaše zákonné nároky. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího a je nepřenosná.“

Servis

Autorizovaný servis Singer
Klapkova 74/517
18200 Praha 8, Kobylisy
Phone: 00420-272773079
Email: info@singerservis.cz
<http://www.singerservis.cz>

V případě dotazů týkajících se výrobku mějte po ruce účtenku a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o nákupu.

Prohlášení o shodě

Toto zařízení splňuje požadavky příslušných evropských a národních předpisů. To je doloženo označením CE. Příslušné deklarace jsou k dispozici u výrobce.

©2021 The Singer Company Limited S.à.r.l. nebo jejích přidružených společností. Všechna práva vyhrazena.



Při likvidaci musí být výrobek bezpečně recyklován v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy týkajícími se elektrických a elektronických výrobků. Nevyhazujte elektrické přístroje do netříděného komunálního odpadu; použijte nádoby na separovaný odpad. Informace o dostupných sběrných systémech vám sdělí místní úřady.

Při výměně starých přístrojů za nové může být prodejce ze zákona povinen převzít váš starý přístroj k likvidaci zcela bezplatně.

Pokud jsou elektrická zařízení likvidována odvozem na skládky či závážky, nebezpečné látky v nich obsažené mohou proniknout do podzemních vod, vstoupit do potravinového řetězce a v konečném důsledku poškodit vaše zdraví.



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieser Nähmaschine und sind sicher, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden. Um das Produkt sicher und richtig verwenden zu können, haben wir eine Bitte an Sie. Lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Informationen. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen auf und geben Sie sie an andere Nutzer weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Nähmaschine verarbeitet die verschiedensten Materialien von Batist bis Jeansstoff. Optimale Nutzung und Wartung sind in dieser Anleitung beschrieben. Dieses Produkt ist nicht für industrielle Nutzung bestimmt.

Diese Haushaltsnähmaschine wurde im Einklang mit IEC/EN 60335-2-28 und UL1594 entwickelt und konstruiert.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten. Zusätzlich gilt:

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung für Ihre Maschine vor der erstmaligen Benutzung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung an einem geeigneten Platz in der Nähe der Maschine auf. Denken Sie bei einer Übergabe der Maschine an Dritte daran, die Anleitung mit auszuhändigen.

VORSICHTSMAßNAHMEN – Zur Vermeidung von Stromschlägen:

- Eine Näh- und Stickmaschine darf niemals unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn sie an die Stromversorgung angeschlossen ist. Die Steckdose, an die die Maschine angeschlossen ist, muss einfach zugänglich sein. Ziehen Sie vor dem Reinigen, dem Abnehmen von Abdeckungen, vor Schmierarbeiten oder der Durchführung von in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Wartungseinstellungen immer den Netzstecker der Nähmaschine.

ACHTUNG – Zur Vermeidung von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen:

- Die Nähmaschine ist kein Kinderspielzeug. Wird die Nähmaschine von oder in Gegenwart von Kindern verwendet, ist dies nur unter Aufsicht zulässig.
- Die Nähmaschine darf nur für die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke verwendet werden. Verwenden Sie ausschließlich das vom Hersteller empfohlene und in dieser Gebrauchsanleitung aufgelistete Zubehör.

- Benutzen Sie die Nähmaschine nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, die Nähmaschine nicht richtig funktioniert, sie zu Boden oder ins Wasser gefallen ist oder in irgendeiner Art und Weise beschädigt wurde. Lassen Sie die Nähmaschine von einem autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe untersuchen, reparieren, elektrisch oder mechanisch einstellen.
- Bei der Benutzung der Nähmaschine ist darauf zu achten, dass die Lüftungsschlitze nicht abgedeckt sind. Sie müssen außerdem darauf achten, dass die Lüftungsschlitze der Näh- und Stickmaschine und des Fußanlassers nicht durch Fusseln, Staub oder herabhängende Stoffe abgedeckt werden.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile. Besondere Vorsicht ist im Bereich der Nähmaschinennadel geboten.
- Verwenden Sie immer die korrekte Stichplatte. Eine falsche Platte kann zu Nadelbruch führen.
- Keine verbogenen Nähadeln verwenden.
- Während des Stickvorgangs den Stoff weder ziehen noch schieben. Die Nadel kann sich sonst verbiegen oder brechen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Schalten Sie für Arbeiten im Nadelbereich, wie Einfädeln der Nadel, Wechseln der Nadel, Einfädeln des Unterfadens oder Wechseln des Nähfußes usw., immer zuerst die Nähmaschine aus („0“).
- Keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze stecken oder fallen lassen.
- Verwenden Sie die Maschine nicht im Freien.
- Die Maschine nicht in Räumen verwenden, in denen Aerosole (Sprays) verwendet werden oder Sauerstoff zugeführt wird.
- Stellen Sie zuerst alle Schalter auf („0“), bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose. Ergreifen Sie beim Herausziehen stets den Stecker.

- Der Fußanlasser bedient die Nähmaschine. Platzieren Sie niemals andere Gegenstände auf ihm.
- enutzen Sie die Maschine nicht, wenn sie nass ist.
- Eine defekte oder beschädigte LED muss, zur Vermeidung von Gefahren, vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgewechselt werden.
- Ist das am Fußanlasser befestigte Netzkabel beschädigt, muss es, zur Vermeidung von Gefahren, vom Hersteller, dessen Kundendienst oder anderem qualifizierten Personal ausgewechselt werden.
- Diese Nähmaschine ist doppelt isoliert. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Siehe die Hinweise für die Wartung von doppelt isolierten Geräten.

DIESE SICHERHEITSHINWEISE GUT AUFBEWAHREN FÜR LÄNDER DES EUROPÄISCHEN KOMITEES FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG (CENELEC) GILT:

Dieses Gert kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschrnkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, wenn diese unter Aufsicht stehen oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Der Geräuschpegel bei normalen Betriebsbedingungen liegt unter 75 dB(A).

Die Maschine darf ausschließlich mit einem Fußanlasser vom Typ FC-2902D (220-240V) des Herstellers Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD (Vietnam) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) des Herstellers Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam) betrieben werden.

FÜR ALLE LÄNDER AUSSERHALB DES EUROPÄISCHEN KOMITEES FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG (CENELEC GILT:

Diese Nähmaschine ist nicht für die Verwendung von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen bzw. mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis vorgesehen (einschließlich Kinder), es sei denn, sie werden beim Gebrauch der Nähmaschine von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Kinder sind zu beaufsichtigen um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Nähmaschine spielen.

Der Geräuschpegel bei normalen Betriebsbedingungen liegt unter 75 dB(A).

Die Maschine darf ausschließlich mit einem Fußanlasser vom Typ KD-1902, FC-1902 (110-120V)/ KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V) des Herstellers Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD (Vietnam) / 4C-316B (110-125V) / 4C-316C (127V) / 4C-326C (220V) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) des Herstellers Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam) betrieben werden.

WARTUNG VON DOPPELT ISOLIERTEN GERÄTEN

Ein doppelt isoliertes Gerät ist nicht geerdet, sondern hat zwei Isoliersysteme. Ein doppelt isoliertes Gerät hat weder eine Erdung, noch sollte eine Erdung nachträglich hinzugefügt werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert besondere Pflege und Kenntnis des Systems und sollte ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal vorgenommen werden. Die Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen mit den Teilen im Gerät identisch sein. Ein doppelt isoliertes Gerät ist mit der Aufschrift DOPPELTE ISOLIERUNG (DOUBLE INSULATION) oder DOPPELT ISOLIERT (DOUBLE INSULATED) gekennzeichnet.

☐ Inhaltsverzeichnis

Grundlagen der Nähmaschine

Beschreibung der Maschine	1
Maschine an das Netz anschließen	3
Zwei stufiger Lüfterhebel	4
Zubehör	5

Einfädeln der Nähmaschine

Unterfaden aufspulen	6
Unterfadenspule einsetzen	7
Oberfadenspannung	8
Einfädeln des Oberfadens	9
Automatischer Nadeleinfädler	10
Unterfaden heraufholen	11

Nähen

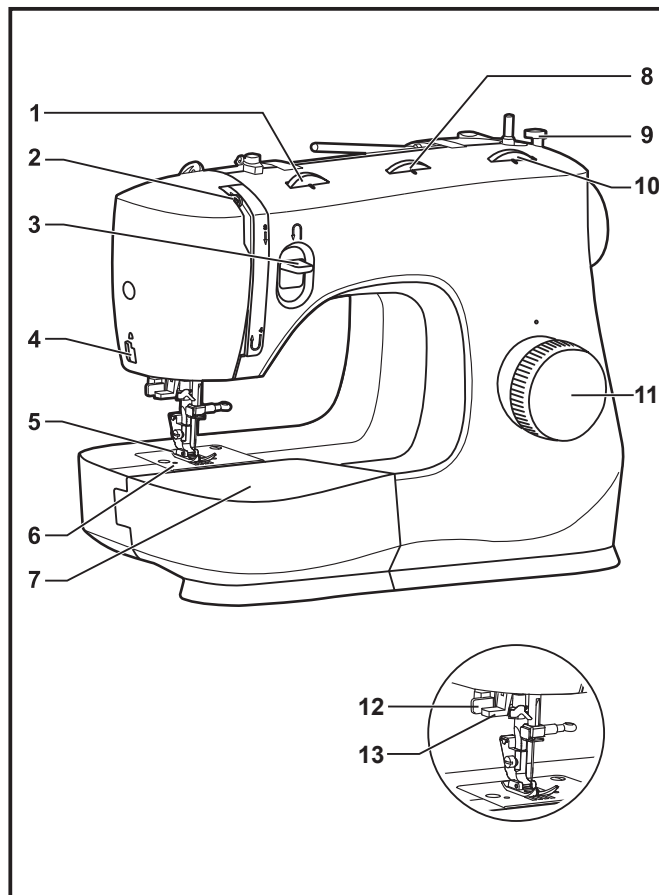
So wählen Sie Ihr Stichmuster	12
Stichbreiten- und Stichlängenrad	13
Nähen von Geradstichen	14
Vernähen	15
Naht beenden	15
Faden abschneiden	15
Wahl von Elastikstichen	16
Blindstich	17
4-stufiges Knopfloch (Modell M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)	18
1-stufiges Knopfloch (Modell M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)	19
Annähen von Knöpfen	20
Reißverschlüsse und Paspeln	21

Allgemeine Informationen

Anschiebetisch befestigen	22
Montieren des Nähfußhalter	23
Nadel-/Stoff- Garnübersicht	24
Stopfplatte	25

Pflege und Fehlerbehebung

Einsetzen und Wechseln von Nadeln	26
Instandhaltung	27
Auffinden und Beheben von Störungen	28

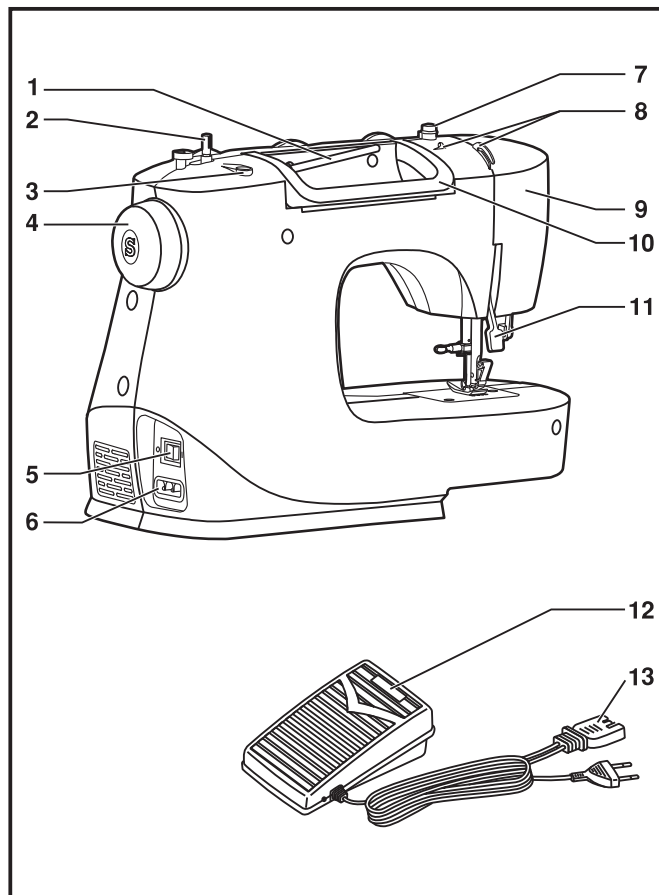


□ Beschreibung der Maschine

1. Fadenspannung
2. Fadengeber
3. Hebel zum Rückwärtsnähen
4. Fadenabschneider
5. Nähfuß
6. Stichplatte
7. Anschlagbetisch
8. Stichbreitenrad
9. Spulstopper
10. Stichlängenrad
11. Stichwählrad
12. Knopflochhebel (Modell M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
13. Automatischer Nadeleinfädler

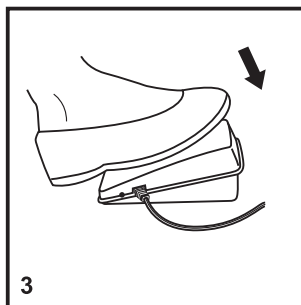
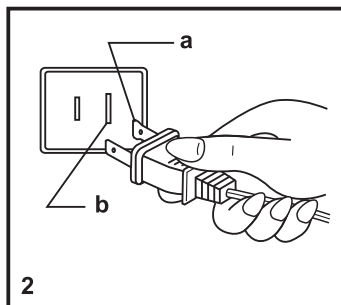
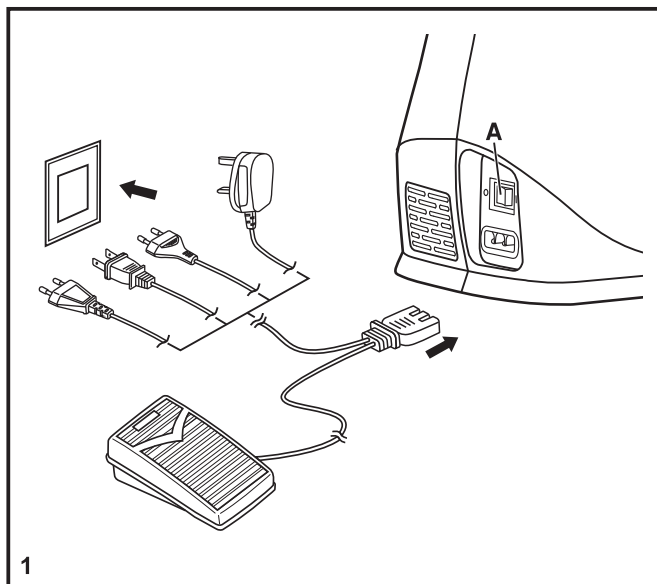
Auspacken

- Stellen Sie den Karton auf eine stabile, ebene Unterlage. Heben Sie die Nähmaschine aus dem Karton und entfernen Sie die äußere Verpackung.
- Entfernen Sie das äußere Verpackungsmaterial und die Kunststoffolie.



☐ Beschreibung der Maschine

1. Waagrecht Garnhalter
2. Spuler
3. Bohrung für zweiten Garnhalter
4. Handrad
5. Lichtschalter, Netzschalter
6. Stecker
7. Fadenspannung für Spuler
8. Oberfadenführung
9. Frontplatte
10. Tragegriff
11. Lüfterhebel
12. Fußanlasser
13. Netzstecker



☐ Maschine an das Netz anschließen

Schließen Sie die Maschine wie abgebildet an. (1)
Verwenden Sie für den Stecker auch die richtige Steckdose. (2)

Achtung:

Stecken Sie die Maschine aus, wenn sie nicht in Betrieb ist.

Fußanlasser

Der Fußanlasser regelt die Geschwindigkeit mit der sie nähen wollen. (3)

Achtung:

Falls Sie Probleme mit dem Netzstecker haben, fragen Sie einen qualifizierten Elektriker.

Nählicht

Drücken Sie den Hauptschalter (A) um das Licht und den Strom einzuschalten.

Achtung:

Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker, wenn es beim Anschließen der Maschine ans Stromnetz Zweifel gibt.

a. Stecker

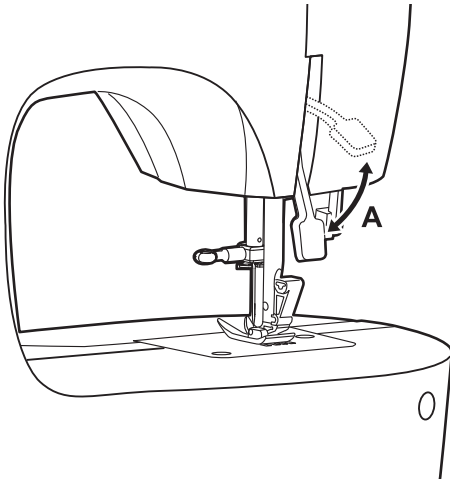
b. Steckdose

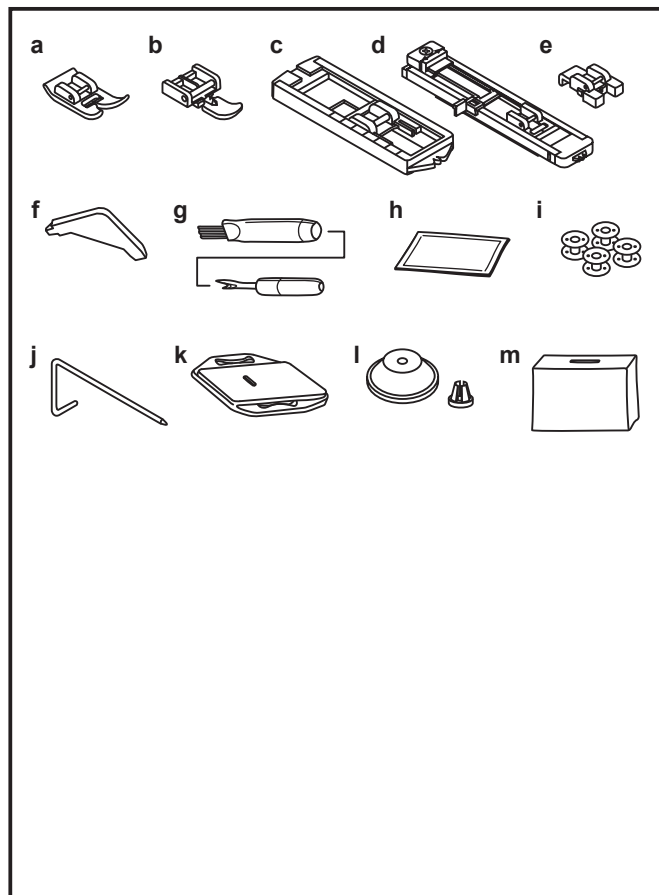
☐ Zwei stufiger Lüfterhebel

Wenn Sie mehrlagig nähen, dann kann der Fuß mit dem Lüfterhebel in eine höhere Position gehoben werden. (A)

Hinweis:

Ihre Nähmaschine wurde so entwickelt, dass sie bei normaler Zimmertemperatur das beste Stichergebnis erzielt. Extrem hohe oder niedrige Temperaturen können sich negativ auf das Nähergebnis auswirken.





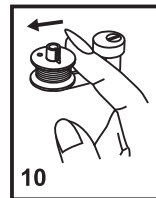
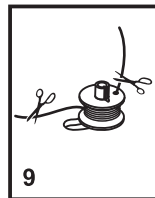
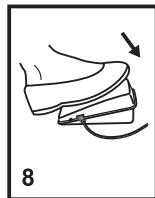
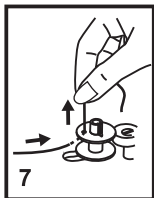
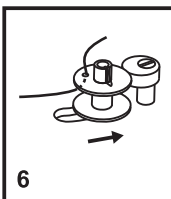
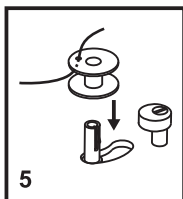
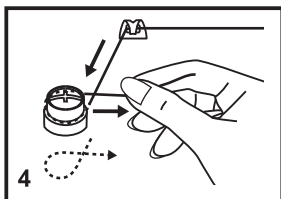
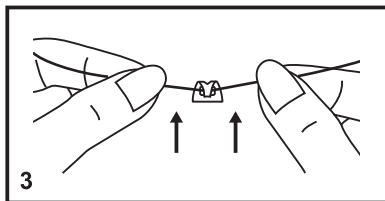
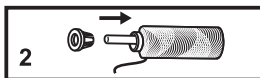
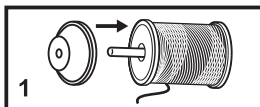
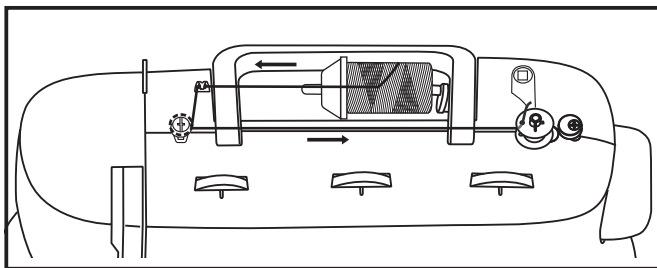
☐ Zubehör

Standard Zubehör

- a. Allzweckfuß
- b. Reißverschlussfuß
- c. 4-stufiger Knopflochfuß (Modell M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)
- d. 1-stufiger Knopflochfuß (Modell M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
- e. Knopfannähfuß
- f. Schraubenzieher
- g. Pinsel/ Nahttrenner
- h. Nadelsortiment
- i. SINGER® Class 15 Spulen (4x)
- j. Kanten-/ Quiltführung
- k. Stopfplatte
- l. Großer und kleiner Garnhalter
- m. Schutzhaube

Sonderzubehör:

Mehr Informationen zu optionalem Zubehör, wie Nähfüße und Zubehörteile die Sie für Ihre Nähmaschine verwenden können, finden Sie unter www.singer.com

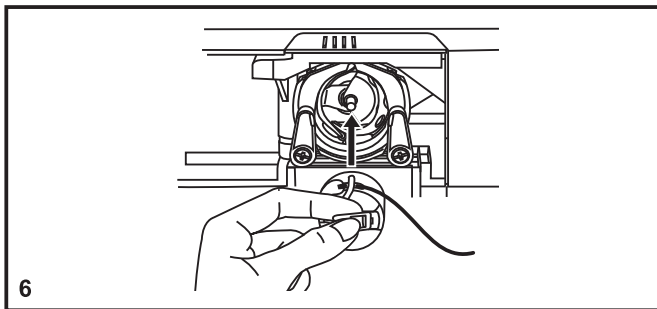
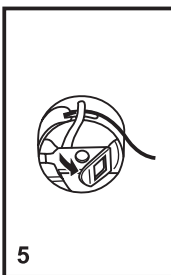
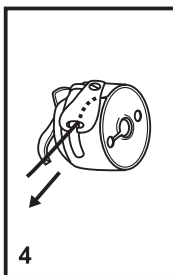
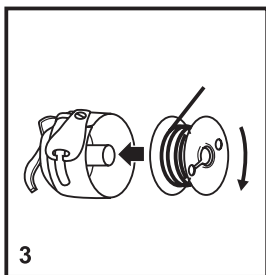
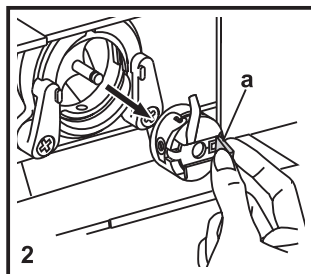
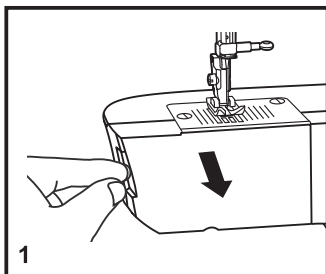


□ Unterfaden aufspulen

- Schieben Sie die Garnspule auf den Nähgarnhalter und befestigen Sie diese mit der Fadenablaufscheibe. (1/2)
- Legen Sie den Faden in die Fadenführung ein. (3)
- Ziehen Sie den Faden im Uhrzeigersinn durch die Spannungsscheibe. (4)
- Fädeln Sie das Fadenende durch das kleine Loch in der Spule und setzen diese auf die Spulvorrichtung auf. (5)
- Schieben Sie die Spule nach rechts. (6)
- Halten Sie den Faden beim Spulen fest, bis er fixiert ist. (7)
- Nach einigen Umdrehungen den Fußanlasser loslassen. (8)
- Nach dem Spulen schneiden Sie den Faden ab. Den Fußanlasser nochmals betätigen. Wenn die Spule voll ist dreht diese sich langsam. Fußanlasser loslassen und Faden Abscheiden. (9)
- Spule nach links schieben (10) und von der Spulvorrichtung abnehmen.

Hinweis:

Wenn der Spuler auf die Funktion "Spulen" eingestellt ist, lässt sich weder die Maschine starten noch das Handrad drehen. Zum Nähen müssen Sie die Spulerspindel nach links (auf die Funktion "Nähen") bringen.



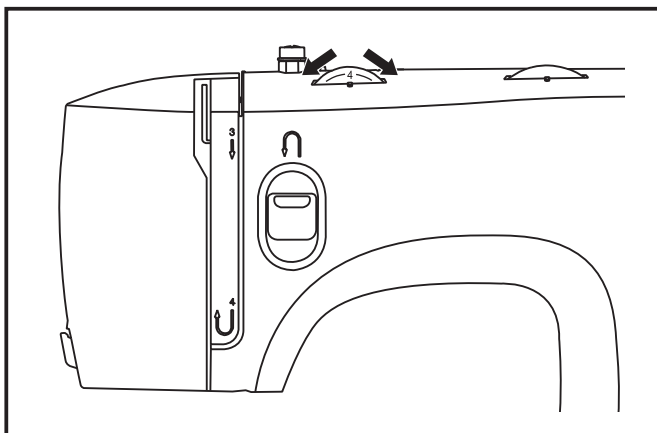
□ Unterfadenspule einsetzen

Wenn Sie die Unterspule einsetzen, dann muss die Nadel in der höchsten Position sein.

- Öffnen Sie die untere Klappe. (1)
- Ziehen Sie am Spulenkapselfriegel (a) und entnehmen Sie die Spulenkapself. (2)
- Halten Sie die Spulenkapself mit einer Hand. Setzen Sie die Spule so ein, dass sich die Spule im Uhrzeigersinn dreht. (3)
- Ziehen Sie den Faden, bis er in der Kerbe einrastet. Arbeiten Sie mit einem Fadenanfang von ca. 15 cm. (4)
- Halten Sie die Spulenkapself an der kleinen Lasche und drücken Sie sie in den Greifer. (5/6)

Achtung:

Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie die Spule einlegen.



□ Oberfadenspannung

Oberfadenspannung

Die normale Spannungseinstellung ist auf "4".

Um die Spannung zu erhöhen, drehen Sie den Spannungsknopf auf die nächst höhere Nummer.

Um die Spannung zu lockern, drehen Sie den Spannungsknopf auf die nächst niedrigere Nummer

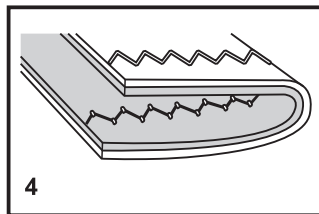
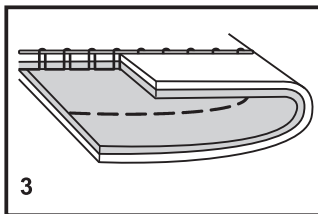
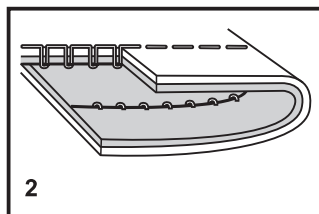
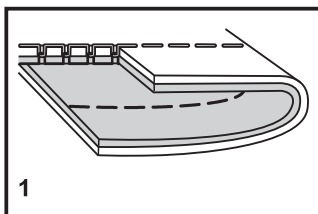
1. Normale Fadenspannung für Geradstich.
2. Die Fadenspannung ist zu locker. Drehen Sie den Spannungsknopf höher.
3. Die Fadenspannung ist zu fest: Drehen Sie den Spannungsknopf auf eine niedrigere Nummer.
4. Normale Fadenspannung bei Zick-Zack-Stich und Zierstichen.

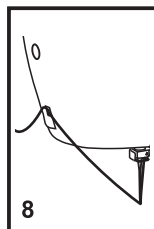
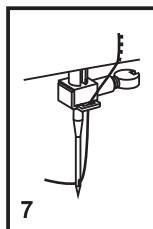
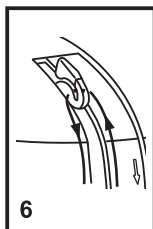
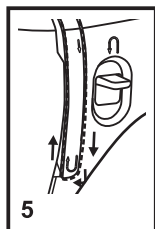
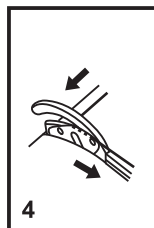
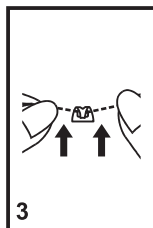
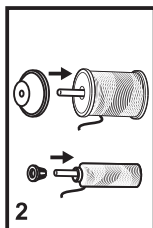
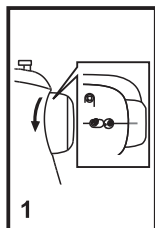
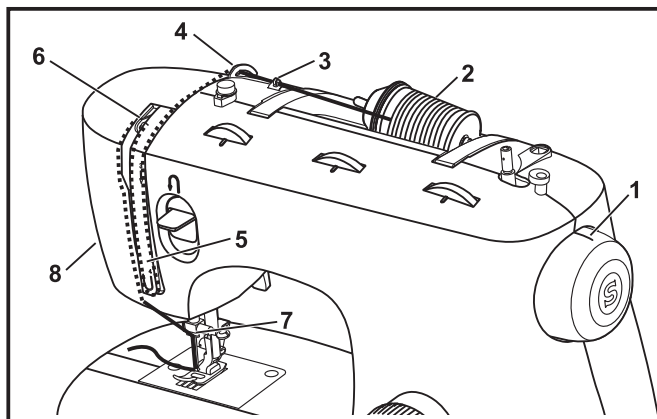
Fadenspannung reduzieren

Die Unterfadenspannung ist bei der Produktion korrekt eingestellt worden, so dass keine Veränderung notwendig ist.

Bitte beachten Sie:

- Eine exakte Fadenspannung ist entscheidend für ein sauberes Nähergebnis.
- Es gibt keine allgemein gültige Fadenspannungseinstellung für alle Stoffe und alle Fadenstärken. Die Spannung muss je nach Stoff oder Faden neu reguliert werden.
- Eine ausgewogene Spannung (Ober- und Unterfaden gleich fest) ist nur bei Geradstich sinnvoll.
- Bei Zierstichen oder beim Zick-Zack-Stich sollte die Fadenspannung so eingestellt werden, dass der Oberfaden etwas lockerer ist als der Unterfaden.
- 90% aller Einstellungen sind zwischen "3" - "5". (Normaleinstellung "4").
- Bei allen Zierstichen wird das Stichbild schöner, wenn die Oberfadenspannung etwas gelockert wird und die Verknötung von Ober- und Unterfaden auf der Unterseite des Stoffes zu sehen ist.





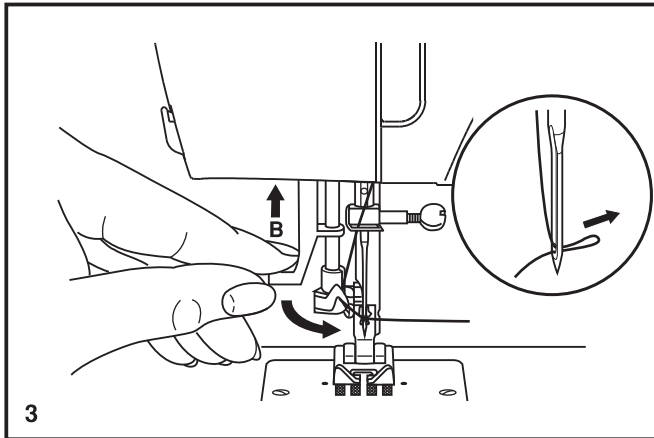
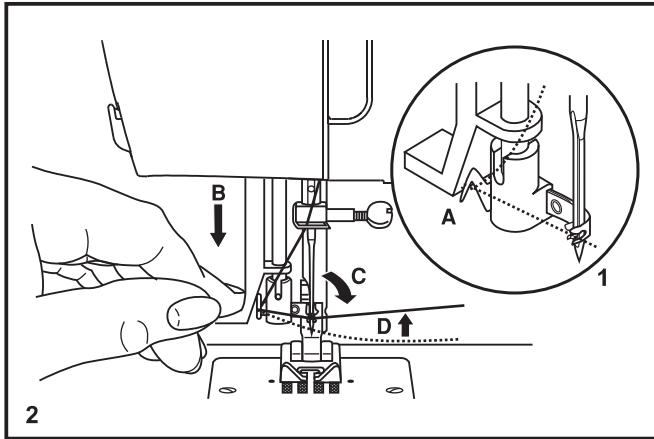
□ Einfädeln des Oberfadens

Das Einfädeln des Oberfadens ist einfach, muss jedoch unbedingt richtig ausgeführt werden, da sonst diverse Probleme beim Nähen auftreten können.

- Bringen Sie die Nadel in ihre höchste Stellung, indem Sie das Handrad auf sich zu drehen (gegen den Uhrzeigersinn), die Markierung auf dem Handrad zeigt nach oben. Heben Sie den Nähfuß an, um die Spannungsscheiben (1) zu lösen.

Hinweis: Aus Sicherheitsgründen wird dringend empfohlen, dass Sie die Maschine vor dem Einfädeln ausschalten.

- Heben Sie den Garnrollenstift an. Stecken Sie eine Garnrolle so auf den Halter, dass der Faden wie abgebildet von der Rolle läuft. Bei kleinen Garnrollen sollte die schmale Seite des Garnrollenständers neben der Garnrolle positioniert werden. (2)
- Ziehen Sie den Faden wie abgebildet von der Garnrolle durch die Oberfadenführung (3) und dann durch die Vorspannungsfeder. (4)
- Fädeln Sie den Faden durch das Spannungsmodul, indem Sie den Faden erst im rechten Schlitz nach unten und dann im linken Schlitz wieder nach oben führen (5). Dabei ist es hilfreich, wenn Sie den Faden zwischen der Garnrolle und Fadenführung festhalten.
- Führen Sie den Faden ganz oben von rechts nach links durch die Öse des Fadenhebels und anschließend wieder nach unten. (6)
- Führen Sie jetzt das Garn hinter die horizontale Fadenführung und anschließend hinter den dünnen Steg an der Nadelhalterung (7) und weiter nach unten zum Nadellohr. Fädeln Sie das Garn von vorne nach hinten in das Nadellohr.
- Ziehen Sie den Faden ca. 20 cm unter dem Nähfuß nach hinten heraus. Schneiden Sie den Faden mit dem integrierten Fadenschneider auf die richtige Länge zu. (8)

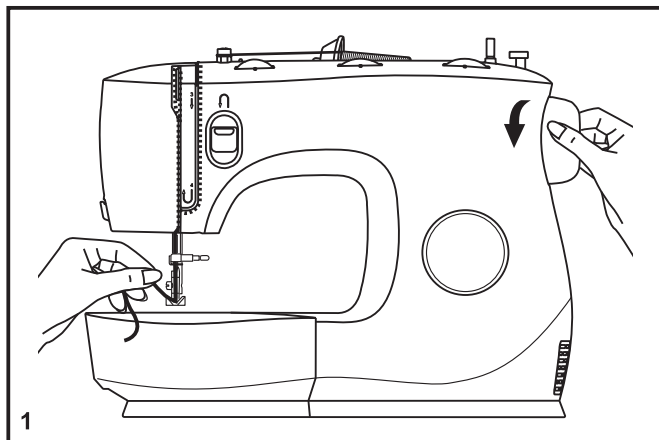


□ Automatischer Nadeleinfädler

- Bringen Sie die Nadel in ihre höchste Stellung.
- Führen Sie den Faden um die Fadenführung (A). (1)
- Drücken Sie den Hebel (B) so weit es geht nach unten. (2)
- Der Einfädler nimmt automatisch die Einfädelposition (C) ein.
- Führen Sie den Faden vor die Nadel von unten nach oben um den Haken (D).
- Lassen Sie den Hebel (B) los. (3)
- Ziehen Sie den Faden durch das Nadelöhr.

Achtung:

Schalten Sie den Hauptschalter aus (auf "O")!



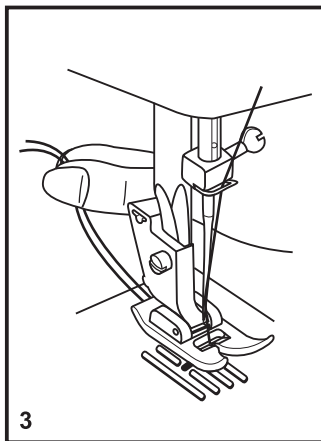
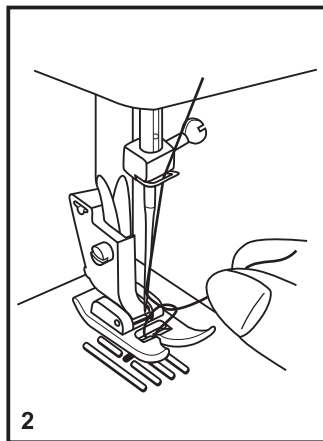
□ Unterfaden heraufholen

Halten Sie den Oberfaden mit der linken Hand und drehen Sie das Handrad mit der rechten Hand. (1)

Drehen Sie das Handrad gegen den Uhrzeigersinn zu sich, um die Nadel zu senken und zu heben.

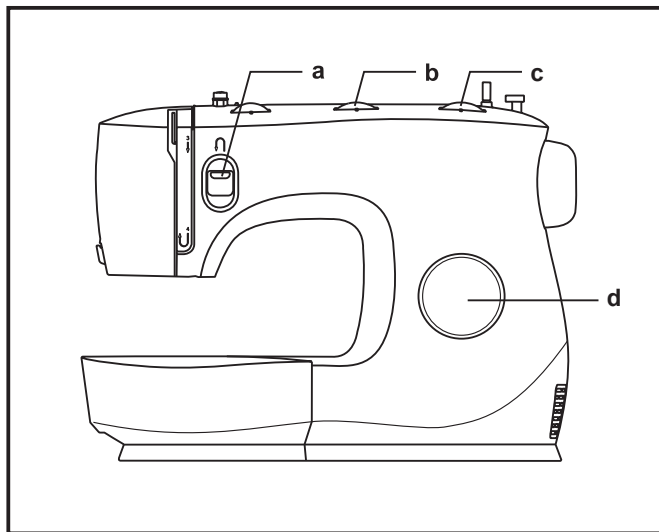
Hinweis:

Sollten Probleme beim Hochziehen des Unterfadens auftreten, so stellen Sie sicher, dass sich der Faden nicht in der Spulenkapsel bzw. im ausziehbaren Anschlagetisch verfangen hat.



Ziehen Sie den Oberfaden vorsichtig nach oben, damit der Unterfaden hochkommt. (2)

Ziehen Sie nun beide Fäden unter dem Nähfuß ca. 15 cm nach hinten. (3)



□ So wählen Sie Ihr Stichmuster

Um ein Stichmuster anzuwählen, drehen Sie einfach das Stichwählrad. Das Stichwählrad lässt sich in beide Richtungen drehen.

Wählen Sie für Geradstich mit dem Stichwählrad die Abbildung "|||" aus.

Wählen Sie für Zickzackstich mit dem Stichwählrad die Abbildung "><" aus.

Um die anderen Muster zu erhalten, drehen Sie die Stichlängenwahl auf "S1" oder "S2" und wählen das gewünschte Muster über die Stichauswahl.

- a. Hebel zum Rückwärtsnähen
- b. Stichbreitenrad
- c. Stichlängenrad
- d. Stichwählrad

Modell M3200/ M3205
M320L/ 1090S

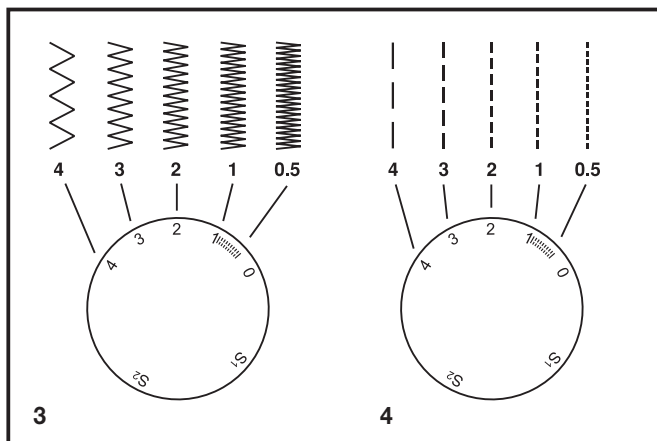
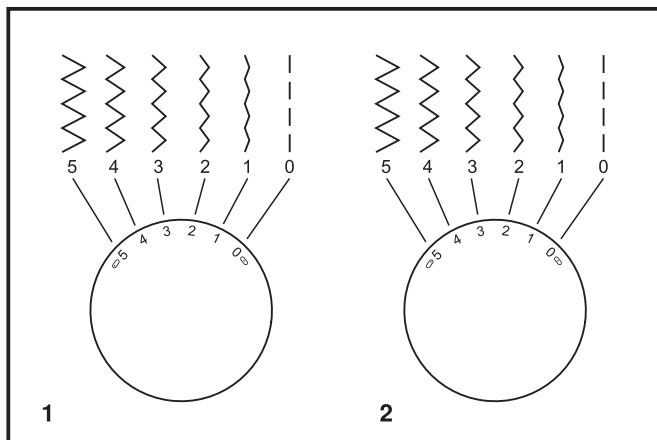


Modell M3300/ M3305
M3400/ M3405



Modell M3500/ M3505





□ Stichbreiten- und Stichlängenrad

Funktion des Stichbreitenrads

Die maximale Stichbreite für Zickzackstiche beträgt 5 mm, die Breite lässt sich jedoch für jeden Stich reduzieren. Vergrößern oder verkleinern können Sie die Stichbreite, indem Sie das Einstellrad zwischen "0" und "5" hin und her bewegen.

Über das Stichbreitenrad wird gleichzeitig die Endlos-Nadelposition für den Geradstich eingestellt.

"0" für die Nadelposition Mitte, "5" für ganz links. (1) (Modell M3300/ M3305 /M3400 /M3405 /M3500 /M3505)

"0" für die Nadelposition Mitte, "5" für ganz rechts. (2) (Modell M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

Funktion des Stichlängenrads beim Nähen mit Zickzackstich (3)

Stellen Sie das Stichwählrad auf Zickzack ein.

Wenn Sie das Stichlängenrad in Richtung "0" drehen, nimmt die Stichtichte des Zickzackstiches zu.

Ordentliche Zickzackstiche erzielt man normalerweise mit einer Einstellung von "2.5" oder darunter.

Sehr dichte Zickzackstiche bezeichnet man auch als Satinstiche.

Funktion des Stichlängenrads beim Nähen mit Geradstich (4)

Für das Nähen mit Geradstich müssen Sie mit dem Stichwählrad die Geradsticheinstellung wählen.

Wenn Sie das Stichlängenrad in Richtung "0" drehen, wird die Länge des jeweiligen Stiches reduziert. Wenn Sie in Richtung "4" drehen, nimmt die Länge des gewählten Stiches zu.

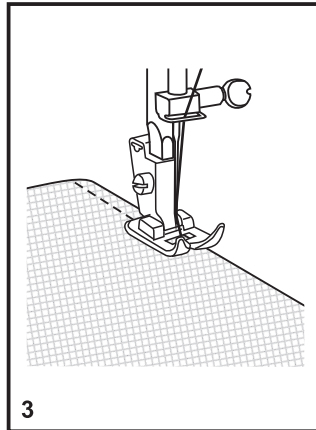
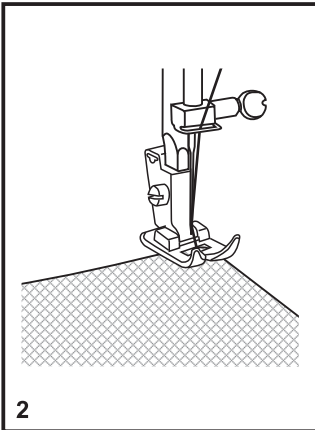
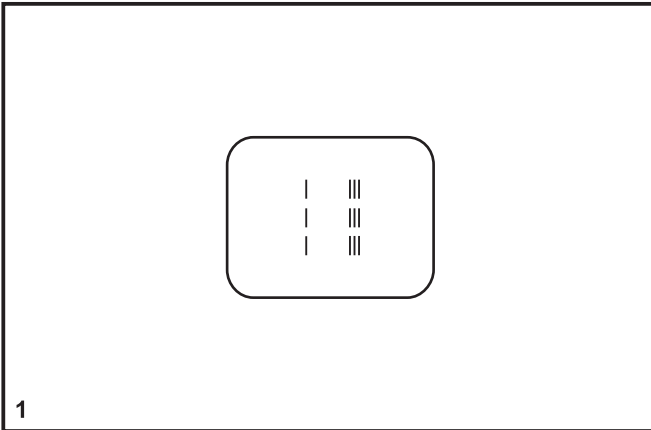
Allgemein gilt: für schwerere Stoffe und dickere Nadeln bzw. Garne sollte eine größere Stichlänge gewählt werden. Für leichtere Stoffe und feinere Nadeln bzw. Garne sollte eine geringere Stichlänge gewählt werden.

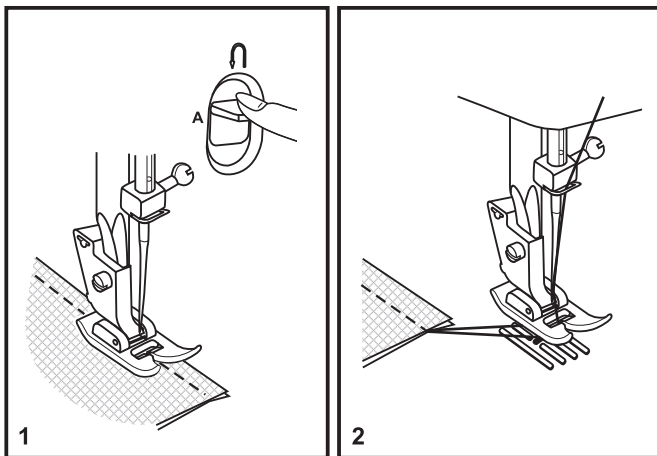
☐ Nähen von Geradstichen

Vor Nähbeginn müssen Sie die Maschine auf Geradstich einstellen. (1)

Legen Sie den Stoff so unter den Nähfuß, dass die Stoffkante an der gewünschten Führungslinie auf der Stichplatte anliegt. (2)

Senken Sie den Nähfußheber ab und betätigen Sie dann den Fußanlasser, um mit dem Nähen zu beginnen. (3)



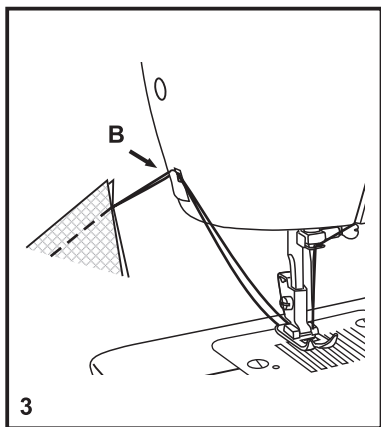


☐ Vernähen

Um die Naht am Anfang und am Ende zu festigen, sollten Sie die Rückwärtstaste drücken, und einige Stiche nach rückwärts nähen (A). Lassen Sie die Rückwärtstaste los und nähen Sie weiter. Am Ende der Naht wiederholen Sie den Vorgang. (1)

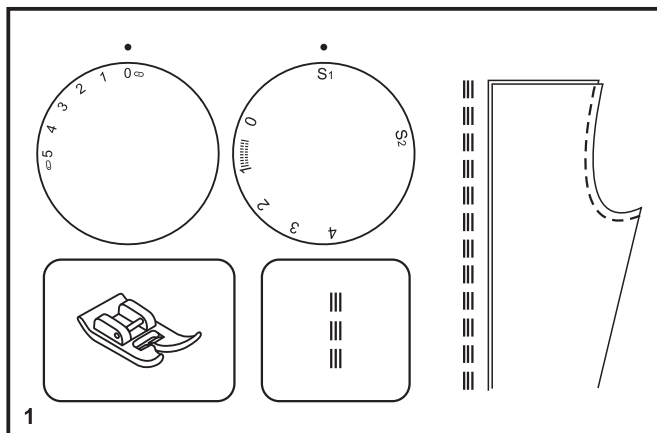
☐ Naht beenden

Drehen Sie das Handrad in Ihre Richtung (gegen den Uhrzeigersinn), um den Fadengeber in die höchste Position zu bringen. Bewegt sich die Nadel wieder nach unten, heben Sie den Nähfuß und ziehen die Näharbeit hinter die Nadel und den Nähfuß. (2)



☐ Faden abschneiden

Ziehen Sie den Faden hinter den Nähfuß Richtung Fadenabschneider (B) auf der rechten hinteren Seite und schneiden Sie den Faden ab, indem Sie den Faden durch den Abschneider nach unten ziehen. (3)



☐ Wahl von Elastikstichen

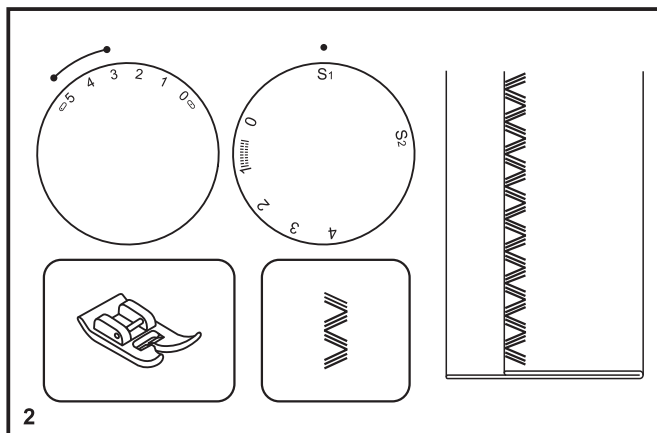
Die Stretchstiche sind auf dem Stichwählrad gekennzeichnet mit blauen und roten Farbmarkierungen. Wenn Sie diese Stiche wählen möchten, müssen Sie das Stichwählrad auf den gewünschten Stich einstellen. Stellen Sie dann das Stichlängenrad auf "S1" oder "S2" ein. Es gibt mehrere Elastikstiche. Hier erhalten Sie zwei Beispiele:

Gerader Elastikstich (1)

Stellen Sie das Stichwählrad auf "  " ein.

Diese Einstellung dient der dreifachen Verstärkung von elastischen und besonders strapazierfähigen Nähten.

Die Maschine näht zunächst zwei Stiche nach vorn und dann einen Stich zurück.

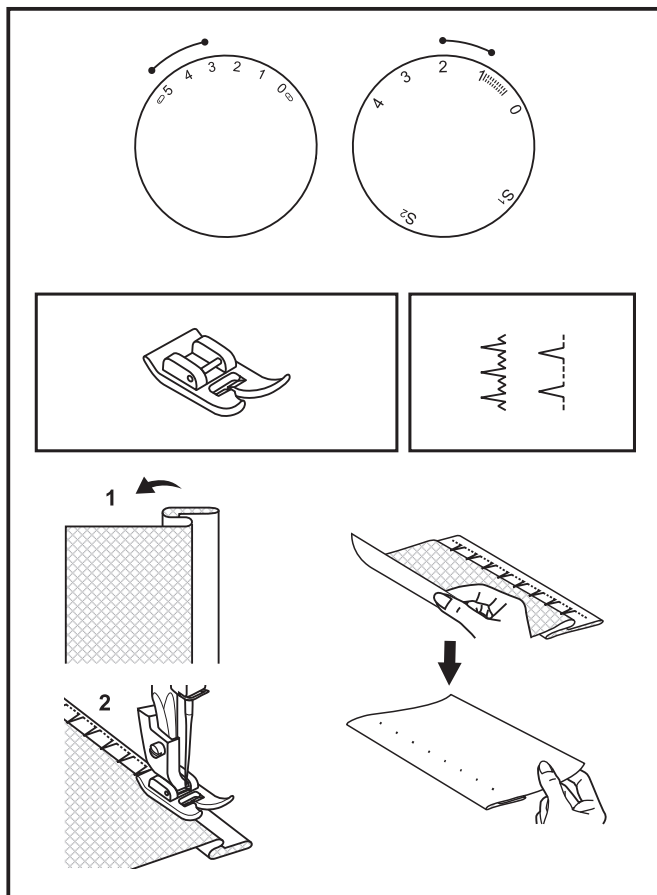


Rick-Rackstich (2)

Stellen Sie das Stichwählrad auf "  " ein.

Wählen Sie für das Stichbreitenrad eine Einstellung zwischen "3" und "5".

Der Rick-Rack-Stich eignet sich vor allem für unelastische Stoffe und dichte Gewebe wie Jeans, Cord, Popeline, Segeltuch usw.



□ Blindstich

Für Säume von Vorhängen, Hosen, Röcken, usw.

~~~~~ Blindstich für dehnbare Stoffe.

..... Blindstich für normale Stoffe.

### Hinweis:

Der Blindstich erfordert ein wenig Übung. Eine Nähprobe sollte immer durchgeführt werden.

Stellen Sie das Stichlängenrad auf den links abgebildeten Bereich ein. Blindstiche werden normalerweise mit einer größeren Stichlänge genäht.

Je nach Stoffstärke den richtigen Stich einstellen. Den möglichen Einstellungsbereich sehen Sie im Diagramm auf der linken Seite.

Allgemein gilt: für leichtere Stoffe werden schmalere Stiche und für schwerere Stoffe breitere Stiche verwendet. Probieren Sie die Maschineneinstellungen zunächst auf einem Stück des gewünschten Stoffes aus.

### Blindstich:

Bügeln Sie den Saum in der gewünschten Breite um. Schlagen Sie den Saum nun zur rechten Seite des Stoffes so um (siehe Abb.1), dass die Oberkante des Saums ca. 7 mm über die rechte Seite des gefalteten Stoffes übersteht.

Nähen Sie langsam so in der Falte, dass die Nadel knapp an der Kante einsticht und ein bis zwei Stofffäden erfasst. (2) Falten Sie das Nähgut nach dem Säumen auseinander und bügeln Sie es glatt.

### Hinweis:

Das Nähen von Blindstichen ist noch einfacher mit dem Blindstichfuß, den Sie bei Ihrem SINGER® Händler erhalten.



## □ 4-stufiges Knopfloch (Modell M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

### Vorbereitung

1. Nehmen Sie den Allzweckfuß ab und setzen Sie den Knopflochfuß ein.
2. Messen Sie den Durchmesser und die Stärke des Knopfes und addieren Sie 0.3cm (1/8") für die Riegel, um die richtige Knopflochlänge zu erhalten; markieren Sie die Größe des Knopfloches auf dem Stoff (a).
3. Legen Sie den Stoff so unter den Nähfuß, dass die Markierung auf dem Knopflochfuß an der Stoffmarkierung anliegt. Senken Sie den Nähfuß so ab, dass die Mittellinie des Knopflochs auf dem Stoff in der Mitte des Knopflochfußes liegt (b).

Stellen Sie das Stichlängenrad auf "  " ein, um die Stichdichte zu wählen.

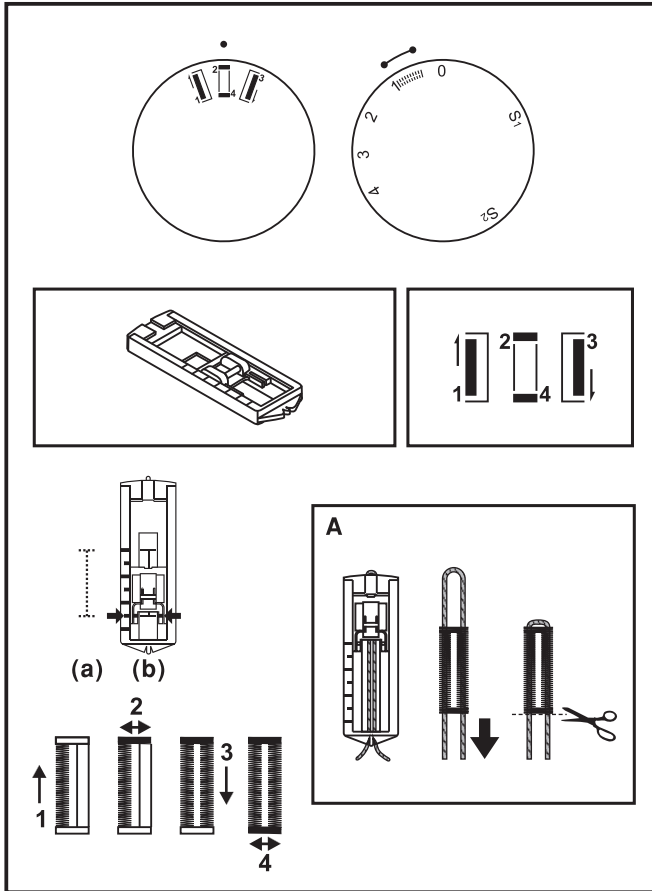
### Hinweis:

Die zu wählende Stichdichte ist vom Stoff abhängig. Probieren Sie das Knopfloch zunächst auf einem Stück des gewünschten Stoffes aus.

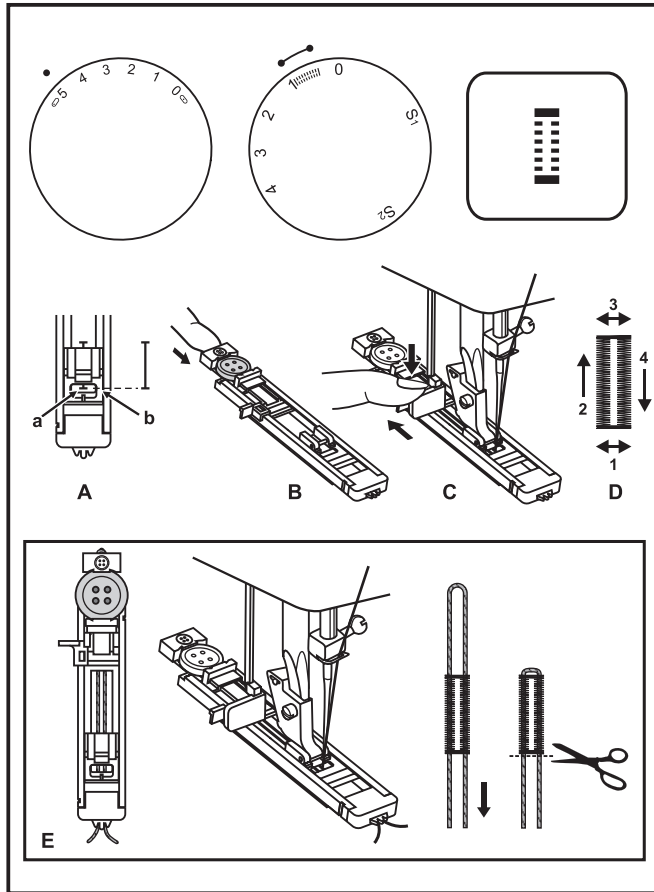
Befolgen Sie die Schritte 1-4 mit verschiedenen Einstellungen des Stichwählrads. Achten Sie bei den verschiedenen Schritten darauf, dass die Nadel angehoben wird, bevor Sie das Stichwählrad neu einstellen. Nähen Sie bei den Schritten 2 und 4 nicht zu viele Stiche. Öffnen Sie das Knopfloch mit einem Nahttrenner von beiden Seiten zur Mitte hin.

### Tipps:

- Durch leichtes Reduzieren der Oberfadenspannung erzielen Sie ein besseres Ergebnis.
- Verwenden Sie Vlies für dünne und elastische Stoffe.
- Für Stretch- und Strickstoffe empfiehlt sich die Verwendung von stärkerem Garn. Mit dem Zickzackstich lässt sich über das dicke Garn nähen. (A)



## □ 1-stufiges Knopfloch (Modell M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)



Das Nähen von Knopflöchern ist einfach und führt zu einem zuverlässigen Ergebnis. Wir empfehlen Ihnen jedoch, immer erst auf einem Rest des zu verwendenden Stoffes samt Vlies ein Probeknopfloch zu nähen.

### Knopflöcher nähen

1. Markieren Sie die Position des Knopflochs mit Schneiderkreide auf dem Stoff.
2. Setzen Sie den Knopflochfuß ein und stellen Sie das Stichwählrad auf "1" ein. Stellen Sie das Stichlängenrad auf "5" ein. Wählen Sie für die Stichbreite die Einstellung "5". Die Breite muss eventuell an das Nähprojekt angepasst werden. Dies sollten Sie auf einem Stoffrest ausprobieren.
3. Senken Sie den Nähfuß so ab, dass die Markierungen auf dem Nähfuß mit den Markierungen auf dem Stoff (A) eine Linie bilden. (Der vordere Riegel wird zuerst genäht.) (Bringen Sie die Markierung auf dem Stoff (a) mit der am Nähfuß (b) auf eine Linie.)
4. Öffnen Sie die Knopfplatte und setzen Sie den Knopf (B) ein.
5. Senken Sie den Knopflochhebel ab und drücken Sie ihn vorsichtig nach hinten (C).
6. Halten Sie den Oberfaden leicht hoch und starten Sie die Maschine.
7. Knopflöcher werden in dieser Reihenfolge (D) genäht.
8. Halten Sie die Nähmaschine an, wenn das Knopfloch fertig genäht ist.

### Knopflöcher auf elastischen Stoffen (E)

Beim Nähen von Knopflöchern auf elastischen Stoffen empfehlen wir, den Knopflochfuß mit dickerem Garn oder Beilaufgarn zu unterlegen. Beim fertigen Knopfloch wird das Garn von den Rauhen verdeckt.

1. Markieren Sie die Position des Knopflochs mit Schneiderkreide auf dem Stoff, befestigen Sie den Knopflochfuß und stellen Sie das Stichwählrad auf "1" ein. Stellen Sie das Stichlängenrad auf "5" ein.
2. Haken Sie das dicke Garn am hinteren Ende des Knopflochfußes ein, bringen Sie die beiden Fadenenden nach vorn, führen Sie sie in die Rillen ein und verknoten Sie sie vorübergehend.
3. Senken Sie den Nähfuß ab und beginnen Sie zu nähen.  
\* Wählen Sie eine Stichbreite, die dem Durchmesser des Beilauffadens entspricht.
4. Ziehen Sie nach dem Nähen vorsichtig am Faden, damit der Stoff nicht die Form verliert, und schneiden Sie die Überreste ab.

## □ Annähen von Knöpfen

Bringen Sie die Stopfplatte an. (1)

Entfernen Sie den Allzweckfuß und setzen Sie den Knopfannäh-fuß ein. (2)

Stellen Sie die Stichlänge auf "0" ein.

Legen Sie den Knopf und den Stoff unter den Knopfannäh-fuß wie in Abbildung (3) gezeigt.

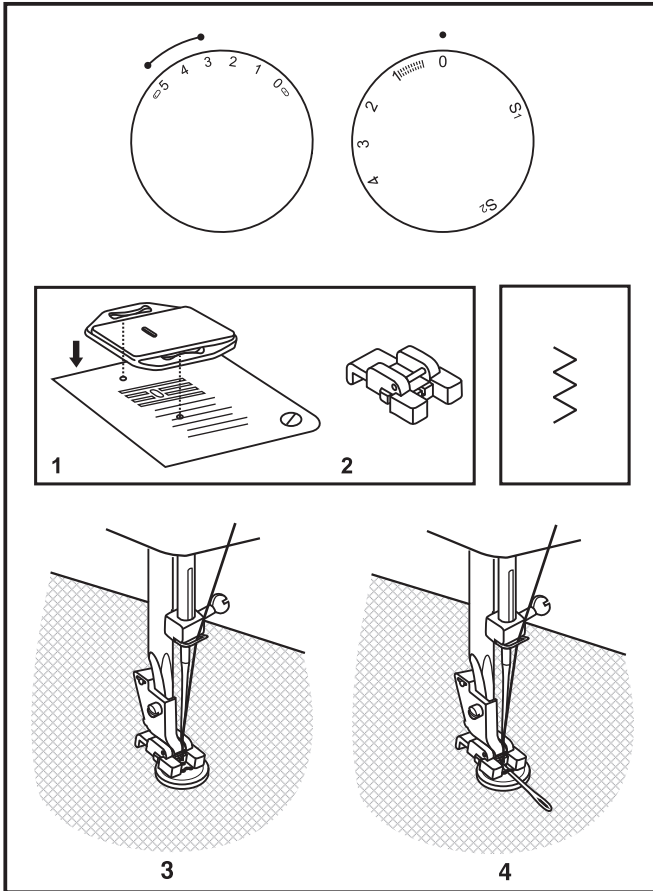
Stellen Sie die Maschine auf Zickzackstich und die Stichbreite auf einen Wert zwischen "3" und "5" ein.

Stellen Sie durch Drehen des Handrads sicher, dass die Nadel sauber in das rechte und das linke Loch im Knopf hineingeht. Stellen Sie die Stichbreite so ein, dass sie dem Abstand der beiden Löcher im Knopf entspricht. Nähen Sie den Knopf mit ca. 10 Stichen langsam an.

Heben Sie die Nadel aus dem Stoff heraus. Stellen Sie die Maschine wieder auf Geradstich, um die Naht zum Abschluss mit ein paar Stichen zu vernähen.

Sollte eine Umwicklung erforderlich sein, können Sie eine Stopfnadel auf den Knopf legen und so nähen. (4)

Bei Knöpfen mit vier Löchern müssen Sie zunächst durch die beiden vorderen Löcher und dann durch die beiden hinteren nähen.



## ☐ Reißverschlüsse und Paspeln

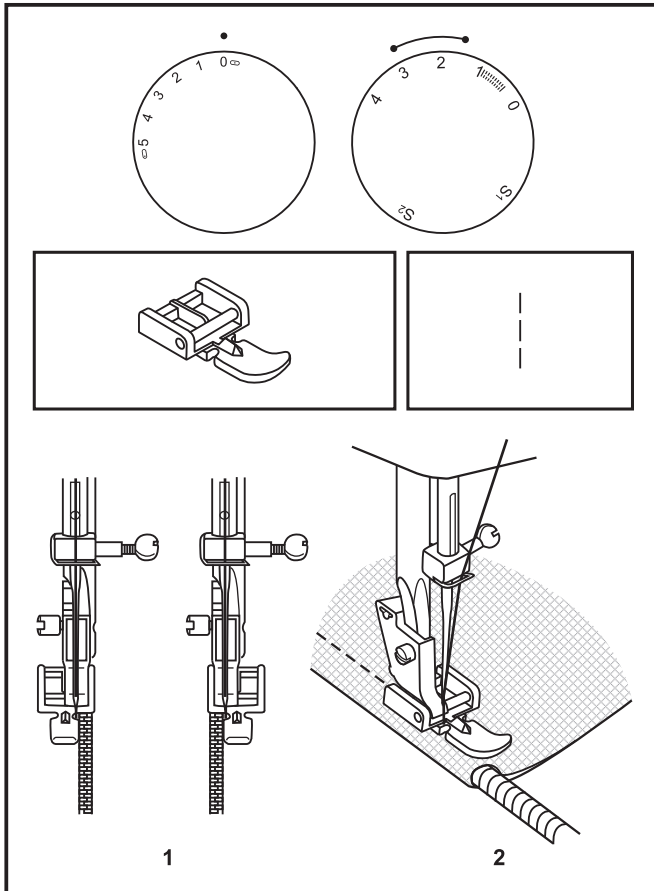
Maschine wie abgebildet einstellen.

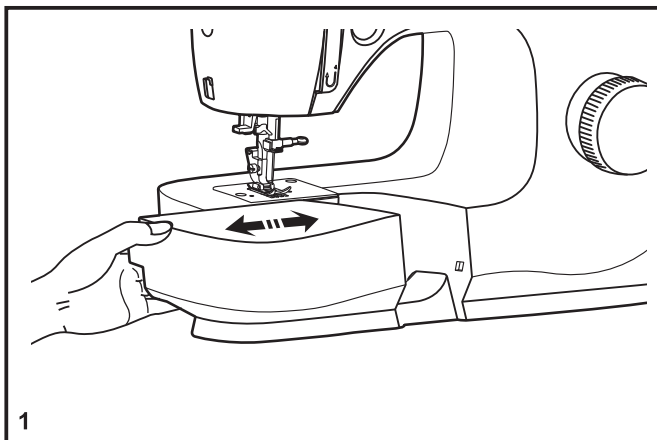
Setzen Sie den Reißverschlussfuß ein.

Der Reißverschlussfuß kann rechts oder links eingesetzt werden, je nachdem auf welcher Seite des Nähfußes genäht wird. (1)

Um an dem Reißverschlusszipper vorbei zu nähen, senken Sie die Nadel in den Stoff, heben Sie den Nähfuß an und schieben Sie die Reißverschlusszipper hinter den Nähfuß. Senken Sie den Fuß und nähen Sie weiter.

Es ist auch möglich, eine Kordel in einen Schrägstreifen zu legen, um einen Keder oder eine Paspel zu nähen. (2)

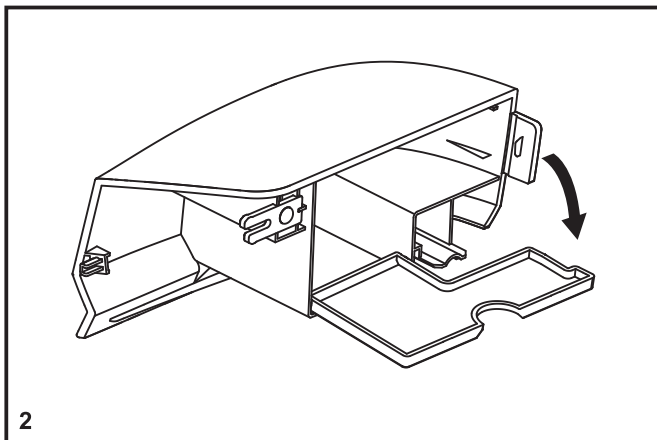




## □ Anschiebetisch befestigen

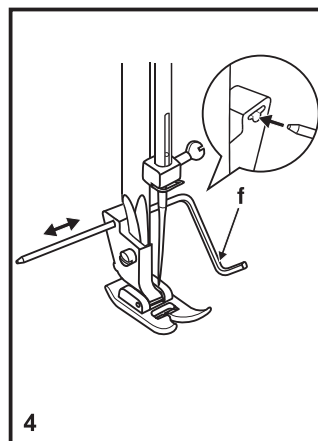
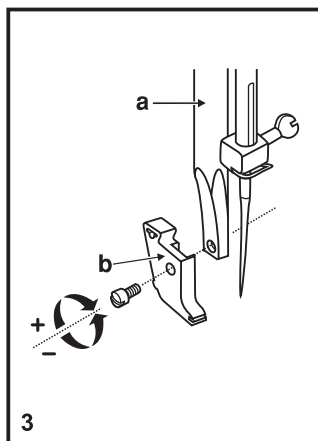
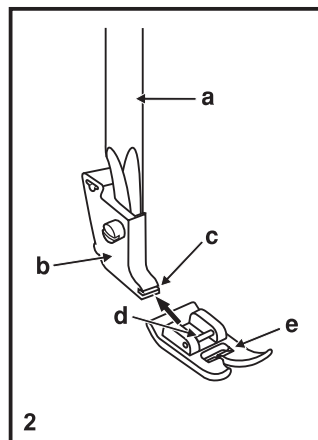
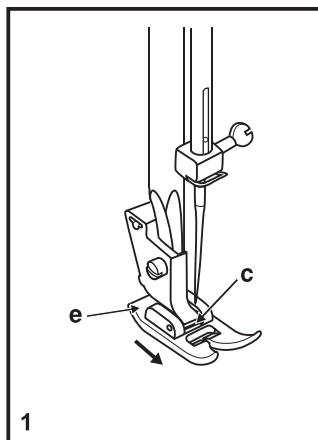
Halten Sie den Anschiebetisch waagrecht und drücken ihn in die Pfeilrichtung. (1)

Um den Anschiebetisch zu entfernen, ziehen Sie ihn nach links.



Das Innere des Anschiebetisches kann als Zubehörfach verwendet werden.

Um es zu öffnen, klappen Sie die Abdeckung wie abgebildet auf. (2)



## □ Montieren des Nähfußhalter

### Entfernen des Nähfußes

Ziehen Sie den Nähfuß (e) leicht nach vorne um ihn von Nähfußhalter (c) zu lösen. (1)

### Anbringen des Nähfußes

Schieben Sie den Nähfuß (e) mit dem Steg (d) auf die Aussparung (c) am Nähfußhalter auf. (2)

### Entfernen und bringen Sie den Nähfußhalter

Heben Sie die Nähfußstange (a) mithilfe des Nähfußhebers an.

Entfernen und bringen Sie den Nähfußhalter (b) wie abgebildet an. (3)

### Anbringen der Kanten-/Quiltführung

Bringen Sie die Kanten-/Quiltführung (f) wie abgebildet an der Öffnung an. Nehmen Sie die nötigen Einstellungen für Säume, Falten, Quiltprojekte o. ä. vor. (4)

### Achtung:

Schalten Sie beim Durchführen einer der o. g. Vorgänge immer den Hauptschalter aus (auf "O")!

## □ Nadel-/Stoff- Garnübersicht

### Nadel-/Stoff- Garnübersicht

| Nadelstärke   | Stoff                                                                                                                        | Faden                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9-11 (70-80)  | Leichte Baumwollstoffe, Voile, Seide, Musselin, feine Strickstoffe, Trikot, Jersey, Polyesterstoffe, Blusen und Hemdenstoffe | Dünnes Baumwollgarn, Nylon, Polyestergergarn, oder baumwollummanteltes Garn.                                                                                                                                           |
| 11-14 (80-90) | Mittlere Baumwollstoffe, Satin, Doppelstrick, Segeltuch, dickerer Jersey, leichte Wollstoffe                                 | Verwenden Sie mittelgroße Garnrollen und Polyesterfäden für synthetische Materialien und Baumwolle für natürliche Gewebe, für schöne Nahtergebnisse.<br><br>Verwenden Sie den gleichen Faden als Ober- und Unterfaden. |
| 14 (90)       | Mittlere Baumwollstoffe, Wollstoffe, Strickstoffe, Frotte, Denim                                                             |                                                                                                                                                                                                                        |
| 16 (100)      | Dickerer Canvas, Wollstoffe, Quiltstoffe, Zeltstoffe, Denim, Polsterstoffe (dünn bis dick)                                   |                                                                                                                                                                                                                        |
| 18 (110)      | Dicke Wollstoffe, Mantelstoffe, Polsterstoffe, einige Lederarten und Vinyl, etc.                                             | Stärkeren Faden verwenden.                                                                                                                                                                                             |

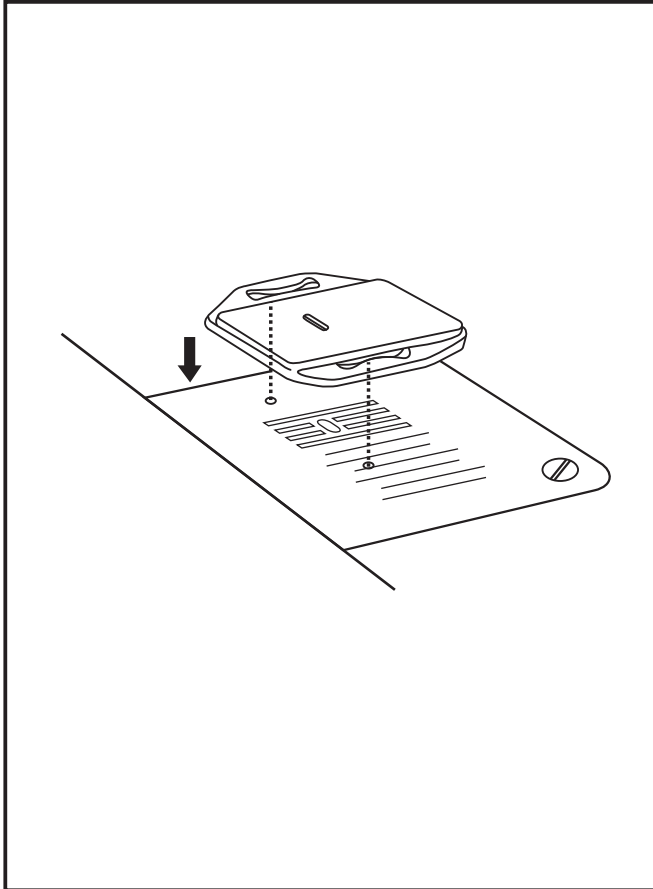
**Wichtig:** Wählen Sie die Nadelstärke passend für Ihre Stoffart und Garnstärke aus.

### Nadel/ Stoff Auswahl

| Nadel        | Bezeichnung                                                                       | Stoff                                                                                                                                                                                        |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SINGER® 2020 | Normale Nadeln von 9(70) - 18(110).                                               | Nicht für Doppelstrick empfohlen                                                                                                                                                             |
| SINGER® 2045 | Standard Nadeln. Die Größen sind von fein bis stark sortiert. 9 (70) bis 18 (110) | Natürliche und synthetische Gewebe, Polyestertermischungen. Strick-Polyester, Interlocks, Trikot, Einzel- und Doppelstrick. Auch Sweatshirt, Lycra®, Badeanzugstoff, elastische Materialien. |
| SINGER® 2032 | Ledernadeln 12 (80) bis 18 (110)                                                  | Leder, Vinyl, Polsterung.<br>(Es entsteht ein kleineres Loch als bei einer normal großen Nadel.)                                                                                             |

#### Beachte:

1. Für ein perfektes Stichbild sollten Sie unbedingt original SINGER® -Nadeln verwenden.
2. Wechseln Sie die Nadeln regelmäßig und nicht erst wenn Sie stumpf oder Sie Fadenriß haben.



## □ Stopfplatte

---

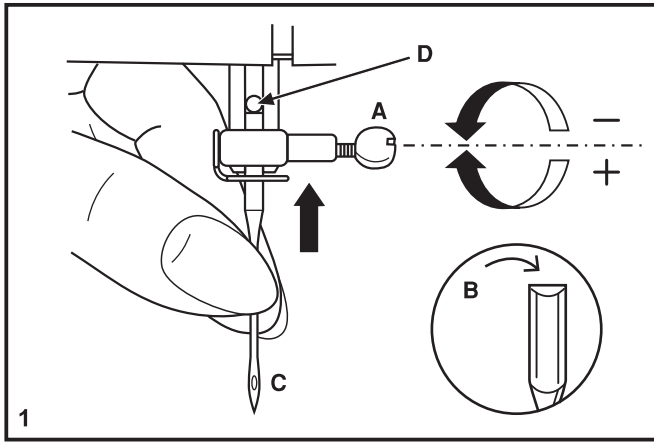
Bei bestimmten Projekten (z. B. Stopfen oder Freihandsticken) ist die Verwendung der Stopfplatte erforderlich.

Bringen Sie die Stopfplatte wie abgebildet an.

Für normale Näharbeiten müssen Sie die Stopfplatte entfernen.

Zum Freihand-Sticken empfiehlt es sich, den Stick- und Stopffuß zu verwenden, erhältlich als optionales Zubehör bei autorisierten Fachhändlern.





## □ Einsetzen und Wechseln von Nadeln

Wechseln Sie die Nadeln regelmäßig, besonders dann, wenn sie krumm oder beschädigt sind. Verwenden Sie immer Originalnadeln.

Setzen Sie die Nadel wie abgebildet ein:

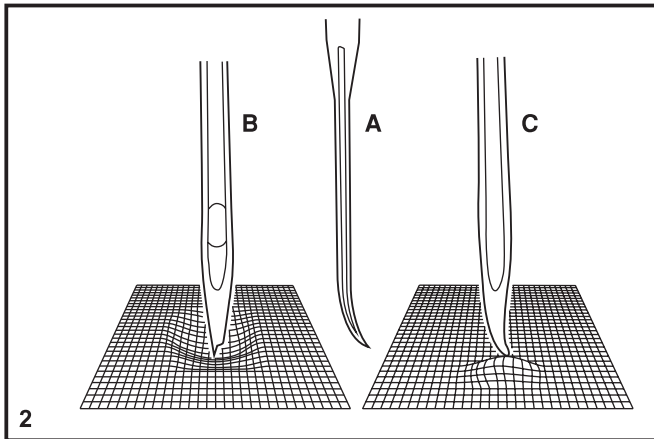
A. Lösen Sie die Nadelhalterschraube. (1)

B. Die flache Seite der Nadel muss immer hinten sein.

C/D. Setzen Sie die Nadel so ein, dass Sie oben anstößt.

### **Achtung:**

Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie die Nadel wechseln.



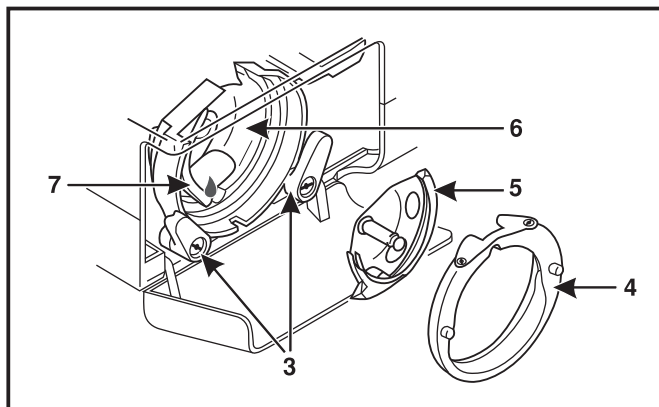
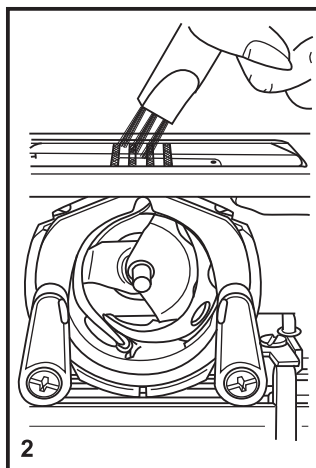
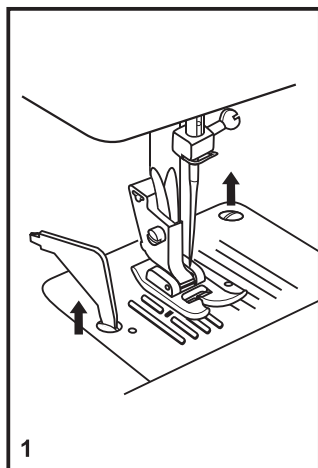
Nadeln müssen immer in perfektem Zustand sein: (2)

Probleme können auftreten mit:

A. Verbogenen Nadeln

B. Beschädigten Spitzen

C. Stumpfen Nadeln



## □ Instandhaltung

### **Achtung:**

Die Nähmaschine von der Stromversorgung trennen, wozu der Stecker aus der Steckdose zu ziehen ist. Bei allen Reinigungsarbeiten muss die Nähmaschine von der Stromversorgung getrennt sein.

### **Ausbau der Stichplatte:**

Durch Drehen des Handrads die Nadel vollständig anheben. Die Frontklappe öffnen und die Schrauben der Stichplatte mit dem Schraubenzieher (1) entfernen.

### **Reinigung der Greifer:**

Die Spulenkapsel herausnehmen und den gesamten Bereich (2) mit der gelieferten Bürste reinigen.

### **Reinigung und Schmierung des Hakens:**

Die Spulenkapsel herausnehmen. Die beiden Hakenhalter (3) nach außen drehen. Den Bügel der Schiffchenbahn (4) und den Haken (5) entfernen und mit einem weichen Lappen reinigen. Zum Schmieren ein oder zwei Tropfen Nähmaschinenöl an der gezeigten Stelle (6) auftragen. Das Handrad soweit drehen bis sich die Schiffchenbahn (7) links befindet. Den Haken (5) wieder einsetzen und die beiden Halter wieder nach innen drehen. Die Spulenkapsel und die Unterfadenspule montieren und die Stichplatte wieder einsetzen.

### **Wichtig:**

Flusen und Fadenreste müssen regelmäßig entfernt werden. Außerdem muss die Nähmaschine in regelmäßigen Zeitabschnitten einer unserer Kundendienststellen zur Revision überlassen werden.

## □ Auffinden und Beheben von Störungen

| Problem                                        | Ursache                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Riss des Oberfadens                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Maschine ist falsch eingefädelt.</li> <li>2. Die Fadenspannung ist zu stark.</li> <li>3. Der Faden ist zu dick.</li> <li>4. Die Nadel ist nicht richtig eingesetzt.</li> <li>5. Der Faden umschlingen den Spulenhalter.</li> <li>6. Die Nadel ist beschädigt.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nähmaschine neu einfädeln.</li> <li>2. Die Fadenspannung reduzieren (kleinere Ziffer).</li> <li>3. Eine dickere Nadel wählen.</li> <li>4. Die Nadel entfernen und wieder einsetzen (abgeflachte Seite nach hinten).</li> <li>5. Die Spule entfernen und den Faden daraufrollen.</li> <li>6. Die Nadel ersetzen.</li> </ol> |
| Unterfaden reißt                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Spulenkapsel ist nicht korrekt eingesetzt</li> <li>2. Die Spulenkapsel ist falsch eingefädelt.</li> </ol>                                                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entfernen Sie die Spulenkapsel, setzen Sie sie wieder ein und ziehen Sie am Faden. Der Faden sollte sich leicht ziehen lassen.</li> <li>2. Überprüfen Sie sowohl die Spule als auch die Spulenkapsel.</li> </ol>                                                                                                               |
| Übersprungene Stiche                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadel wurde nicht richtig eingesetzt.</li> <li>2. Die Nadel ist beschädigt.</li> <li>3. Die benutzte Nadel hat nicht die richtige Größe.</li> <li>4. Der Fuß ist nicht richtig befestigt.</li> </ol>                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadel entfernen und wieder einsetzen (abgeflachte Seite nach hinten)</li> <li>2. Eine neue Nadel montieren.</li> <li>3. Eine für Faden und Stoff geeignete Nadel verwenden.</li> <li>4. Die Nadel prüfen und richtig befestigen.</li> </ol>                                                                                |
| Bruch der Nadel                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadel ist beschädigt.</li> <li>2. Die Nadel wurde nicht richtig eingesetzt.</li> <li>3. Die Nadel hat nicht die richtige Größe für den erwendeten Stoff.</li> <li>4. Der eingesetzte Fuß ist nicht der richtige.</li> </ol>                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eine neue Nadel montieren.</li> <li>2. Die Nadel richtig montieren (abgeflachte Seite nach hinten).</li> <li>3. Eine für Faden und Stoff geeignete Nadel verwenden.</li> </ol>                                                                                                                                                 |
| Zu lose Stiche                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nähmaschine wurde nicht richtig eingefädelt.</li> <li>2. Die Spulenkapsel wurde nicht richtig eingefädelt.</li> <li>3. Die verwendete Kombination Nadel/ Stoff/ Faden ist nicht richtig.</li> <li>4. Die Fadenspannung ist nicht richtig.</li> </ol>                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Den geeigneten Fuß wählen.</li> <li>1. Die Einfädelung prüfen.</li> <li>2. Die Spulenkapsel wie gezeigt einfädeln.</li> <li>3. Die Größe der Nadel muss unbedingt dem Faden und dem Stoff entsprechen.</li> <li>4. Die Fadenspannung korrigieren.</li> </ol>                                                                   |
| Bei Verbindungen entstehen unerwünschte Falten | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nadel ist zu dick für den Stoff.</li> <li>2. Die Stichlänge ist schlecht eingestellt.</li> <li>3. Der Faden ist zu stark gespannt.</li> </ol>                                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eine dünnere Nadel wählen.</li> <li>2. Die Stichlänge einstellen.</li> <li>3. Den Faden entspannen.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                 |
| Unregelmäßige Stiche, Unregelmäßige Vorlauf    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Faden ist von schlechter Qualität.</li> <li>2. Die Spulenkapsel ist schlecht eingefädelt.</li> <li>3. Der Stoff wurde gezogen.</li> </ol>                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Einen Faden besserer Qualität wählen.</li> <li>2. Die Spulenkapsel herausnehmen, neu einfädeln und wieder richtig einsetzen.</li> <li>3. Während des Nähens nicht am Stoff ziehen. Die Nähmaschine vorschieben lassen.</li> </ol>                                                                                              |
| Geräuschvolle Maschine                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Nähmaschine muss unbedingt geschmiert werden.</li> <li>2. Die Nadel ist beschädigt.</li> </ol>                                                                                                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Den Angaben gemäß schmieren.</li> <li>2. Die Nadel ersetzen.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Verstopfungen                                  | Der Faden ist im Haken eingeklemmt.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Den Oberfaden und die Spule entfernen, das Handrad nach vorne und hinten drehen und den Faden entfernen. Den Greifer ölen.                                                                                                                                                                                                                                               |

Änderungen an Ausrüstung, Konstruktion und Leistung der Maschine sowie am Zubehör ohne Vorankündigung vorbehalten. Selbstverständlich erfolgen derartige Änderungen zur Optimierung der Maschine und deren Nutzung.

## **GEISTIGES EIGENTUM**

Singer und das Cameo „S“ Design sind exklusive Warenzeichen von The Singer Company Limited S.à.r.l. bzw. zugehörigen Tochterunternehmen.

## **Garantie**

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf als Nachweis für den Kauf.

Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit unserer Servicehotline telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden. Bitte bewahren Sie den Originalkarton auf, damit das Gerät im Garantiefall transportsicher versendet werden kann.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Diese Garantie gilt nur gegenüber dem Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

## **Service**

Singer Service Center

Breitefeld 15, D-64839 Münster bei Dieburg

Telefon: 00800-74643700

Email: [singer-service-de@technikhall.de](mailto:singer-service-de@technikhall.de)

Internet: [www.singerdeutschland.de](http://www.singerdeutschland.de)

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.

## **Konformitätserklärung**

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Dies wird durch die CE-Kennzeichnung bestätigt. Entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

©2021 The Singer Company Limited S.à.r.l. oder damit verbundene Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten.



Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt so zu entsorgen ist, dass es gemäß den nationalen Entsorgungsvorschriften für Elektroprodukte bzw. elektronische Produkte recycelt werden kann. Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern über spezielle Sammeleinrichtungen. Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Eventuell ist Ihr Fachhändler im Fall eines Neukaufs auch dazu verpflichtet, das Altgerät gratis für Sie zu entsorgen.

Bei der Entsorgung von Elektrogeräten mit dem normalen Hausmüll können gefährliche Substanzen auf der Mülldeponie in das Grundwasser sickern, so in die Nahrungskette gelangen und die Gesundheit schädigen.





Congratulations on the purchase of this sewing machine. We are certain you will be very happy with this product. To ensure you will be using the product in safely and correctly, we ask you to observe the following instructions. Read these instructions for use before use, and follow the safety instructions and information. Keep these instructions for future reference and be sure to pass them on to other users.

**Intended Use**

This sewing machine will handle a variety of fabrics, from cambric to denim. Optimal use and maintenance are described in these instructions. This product is not intended for industrial use.

This household sewing machine is designed to comply with IEC/EN 60335-2-28 and UL1594.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this household sewing machine. Keep the instructions at a suitable place close to the machine. Make sure to hand them over if the machine is given to a third party.

### **DANGER - To reduce the risk of electric shock:**

- A sewing machine should never be left unattended when plugged in. The electrical socket, to which the machine is plugged in should be easily accessible. Always unplug this sewing machine from the electric outlet immediately after using and before cleaning, removing covers, lubricating or when making any other user servicing adjustments mentioned in the instruction manual.

### **WARNING - To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to person:**

- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when this sewing machine is used by or near children.
- Use this sewing machine only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer as contained in this manual.
- Never operate this sewing machine if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the sewing machine to the nearest authorized dealer or service center for examination, repair, electrical or mechanical

adjustment.

- Never operate the sewing machine with any air openings blocked. Keep ventilation openings of the sewing machine and foot control free from the accumulation of lint, dust, and loose cloth.
- Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the sewing machine needle.
- Always use the proper needle plate. The wrong plate can cause the needle to break.
- Do not use bent needles.
- Do not pull or push fabric while stitching. It may deflect the needle causing it to break.
- Wear safety glasses.
- Switch the sewing machine off ("0") when making any adjustment in the needle area, such as threading needle, changing needle, threading bobbin, or changing presser foot, etc.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use outdoors.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- To disconnect, turn all controls to the off ("0") position, then remove plug from outlet.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- The foot control is used to operate the machine. Never place other objects on the foot control.
- Do not use the machine if it is wet.
- If the LED lamp is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard.



- If the cord connected with the foot control is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard.
- This sewing machine is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **FOR CENELEC COUNTRIES ONLY:**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The noise level under normal operating conditions is less than 75dB(A).

The machine must only be used with foot control of type FC-2902D, (220-240V) manufactured by Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) manufactured by Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

### **FOR NON CENELEC COUNTRIES:**

This sewing machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the sewing machine by a person responsible for their

safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the sewing machine. The noise level under normal operating conditions is less than 75dB(A).

The machine must only be used with foot control of type KD-1902, FC-1902 (110-120V) / KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D, (220-240V) manufactured by Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-316B (110-125V) / 4C-316C (127V) / 4C-326C (220V) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) manufactured by Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

## **SERVICING OF DOUBLE INSULATED PRODUCTS**

In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No ground means is provided on a double-insulated product, nor should a means for grounding be added to the product. Servicing of a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated product must be identical to those parts in the product. A double-insulated product is marked with the words 'DOUBLE INSULATION' or 'DOUBLE INSULATED'.

## ☐ List of contents

---

### **Machine Basics**

|                                          |   |
|------------------------------------------|---|
| Principal Parts of the Machine .....     | 1 |
| Connecting Machine to Power Source ..... | 3 |
| Two Step Presser Foot Lifter .....       | 4 |
| Accessories .....                        | 5 |

### **Threading the Machine**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Winding the Bobbin .....         | 6  |
| Inserting the Bobbin .....       | 7  |
| Thread Tension .....             | 8  |
| Threading the Upper Thread ..... | 9  |
| Automatic Needle Threader .....  | 10 |
| Raising the Bobbin Thread .....  | 11 |

### **Sewing**

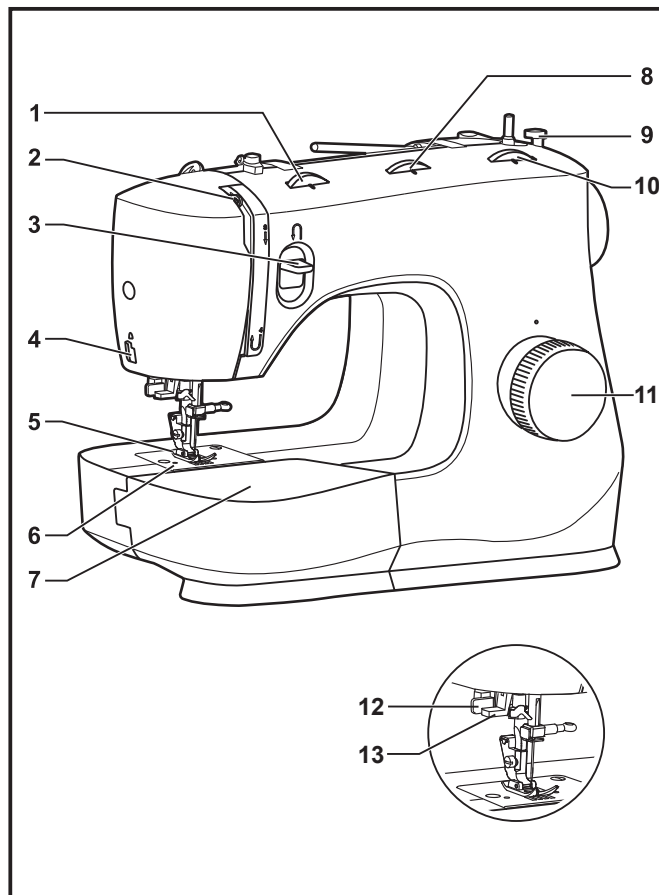
|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| How to Choose Your Pattern .....                                                | 12 |
| Stitch Width Dial & Stitch Length Dial .....                                    | 13 |
| Sewing Straight Stitch .....                                                    | 14 |
| Reverse Sewing .....                                                            | 15 |
| Removing the Work .....                                                         | 15 |
| Cutting the Thread .....                                                        | 15 |
| Choosing Stretch Stitch Patterns .....                                          | 16 |
| Blind Hem .....                                                                 | 17 |
| 4-Step Buttonhole Stitch (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S) .....               | 18 |
| 1-Step Buttonhole Stitch (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505) ..... | 19 |
| Sewing on Buttons .....                                                         | 20 |
| Zippers and Piping .....                                                        | 21 |

### **General Information**

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Installing the Removable Extension Table ..... | 22 |
| Changing the Presser Foot .....                | 23 |
| Needle/ Fabric/ Thread Chart .....             | 24 |
| Darning Plate .....                            | 25 |

### **Maintenance and Troubleshooting**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Inserting the Needle .....  | 26 |
| Maintenance .....           | 27 |
| Troubleshooting Guide ..... | 28 |

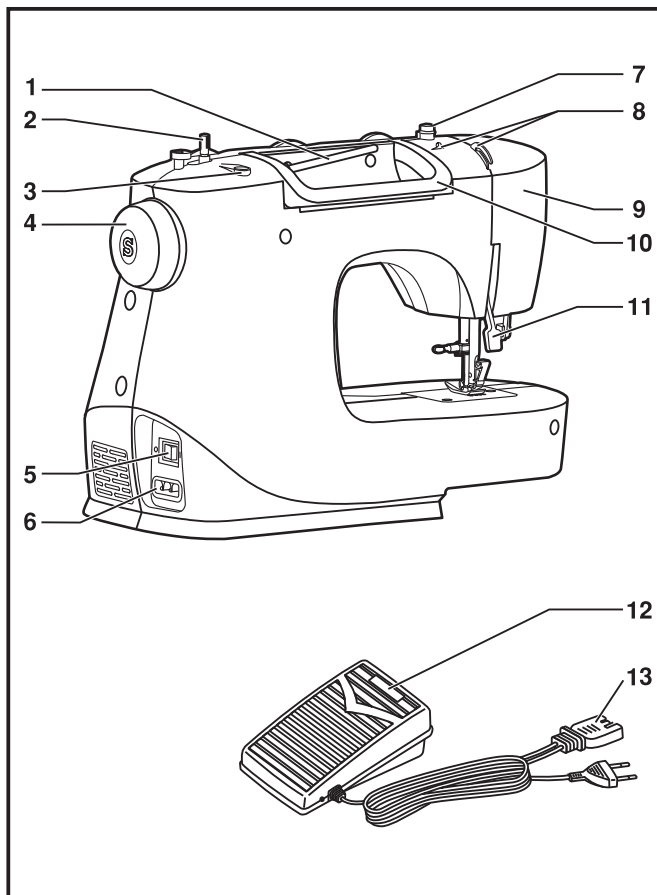


## □ Principal Parts of the Machine

1. Thread tension dial
2. Thread take-up lever
3. Reverse sewing lever
4. Thread cutter
5. Presser foot
6. Needle plate
7. Removable extension table/ accessory storage
8. Stitch width dial
9. Bobbin stopper
10. Stitch length dial
11. Pattern selector dial
12. Buttonhole lever (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
13. Needle threader

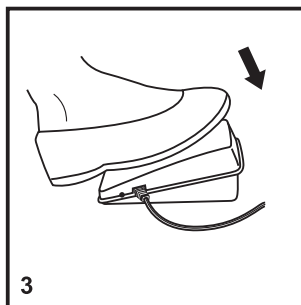
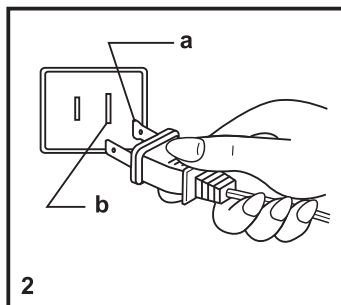
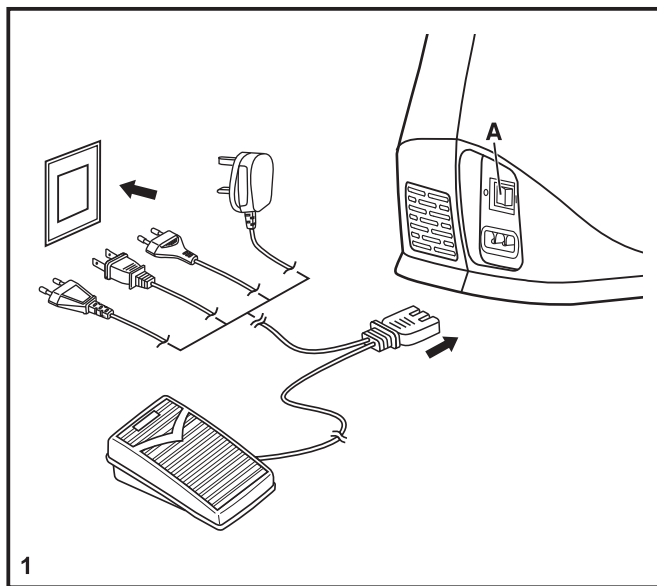
### Unpacking

- Place the box on a steady, flat surface. Lift your machine out of the box and remove the outer packaging.
- Remove all other packing material and the plastic bag.



## □ Principal Parts of the Machine

1. Horizontal spool pin
2. Bobbin winder spindle
3. Hole for auxiliary spool pin
4. Handwheel
5. Power and light switch
6. Main plug socket
7. Bobbin thread guide
8. Upper thread guide
9. Face plate
10. Handle
11. Presser foot lifter
12. Foot speed control
13. Power cord



## □ Connecting Machine to Power Source

Connect the machine to a power source as illustrated. (1)  
This appliance may be equipped with a polarized plug which must be used with the appropriate polarized outlet. (2)

### **Attention:**

Unplug power cord when machine is not in use.

### **Foot control**

The foot control pedal regulates the sewing speed. (3)

### **Attention:**

Consult a qualified electrician if in doubt of how to connect machine to power source.

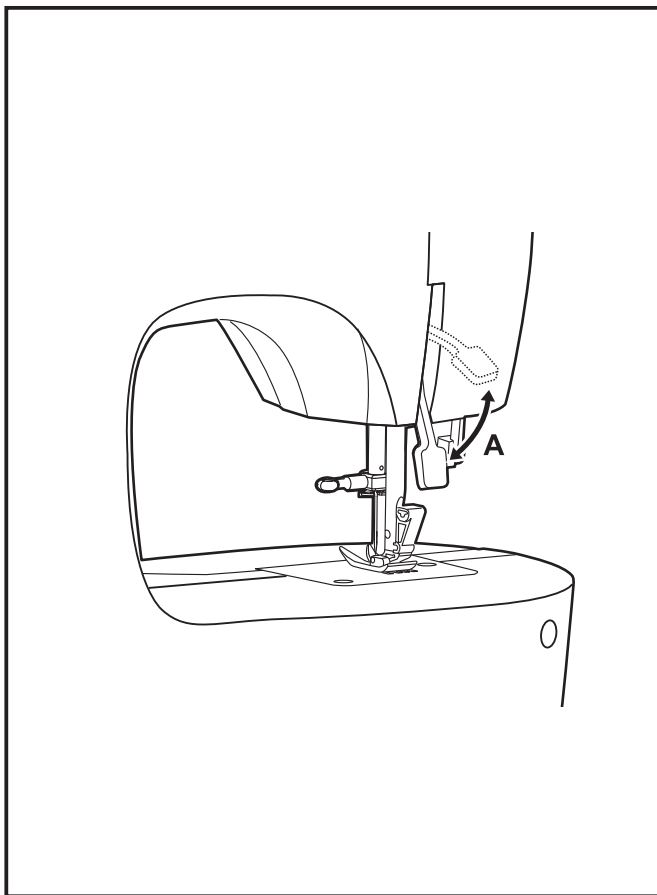
### **Sewing light**

Press main switch (A) to "I" for power and light.

### **IMPORTANT NOTICE**

For appliance with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If it does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way.

- a. Polarized attachment plug
- b. Conductor intended to be grounded

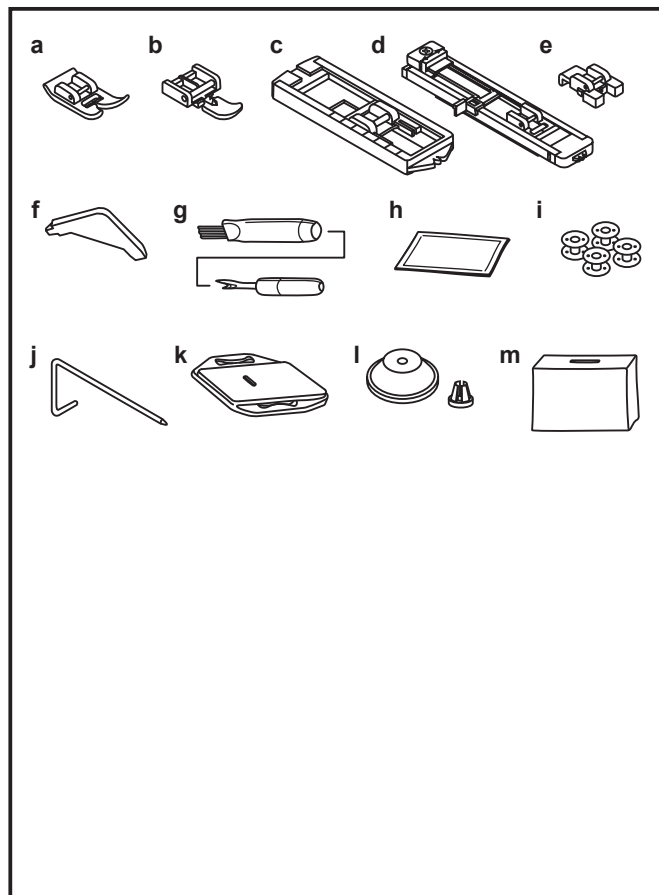


## ☐ Two Step Presser Foot Lifter

When sewing several layers or thick fabrics, the presser foot can be raised to a higher position for easy positioning of the work. (A)

### **Attention:**

Your SINGER® machine is adjusted to provide the best stitch result at normal room temperature. Extreme hot and cold temperatures can affect the sewn result.



## □ Accessories

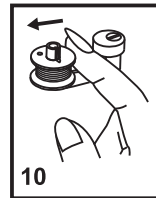
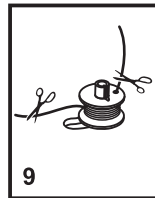
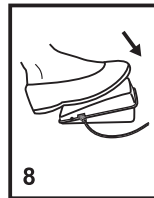
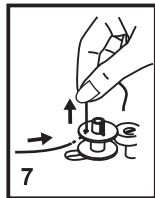
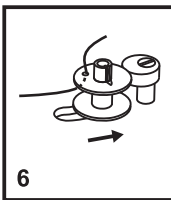
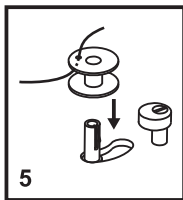
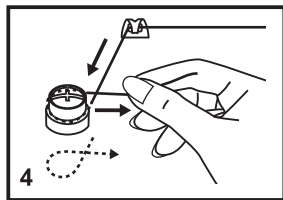
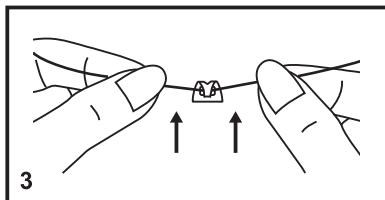
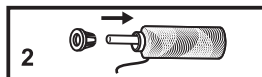
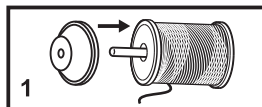
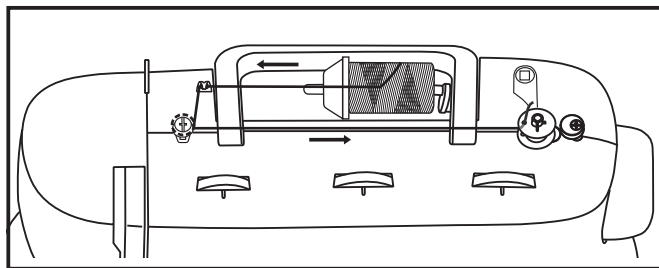
### Standard accessories

- a. All purpose foot
- b. Zipper foot
- c. 4-Step buttonhole foot (Model M3200/ M3205/ M320L/ 10905)
- d. 1-Step buttonhole foot (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
- e. Button sewing foot
- f. L-screwdriver
- g. Seam ripper/ brush
- h. Pack of needles
- i. SINGER Class 15 bobbins (4x)
- j. Edge/ quilting guide
- k. Darning plate
- l. Spool holder
- m. Soft cover

### Optional Accessories:

For information about additional presser feet, attachments and accessories that may be available for your machine, visit [www.singer.com](http://www.singer.com)



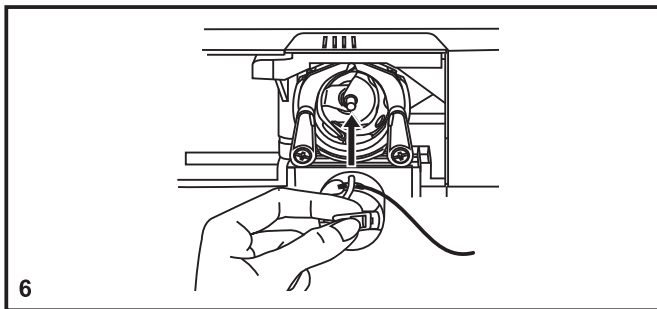
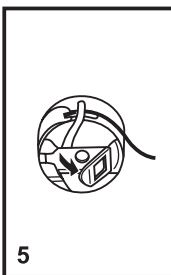
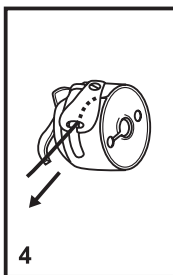
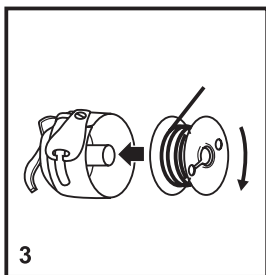
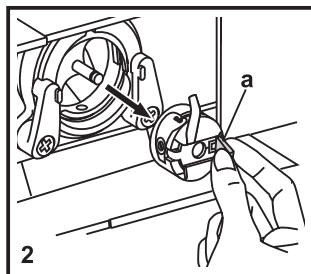
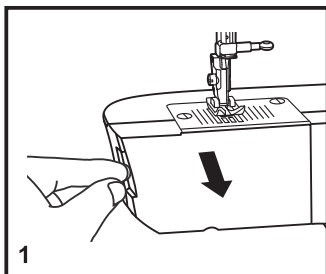


## □ Winding the Bobbin

- Place thread and corresponding spool holder on to spool pin. (1/2)
- Snap thread into thread guide. (3)
- Wind thread clockwise around bobbin winder tension discs. (4)
- Thread bobbin as illustrated and place on spindle. (5)
- Push bobbin spindle to right. (6)
- Hold thread end. (7)
- Step on foot control pedal. (8)
- Release the pedal after a few turns. Release the thread and cut as close as possible to the spool. Press the pedal again. Once the spool is full, it rotates slowly. Release the pedal and cut thread. (9)
- Push bobbin spindle to left (10) and remove.

### **Please Note:**

When the bobbin winder spindle is in "bobbin winding" position, the machine will not sew and the hand wheel will not turn. To start sewing, push the bobbin winder spindle to the left (sewing position).



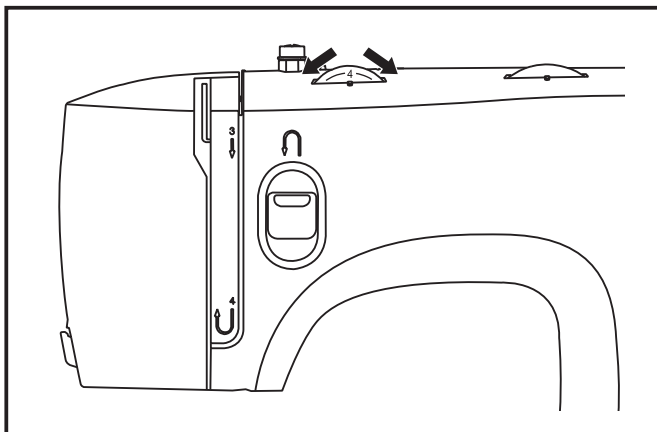
## □ Inserting the Bobbin

**When inserting or removing the bobbin, the needle must be fully raised.**

- Open the hinged cover. (1)
- Pull the bobbin case tab (a) and remove the bobbin case. (2)
- Hold the bobbin case with one hand. Insert the bobbin so that the thread runs in a clockwise direction (arrow). (3)
- Pull the thread through the slit and under the finger. Leave a 6 inch tail of thread. (4)
- Hold the bobbin case by the hinged latch. (5)
- Insert it into the shuttle. (6)

### **Attention:**

Turn power switch to off ("O") before inserting or removing the bobbin.



## □ Thread Tension

### Upper thread tension

Basic thread tension setting: "4".

To increase the tension, turn the dial to the next number up.

To reduce the tension, turn the dial to the next number down.

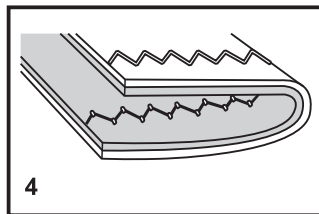
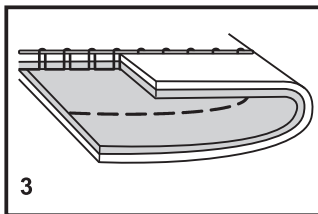
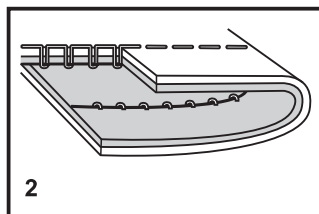
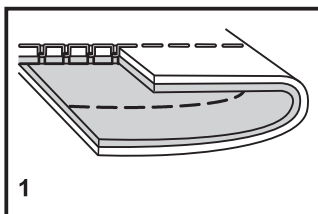
1. Normal thread tension for straight stitch sewing.
2. Thread tension too loose for straight stitch sewing. Turn dial to higher number.
3. Thread tension too tight for straight stitch sewing. Turn dial to lower number.
4. Normal thread tension for zig zag and decorative sewing. Correct thread tension is when a small amount of the upper thread appears on the bottom side of fabric.

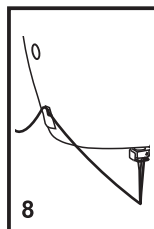
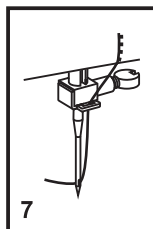
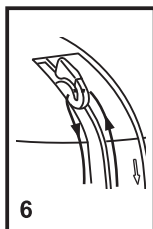
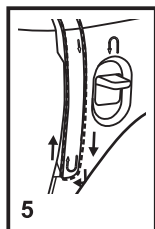
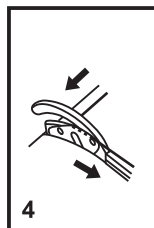
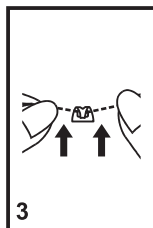
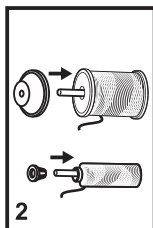
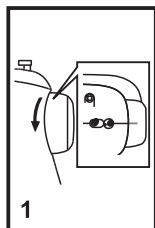
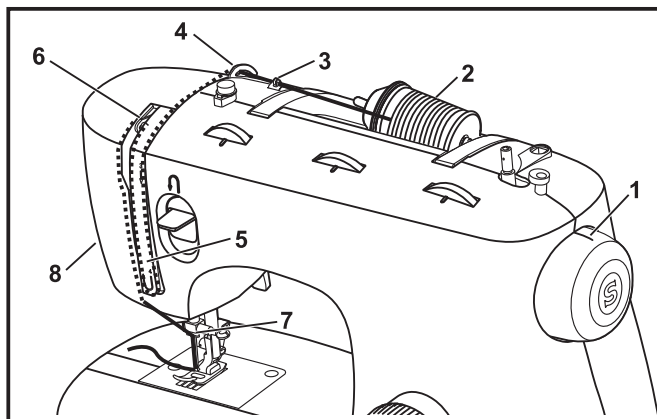
### Lower thread tension

The bobbin tension has been set correctly at the factory, so you do not need to adjust it.

### Please note:

- Proper setting of tension is important to good sewing.
- There is no single tension setting appropriate for all stitch functions, thread or fabric.
- A balanced tension (identical stitches both top and bottom) is usually only desirable for straight stitch construction sewing.
- 90% of all sewing will be between "3" and "5".
- For zig zag and decorative sewing stitch functions, thread tension should generally be less than for straight stitch sewing.
- For all decorative sewing you will always obtain a nicer stitch and less fabric puckering when the upper thread appears on the bottom side of your fabric.

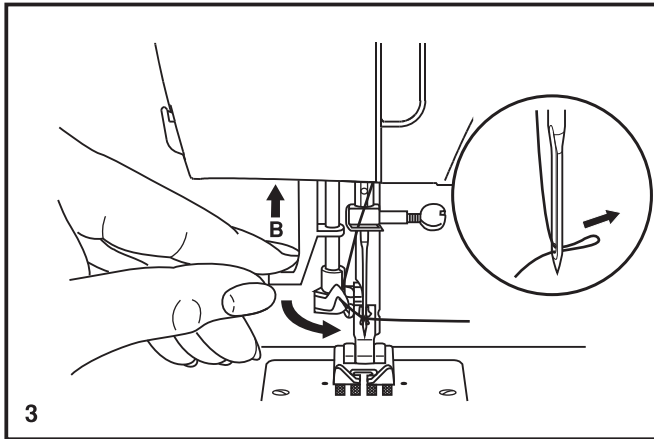
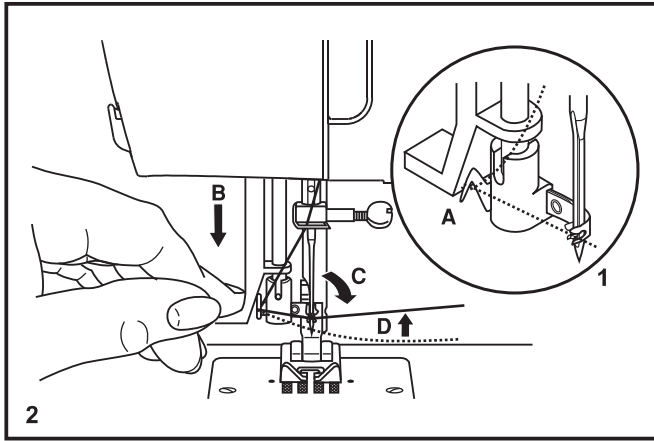




## □ Threading the Upper Thread

This is a simple operation but it is important to carry out correctly as by not doing so several sewing problems could result.

- Raise the needle to its highest position by turning the handwheel towards you (counterclockwise) so that the mark on the handwheel points directly up. Raise the presser foot to release the tension discs. (1)
- Note:** For safety, it is strongly suggested you turn off the power before threading.
- Lift up the spool pin. Place the spool of thread on the holder with the thread coming off the spool as shown. For small thread spools, place small side of spool holder next to spool.(2)
- Draw thread from spool through the upper thread guide (3) and pulling thread through pre-tension spring as illustrated. (4)
- Thread tension module by leading thread down right channel and up left channel. (5) During this process it is helpful to hold the thread between the spool and thread guide. (6)
- At the top of this movement pass thread from right to left through the slotted eye of the take-up lever and then downwards again. (6)
- Now pass thread behind the thin wire needle clamp guide (7) and then down to the needle which should be threaded from front to back.
- Pull about 6-8 inches of thread to the rear beyond the needle eye. Trim thread to length with built in thread cutter. (8)

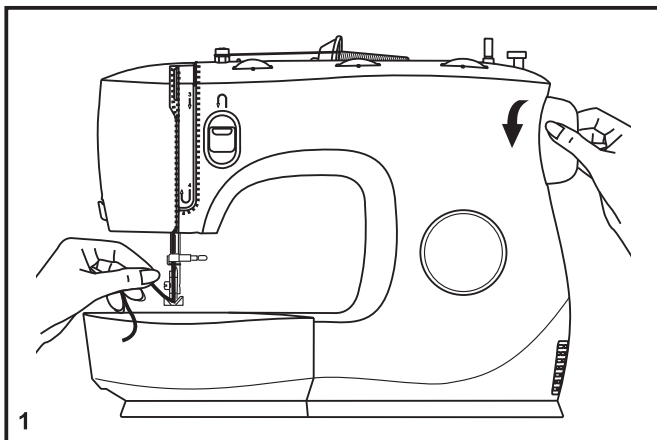


## □ Automatic Needle Threader

- Raise the needle to its highest position.
- Pass thread around thread guide (A). (1)
- Press lever (B) down as far as it will go. (2)
- The threader automatically swings to the threading position (C).
- Pass the thread in front of the needle around the hook (D) from bottom to top.
- Release lever (B). (3)
- Pull the thread through the needle eye.

### Attention:

Turn power switch to off ("O")!

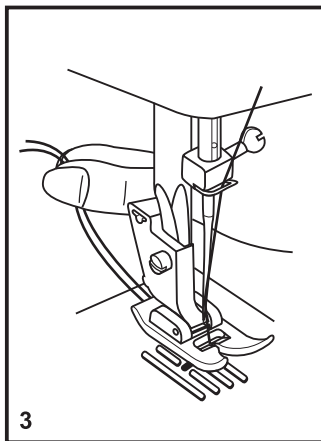
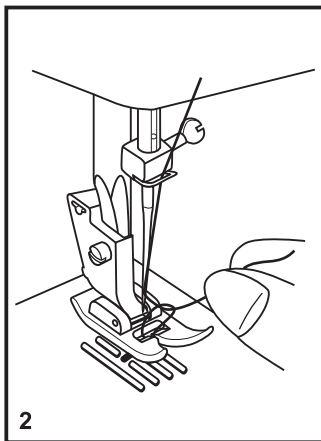


## □ Raising the Bobbin Thread

Hold the upper thread with the left hand. (1)  
Turn the handwheel towards you (counterclockwise) lowering, then raising needle.

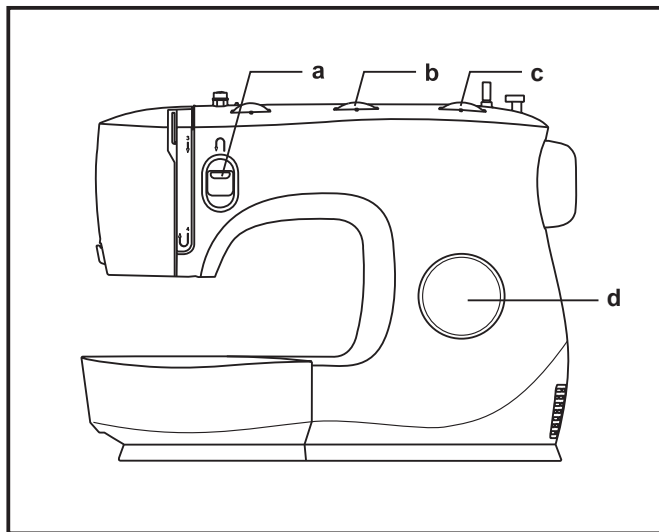
### **Note:**

If it is difficult to raise the bobbin thread, check to make sure the thread is not trapped by the hinged cover or the Removable Extension Table.



Gently pull on the upper thread to bring the bobbin thread up through the needle plate hole. (2)

Lay both threads to the back under the presser foot. (3)



## □ How to Choose Your Pattern

To select a stitch, simply turn the pattern selector dial. The pattern selector dial may be turned in either direction.

For straight stitch, select pattern " | | | " with the pattern selector dial.

For zigzag stitch, select pattern " ~ ~ ~ " with the pattern selector dial.

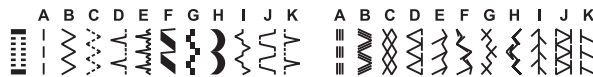
To obtain the other patterns, turn the stitch length dial to "S1" or "S2" and select the pattern desired with pattern selector dial.

- a. Reverse Sewing Lever
- b. Stitch Width Dial
- c. Stitch Length Dial
- d. Pattern Selector Dial

Model M3200/ M3205  
M320L/ 10905

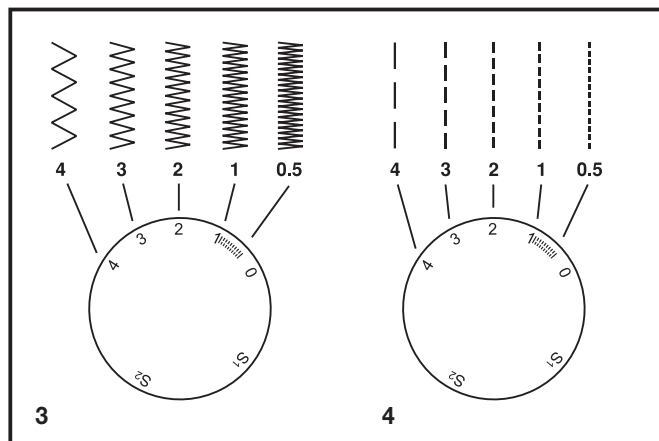
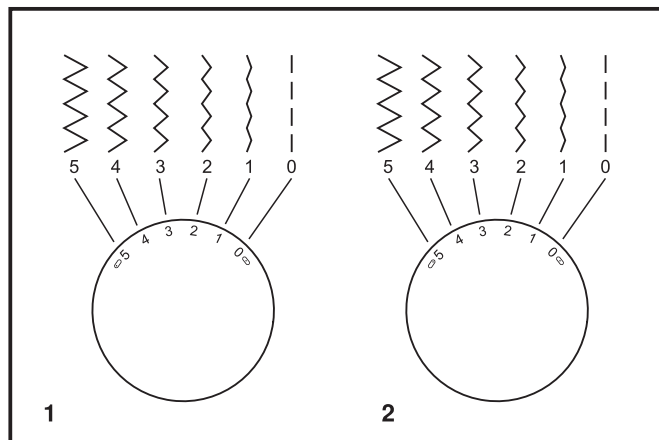


Model M3300/ M3305  
M3400/ M3405



Model M3500/ M3505





## □ Stitch Width Dial & Stitch Length Dial

### Function of stitch width dial

The maximum zigzag stitch width for zigzag stitching is 5mm; however, the width can be reduced on any patterns. The width increases as you move zigzag dial from "0" - "5". The stitch width dial is also the control for the straight stitch infinite needle position.

"0" is center needle position, "5" is full left needle position. (1) (Model M3300/ M3305 /M3400 /M3405 /M3500 / M3505)

"0" is center needle position, "5" is full right needle position. (2) (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

### Function of stitch length dial while zig-zag stitching (3)

Turn the Pattern Selector Dial to zig-zag.

The density of zig-zag stitches increases as the setting of stitch length dial approaches "0".

Neat zig-zag stitches are usually achieved at "2.5" or below.

Dense zig-zag stitches are called satin stitches.

### Function of stitch length dial for when straight stitching (4)

For straight stitch sewing, turn the Pattern Selector Dial to the straight stitch setting.

Turn the Stitch Length Dial, and the length of the individual stitches will decrease as the dial approaches "0". The length of the individual stitches will increase as the dial approaches "4".

Generally speaking, use a longer stitch length when sewing heavier weight fabrics or when using a thicker needle or thread. Use a shorter stitch length when sewing lighter weight fabrics or when using a finer needle or thread.



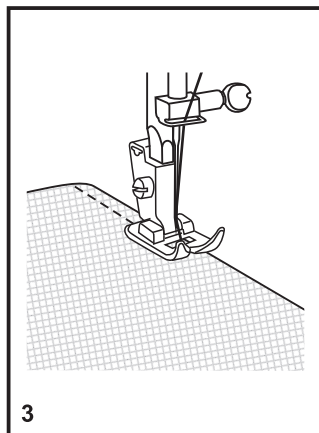
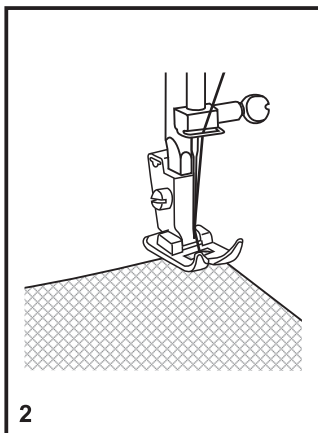
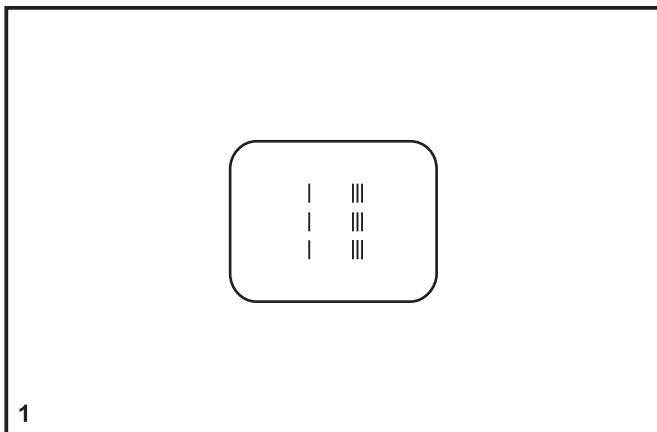
## ☐ Sewing Straight Stitch

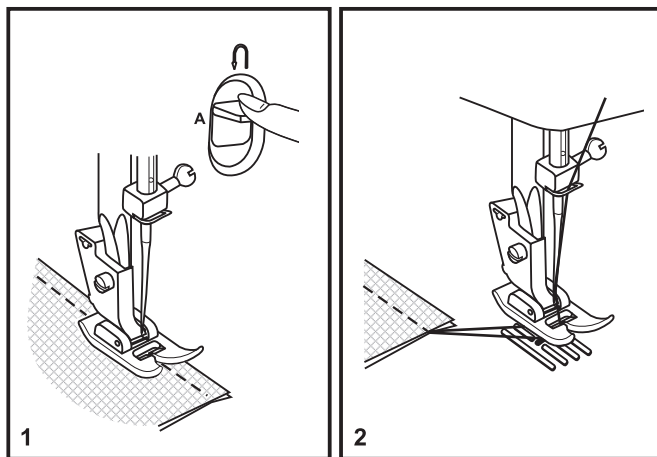
---

To begin sewing, set the machine for straight stitch. (1)

Place the fabric under the presser foot with the fabric edge lined up with the desired seam guide line on the needle plate. (2)

Lower the presser foot lifter, and then step on the foot control to start sewing. (3)



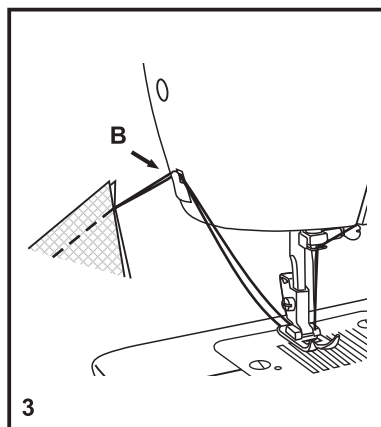


## □ Reverse Sewing

To secure the beginning and the end of a seam, press down the reverse sewing lever (A). Sew a few reverse stitches. Release the lever and the machine will sew forward again. (1)

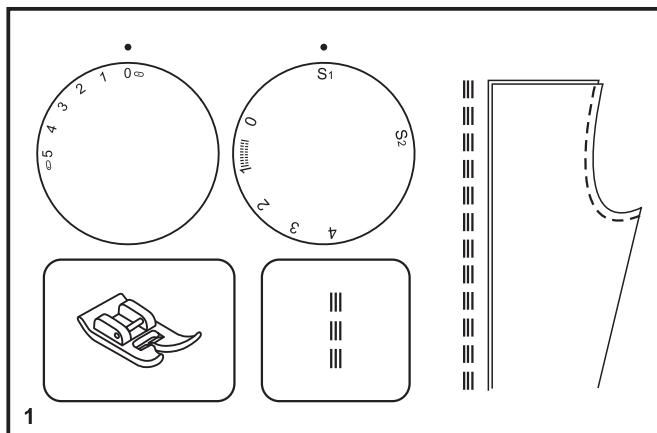
## □ Removing the Work

Turn the handwheel toward you (counterclockwise) to bring the thread take up lever to its highest position and the needle begins to descend, raise the presser foot and remove work behind the needle and presser foot. (2)



## □ Cutting the Thread

Pull the threads under and behind the presser foot. Guide the threads to the side of the face plate and into thread cutter (B). Pull threads down to cut. (3)



## □ Choosing Stretch Stitch Patterns

The stretch stitch patterns are indicated with a blue color on the pattern selector dial.

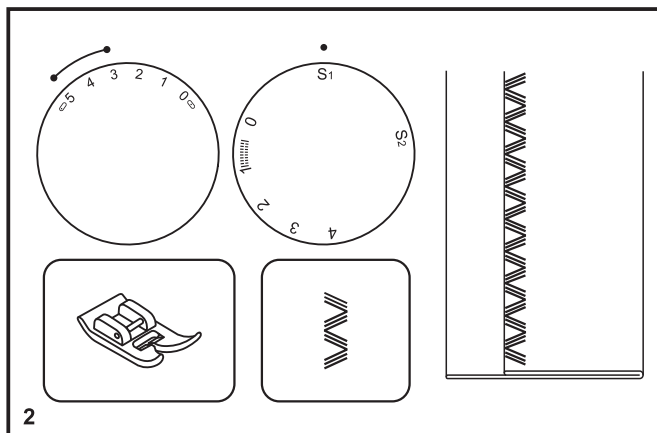
To select these stitches, turn the pattern selector dial to the desired pattern. Then, turn the stitch length dial to the indicator marked "S1" or "S2". Though there are several stretch patterns, here are two examples:

### **Straight Stretch Stitch (1)**

Set the pattern selector dial to "  ".

Used to add triple reinforcement to stretch and hardwearing seams.

The machine sews two stitches forward and one stitch backwards.

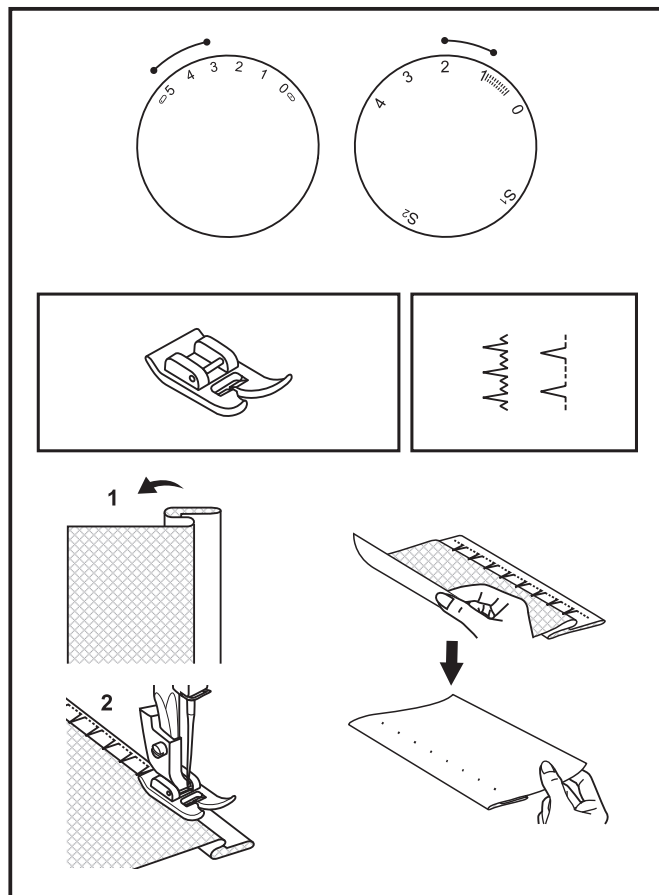


### **Ric Rac (2)**

Set the pattern selector dial to "  ".

Adjust the stitch width dial to between "3" and "5".

Ric rac stitch is suitable for firm fabrics like denim, corduroy, poplin, duck, etc.



## □ Blind Hem

For hems on curtains, trousers, skirts, etc.

~~~~~ Blind hem for stretch fabrics.

..A..A.. Blind hem for firm fabrics.

Note:

It takes practice to sew blind hems. Always make a sewing test first.

Set the stitch length dial with the range shown on the diagram at the right. Blind hems, however, are normally sewn with a longer stitch length setting.

Set the stitch width dial at a setting appropriate for the weight/type of fabric being sewn, within the range shown in the diagram on the right of the page.

Generally, a narrower stitch is used for lighter weight fabrics, and a wider stitch is used for heavier weight fabrics. Sew a test first to make sure the machine settings are appropriate for the fabric.

Blind Hem:

Turn up the hem to the desired width and press. Fold back (as shown in Fig. 1) against the right side of the fabric with the top edge of the hem extending about 7 mm. (1/4") to the right side of the folded fabric.

Start to sew slowly on the fold, making sure the needle touches slightly the folded top to catch one or two fabric threads. (2)

Unfold the fabric when hemming is completed and press.

Note:

To make blind hem sewing even easier, use a blind hem foot, available from your SINGER® retailer.

☐ **4-Step Buttonhole Stitch (Model M3200/**
☐ **M3205/ M320L/ 1090S)**

Prepare

1. Take off the all purpose foot and attach the buttonhole foot.
2. Measure diameter and thickness of button and add 0.3 cm (1/8") for bar tacks to obtain correct buttonhole length; mark buttonhole length on fabric (a).
3. Place fabric under the foot, so that marking on the buttonhole foot aligns with starting marking on fabric. Lower the foot, so that the buttonhole center line marked on the fabric aligns with the center of the buttonhole foot (b).

Adjust the stitch length dial in the "  " range to set stitch density.

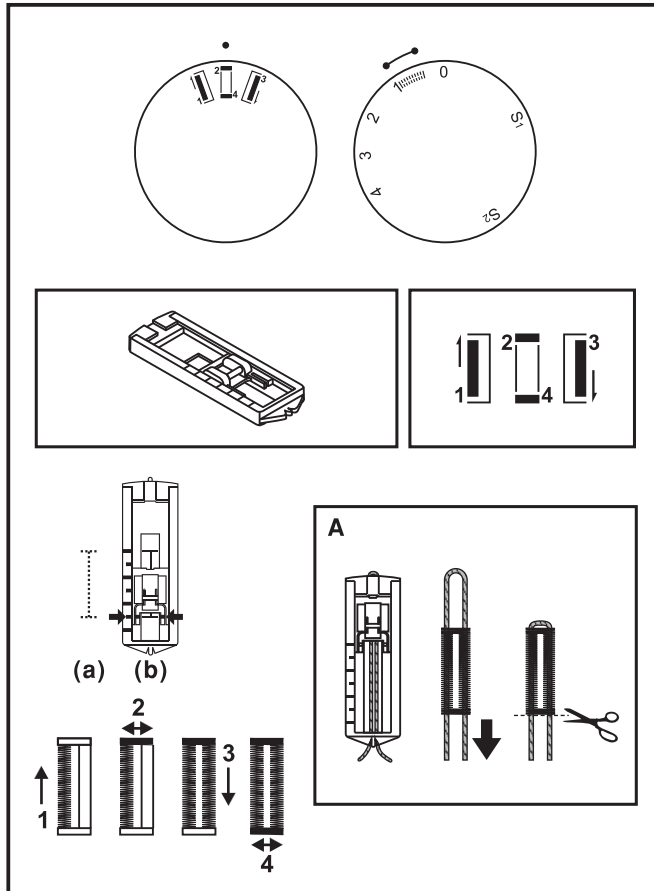
Note:

Density varies according to the fabric.
 Always test sew a buttonhole on the fabric you are using to sew the buttonhole.

Follow the 4-step sequence changing from one step to another with the Pattern Selector Dial. When moving from step to step through the buttonhole process, be sure that the needle is raised before turning the Pattern Selector Dial to the next step. Take care not to sew too many stitches in steps 2 and 4. Use seam ripper and cut buttonhole open from both ends towards the middle.

Tips:

- Slightly reducing upper thread tension will produce better results.
- Use a stabilizer for fine or stretchy fabrics.
- It is advisable to use heavy thread or cord for stretch or knit fabrics. The zig-zag should sew over the heavy thread or cord. (A)



☐ **1-Step Buttonhole Stitch (Model M3300/**
☐ **M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)**

Buttonhole sewing is a simple process that provides reliable results. However, it is strongly suggested to always make a practice buttonhole on a sample of your fabric and stabilizer.

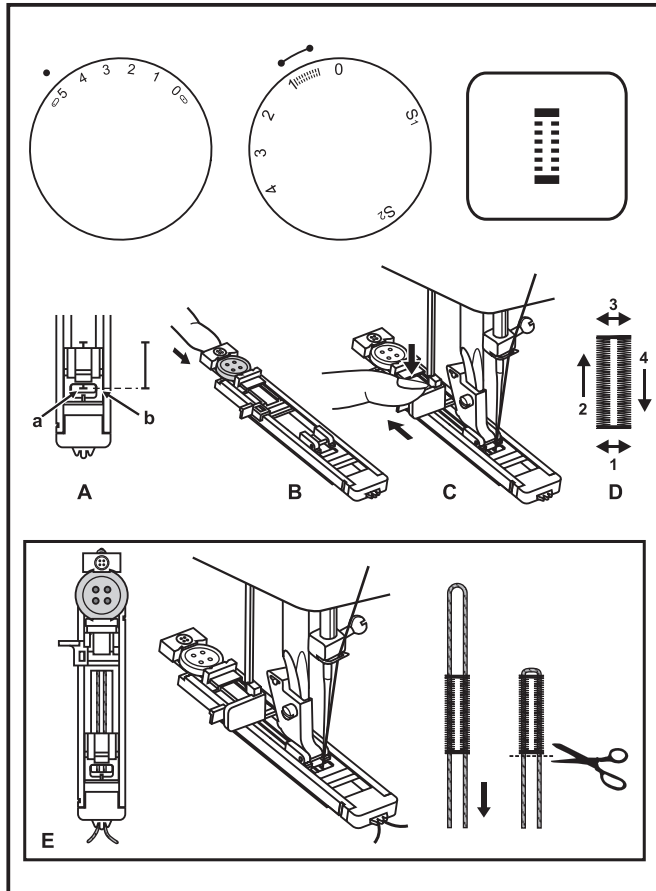
Making a Buttonhole

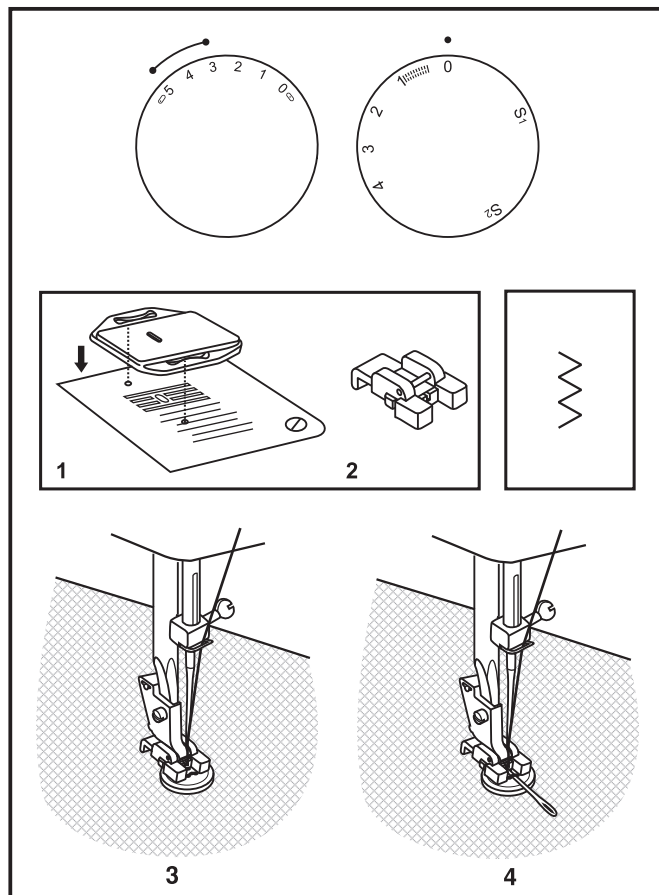
1. Using tailor's chalk, mark the position of the buttonhole on the fabric.
2. Attach the buttonhole foot and set the Pattern Selector Dial to "1". Set stitch length dial to "5". Set the stitch width at "5". The width however may need to be adjusted according to the project. Sew a test first to determine this.
3. Lower the presser foot aligning the marks on foot with the marks on the fabric (A). (The front bar tack will be sewn first.) (Align the mark on the fabric (a) with the mark on the foot (b).)
4. Open the button plate and insert the button (B).
5. Lower the buttonhole lever and gently push it back (C).
6. While lightly holding the upper thread, start the machine.
7. Buttonhole stitching is done in the order (D).
8. Stop the machine when the buttonhole cycle has completed.

Making a Buttonhole on Stretch Fabrics (E)

When sewing buttonholes on stretch fabric, hook heavy thread or cord under the buttonhole foot. When the buttonhole is sewn the legs will overcast the cord.

1. Mark the position of the buttonhole on the fabric with the tailor's chalk, attach the buttonhole foot, and set the pattern selector dial to "1". Set stitch length dial to "5".
2. Hook the heavy thread onto the back end of the buttonhole foot, then bring the two heavy thread ends to the front of the foot, insert them into the grooves and temporarily tie them there.
3. Lower the presser foot and start sewing.
 *Set the stitch width to match the diameter of the gimp thread.
4. Once sewing is completed, gently pull the heavy thread to remove any slack, then trim off the excess.





□ Sewing on Buttons

Install the darning plate. (1)

Change the all purpose foot to the button sewing foot. (2)

Set the stitch length to "0".

Place the button and fabric under the Button Sewing foot, as illustrated in (3).

Set the machine for zig-zag stitch, then set the width to number "3" - "5". Turn the handwheel to check that the needle goes cleanly into the left and right holes of the button. Adjust the stitch width, as needed, according to the distance between the holes of the button. Slowly sew on the button with about 10 stitches.

Raise the needle out of the fabric. Set the machine for straight stitch again, then sew a few securing stitches to finish.

If a shank is required, place a darning needle on top of the button and sew. (4)

For buttons with 4 holes, sew through the front two holes first, push the work forward and then sew through the back two holes.

□ Zippers and Piping

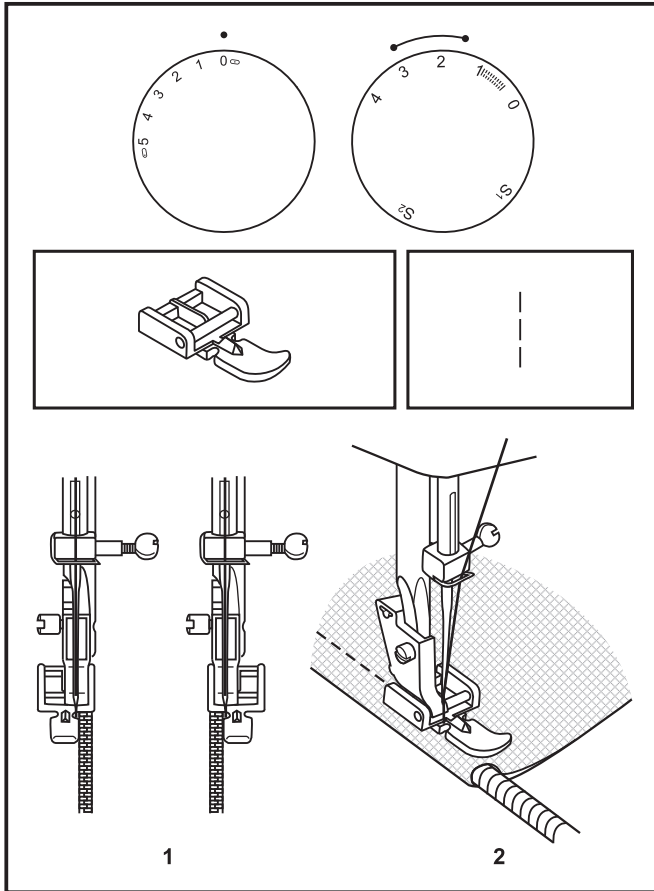
Set the machine as illustrated.

Change to zipper foot.

The zipper foot can be attached right or left, depending on which side of the foot you are going to sew. (1)

To sew past the zipper tab, lower the needle into the fabric, raise the presser foot and push the zipper tab behind the presser foot. Lower the foot and continue to sew.

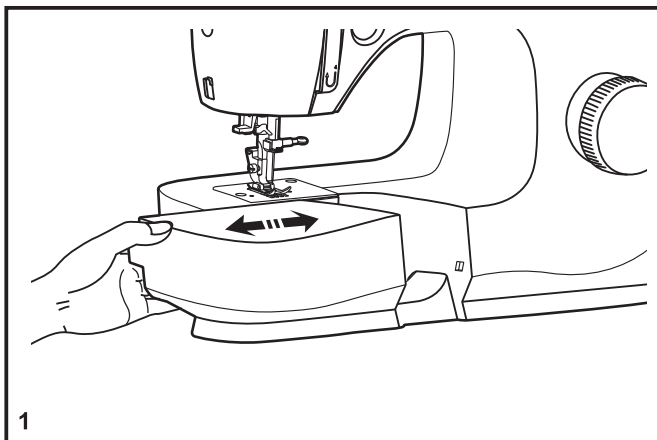
It is also possible to sew a length of cord into a bias strip to form a "welt" or piping. (2)



☐ Installing the Removable Extension Table

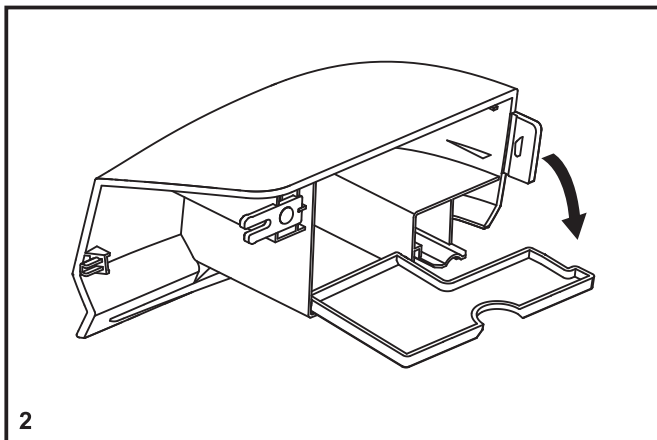
Hold the removable extension table horizontally, and push it in the direction of the arrow. (1)

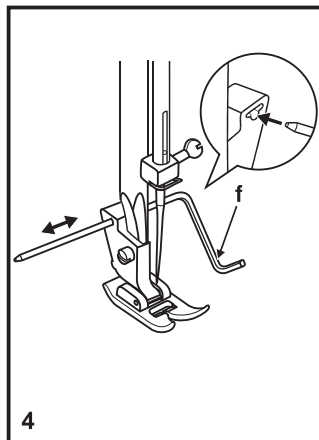
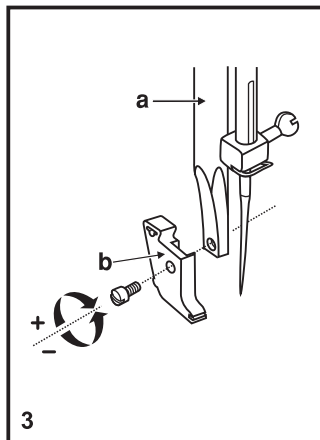
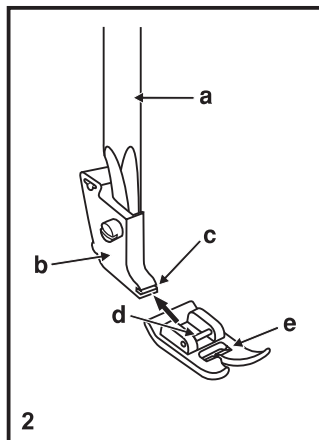
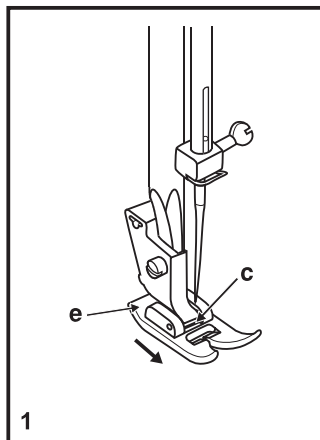
To remove the extension table, pull it toward the left.



The inside of the removable extension table can be utilized as an accessory box.

To open, flip cover down as shown. (2)





□ Changing the Presser Foot

Removing the presser foot

Push the presser foot (e) to disengage from the cut-out (c). (1)

Attaching the presser foot

Install the pin (d) of the presser foot (e) into the cut-out (c) of the presser foot holder. (2)

Removing and attaching the presser foot shank

Raise the presser bar (a) with the presser foot lifter. Remove and attach the presser foot shank (b) as illustrated. (3)

Attaching the edge/ quilting guide

Attach the edge/quilting guide (f) in the slot as illustrated. Adjust as needed for hems, pleats, quilting, etc. (4)

Attention:

Turn power switch to off ("O") when carrying out any of the above operations!

□ Needle/ Fabric/ Thread Chart

NEEDLE, FABRIC, THREAD SELECTION GUIDE

| NEEDLE SIZE | FABRICS | THREAD |
|---------------|---|---|
| 9-11 (70-80) | Lightweight fabrics-thin cottons, voile, silk, muslin, interlocks, cotton knits, tricots, jerseys, crepes, woven polyester, shirt & blouse fabrics. | Light-duty thread in cotton, nylon, polyester or cotton wrapped polyester. |
| 11-14 (80-90) | Medium weight fabrics-cotton, satin, kettletcloth, sailcloth, double knits, lightweight woolens. | Most threads sold are medium size and suitable for these fabrics and needle sizes.

Use polyester threads on synthetic materials and cotton on natural woven fabrics for best results.

Always use the same thread on top and bottom. |
| 14 (90) | Medium weight fabrics-cotton duck, woolen, heavier knits, terrycloth, denims. | |
| 16 (100) | Heavyweight fabrics-canvas, woolens, outdoor tent and quilted fabrics, denims, upholstery material (light to medium). | |
| 18 (110) | Heavy woolen, overcoat fabrics, upholstery fabrics, some leathers and vinyls. | Heavy duty thread. |

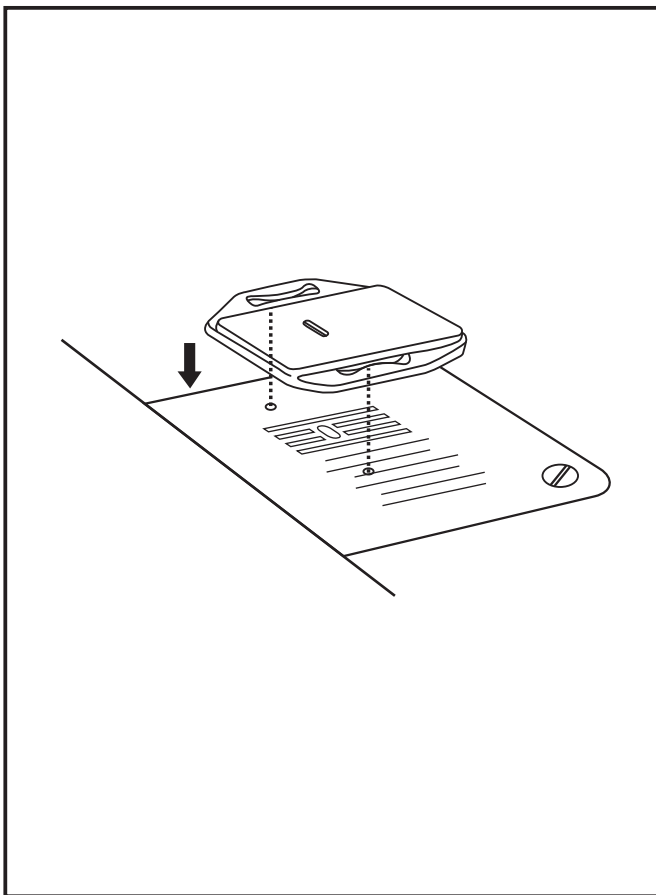
IMPORTANT: Match needle size to thread size and weight of fabric.

NEEDLE, FABRIC SELECTION

| NEEDLES | EXPLANATION | TYPE OF FABRIC |
|--------------|--|--|
| SINGER® 2020 | Standard sharp needles. Sizes range thin to large. 9 (70) to 18 (110). | Natural woven fabrics-wool, cotton, silk, etc.
Not recommended for double knits. |
| SINGER® 2045 | Ball point needle, scarfed. 9 (70) to 18 (110). | Natural and synthetic woven fabrics, polyester blends.
Knits-polyesters, interlocks, tricot, single and double knits. Also sweater knits, Lycra®, swimsuit fabric, elastic. |
| SINGER® 2032 | Leather needles. 12 (80) to 18 (110). | Leather, vinyl, upholstery.
(Leaves smaller hole than standard large needle.) |

Note:

1. For best sewing results always use genuine SINGER® needles.
2. Replace needle often (approximately every other garment) and/ or at first thread breakage or skipped stitches.



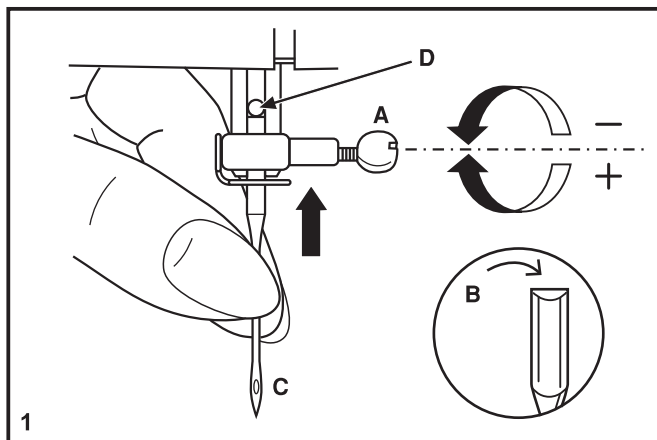
□ Darning Plate

For certain types of work, (e.g. darning or free-hand embroidery), the darning plate must be used.

Install the darning plate as illustrated.

For normal sewing, remove the darning plate.

For free-motion sewing it is recommended to use a darning/ embroidery foot, available as an optional accessory from authorized SINGER® retailers.



□ Inserting the Needle

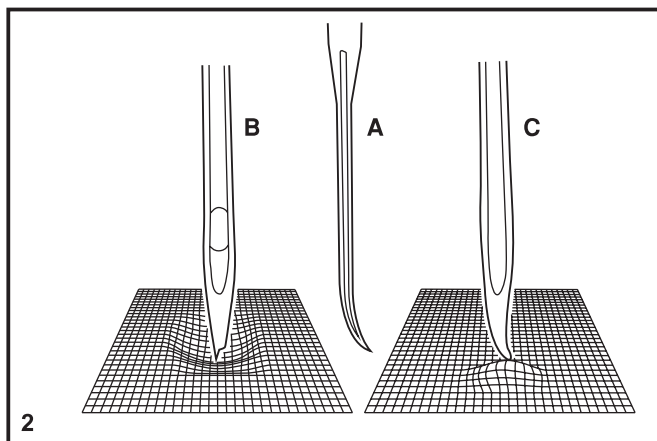
Change the needle regularly, especially if it is showing signs of wear and causing problems. For best sewing results always use SINGER® Brand Needles.

Insert the needle as illustrated as follows:

- A. Loosen the needle clamp screw and tighten again after inserting the new needle. (1)
- B. The flat side of the shaft should be towards the back.
- C/D. Insert the needle as far up as it will go.

Attention:

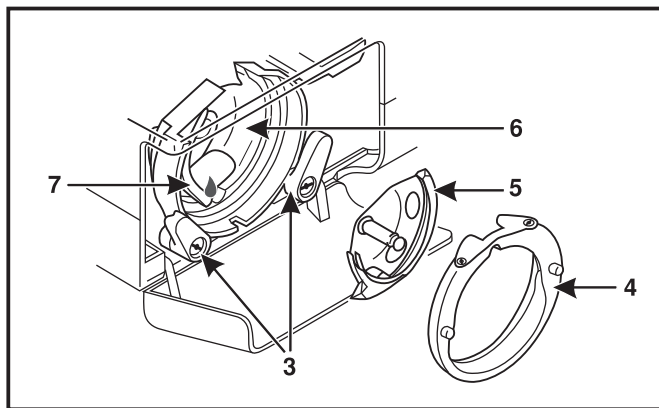
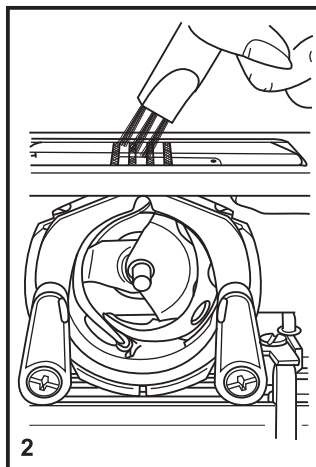
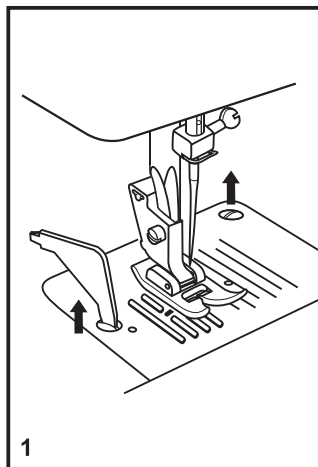
Turn power switch to off ("O") before inserting or removing the needle.



Needles must be in perfect condition. (2)

Problems can occur with:

- A. Bent needles
- B. Damaged points
- C. Blunt needles



□ Maintenance

Attention:

Disconnect the machine from the electrical supply by removing the plug from the main socket. When cleaning the machine, it must always be disconnected from the electrical supply.

Remove the needle plate:

Turn the handwheel until the needle is fully raised. Open the hinged front cover and unscrew the needle plate screws with the screw driver. (1)

Cleaning the feed teeth:

Use the brush supplied to clean the whole area. (2)

Cleaning and lubricating the hook:

Remove the bobbin case. Snap the two hook retaining arms (3) outwards. Remove the hook race cover (4) and the hook (5) and clean with a soft cloth. Lubricate at the point (6) (1-2 drops) with sewing machine oil. Turn the handwheel until the hook race (7) is in the left position. Replace the hook (5). Replace the hook race cover and snap back the two hook retaining arms. Insert the bobbin case and bobbin and replace the needle plate.

Important:

Fabric lint and threads must be removed regularly. Your machine should be serviced at regular intervals at one of our service centers.

□ Troubleshooting Guide

| Problem | Cause | Correction |
|------------------------------|---|---|
| Upper thread breaks | <ol style="list-style-type: none">1. The machine is not threaded correctly.2. The thread tension is too tight.3. The thread is too thick for the needle.4. The needle is not inserted correctly.5. The thread is wound around the spool holder pin.6. The needle is damaged. | <ol style="list-style-type: none">1. Rethread the machine.2. Reduce the thread tension. (lower number)3. Select a larger needle.4. Remove and reinsert the needle. (flat side towards the back)5. Remove the reel and wind thread onto reel.6. Replace the needle. |
| Lower thread breaks | <ol style="list-style-type: none">1. The bobbin case is not inserted correctly.2. The bobbin case is threaded wrong. | <ol style="list-style-type: none">1. Remove and reinsert the bobbin case and pull on the thread. The thread should pull easily.2. Check both bobbin and bobbin case. |
| Skipped stitches | <ol style="list-style-type: none">1. The needle is not inserted correctly.2. The needle is damaged.3. The wrong size or type of needle has been used.4. The foot is not attached correctly. | <ol style="list-style-type: none">1. Remove and reinsert needle. (flat side towards the back)2. Insert a new needle.3. Choose a needle to suit the thread and fabric.4. Check and attach correctly. |
| Needle breaks | <ol style="list-style-type: none">1. The needle is damaged.2. The needle is not correctly inserted.3. Wrong needle size for the fabric.4. The wrong foot is attached. | <ol style="list-style-type: none">1. Insert a new needle.2. Insert the needle correctly. (flat side towards the back)3. Choose a needle to suit the thread and fabric.4. Select the correct foot. |
| Loose stitches | <ol style="list-style-type: none">1. The machine is not correctly threaded.2. The bobbin case is not correctly threaded.3. Needle/ fabric/ thread combination is wrong.4. Thread tension wrong. | <ol style="list-style-type: none">1. Check the threading.2. Thread the bobbin case as illustrated.3. The needle size must suit the fabric and thread.4. Correct the thread tension. |
| Seams gather or pucker | <ol style="list-style-type: none">1. The needle is too thick for the fabric.2. The stitch length is incorrectly adjusted.3. The thread tension is too tight. | <ol style="list-style-type: none">1. Select a finer needle.2. Readjust the stitch length.3. Loosen the thread tension. |
| Uneven stitches, uneven feed | <ol style="list-style-type: none">1. Poor quality thread.2. The bobbin case is incorrectly threaded.3. Fabric has been pulled. | <ol style="list-style-type: none">1. Select a better quality thread.2. Remove bobbin case, thread and insert correctly.3. Do not pull on the fabric while sewing, let it be drawn through by the machine. |
| The machine is noisy | <ol style="list-style-type: none">1. Lint or oil have collected on the hook or needlebar.2. The needle is damaged. | <ol style="list-style-type: none">1. Clean the hook and feed teeth as described.2. Replace the needle. |
| The machine jams | Thread is caught in the hook. | Remove the upper thread and bobbin case, turn the handwheel backwards and forwards by hand and remove the thread. |

We reserve the right to change the machine equipment and the assortment of accessories without prior notice, or make modifications to the performance or design. Such modifications, however, will always be to the benefit of the user and the product.

INTELLECTUAL PROPERTY

Singer, and the Cameo "S" Design are exclusive trademarks of The Singer Company Limited S.à.r.l. or its Affiliates.

Warranty

This device is covered by a 3-year warranty from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and thoroughly inspected before delivery. Please keep your receipt as proof of purchase.

In the event of a warranty claim, please contact our service hotline by telephone. This will ensure you will be able to return your product postage-free. Please keep the original carton so that your appliance can be transported safely in the event of a warranty claim.

The warranty applies to faults in materials or manufacture only and not to damage to wear parts nor to damage to breakable parts. This product is intended for private, non-commercial use only. Any incorrect or improper use of the device, use of force and changes not performed by our authorized service branch will void the warranty. This warranty does not limit your legal rights. This warranty is only applicable to the initial purchaser and is not transferrable.

Service

Bogod & Company Ltd.

Fortran Road, St Mellons, CF3 0WJ Cardiff, GB

Phone: 0044-29-20774910

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Declaration of Conformity

This appliance complies with the requirements of the relevant European and national guidelines. This is confirmed by the CE mark. The relevant declarations are held by the manufacturer.

©2021 The Singer Company Limited S.à.r.l. or its Affiliates. All rights reserved.



Please note that on disposal, this product must be safely recycled in accordance with relevant National legislation relating to electrical/electronic products. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. When replacing old appliances with new ones, the retailer may be legally obligated to take back your old appliance for disposal free of charge.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



Félicitations pour l'achat de cette machine à coudre. Nous sommes certains que vous serez très satisfait de ce produit. Pour que vous puissiez utiliser le produit en toute sécurité et correctement, nous vous demandons de suivre les instructions suivantes. Lisez ces instructions avant l'utilisation et suivez les informations et les consignes de sécurité. Conservez ces instructions pour référence future et assurez-vous de les transmettre aux autres utilisateurs.

Utilisation prévue

Cette machine à coudre peut coudre une grande variété de tissus, de la batiste au denim. Ces instructions décrivent une utilisation et une maintenance optimales. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation industrielle.

Cette machine à coudre à usage domestique est conçue pour répondre aux normes IEC/EN 60335-2-28 et UL1594.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité essentielles doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre à usage domestique. Conservez les instructions dans un lieu approprié près de la machine. Veillez à les transmettre avec la machine si celle-ci est donnée à une autre personne.

DANGER - Pour réduire le risque de décharge électrique:

- Une machine à coudre ne doit jamais être laissée sans surveillance lorsqu'elle est branchée. La prise électrique à laquelle la machine est branchée doit être facile d'accès. Débranchez toujours cette machine à coudre de la prise immédiatement après l'avoir utilisée et avant de la nettoyer, d'enlever les capots, de changer la lampe, de lubrifier ou lorsque vous faites n'importe quels autres réglages mentionnés dans le manuel d'instruction.

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de brûlures, incendie, électrocution ou blessures corporelles:

- Ne laissez personne jouer avec la machine. Il est fortement recommandé de redoubler d'attention lorsque cette machine à coudre est utilisée par ou près d'enfants.
- N'utilisez cette machine à coudre que pour son usage prévu, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant, conformément aux indications

fournies dans ce manuel.

- Ne mettez jamais en route cette machine à coudre si la prise ou le cordon sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement ou si elle est tombée par terre ou a été endommagée ou plongée dans l'eau. Retournez la machine au revendeur ou au centre technique agréé le plus proche de chez vous pour toute révision, réparation ou réglage mécanique ou électrique.
- Ne faites jamais fonctionner la machine à coudre si une ou plusieurs ouvertures de ventilation sont bouchées. Évitez toute présence de peluche, poussières, chutes de tissus dans la ventilation ou dans la pédale de commande.
- N'approchez pas les doigts des parties mobiles. Faites particulièrement attention autour de l'aiguille de la machine.
- Utilisez toujours la plaque à aiguille appropriée. L'aiguille risque de se casser avec une plaque non adaptée.
- N'utilisez jamais d'aiguilles courbes.
- Ne tirez pas sur le tissu et ne le poussez pas pendant la couture. Vous éviterez ainsi de désaxer l'aiguille puis de la casser.
- Portez des lunettes de sécurité.
- Éteignez la machine (position «0») lors des réglages au niveau de l'aiguille, par exemple : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, bobinage de la canette, changement de pied-de-biche, etc.
- Ne faites jamais tomber ou ne glissez aucun objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
- N'utilisez pas votre machine à proximité de bombes aérosols ou de vaporisateurs, ou lorsque de l'oxygène est administré.

- Pour débrancher, commencez toujours par éteindre votre machine (interrupteur en position «0»).
- Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la prise et non le cordon.
- La commande au pied est utilisée pour actionner la machine. Ne jamais placer d'objet sur la commande.
- N'utilisez pas la machine si elle est mouillée.
- Si le voyant LED est endommagé ou cassé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Si le cordon de la pédale est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Cette machine est équipée d'une double sécurité. N'utilisez que des pièces détachées d'origine. Voir les instructions relatives à l'entretien des appareils à double sécurité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POUR LES PAYS DU CENELEC UNIQUEMENT:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les éventuels risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le niveau sonore en conditions normales est inférieur à 75 dB(A).

N'utilisez la machine à coudre qu'avec la pédale fournie par le fabricant.

POUR LES PAYS HORS CENELEC:

Cette machine à coudre n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille ou les aide à utiliser la machine à coudre. Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine à coudre.

Le niveau sonore en conditions normales est inférieur à 75 dB(A).

N'utilisez la machine à coudre qu'avec la pédale fournie par le fabricant.

MAINTENANCE DES PRODUITS ÉQUIPÉS D'UNE DOUBLE SÉCURITÉ

Une machine à double sécurité est équipée de deux systèmes de sécurité au lieu d'un branchement à la terre. Aucun branchement à la terre n'est livré avec un produit à double sécurité et ne doit pas être ajouté à un tel produit. La maintenance d'un produit à double isolation nécessite une attention toute particulière ainsi qu'une bonne connaissance technique et doit obligatoirement être effectuée par du personnel qualifié. Les pièces détachées d'un appareil à double isolation doivent être des pièces d'origine. La mention « DOUBLE ISOLATION » doit figurer sur tout appareil équipé d'une double isolation.'.

□ Table des matières

Les bases de la machine

| | |
|---|---|
| Les composantes principales de la machine à coudre..... | 1 |
| Branchement de la machine à une source d'alimentation | 3 |
| Lever le pied presseur à deux niveaux..... | 4 |
| Accessoires..... | 5 |

Enfilage de la machine

| | |
|--|----|
| Remplissage de la canette | 6 |
| Insertion de la canette | 7 |
| Tension du fil | 8 |
| Enfilage supérieur | 9 |
| Enfileur automatique d'aiguille..... | 10 |
| Pour remonter le fil de la canette | 11 |

Couture

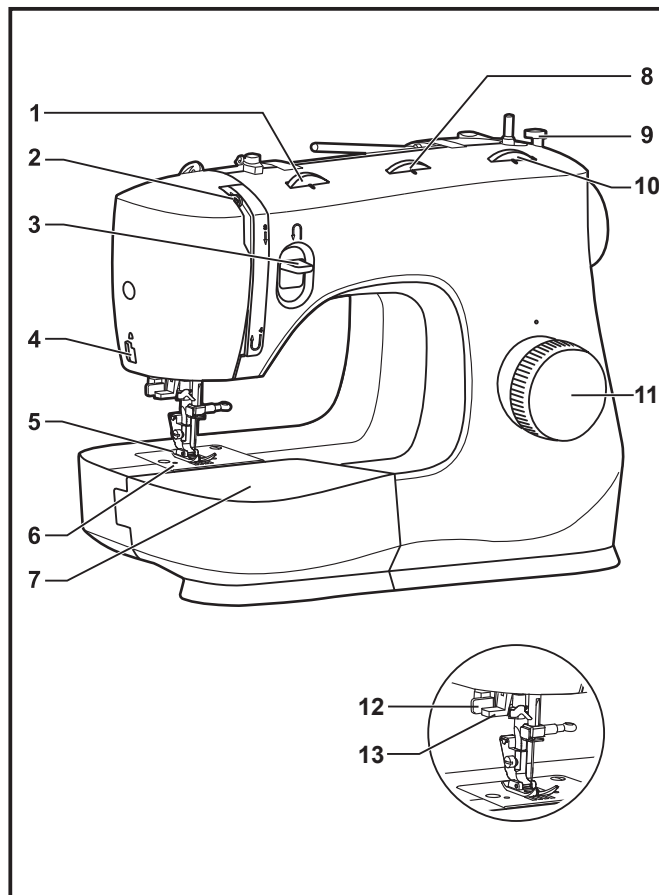
| | |
|--|----|
| Comment choisir votre motif | 12 |
| Stitch Width Dial & Stitch Length Dial | 13 |
| Couture du point droit..... | 14 |
| Couture en marche arrière..... | 15 |
| Pour retirer votre travail en cours | 15 |
| Pour couper le fil | 15 |
| Choisir les motifs de point extensible..... | 16 |
| Ourlet invisible | 17 |
| Point de la boutonnière en 4 temps (Modèle M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)..... | 18 |
| Point de la boutonnière en 1 temps (Modèle M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505) | 19 |
| Couture de boutons | 20 |
| Fermetures à glissière et ganses | 21 |

Informations générales

| | |
|---|----|
| Installation du bras amovible | 22 |
| Montage du support du pied-de-biche..... | 23 |
| Table de correspondance de l'aiguille, du tissu et du fil | 24 |
| Plaque à reprendre | 25 |

Entretien et dépannage

| | |
|--|----|
| Insertion et changement d'aiguille | 26 |
| Entretien de la machine..... | 27 |
| Guide de dépannage | 28 |



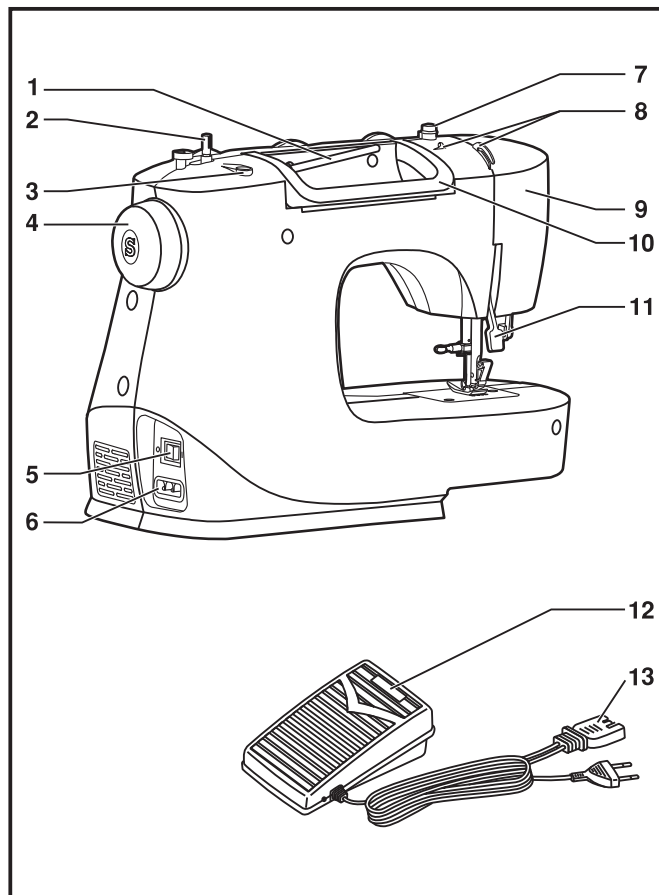
☐ Les composants principales de la machine à coudre

1. Réglage de la tension
2. Releveur du fil
3. Levier de couture arrière
4. Coupe fil
5. Pied presseur
6. Plaque aiguille
7. Bras amovible / rangement des accessoires
8. Cadran de largeur de point
9. Bobbin stopper
10. Cadran de longueur de point
11. Cadran de sélection de motifs
12. Levier de boutonnière à une étape (Modèle M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
13. Enfileur automatique

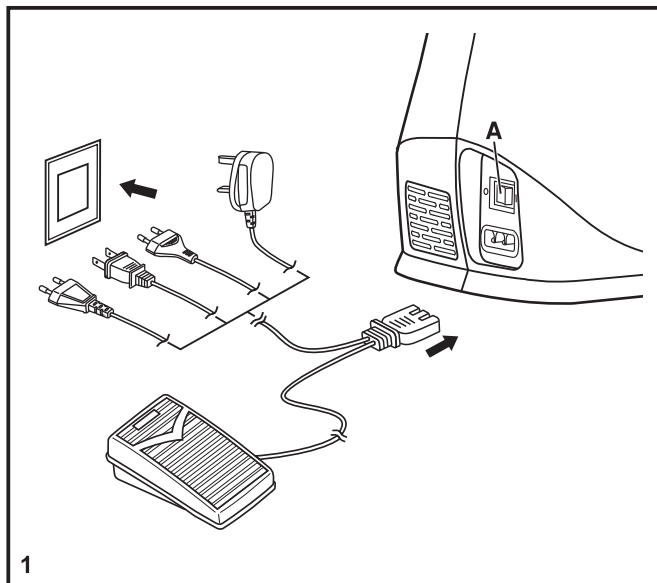
Déballage

- Placer le carton sur une surface plate et stable. Enlever votre machine hors de la boîte et enlever l'emballage extérieur.
- Enlever tous les autres matériaux d'emballage et le sac en plastique.

☐ Les composants principales de la machine à coudre



☐ Branchement de la machine à une source d'alimentation



Brancher la machine comme indiqué ci-contre. (1)

La fiche de la machine est dotée de broches normalisées et doit être utilisée avec une prise de courant conforme aux normes en vigueur. (2)

Attention:

Débrancher le fil d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée.

Rhéostat

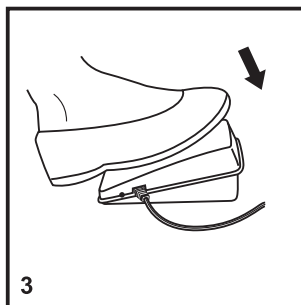
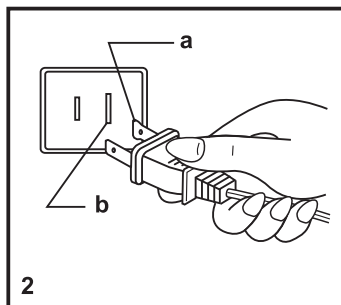
Le rhéostat contrôle la vitesse de fonctionnement de la machine. (3)

Attention:

Consulter un électricien qualifié en cas de doute pour brancher la machine.

Voyant témoin

Appuyer sur le bouton d'alimentation : le voyant s'allume et la machine est prête à fonctionner (A).



REMARQUE IMPORTANTE

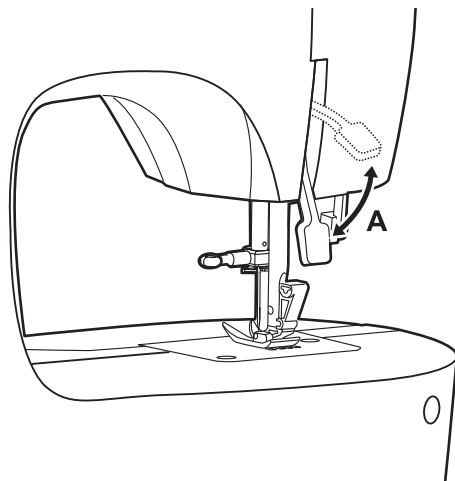
La prise de la machine comporte des broches polarisées (l'une est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques d'électrocution brancher la machine en respectant la taille des trous de la prise. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inverser le sens. Si vous rencontrez une difficulté contacter un électricien. Ne pas modifier la fiche vous-même.

a. Fiche polarisée

b. Prise de terre

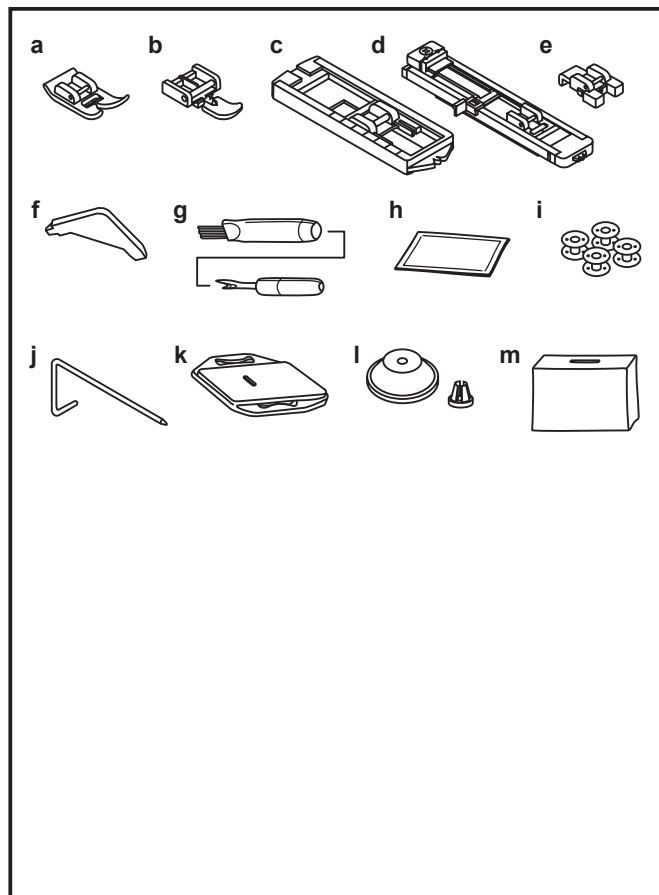
☐ Lever le pied presseur à deux niveaux

Lorsque vous cousez plusieurs épaisseurs de tissus épais, le pied presseur peut être soulevé sur une position élevée afin de faciliter le positionnement du tissu. Faire attention lorsque vous cousez plusieurs épaisseurs et travailler lentement. (A)



Attention:

Votre machine SINGER® est réglée pour obtenir le meilleur résultat de couture possible dans des conditions normales de température. Un froid ou un chaud extrême peuvent affecter les résultats de couture.



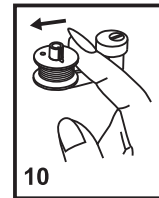
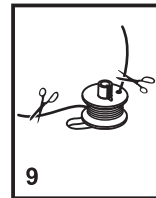
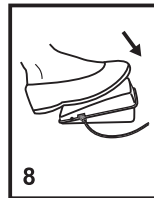
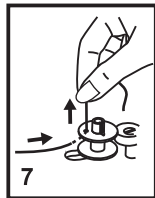
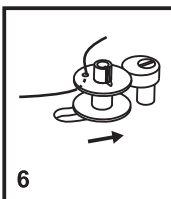
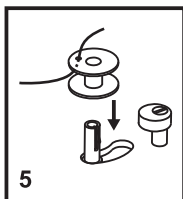
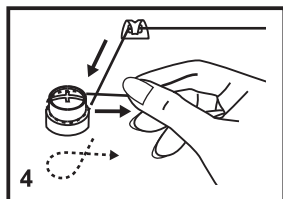
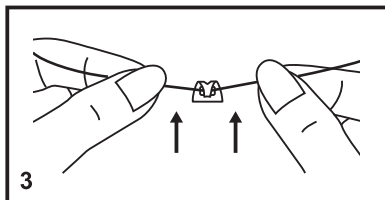
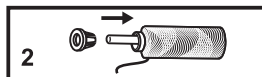
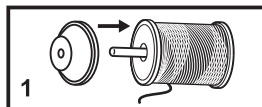
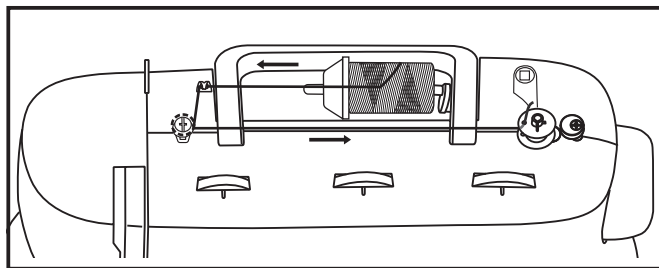
□ Accessoires

Accessoires standards

- a. Pied multi-usage
- b. Pied pour fermeture-éclair
- c. Pied-presseur pour boutonnière en 4 temps (Modèle M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)
- d. Pied-presseur pour boutonnière en 1 temps (Modèle M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
- e. Pied pour pose de bouton
- f. Tournevis L
- g. Brosse/ Découreur
- h. Étui à aiguilles
- i. Canettes SINGER® Class 15 (4X)
- j. Guide couture/ matelassage
- k. Plaque de reprisage
- l. Etriers de bobine
- m. Housse de protection souple

Optional Accessories:

For information about additional presser feet, attachments and accessories that may be available for your machine, visit www.singer.com

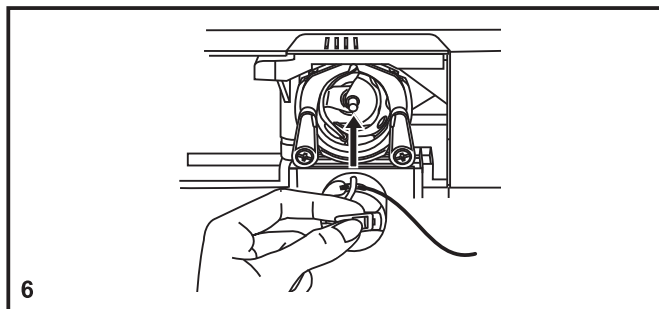
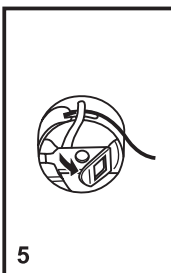
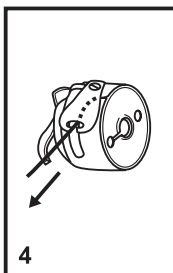
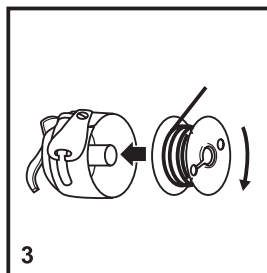
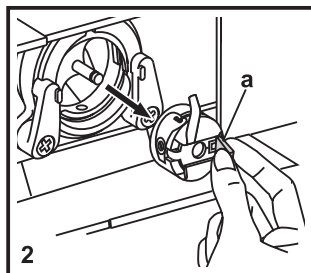
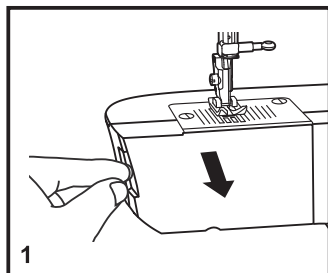


□ Remplissage de la canette

- Placer le fil et le support correspondant sur le porte bobine. (1/2)
- Glisser le fil dans le guide. (3)
- Enrouler le fil dans le sens horaire autour des disques de tension de l'enrouleur de canette. (4)
- Glissez le fil dans la canette tel qu'indiqué et placez celle-ci sur l'axe du bobineur. (5)
- Poussez la canette vers la droite. (6)
- Tenez l'extrémité du fil. (7)
- Appuyez sur le rhéostat de la machine. (8)
- Relâchez le rhéostat après quelques tours. Relâchez le fil et coupez-le le plus près possible de la bobine. Appuyez de nouveau sur le Rhéostat. Une fois la bobine pleine, elle tourne lentement. Relâchez le Rhéostat et coupez le fil. (9)
- Repoussez l'axe du bobineur vers la gauche (10) et retirez la canette.

Veillez noter:

Lorsque l'axe pour remplir la canette est dans la position de remplissage de la canette, la machine ne coud pas et le volant reste immobile. Pour commencer la couture, poussez l'axe du dévidoir de canette vers la gauche (position de couture).



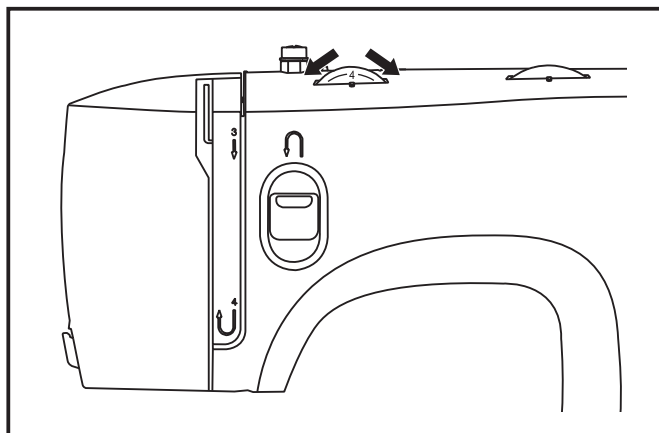
□ Insertion de la canette

Lors de la mise en place et du retrait de la canette, veillez à ce que l'aiguille se trouve en position haute maximale.

- Ouvrez le couvercle à charnière. (1)
- Tirez sur le loquet (a) du boîtier et retirez le boîtier de la canette. (2)
- Tenez le boîtier de la canette d'une main. Introduisez la canette de façon à ce que la bobine se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre (flèche). (3)
- Engagez le fil dans la fente et tirez-le vers la gauche et sous le ressort jusqu'à ce que le fil apparaisse dans l'ouverture rectangulaire. Laisser dépasser le fil d'environ 15 cm (6"). (4)
- Maintenez le loquet du boîtier à canette entre le pouce et l'index. (5)
- Glissez le boîtier à canette dans le crochet en s'assurant que le doigt du boîtier s'insère complètement dans la fente. (6)

Attention:

Placer l'interrupteur sur la position ("O") avant d'insérer ou de retirer le boîtier de la canette.



□ Tension du fil

Tension du fil supérieur

Réglage de base pour la tension du fil: "4".

Pour augmenter la tension, tourner le cadran sur une valeur plus élevée.

Pour réduire la tension, tourner le cadran sur une valeur inférieure.

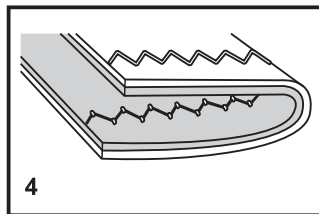
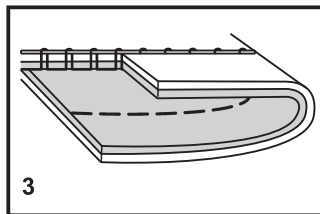
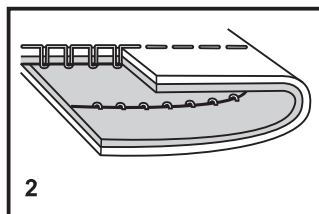
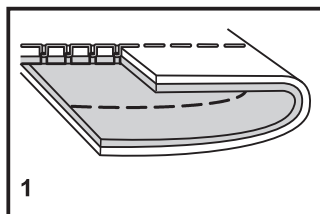
1. La tension du fil est normale pour une couture au point droit.
2. Si la tension du fil, au point droit, est trop faible tourner le cadran vers une valeur plus élevée.
3. Si la tension du fil, au point droit, est trop forte tourner le cadran vers une valeur plus basse.
4. La tension du fil est normale pour un point zigzag et décoratif. La tension du fil est normale lorsqu'une petite quantité du fil supérieure apparaît en dessous du tissu.

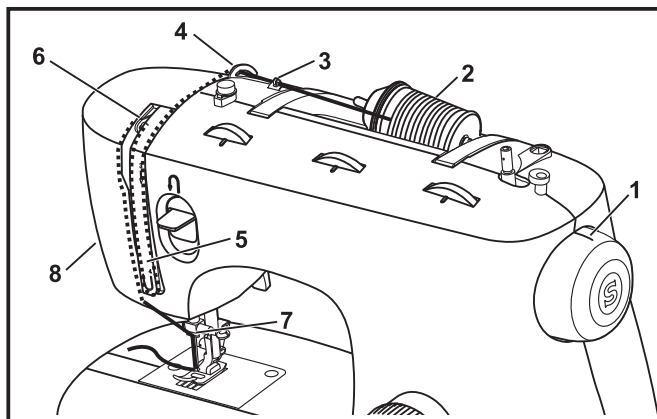
Tension du fil du bas

La tension la tension de la canette a été effectuée en usine, vous n'avez donc pas besoin de l'ajuster.

Veillez noter:

- Le bon réglage de la tension est important pour bien coudre.
- Il n'existe pas un réglage de tension standard pour toutes les fonctions de points, fil ou tissu.
- Une tension équilibrée (points identiques hauts et bas) n'est habituellement souhaitable que pour la couture utilisant le point droit.
- 90% de tous les travaux de couture requièrent un réglage de tension compris entre "3" et "5".
- Pour les fonctions de couture avec point zigzag et couture décorative, la tension du fil devrait généralement être inférieure à celle utilisée pour la couture utilisant le point droit.
- Pour tous les travaux de couture décorative, vous obtiendrez toujours de meilleures finitions et moins de plis dans le tissu lorsque l'enfilage supérieur apparaît en dessous de votre tissu.





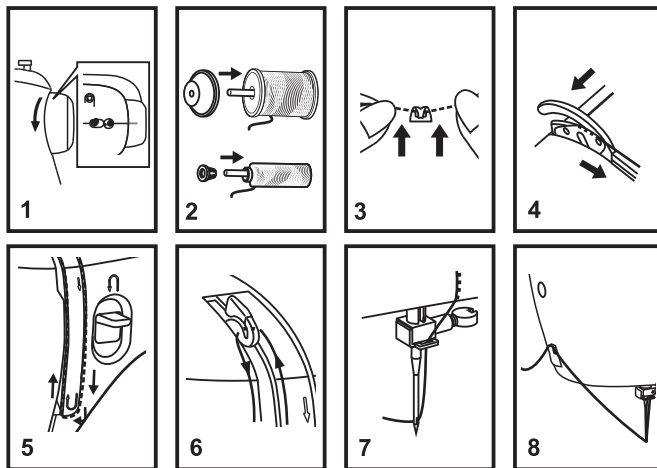
□ Enfilage supérieur

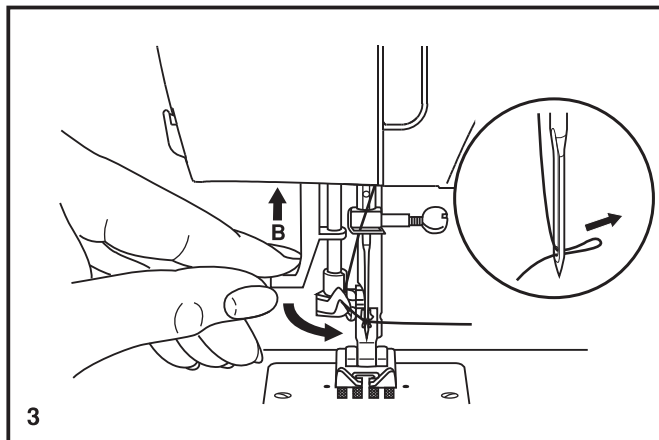
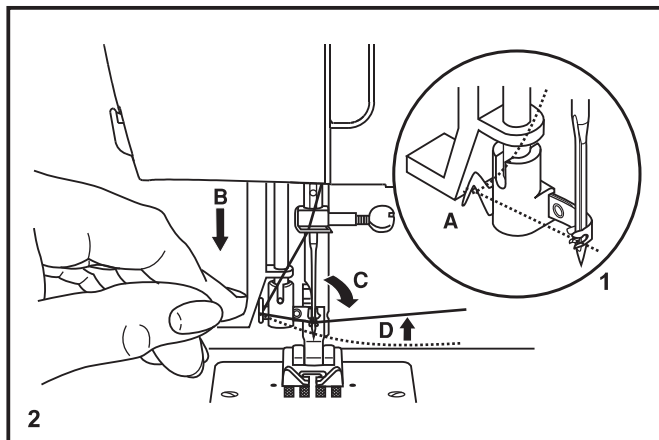
Cette opération est simple. Il est important de l'exécuter correctement sous peine de faire éventuellement face à plusieurs problèmes de couture.

- Tournez le volant dans le sens anti-horaire pour lever l'aiguille dans sa position la plus haute (1) et continuer de tourner jusqu'à ce qu'elle commence à redescendre. Relevez le pied presseur pour relacher les disques de tension.

Note: Pour des raisons de sécurité, il est fortement recommandé d'éteindre la machine avant de l'enfiler.

- Soulevez le porte bobine horizontale. Placez la bobine de fil sur le porte bobine, le fil sortant de la bobine comme indiqué ci-contre. Pour les petites bobines utiliser le petit chapeau bobine. (2)
- Passez le fil de la bobine à travers le guide-fil supérieur. (3) Insérez le fil entre les ressorts de pré-tension du guide tel qu'illustré. (4)
- Enfilez le module de tension en guidant le fil vers le bas via la rainure droite et vers le haut via la rainure gauche (5). Au cours de cette opération, il est utile de tenir le fil entre la bobine et le guide-fil.
- Enfilez maintenant l'oeillet du releveur de fil en y passant le fil de droite à gauche et en tirant vers vous. Guidez le fil à nouveau vers le bas. (6)
- Maintenant passer le fil derrière le guide fil horizontal puis derrière le pince-aiguille (7) et enfin jusqu'à l'aiguille qui doit être enfilée de l'avant vers l'arrière.
- Tirez environ 15-20 cm (6-8 pouces) de fil vers l'arrière au-delà du chas d'aiguille. Coupez le fil avec l'aide du coupe fil. (8)



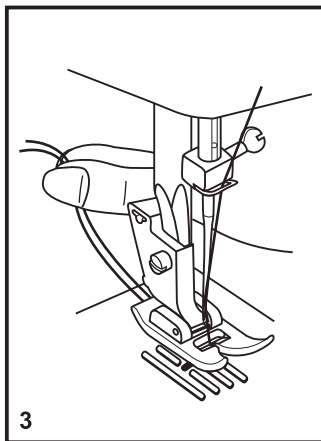
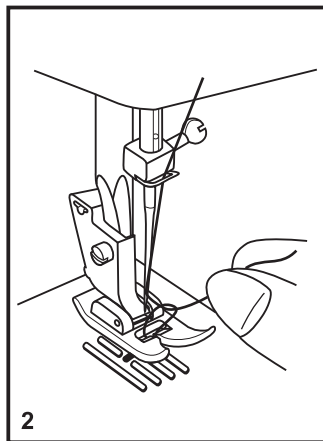
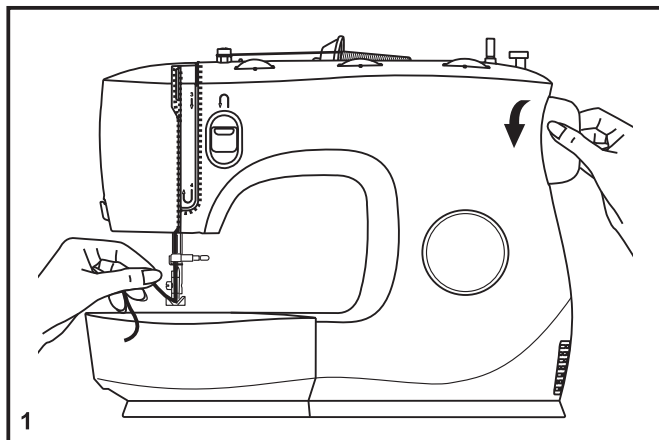


□ Enfileur automatique d'aiguille

- Relever l'aiguille à sa position la plus haute.
- Passer le fil autour du guide-fil (A). (1)
- Abaisser le levier (B) le plus possible. (2)
- L'enfileur se met automatiquement en position d'enfilage (C).
- passer le fil en face de l'aiguille autour de l'encoche, de bas en haut. (D)
- Relâcher le levier (B). (3)
- Tirer le fil à travers le chas de l'aiguille.

Attention:

Eteindre l'interrupteur ("O")!



□ Pour remonter le fil de la canette

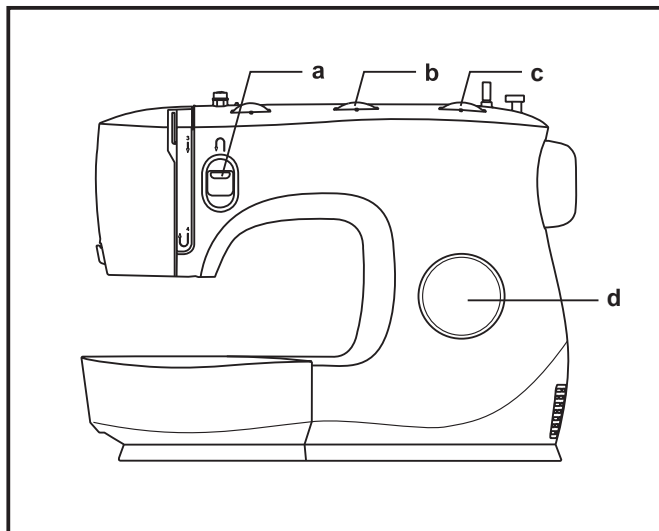
Tenir le fil supérieur avec la main gauche. (1)
Tourner le volant vers vous (sens anti-horaire) pour abaisser et lever l'aiguille.

Note:

Si vous avez de la difficulté à remonter le fil de la canette, vérifier que le fil n'est pas pris dans le couvercle du boîtier ou dans la fermeture du bras amovible.

Tirer doucement, le fil de la bobine supérieur, vers le haut pour faire passer le fil de la canette au travers de l'orifice de la plaque à aiguille. (2)

Déposez les deux fils à l'arrière sous le pied presseur. (3)



□ Comment choisir votre motif

Tournez le cadran de sélection du point pour sélectionner un point. Le cadran du sélecteur de motif peut être tourné dans les deux sens.

Pour le point droit, sélectionner le symbole " | | | " avec le sélecteur de points.

Pour le point zigzag, sélectionner le symbole " > < " avec le sélecteur de points.

Pour obtenir les autres motifs, tournez le cadran de la longueur du point à "S1" ou "S2" et sélectionnez le motif désiré avec le sélecteur de motif.

- a. Levier de couture arrière
- b. Cadran de largeur de point
- c. Cadran de longueur de point
- d. Cadran de sélection de motifs

Modèle M3200/ M3205
M320L/ 1090S

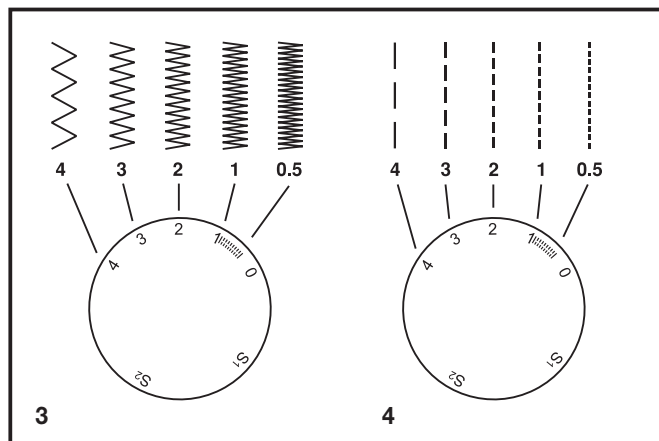
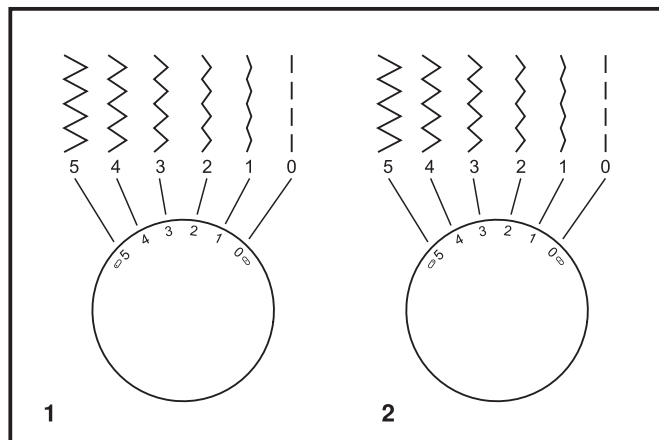


Modèle M3300/ M3305
M3400/ M3405



Modèle M3500/ M3505





□ Stitch Width Dial & Stitch Length Dial

Fonction du cadran de largeur de point

La largeur maximum de point zigzag pour la couture en zigzag est 5mm ; toutefois, la largeur peut être réduite sur n'importe quel motif. La largeur augmente au fur et à mesure que vous déplacez le cadran de zigzag de "0" à "5". Le cadran de largeur de point contrôle également la position d'aiguille infini au point droit.

La position "0" est centrale d'aiguille, "5" est complètement à gauche. (1) (Modèle M3300/ M3305 / M3400 /M3405 /M3500 /M3505)

La position "0" est centrale d'aiguille, "5" est complètement à droite. (2) (Modèle M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

Fonction du cadran de longueur de point lors de la couture en zigzag (3)

Régler le cadran de sélection de motifs sur zigzag.

La densité des points en zigzag augmente au fur et à mesure que le réglage du cadran de longueur de point approche du "0".

Des points en zigzag soignés sont généralement obtenus sur "2.5" ou en dessous.

Les points en zigzag serrés sont appelés points bourdon.

Fonction du cadran de longueur de point lors de la couture de points droits (4)

Pour coudre des points droits, tourner le cadran de sélection de motifs sur couture de points droits.

Tourner le cadran de longueur de point et la longueur des points individuels sera réduite au fur et à mesure que le cadran se rapproche du "0". La longueur des points individuels augmentera au fur et à mesure que le cadran se rapproche de "4".

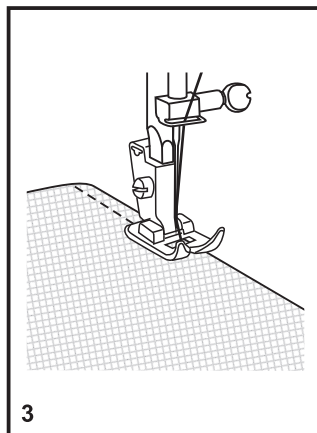
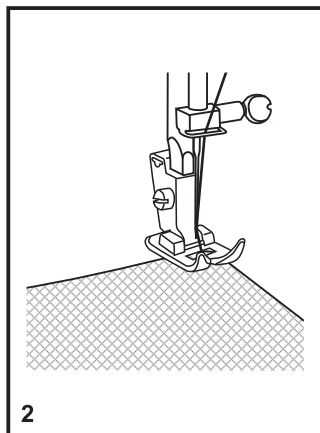
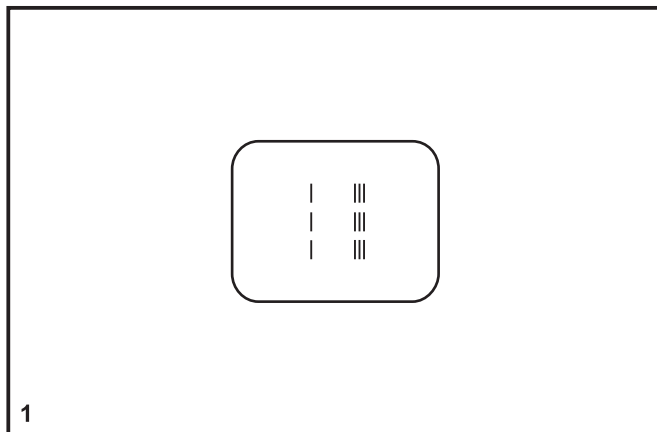
En général, il faut utiliser un point plus long lors de la couture de tissus plus lourds ou lorsqu'une aiguille ou un fil plus épais sont utilisés. Utiliser une longueur de point plus courte lors de la couture de tissus plus légers ou lorsqu'une aiguille ou un fil plus fins sont utilisés.

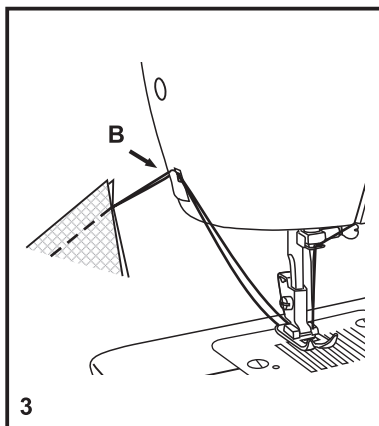
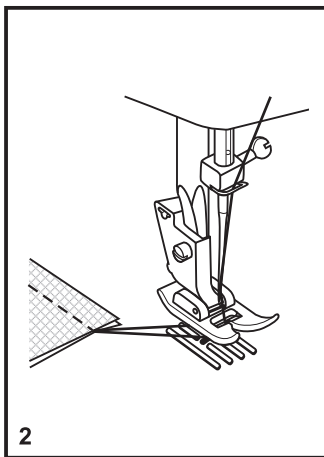
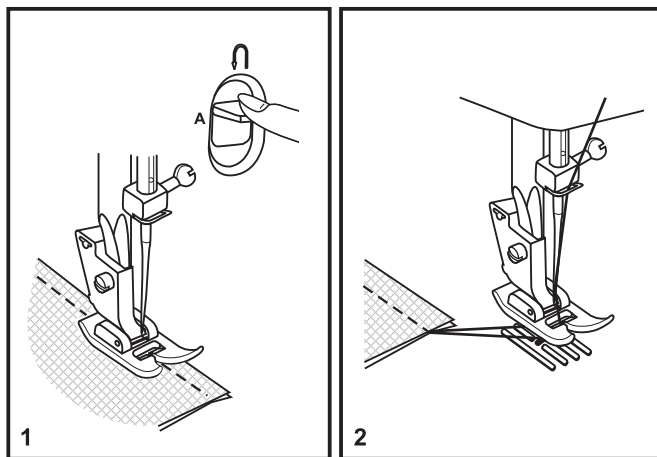
□ Couture du point droit

Pour commencer à coudre, régler la machine sur le point droit. (1)

Placer le tissu sous le pied presseur avec le bord du tissu aligné au guide de couture souhaité sur la plaque à aiguilles. (2)

Abaisser le releveur du pied presseur, puis appuyer sur la pédale pour commencer à coudre. (3)





☐ Couture en marche arrière

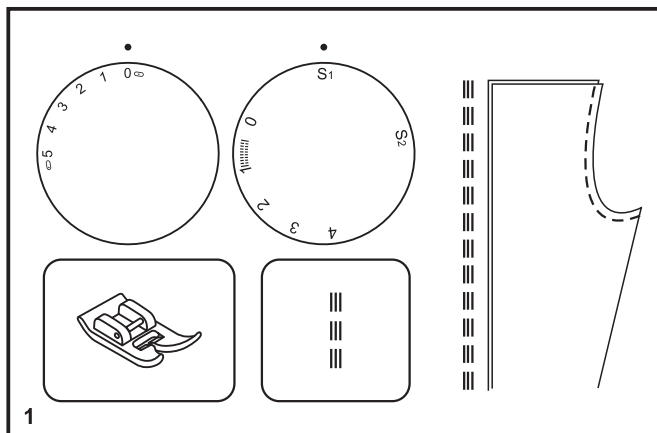
Afin de renforcer le début et la fin d'une couture, abaisser le levier de marche arrière. Faire quelques points de renverse. Relâchez le levier de marche arrière et la machine reprendra la couture vers l'avant (A). (1)

☐ Pour retirer votre travail en cours

Faite tourner le volant à la main vers vous (dans le sens antihoraire) pour amener le releveur de fil dans ça position la plus haute et que l'aiguille commence à descendre, soulever le pied presseur et tirer votre travail vers l'arrière de l'aiguille et du pied presseur. (2)

☐ Pour couper le fil

Tirez les deux fils endessous et en arrière du pied presseur. Les guider le long de la plaque frontale et les placer dans le coupe-fil (B). Tirer les fils vers le bas pour couper. (3)



☐ Choisir les motifs de point extensible

Les motifs de points ,stretch' sont indiqués en bleu et en rouge sur le sélecteur de motifs.

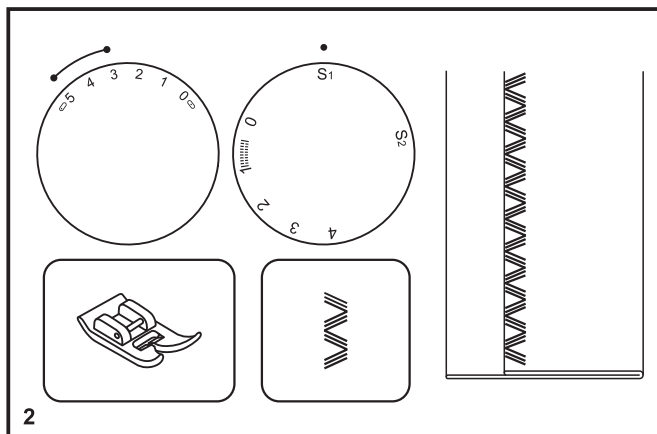
Pour sélectionner ces points, tourner le cadran de sélection de motifs sur le motif souhaité. Puis, tourner le cadran de longueur de point sur l'indicateur marqué par "S1" ou "S2". Il existe plusieurs motifs extensibles et en voici deux exemples:

Point extensible droit (1)

Régler le cadran de sélection de motifs sur "  ".

Utilisé pour ajouter un triple renforcement aux coutures extensibles et résistant à l'usure.

La machine coud deux points en avant et un point en arrière.

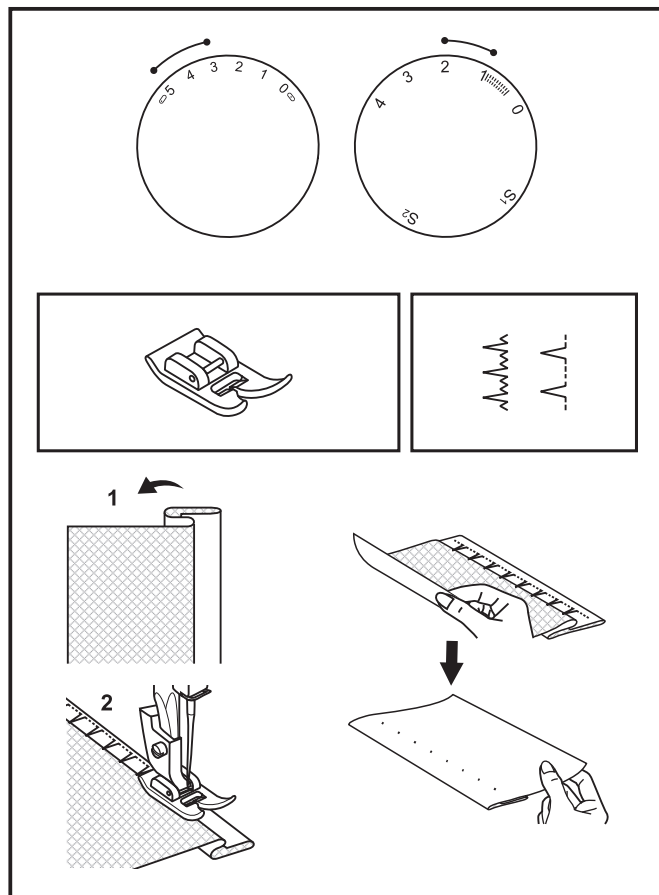


Croquet (2)

Régler le cadran de sélection de motifs sur "  ".

Régler le cadran de largeur de point entre "3" et "5".

Le point de croquet convient aux tissus solides comme le denim, le velours, la popeline, le coutil, etc.



□ Ourlet invisible

Pour les ourlets sur les rideaux, pantalons, jupes, etc.

~~~~~ Ourlet invisible pour tissus extensibles.

... Ourlet invisible pour tissus solides.

### **Note:**

Vous devez vous pratiquer à coudre les ourlets invisible. Faire toujours quelques essais avant la couture.

Régler le cadran de longueur de point dans la fourchette indiquée sur le diagramme à droite. Toutefois, les ourlets invisibles ne sont normalement pas cousus avec un réglage de longueur de point plus long.

Régler le cadran de largeur du point à un réglage approprié pour le poids/type de tissu à coudre, dans la plage indiquée dans le diagramme à gauche de la page.

En général, un point plus étroit est utilisé pour les tissus plus légers et un point plus large est utilisé pour les tissus plus lourds. Faire un test en premier pour assurer que les réglages de la machine conviennent au tissu.

### **Ourlet invisible:**

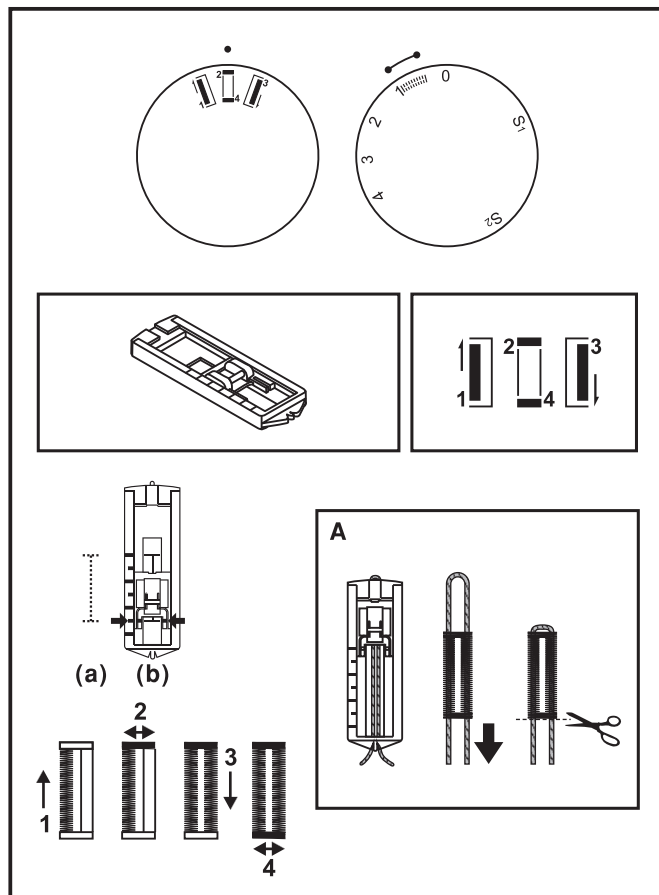
Rabattre l'ourlet à la largeur souhaitée et repasser. Replier (comme indiqué à la fig. 1) contre le côté droit du tissu avec le bord supérieur de l'ourlet s'allongeant d'environ 7 mm (1/4 de pouce) sur le côté droit du tissu plié.

Commencer à coudre lentement, en assurant que l'aiguille touche légèrement le haut plié pour attraper un ou deux fils de tissu. (2)

Déplier le tissu une fois que l'ourlet est terminé et repasser.

### **Remarque:**

Pour faciliter la couture d'ourlet invisible, utiliser un pied pour ourlet invisible, disponible auprès de votre revendeur SINGER®



## ☐ Point de la boutonnière en 4 temps ☐ (Modèle M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

### Préparation

1. Enlevez le pied universel et installez le pied boutonnière.
2. Mesurez le diamètre et l'épaisseur du bouton et ajouter 3 mm (1/8") pour les points d'arrêt pour ainsi obtenir la bonne longueur de boutonnière; marquer sur le tissu la dimension de la boutonnière (a).
3. Installez le tissu sous le pied de façon à ce que le repère sur le pied boutonnière coïncide avec la marque du début de la boutonnière sur le tissu. Abaissez le pied de façon à ce que la ligne centrale de la boutonnière marquée sur le tissu coïncide avec la ligne centrale du pied boutonnière (b).

Régler le cadran de longueur de point dans la zone "  " pour régler la densité de points.

### Remarque:

La densité varie suivant le tissu. Faites toujours l'essai d'une boutonnière sur un échantillon du même tissu à être utilisé.

Suivre la séquence à 4 étapes en passant d'une étape à l'autre avec le cadran de sélection de motifs. Lorsque vous passez d'une étape à une autre dans le processus de réalisation de boutonnière, assurez-vous que l'aiguille est relevée avant de tourner le cadran de sélection de motifs à l'étape suivante. Faire attention de ne pas coudre trop de points aux étapes 2 et 4. Utiliser le découpeur et ouvrir la boutonnière en coupant depuis les deux extrémités vers le milieu.

### Conseils:

- Diminuez légèrement la tension du fil supérieur pour obtenir de meilleurs résultats.
- Utilisez un entoilage pour les tissus fin ou élastique.
- Il est conseillé d'utiliser un fil épais ou un cordonnet pour les tissus stretch ou le tricot. (A)knit fabrics. The zig-zag should sew over the heavy thread or cord. (A)

## ☐ **Point de la boutonnière en 1 temps** **(Modèle M3300/ M3305/ M3400/** ☐ **M3405/ M3500/ M3505)**

La couture de boutonnière est un processus simple qui assure des résultats fiables. Toutefois, il est fortement suggéré de toujours réaliser une boutonnière d'essai sur un échantillon de tissu et d'entoilage.

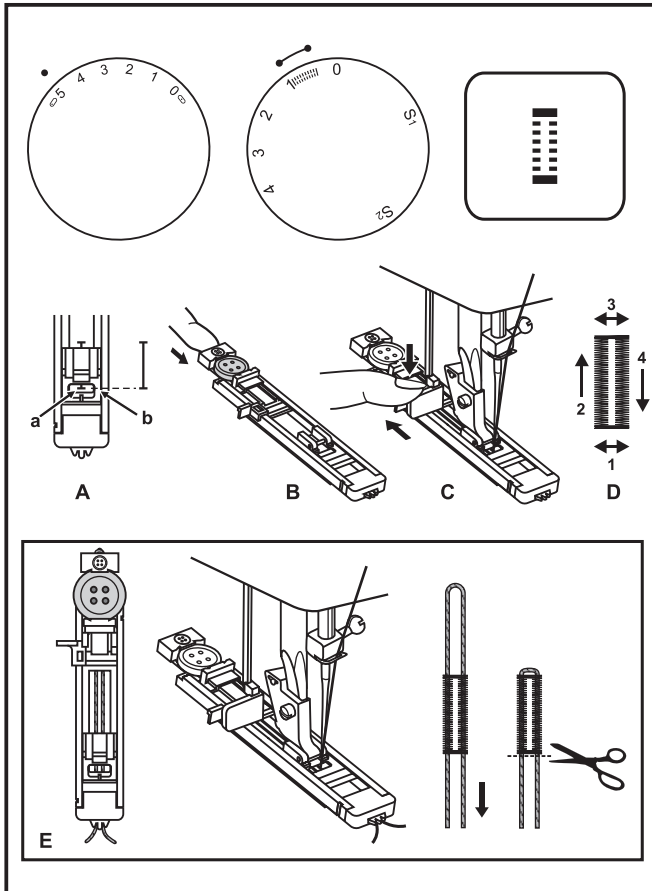
### **Faire une boutonnière**

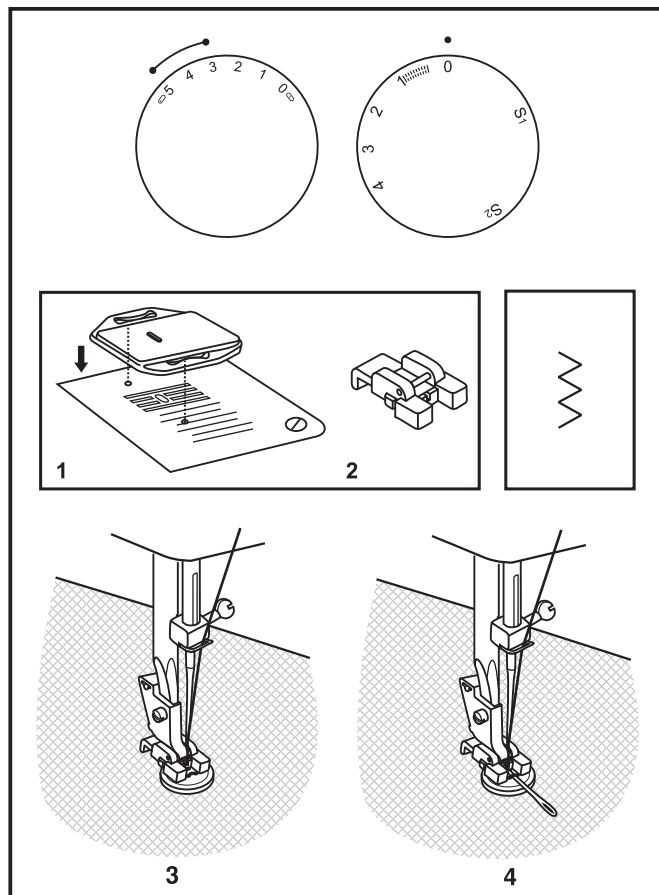
1. Avec une craie de tailleur, marquer la position de la boutonnière sur le tissu.
2. Fixer le pied-presseur pour boutonnière et positionner le sélecteur de points sur "1". Positionner le bouton de réglage de longueur de point sur "1/4". Positionner le bouton de réglage de largeur de point sur "5". La largeur peut cependant être ajustée en fonction du projet. Faites d'abord un test pour la déterminer.
3. Abaisser le pied presseur en alignant les marques sur le pied avec les marques sur le tissu (A). (Le renfort avant sera cousu en premier.) (Aligner la marque sur le tissu (a) avec la marque sur le pied (b).)
4. Ouvrir la plaque du bouton et insérer le bouton (B).
5. Abaisser le levier de boutonnière et pousser le doucement vers l'arrière (C).
6. Tout en tenant légèrement le fil du haut, mettre la machine en marche.
7. La couture de boutonnière se fait dans l'ordre (D).
8. Arrêter la machine lorsque le cycle de la boutonnière est terminé.

### **Faire une boutonnière sur des tissus extensibles (E)**

Lorsque vous cousez des boutonnières sur tissu extensible, crochetez du fil épais ou un cordon sous le pied de boutonnière. Lorsque la boutonnière est cousue, les pieds surfileront le cordon.

1. Marquer la position de la boutonnière sur le tissu avec la craie de tailleur, poser le pied de boutonnière et régler le cadran de sélection de motif sur "1". Régler le cadran de longueur de point sur "1/4".
2. Crocheter le fil épais à l'arrière du pied pour boutonnière, puis ramener les deux bouts de fil épais à l'avant du pied, les insérer dans les rainures et les attacher temporairement.
3. Abaisser le pied presseur et commencer à coudre.  
\*Régler la largeur du point pour correspondre au diamètre du fil guimpeur.
4. Une fois que la couture est terminée, tirer avec précaution le fil épais pour le tendre, puis couper ce qui reste.





## □ Couture de boutons

Poser la plaque de reprisage. (1)

Changer le pied presseur multi-usage pour le pied de couture de bouton. (2)

Régler la longueur de point sur "0".

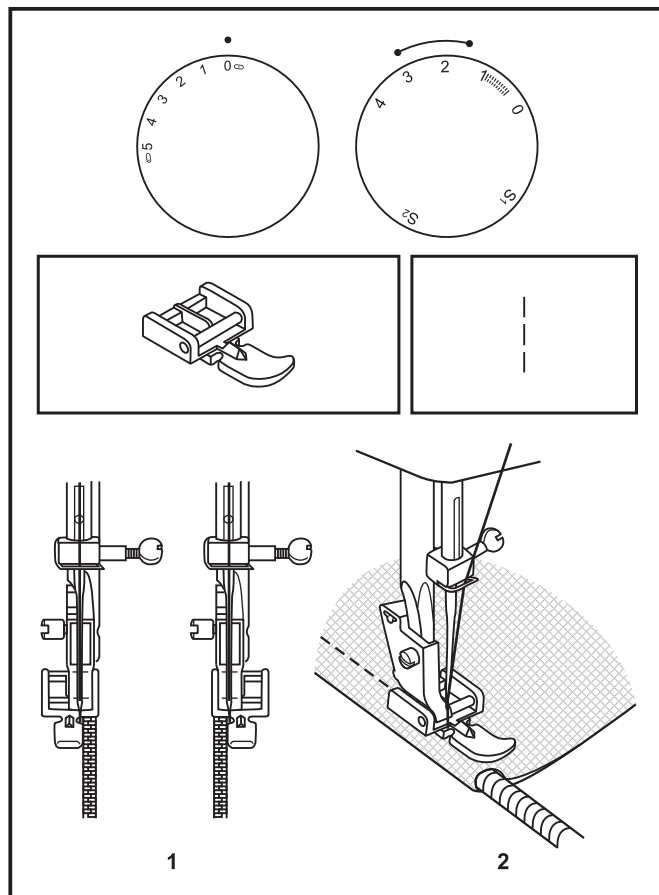
Placer le bouton et le tissu sous le pied-presseur pour boutonnère, comme illustré en (3).

Régler la machine sur point en zigzag, puis régler la largeur sur "3" à "5". Tourner le volant pour vérifier que l'aiguille entre proprement dans les trous gauches et droits du bouton. Régler la largeur de point, selon le besoin, suivant la distance entre les trous du bouton. Coudre lentement le bouton avec environ 10 points.

Relever l'aiguille du tissu. Repositionner la machine pour le point droit, coudre quelques points de fixation pour finir.

Si un support est nécessaire, placer une aiguille à repriser en haut du bouton et coudre. (4)

Pour les boutons à 4 trous, coudre à travers les deux trous avant en premier, avancer l'ouvrage, puis coudre les deux trous arrières.



## □ Fermetures à glissière et ganses

Changer le pied de fermeture.

Le pied pour fermeture à glissière peut être fixé soit à droite, soit à gauche (1) en fonction du côté du pied/ fermeture à glissière que vous allez coudre.

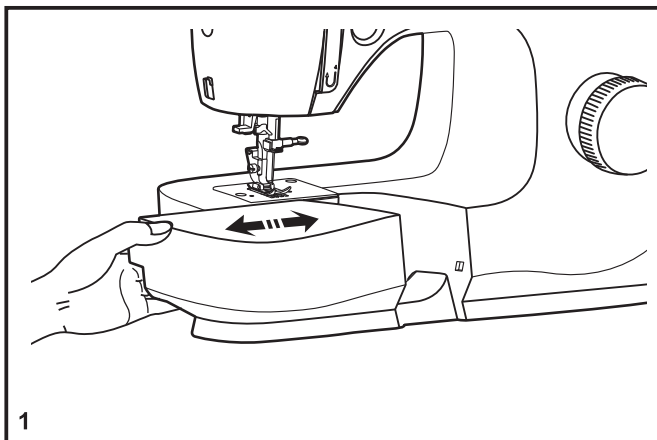
Pour coudre au delà de la tirette de la fermeture à glissière, abaisser l'aiguille sur le tissu, lever le pied presseur et pousser la tirette de la fermeture à glissière derrière le pied presseur. Abaisser le pied et continuer à coudre.

Il est aussi possible de coudre une longueur de cordon dans un biais afin de former une bordure (2) ou pour fixer un passepoil ou tout autre finition décorative en utilisant cette méthode.

## ☐ Installation du bras amovible

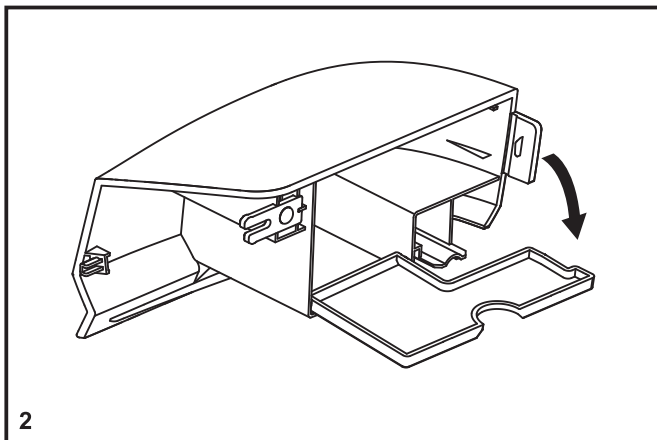
Maintenir le bras amovible en position horizontale et le pousser comme indiqué ci-contre. (1)

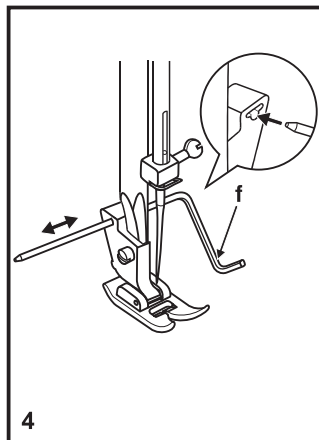
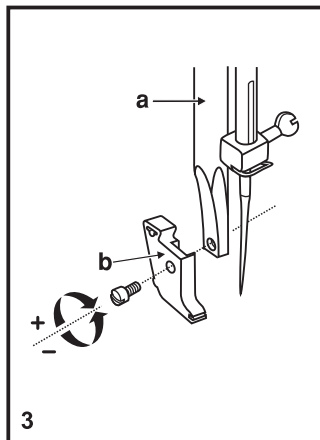
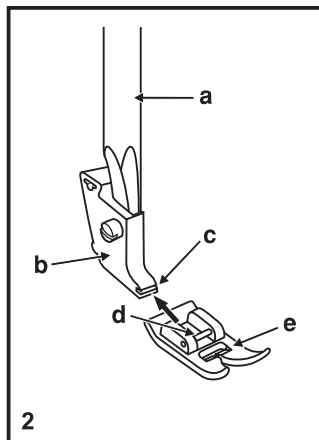
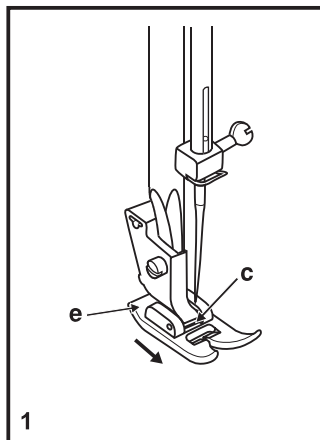
Pour enlever le bras amovible le tirer vers la gauche.



L'intérieur du bras amovible peut être utilisé comme boîte de rangement pour les accessoires.

Pour ouvrir, tirer vers vous comme indiqué ci-contre. (2)





## □ Montage du support du pied-de-biche

### Retirer le pied presseur

Pousser sur le pied-presseur (e) pour le désengager de l'encoche (c). (1)

### Installer le pied presseur

Installer l'attache (d) du pied-presseur (e) dans l'encoche (c) de la barre-aiguille. (2)

### Enlever et remettre le conteneur du pied de biche

Relever la barre du pied (a) avec le releveur de pied presseur.

Enlever et attacher la jambe (b) du pied-presseur comme illustré. (3)

### Installer le guide-bord/guide pour quilting

Installer le guide-bord/guide pour quilting (f) dans la rainure, comme illustré. Régler selon le besoin pour les ourlets, plis, quilting, etc. (4)

### Attention:

Eteindre l'interrupteur (sur "O") lorsque vous effectuez n'importe laquelle des opérations ci-dessus!

## ☐ Table de correspondance de l'aiguille, du tissu et du fil

### GUIDE DE SÉLECTION DE L'AIGUILLE, DU TISSU ET DU FIL

| DIMENSIONS DE L'AIGUILLE | TISSUS                                                                                                                                                                            | FIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9-11 (70-80)             | Tissus légers, cotons légers, voile, serge, soie, mousseline, Qiana, tissu interlock, tricot de coton, tricot, jerseys, crêpes, polyester tissé, tissus pour chemises et blouses. | File de coton léger, nylon, polyester ou de coton enrobé de polyester.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11-14 (80-90)            | Tissus d'épaisseur moyenne, coton, satin, kettletcloth, tissu de marine, jersey double, lainages légers.                                                                          | La plupart des types de fils vendus sont de calibre moyen et conviennent pour ces tissus et dimensions d'aiguille.<br><br>Utiliser un fil polyester pour des tissus synthétiques et un fil de coton pour les fibres naturelles et tissées pour un meilleur résultat.<br><br>Toujours utiliser le même fil sur la bobine et dans la canette. |
| 14 (90)                  | Tissus d'épaisseur moyenne, cirés en coton, lainage, jerseys plus épais, tissus éponge et jeans.                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 16 (100)                 | Tissus épais, canevas, lainage, tentes et tissus courtpointe, jeans, tissus pour rembourrage (légers et moyens).                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 18 (110)                 | Lainage épais, tissus pour manteaux et pardessus, tissus pour rembourrage, certains cuirs et vinyles, some leathers and vinyls.                                                   | Fil résistant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

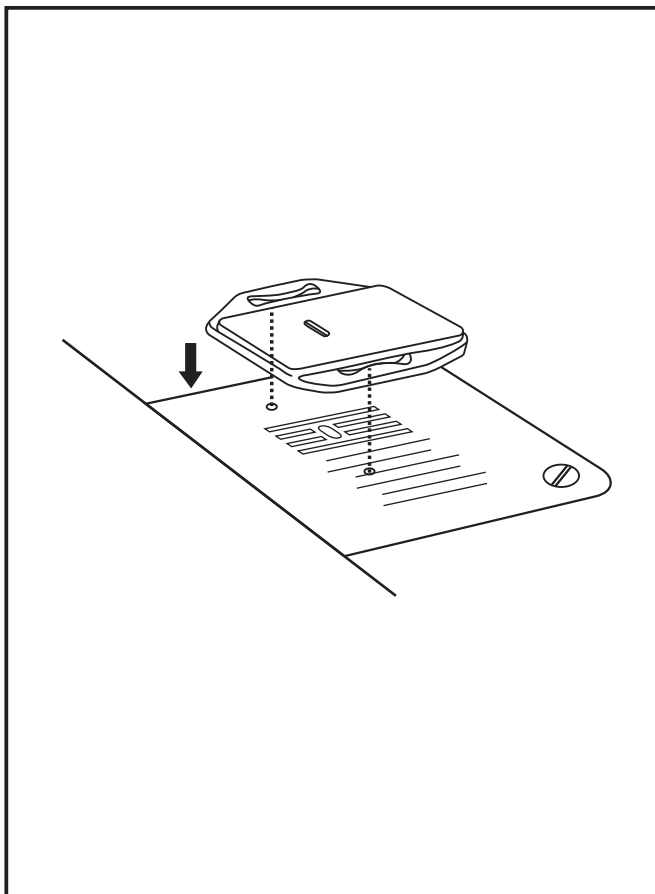
**IMPORTANT:** Faites correspondre la taille de l'aiguille à la taille du fil et au poids du tissu.

| AIGUILLES    | EXPLICATIONS                                                                            | TYPE DE TISSU                                                                                                                                                                                               |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SINGER® 2020 | Aiguille pointue réglementaire. La dimension varie de fine à grande. 9 (70) à 18 (110). | Tissus naturels tissés laine, coton, soie, etc.<br>N'est pas recommandé pour des jerseys doubles.                                                                                                           |
| SINGER® 2045 | Aiguille jersey, entaille 9 (70) à 18 (110)                                             | Tissus naturels et synthétiques tissés, mélanges polyester, tricot en polyester, tissu interlock, jerseys simples et doubles. Également, tissus en Lycra®, tissus pour maillots de bain, tissus élastiques. |
| SINGER® 2032 | Aiguilles pour cuir 12 (80) à 18 (110).                                                 | Cuir, vinyle, tissus pour rembourrage.<br>(Fait de plus petits trous que les grandes aiguilles standard).                                                                                                   |

**Note:**

1. Pour de meilleurs résultats, n'utilisez que des aiguilles authentiques SINGER®.
2. Remplacez régulièrement l'aiguille (chaque fois que vous commencez un nouveau vêtement) et/ou quand le fil casse ou les points sautent.





## ☐ Plaque à repriser

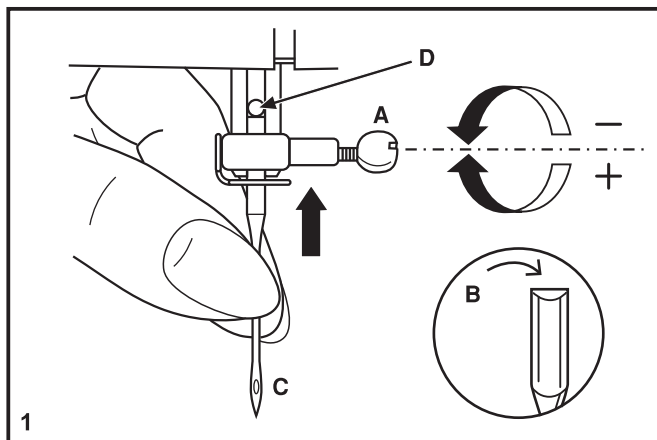
---

Pour certains types de travaux, (par ex. reprisage ou broderie à main levée), la plaque à repriser doit être utilisée.

Installer la plaque à repriser comme illustré.

Pour la couture normale, retirer la plaque à repriser.

Pour la couture à main libre il est recommandée d'utiliser un pied à reprisage/ broderie, disponible comme accessoire optionnel chez votre agent autoriser SINGER®.



## □ Insertion et changement d'aiguille

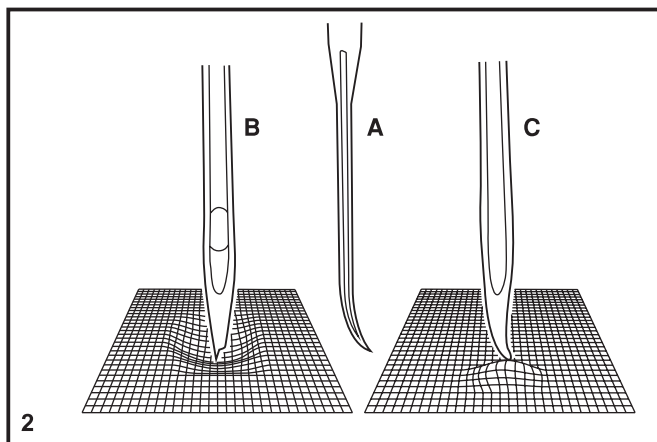
Remplacer l'aiguille régulièrement, plus particulièrement si elle indique des signes d'usure et cause des problèmes. Pour obtenir les meilleurs résultats, toujours utiliser des aiguilles fabriquées par SINGER®.

Insérer l'aiguille tel qu'indiqué ci-contre:

- A. Desserrer la vis du pince aiguille et la resserrer après avoir inséré une nouvelle aiguille. (1)
- B. Le côté plat de la tige doit être face à l'arrière.
- C/D. Insérer l'aiguille jusqu'au bout.

### Attention:

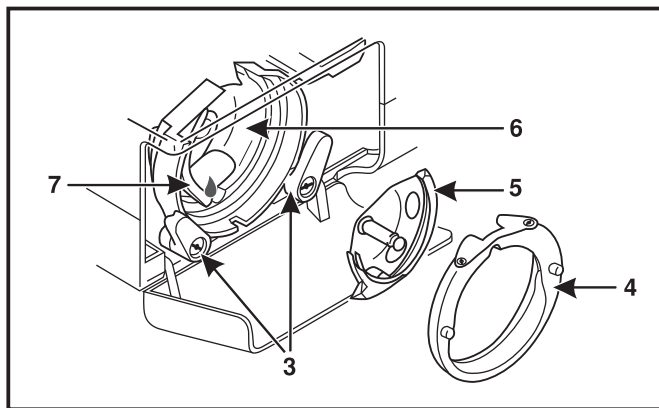
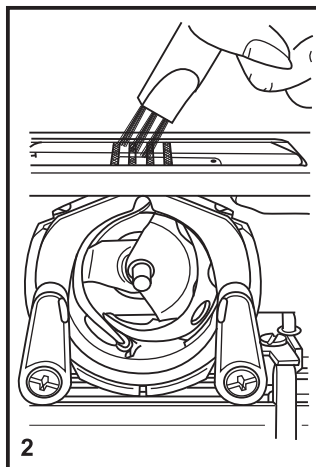
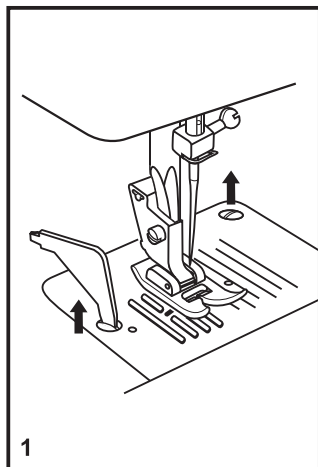
Mettre l'interrupteur d'alimentation sur arrêt ("O") avant d'insérer ou de retirer l'aiguille.



Les aiguilles doivent être en parfait état. (2)

Des problèmes peuvent survenir si:

- A. L'aiguille est tordue
- B. L'extrémité de l'aiguille est endommagée
- C. L'aiguille est épointée



## □ Entretien de la machine

### Attention:

Débranchez la machine avant toute opération de nettoyage.

### Enlever la plaque à aiguille:

Pour retirer la plaque à aiguille, mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant le volant.

Ouvrez le couvercle d'accès. Avec le tournevis, desserrez les 2 vis (1) et enlevez la plaque à aiguille.

### Nettoyage des griffes d'entraînement:

Retirez la boîte à canette. Nettoyez à fond à l'aide du pinceau. (2)

### Nettoyage et huilage du crochet:

Retirez la boîte à canette. Tournez les deux fixations du crochet (3) vers l'extérieur (voir dessin).

Enlevez l'anneau de fixation du crochet (4) et le crochet (5) et nettoyez-les avec un chiffon doux. Mettez 1 à 2 gouttes d'huile pour machines à coudre à la coursière du crochet (6).

Tournez le volant jusqu'à ce que la coursière du crochet (7) soit à gauche.

Remettez le crochet et l'anneau de fixation du crochet et repoussez les deux fixations vers l'intérieur. Remettez la boîte à canette et la plaque à aiguille.

### Remarque importante:

Enlevez régulièrement la poussière et les déchets de fil susceptibles d'encrasser la machine. Pour maintenir votre machine en parfait état de marche, faites-la réviser régulièrement par notre service après-vente.

## □ Guide de dépannage

| Problème                                    | Cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le fil supérieur casse                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La machine n'est pas correctement enfilée.</li> <li>2. La tension du fil est trop élevée.</li> <li>3. Le fil est trop gros pour l'aiguille.</li> <li>4. L'aiguille n'est pas bien insérée.</li> <li>5. Le fil est enroulé autour du porte bobine.</li> <li>6. L'aiguille est endommagée.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réenfiler la machine.</li> <li>2. Réduire la tension. (valeur inférieure)</li> <li>3. Choisir une aiguille plus grosse.</li> <li>4. La retirer et la réinsérer. (côté plat vers l'arrière)</li> <li>5. Retirer la canette et enrouler le fil.</li> <li>6. Remplacer.</li> </ol> |
| Le fil du dessous casse                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le boîtier de canette n'a pas été inséré correctement.</li> <li>2. Le boîtier de canette est mal enfilé.</li> </ol>                                                                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlevez et réinsérez le boîtier de canette en tenant le fil. Le fil se tirera plus facilement.</li> <li>2. Vérifiez à la fois la canette et le boîtier de canette.</li> </ol>                                                                                                   |
| Points manqués                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille n'est pas bien insérée.</li> <li>2. L'aiguille est endommagée.</li> <li>3. Une aiguille de dimensions incorrectes a été utilisée.</li> <li>4. Le mauvais pied a été utilisé.</li> </ol>                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La retirer et la réinsérer. (côté plat vers l'arrière)</li> <li>2. Remplacer.</li> <li>3. Choisir une aiguille convenant au fil et au tissu.</li> <li>4. Vérifiez et fixez le bon pied de biche.</li> </ol>                                                                     |
| L'aiguille casse                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille est endommagée.</li> <li>2. L'aiguille n'est pas bien insérée.</li> <li>3. Aiguille de mauvaises dimensions pour le tissu.</li> <li>4. Le mauvais pied a été fixé.</li> </ol>                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Insérer une nouvelle aiguille.</li> <li>2. Insérer l'aiguille correctement. (côté plat vers l'arrière)</li> <li>3. Choisir une aiguille convenant au fil et au tissu.</li> <li>4. Choisir le bon pied.</li> </ol>                                                               |
| Points lâches                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La machine n'est pas correctement enfilée.</li> <li>2. Le boîtier n'est pas bien enfilé.</li> <li>3. La combinaison aiguille/ tissu/ fil n'est pas la bonne.</li> <li>4. La tension du fil est mauvaise.</li> </ol>                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier l'enfilage.</li> <li>2. Enfiler à nouveau correctement.</li> <li>3. Choisir une aiguille/ fil /tissu adéquat.</li> <li>4. Corriger la tension du fil.</li> </ol>                                                                                                       |
| La couture fronce                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille est trop grosse pour le tissu</li> <li>2. La longueur de point n'a pas été bien ajustée.</li> <li>3. La tension du fil est trop élevée.</li> </ol>                                                                                                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choisir une aiguille plus fine.</li> <li>2. Réajuster la longueur de point.</li> <li>3. Réduire la tension.</li> </ol>                                                                                                                                                          |
| Points irréguliers, Entraînement irrégulier | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil est de qualité inférieure.</li> <li>2. Le boîtier n'est pas bien enfilé.</li> <li>3. Le tissu a été tiré.</li> </ol>                                                                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choisir un fil de meilleure qualité.</li> <li>2. Retirer la canette réenfiler et l'insérer correctement.</li> <li>3. Ne pas tirer sur le tissu en cousant. Laisser la machine entraîner le tissu.</li> </ol>                                                                    |
| La machine est bruyante                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. De la poussière ou de l'huile s'est accumulée sur le crochet ou la barre d'aiguille.</li> <li>2. L'aiguille est endommagée.</li> </ol>                                                                                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer le crochet et ses griffes d'entraînement comme décrit.</li> <li>2. Remplacer.</li> </ol>                                                                                                                                                                               |
| La machine se bloque                        | Du fil est coincé dans le crochet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Retirer le fil supérieur et la bobine, tourner manuellement le volant vers l'avant et vers l'arrière puis retirer les restes de fil.                                                                                                                                                                                      |

Nous nous réservons le droit de modifier l'équipement de la machine et le jeu d'accessoires sans préavis ainsi que les performances ou le design. Ces éventuelles modifications seront toujours apportées au bénéfice de l'utilisateur et du produit.

## **PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

Singer et le Cameo « S » Design sont des marques déposées de The Singer Company Limited S.à.r.l. ou ses sociétés affiliées.

### **Garantie**

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois une vous constatez des défauts pendant la durée de la garantie, veuillez envoyer l'article à l'adresse indiquées plus bas en indiquant le numéro d'article suivant : 1070s. La garantie exclut les dommages dus à une manipulation non conforme, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex. ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

### **Entretien**

Teknihall benelux p/a

Brusselstraat 7, 2321 Meer, BE

00800-74643700

Email : pfaff-service-fr@teknihall.com

Soyez prêt à fournir votre reçu et le numéro d'article (par ex. IAN 12345) comme preuve d'achat lors de votre demande de renseignements sur votre produit.

### **Déclaration de conformité**

Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes et nationales pertinentes. Ceci est confirmé par le marquage CE. Les déclarations pertinentes sont détenues par le fabricant.

©2021 The Singer Company Limited S.à.r.l. ou ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.



Veillez noter qu'en cas de mise au rebut, ce produit doit bénéficier d'un recyclage sécurisé, conforme à la législation nationale applicable aux produits électriques/électroniques. Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures municipales générales, utilisez des installations de collecte différentes. Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations au sujet des systèmes de collecte disponibles. Lorsque vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le distributeur peut être légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut, sans frais.

Le dépôt d'appareils électriques dans une décharge municipale présente le risque de fuite de substances dangereuses dans les nappes phréatiques, qui peuvent ensuite s'introduire dans la chaîne alimentaire, devenant ainsi un risque pour votre santé et votre bien-être.



Gefeliciteerd met de aankoop van deze naaimachine. We weten zeker dat u zeer tevreden zult zijn met dit product. Om ervoor te zorgen dat u het product veilig en op de juiste manier gebruikt, vragen we u om de volgende instructies in acht te nemen. Lees deze instructies voordat u de naaimachine gaat gebruiken en volg de veiligheidsinstructies en informatie op. Bewaar deze instructies om ze wanneer dat nodig is te kunnen raadplegen en geef ze door aan andere gebruikers.

**Bedoeld gebruik**

Deze naaimachine is geschikt voor veel verschillende stoffen, van batist tot denim. In deze instructies wordt beschreven hoe u de naaimachine optimaal kunt gebruiken en onderhouden. Dit product is niet bedoeld voor industrieel gebruik.

Deze huishoudnaaimachine voldoet aan de eisen van IEC/EN 60335-2-28 en UL1594.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, moet u altijd de elementaire veiligheids-voorschriften in acht nemen, inclusief het volgende:

Lees alle instructies door voordat u deze huishoudnaaimachine in gebruik neemt. Bewaar de instructies op een geschikte plaats, dicht bij de naaimachine. Lever de instructies bij de naaimachine als deze van eigenaar verwisselt.

### **GEVAAR - U beperkt als volgt het risico van een elektrische schok:**

- Een naaimachine mag nooit onbewaakt achter worden gelaten als de stekker in het stopcontact zit. Het stopcontact waar de machine op is aangesloten, moet goed toegankelijk zijn. Haal de stekker van deze naaimachine altijd meteen uit het stopcontact na het gebruik en voordat u de machine gaat reinigen, afdekpanelen ervan verwijderd, voordat u de machine smeert of wanneer u andere servicewerkzaamheden uitvoert die in de gebruiksaanwijzing staan.

### **WAARSCHUWING - U beperkt als volgt het risico van brandwonden, brand, een elektrische schok of lichamelijk letsel:**

- Laat kinderen niet spelen met de naaimachine. Let goed op wanneer deze naaimachine wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Gebruik deze naaimachine alleen voor dewerkzaamheden waarvoor de naaimachine bedoeld is en zoals die worden beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen hulpstukken die door de producent zijn aanbevolen, zoals in deze handleiding wordt beschreven.



- Gebruik deze naaimachine nooit wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is, als de naaimachine niet goed werkt, als de naaimachine gevallen of beschadigd is of in het water heeft gelegen. Breng de naaimachine in dat geval naar de dichtstbijzijnde bevoegde dealer of een onderhoudscentrum voor onderzoek, reparatie en elektrische of mechanische bijstelling.
- Gebruik de naaimachine nooit wanneer de ventilatie-openingen geblokkeerd zijn. Houd de ventilatieopeningen van de naaimachine en het voetpedaal vrij van opgehoopt stof, pluïsjes en loshangende lappen stof.
- Houd uw vingers uit de buurt van alle bewegende delen. Wees vooral voorzichtig in de buurt van de naai-machinenaald.
- Gebruik altijd de juiste steekplaat. Wanneer u de verkeerde steekplaat gebruikt, kan de naald breken.
- Gebruik geen gebogen naalden.
- Trek of duw tijdens het naaien niet aan de stof. Hierdoor kunt u namelijk de naald buigen, waardoor deze kan breken.
- Draag een veiligheidsbril.
- Schakel de naaimachine uit ("0") wanneer u iets wilt veranderen in de omgeving van de naald, zoals een draad door de naald halen, een andere naald plaatsen, de spoel plaatsen, een andere naaivoet plaatsen en dergelijke.
- Laat geen voorwerpen in een opening vallen en steek geen voorwerpen in openingen in de naaimachine.
- Gebruik de naaimachine niet buiten.
- Gebruik de naaimachine niet in een omgeving waar spuitbussen worden gebruikt of waar zuurstof wordt toe-geënd.

- Voordat u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u eerst alle knoppen uit-schakelen ("0").
- Trek de stekker niet aan het netsnoer uit het stopcontact. Pak de stekker vast, niet het snoer.
- Het voetpedaal wordt gebruikt om denaaimachine te bedienen. Plaats nooit andere voorwerpen op het voetpedaal.
- Gebruik de machine niet als hij nat is.
- Als het LED-lampje beschadigd of kapot is, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens serviceagent of een persoon met dezelfde kwalificaties, om gevaar te voorkomen.
- Als het snoer van het voetpedaal is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens serviceagent of een persoon met dezelfde kwalificaties, om gevaar te voorkomen.
- Deze naaimachine heeft dubbele isolatie. Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Raadpleeg de instructies voor het repareren van dubbel geïsoleerde apparaten.

## **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

### **UITSLUITEND VOOR CENELEC-LANDEN:**

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis als ze supervisie of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te kunnen gebruiken en als ze begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder supervisie door kinderen worden uitgevoerd.

Bij normale gebruiksomstandigheden is het geluidsniveau minder dan 75dB(A).

De machine mag alleen worden gebruikt met een voetpedaal van het type FC-2902D (220-240V)

dat is vervaardigd door Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) dat is vervaardigd door Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

## **VOOR NIET-CENELEC-LANDEN:**

Deze naaimachine is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze geen supervisie of instructie voor het gebruik van de naaimachine hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten in de gaten worden gehouden om te zorgen dat ze niet met de naaimachine spelen.

Bij normale gebruiksomstandigheden is het geluidsniveau minder dan 75dB(A).

De machine mag alleen worden gebruikt met een voetpedaal van het type KD-1902, FC-1902 (110-120V)/ KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V) dat is vervaardigd door Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-316B (110-125V) / 4C-316C (127V) / 4C-326C (220V) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) dat is vervaardigd door Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

## **SERVICE UITVOEREN AAN DUBBEL GEÏSOLEERDE APPARATEN**

In een dubbel geïsoleerd product zitten twee isolatiesystemen in plaats van aarding. Dubbel geïsoleerde apparaten hebben geen aardingsvoorziening en die mag ook niet aan het apparaat worden toegevoegd. Het repareren van een dubbel geïsoleerd product vereist de hoogste nauwkeurigheid en een grondige kennis van het systeem en mag alleen worden uitgevoerd door deskundige technici. De reserveonderdelen voor dubbel geïsoleerde producten moeten identiek zijn aan de onderdelen in het product. Een dubbel geïsoleerd product is gemarkeerd met de woorden 'DUBBELE ISOLATIE' OF 'DUBBEL GEÏSOLEERD'.

## ☐ Inhoudsopgave

---

### **Basisinformatie over de machine**

|                                          |   |
|------------------------------------------|---|
| Belangrijkste delen van de machine ..... | 1 |
| De machine aansluiten .....              | 3 |
| De persvoethevel (2 standen) .....       | 4 |
| Accessoires .....                        | 5 |

### **De machine inrijgen**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Een spoel vol winden .....       | 6  |
| Een spoeltje inzetten .....      | 7  |
| De draadspanning instellen ..... | 8  |
| De bovendraad inrijgen .....     | 9  |
| Automatic Needle Threader .....  | 10 |
| De onderdraad ophalen .....      | 11 |

### **Naaien**

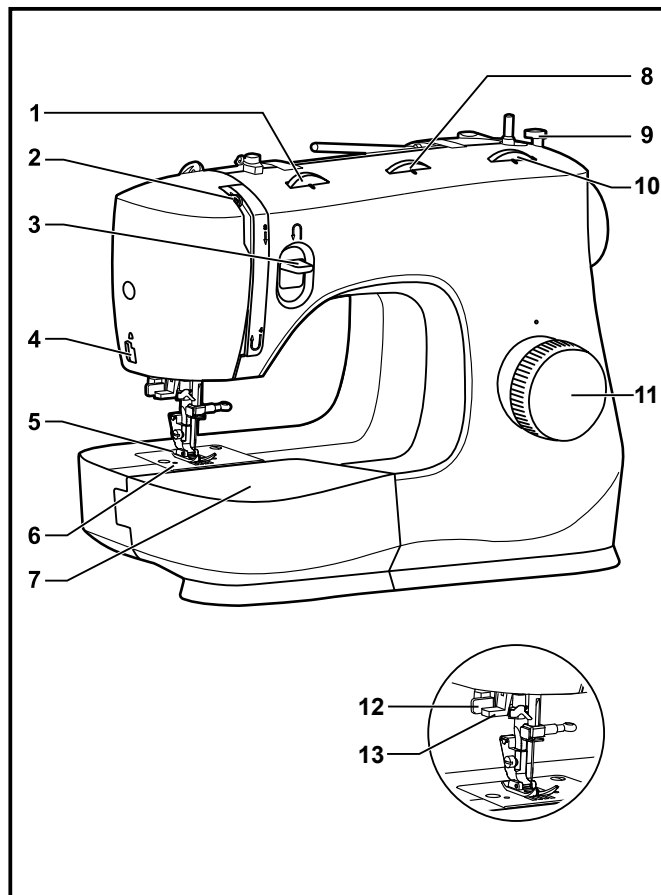
|                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------|----|
| Uw steek kiezen .....                                                        | 12 |
| Steekbreedteknop en steeklengteknop .....                                    | 13 |
| Rechte steken naaien .....                                                   | 14 |
| Achteruit naaien .....                                                       | 15 |
| Het naaiwerk verwijderen .....                                               | 15 |
| De draad afsnijden .....                                                     | 15 |
| Elastische steken kiezen .....                                               | 16 |
| Blinde zoom .....                                                            | 17 |
| Vierstaps knoopsgat (Modellen M3200/ M3205/ M320L/ 1090S) .....              | 18 |
| Eénstaps knoopsgat (Modellen M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505) ..... | 19 |
| Sewing on Buttons .....                                                      | 20 |
| Ritssluitingen inzetten en biezen .....                                      | 21 |

### **Algemene informatie**

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| De aanschuif tafel installeren .....  | 22 |
| Naaivoethouder bevestigen .....       | 23 |
| Tabel voor naald, garen en stof ..... | 24 |
| Stopplaat .....                       | 25 |

### **Onderhoud en probleemoplossing**

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Een naald inzetten en vervangen ..... | 26 |
| Onderhoud van de machine .....        | 27 |
| Probleem oplossingen .....            | 28 |

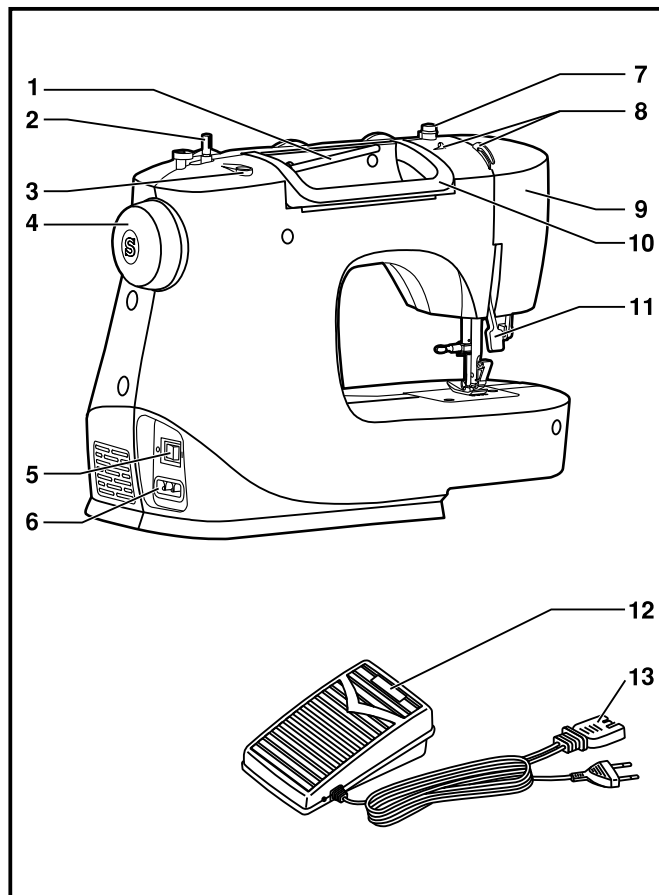


## ☐ **Belangrijkste delen van de machine**

1. Draadspanningsknop
2. Draadhevel
3. Achteruitnaaiknop
4. Draadafsnijder
5. Persvoet
6. Naaldplaat
7. Verwijderbare aanschuiftafel (opbergruimte accessoires)
8. Steekbreedteknoop
9. Spoelwinderstop
10. Steeklengteknoop
11. Steekkeuzeknoop
12. Knoopsgathendel (Modellen M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
13. Automatische draadinrijger

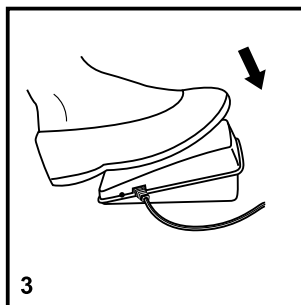
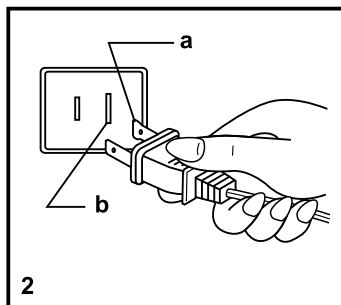
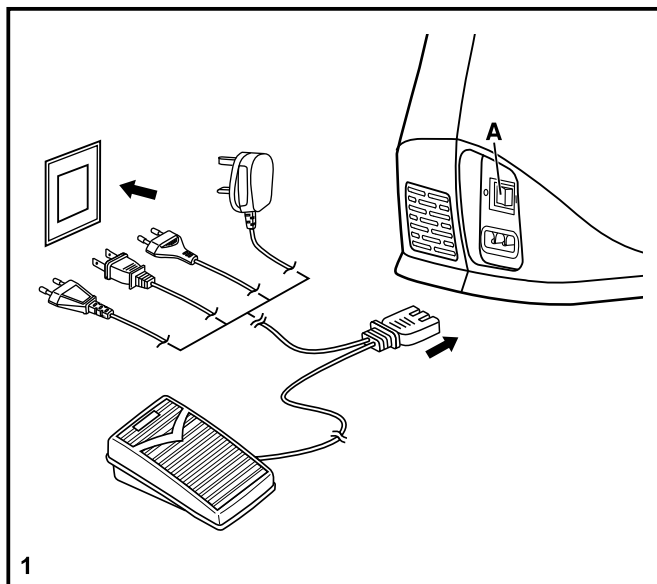
### **Uitpakken**

- Plaats de doos op een stevige, vlakke ondergrond. Til uw machine uit de doos en verwijder de buitenste verpakking.
- Verwijder al het andere verpakkingsmateriaal en de plastic zak.



## ☐ **Belangrijkste delen van de machine**

1. Horizontale garenpen
2. Spoelwinderas
3. Gat voor extra garenpen
4. Handwiel
5. Stroom-/ lichtschakelaar
6. Stekkerhuis
7. Draadgeleider
8. Bovendraadgeleider
9. Voorkapje
10. Handvat
11. Persvoethevel
12. Voetpedaal
13. Voedingskabel



## □ De machine aansluiten

Sluit de machine aan zoals hiernaast getoond wordt. (1)  
De stroomkabel van de machine is voorzien van een gepolariseerde stekker die enkel geschikt is voor gebruik in combinatie met een gepolariseerd stopcontact. (2)

### Let op:

Haal de stekker uit het stopcontact als de machine niet gebruikt wordt.

### Voetpedaal

Met het voetpedaal regelt u de naaisnelheid van de machine. (3)

### Let op:

Raadpleeg een gediplomeerd elektricien als u twijfelt over de aansluiting.

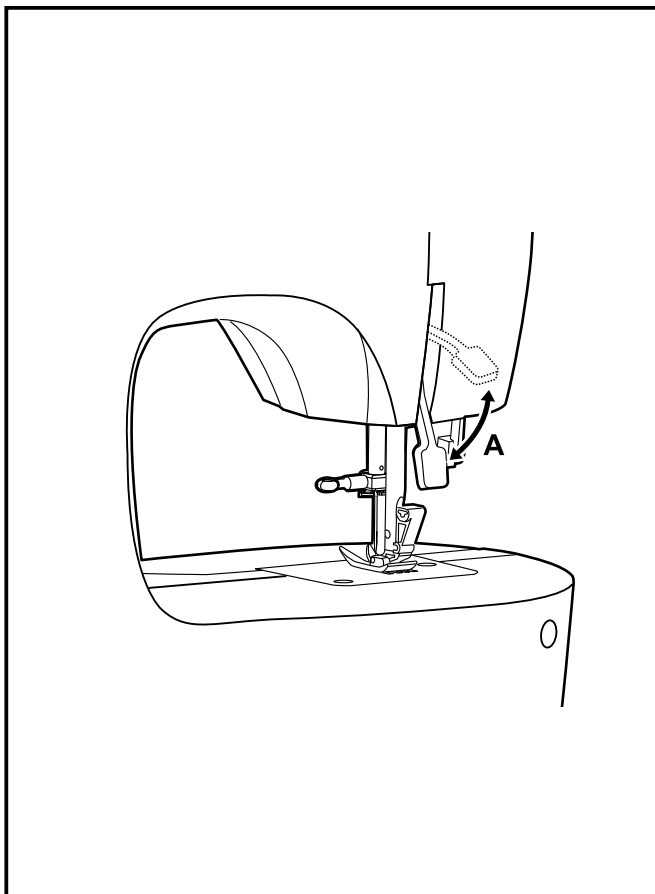
### Verlichting

Zet de hoofdschakelaar (A) op "I": het lampje gaat aan en de machine is klaar voor gebruik.

### BELANGRIJKE OPMERKING

Voor apparaten met een 2-polige stekker (de ene contactpen is breder dan de andere).  
Om het gevaar voor elektrische schokken te beperken, past deze stekker op slechts één manier in een gepolariseerd stopcontact. Draai de stekeer om als deze niet helemaal in het stopcontact past. Als de stekker dan nog steeds niet past, neem dan contact op met een erkend elektricien om een juist stopcontact te laten installeren. Breng geen enkele verandering aan aan de stekker.

- a. Gepolariseerde stekker
- b. Geleider die geaard moet zijn



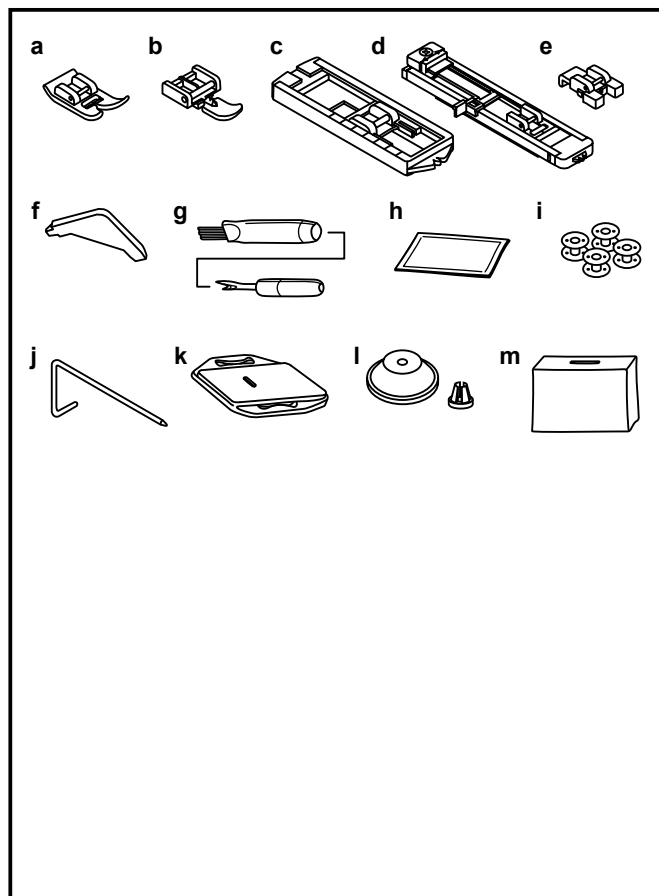
## ☐ De persvoethevel (2 standen)

Bij verwerking van meerdere lagen stof of dikke stoffen kan de persvoet in een hogere stand (A) gezet worden om het plaatsen van de stof te vergemakkelijken.

### **Let op:**

Uw SINGER® machine is erop gebouwd om de beste resultaten te leveren bij normale kamertemperatuur. Extreem warme en koude temperaturen kunnen de naairesultaten nadelig beïnvloeden.





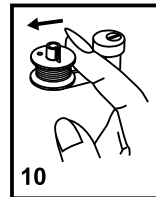
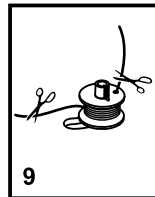
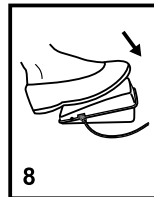
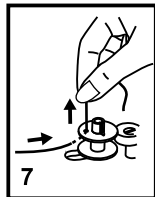
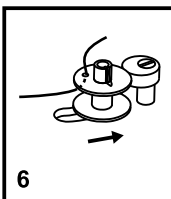
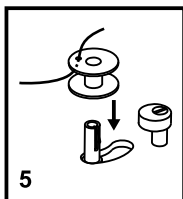
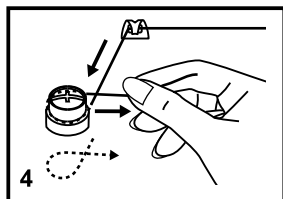
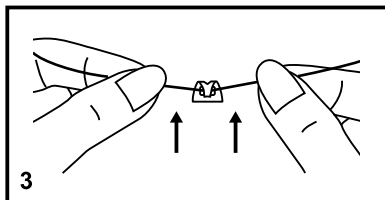
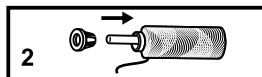
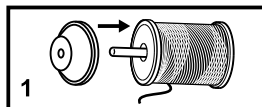
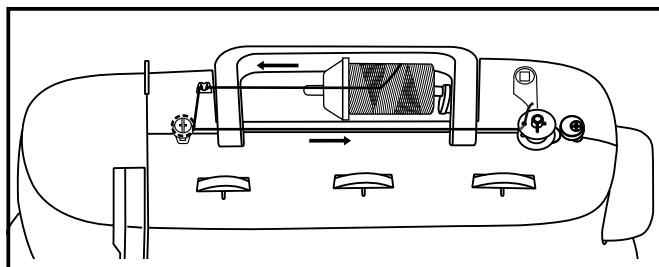
## □ Accessoires

### Standaardaccessoires

- a. Standaardpersvoet
- b. Ritsvoet
- c. Vierstaps knoopsgatenvoet (Modellen M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)
- d. Eénstaps knoopsgatenvoet (Modellen M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
- e. Knoop aanzetvoet
- f. Haakse schroevendraaier
- g. Tornmesje/ stofkwastje
- h. Set naalden
- i. SINGER® Klasse 15 spoeltjes (4x)
- j. Kant-/quiltgeleider
- k. Stopplaat
- l. Garenkloshouder
- m. Hoes

### Optioneel accessoires:

Voor meer informatie over optionele naaivoeten en accessoires die mogelijk beschikbaar zijn voor uw machine, kijk op [www.singer.com](http://www.singer.com)

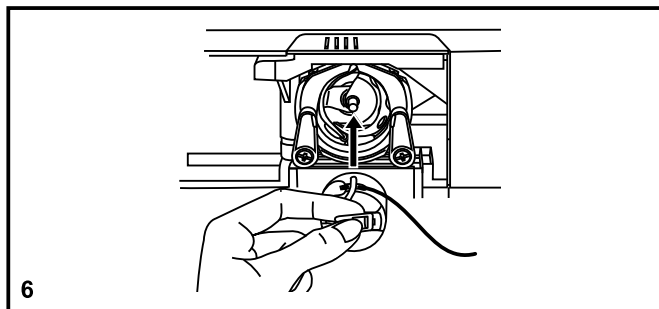
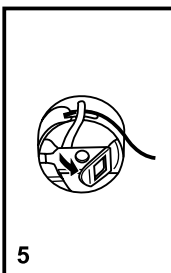
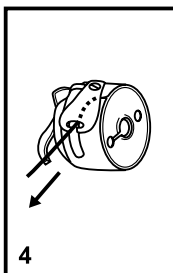
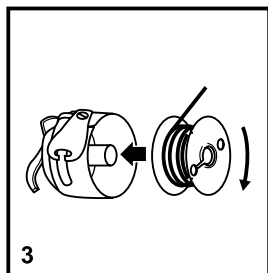
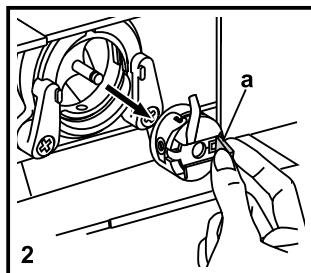
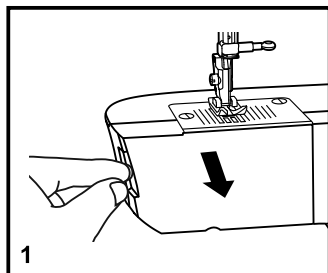


## □ Een spoel vol winden

- Plaats het garen en de bijbehorende garenkloshouder op de garenpennen. (1/2)
- Klik de draad in draadgeleider. (3)
- Draai de draad (rechtsom) rond de spanning van de spoelwinder. (4)
- Breng de draad door het gaatje van de spoel en plaats de spoel op de spoelwinderas. (5)
- Duw nu de spoelwinderas naar rechts. (6)
- Houd het gareneinde vast. (7)
- Duw het voetpedaal in. (8)
- Laat het voetpedaal los na enkele rondjes. Maak de draad los en knip zo dicht mogelijk bij de spoel af. Duw het voetpedaal opnieuw in. Wanneer de spoel vol is, draait deze langzaam. Laat het voetpedaal los en knip de draad af. (9)
- Duw nu de spoelwinderas terug naar links en haal de spoel er af. (10)

### Let op:

Als de spoelwinderas naar rechts staat (spoelwindstand), zal de machine niet naaien en zal het handwiel niet draaien. Om te kunnen naaien, duwt u de spoelwinderas naar links (naaistand).



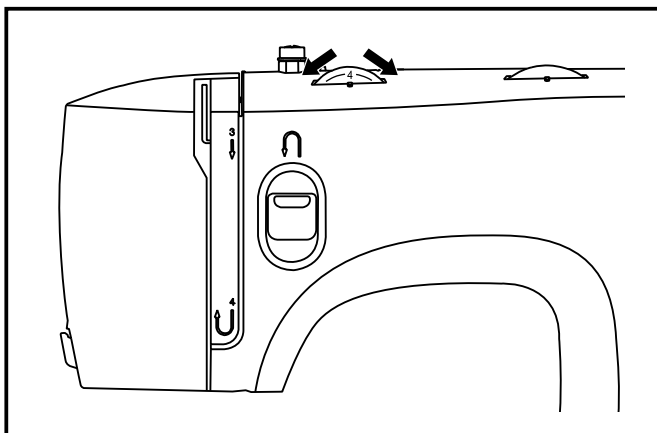
## □ Een spoeltje inzetten

**Als u een spoelhuis gaat inzetten of verwijderen, moet de naald altijd in de hoogste stand staan.**

- Open de voorklep van de vrije arm. (1)
- Pak het lipje (a) en trek het spoelhuis naar u toe om het te verwijderen. (2)
- Houd het spoelhuis in uw hand en plaats het spoeltje in het spoelhuis. Als u aan de draad trekt, moet de spoel rechtsom draaien (zie pijl). (3)
- Trek de draad door de gleuf en trek hem onder de spanningsveer. Laat ongeveer 15 cm draad uitsteken. (4)
- Houd het spoelhuis vast aan het lipje. (5)
- Plaats het spoelhuis in de grijperbaan. (6)

### **Let op:**

Schakel de stroom uit (schakelaar op "O") alvorens u een spoel gaat inzetten of verwijderen.



## □ De draadspanning instellen

### Bovendraadspanning

Standaardafstelling voor de spanning van de bovendraad: "4".

Draai de knop naar een hoger cijfer om de spanning te verhogen.

Draai de knop naar een lager cijfer om de spanning te verlagen.

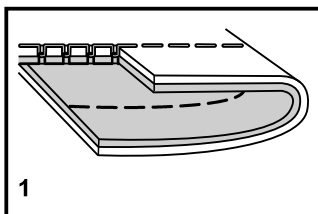
1. Normale spanning voor rechte steek.
2. Spanning te laag voor rechte steek, draai de knop naar een hoger cijfer.
3. Spanning te hoog voor rechte steek, draai de knop naar een lager cijfer.
4. Normale spanning voor de zigzagsteek en voor decoratief naaien, (normaal is wanneer de bovendraad een beetje zichtbaar is aan de onderzijde van de stof).

### Onderdraadspanning

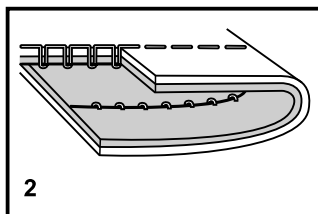
De spanning voor de onderdraad is in de fabriek correct afgesteld, dus u hoeft dit niet aan te passen.

### Belangrijk:

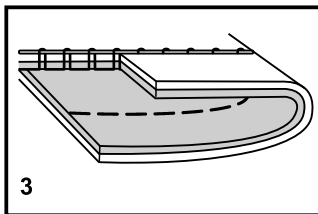
- Een correcte afstelling van de draadspanning is belangrijk voor een mooi naairesultaat.
- Er bestaat geen vaste afstelling die geldt voor alle steekfuncties, gebruikte garens of stoffen.
- Een evenwichtige spanning (identieke steken aan beide zijden van de stof) is normaal alleen wenselijk bij het gebruik van een rechte steek.
- 90% van al het naaiwerk vereist een spanning tussen "3" en "5".
- Voor zigzag en andere decoratieve stiksels zal de draadspanning over het algemeen altijd lager zijn dan bij de rechte steek.
- Bij decoratieve stiksels krijgt u altijd een mooiere steek en minder plooiën wanneer u zorgt dat de bovendraad lichtjes zichtbaar is aan de onderkant van de stof.



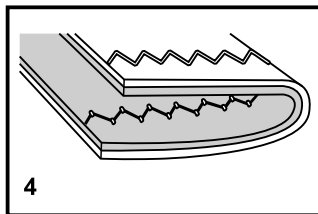
1



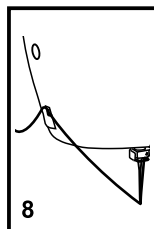
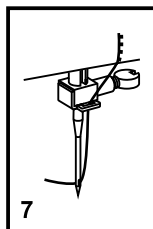
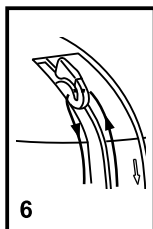
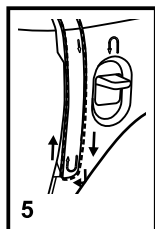
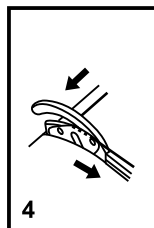
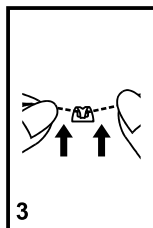
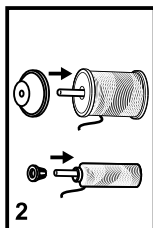
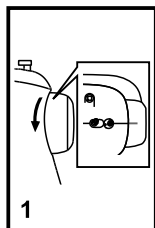
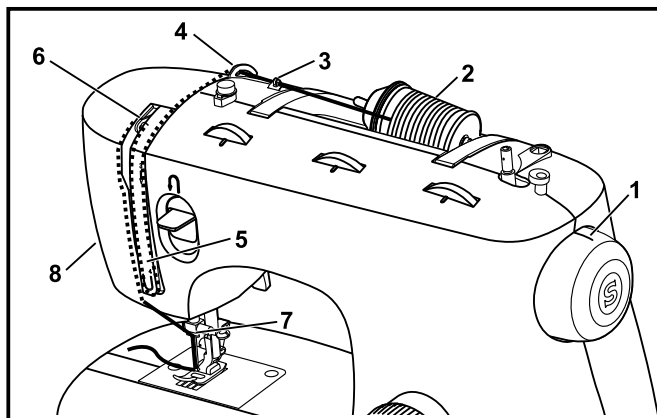
2



3



4



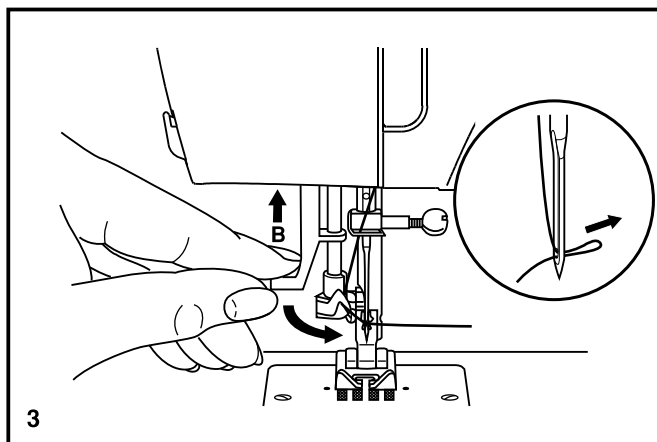
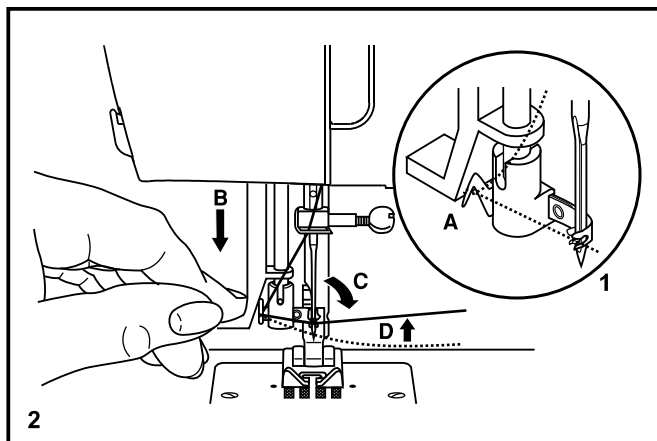
## □ De bovendraad inrijgen

Dit is een eenvoudige opdracht die correct moet worden uitgevoerd omdat anders bij het naaien verschillende problemen kunnen optreden.

- Plaats om te beginnen de naald in de hoogste stand en blijf het handwiel naar links draaien totdat de naald iets begint te dalen. Breng de persvoet omhoog om de spanningsplaatjes open te zetten. (1)

**Opmerking:** om veiligheidsredenen raden wij u aan de stroom uit te schakelen alvorens u de machine inrijgt.

- Hef de garenpen omhoog. Plaats een klos garen op de garenpen zoals getoond. Voor kleine kant van de garenkloshouder tegen de klos. (2)
- Trek de draad door de bovenste draadgeleider (3) en door de voorspanning zoals getoond wordt. (4)
- Hierbij is het handig de draad vast te houden tussen de klos en de draadgeleider. (5) Rijg de spanningsmodule in door de draad naar beneden te leiden via de rechtergleuf en weer naar boven via de linkergleuf.
- Haal de draad bovenaan deze beweging van rechts naar links door het oog van de draadhevel en leid de draad weer naar beneden. (6)
- Haal de draad nu achter de horizontale draadgeleider door en vervolgens door de draadgeleider die zich bevindt op de naaldklem (7). Ga nu naar beneden naar de naald en rijg deze van voor naar achter in.
- Trek ongeveer 15-20 cm garen naar achter het oog van de naald. Snijd de draad af met de ingebouwde draadafsnijder. (8)

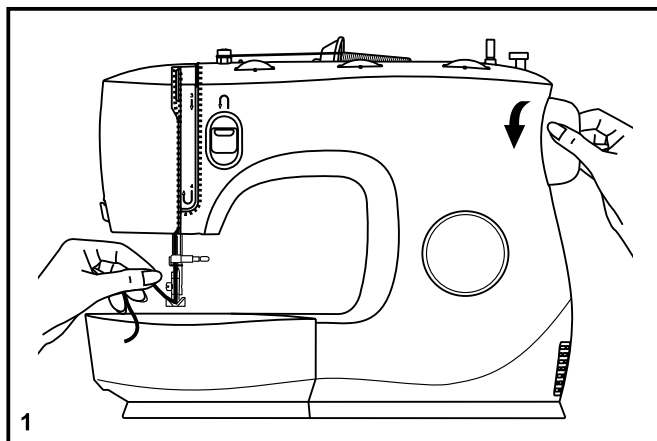


## □ Automatic Needle Threader

- Breng de naald in de hoogste positie.
- Trek de draad door de draadgeleider (A). (1)
- Duw hendel (B) zo ver mogelijk omlaag. (2)
- De draadinrijger gaat automatisch naar de inrijgpositie (C).
- Trek de draad voor de naald langs in het haakje (D) van beneden naar boven.
- Laat de hendel (B) los. (3)
- Trek de draad door het oog van de naald.

### Let op:

Zet de aan/uitknop op uit ("O")!



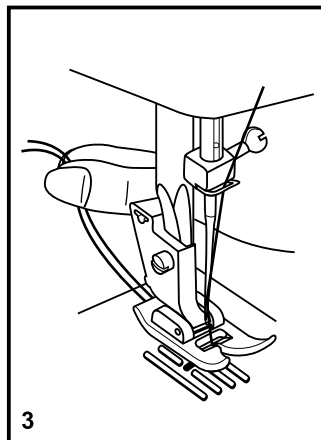
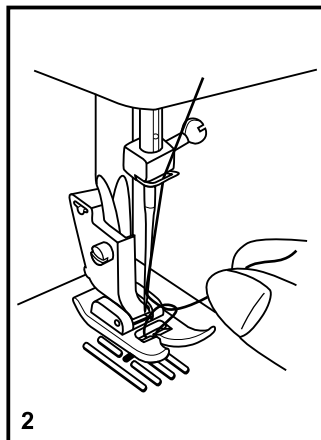
## ☐ De onderdraad ophalen

Houd de bovendraad met de linkerhand vast. (1)

Draai het handwiel naar u toe (linksom) om de naald te laten zakken en weer omhoog te brengen.

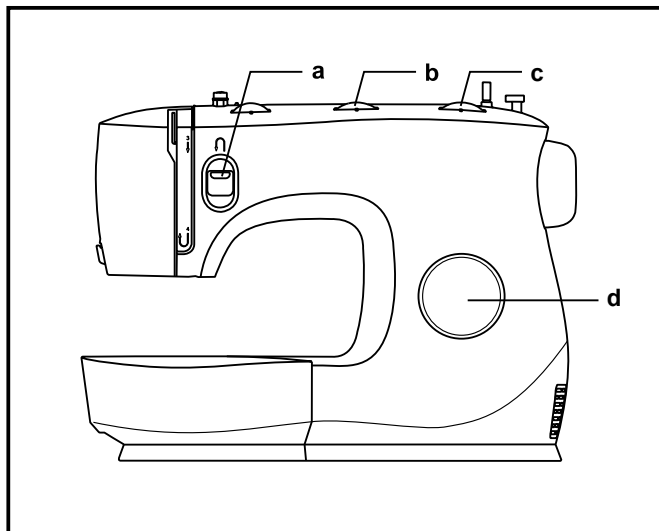
### **Let op:**

Als het moeilijk is de onderdraad omhoog te brengen, controleer dan of de draad niet wordt beklemd door het deksel met scharnieren of de afneembare uitschuiftafel.



Trek nu zachtjes aan de bovendraad om de onderdraad via het gat in de naaldplaat naar boven te halen. (2)

Leg nu beide draden onder de persvoet door naar achter. (3)



## □ Uw steek kiezen

Om een steek te selecteren, draait u gewoon aan de selectieknop. De selectieknop kan beide kanten op gedraaid worden.

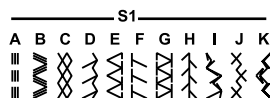
Voor de rechte steek, zet de steekkeuzeknop op het " |||" symbol.

Voor de zigzagsteek, zet de steekkeuzeknop op het " ~~~ " symbol.

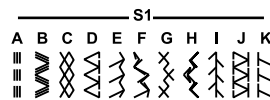
Om de andere steken te maken draai de steeklengteknop naar "S1" of "S2" en kies de gewenste steek met de steekkeuzeknop.

- a. Achteruitnaaiknop
- b. Steekbreedteknop
- c. Steeklengteknop
- d. Steekkeuzeknop

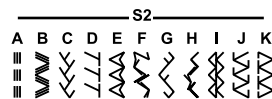
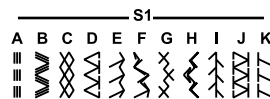
**Modellen M3200/ M3205**  
**M320L/ 1090S**



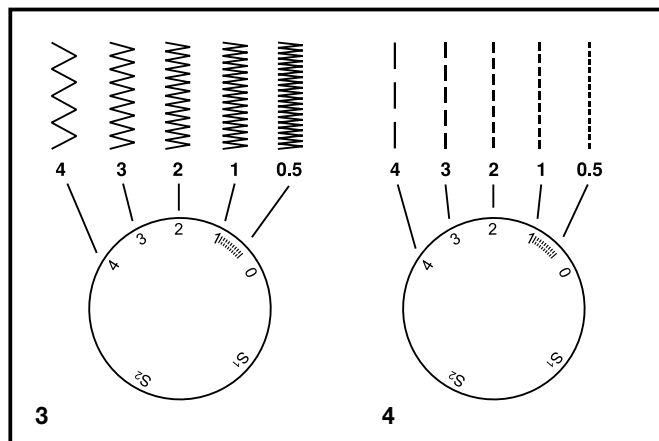
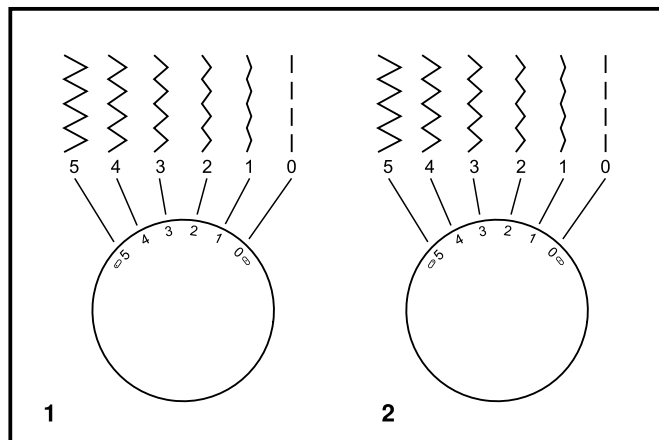
**Modellen M3300/ M3305**  
**M3400/ M3405**



**Modellen M3500/ M3505**







## □ Steekbreedteknop en steeklengteknop

### Function of stitch width dial

Functie van de steekbreedteknop

De maximale zigzagsteekbreedte voor zigzagsteken is 5 mm; de breedte kan naar wens worden verminderd. De breedte wordt groter als u de zigzagknop van "0" - "5" draait.

Met de steekbreedteknop stelt u ook de naaldpositie voor de rechte steek in.

"0" is naaldpositie midden, "5" is uiterst links. (1) (Modellen M3300/ M3305 /M3400 /M3405 /M3500 /M3505)

"0" is naaldpositie midden, "5" is uiterst rechts. (2) (Modellen M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

### Functies van de steeklengteknop tijdens het zigzaggen (3)

Zet de steekkeuzeknop op zigzag.

De dichtheid van zigzagsteken wordt groter als de instelling van de steeklengteknop naar "0" gaat.

Gewoonlijk krijgt u bij "2.5" of lager mooie zigzagsteken.

Dichte zigzagsteken worden cordonsteken genoemd.

### De functie van de steeklengteknop bij rechte steken (4)

Voor het naaien met rechte steken draait u de steekkeuzeknop naar de instelling voor rechte steken.

Als u aan de steeklengteknop draait, vermindert de lengte van de afzonderlijke steken naarmate de knop dichterbij de "0" komt. De lengte van de afzonderlijke steken neemt toe naarmate de knop dichterbij de "4" komt.

In het algemeen gebruikt u een langere steeklengte bij het naaien van dikkere stoffen of wanneer u een dikkere naald of dikker garen gebruikt.

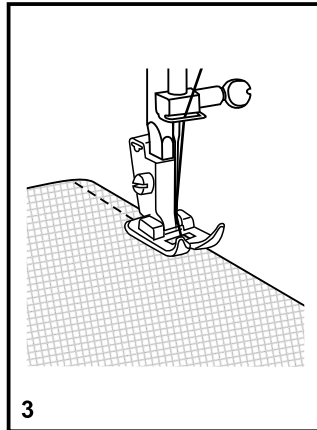
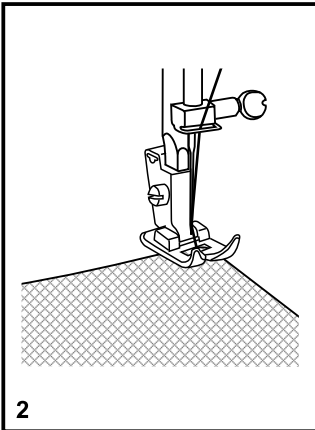
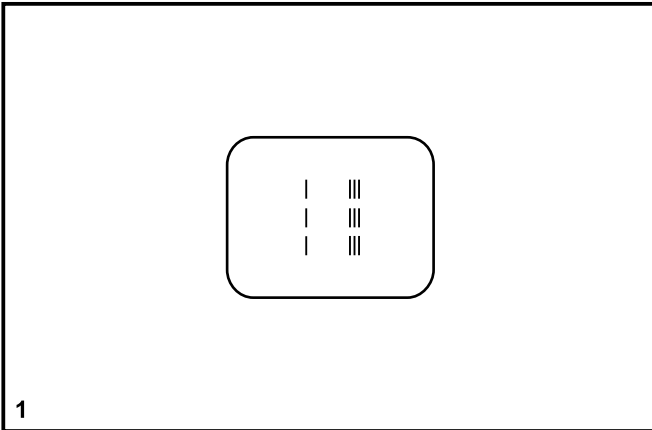
Gebruik een kortere steeklengte bij het naaien van dunnere stoffen of wanneer u een dunnere naald of dunner garen gebruikt.

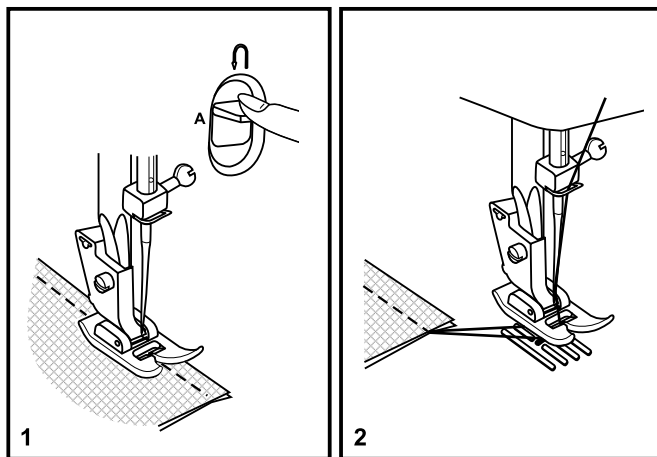
## ☐ Rechte steken naaien

Om te beginnen met naaien stelt u de machine in op een rechte steek. (1)

Leg de stof onder de naaivoet met de stofrand op de gewenste naadgeleiderlijn op de naaldplaat. (2)

Breng de persvoetlichter omlaag en duw dan het voetpedaal in om te beginnen met naaien. (3)



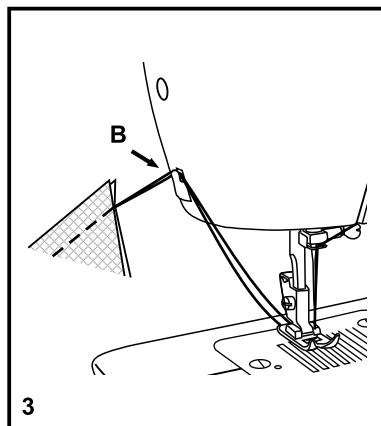


## ☐ Achteruit naaien

Om het begin en einde van een naad te verstevigen en te hechten, drukt u de achteruitnaaiknop (A) naar beneden en naait u een paar steken achteruit. Laat de knop vervolgens los en de machine naait weer vooruit. (1)

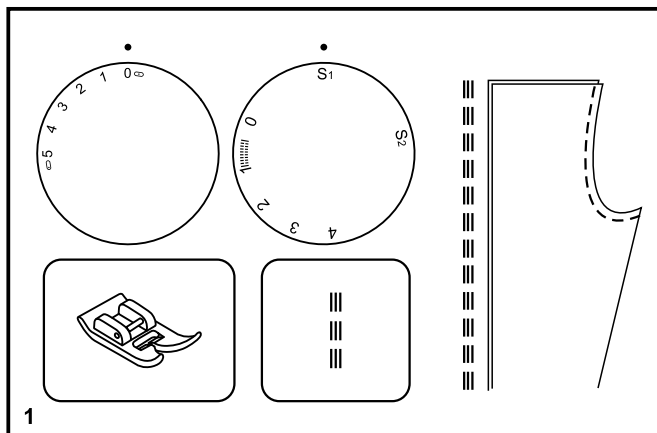
## ☐ Het naaiwerk verwijderen

Draai het handwiel naar u toe (tegen de klok in) om de draadhefboom in de hoogste stand te zetten. Wanneer de naald weer naar beneden gaat, haalt u de naaivoetje omhoog om het werkstuk achter de naald en de naaivoet weg te halen. (2)



## ☐ De draad afsnijden

Trek de draden omlaag en achter de persvoet. Breng de draden naar de zijkant van het voorkapje in de draadafsnijder (B). Trek de draden omlaag en snijd ze af. (3)



## □ Elastische steken kiezen

De stretchsteken worden weergegeven in de kleuren blauw en rood op de steekkeuzeknop.

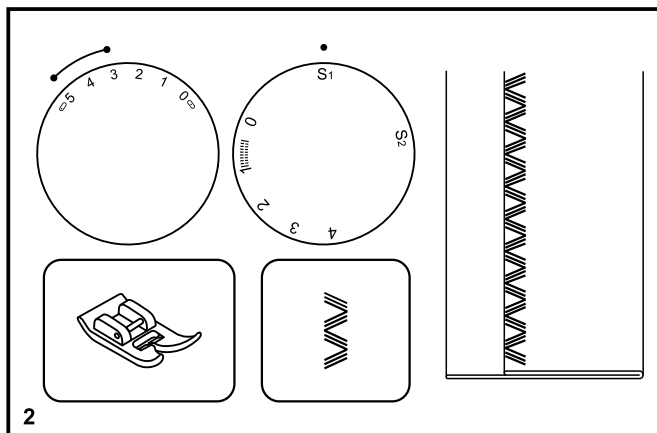
Om deze steken te selecteren, draait u de steekkeuzeknop op de gewenste steek. Draai de steekkeuzeknop vervolgens naar de indicator met "S1" of "S2". Er zijn diverse elastische steken; dit zijn twee voorbeelden:

### Rechte elastische steek (1)

Zet de steekkeuzeknop op "  ".

Deze steek wordt gebruikt om drievoudige versterking te geven aan elastische en slijtgevoelige naden.

De machine naait twee steken vooruit en een steek achteruit.

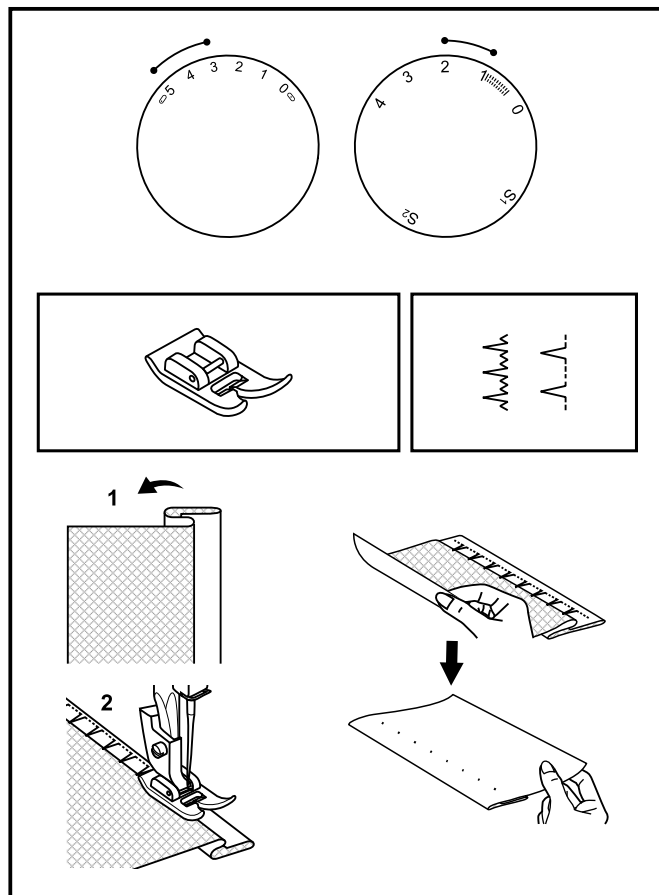


### Zigzag-siersteek (2)

Zet de steekkeuzeknop op "  ".

Stel de steekbreedteknoop af tussen "3" en "5".

De zigzag-siersteek is geschikt voor stevige stoffen zoals denim, corduroy, popeline, ongekeperd linnen, enz.



## □ Blinde zoom

Voor zomen in gordijnen, broeken, rokken, enz.

~~~~~ Blinde zoom voor elastische stoffen.

..... Blinde zoom voor stevige stoffen.

Opmerking:

Het naaien van een blindzoom vraagt oefening. Maak daarom altijd eerst een proeflapje.

Zet de steeklengteknop in het bereik dat op het schema rechts staat aangegeven. Blinde zomen worden gewoonlijk genaaid met een langere steeklengte.

Zet de steekbreedteknop op een geschikte instelling voor het gewicht/type stof dat wordt genaaid, binnen het bereik dat op het schema rechts op de pagina staat aangegeven.

In het algemeen wordt een smallere steek gebruikt voor dunnere stoffen en een bredere steek voor dikkere stoffen. Naai eerst een proeflapje zodat u zeker weet dat de machine- instellingen geschikt zijn voor de stof.

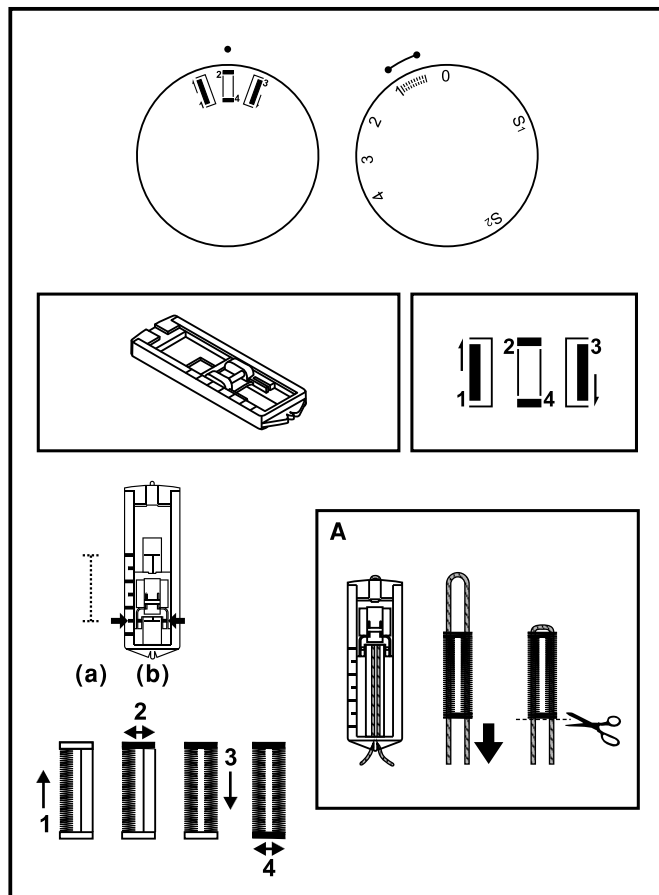
Blinde zoom:

Vouw de zoom omhoog op de gewenste breedte en pers. Vouw terug (zoals te zien is in fig. 1) tegen de goede kant van de stof en laat de bovenrand van de zoom ongeveer 7 mm (1/4") uitsteken naar de goede kant van de gevouwen stof. Begin langzaam op de vouw te naaien; zorg ervoor dat de naald de gevouwen bovenkant net raakt en één of twee stofdraadjes pakt. (2)

Vouw de stof uit wanneer de zoom klaar is en pers.

Opmerking:

Om het naaien van blinde zomen nog eenvoudiger te maken, kunt u een blindzoomvoe gebruiken, verkrijgbaar bij uw SINGER®-handelaar.



☐ Vierstaps knoopsgat (Modellen M3200/ ☐ M3205/ M320L/ 1090S)

Vorbereitung

1. Verwijder de standaardpersvoet en plaats de knoopsgatenvoet.
2. Meet de diameter en dikte van de knoop en voeg daar 0,3cm (1/8") voor derens aan toe om de juiste knoopsgatlengthte te krijgen. Geef de grootte van het knoopsgat op de stof aan. (a)
3. Plaats de stof onder de persvoet en zorg ervoor dat het merkteken op de knoopsgatenvoet samenvalt met de markering van het beginpunt van het knoopsgat op de stof. Laat de persvoet zakken zodat de middenlijn van het knoopsgat samenvalt met de middenlijn van de knoopsgatenvoet. (b)

Pas de steeklengthteknop in de " " aan om de steeklengthte in te stellen

Opmerking:

De lengthte verschilt afhankelijk van de soort stof. Maak daarom altijd eerst een proeflapje.

Volg de 4-stapsreeks door met de steekkeuzeknop van de ene stap naar de andere te gaan. Wanneer u van stap naar stap gaat bij het maken van het knoopsgat, moet u controleren of de naald omhoog staat voordat u de steekkeuzeknop naar de volgende stap draait. Let erop dat u niet te veel steken naait in stap 2 en 4. Snijd het knoopsgat met een tornmesje open vanaf beide uiteinden naar het midden toe.

Tips:

- Verminder lichtjes de spanning van de bovendraad voor een beter resultaat.
- Verstevig fijne of rekbare stoffen.
- Het is raadzaam om dik garen of koord te gebruiken bij rekbare of gebreide stoffen. De zigzagsteek moet over het dikke garen of koord naaien. (A)

☐ **Eénstaps knoopsgat (Modellen M3300/
M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)**

Het naaien van knoopsgaten is een eenvoudige procedure die betrouwbare resultaten oplevert. Het is echter wel het beste als u altijd eerst een knoopsgat maakt op een proeflapje van uw stof met versteviging eronder.

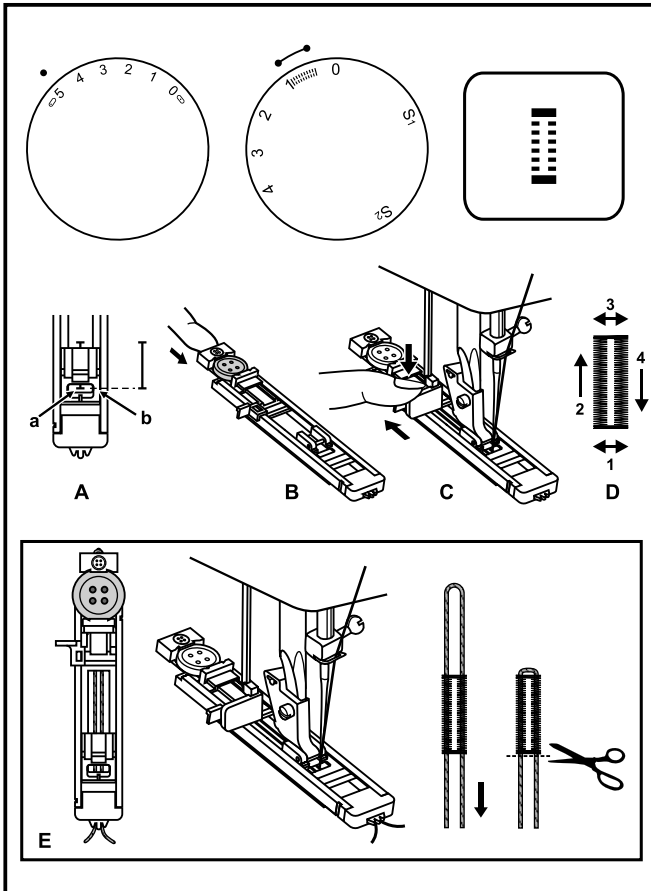
Een knoopsgat maken

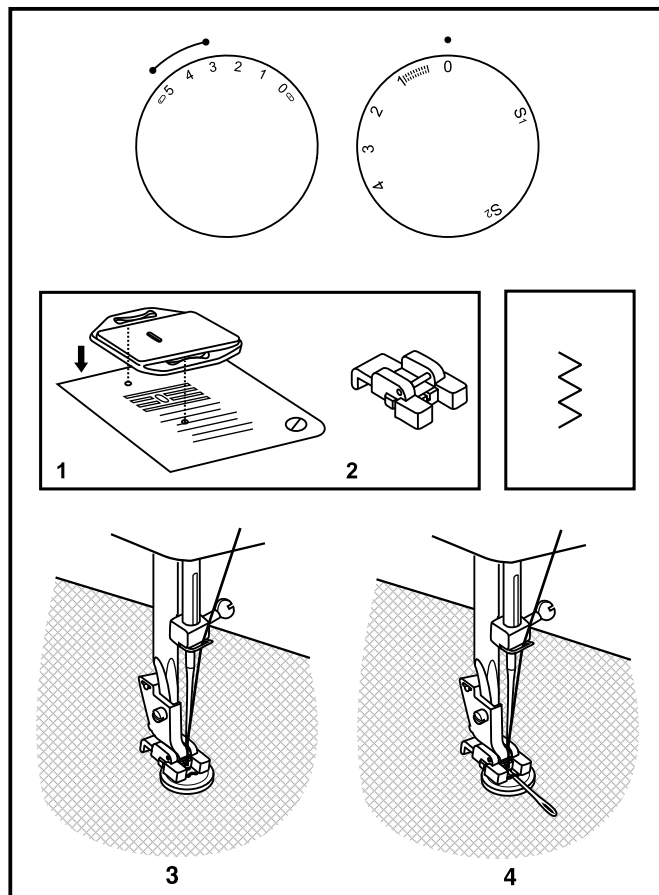
1. Markeer de positie van het knoopsgat met kleermakerskrijt op de stof.
2. Bevestig de knoopsgatvoet en zet de steekkeuzeknop op "1". Stel de steeklengteknoop op "1/4". Stel de steekbreedte in op "5". Het kan echter nodig zijn de breedte aan te passen; naai eerst een proeflapje om dit te bepalen.
3. Breng de naaivoet omlaag en leg de markeringen op de naaivoet gelijk met de markeringen op de stof (A). (De voorste trems wordt eerst genaaid.) (Leg de marking op de stof (a) gelijk met de marking op de naaivoet (b).)
4. Open het knoopplaatje en breng de knoop aan (B).
5. Breng de knoopsgathendel omlaag en duw de hendel zachties terug (C).
6. Houd de bovendraad lichtjes vast en start de machine.
7. Het knoopsgat wordt gemaakt in de volgorde (D).
8. Stop de machine wanneer de knoopsgatcyclus klaar is.

Een knoopsgat maken in elastische stoffen (E)

Wanneer u knoopsgaten naait op elastische stof, haak dan dik garen of koord onder de knoopsgatvoet. Wanneer het knoopsgat wordt genaaid, naait de machine over het koord heen.

1. Markeer de positie van het knoopsgat met kleermakerskrijt op de stof, bevestig de knoopsgatvoet en stel de steekkeuzeknop in op "1". Zet de steeklengteknoop op "1/4".
2. Haak het dikke garen aan de achterkant van de knoopsgatvoet en breng dan de twee uiteinden van het dikke garen naar de voorkant van de voet, breng ze aan in de groeven en knoop ze daar tijdelijk vast.
3. Breng de naaivoet omlaag en begin te naaien.
* Stel de steekbreedte af op de diameter van de contourdraad.
4. Wanneer u klaar bent met naaien, trekt u de dikke draad voorzichtig strak en knipt u de uitstekende stukjes af.





□ Sewing on Buttons

Installeer de stopplaat. (1)

Vervang de universele naaivoet door de knopenaanzetvoet. (2)

Stel de steeklengte in op "0".

Plaats de knoop en de stof onder de knopenaanzetvoet, zoals getoond (3).

Stel de machine in voor een zigzagsteek. Verstel de draaiknop totdat de steekbreedte overeenkomt met de gaten in de knoop. Draai aan het handwiel om te controleren of de naald goed in het linker en het rechter gat van de knoop gaat. Pas indien nodig de steekbreedte aan, afhankelijk van de afstand tussen de gaten van de knoop. Naai de knoop langzaam vast met ongeveer 10 steken.

Breng de naald omhoog uit de stof. Stel de machine weer in voor een rechte steek, met de breedte op "0" en naai enkele afhechtsteken.

Als u een steeltje wilt maken, plaatst u een stopnaald boven op de knoop en naait u de knoop vast. (4)

Voor knopen met 4 gaten, naait u eerst door de twee voorste gaten. Vervolgens verplaatst u de stof en naait u door de twee achterste gaten.

□ Ritssluitingen inzetten en biezen

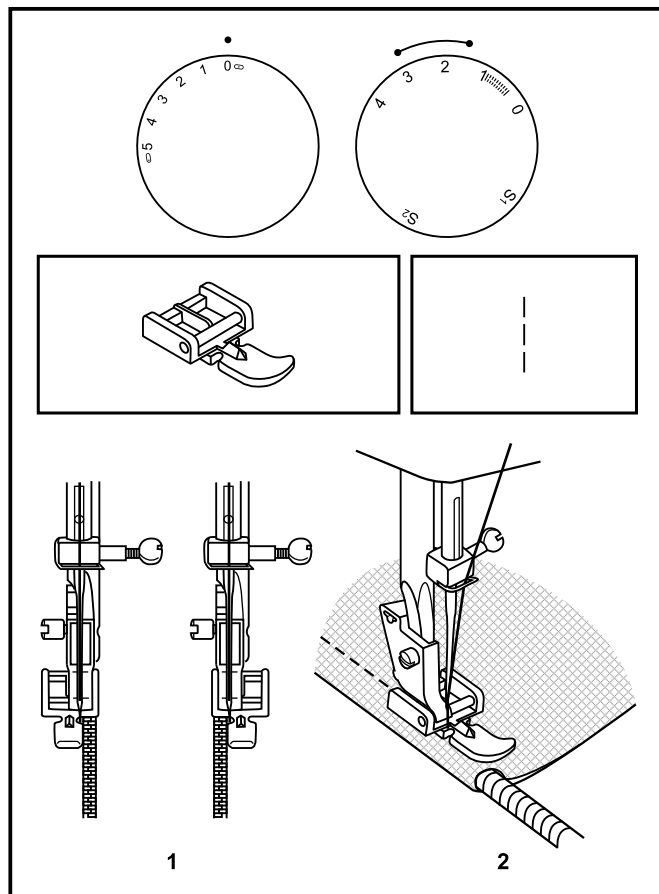
Stel de machine in volgens de afbeelding.

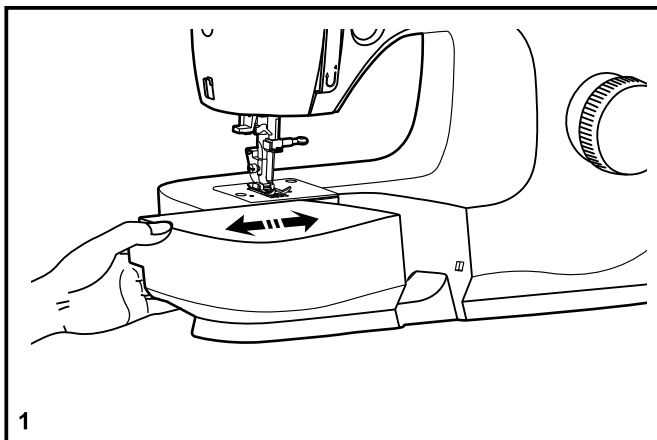
Vervang de standaard persvoet door de ritsvoet.

De ritsvoet kan rechts of links aan de houder bevestigd worden, afhankelijk van de kant van de ritsvoet waarlangs u gaat naaien. (1)

Om langs de trekker van de rits te naaien: laat de naald in de stof zakken, zet de persvoet omhoog en duw de trekker achter de persvoet. Laat de persvoet zakken en naai verder.

Het is ook mogelijk om een stuk koord in een biaislint te naaien om zo een biesversiering te maken. (2)

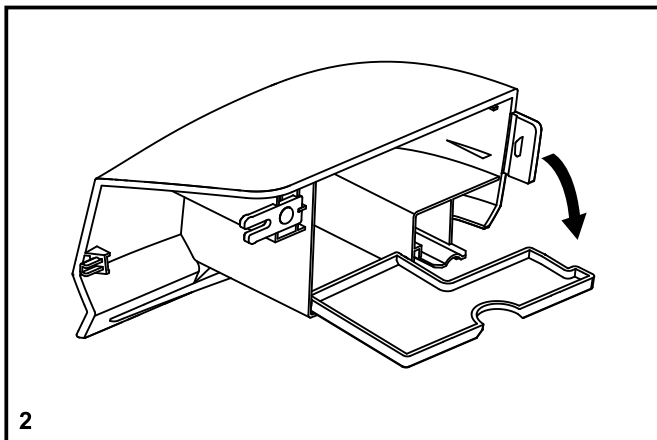




☐ De aanschuiftafel installeren

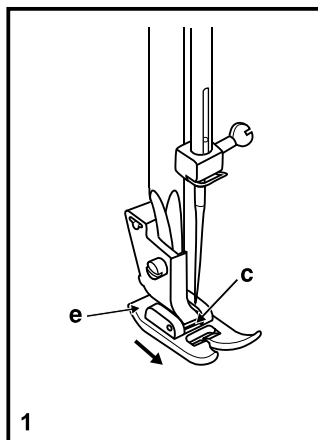
Houd de aanschuiftafel horizontaal en schuif de tafel in de richting van de pijl. (1)

Schuif de doos met accessoires naar links en verwijder de doos wanneer u de vrije arm wilt gebruiken.

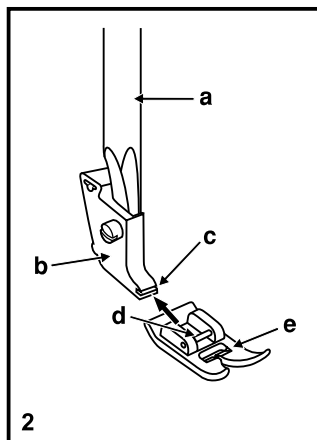


De binnenzijde van de aanschuiftafel kan worden gebruikt als opbergruimte voor accessoires.

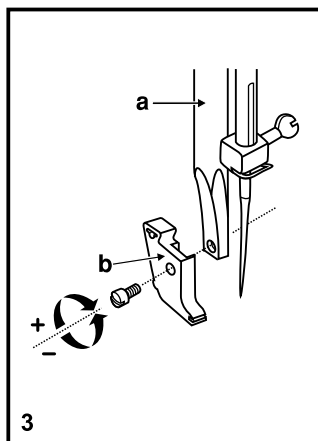
U opent de aanschuiftafel door het klepje te bewegen in de richting van de pijl. (2)



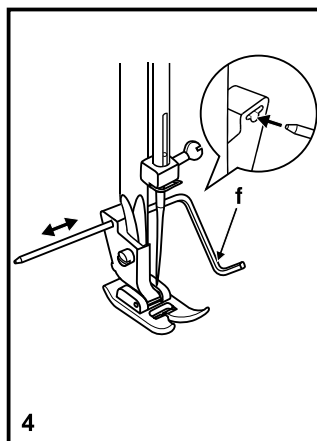
1



2



3



4

□ Naaivoethouder bevestigen

Naaivoet verwijderen

Druk op de naaivoet (e) om deze uit de uitsparing te halen. (1)

Naaivoet bevestigen

Plaats de pin (d) van de naaivoet (e) in de uitsparing (c) van de naaivoethouder. (2)

Naaivoethouder verwijderen en bevestigen

Zet de naaivoetstang (a) omhoog.

Verwijder en plaats de naaivoethouder (b) zoals afgebeeld. (3)

Randgeleider bevestigen

Schuif de randgeleider (f) zoals afgebeeld in de gleuf. Pas de afstand overeenkomstig de zoom, plooi, enz. aan. (4)

Let op:

Zet de schakelaar op uit ("O") wanneer u de bovenstaande handelingen uitvoert!

☐ Tabel voor naald, garen en stof

SELECTIE VAN NAALD/STOF/GAREN

| NAALD | STOFFEN | GARENSOORT |
|---------------|--|--|
| 9-11 (70-80) | Lichte stoffen: dunne katoensoorten, voile, serge, zijde, mousseline, interlock, gebreide katoensoorten, tricot, jersey, crêpe, geweven polyester, stoffen voor hemden en bloezen. | Dunne garensorten in katoen, nylon, polyester of combinaties van katoen en polyester. |
| 11-14 (80-90) | Middengewicht stoffen: katoen, satijn, ketelstof, canvas, dubbel gebreide stoffen, lichtgewicht wolgoed. | De meeste garens die in de winkels verkocht worden, zijn van gemiddelde dikte en dus geschikt voor deze stoffen en naalddiktes.
Voor een optimaal resultaat kunt u het beste polyester garen voor synthetische stoffen en katoenen garen voor natuurlijk geweven stoffen gebruiken.
Gebruik altijd boven en onder hetzelfde garen. |
| 14 (90) | Middelzware stoffen: ongekeperd katoenlinnen, zwaarder wolgoed, dikkere jersey, badstof, spijkerstof. | |
| 16 (100) | Zware stoffen: zeildoek, zwaar wolgoed, tentstoffen, quiltstoffen, spijkerstof, materiaal voor stoffering (licht tot middengewicht). | |
| 18 (110) | Zwaar wolgoed, overjasstoffen, stoffeerstoffen, sommige soorten leer en vinyl. | |
| | | Dik, stevig garen. |

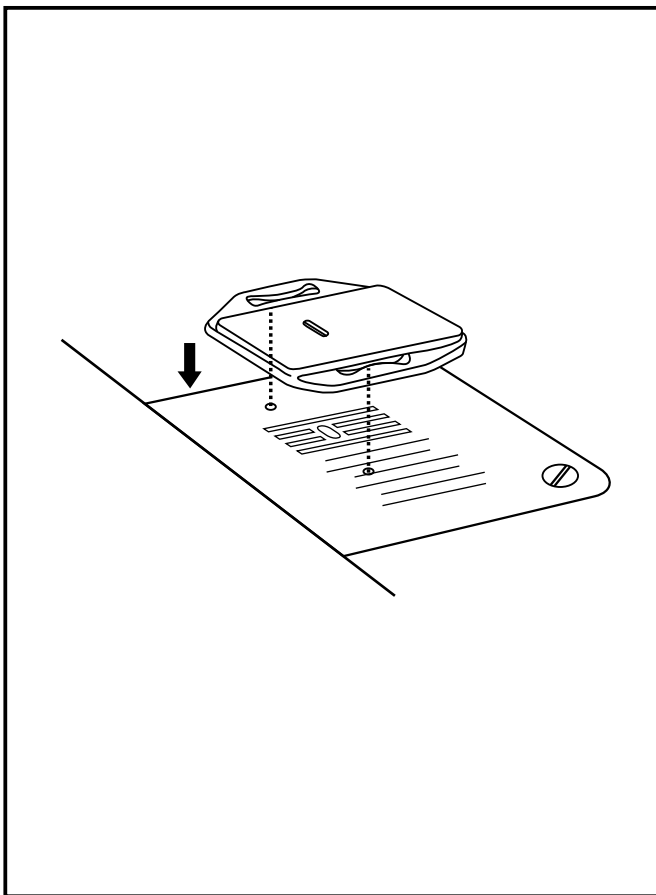
BELANGRIJK: Gebruik altijd de juiste naald die bij de garen- en stofdikte past.

SELECTIE VAN NAALD EN STOF

| NAALD | UITLEG | STOFSOORT |
|--------------|--|---|
| SINGER® 2020 | Standaardnaald met scherpe punt
Diktes van dun 9 (70) tot dik 18 (110). | Natuurlijke geweven stoffen: wol, katoen, zijde etc. Niet te gebruiken voor dubbel gebreide stoffen. |
| SINGER® 2045 | Ballpointnaald, 9 (70) tot 18 (110). | Natuurlijke en synthetische geweven stoffen, combinaties met polyester. Gebreide polyesterstof, interlock, tricot, enkel en dubbel gebreide stoffen. Lycra®, badgoed, elastiek. |
| SINGER® 2032 | Ledernaald 12 (80) tot 18 (110). | Leer, vinyl, stoffering. (Maakt een kleiner gat dan de standaard, dikke naald.) |

Opmerking:

1. Gebruik altijd echte SINGER® naalden voor optimale naaieresultaten.
2. Vervang de naalden regelmatig: bij elk nieuw kledingstuk en/of bij het breken van de naalddraad of het overslaan van steken.



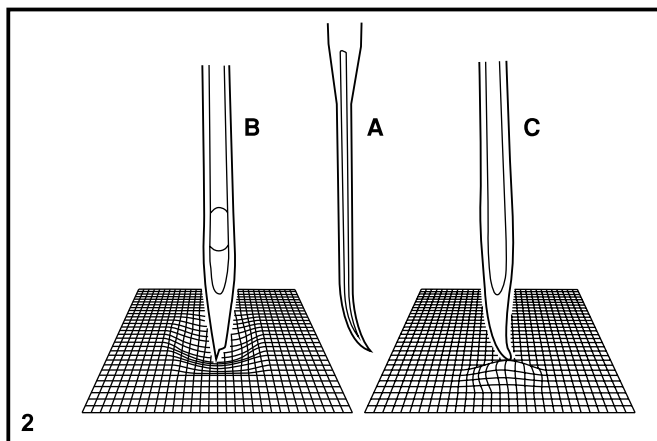
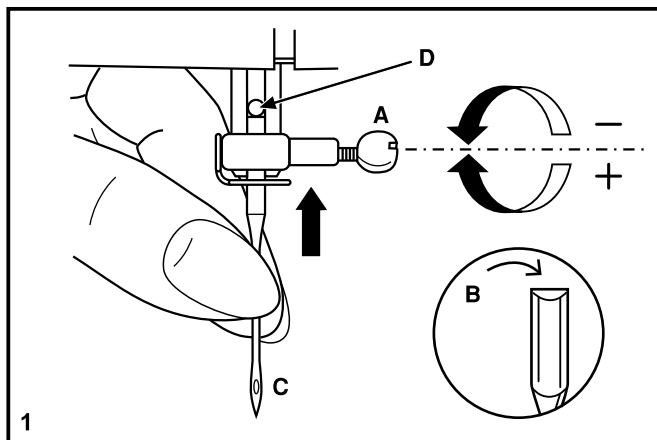
□ Stopplaat

Voor bepaalde soorten werk (bijv. stoppen of borduren uit de vrije hand) moet de stopplaat worden gebruikt.

Installeer de stopplaat volgens de afbeelding.

Verwijder de stopplaat voor normaal naaiwerk.

Voor naaien uit de vrije hand raden wij aan om een stop- of borduurvoet te gebruiken, verkrijgbaar als extra accessoire bij erkende SINGER® winkeliers.



□ Een naald inzetten en vervangen

Vervang de naald regelmatig, vooral als er sporen van slijtage zijn en als de naald problemen veroorzaakt.

Wij raden u aan steeds originele SINGER® naalden te gebruiken want zo krijgt u de beste naairesultaten.

Plaats een nieuwe naald zoals aangegeven:

- A. Draai de schroef van de naaldklem los en draai de schroef weer vast nadat u de nieuwe naald hebt ingebracht. (1)
- B. De platte kant van de naald moet naar achteren wijzen.
- C/D. Duw de naald zo hoog mogelijk omhoog.

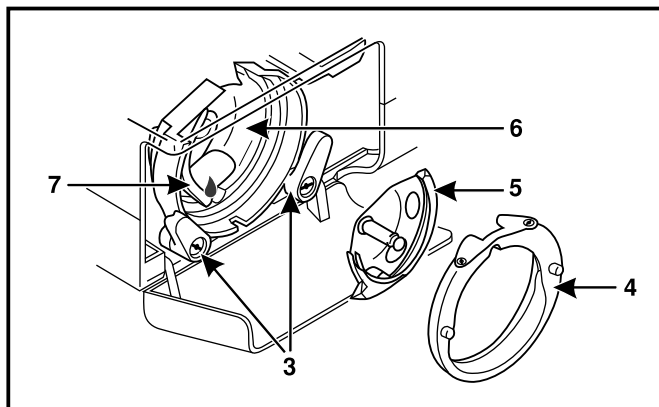
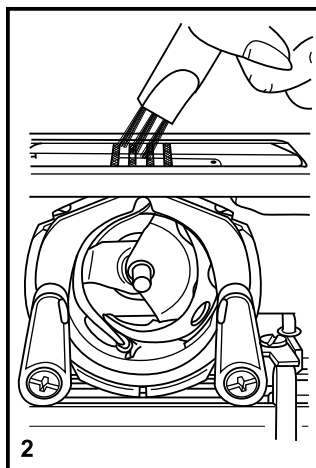
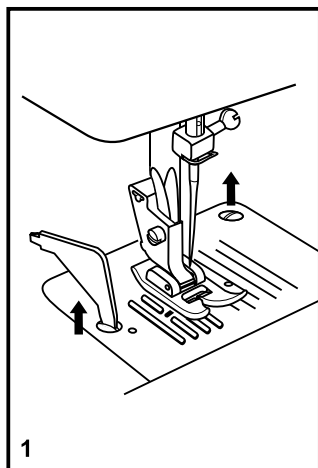
Let op:

Schakel de stroom steeds uit alvorens u een naald gaat inzetten of verwijderen.

De naalden moeten in perfecte staat zijn. (2)

Problemen ontstaan indien:

- A. De naald krom is.
- B. De naaldpunt bot is.
- C. De naald beschadigd is.



□ Onderhoud van de machine

Waarschuwing:

Schakel de machine uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Voor het reinigen van de machine moet de stroom altijd uitgeschakeld zijn.

De naaldplaat verwijderen:

Draai aan het handwiel tot de naald in de hoogste stand staat.

Open het voorklepje en schroef de naaldplaat los m.b.v. de schroevendraaier. (1)

De transporteertanden reinigen:

Gebruik het borsteltje om het volledige gebied te reinigen. (2)

De grijper reinigen en smeren:

Verwijder het spoelhuis. Draai de twee klepjes (3) naar buiten. Verwijder de grijperbaanring (4) en de grijper (5) en reinig alles met een zachte doek.

Doe 1-2 druppeltjes olie op de grijperbaan. (6) Draai aan het handwiel tot de grijperdrijver in de linkerstand staat. (7)

Plaats de grijper terug. (5) Plaats de grijperbaanring terug en draai de twee klepjes weer naar binnen. Breng het spoelhuis en de spoel aan en plaats de naaldplaat terug.

Belangrijk:

Stof- en garennestjes moeten regelmatig verwijderd worden. Breng uw naaimachine regelmatig naar een van onze servicecentra voor een onderhoudsbeurt.

□ Probleem oplossingen

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|--------------------------------------|---|--|
| Bovendraad breekt | <ol style="list-style-type: none">1. De machine is niet correct ingeregen.2. De draadspanning is te hoog.3. De draad is te dik voor de naald.4. De naald is niet correct ingezet.5. De draad zit rond de garepen gedraaid.6. De naald is beschadigd. | <ol style="list-style-type: none">1. Rijk de machine opnieuw in.2. Verlaag de spanning. (lager cijfer)3. Kies een dikkere naald.4. Zet de naald opnieuw in. (platte kant naar achter)5. Verwijder het garen en wind het op de klos.6. Vervang de naald. |
| Onderdraad breekt | <ol style="list-style-type: none">1. Het spoelhuis is niet correct geplaatst.2. Het spoelhuis is verkeerd ingeregen. | <ol style="list-style-type: none">1. Verwijder en plaats het spoelhuis opnieuw en trek aan de draad. De draad moet moeiteloos afrollen.2. Controleer zowel de spoel als het spoelhuis. |
| Steken overslaan | <ol style="list-style-type: none">1. De naald is niet correct ingezet.2. De naald is beschadigd.3. U gebruikt de verkeerde maat of het verkeerde type naald.4. De persvoet is niet goed bevestigd. | <ol style="list-style-type: none">1. Verwijder de naald en zet de naald opnieuw in.2. Vervang de naald.3. Kies de naald die bij de stof en het garen hoort.4. Controleer en bevestig de persvoet op de juiste manier. |
| Naald breekt | <ol style="list-style-type: none">1. De naald is beschadigd.2. De naald is niet correct ingezet.3. U gebruikt de verkeerde naalddikte.4. U gebruikt de verkeerde persvoet. | <ol style="list-style-type: none">1. Vervang de naald.2. Zet de naald op de goede manier in (platte kant naar achter).3. Kies de naald die bij de stof en het garen hoort.4. Kies de juiste persvoet. |
| Losse steken | <ol style="list-style-type: none">1. De machine is niet correct ingeregen.2. Het spoelhuis is verkeerd ingeregen.3. Onjuiste combinatie van naald/garen/stof.4. De draadspanning is verkeerd. | <ol style="list-style-type: none">1. Rijk de machine opnieuw in.2. Rijk het spoelhuis in zoals op de afbeelding te zien is.3. Kies de naald die bij de stof en het garen hoort.4. Corrigeer de draadspanning. |
| Naden trekken samen of rimpelen | <ol style="list-style-type: none">1. De naald is te dik voor de stof.2. De steeklengte is niet goed ingesteld.3. De draadspanning is te hoog. | <ol style="list-style-type: none">1. Kies een dunnere naald.2. Corrigeer de steeklengte.3. Verlaag de spanning. |
| Ongelijke steken, Ongelijk transport | <ol style="list-style-type: none">1. Slechte kwaliteit garen gebruikt.2. Het spoelhuis is verkeerd ingeregen.3. Er werd aan de stof getrokken. | <ol style="list-style-type: none">1. Gebruik garen van een betere kwaliteit.2. Verwijder het spoelhuis, rijk het in en plaats het op de goede manier terug.3. Trek niet aan de stof tijdens het naaien. Laat de machine de stof transporteren. |
| De machine maakt lawaai | <ol style="list-style-type: none">1. Vuil of vet op de grijper of de naaldstang.2. De naald is beschadigd. | <ol style="list-style-type: none">1. Reinig de grijper en het transport.2. Vervang de naald. |
| De machine blokkeert | Draad zit vast in de grijperbaan. | Verwijder het spoelhuis en de bovendraad. Draai het handwiel voorwaarts en achterwaarts en verwijder de draadresten. Smeer de machine zoals aangegeven. |

Wij behouden ons het recht voor zonder aankondiging vooraf veranderingen aan te brengen in de machine en het assortiment accessoires, of aanpassingen te doen in functies of ontwerp. Dergelijke veranderingen zijn echter altijd ten gunste van de gebruiker van het product.

INTELLECTUEEL EIGENDOM

Singer en het Cameo "S" Design zijn exclusieve handelsmerken van The Singer Company Limited S.à.r.l. of gelieerde bedrijven.

Garantie

Dit apparaat heeft een garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met zorg vervaardigd en grondig geïnspecteerd voor de levering. Bewaar de kassabon als aankoopbewijs.

Neem in het geval van een garantieclaim telefonisch contact op met onze service-hotline. Op die manier weet u zeker dat u uw product kunt retourneren zonder verzendkosten te betalen. Bewaar de originele verpakking zodat uw apparaat veilig kan worden vervoerd in het geval van een garantieclaim.

De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten en niet voor schade aan slijtageonderdelen of aan breekbare onderdelen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-commercieel privégebruik. Een onjuist of oneigenlijk gebruik van het apparaat, het gebruik van kracht en veranderingen die niet zijn uitgevoerd door onze erkende service-afdeling, maken de garantie ongeldig. Deze garantie vormt geen beperking van uw wettelijke rechten. Deze garantie geldt alleen voor de eerste koper en is niet overdraagbaar."

Reparaties

Teknihall benelux p/a

P/A Antwoordnummer 13533, 4800 WE Breda, NL

Phone: 00800-74643700

Email: singer-service-nl@teknihall.com

Houd uw kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) bij de hand als aankoopbewijs wanneer u naar uw product vraagt.

Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen. Dit wordt bevestigd door het CE-merk. De fabrikant is in het bezit van de relevante verklaringen.

©2021 The SINGER Company Limited S.à.r.l. of haar dochterondernemingen. Alle rechten voorbehouden.



Bij het afvoeren van dit product moet u erop letten dat het op de juiste wijze wordt gerecycled volgens de nationale richtlijnen voor elektrische/ elektronische producten. Gooi elektrische apparaten niet weg als ongesorteerd afval, maar maak gebruik van gescheiden afvalinzameling. Neem contact op met de gemeente voor informatie over de aanwezige inzamelpunten. Als u oude apparaten vervangt door nieuwe, kan de verkoper wettelijk verplicht zijn om uw oude apparaat gratis terug te nemen om het af te voeren.

Als elektrische apparaten worden weggegooid op stortplaatsen of vuilnisbelten kunnen er gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken, in de voedselketen terechtkomen en schade aanrichten aan uw gezondheid en welzijn.



Gratulujeme vám k zakoupení tohoto šicího stroje. Jsme přesvědčeni, že s tímto výrobkem budete dokonale spokojeni. Aby bylo zajištěno bezpečné a správné používání výrobku, žádáme vás o dodržování následujících pokynů. Tyto pokyny si před zahájením používání přečtete a věnujte pozornost v nich obsaženým bezpečnostním informacím. Pokyny uschovejte pro možnost pozdějšího nahlédnutí a nezapomeňte je předat také dalším uživatelům stroje.

Určený účel

Tento šicí stroj je určen k šití řady různých látek, od batistu po denim. V této příručce je popsán optimální způsob použití a údržby. Tento výrobek není určen pro průmyslové použití.

Tento domácí šicí stroj je zkonstruován v souladu s normami IEC/EN 60335-2-28 a UL1594.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických přístrojů by měla být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

Před použitím tohoto domácího šicího stroje si přečtěte veškeré pokyny. Pokyny uchovávejte na vhodném místě poblíž šicího stroje. Pokud šicí stroj předáváte třetí osobě, nezapomeňte spolu s ním předat také tyto pokyny.

POZOR – Jak snížit nebezpečí zasažení elektrickým proudem:

- Šicí stroj připojený ke zdroji napájení by nikdy neměl být ponechán bez dozoru. Šicí stroj odpojte od zdroje napájení vždy ihned po použití, před čištěním, sejmutím krytu, promazáváním nebo před prováděním jakýchkoli servisních úprav uvedených v návodu k použití.

VAROVÁNÍ – Snížení rizika popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění:

- Nepoužívejte šicí stroj jako hračku. Pokud šicí stroj používají děti nebo pokud jsou v jeho blízkosti, musí být stroj pod dozorem.
- Tento šicí stroj používejte pouze k určeným účelům popsáným v této příručce. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem, které je uvedeno v této příručce.
- Se šicím strojem nikdy nepracujte, pokud jsou jeho napájecí kabel nebo zástrčka poškozené, nebo pokud stroj nepracuje správně, byl poškozen, upadl na zem nebo spadl

do vody. Šicí stroj doručte nejbližšímu autorizovanému prodejci nebo servisnímu středisku ke kontrole, opravě a nastavení elektrických či mechanických částí.

- Šicí stroj nikdy nepoužívejte se zakrytými větracími otvory. Větrací otvory šicího stroje a nožní ovladač udržujte čisté, bez nahromaděných zbytků vláken, prachu a kousků látek.
- Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od všech pohybujících se částí. Je nutné dávat pozor zejména v blízkosti jehly šicího stroje.
- Vždy používejte vhodnou stehovou desku. Nevhodná stehová deska může způsobit zlomení jehly.
- Nepoužívejte nikdy ohnuté jehly.
- Při šití látku netahejte ani na ni netlačte. Mohlo by dojít k vychýlení jehly a jejímu následnému zlomení.
- Používejte ochranné brýle.
- Při jakýchkoliv pracích v prostoru jehly, například při navlékání jehly, výměně jehly, navlékání cívky nebo výměně přítlačné patky atd., vždy šicí stroj vypněte ("0").
- Nikdy nevkládejte ani nestrkejte jakékoli předměty do otvorů v šicím stroji.
- Šicí stroj nepoužívejte venku (mimo budovu).
- Se šicím strojem nepracujte na místech, kde se používají aerosolové prostředky (spreje) nebo prostorách, kde se pracuje s technickým kyslíkem.
- Před odpojením šicího stroje přepněte všechny ovladače do polohy vypnuto ("0") a poté vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Zástrčku nikdy neodpojujte taháním za elektrický kabel. Při odpojování uchopte napájecí kabel za zástrčku, nikoli za kabel.

- Nožní ovladač slouží k ovládání šicího stroje. Na nožní ovladač nepokládejte žádné předměty.
- Nikdy nepoužívejte stroj, pokud je mokrá.
- Je-li osvětlovací lampa LED poškozena nebo rozbita, její výměna musí být provedena výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.
- Je-li napájecí kabel propojený s nožním ovladačem poškozený, jeho výměna musí být provedena výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.
- Tento šicí stroj je dodáván s dvojitou izolací. Používejte pouze identické náhradní díly. Viz pokyny pro servis přístrojů s dvojitou izolací.

TYTO POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE

POUZE PRO ČLENSKÉ STÁTY CENELEC:

Tento stroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud je nad nimi vykonáván dohled nebo pokud byly proškoleny o bezpečném používání stroje a jsou si vědomy příslušných rizik. S tímto strojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Hladina hluku za běžných provozních podmínek nepřekračuje 75 dB (A).

Stroj smí být používán pouze s nožním ovladačem typu FC-2902D (220-240V) vyráběným

společností Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) vyráběným společností Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

PRO NEČLENSKÉ STÁTY CENELEC:

Tento šicí stroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, která jim sdělila pokyny týkající se používání šicího stroje. Děti by měly být pod dohledem, aby si s šicím strojem nemohly hrát.

Hladina hluku za běžných provozních podmínek nepřekračuje 75 dB (A).

Stroj smí být používán pouze s nožním ovladačem typu KD-1902, FC-1902 (110-120V)/ KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V) vyráběným společností Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-316B (110-125V) / 4C-316C (127V) / 4C-326C (220V) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) vyráběným společností Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

SERVIS PŘÍSTROJŮ S DVOJITOU IZOLACÍ

U výrobku s dvojitou izolací jsou místo uzemnění použity dva systémy izolace. K výrobku s dvojitou izolací se nedodává žádný uzemňovací prostředek, ani by takový prostředek neměl být k výrobku přidáván. Servis výrobku s dvojitou izolací vyžaduje zvláštní péči a znalosti systému, měl by jej proto provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.

Náhradní díly pro výrobky s dvojitou izolací musí být identické s díly použitými ve výrobku. Výrobek s dvojitou izolací je označen slovy „DVOJITÁ IZOLACE“ nebo „S DVOJITOU IZOLACÍ“.

□ Obsah Seznam kapitol

Základy ovládání šicího stroje

| | |
|--|---|
| Základní části šicího stroje..... | 1 |
| Připojení stroje k síti | 3 |
| Páčka pro zdvižení přítlačné patky se dvěma polohami | 4 |
| Příslušenství..... | 5 |

Navlékání nitě

| | |
|---------------------------------|----|
| Navíjení spodní nitě..... | 6 |
| Vkládání spodní nitě | 7 |
| Napětí nitě..... | 8 |
| Navlékání horní nitě | 9 |
| Automatický navlékač nitě | 10 |
| Vytažení spodní nitě | 11 |

Šití

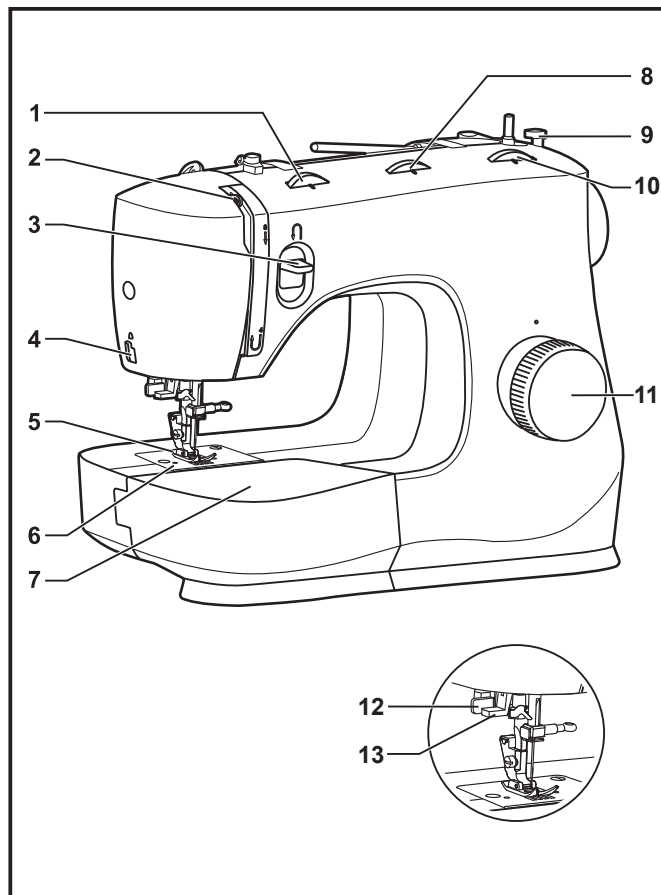
| | |
|---|----|
| Výběr stehového vzoru | 12 |
| Volič šířky stehu a volič délky stehu | 13 |
| Šití rovným stehem..... | 14 |
| Zpětné šití | 15 |
| Vyjmutí výrobku..... | 15 |
| Odříznutí nití..... | 15 |
| Volba stretchového (pružného) stehu..... | 16 |
| Slepý steh..... | 17 |
| Šití 4-krokové knoflíkové dirky (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S) | 18 |
| Šití 1-krokové knoflíkové dirky (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)..... | 19 |
| Přišívání knoflíků..... | 20 |
| Žipy a paspulky | 21 |

Obecné informace

| | |
|---|----|
| Nasazení násuvné schránky na příslušenství..... | 22 |
| Výměna přítlačné patky | 23 |
| Odpovídající jehla / látka / nit..... | 24 |
| Krycí deska podavače..... | 25 |

Údržba a odstraňování problémů

| | |
|------------------------------|----|
| Vkládání a výměna jehel..... | 26 |
| Údržba | 27 |
| Odstraňování problémů | 28 |

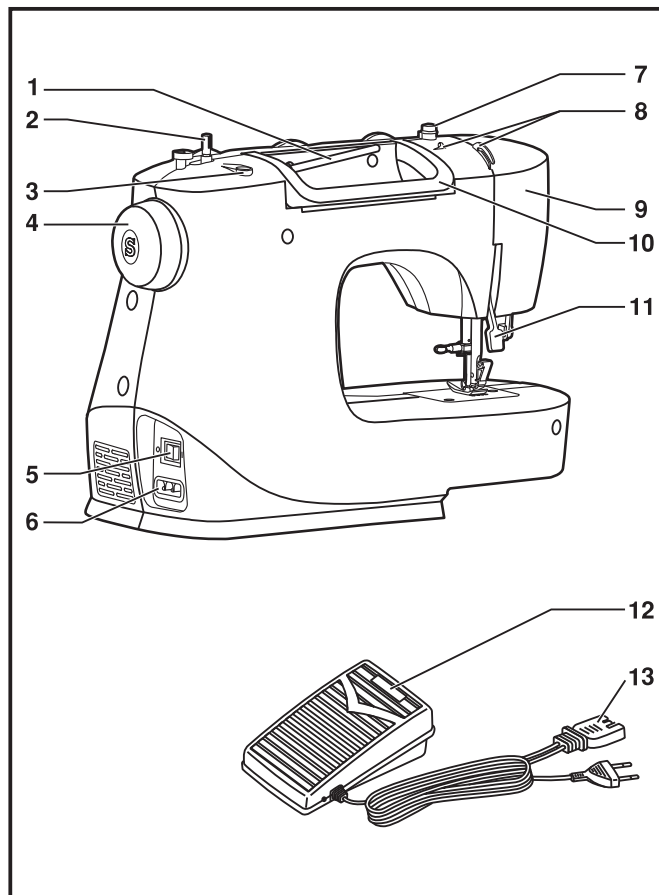


□ Základní části šicího stroje

1. Volič napětí nitě
2. Niťová páka
3. Páčka pro zpětné šití
4. Odřezávač nití
5. Přítlačná patka
6. Stehová deska
7. Kryt volného ramene / přihrádka na příslušenství
8. Ovladač šířky stehu
9. Zastavovač navíjení cívek
10. Ovladač délky stehu
11. Volič stehového vzoru
12. Páčka pro šití knoflíkové dírky v jednom kroku (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
13. Automatický navlékač jehly

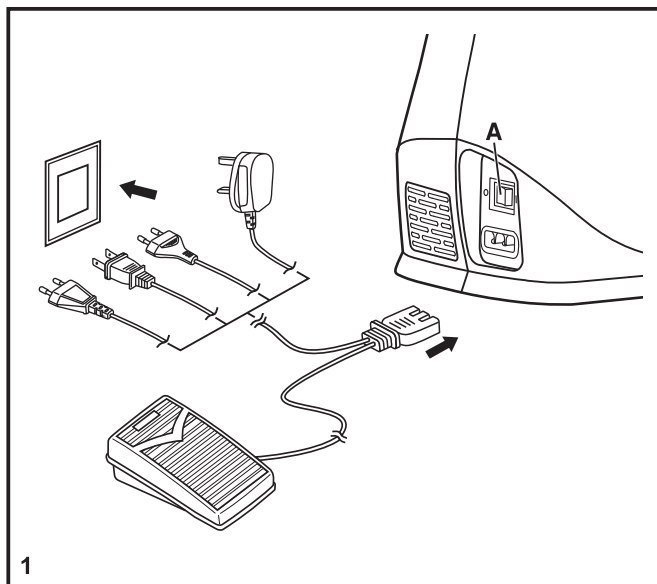
Vybalení

- Položte krabici na pevný a rovný povrch. Vyjměte stroj z krabice a odstraňte vnější obalové materiály.
- Odstraňte zbývající obalové materiály a plastový sáček.

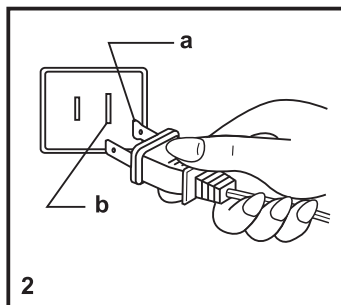


□ Základní části šicího stroje

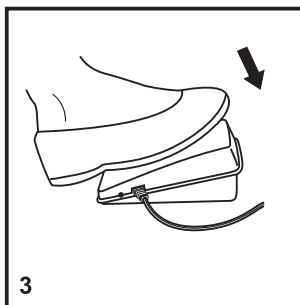
1. Horizontální kolík cívky nitě
2. Navíječ spodní nitě
3. Otvor pro druhý kolík cívky
4. Ruční kolo
5. Hlavní vypínač (vypínač osvětlení)
6. Elektrická zásuvka stroje
7. Vodítko spodní nitě
8. Vodítko horní nitě
9. Čelní kryt
10. Držadlo
11. Páčka pro zdvihání přítlačné patky
12. Ovládací pedál
13. Síťová šňůra



1



2



3

□ Připojení stroje k síti

Zapněte stroj do zásuvky podle obrázku. (1)

Tento spotřebič je vybaven polarizovanou zástrčkou, kterou musíte připojit ke vhodné polarizované zásuvce. (2)

Pozor:

Když se se strojem nepracuje, odpojte kabel od zásuvky.

Ovládací pedál

Ovládacím pedálem měníte rychlost šití. (3)

Pozor:

Máte-li pochybnosti o správném zapojení stroje do sítě, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Osvětlení pracovní plochy

Přepnutím hlavního vypínače (A) do polohy „I“ zapnete stroj i osvětlení.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

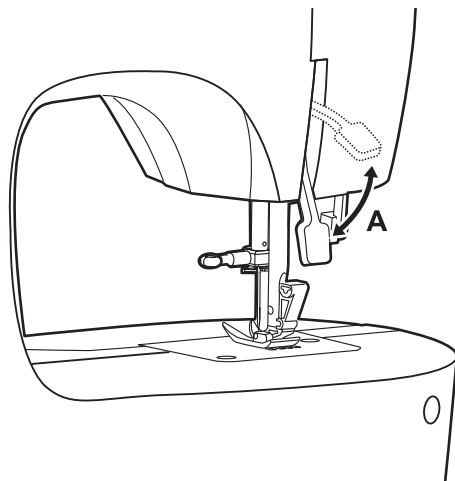
Pro spotřebiče s polarizovanou zástrčkou (jedna čepel je širší než druhá). K snížení rizika zasažení elektrickým proudem tato zástrčka pasuje výhradně do polarizované zásuvky jedním směrem. Pokud ji nelze zcela zasunout do zásuvky, zástrčku obraťte. Pokud to stále není možné, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře za účelem instalace správné zásuvky. Zástrčku žádným způsobem neupravujte.

a. Polarizovaná zástrčka příslušenství

b. Kontakt určený k uzemnění

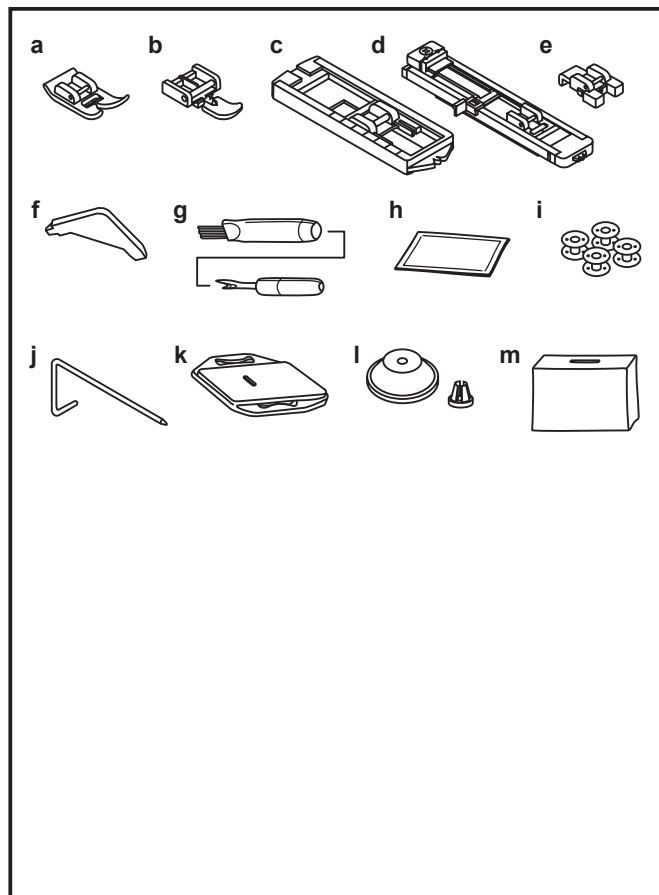
☐ Páčka pro zdvižení přitlačné patky se dvěma polohami

Šijete-li několik vrstev nebo silnou látku, můžete zdvihnout přitlačnou patku do zvýšené polohy pro snazší vkládání výrobku. (A)



Upozornění:

Váš šicí stroj SINGER® je nastavený tak, aby poskytoval nejlepší výsledky šití při běžné pokojové teplotě. Extrémně vysoké a nízké teploty mohou ovlivnit výsledky šití.



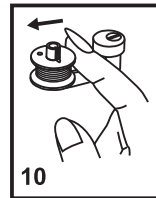
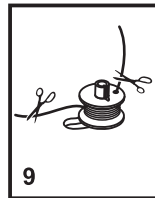
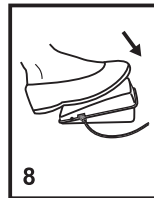
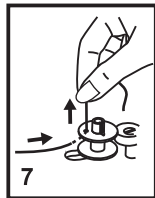
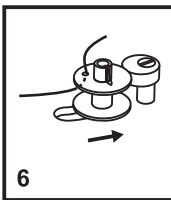
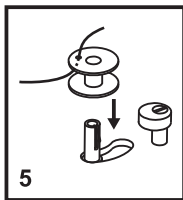
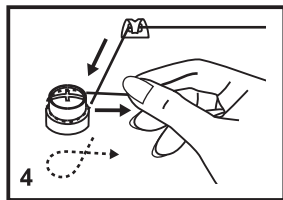
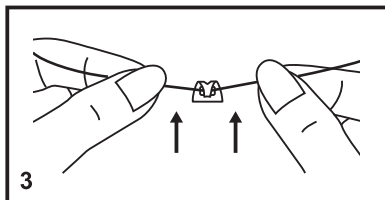
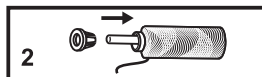
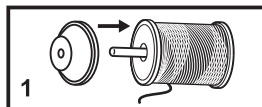
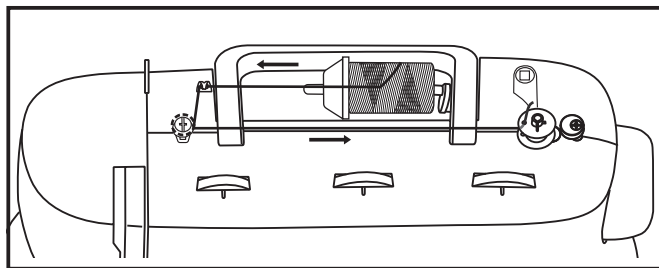
□ Příslušenství

Základní příslušenství

- a. Univerzální patka
- b. Zipová patka
- c. patka pro 4-krokovou knoflíkovou dirku (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)
- d. patka pro 1-krokovou knoflíkovou dirku (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
- e. Patka na přišívání knoflíků
- f. Šroubovák
- g. Páráček / štěteček
- h. Balíček jehel
- i. SINGER® Třída 15 cívky (4x)
- j. Vodič okraje látky
- k. Krycí deska podavače
- l. Čepička cívky
- m. Měkký kryt

Volitelné příslušenství:

Pro informace o dalších přitlačných patkách, nástavcích a příslušenství dostupném pro váš šicí stroj navštivte stránku www.singer.com

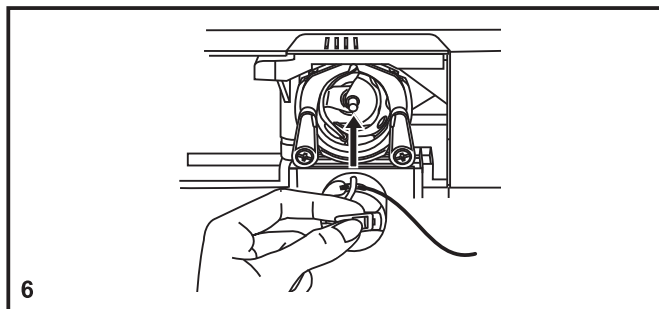
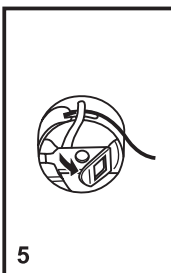
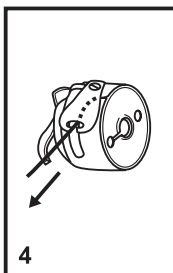
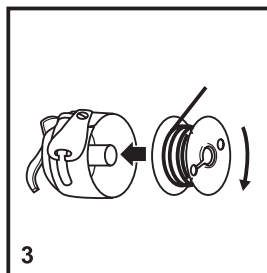
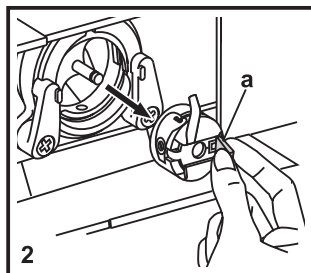
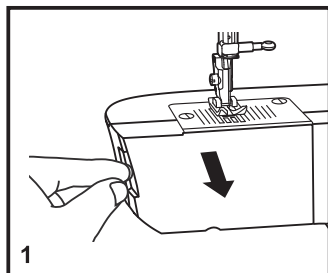


☐ Navíjení spodní nitě

- Nasadíte cívku s nití na horizontální kolík a zabezpečte čepičkou. (1/2)
- Zamáčkněte nit do vodiče nití. (3)
- Otočte nit v směru hodinových ručiček kolem napínacích talířků pro navíjení spodní nitě. (4)
- Navlečte nit do cívky podle obrázku a nasadte cívku na kolík. (5)
- Přitlačte cívku směrem doprava. (6)
- Přidržte konec nitě. (7)
- Sešlápněte nožní pedál. (8)
- Po několika otáčkách uvolněte pedál. Uvolněte nit a ostříhnete ji co nejbližší k cívce. Znovu sešlápněte nožní pedál. Jakmile je cívka plná, začne se otáčet pomalu. Uvolněte pedál a odstříhnete nit. (9)
- Zatlačte cívku doleva (10) a vyjměte ji.

Poznámka:

Pokud se navíječ spodní nitě nachází v poloze "navíjení", šicí stroj nešije a ruční kolečko se neotáčí. Chcete-li začít šít, přepněte navíječ spodní nitě doleva (do polohy šití).



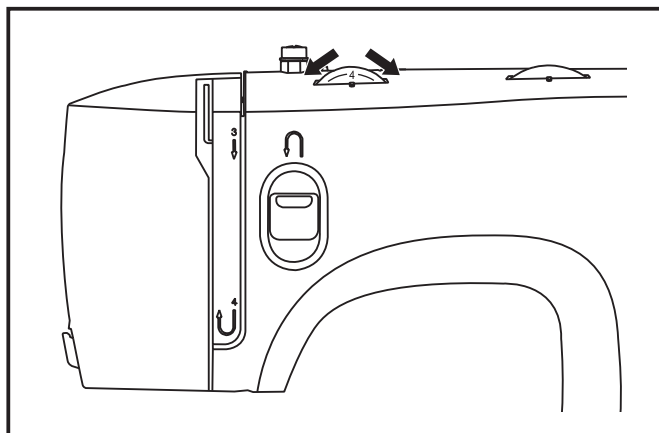
□ Vkládání spodní nitě

Pri vkládání cívky se spodní nití musí být jehla v nejvyšší poloze.

- Otevřete odklápěcí kryt. (1)
- Odklopte vyklápěcí úchyt pouzdra cívky (a) a pouzdro vytáhněte. (2)
- Přidržte pouzdro cívky jednou rukou a vložte do něho cívku, aby se nit odvíjela doprava (podle šipky). (3)
- Ved'te nit výřezem a pod prstem. Nechte asi 15 cm nitě venku. (4)
- Uchopte pouzdro cívky za vyklápěcí úchyt. (5)
- Vložte pouzdro do člunku. (6)

Pozor:

Před vkládáním a vyjímáním spodních nití vypněte hlavní vypínač („O“).



□ Napětí nitě

Napětí horní nitě

Základní nastavení napětí: „4“.

Pro zvýšení napětí natočte knoflík na nejbližší vyšší hodnotu.

Pro snížení napětí natočte knoflík na nejbližší nižší hodnotu.

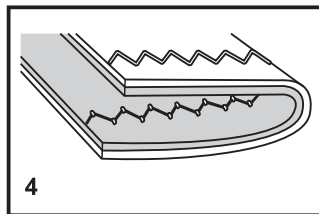
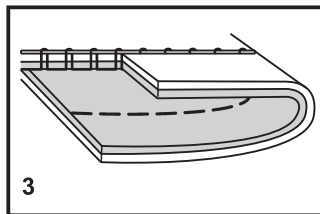
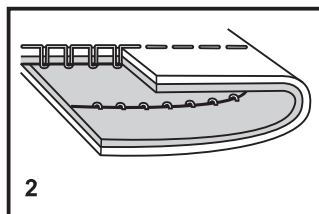
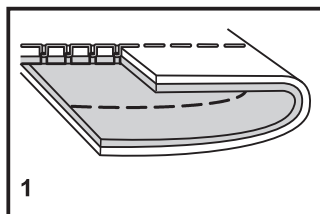
1. Normální napětí niti pro šití rovným stehem.
2. Napětí niti příliš nízké pro šití rovným stehem. Otočte knoflíkem na vyšší číslo.
3. Napětí niti příliš vysoké pro šití rovným stehem. Otočte knoflíkem na nižší číslo.
4. Normální napětí pro entlovací steh a pro ozdobné stehy. Napětí je nastaveno správně, když je na spodní straně látky nepatrně vidět horní nit.

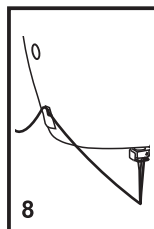
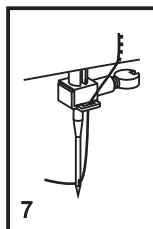
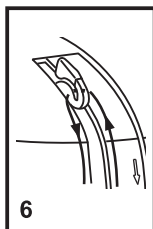
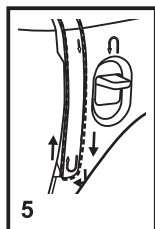
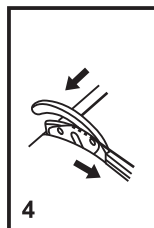
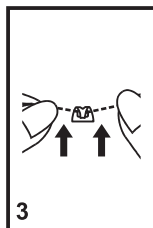
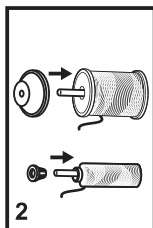
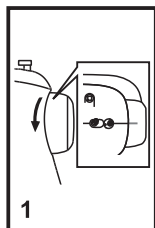
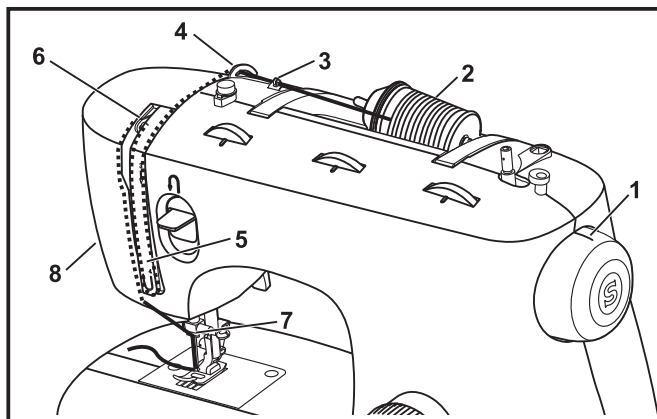
Napětí spodní nitě

Napětí spodní niti bylo nastaveno ve výrobě a není třeba je měnit.

Poznámka:

- Pro dobré šití je správné nastavení napětí niti nezbytné.
- Žádné jednotné napětí vhodné pro všechny stehové funkce, látky a nitě neexistuje.
- Vyvážené napětí (stejně stehy nahoře i dole) se obvykle vyžaduje jenom pro sešívání rovným stehem.
- V 90% veškerého šití je napětí mezi „3“ a „5“.
- Pro entlovací a ozdobné stehy by mělo být napětí všeobecně nižší, než pro rovný steh.
- U všech ozdobných stehů také dosáhnete hezčího efektu a menšího shrnování látky, když je horní nit vidět vespodu látky.





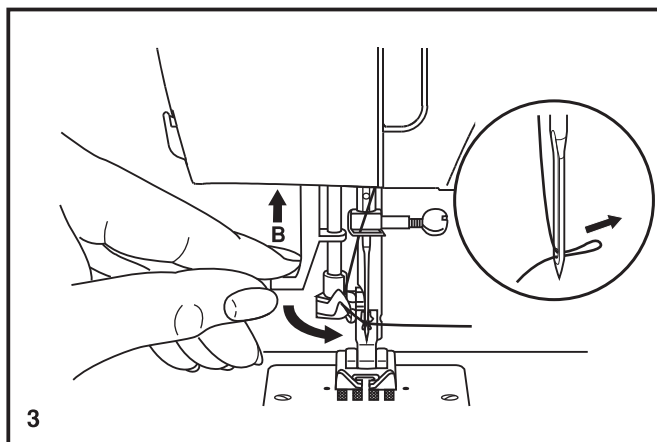
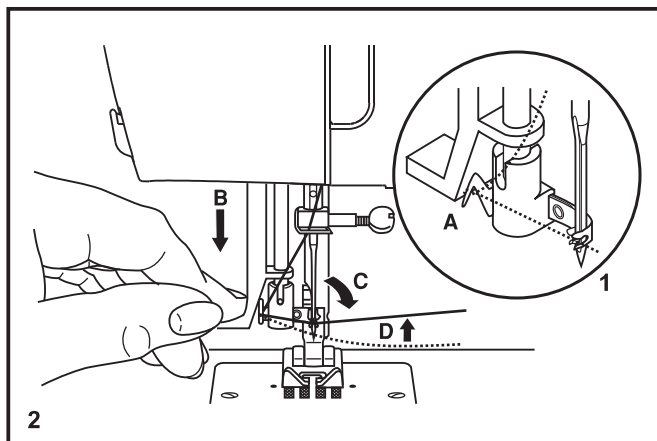
☐ Navlékání horní nitě

Navlékání je jednoduchá operace, ale je nutné ji provádět správně, jinak by mohlo dojít k různým problémům během šití.

- Začněte zdvižením jehly do nejvyšší polohy a pokračujte v otáčení ručním kolem proti směru hodinových ručiček, až jehla začne klesat. Zdvížením přitlačné patky uvolněte napínací disky. (1)

Poznámka: z bezpečnostních důvodů se doporučuje před navlékáním vypnout stroj.

- Nadzdvihněte kolík pro cívku s nití, nasadte cívku, aby se nit odvíjela podle obrázku a na ni čepičku. Na malou cívku nasadte čepičku menší stranou k cívce. (2)
- Ved'te nit z cívky skrz vodítko horní nitě (3) a protáhněte ji skrz předpínací pružinu podle obrázku. (4)
- Navlečte nit tak, že povedete nit pravou štěrbinou dolů a levou nahoru. (5) Při tomto kroku je vhodné přidržovat nit mezi cívkou a prvním vodítkem.
- V nejvyšší pozici protáhněte nit zprava doleva očkem nitové páky a ved'te ji opět dolů. (6)
- Nyní ved'te nit za horizontální vodítko a pak za tenké drátěné vodítko jehelní svorky (7) a pak do jehly, kterou navlečte zředu dozadu.
- Vytáhněte asi 15 až 20 cm nitě dozadu za očko jehly. Nit odřízněte na tuto délku vestavěným odřezávačem nitě. (8)

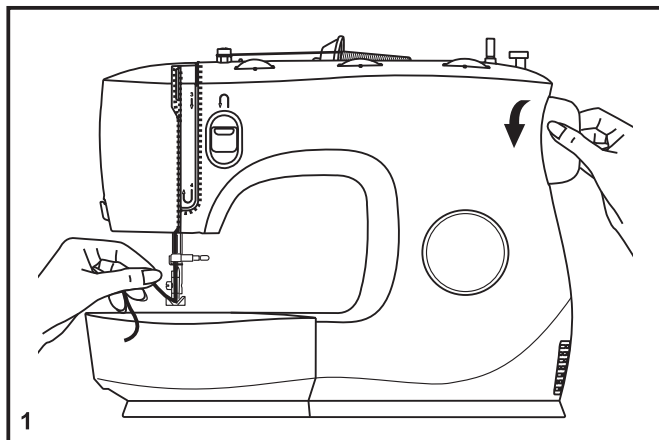


□ Automatický navlékač nitě

- Zdvihněte jehlu do horní úvratě.
- Přetáhněte nit kolem vodítka navlékače (A). (1)
- Stiskněte páčku (B) dolů, až na doraz (2).
- Navlékač se automaticky přetočí do polohy pro navlečení (C).
- Přetáhněte nit před jehlou kolem háčku (D) zdola nahoru.
- Uvolněte páčku (B). (3)
- Protáhněte nit ouškem jehly

Pozor:

Vypněte hlavní vypínač („0“)!

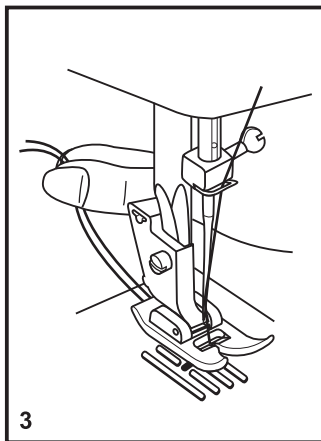
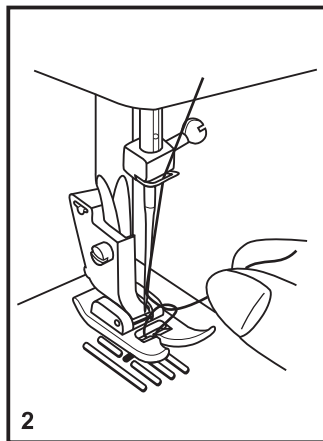


□ Vytažení spodní nitě

Přidrže horní nit levou rukou. Otáčením ručním kolem (1) směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) až bude jehla v horní úvratí.

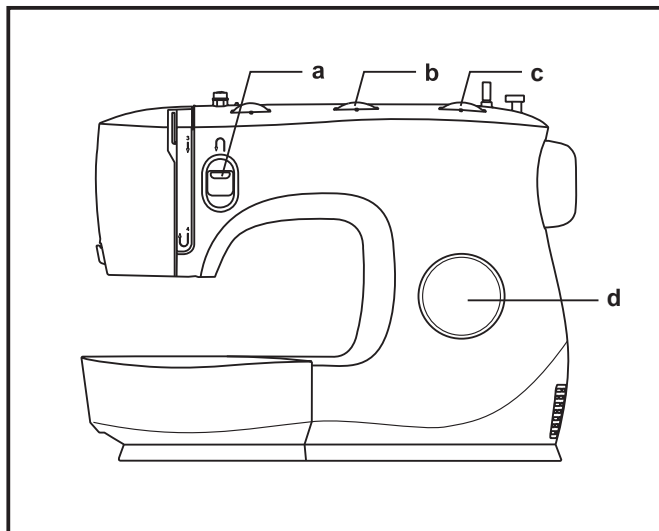
Poznámka:

Nejde-li spodní nit vytáhnout, podívejte se, zda není přivřena ve sklopném krytu nebo za násuvným stolkem.



Pomalým vytahováním horní niti vytáhněte z otvoru ve stehové desce spodní nit. (2)

Položte obě nitě dozadu za stehovou desku. (3)



☐ Výběr stehového vzoru

Požadovaný steh vyberete otočením voliče stehového vzoru. Voličem stehového vzoru lze otáčet po i proti směru hodinových ručiček.

Pro rovný steh vyberte pomocí otočného voliče vzorů vzor " | | | ".

Pro cik-cak steh vyberte pomocí voliče vzorů vzor " ~ ~ ~ ".

K volbě dalších stehů otočte volič délky stehu na pozici „S1“ nebo „S2“ a zvolte požadovaný vzor voličem stehu.

- a. Páčka pro zpětné šití
- b. Volič nastavení šířky
- c. Volič nastavení délky stehu
- d. Volič pro výběr stehu

Model M3200/ M3205
M320L/ 1090S

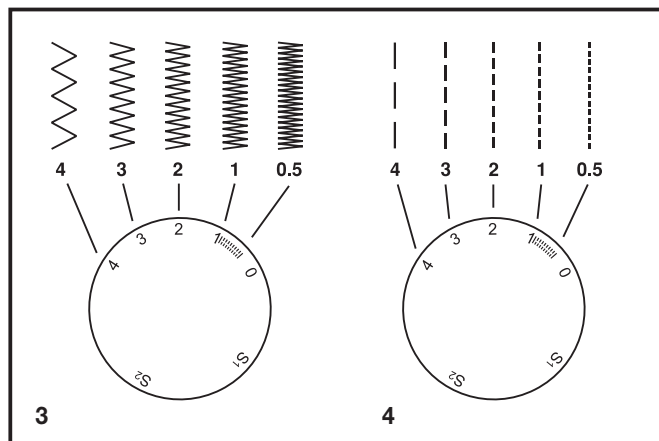
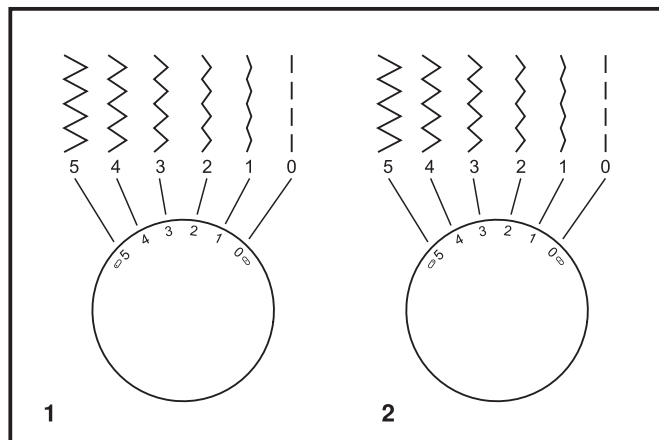


Model M3300/ M3305
M3400/ M3405



Model M3500/ M3505





☐ Volič šířky stehu a volič délky stehu

Funkce voliče pro nastavení šířky stehu

Maximální šířka entlovacího stehu je 5 mm, šířku můžete u kteréhokoliv stehu zmenšit. Šířka stehu se zvětšuje při otáčení voliče od „0“ k „5“.

Voličem šířky stehu ovládáte také polohu jehly při přímém stehu.

Poloha „0“ je středová, poloha „5“ je levá krajní. (1) (Model M3300/ M3305 /M3400 /M3405 /M3500 /M3505)

Poloha „0“ je středová, „5“ je jehla v pozici zcela vpravo. (2) (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

Funkce voliče délky stehu při šití entlovacím stehem (3)

Nastavte volič stehu na entlovací steh.

Když se blížíte nastavením délky stehu k hodnotě „0“, zvyšuje se hustota entlovacího stehu.

Upravených stehů zpravidla dosáhnete při délce „2.5“ a méně.

Hustý entlovací steh se nazývá stehem saténovým.

Funkce knoflíku pro nastavení délky stehu u rovných stehů (4)

Funkce knoflíku pro nastavení délky stehu u rovných stehů.

Pro šití rovným stehem nastavte na voliči stehu rovný steh.

Otáčejte voličem délky stehu a jednotlivé stehy se budou směrem k „0“ zkracovat. Otáčením směrem k „4“ se budou stehy prodlužovat.

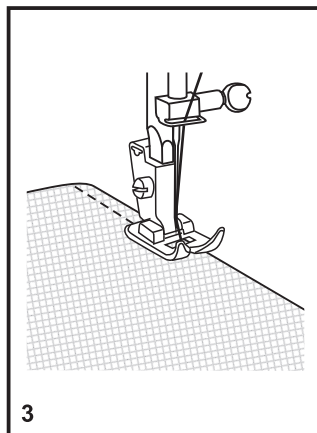
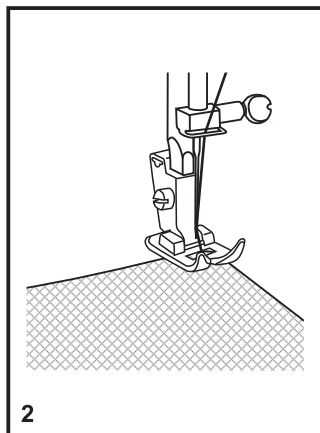
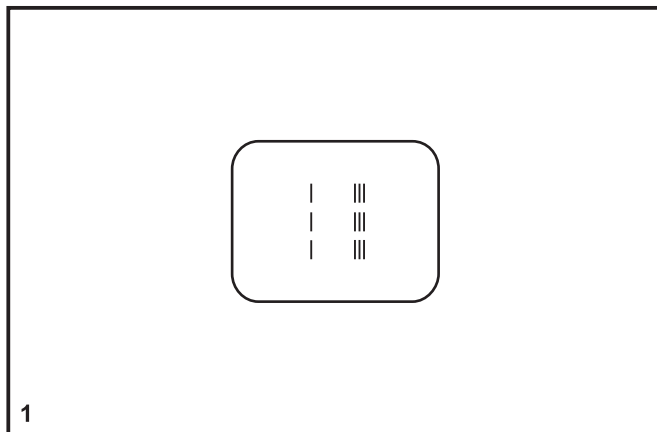
Všeobecně platí, že čím silnější je látka, nit a jehla, tím delší by měl být steh. Šijete-li tenkou látku nebo používáte-li tenkou jehlu a nit, nastavte kratší stehy.

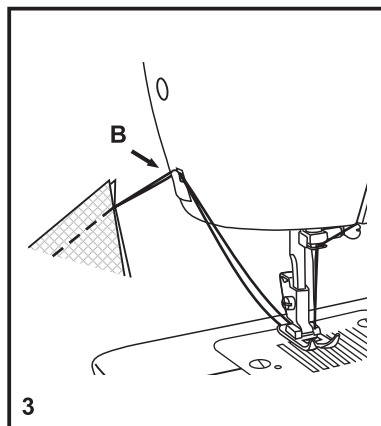
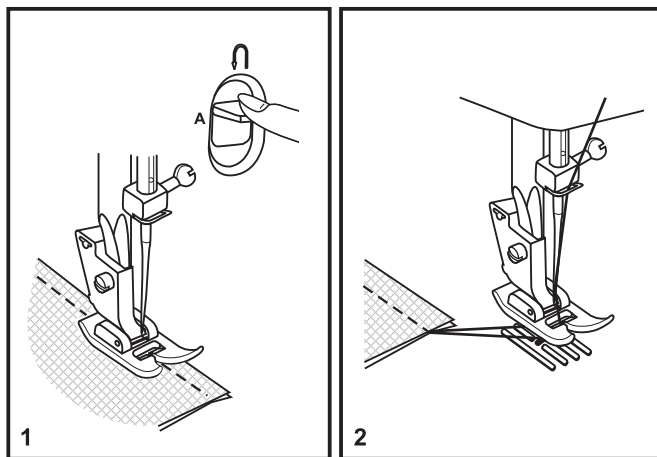
□ Šití rovným stehem

Abyste mohli začít šít, nastavte šicí stroj na rovný steh. (1)

Umístěte látku pod přítlačnou patku tak, aby okraj látky korespondoval se zvolenou linií na stehové desce. (2)

Spusťte přítlačnou patku a sešlápněte nožní pedál. Šicí stroj začne šít. (3)





☐ Zpětné šití

Pro zpevnění začátku a konce švu stiskněte páčku pro šití zpět. (A)

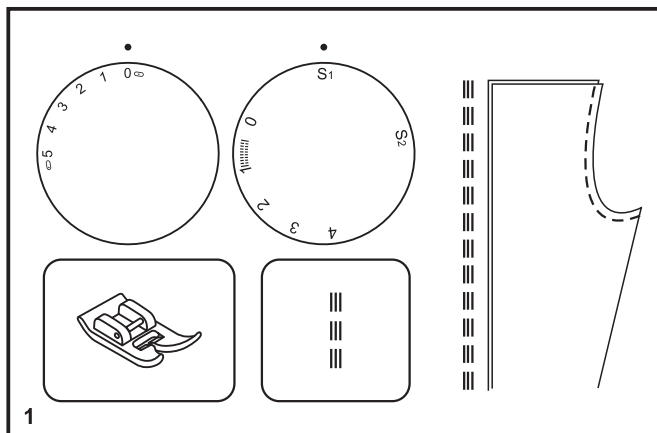
Ušijte několik stehů zpět. Po uvolnění páčky bude stroj šít opět dopředu. (1)

☐ Vyjmutí výrobku

Otáčením ručním kolem k sobě (proti směru hodinových ručiček) zdvihnete niťovou páku do nejvyšší polohy, zdvihnete přitlačnou patku a vyjměte výrobek zpod jehly a zpod přitlačné patky. (2)

☐ Odříznutí nití

Vytáhněte nitě pod přitlačnou patku a dozadu za ni. Ved'te nitě na stranu kolem čelního panelu a do odřezávače (B). Zatažením dolů nitě odřízněte. (3)



☐ Volba stretchového (pružného) stehu

Stretchové (pružné) stehy jsou na voliči stehů odlišeny modře a červeně.

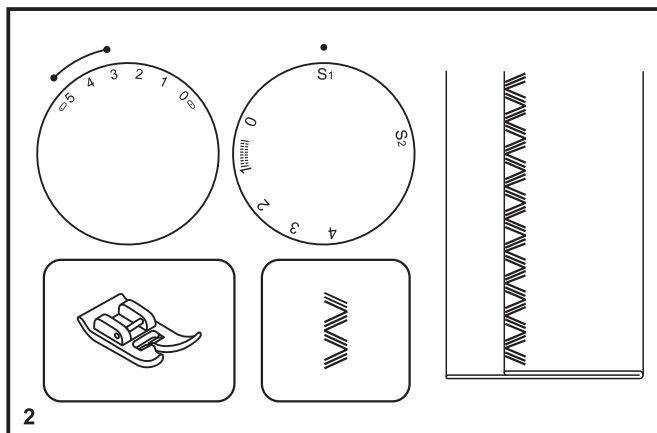
Pro volbu těchto stehů otočte volič stehu na požadovaný vzor. Pak otočte volič délky stehu na „S1“ nebo „S2“. Zde uvádíme dva příklady pružných stehů:

Přímý pružný steh (1)

Nastavte volič stehů na "  ".

Dodá trojnásobné zpevnění pružným a namáhaným stehům.

Stroj šije dva stehy dopředu a jeden zpět.

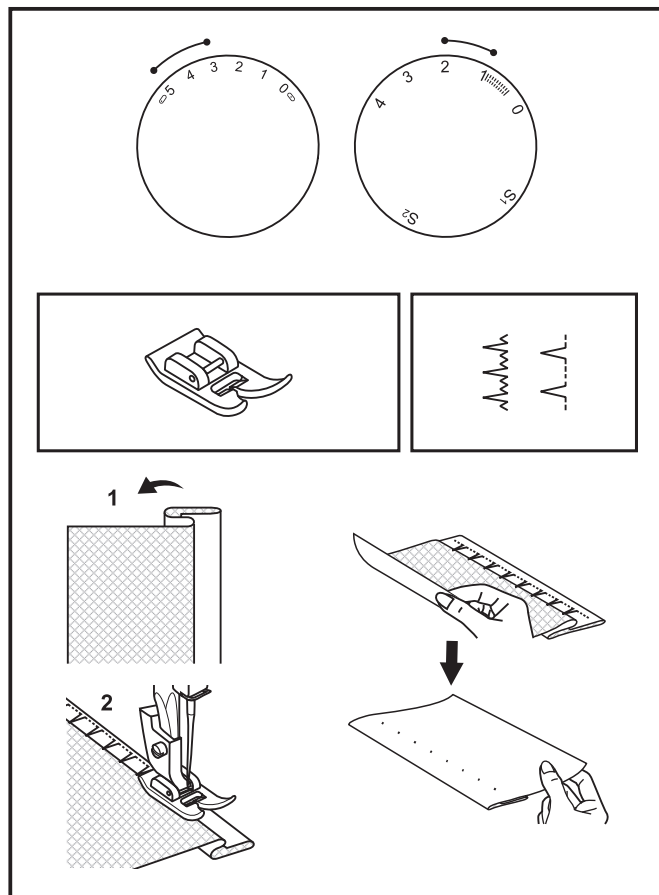


Ric Rac (2)

Nastavte volič stehů na "  ".

Nastavte volič šířky stehu v rozsahu od „3“ až „5“.

Steh Ric Rac je vhodný pro pevné látky, jako je džínovina, manšestr, popelín, plátno apod.



□ Slepý steh

Pro lemování závěsů, zakládání kalhot, sukní atd.

~~~~~ Slepý steh pro pružné látky.

..Λ..Λ.. Slepý steh/prádlový pro pevné látky.

### **Poznámka:**

Šití slepého stehu vyžaduje praxi. Vždy si ušijte nejprve zkoušku.

Nastavte volič délky stehu s rozsahem zobrazeným na obrázku vlevo. Slepé lemy jsou obvykle šity s delší délkou stehu.

Voličem šířky stehu zvolte odpovídající nastavení pro sílu/typ šité látky, v rozsahu zobrazeném vlevo.

Obecně se užší steh používá pro tkaniny s nižší hmotností a širší steh se používá pro textilie s vyšší hmotností. Otestujte si nastavení, abyste se ujistili, že nastavení stroje je pro danou látku vhodné.

### **Slepý steh:**

Otočte lem na požadovanou šířku a sežehlete jej. Přeložte jej zpět (dle obr. 1) na lícovou stranu, aby horní okraj lemu přesahoval asi o 7 mm na lícovou stranu přeložené látky.

Začněte pomalu šít po překladu, aby se jehla lehce dotýkala přeloženého okraje a zachycovala jen asi jedno či dvě vlákna látky. (2)

Po došití látku rozložte a sežehlete.

### **Poznámka:**

Nejlépe se Vám bude šít slepý steh, použijete-li speciální patku pro slepý steh, kterou koupíte u svého prodejce SINGER®.

## □ Šití 4-krokové knoflíkové dirky (Model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

### Příprava

1. Sejměte univerzální patku a nasad'te patku pro knoflíkové dirky.
2. Změřte si průměr a tloušťku knoflíku a přidejte 0,3 cm na uzavěrky, abyste dostaly správnou délku dirky; vyznačte si velikost dirky na látce. (a)
3. Vložte látku pod patku, aby značka na patce pro knoflíkové dirky byla proti značce začátku dirky na látce. Spusťte patku, aby osa knoflíkové dirky nakreslená na látce byla proti středu patky. (b)

Nastavte volič délky stehu na "  " k nastavení hustoty stehu.

### Poznámka:

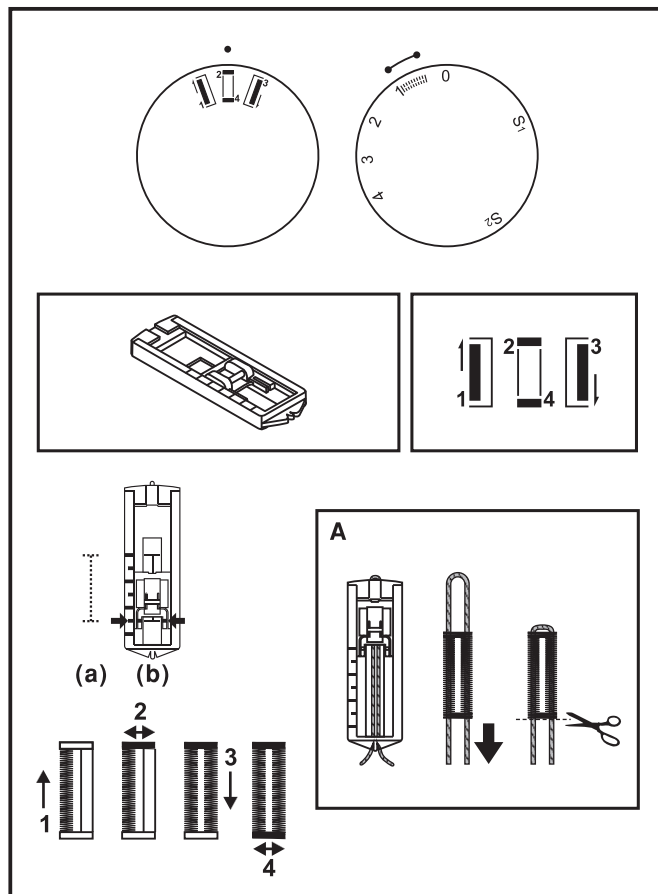
Hustota se liší podle látky.

Vždy si ušijte zkušební dirku na odstřížku téže látky.

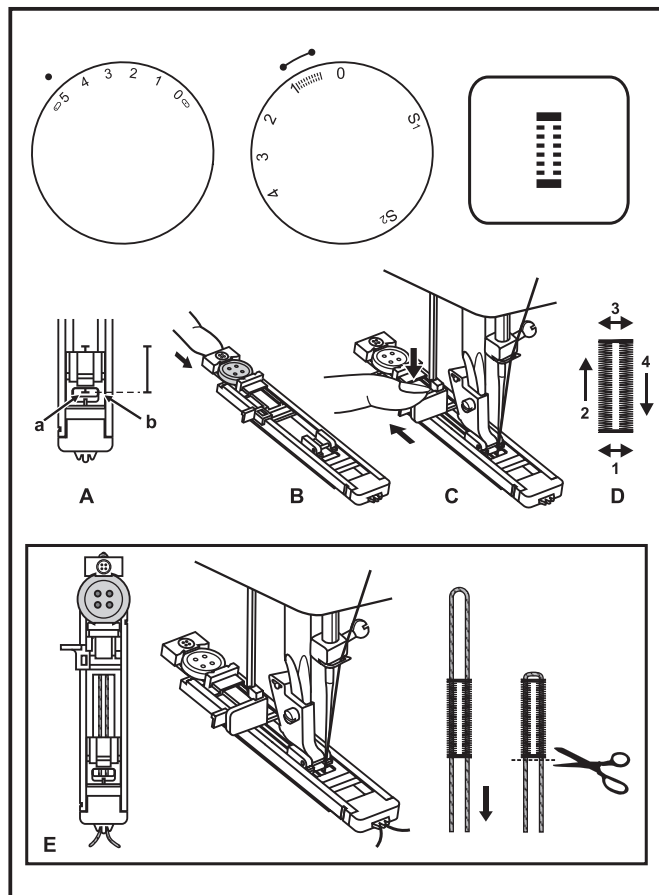
Postupujte podle pořadí 4 kroků, jeden za druhým s voličem stehu. Když procházíte postup šití knoflíkové dirky krok za krokem, mějte při přepínání voliče stehu jehlu vždy nahoře. Dbejte, abyste v krocích 2 a 4 neušili příliš mnoho stehů. Páráčkem prořízněte knoflíkovou dirku od obou konců směrem do středu.

### Tipy:

- Lehkým snížením napětí nití dosáhnete lepších výsledků.
- U tenkých nebo pružných látek použijte stabilizátor.
- U pružných látek a úpletů se doporučuje vložit silnou nit nebo šňůrku.
- Entlovacím stehem šijte přes silnou nit nebo šňůrku. (A)



## □ Šití 1-krokové knoflíkové dirky (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)



Šití knoflíkových dírek je snadný proces se spolehlivým výsledkem. Doporučujeme vždy si ušít knoflíkovou díрку jako vzor na stejné látce se stejným stabilizátorem.

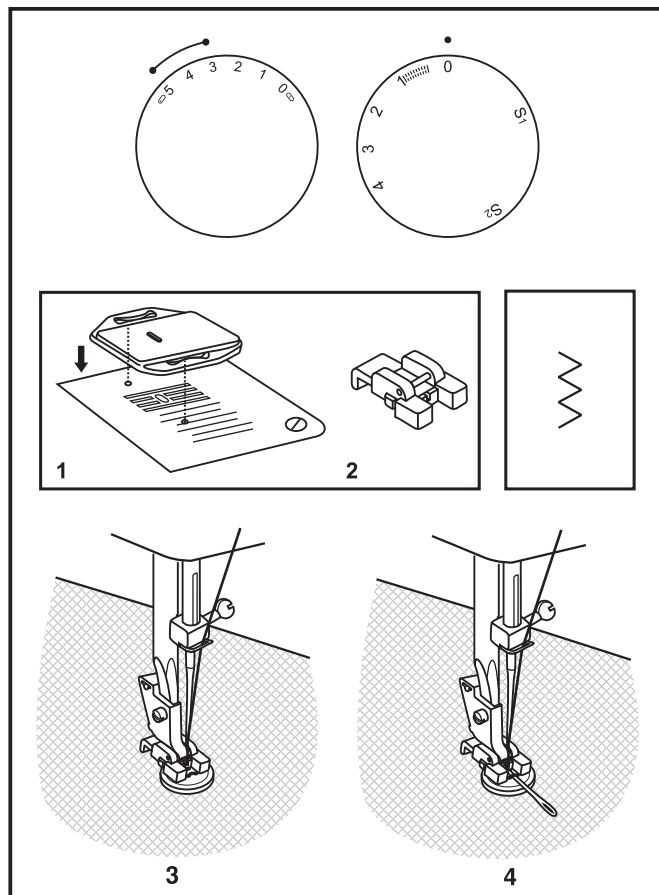
### Šití knoflíkové dírky

1. Nakreslete si krejčovskou křídou polohu knoflíkové dírky na látce.
2. Nasadte patku pro knoflíkové dírky a nastavte volič stehů na "1". Nastavte délku stehu na "5". Šířku stehu nastavte na „5“. Šířku je nutné nastavit v závislosti na projektu. Nejdříve provedte zkušební šití.
3. Spusťte přitlačnou patku, aby se značka na patce kryla se značkou na látce (A). (Nejdříve se ušije přední závěrka.) (Zarovnejte značku na látce (a) se značkou na patce (b).)
4. Otevřete desku patky a vložte knoflík (B).
5. Spusťte páčku knoflíkové dírky a jemně ji zatlačte dozadu (C).
6. Spusťte stroj a zlehka přidržujte horní nit.
7. Vyšití knoflíkové dírky se provede v pořadí (D).
8. Po ukončení cyklu zastavte stroj.

### Šití knoflíkové dírky na pružné látce (E)

Šijete-li knoflíkovou díрку na pružné látce, zahákněte pod patku silnou nit nebo provázek. Sloupky knoflíkové dírky během šití provázek obšíjí.

1. Nakreslete si krejčovskou křídou polohu knoflíkové dírky na látce, nasadte patku pro knoflíkové dírky a volič stehů na "1". Nastavte délku stehu na "5".
2. Zahákněte silnou nit na zadním konci přitlačné patky a ved'te konce nitě dopředu, zasaďte je do drážek a zatím svažte.
3. Spusťte přitlačnou patku a začněte šít.  
\*Nastavte šířku stehu tak, aby odpovídala průměru zvolené výstužné nitě.
4. Po došití zlehka zatáhněte za nit, vyrovnejte díрку a odstříhnete konce.



## □ Přišívání knoflíků

Nasadte krycí desku podavače. (1)

Zaměňte univerzální patku za patku pro přišívání knoflíků. (2)

Délku stehu nastavte na „0“.

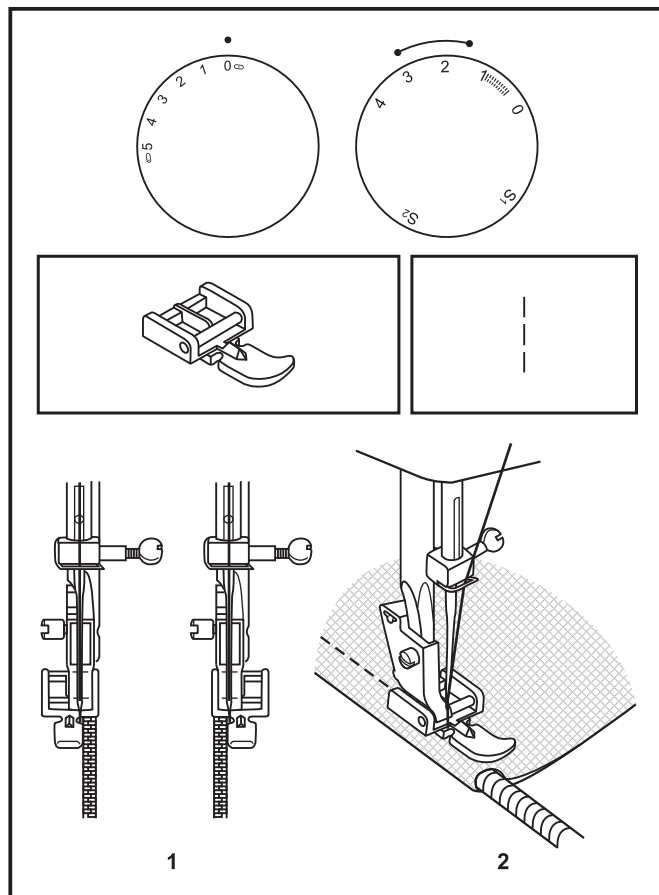
Vložte knoflík a látku pod přitlačnou patku dle obrázku. (3)

Zvolte entlovací steh. Nastavte volič, dokud se jehla bez problémů nepohybuje z jedné do druhé dírky. Otáčením ručním kolem zkontrolujte, jestli jehla jde do pravé i levé dírky knoflíku. Pomalu přišijte knoflík asi 10 stehy.

Vytáhněte jehlu z látky. Zvolte opět přímý steh, pak ušijte několik zajišťovacích stehů.

Požadujete-li krček, vložte nahoru na knoflík látkací jehlu a šijte. (4)

U knoflíků se 4 dírkami nejprve prošijte přední pár dírek, posuňte výrobek dopředu a prošijte zadní pár dírek.



## □ Zipy a paspulky

Nastavte stroj podle obrázku.

Nasaďte zipovou patku.

Zipovou patku můžete nasadit zprava i zleva, podle toho, po které straně patky budete šít. (1)

Při šití kolem jezdcy zipu spusťte jehlu do látky, zdvihněte přítlačnou patku a přetáhněte jezdcu zipu za přítlačnou patku. Spusťte patku a pokračujte v šití.

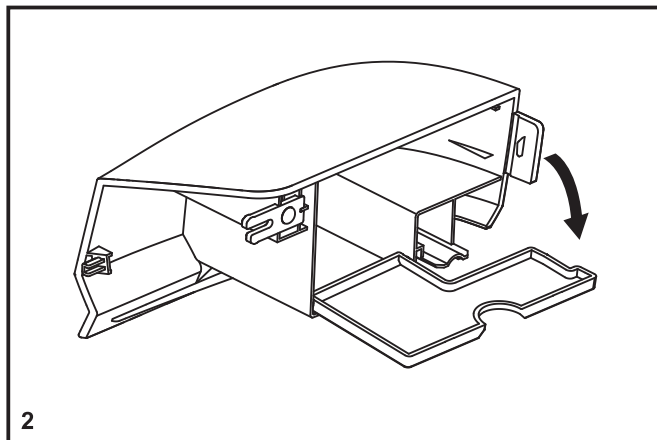
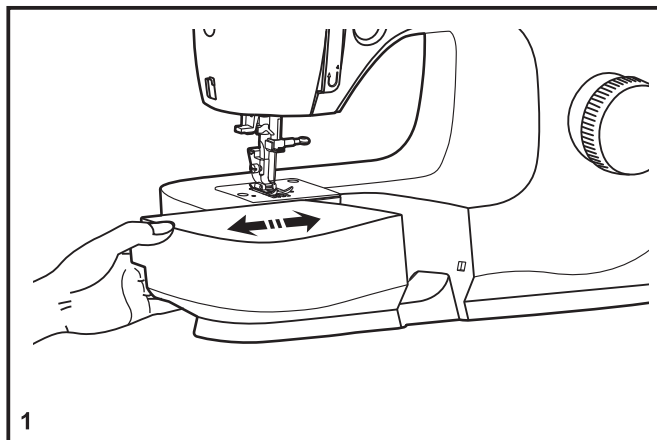
S touto patkou můžete k látce přišít i ozdobnou paspulku. (2)

## ☐ Nasazení násuvné schránky na příslušenství

---

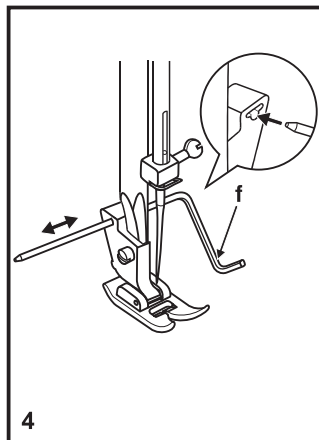
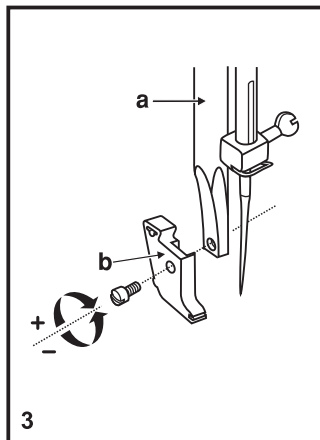
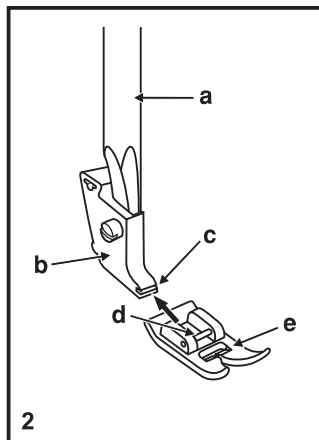
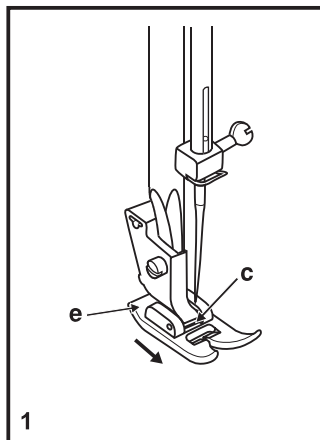
Přidržejte násuvnou desku ve vodorovné poloze a zamáčkněte ji ve směru šipky. (1)

Chcete-li násuvnou schránku na příslušenství sejmout, vytáhněte ji doleva.



V násuvné schránce na příslušenství je uloženo standardní příslušenství stroje.

Odklápěcí kryt schránky otevřete podle obrázku. (2)



## □ Výměna přitlačné patky

### Sejmutí přitlačné patky

Zatlačte na přitlačnou patku (e) k uvolnění z výřezu (c). (1)

### Nasazení přitlačné patky

Zasuňte kolík (d) přitlačné patky (e) do výřezu (c) v držáku přitlačné patky. (2)

### Sejmutí a nasazení hřídele přitlačné patky

Zdvihněte jehlovou tyč (a) pomocí páčky.

Sejměte a nasadte hřídel přitlačné patky (b) dle obrázku. (3)

### Nasazení vodítka švu

Nasadte vodítko švu do otvoru (f) podle obrázku.

Nastavte vodítko podle potřeby na lemy, sklady, plisé atd. (4)

### Pozor:

Při provádění kterékoli ze shora uvedených operací vypněte hlavní vypínač ("O").

## ☐ Odpovídající jehla / látka / nit

### PRŮVODCE VÝBĚREM JEHLY, LÁTKY A NITĚ

| VELIKOST JEHLY | LÁTKA                                                                                                                                             | NIT                                                                                     |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 9-11 (70-80)   | Tenké látky – tenké bavlny, voál, kepr, hedvábí, mušelín, bavlněné úplety, trikot, žerzej, krep, polyesterové tkaniny, látky na košile a halenky. | Tenká bavlněná, silonová, polyesterová, polyesterová s bavlněným opředením.             |
| 11-14 (80-90)  | Středně silné látky – bavlna, satén, utěrkovina, plachtové plátno, dvojité úplet, tenčí vlněné látky.                                             | Většina prodávaných nití má střední sílu a hodí se na tyto látky a velikosti jehel.     |
| 14 (90)        | Středně silné látky – bavlněná celtovina, vlněné látky, silnější úplety, froté.                                                                   | Na syntetické materiály použijte polyesterové nitě a na přírodní tkaniny bavlněné nitě. |
| 16 (100)       | Silné látky – plátna, vlněné látky, stanové a quiltové látky, džínovina, čalounický materiál (tenký až střední).                                  | Vždy použijte stejnou horní a spodní nit.                                               |
| 18 (110)       | Silné vlněné látky, látky na kabát, čalounické látky, některé kůže a koženky.                                                                     | Silná nit.                                                                              |

**DŮLEŽITÉ:** Velikost jehly je nutné přizpůsobit síle nitě a hmotnosti tkaniny.

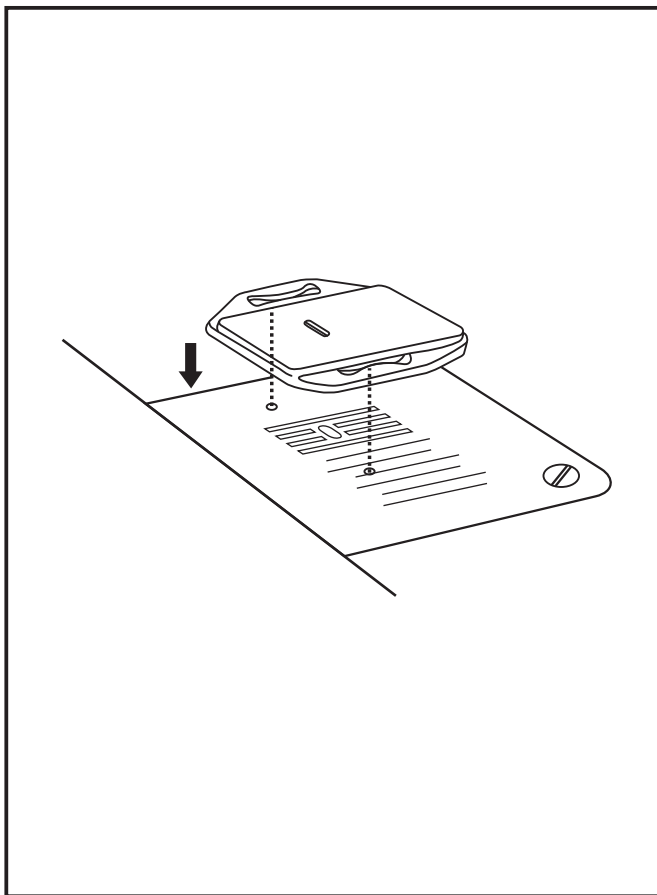
### VÝBĚR JEHLY A LÁTKY

| JEHLY        | VYSVĚTLENÍ                                                               | DRUHY LÁTEK                                                                                                                                                          |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SINGER® 2020 | Standardní ostré jehly. Velikosti od tenké po silné. 9 (70) až 18 (110). | Přírodní tkaniny – vlna, bavlna, hedvábí atd. Nedoporučují se pro dvojité úplety.                                                                                    |
| SINGER® 2045 | Jehla s kulovým hrotem, spojeno. 9 (70) to 18 (110).                     | Přírodní a syntetické tkaniny, polyesterové směsi. Úplety – polyester, trikot, jednoduché a dvojité úplety. Také pro úplety, Lycra®, látky pro plavky, pružné látky. |
| SINGER® 2032 | Jehly na kůži 12 (80) až 18 (110).                                       | Kůže, koženka, čalounění (zanechává menší dírký, než standardní silná jehla.                                                                                         |

#### Poznámka:

1. Pro dosažení nejlepších výsledků používejte vždy originální jehly SINGER®.
2. Vyměňujte jehly často (přibližně po každém výrobku) a/nebo jakmile se začne trhat nit nebo vynechávat stehy.





## ☐ Krycí deska podavače

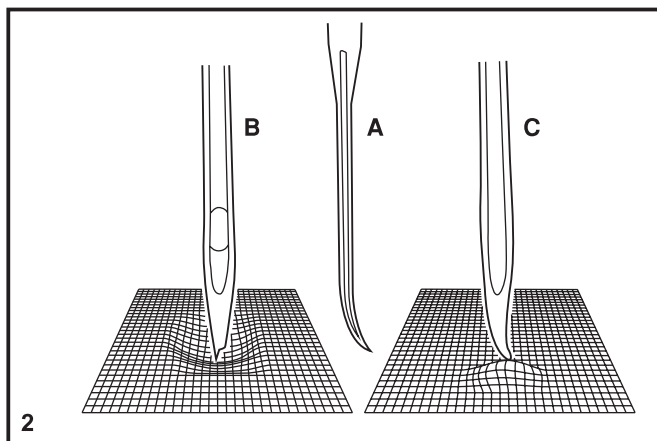
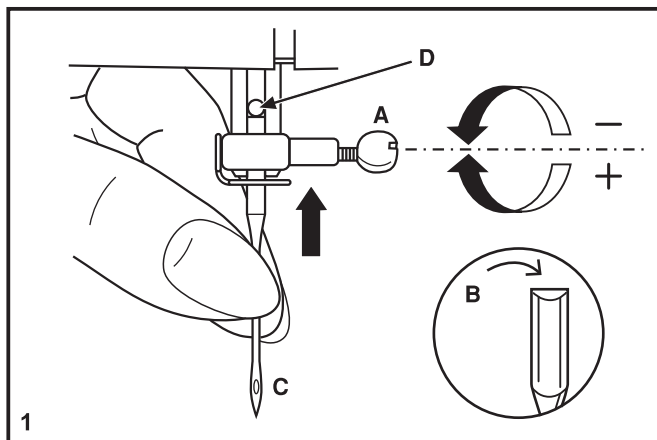
---

Krycí desku použijete pro určité druhy práce (např. látání nebo vyšívání volnou rukou).

Nasaďte krycí desku podle obrázku.

Pro běžné šití krycí desku nepoužívejte.

Pro šití volným pohybem se doporučuje použít látací/vyšívací patku, která je k dispozici u autorizovaných prodejců SINGER®.



## ☐ Vkládání a výměna jehel

Jehlu měňte pravidelně, zejména, vykazuje-li známky opotřebení nebo způsobuje-li problémy. Nejlepších výsledků vždy dosáhnete se značkovými jehlami SINGER®.

Jehlu vložte do stroje podle obrázku takto:

- A. Povolte šroubek jehlové svorky a po vložení nové jehly jej opět utáhněte. (1)
- B. Plochá strana dříku jehly musí směřovat dozadu.
- C/D. Jehlu zasuňte až na doraz.

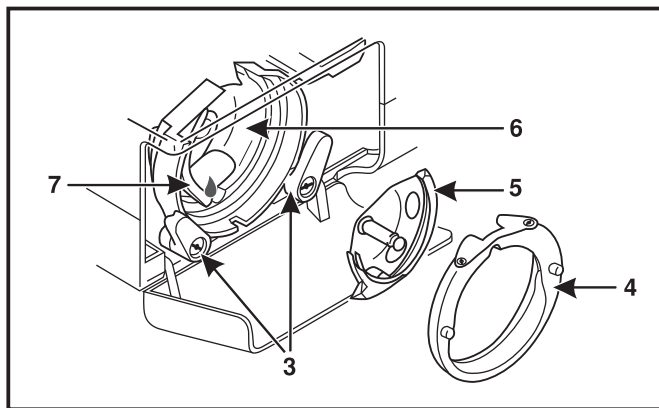
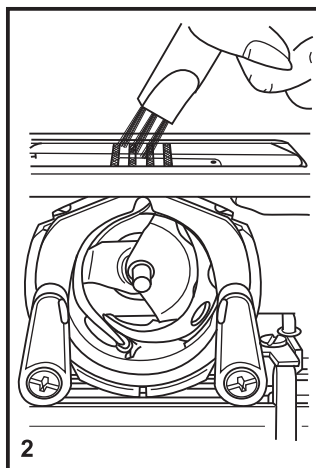
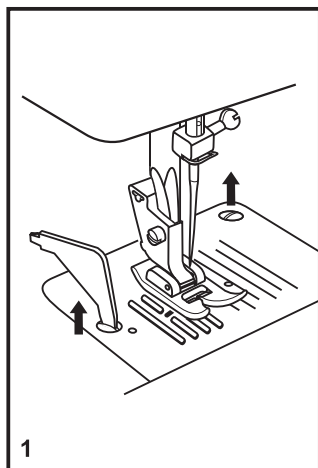
### **Pozor:**

Před vkládáním a vyjímáním jehly vypněte hlavní vypínač ("O").

Jehly musejí být v perfektním stavu. (2)

K problémům dochází s:

- A. Ohnutými jehlami,
- B. Poškozenými hroty,
- C. Tupými jehlami.



## ☐ Údržba

### Pozor:

Odpojte šicí stroj od elektrické sítě vytážením napájecího kabelu ze zásuvky. Před čištěním vždy odpojte šicí stroj od elektrické sítě.

### Vymutí stehové desky:

Otočte ručním kolečkem a zdvihněte jehlu do nejvyšší polohy. Otevřete výklopný přední kryt a odšroubujte stehovou desku. (1)

### Čištění podavače:

Use the brush supplied to clean the whole area. (2)

### Čištění a mazání chapače:

Vyjměte pouzdro se spodní nití. Vymáčkněte dvě páčky (3) přidržující chapač směrem ven. Vyjměte kryt dráhy chapače (4), chapač (5) a vše vyčistěte měkkým hadříkem. Kápněte do otvoru (6) 1 až 2 kapky oleje pro šicí stroje. Pomocí ručního kolečka otočte dráhu chapače (7) do levé polohy. Vraťte chapač (5) na místo. Vraťte kryt dráhy chapače na místo a zacvakněte zpět dvě páčky přidržující chapač. Vložte zpět pouzdro na spodní nit, cívku se spodní nití a připevněte stehovou desku.

### Důležité:

Pravidelně odstraňujte žmolky a nitě z látek. Váš šicí stroj by měl být pravidelně kontrolován v některém z našich servisních středisek.

## □ Odstraňování problémů

| Problém                            | Příčina                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trhá se horní nit                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stroj není správně navlečen.</li> <li>2. Příliš vysoké napětí niti.</li> <li>3. Příliš silná nit vzhledem k jehle.</li> <li>4. Jehla není správně nasazena.</li> <li>5. Nit je namotána kolem držáku cívky.</li> <li>6. Jehla je poškozená.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Navlečte stroj znovu.</li> <li>2. Snižte napětí niti (nižší číslo).</li> <li>3. Zvolte silnější jehlu.</li> <li>4. Vyndejte jehlu a znovu ji nasad'te. (plochou stranou dozadu)</li> <li>5. Sejměte cívku a natočte nit na cívku.</li> <li>6. Vyměňte jehlu.</li> </ol> |
| Přetržení spodní nítě              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pouzdro cívky není správně vloženo.</li> <li>2. Pouzdro cívky je špatně navlečeno.</li> </ol>                                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyjměte a znovu vložte pouzdro cívky a zatáhněte za nit. Závít by se měl snadno vytáhnout.</li> <li>2. Zkontrolujte pouzdro cívky a cívky.</li> </ol>                                                                                                                   |
| Vynechávání stehů                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jehla není správně nasazena.</li> <li>2. Jehla je poškozená.</li> <li>3. Špatná velikost nebo typ jehly.</li> <li>4. Nesprávně nasazená patka.</li> </ol>                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyndejte jehlu a znovu ji nasad'te. (plochou stranou dozadu)</li> <li>2. Vložte novou jehlu.</li> <li>3. Vyberte jehlu odpovídající niti a látce.</li> <li>4. Zkontrolujte patku a nasad'te ji správně.</li> </ol>                                                      |
| Láme se jehla                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jehla je poškozená.</li> <li>2. Jehla není správně nasazena.</li> <li>3. Nevhodná velikost jehly vzhledem k látce.</li> <li>4. Špatná patka.</li> </ol>                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vložte novou jehlu.</li> <li>2. Vyndejte jehlu a znovu ji nasad'te. (plochou stranou dozadu)</li> <li>3. Vyberte jehlu odpovídající niti a látce.</li> <li>4. Vyberte správnou patku.</li> </ol>                                                                        |
| Volné stehy                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stroj není správně navlečen.</li> <li>2. Špatně navlečené pouzdro cívky.</li> <li>3. Špatná kombinace jehla / látka / nit.</li> <li>4. Špatné napětí niti.</li> </ol>                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte navlečení.</li> <li>2. Navlečte pouzdro spodní niti dle obrázku.</li> <li>3. Vyberte jehlu odpovídající niti a látce.</li> <li>4. Opravte napětí niti.</li> </ol>                                                                                          |
| Stehy se shrnují nebo zamotávají   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Příliš silná jehla vzhledem k látce.</li> <li>2. Nesprávně nastavená délka stehu.</li> <li>3. Příliš vysoké napětí niti.</li> </ol>                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte tenčí jehlu.</li> <li>2. Upravte délku stehu.</li> <li>3. Povolte napětí niti.</li> </ol>                                                                                                                                                                       |
| Nestejně stehy, nerovnoměrný posuv | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nekvalitní nit.</li> <li>2. Špatně navlečené pouzdro cívky.</li> <li>3. Tahali jste za látku.</li> </ol>                                                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Použijte kvalitnější nit.</li> <li>2. Vyjměte pouzdro cívky, správně je navlečte a nasad'te.</li> <li>3. Neťahaňte při šití za látku, nechte ji posouvat podavačem.</li> </ol>                                                                                          |
| Stroj je hlučný                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na chapači nebo na jehlové tyči se nahromadily chlupy nebo olej.</li> <li>2. Poškozená jehla.</li> </ol>                                                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistěte chapač a podavač podle popisu..</li> <li>2. Vyměňte jehlu.</li> </ol>                                                                                                                                                                                         |
| Stroj se zasekává                  | Nit se zasekává v chapači.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Odstraňte horní nit a pouzdro spodní cívky. Ručně otáčejte kolem dozadu a dopředu a odstraňte nit.                                                                                                                                                                                                                |

Vyhrazujeme si právo měnit vybavení stroje a sortiment příslušenství bez předchozího oznámení nebo provádět modifikace provedení nebo konstrukce. Tyto modifikace budou však vždy ku prospěchu uživatele a výrobku.

## **PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ**

Singer a logo Cameo „S“ jsou výhradní ochranné známky společnosti The Singer Company Limited S.à.r.l. nebo jejích poboček.

## **Záruka**

Na toto zařízení je poskytována záruka v trvání 3 let od data nákupu. Stroj byl vyroben s vynaložením náležitě péče a před dodáním podroben důkladné kontrole. Uchovejte si, prosím, účtenku jako doklad o nákupu.

V případě reklamace kontaktujte telefonicky naši servisní linku. Tím bude zaručeno, že budete moci výrobek vrátit bez úhrady poštovného. Uchovejte, prosím, původní krabici, aby bylo možné v případě reklamace stroj bezpečně přepravit.

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výroby, ne na poškození snadno rozbitných dílů nebo dílů podléhajících opotřebení. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé, nekomerční účely. Nesprávné nebo nevhodné používání zařízení, používání násilí a svévolné provádění změn bez využití našeho autorizovaného servisu vede k zániku záruky. Tato záruka neomezuje vaše zákonné nároky. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího a je nepřenosná.“

## **Servis**

Autorizovaný servis Singer

Klapkova 74/517

18200 Praha 8, Kobylisy

Phone: 00420-272773079

Email: [info@singerservis.cz](mailto:info@singerservis.cz)

<http://www.singerservis.cz>

V případě dotazů týkajících se výrobku mějte po ruce účtenku a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o nákupu.

## **Prohlášení o shodě**

Toto zařízení splňuje požadavky příslušných evropských a národních předpisů. To je doloženo označením CE. Příslušné deklarace jsou k dispozici u výrobce.

©2021 The Singer Company Limited S.à.r.l. nebo jejích přidružených společností. Všechna práva vyhrazena.



Při likvidaci musí být výrobek bezpečně recyklován v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy týkajícími se elektrických a elektronických výrobků. Nevyhazujte elektrické přístroje do netříděného komunálního odpadu; použijte nádoby na separovaný odpad. Informace o dostupných sběrných systémech vám sdělí místní úřady.

Při výměně starých přístrojů za nové může být prodejce ze zákona povinen převzít váš starý přístroj k likvidaci zcela bezplatně.

Pokud jsou elektrická zařízení likvidována odvozem na skládky či závážky, nebezpečné látky v nich obsažené mohou proniknout do podzemních vod, vstoupit do potravinového řetězce a v konečném důsledku poškodit vaše zdraví.





Blahoželáme vám, že ste si zakúpili tento šijací stroj. Sme si istí, že s týmto výrobkom budete veľmi spokojní. Na to, aby sme zabezpečili, že budete výrobok používať bezpečne a správne vás žiadame, aby ste dodržiavali nasledujúce pokyny. Pred použitím si prečítajte tieto pokyny a dodržiavajte bezpečnostné inštrukcie a informácie. Uchovajte tieto pokyny pre budúce použitie a nezabudnite ich odovzdať ostatným používateľom.

### **Účel použitia**

Tento šijací stroj zvládne rôzne druhy tkanín od batistu (jemná bavlnená al. ľanová látka) až po denim (rifľovina). Optimálne používanie a údržba sa popisujú v týchto pokynoch. Tento výrobok nie je určený na priemyselné využitie.

Tento šijací stroj pre domácnosť je navrhnutý tak, aby vyhovoval normám IEC/EN 60335-2-28 a UL1594.

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pri používaní elektrických spotrebičov musíte dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

Pred použitím tohto domáceho šijacieho stroja si prečítajte všetky pokyny. Pokyny uschovajte na vhodnom mieste v blízkosti stroja. V prípade odovzdania stroja inej osobe nezabudnite odovzdať aj tieto pokyny.

### **POZOR – Ako znížiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom:**

- Nikdy nenechávajte šijací stroj bez dozoru, keď je zapojený do napájacej siete. Elektrická zásuvka, do ktorej je stroj zapojený, by mala byť ľahko prístupná. Šijací stroj okamžite odpojte z elektrickej zásuvky vždy po použití, pred čistením, demontovaním krytov, mazaním alebo vykonávaním akýchkoľvek iných používateľských servisných zásahov uvedených v používateľskom manuáli.

### **POZOR – Ako znížiť nebezpečenstvo popálenia, požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poranenia:**

- Prístroj neslúži na hranie. Zvýšte pozornosť, keď stroj používa dieťa alebo sa používa v blízkosti detí.
- Šijací stroj používajte len na určený účel a podľa popisu v tomto manuáli. Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom v tomto manuáli.



- Nikdy nepoužívajte šijací stroj s poškodeným prírodným káblom alebo vidlicou po páde alebo poškodení, po namočení do vody alebo v prípade, že nepracujú správne. Šijací stroj odneste najbližšiemu autorizovanému predajcovi alebo servisnému stredisku na prehliadku, opravu, elektrické alebo mechanické nastavenie.
- Stroj nikdy nepoužívajte so zablokovanými vetracími otvormi. Vetracie otvory šijacieho stroja a nožný ovládač udržiajte bez textilného prachu, prachu a zvyškov látok.
- Nesiahajte prstami na žiadne pohyblivé časti. Obzvlášť opatrne postupujte v okolí ihly šijacieho stroja.
- Vždy používajte správnu stehovú dosku. Nesprávna doska môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Nepoužívajte ohnuté ihly.
- Počas šitia netlačte ani neťahajte za látku. Môže to zmeniť smer ihly a následne ju zlomiť.
- Používajte bezpečnostné okuliare.
- Pred vykonávaním akýchkoľvek prác v priestore ihly, ako navliekanie, výmena ihly, navliekanie cievky, výmena prítlačnej pätky, atď. vždy vypnite šijací stroj („0“).
- Do otvorov v stroji nikdy nepúšťajte ani nekladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte vonku (na voľnom priestranstve).
- Nepoužívajte stroj tam, kde sa používajú aerosolové výrobky (spreje) alebo kde sa používajú technické plyny.
- Pred odpojením stroja od elektrickej energie otočte všetky ovládače do vypnutej polohy („0“), potom vytiahnite vidlicu zo zásuvky.
- Pri odpájaní neťahajte za kábel. Na odpojenie uchopte zástrčku, nie kábel.
- Tento stroj sa ovláda nožným ovládačom. Vyvarujte sa ukladaniu iných predmetov na nožný ovládač.

- Ak je stroj mokrý, nepoužívajte ho.
- Ak je kontrolka LED poškodená alebo rozbitá, vymeniť ju môže len výrobca alebo technik autorizovaného servisu či osoba s rovnocennou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu osôb.
- Ak je kábel pripojený k nožnému ovládaču poškodený, vymeniť ho môže len výrobca alebo technik autorizovaného servisu či osoba s rovnocennou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu osôb.
- Tento šijací stroj obsahuje dvojitú izoláciu. Používajte len vhodné náhradné diely. Pozri návod na servis zariadení s dvojitou izoláciou.

## **TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE**

### **LEN PRE ČLENSKÉ KRAJINY CENELEC:**

Tento stroj môžu používať deti, ktoré dosiahli vek 8 rokov a staršie, a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo sú touto osobou poučené o používaní šijacieho stroja. Zabráňte deťom hrať sa so strojom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Hladina hluku za normálnych prevádzkových podmienok je nižšia ako 75 dB(A).

Stroj sa môže používať len s nožným ovládačom typu FC-2902D (220-240V), ktorý vyrába spoločnosť Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam), alebo typu 4C-326G (230V) alebo 4C-336G (240V), ktoré vyrába spoločnosť Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

## **LEN PRE KRAJINY, KTORÉ NIE SÚ ČLENMI CENELEC:**

Tento šijací stroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo nie sú touto osobou poučené o používaní šijacieho stroja. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so šijacím strojom nebudú hrať.

Hladina hluku za normálnych prevádzkových podmienok je nižšia ako 75 dB(A).

Stroj sa môže používať len s nožným ovládačom typu KD-1902, FC-1902 (110-120V) alebo KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D, (220-240V), ktoré vyrába spoločnosť Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam), alebo 4C-316B (110-125V), 4C-316C (127V), 4C-326C (220V), 4C-326G (230V), 4C-336G (240V), ktoré vyrába spoločnosť Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

## **SERVIS ZARIADENÍ S DVOJITOU IZOLÁCIOU**

Vo výrobkoch s dvojitou izoláciou sú namiesto uzemnenia dva systémy izolácie. Výrobky s dvojitou izoláciou neobsahujú žiadne uzemňovacie prostriedky a žiadne také prostriedky by sa k nim ani nemali pripájať. Servis výrobkov s dvojitou izoláciou si vyžaduje extrémnu pozornosť a znalosti systému a vykonávať ho smie len kvalifikovaný servisný technik. Menené diely výrobkov s dvojitou izoláciou musia byť zhodné s dielmi vo výrobku. Výrobok s dvojitou izoláciou sa označuje slovami „DVOJITÁ IZOLÁCIA“ alebo „DVOJNÁSOBNE IZOLOVANÉ“.

## ☐ Súpis obsahu

### **Základné funkcie stroja**

|                                            |   |
|--------------------------------------------|---|
| Hlavné súčasti stroja.....                 | 1 |
| Zapájanie stroja do elektrickej siete..... | 3 |
| Dvojstupňový zdvihák prítláčnej pätky..... | 4 |
| Príslušenstvo .....                        | 5 |

### **Navliekanie nite do stroja**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Navíjanie cievky.....            | 6  |
| Vkladanie cievky .....           | 7  |
| Napnutie nite .....              | 8  |
| Navliekanie hornej nite .....    | 9  |
| Automatický navliekač nite ..... | 10 |
| Zdvíhanie cievkovej nite.....    | 11 |

### **Šitie**

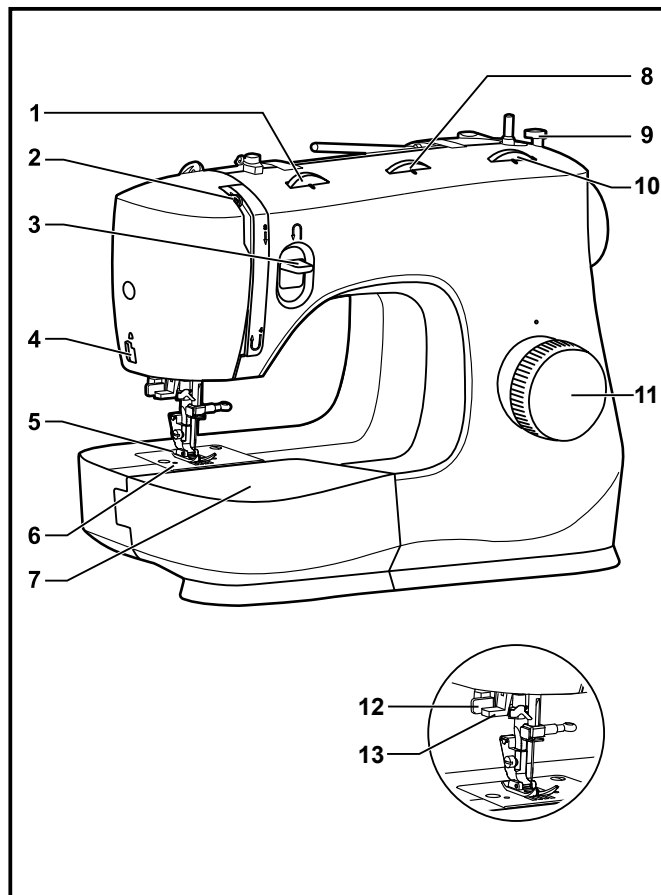
|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Ako si vybrať váš vzor .....                                                                 | 12 |
| Volič šírky stehu a volič dĺžky stehu .....                                                  | 13 |
| Šitie priamym stehom .....                                                                   | 14 |
| Reverzné šitie .....                                                                         | 15 |
| Vybratie materiálu .....                                                                     | 15 |
| Odstrihávanie nite.....                                                                      | 15 |
| Voľba vzorov strečových stehov .....                                                         | 16 |
| Slepé lemovanie.....                                                                         | 17 |
| Steh na gombíkové diery v 4 kroku (model M3200 / M3205 / M320L / 1090S).....                 | 18 |
| Steh na gombíkové diery v 1 kroku (model M3300 / M3305 / M3400 / M3405 / M3500 / M3505)..... | 19 |
| Príšívanie gombíkov.....                                                                     | 20 |
| Žipsy a výstuže .....                                                                        | 21 |

### **Všeobecné informácie**

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Montáž odnímateľného rozširovacieho stolíku ..... | 22 |
| Výmena prítláčnej pätky .....                     | 23 |
| Tabuľka pre výber ihly, látky a nite .....        | 24 |
| Krycia doska podávača .....                       | 25 |

### **Údržba a riešenie problémov**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Vkladanie ihly .....               | 26 |
| Údržba .....                       | 27 |
| Sprievodca riešenia problémov..... | 28 |

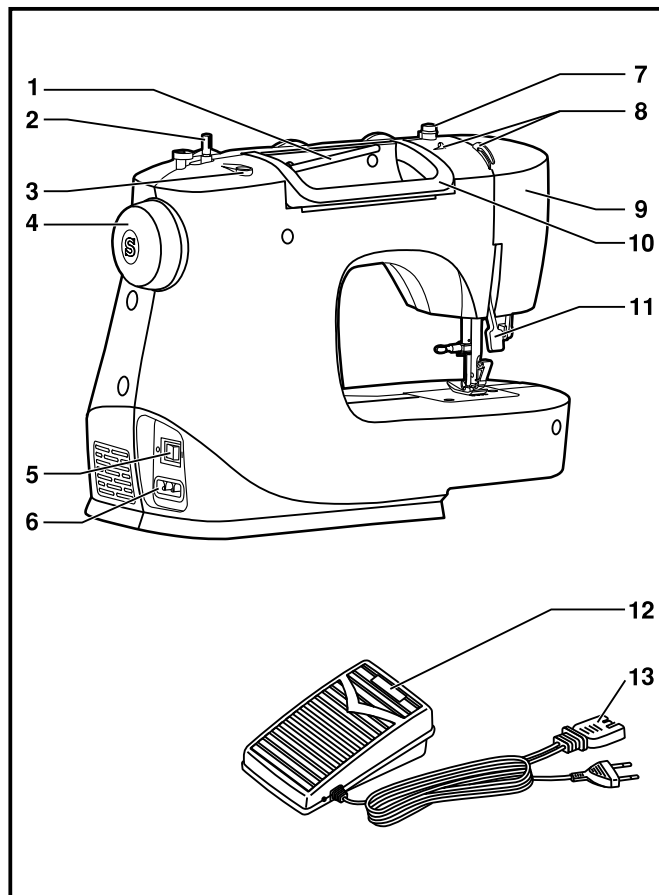


## ☐ Hlavné súčasti stroja

1. Volič napnutia nite
2. Odoberacia páčka nite
3. Páčka na reverzné šitie
4. Odstrihávač nite
5. Prítlačná päťka
6. Stehová doska
7. Odnímateľný rozširovací stolík/úložný priestor na príslušenstvo
8. Volič šírky stehu
9. Zarážka cievky
10. Volič dĺžky stehu
11. Volič výberu stehu
12. Páčka na gombíkové dierky (model M3300 / M3305 / M3400/ M3405 / M3500 / M3505)
13. Navliekač ihly

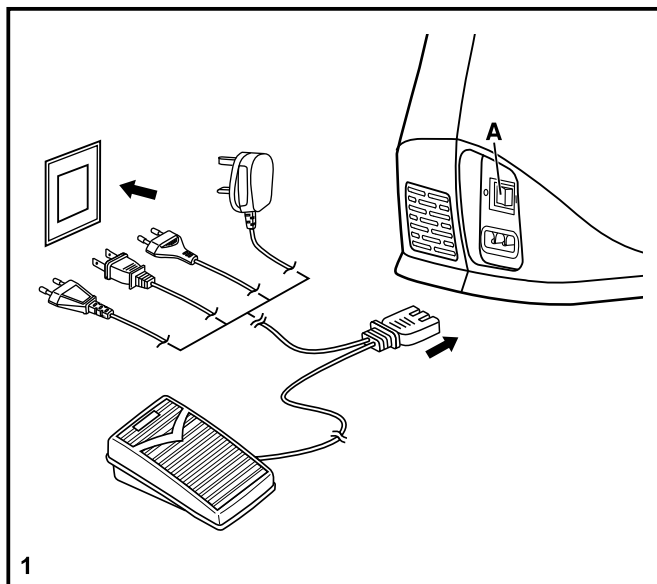
### Rozbalenie

- škatuľu položte na stabilný a plochý povrch. Vyberte stroj z krabice a odstráňte vonkajší obal.
- odstráňte všetok ostatný obalový materiál a plastové vrečko.

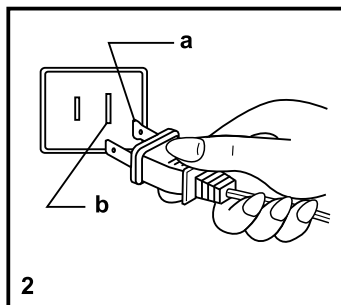


## □ Hlavné súčasti stroja

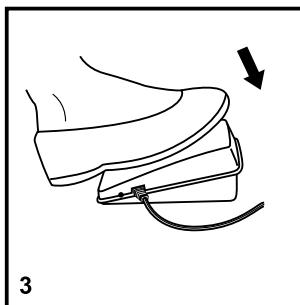
1. Kolík horizontálnej cievky
2. Vretno na navíjanie cievky
3. Otvor pre kolík pomocnej cievky
4. Ručné koleso
5. Vypínač stroja a osvetlenia
6. Hlavná zásuvka
7. Slučka na vedenie nite v cievke
8. Vrchná slučka na vedenie nite
9. Predná doska
10. Rukoväť
11. Zdvihák prítlačnej pätky
12. Ovládanie rýchlosti
13. Elektrický kábel



1



2



3

## ☐ Zapájanie stroja do elektrickej siete

Stroj zapojte do napájania tak, ako je to znázornené. (1)  
Tento spotrebič môže byť vybavený polarizovanou zástrčkou, ktorá sa musí používať s príslušnou polarizovanou zásuvkou. (2)

### Varovanie:

Keď stroj nepoužívate, odpojte kábel od elektrickej siete.

### Nožný ovládač

Rýchlosť šití je regulovaná pomocou pedálu nožného ovládača. (3)

### Varovanie:

Ak si nie ste istí spôsobom zapojenia stroja do elektrickej siete, obráťte sa na kvalifikovaného elektrotechnika.

### Osvetlenie pri šití

Na zapnutie stroja a osvetlenia stlačte hlavný vypínač (A) do pozície „I“.

### DÔLEŽITÁ POZNÁMKA

Pre spotrebiče s polarizovanou zástrčkou (jeden kolík je širší ako druhý). Na zníženie rizika zásahu elektrickým prúdom sa môže táto zástrčka zastrčiť do polarizovanej zásuvky len jedným spôsobom. Ak zástrčka úplne nesedí v zásuvke, otočte ju naopak. Ak stále nesedí, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval vhodnú zásuvku. V žiadnom prípade neupravujte zástrčku.

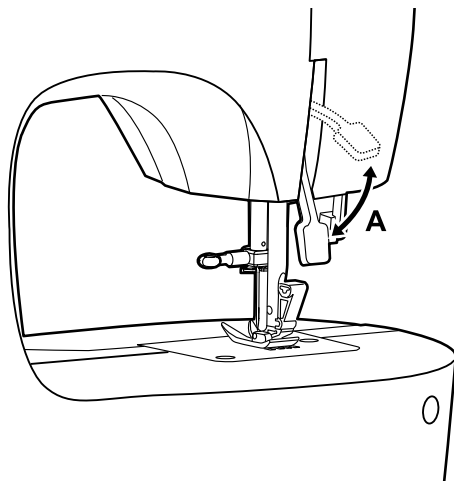
- a. Nástavec polarizovanej zástrčky
- b. Vodič, ktorý má byť uzemnený

## ☐ Dvojstupňový zdvihák prítlačnej pätky

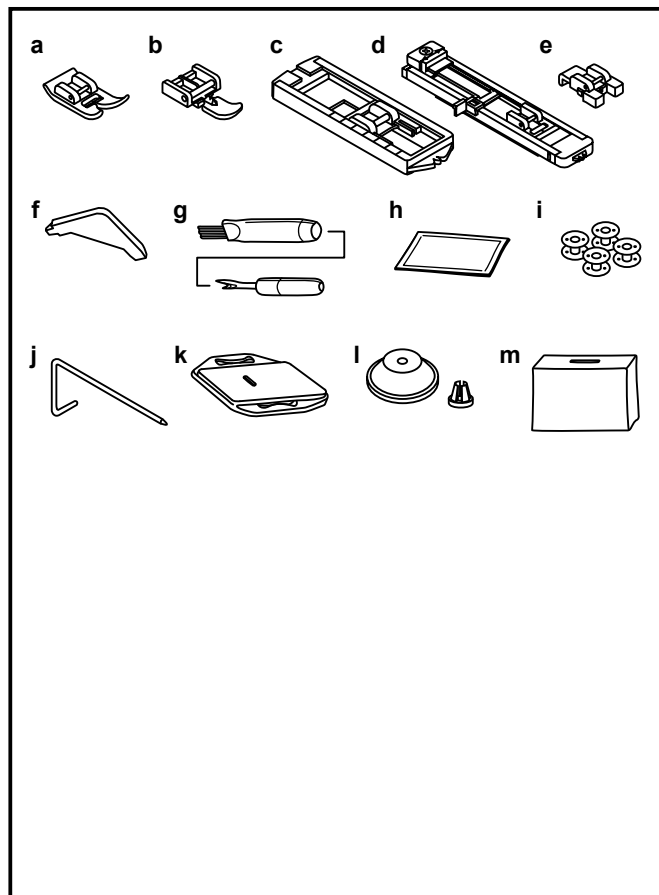
Pre ľahšou manipuláciu s dielom pri šití niekoľkých vrstiev alebo hrubých textílií je možné prítlačnú pätku zdvihnúť do vyššej polohy. (A)

### **Varovanie:**

Váš stroj SINGER® je nastavený tak, aby poskytoval najlepší výsledok šitia pri normálnej izbovej teplote. Extrémne vysoké a nízke teploty môžu ovplyvniť výsledok šitia.







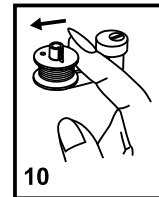
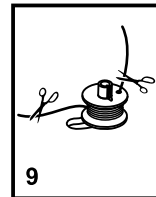
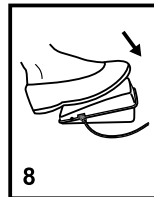
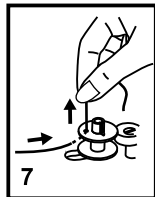
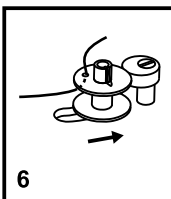
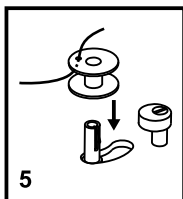
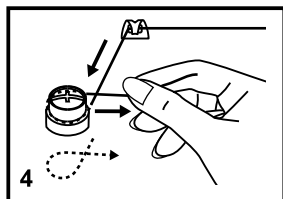
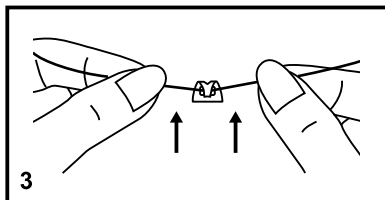
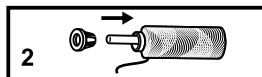
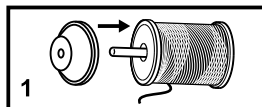
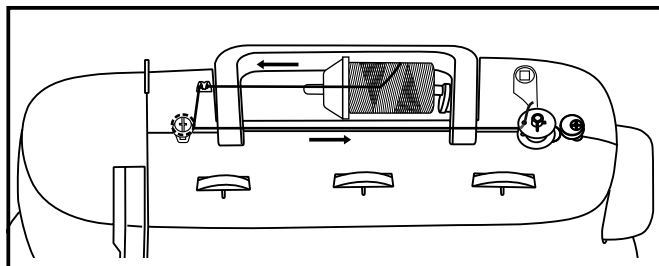
## ☐ Príslušenstvo

### Štandardné príslušenstvo

- a. Viacúčelová päťka
- b. Päťka na zips
- c. Gombíková dierka v 4 kroku (model M3200 / M3205 / M320L / 1090S)
- d. Gombíková dierka v 1 kroku (model M3300 / M3305 / M3400 / M3405 / M3500 / M3505)
- e. Päťka na prišívanie gombíkov
- f. Skrutkovač v tvare L
- g. Nástroj na páranie / kefka
- h. Balíček ihl
- i. Cievky značky SINGER triedy 15 (4x)
- j. Vodič pre vedenie látky na okraji a na prešívanie
- k. Krycia doska podávača
- l. Držiak cievky
- m. Mäkký kryt

### Voliteľné príslušenstvo:

Informácie o ďalších prítláčných pätkách, doplnkoch a príslušenstve, ktoré môžu byť pre váš stroj k dispozícii sú dostupné na stránke [www.singer.com](http://www.singer.com)

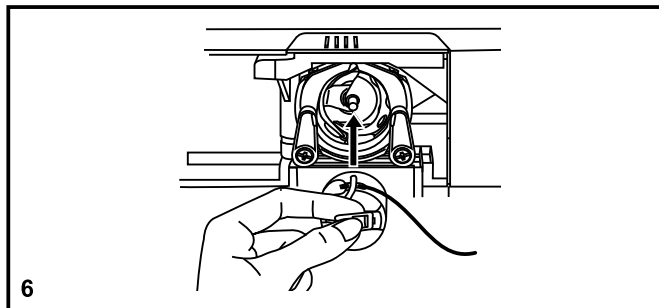
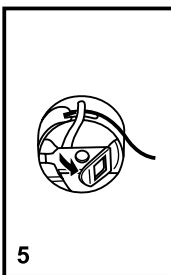
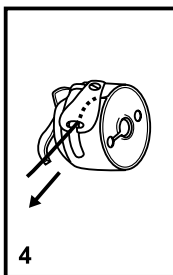
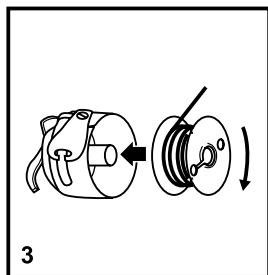
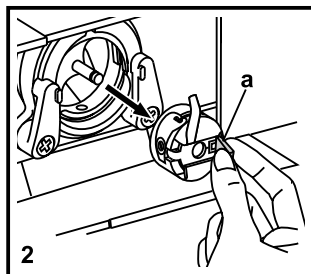
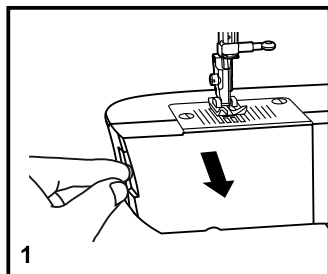


## ☐ Navíjanie cievky

- Niť a príslušný držiak cievky umiestnite na kolík cievky. (1/2)
- Niť založte do slučky na vedenie nite. (3)
- Niť navíjajte v smere hodinových ručičiek okolo napínacieho kotúčika navíjača cievky. (4)
- Navlečte niť do cievky a umiestnite ju na vreteno tak, ako je to znázornené. (5)
- Vreteno cievky zatlačte smerom doprava. (6)
- Pridržte koniec nite. (7)
- Šliapnite na pedál nožného ovládača. (8)
- Po niekoľkých otočeniach pedál uvoľnite. Uvoľnite niť a odrežte ju čo najbližšie k cievke. Opätovne stlačte pedál. Keď je cievka plne navinutá, točí sa pomaly. Uvoľnite pedál a odstrihnite niť. (9)
- Vreteno cievky zatlačte smerom doľava (10) a vyberte ho.

### **Vezmite, prosím, na vedomie:**

Keď je vreteno na navíjanie cievky v polohe „navíjanie cievky“, stroj nebude šiť a ručné koleso sa nebude otáčať. Na začatie šitia potlačte vreteno na navíjanie cievky smerom doľava (poloha šitia).



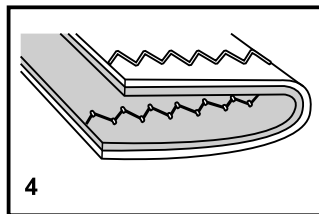
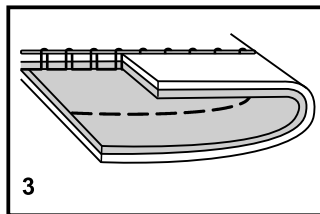
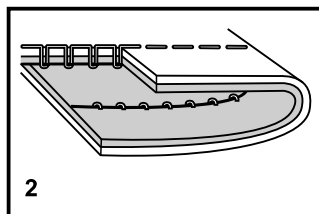
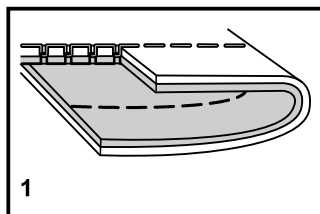
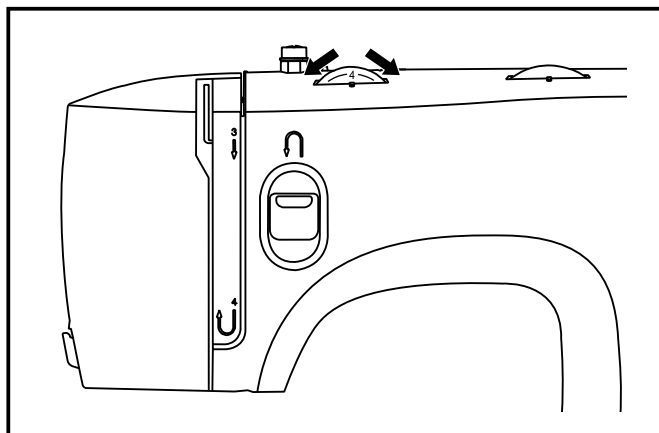
## ☐ Vkladanie cievky

Pri vkladaní alebo vyberaní cievky musí byť ihla úplne zdvihnutá.

- Otvorte sklápací kryt. (1)
- Vytiahnite klapku puzdra cievky (a) a vyberte puzdro cievky. (2)
- Jednou rukou pridržte puzdro cievky. Vložte cievku tak, aby sa niť pohybovala v smere hodinových ručičiek (pozri šípku). (3)
- Vytiahnite niť cez výrez a pod váš prst. Ponechajte si aspoň 15 cm dlhý koniec nite. (4)
- Držte puzdro cievky za sklápaciú západku. (5)
- Vložte ju do otočnej úchytky. (6)

### **Varovanie:**

Pred vloženíím alebo vybratím cievky vypnite hlavný vypínač („O“).



## □ Napnutie nite

### Napnutie hornej nite

Základné nastavenie napnutia nite: „4“.

Ak chcete zvýšiť napnutie, otočte volič na ďalšie číslo.

Ak chcete znížiť napnutie, otočte volič na ďalšie číslo.

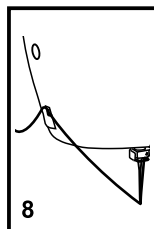
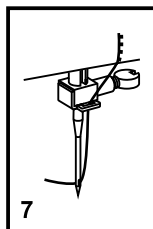
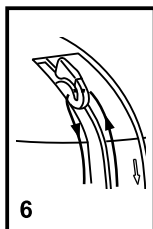
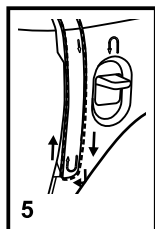
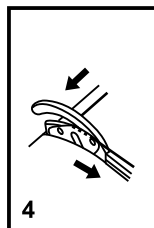
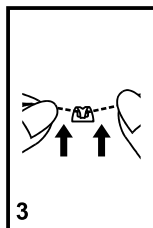
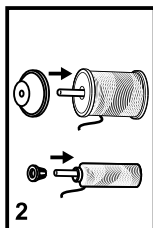
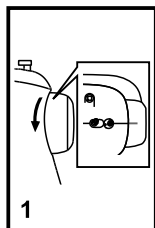
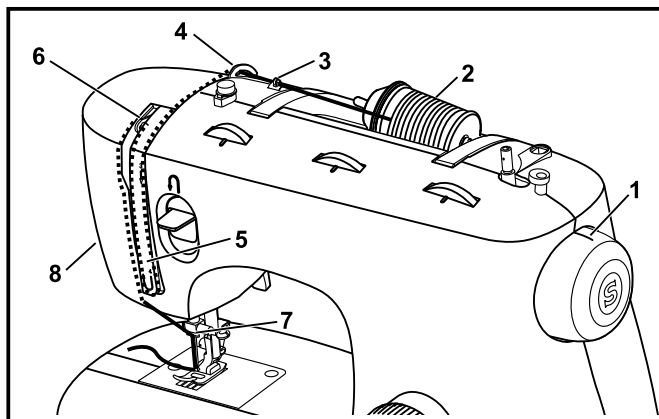
1. Normálne napnutie nite pre šitie priamym stehom.
2. Napnutie nite je príliš voľné na šitie priamym stehom. Navoľte vyššie číslo.
3. Napnutie nite je príliš tesné na šitie priamym stehom. Navoľte nižšie číslo.
4. Normálne napnutie nite pre šitie endlovacím alebo ozdobným stehom. Správne napnutie nite je vtedy, keď sa na spodnej strane tkaniny objaví malé množstvo hornej nite.

### Napnutie spodnej nite

Napnutie nite cievky je adekvátne továrensky nastavené, takže ho nemusíte upravovať.

### Vezmite, prosím, na vedomie:

- Správne nastavenie napätia je dôležité pre dobré šitie.
- Neexistuje jedno univerzálne nastavenie napnutia vhodné pre všetky stehy, nite alebo látky.
- Vyvážené napnutie (rovnaké vrchné aj spodné stehy) je zvyčajne žiaduce iba pri šití priamym stehom.
- Vo všeobecnosti bude 90 % všetkého, čo budete šiť medzi „3“ a „5“.
- V prípade funkcií pre endlovanie a ozdobné šitie by napnutie nite malo byť spravidla menšie ako pri šití priamym stehom.
- Pri každom dekoratívnom šití získate vždy krajší steh a menšie vytváranie záhybov na látke, keď sa horná niť objaví na spodnej strane látky.



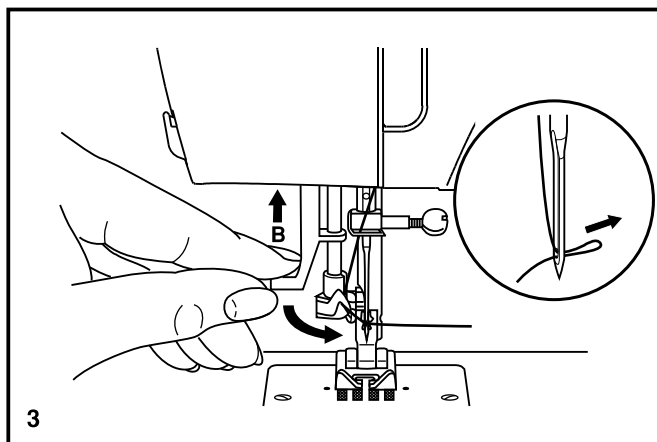
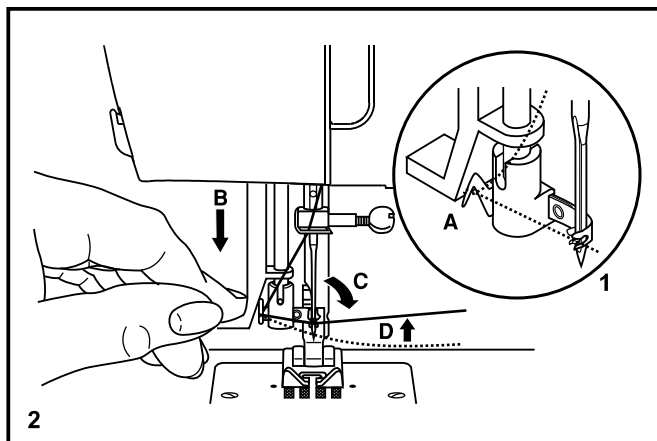
## ☐ Navliekanie hornej nite

Je to jednoduchá operácia, ale je dôležité ju vykonávať správne, pretože ak tak neurobíte, môže dôjsť k niekoľkým problémom so šitím.

- Ihlu zdvihnite do najvyššej polohy otáčaním ručného kola smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) tak, aby značka na ručnom kole smerovala priamo nahor. Zdvihnite prítlačnú pátku, aby ste uvoľnili napínacie kotúče. (1)

**Poznámka:** Z bezpečnostných dôvodov sa pred navliekaním dôrazne odporúča odpojiť stroj z napájania.

- Nadvihnite kolík na cievku smerom nahor. Cievku nite položte na držiak tak, aby niť vychádzala z cievky tak, ako je to znázornené. Pre malé cievky nití umiestnite malú stranu držiaka cievky vedľa cievky. (2)
- Niť z cievky natiahnite cez vrchnú slučku na vedenie nite (3) a potiahnite ju cez predpínaciu pružinu tak, ako je to znázornené. (4)
- Obnítokujte modul napnutia vedením nite v pravom kanáli smerom dole a v ľavom kanáli smerom hore. (5) Počas tohto procesu je užitočné podržať si niť medzi cievkou a slučkou na vedenie nití.
- Vo vrchnej časti tohto úkonu prevedte niť sprava doľava cez ucho odoberacej páčky a potom opäť smerom dole. (6)
- Teraz prevedte niť poza tenký drôt svorky ihly (7) a následne smerom dolu k ihle, v ktorej by mala byť niť navlečená spredu dozadu.
- Potiahnite približne 15 – 20 cm nite dozadu za ucho ihly. Odstrihnite niť na požadovanú dĺžku pomocou vstavaného odstrihávača nite. (8)

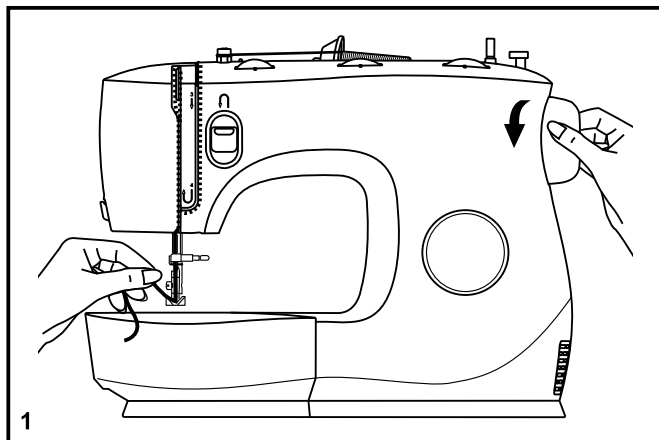


## ☐ Automatický navliekač nite

- Ihlu zdvihnite do najvyššej polohy.
- Niť prevedte okolo slučky na vedenie nite (A). (1)
- Stlačte páčku (B) dole, pokiaľ sa dá. (2)
- Navliekač sa automaticky vychýli do polohy navliekania nite (C).
- Niť prevedte pred ihlou okolo háčika (D) odspodu hore.
- Uvoľnite páčku (B). (3)
- Pretiahnite niť cez ucho ihly.

### Varovanie:

Vypnite hlavný vypínač („O“)!



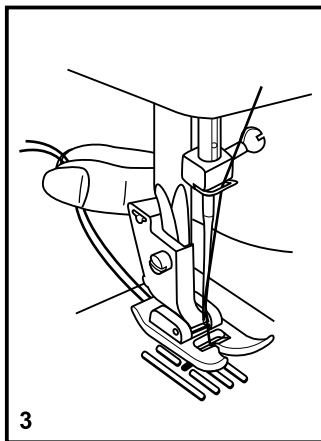
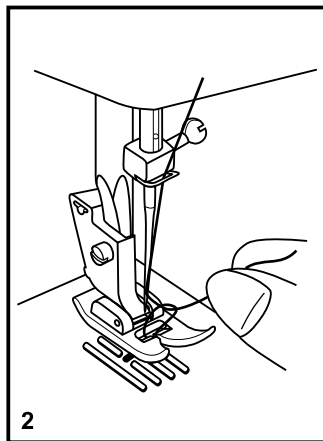
## ☐ Zdvíhanie cievkovej nite

Hornú niť pridržajte ľavou rukou. (1)

Otáčajte ručným kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a tak spúšťajte a dvíhajte ihlu.

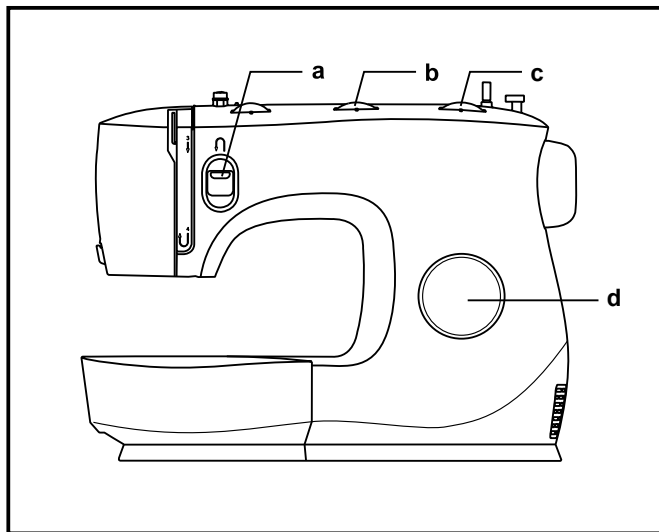
### Poznámka:

Ak je zdvíhanie cievkovej nite problematické, uistite sa, či sa niť nezachytila na sklápacom kryte alebo odnímateľnom rozširovacom stolíku.



Jemne potiahnite hornou niťou a zaveďte cievkovú niť hore cez otvor stehovej dosky. (2)

Dajte obe nite dozadu pod prítlačnú pätku. (3)



## ☐ Ako si vybrať váš vzor

Pre zvolenie stehu jednoducho otáčajte voličom výberu stehu. Volič výberu stehu je možné otáčať oboma smermi.

Pre priamy steh zvolte vzor „“ pomocou voliča výberu stehu.

Pre klukatý steh zvolte vzor „“ pomocou voliča výberu stehu.

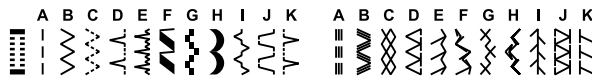
Pre ďalšie vzory otočte voličom dĺžky stehu do pozície „S1“ alebo „S2“ a zvolte si požadovaný vzor pomocou voliča výberu stehu.

- a. Páčka na reverzné šitie
- b. Volič šírky stehu
- c. Volič dĺžky stehu
- d. Volič výberu stehu

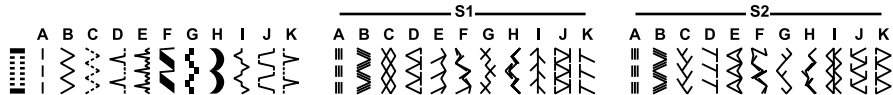
Model M3200 / M3205  
M320L / 10905



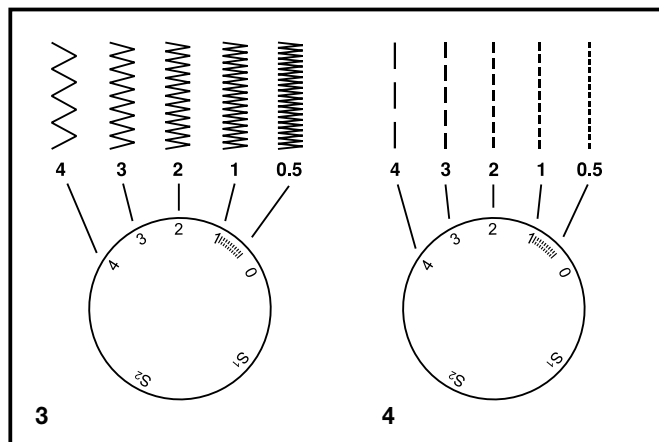
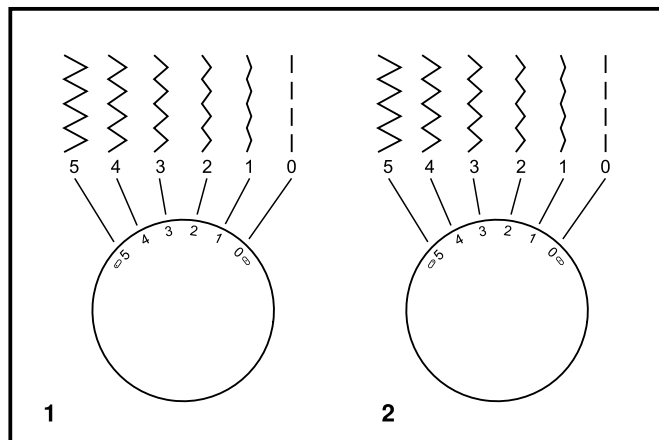
Model M3300 / M3305  
M3400 / M3405



Model M3500 / M3505







## ☐ Volič šírky stehu a volič dĺžky stehu

### Použitie voliča šírky stehu

Maximálna šírka klukatého stehu pri klukatom prešívaní je 5 mm; avšak šírku je možné zmenšiť na akýchkoľvek vzoroch. Šírka sa zväčšuje otáčaním voliča so zvoleným klukatým stehom na stupnici hodnôt „0“ – „5“.

Pomocou voliča šírky stehu sa tiež ovláda nekonečná poloha ihly pri priamom stehu.

„0“ je stredová poloha ihly, „5“ je krajná poloha ihly vľavo. (1) (model M3300 / M3305 / M3400/ M3405 / M3500 / M3505)

„0“ je stredová poloha ihly, „5“ je krajná poloha ihly vpravo. (2) (Model M3200 / M3205/ M320L / 1090S)

### Použitie voliča dĺžky stehu pri použití klukatého stehu (3)

Otočte voličom výberu stehu do polohy klukatého stehu.

Hustota klukatých stehov sa zvyšuje, keď sa nastavenie voliča dĺžky stehu približuje k hodnote „0“.

Úhľadné klukaté stehy sa zvyčajne dosahujú pri hodnote „2,5“ alebo nižšej.

Husté klukaté stehy sa nazývajú saténové stehy.

### Použitie voliča dĺžky stehu pri použití priameho stehu (4)

Ak si želáte šiť priamym stehom, otočte voličom výberu stehu na nastavenie do polohy priameho stehu.

Otáčajte voličom dĺžky stehu. Dĺžka jednotlivých stehov sa bude znižovať, čím viac sa volič bude približovať k hodnote „0“. Dĺžka jednotlivých stehov bude narastať, čím viac sa bude volič približovať k hodnote „4“.

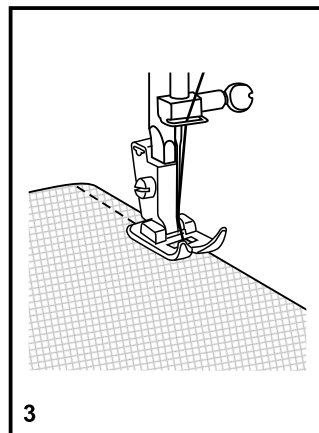
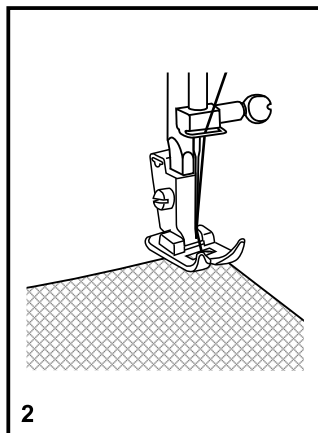
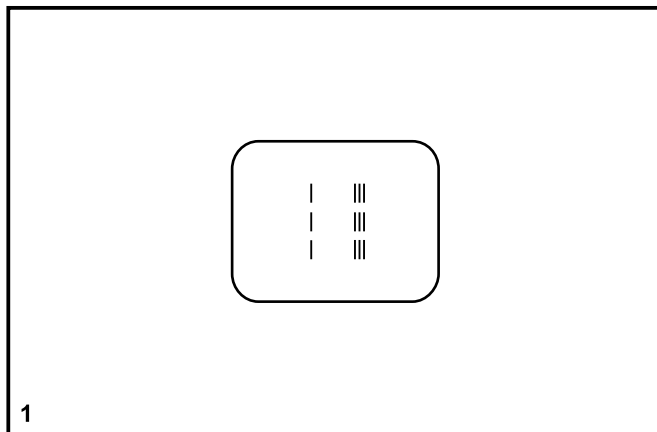
Vo všeobecnosti platí, že dlhšiu dĺžku stehov je potrebné používať pri šití ťažších látok alebo keď sa používa hrubšia ihla alebo niť. Kratšiu dĺžku stehov je potrebné používať pri šití ľahších látok alebo keď sa používa tenšia ihla alebo niť.

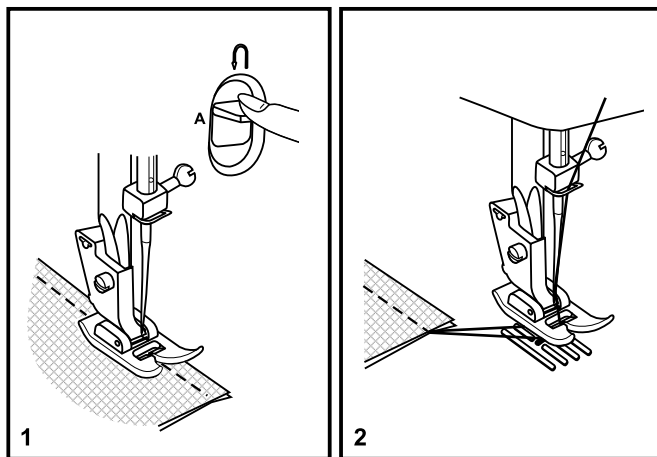
## □ Šitie priamym stehom

Pred začatím šitia stroj nastavte na priamy steh. (1)

Položte látku pod prítlačnú pätku tak, že okraj látky bude zarovnaný s požadovanou vodiacou čiarou švu na stehovej doske. (2)

Spustíte zdvihák prítlačnej pätky, šliapnite na nožný ovládač a začnete šiť. (3)



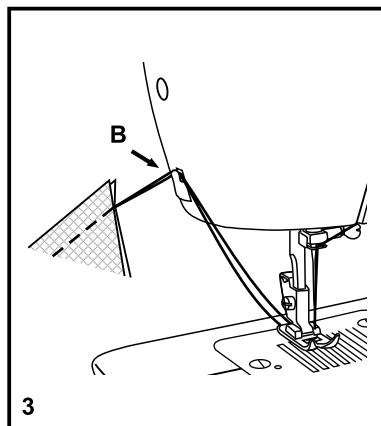


## ☐ Reverzné šitie

Ak chcete zaistiť začiatok a koniec švu, stlačte páčku na reverzné šitie (A). Ušite niekoľko reverzných stehov. Uvoľnite páčku a stroj bude opäť šiť dopredu. (1)

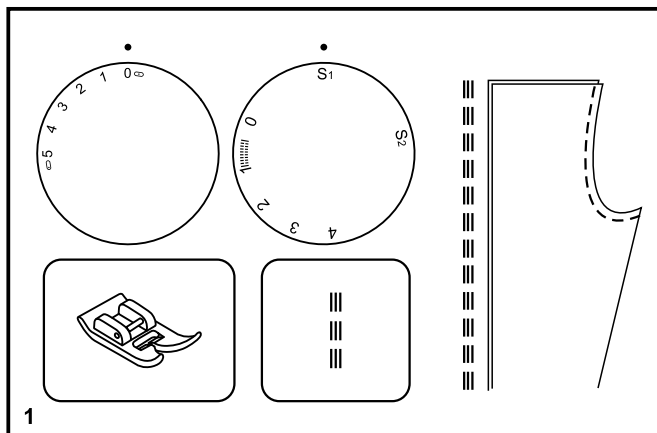
## ☐ Vybratie materiálu

Otočte ručným kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek), aby sa odoberacia páčka nite dostala do najvyššej polohy. Ihla začne klesať. Zdvihnite prítlačnú páčku a vytiahnite materiál za ihlu a prítlačnú páčku. (2)



## ☐ Odstrihávanie nite

Potiahnite nite pod a za prítlačnou pätkou. Nite prevlečte do odstrihávača nití na prednom paneli stroja (B). Nite potiahnite dole a odstrihnite. (3)



## ☐ Vol'ba vzorov strečových stehov

Vzory strečových stehov sú označené na voliči výberu stehu modrou farbou.

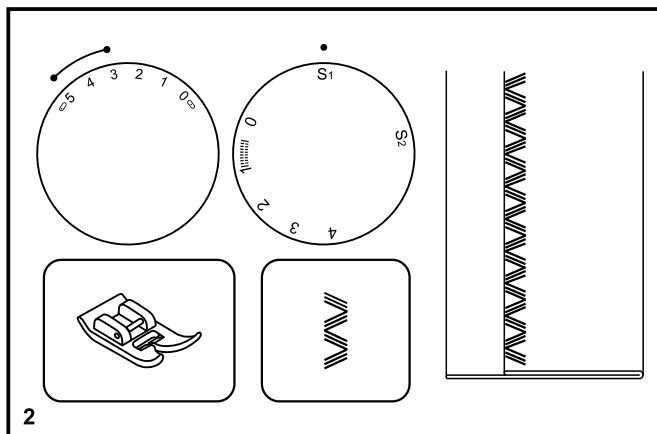
Ak chcete zvoliť tieto stehy, otáčajte voličom výberu stehu, kým dosiahnete požadovaný vzor. Potom otočte voličom dĺžky stehu k ukazovateľu označenému „S1“ alebo „S2“. Hoci k dispozícii je niekoľko strečových vzorov, uvádzame dva príklady:

### Priamy strečový steh (1)

Nastavte volič výberu stehu do polohy „“.

Používa sa na trojité zosilnenie strečových a odolných švov.

Stroj ušije 2 stehy dopredu a jeden steh dozadu.

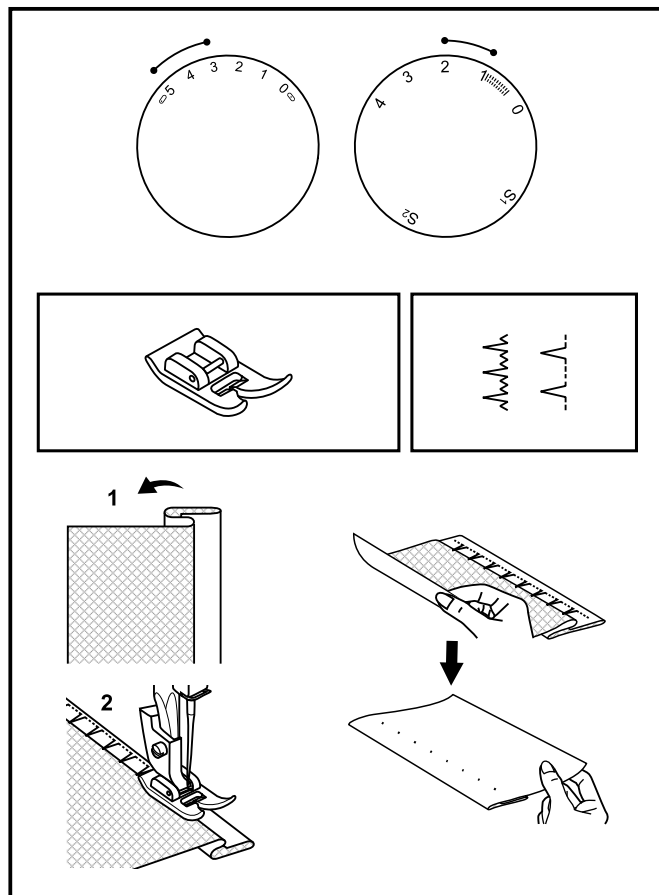


### „Ric Rac“ (2)

Nastavte volič výberu stehu do polohy „“.

Volič šírky stehu nastavte do polohy medzi hodnotami „3“ a „5“.

Steh „Ric Rac“ je vhodný pre pevné látky ako džínsovina, menčester, popelín, plachtovina atď.



## □ Slepé lemovanie

Používa sa na lemovanie na záclonách, nohaviciach, sukniach atď.

~~~~~ Slepé lemovanie pre strečové látky.

..... Slepé lemovanie pre pevné látky.

Poznámka:

Šitie slepého lemovania si vyžaduje prax. Vždy si najprv šitie otestujte.

Nastavte volič dĺžky stehu v rozmedzí zobrazenom na obrázku vpravo. Slepé lemy sú však obvykle šité s nastavením dlhšieho stehu.

Nastavte volič šírky stehu na hodnotu vhodnú pre hmotnosť alebo typ látky, s ktorou sa má šiť v rozmedzí zobrazenom na obrázku na pravej strane stránky.

Vo všeobecnosti sa užší steh používa pre tkaniny s nižšou hmotnosťou a širší steh pre tkaniny s vyššou hmotnosťou. Najprv si šitie otestujte, aby ste sa uistili, že nastavenia stroja sú vhodné pre danú látku.

Slepé lemovanie:

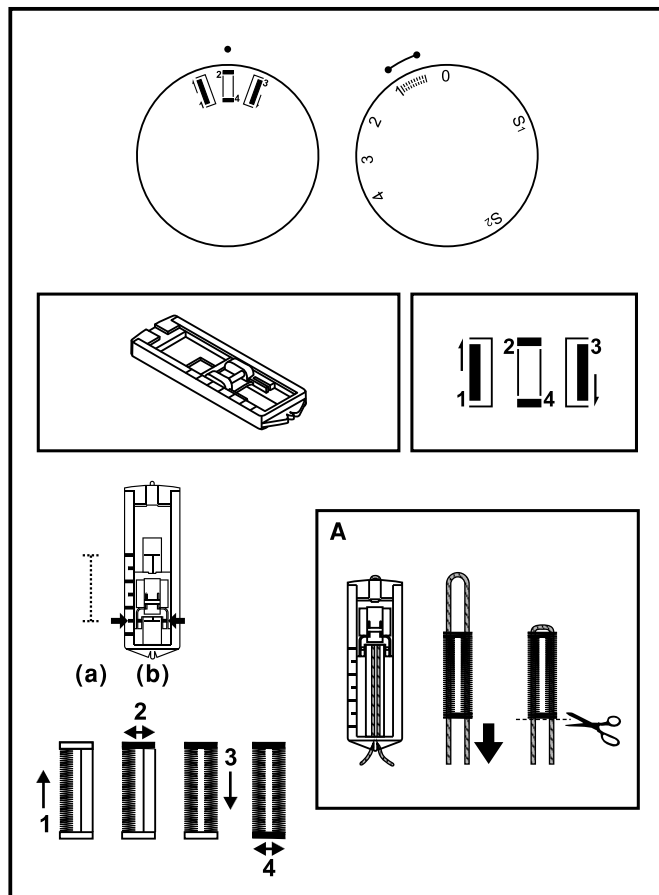
Otočte lem do požadovanej šírky a stlačte. Lem zaklopte naspäť (ako je znázornené na obr. 1) na pravú stranu látky, pričom vrchný okraj lemu sa rozširuje na približne 7 mm. (1/4") na pravú stranu skladanej látky.

Začnite šiť pomaly do záhybu a uistite sa, že sa ihla mierne dotýka zloženého vrchu, aby zachytila jedno alebo dve nite látky. (2)

Po ukončení lemovania látku rozložte a stlačte.

Poznámka:

Na to, aby ste si ešte viac uľahčili šitie slepého lemu, použite pätku na šitie slepého lemu, ktorú dostanete u predajcu značky SINGER®.



☐ Steh na gombíkové dierky v 4 krokoch ☐ (model M3200 / M3205 / M320L / 1090S)

Príprava

1. Zložte viacúčelovú pätku a pripevnite pätku na gombíkovú dierku.
2. Na stanovenie správneho rozmeru gombíkovej dierky odmerajte priemer a hrúbku gombíka a pridajte 0.3 cm (1/8") pre viacnásobne prešívajúci hustý endlovací steh. Na látke si vyznačte dĺžku gombíkovej dierky (a).
3. Položte látku pod pätku tak, aby sa značka na pätku na gombíkovej dierke zarovnala s označením na látke. Spustíte pätku tak, aby stredová línia gombíkovej dierky označená na látke bola zarovnaná so stredom pätky na gombíkovej dierke (b).

Otočením voliča dĺžky stehu v rozmedzí "  " nastavíte hustotu stehu.

Poznámka:

Hustota sa líši podľa látky.

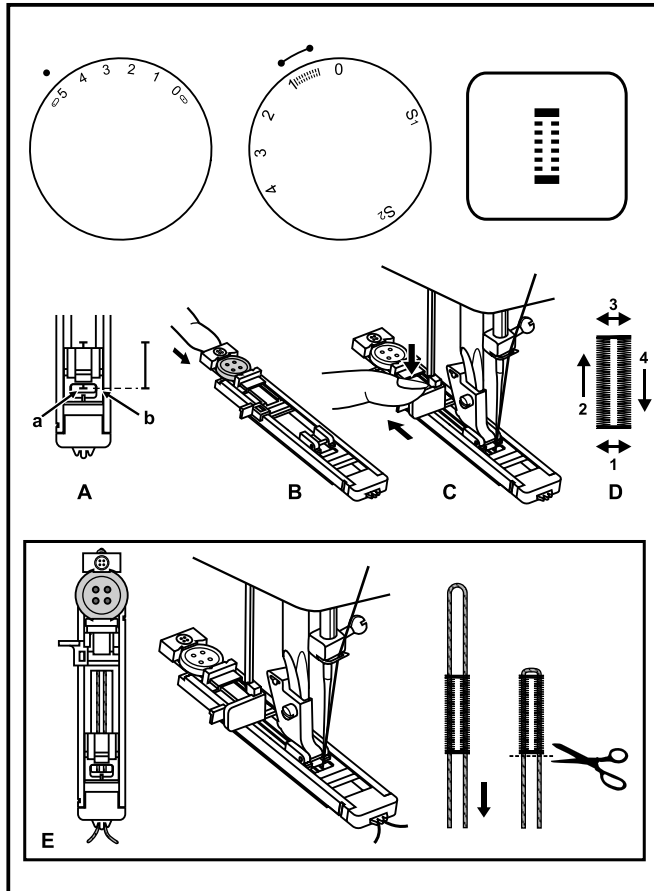
Vždy vyšijte jednu skúšobnú gombíkovú dierku na tú istú látku.

Postupujte podľa 4-krokovej postupnosti, ktorá sa mení z jedného kroku do druhého pomocou voliča výberu stehu. Pri prechode z jedného kroku na druhý v procese šitia gombíkovej dierky sa uistite, že je ihla pred otočením voliča výberu stehu do ďalšieho kroku zdvihnutá. V krokoch 2 a 4 si dávajte pozor na to, aby ste neušili príliš veľa stehov. Pomocou párača švov rozrežte gombíkovú dierku smerom od oboch okrajov k stredu.

Tipy:

- Mierne zníženie napnutia hornej nite povedie k lepším výsledkom.
- Pri jemných alebo strečových látkach použite stabilizátor.
- Na strečové alebo pletené látky sa odporúča používať niť s vyššou hmotnosťou alebo šnúrkou. Pre endlovanie by sa mala použiť niť s vyššou hmotnosťou alebo šnúrkou. (A)

☐ **Steh na gombíkové dierky v 1 kroku (model M3300**
☐ **/ M3305 / M3400 / M3405 / M3500 / M3505)**



Šitie gombíkovej dierky je jednoduchý proces so spoľahlivými výsledkami. Vrelo vám však odporúčame vyskúšať si šitie gombíkovej dierky s použitím stabilizátora na vzorke látky.

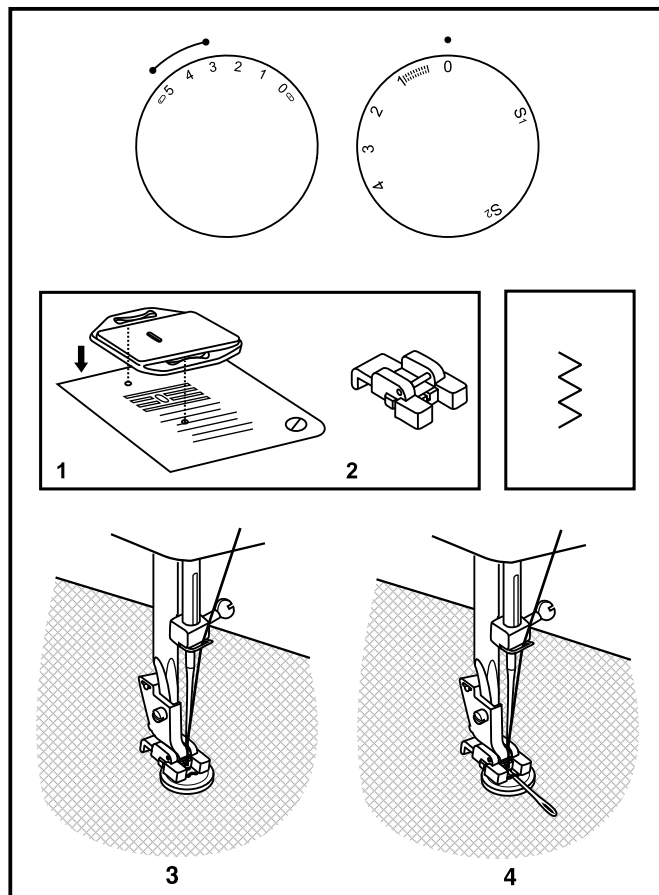
Vytvorenie gombíkovej dierky

1. Pomocou krajčírskych kriedy označte polohu gombíkovej dierky na látke.
2. Prípojte pätku do gombíkovej dierky a volič výberu stehu nastavte na „“. Nastavte volič dĺžky stehu na „“. Šírku stehu nastavte na „5“. Šírku však možno bude treba upraviť vášmu dielu. Na jej určenie si to najprv otestujte.
3. Spustíte prítlačnú pätku tak, aby ste zarovnali označenie na pätku s označením na látke (A). (Viacnásobne prešívany hustý endlovací steh bude prísť ako prvý.) (Zarovnajete označenie na látke (a) s označením na pätku (b).)
4. Otvorte priehradku na gombíky a vložte gombík (B).
5. Sklopte páčku na gombíkové dierky a jemne ju zatlačte dozadu (C).
6. Zľahka podržte hornú niť a spustíte stroj.
7. Šitie gombíkovej dierky sa vykonáva v tomto poradí (D).
8. Po ukončení cyklu šitia gombíkových dierok stroj zastavte.

Vytvorenie gombíkovej dierky na strečových látkach (E)

Pri šití gombíkových dierok na strečovú látku pripevnite pod pätku gombíkovej dierky šnúрку alebo niť s vyššou hmotnosťou. Po vyšití gombíkovej dierky budú hrubé stehy prekryvať šnúрку.

1. Polohu gombíkovej dierky na látke označte krajčírskou kriedou, pripojte pätku do gombíkovej dierky a otočným gombíkom na volič výberu stehu nastavte „“. Nastavte volič dĺžky stehu na „“.
2. Niť s vyššou hmotnosťou pripevnite na zadný koniec gombíkovej dierky, potom oba konce nití s vyššou hmotnosťou priveďte ku prednej časti pätky, vložte ich do drážok a dočasne ich tam priviažte.
3. Spustíte prítlačnú pätku a začnete šiť. * Nastavte šírku stehu tak, aby sa zhodovala s priemerom vlasca.
4. Po dokončení šitia jemne potiahnite niť s vyššou hmotnosťou, aby ste odstránili akýkoľvek previs a následne odstráňte prebytočný materiál.



☐ Prišívanie gombíkov

Namontujte krycia dosku podávača. (1)

Vymeňte viacúčelovú pätku za pätku na prišívanie gombíkov. (2)

Nastavte dĺžku stehu na hodnotu „0“.

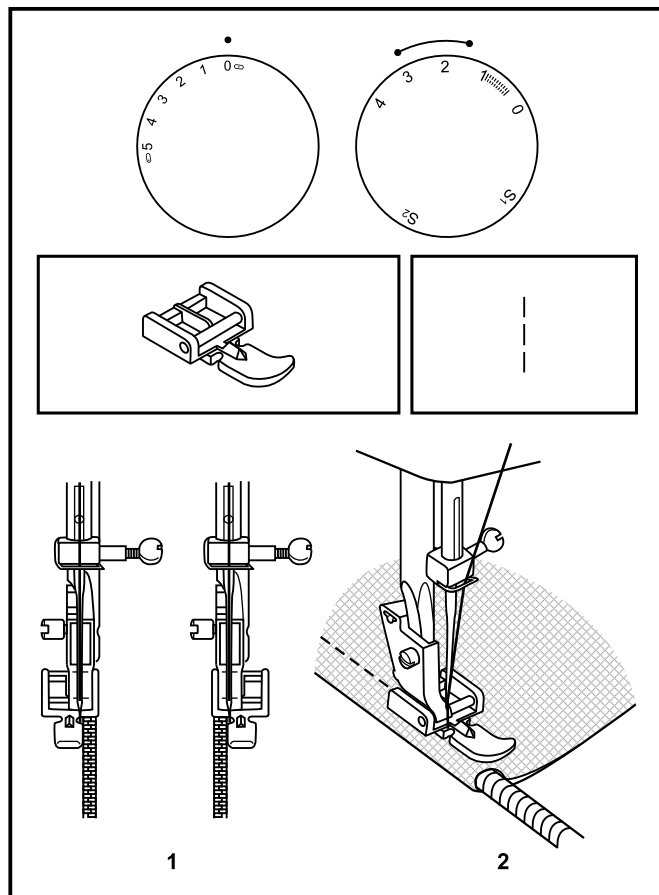
Vložte gombík a látku pod pätku na šitie gombíkov tak, ako je to znázornené na obrázku (3).

Nastavte stroj na endlovanie, potom nastavte šírku na číslo „3“ – „5“. Otočte ručné koleso tak, aby ste skontrolovali, či ihla prechádza do ľavej a pravej dierky v gombíku bez prekážok. Podľa potreby upravte šírku stehu podľa vzdialenosti medzi dierkami gombíka. Gombík prišívajte pomaly s použitím približne 10-tich stehov.

Vyberte ihlu z látky. Stroj opätovne nastavte na šitie rovným stehom a následne ho započíte niekoľkými zaistovacími stehmi.

Ak má gombík na spodnej strane očko, na hornú časť gombíka nasadíte krivú ihlu a šíte. (4)

Pri gombíkoch so 4 dierkami najskôr šíte cez dve predné dierky, posuňte dielo dopredu a potom šíte cez dve zadné dierky.



□ Zipsy a výstuže

Nastavte stroj tak, ako je znázornené.

Vymeňte si pätku za pätku s použitím na zips.

Pätka na zips môže byť pripevnená buď vpravo alebo vľavo v závislosti od toho, na ktorej strane pätky budete šiť. (1)

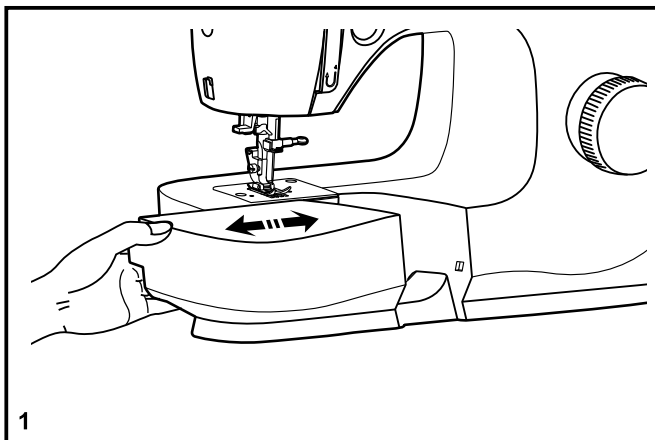
Ak chcete prešíváť cez záložky na konci zipsu, spustíte ihlu do látky, zdvihnete prítlačnú pätku a zatlačíte záložku na zipse poza prítlačnú pätku. Znížte pätku a pokračujte v šití.

Taktiež je možné ušiť po dĺžke šnúrky šikmý pás, čím sa vytvorí „obruba“ alebo výstuž. (2)

□ Montáž odnímatelného rozšiřovacího stolíku

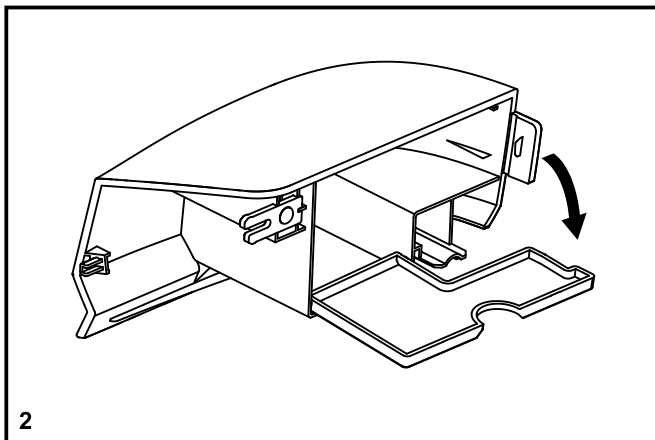
Držte odnímatelný rozšiřovací stolík vodorovne a zatlačte ho v smere šípkovy. (1)

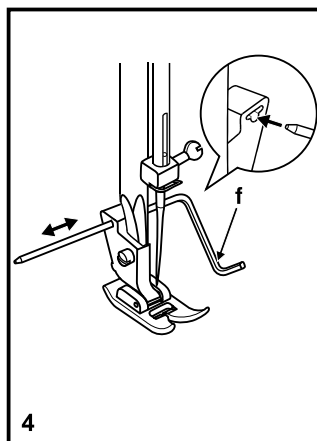
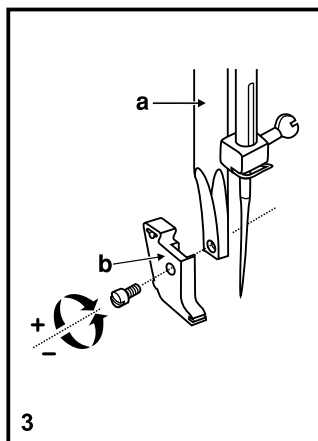
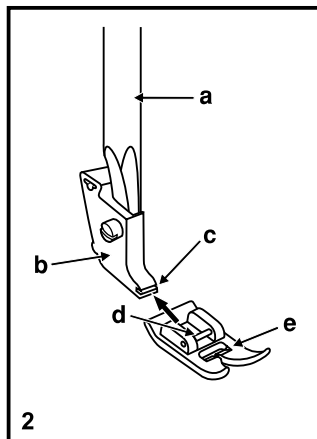
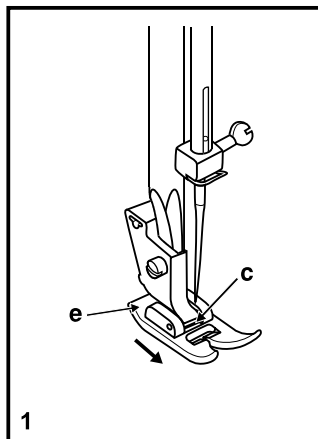
Ak chcete odnímatelný rozšiřovací stolík odstrániť, potiahnite ho smerom doľava.



Vnútro odnímatelného rozšiřovacího stolíku je možné využiť ako priehradku na príslušenstvo.

Ak ho chcete otvoriť, kryt sklopte smerom dolu tak, ako je znázornené na obrázku. (2)





□ Výmena prítlačnej pätky

Odstránenie prítlačnej pätky

Zatlačte prítlačnú pätku (e), aby ste ju uvoľnili z výrezu (c). (1)

Nasadenie prítlačnej pätky

Namontujte kolík (d) prítlačnej pätky (e) do výrezu (c) držiaka prítlačnej pätky. (2)

Odstránenie a nasadenie držiaka prítlačnej pätky

Pomocou zdviháku prítlačnej pätky zdvihnite tyčku prítlačnej pätky (a).

Odstráňte a pripevnite držiak prítlačnej pätky (b) tak, ako je znázornené na obrázku. (3)

Nasadenie vodiča pre vedenie látky na okraji a na prešívanie

Nasaďte vodič pre vedenie látky na okraji a na prešívanie (f) do štrbiny tak, ako je znázornené na obrázku.

Upravte podľa potreby na lemy, záhyby, prešívanie atď. (4)

Varovanie:

Pri vykonávaní vyššie uvedených operácií vypnite hlavný vypínač („O“)!

☐ Tabuľka pre výber ihly, látky a nite

IHLA, LÁTKA, SPRIEVODCA VÝBEROM NITÍ

| VEĽKOSŤ IHLY | LÁTKY | NITE |
|---------------|---|--|
| 911 (70-80) | Ľahké bavlnené tkaniny, voskové, hodvábné, mušelinové, pletené úplety, bavlnené úplety, trikoty, dresy, krepové látky, tkané látky z polyesteru, košeľe a blúzky. | Ľahká niť z bavlny, nylonu, polyesteru alebo bavlny obalenej polyesterom. |
| 11-14 (80-90) | Látky strednej hmotnosti – bavlna, satén, kettlecloth (zmes polyesteru a bavlny), plachtovina, obojstranné úplety, ľahké vlny. | Väčšina nití v ponuke je strednej veľkosti a vhodná pre tieto tkaniny a veľkosti ihlíc. |
| 14 (90) | Látky strednej hmotnosti – bavlnené plátno, vlna, hrubšie úplety, froté látky, rifľovina. | Najlepšie výsledky pre syntetické materiály dosiahnete s použitím nití z polyesteru a bavlny pri látkach z prírodného tkaného materiálu. |
| 16 (100) | Hrubé látky s vyššou hmotnosťou – plátno, vlna, exteriérový stan a prešívane textílie, rifle, čalúnený materiál (ľahký až stredný). | Vždy používajte rovnakú niť na vrchu a aj na spodku. |
| 18 (110) | Vlnené látky s vyššou hmotnosťou, látky na kabáty a plášte, čalúnené látky, niektoré kože a vinylové látky. | Niť pre veľké namáhanie. |

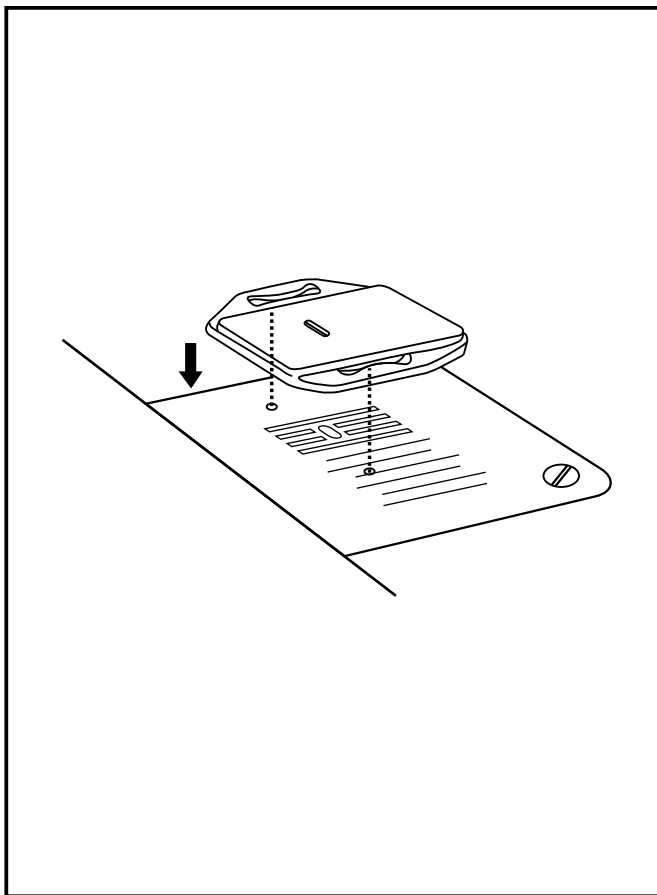
DÔLEŽITÉ: Veľkosť ihly priradíte k veľkosti nite a hmotnosti látky.

VÝBER IHLY, LÁTKY

| IHLY | VYSVETLENIE | DRUHOV LÁTKY |
|--------------|---|--|
| SINGER® 2020 | Štandardne ostré ihly. Veľkosti zahŕňajú tenké až hrubé. Od 9 (70) až po 18 (110). | Látky z prírodného tkaného materiálu – vlna, bavlna, hodváb atď. Neodporúča sa pre obojstranné úplety. |
| SINGER® 2045 | Ihla s guľičkou na konci namiesto hrotu, ktorý zabraňuje tečeniu ôk a trhaniu vlákien úpletu. Od 9 (70) až po 18 (110). | Látky z prírodného a syntetického tkaného materiálu, zmesi polyesteru.
Úplety – polyesterové, pletené úplety, trikoty, jedno aj obojstranné úplety. Taktiež pletené svetle, Lycra®, látka na plavky, elastické látky. |
| SINGER® 2032 | Ihly s ploškou vhodné na šitie kože. OD 12 (80) do 18 (110). | Koža, vinyl, čalúnené látky.
(Zanecháva menšie dierky ako štandardná veľká ihla.) |

Poznámka:

1. Na dosiahnutie najlepších výsledkov pri šití vždy používajte originálne ihly značky SINGER®.
2. Ihlu vymeňte často (približne pri každom druhom odevu) a / alebo pri prvom pretrhnutí nite alebo vynechaní stehu.



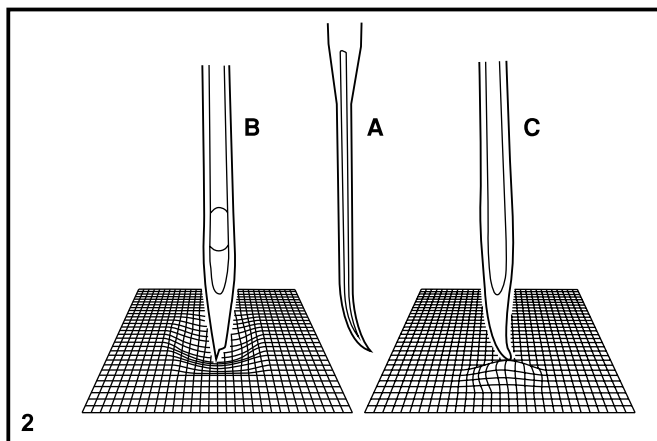
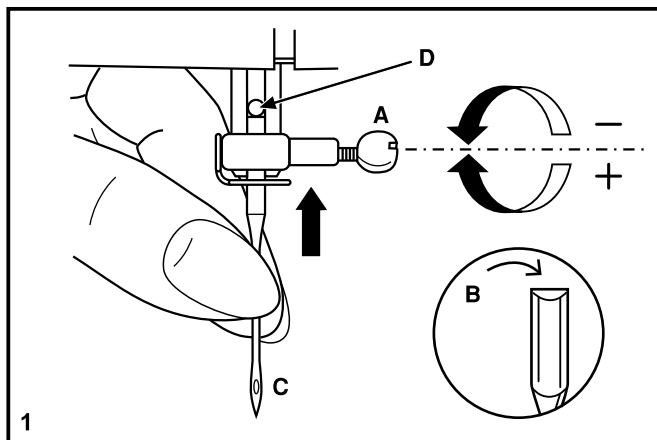
☐ Krycia doska podávača

Pre niektoré typy diel (napr. vyšívanie krivou ihlou alebo bez použitia rúk) je potrebné použiť kryciu dosku podávača.

Namontujte kryciu dosku podávača tak, ako je znázornené na obrázku.

Pre normálne šitie kryciu dosku podávača odstráňte.

Na šitie s voľným pohybom sa odporúča používať pätku na vyšívanie krivou ihlou, ktorá je k dispozícii ako voliteľné príslušenstvo od autorizovaných predajcov SINGER®.



☐ Vkladanie ihly

Ihlu pravidelne vymieňajte, hlavne ak vykazuje známky opotrebenia a spôsobuje problémy. Na dosiahnutie najlepších výsledkov pri šití vždy používajte ihly značky SINGER®.

Ihlu vložte tak, ako je znázornené:

- A. Uvoľnite skrutku svorku ihly a následne ju po vložení novej ihly utiahnite. (1)
- B. Plochá strana hriadeľa by mala smerovať dozadu.
- C/D. Ihlu zasunúť až na doraz.

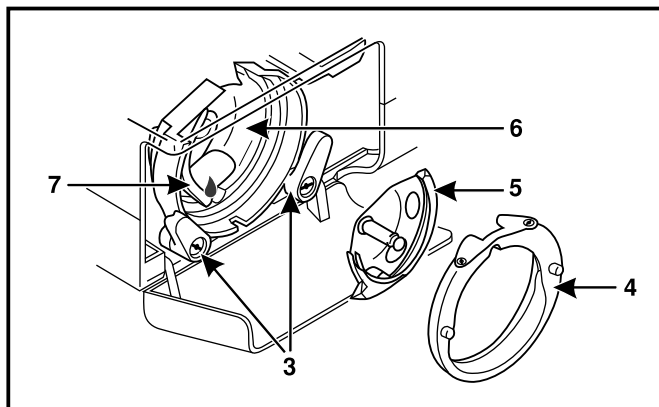
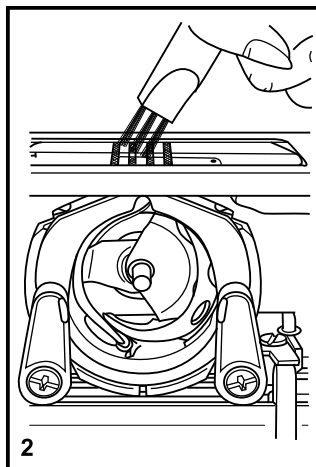
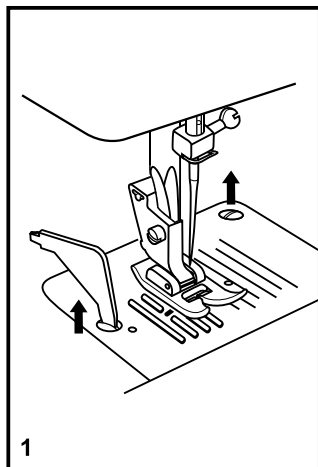
Varovanie:

Pred vloženíím alebo vybratím ihly vypnite hlavný vypínač („O“).

Ihly musia byť v bezchybnom stave. (2)

Môžu sa vyskytnúť tieto problémy:

- A. Ohnuté ihly
- B. Poškodený hrot ihly
- C. Tupé ihly



☐ Údržba

Varovanie:

Stroj odpojte z napájania vytiahnutím zástrčky z hlavnej zásuvky. Stroj musí byť pri čistení vždy odpojený z napájania.

Odstráňte stehovú dosku:

Otáčajte ručným kolesom dovtedy, kým sa ihla nedostane do najvyššej polohy. Otvorte sklopný predný kryt a pomocou skrutkovača odskrutkujte skrutky stehovej dosky. (1)

Čistenie zúbkov podávača:

Celý povrch vyčistite pomocou kefy, ktorá je súčasťou balenia. (2)

Čistenie a mazanie chápača:

Odstráňte puzdro cievky. Vyklopte dve ramená chápača (chytača), ktoré ho pridriavajú, (3) smerom von. Odstráňte kryt dráhy chápača (4) a chápač (5) a vyčistite ho mäkkou handrou. Celú oblasť premažte olejom na šijacie stroje (6). Aplikujte 1–2 kvapky. Otočte ručným kolesom tak, aby bola drážkovaná časť chápača (7) v pozícii vľavo. Vráťte chápač na miesto (5). Nasadte krúžok dráhy chápača naspäť a zacvaknite dve ramená, ktoré ho pridriavajú. Vsaďte puzdro spodnej cievky a cievku a namontujte stehovú dosku.

Dôležité:

Prach z látky a nití musí byť odstraňovaný pravidelne. Údržba vášho stroja by mala byť vykonávaná v pravidelných intervaloch v jednom z našich servisných centier.

□ Sprievodca riešenia problémov

| Problém | Príčina | Riešenie |
|--|--|--|
| Roztrhnutie hornej nite | <ol style="list-style-type: none"> 1. Niť v stroji nie je navlečená správne. 2. Príliš silné napnutie nite. 3. Niť je pre danú ihlu príliš hrubá. 4. Ihla nie je vložená správne. 5. Niť je navinutá okolo kolíku držáka cievky. 6. Ihla je poškodená. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Opätovne navlečte nite v stroji. 2. Znížte napnutie nite (nižšie číslo) 3. Zvoľte väčšiu ihlu. 4. Ihlu vyberte a opätovne založte (plochou stranou smerom dozadu) 5. Vyberte cievku a naviňte na ňu niť. 6. Vymeňte stehovú dosku. |
| Roztrhnutie spodnej nite | <ol style="list-style-type: none"> 1. Puzdro cievky nie je vložené správne. 2. Niť v puzdre cievky je navlečená nesprávne. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyberte a opätovne vložte puzdro cievky a potiahnite niť. Niť by sa mala vyťahovať ľahko. 2. Skontrolujte cievku a jej puzdro. |
| Vynechané stehy | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ihla nie je vložená správne. 2. Ihla je poškodená. 3. Bola použitá nesprávna veľkosť alebo typ ihly. 4. Päťka nie je nasadená správne. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ihlu vyberte a opätovne založte (plochou stranou smerom dozadu) 2. Vložte novú ihlu. 3. Vyberte ihlu, ktorá je vhodná pre daný typ nite a látky. 4. Skontrolujte to a nasadte ju správne. |
| Ihla sa láme | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ihla je poškodená. 2. Ihla nie je vložená správne. 3. Nesprávna veľkosť ihly pre daný typ látky. 4. Je nasadený nesprávny typ pätky. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vložte novú ihlu. 2. Ihlu založte správne (plochou stranou smerom dozadu) 3. Vyberte ihlu, ktorá je vhodná pre daný typ nite a látky. 4. Zvoľte správnu pätku. |
| Voľné stehy | <ol style="list-style-type: none"> 1. Niť v stroji nie je navlečená správne. 2. Niť v puzdre cievky nie je navlečená správne. 3. Kombinácia ihly, látky alebo nite je nesprávna. 4. Nesprávne napnutie nite. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte navlečenie nite. 2. Navlečte niť do puzdra cievky tak, ako je znázornené na obrázku. 3. Veľkosť ihly musí zodpovedať typu látky a nite. 4. Opravte napnutie nite. |
| Zhromažďovanie ale vrásnenie švov | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ihla je pre danú látku príliš hrubá. 2. Dĺžka stehu je nastavená nesprávne. 3. Príliš silné napnutie nite. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zvoľte tenšiu ihlu. 2. Opätovne nastavte dĺžku stehu. 3. Uvoľnite napnutie nite. |
| Nerovnomerné stehy, nerovnomerné podávanie | <ol style="list-style-type: none"> 1. Niť má nízku kvalitu. 2. Spodná niť v puzdre cievky nie je navlečená správne. 3. Látka bola ťahaná. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zvoľte niť vyššej kvality. 2. Odstráňte puzdro cievky a niť a vložte ich správne. 3. Látku počas šitia neťahajte. Nechajte, nech si ju stroj podáva sám. |
| Stroj je príliš hlučný | <ol style="list-style-type: none"> 1. Na chápáči alebo na tyči ihly sa nahromadil vlákno-
vých prach alebo olej. 2. Ihla je poškodená. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistite chápáč a zúbky podávača tak, ako je popísané. 2. Vymeňte stehovú dosku. |
| Stroj sa zasekáva | V chápáči sa zasekla niť. | Vyberte vrchnú niť a puzdro cievky spodnej nite, otočte ručným kolesom smerom dozadu a dopredu a vytiahnite zvyšok nite. |

Vyhradzuje sa právo na zmenu výbavy stroja, súčastí príslušenstva, vykonanie úprav funkcií alebo dizajnu bez predchádzajúceho upozornenia. Zmienené úpravy však vždy budú v prospech používateľa a produktu.

DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

Singer a Cameo „S“ Design sú exkluzívne obchodné značky spoločnosti The Singer Company Limited S.à.r.l. alebo jej pobočiek.

Záruka

Na tento stroj sa vzťahuje 3 ročná záruka, ktorá nadobúda platnosť v deň zakúpenia. Výrobe tohto stroja sa venovala úplná pozornosť a pred dodaním prešiel dôkladnou kontrolou. Uchovajte si doklad o zakúpení ako dôkaz o zakúpení.

V prípade nároku na uplatňovanie si záruky zavolajte na našu servisnú horúcu linku. Tým sa zaistí, že budete môcť vrátiť výrobok bez nákladov na poštovné. Uchovajte si tiež vonkajší obal, aby ste stroj mohli v prípade uplatňovania záruky bezpečne prepraviť.

Záruka sa vzťahuje iba na chyby materiálov alebo výroby, a nie na poškodenie súčastí, ktoré sa opotrebovávajú alebo sa dajú zlomiť. Tento výrobok je určený iba na súkromné a nekomerčné používanie. Akékoľvek nesprávne alebo nevhodné používanie stroja, použitie sily alebo zmeny, ktoré nevykonal autorizovaný servis, rušia platnosť záruky. Táto záruka nijak neobmedzuje vaše práva dané zákonom. Táto záruka sa uplatňuje iba v prípade prvého nákupcu a neprenáša sa.

Servis

technikhall Elektronik GmbH
Breitefeld 15, 64839 Münster bei Dieburg, DE
Phone: 00800-74643700
Email: singer-service-SK@technikhall.com

Ak budete mať nejaké požiadavky v súvislosti so svojim výrobkom, pripravte si doklad o zakúpení a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako dôkaz o zakúpení.

Vyhlasenie o zhode

Tento stroj je v súlade s požiadavkami príslušných európskych a vnútroštátnych usmernení. Potvrďuje to označenie CE. Výrobca je držiteľom príslušných vyhlásení.

©2021 The Singer Company Limited S.à.r.l. alebo jej pobočky. Všetky práva vyhradené.



Pamätajte na to, že pri likvidácii sa tento výrobok musí bezpečne recyklovať v súlade s príslušnou vnútroštátnou legislatívou týkajúcou sa elektrických/elektronických výrobkov. Elektrické zariadenia nelikvidujte ako netriedený domový odpad, na ich likvidáciu použite zariadenie na zber separovaného odpadu. Informácie týkajúce sa dostupných zberných miest separovaného odpadu získate aj od miestneho samosprávneho orgánu. Pri výmene starých spotrebičov za nové môže byť predajca právne viazaný prevziať späť váš starý spotrebič na bezplatnú likvidáciu.

Ak sa elektrické spotrebiče vyhadzujú na skládky alebo smetiská, môžu z nich do podzemnej vody vyteciť nebezpečné látky, ktoré sa potom dostanú do potravinového reťazca a poškodia vaše zdravie.

□ Problemas y soluciones

| Problema | Causa | Solución |
|--|---|---|
| El hilo superior se rompe | <ol style="list-style-type: none">1. La máquina está mal enhebrada.2. La tensión del hilo es demasiado fuerte.3. El hilo es demasiado grueso para la aguja.4. La aguja no está colocada correctamente.5. El hilo se ha enredado en la caja bobina.6. La aguja está torcida o despuntada. | <ol style="list-style-type: none">1. Enhebrar la máquina correctamente.2. Disminuir la tensión del hilo superior. (número menor)3. Usar una aguja más gruesa.4. Colocar la aguja correctamente. (el lado plano hacia atrás)5. Sacar la bobina y devanar el hilo.6. Cambiar la aguja. |
| El hilo inferior se rompe | <ol style="list-style-type: none">1. La caja de bobina no está colocada correctamente.2. La caja de bobina está mal enhebrada. | <ol style="list-style-type: none">1. Quite y coloque de nuevo la caja de bobina. Tire del hilo, debe poder tirar del hilo con facilidad.2. Compruebe la canilla y la caja de bobina. |
| Salto de puntadas | <ol style="list-style-type: none">1. La aguja no está colocada correctamente.2. La aguja está torcida o despuntada.3. Se ha colocado una aguja incorrecta.4. Se ha colocado un prensatelas incorrecto. | <ol style="list-style-type: none">1. Colocar la aguja correctamente. (el lado plano hacia atrás)2. Cambiar la aguja.3. Adaptar la aguja al tejido y al hilo.4. Comprobar si se ha colocado el prensatelas adecuado. |
| La aguja se rompe | <ol style="list-style-type: none">1. La aguja está torcida o despuntada.2. La aguja no está colocada correctamente.3. Grosor incorrecto de la aguja para la tela.4. Se ha colocado un prensatelas incorrecto. | <ol style="list-style-type: none">1. Cambiar la aguja.2. Colocar la aguja correctamente. (el lado plano hacia atrás)3. Adaptar la aguja al tejido y al hilo.4. Usar el prensatelas correcto. |
| Puntadas sueltas | <ol style="list-style-type: none">1. La máquina está mal enhebrada.2. La caja bobina está mal enhebrada.3. La combinación de aguja/ tela/ hilo está mal.4. La tensión de hilo es inadecuada. | <ol style="list-style-type: none">1. Revisar la puntada.2. Enhebrar la caja bobina según se ilustra.3. El calibre de la aguja debe ser apto para la tela y el hilo.4. Corregir la tensión del hilo. |
| La costura se encoge, la tela se frunce | <ol style="list-style-type: none">1. La aguja es demasiado gruesa para el tejido.2. El largo de la puntada está mal regulado.3. La tensión del hilo es demasiado fuerte. | <ol style="list-style-type: none">1. Usar una aguja más fina.2. Regular correctamente el largo de la puntada.3. Aflojar la tensión del hilo. |
| Puntadas desiguales, arraste no uniforme | <ol style="list-style-type: none">1. Calidad de hilo deficiente.2. La caja bobina está mal enhebrado.3. La tela está tensionada. | <ol style="list-style-type: none">1. Seleccionar un hilo de mejor calidad.2. Retirar la la caja bobina y re-enhebrar e insertar correctamente.3. No tire de la tela cuando está cosiendo, deje que avance al ritmo de la máquina. |
| La máquina hace ruido | <ol style="list-style-type: none">1. Pelusa pegada en el garfio o en la barra prensatelas.2. La aguja dañada. | <ol style="list-style-type: none">1. Limpiar el garfio y el transportador conforme a las instrucciones.2. Cambiar la aguja. |
| Máquina obstruida | El hilo está atorado en el gancho. | Retirar el hilo superior y la bobina, girar a mano el volante hacia atrás y eliminar los restos de hilo. |

Nos reservamos el derecho de cambiar el equipamiento de la máquina y el surtido de accesorios sin previo aviso, o realizar modificaciones en el funcionamiento o en el diseño. No obstante, dichas modificaciones siempre serán en beneficio del usuario y del producto.

PROPIEDAD INTELECTUAL

Singer y el diseño del Cameo "S" son marcas comerciales exclusivas de The Singer Company Limited S.à.r.l. o sus afiliados.

Garantía

Esta máquina está cubierta por una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. La misma se ha fabricado cuidadosamente y examinado a fondo antes de la entrega. Por favor, guarde el recibo como comprobante de compra.

En caso de reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con nuestra línea de atención telefónica. De este modo podrá devolver el producto sin incurrir en gastos de envío. Por favor, conserve el embalaje original para poder transportar la máquina de forma segura en caso de reclamación.

La garantía se aplica a defectos materiales o de fabricación y no a daños sufridos por desgaste en las piezas o por piezas frágiles. Este producto está destinado únicamente a uso privado y no se ha previsto su uso comercial. Cualquier utilización incorrecta, uso de la fuerza o modificación efectuada fuera de nuestros centros de servicio autorizado anulará la garantía. Esta garantía no limita sus derechos legales. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

Servicio

teknihall Elektronik GmbH

Breitefeld 15, 64839 Münster bei Dieburg, DE

Phone: 00800-74643700

Email: singer-service-ES@teknihall.com

Le rogamos que presente el recibo y el número de artículo (por ejemplo IAN 12345) como prueba de compra cuando se le pregunte sobre el producto.

Declaración de conformidad

Esta máquina cumple con los requisitos de las directrices europeas y nacionales pertinentes. La máquina está confirmada por la marca CE. Las declaraciones pertinentes se hallan en posesión del fabricante.

©2021 The Singer Company Limited S.à.r.l. or its Affiliates. All rights reserved.



Recuerde que este producto se debe reciclar de un modo seguro en cumplimiento de la legislación nacional pertinente relacionada con los productos eléctricos/electrónicos. No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar, utilice los centros de recolección selectiva. Para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles, póngase en contacto con su ayuntamiento. Cuando sustituya aparatos antiguos por otros nuevos, el distribuidor podría estar obligado por ley a recoger gratuitamente su aparato viejo.

Si se abandonan aparatos eléctricos en un vertedero, pueden producirse fugas de sustancias peligrosas en el terreno y llegar a la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.



Enhorabuena por haber adquirido esta máquina de coser. Estamos seguros de que quedará muy satisfecho con este producto. Para asegurarnos de que utiliza este producto de una forma segura y correcta, le rogamos que tenga en cuenta las siguientes instrucciones. Lea estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto y siga las instrucciones e información de seguridad. Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro y asegúrese de transmitir las a otros usuarios.

Uso previsto

Esta máquina de coser se puede utilizar con una gran variedad de telas, desde batista hasta mezclilla. El uso y mantenimiento óptimos se describen en estas instrucciones. Este producto no está destinado al uso industrial.

Esta máquina de coser doméstica ha sido diseñada de conformidad con las normas IEC/EN 60335-2-28 y UL1594.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un aparato eléctrico, debe respetar siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser doméstica. Conserve las instrucciones en un lugar adecuado, cerca de la máquina. Asegúrese de que acompañen a la máquina si se la da a un tercero.

PELIGRO – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- Una máquina de coser no se debe dejar nunca desatendida cuando esté enchufada. Se debe poder acceder fácilmente a la toma eléctrica a la que está enchufada la máquina. Desenchufe siempre la máquina de coser inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla, quitar las tapas, lubricarla o realizar cualquier otro ajuste o mantenimiento mencionado en el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o daños personales:

- No permita que se utilice como un juguete. Deberá prestar especial atención cuando se utilice la máquina cerca de niños.
- Utilice esta máquina de coser única-mente para el uso previsto, tal y como se explica en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante, según se indica en este manual.

- No utilice nunca la máquina de coser si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona adecuadamente, si se ha caído o se ha dañado, o si ha caído al agua. Envíe la máquina de coser al distribuidor autorizado o centro de servicio más cercano para su examen, reparación y ajuste eléctrico o mecánico.
- No utilice la máquina de coser con alguna de las aberturas para el aire bloqueada. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina de coser y el pedal limpios de hilos, suciedad y trozos de tela sueltos.
- Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Debe poner especial cuidado en las zonas próximas a la aguja de la máquina de coser.
- Utilice siempre la placa de aguja adecuada. Una placa inadecuada puede causar la rotura de la aguja.
- No utilice agujas torcidas.
- No tire de la tela ni la empuje mientras cose. Esto puede desviar la aguja y hacer que se rompa.
- Use gafas de seguridad.
- Apague la máquina de coser ("O") cuando realice ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiarla, hacer canilla, cambiar el prensatelas, etc.
- No deje caer ni introduzca objetos en las aberturas.
- No utilice la máquina al aire libre.
- No trabaje con la máquina en lugares donde se usen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Para desconectarla, ponga todos los controles en la posición de apagado ("O") y, a continuación, desenchufe la máquina.

- No la desenchufe tirando del cable. Para desenchufarla, sujete la clavija, no el cable.
- El pedal de control se utiliza para operar la máquina. Nunca situé ningún objeto sobre dicho pedal.
- No utilice la máquina si está mojada.
- Si la luz LED está dañada o rota, el fabricante o su agente de servicio, o una persona de igual cualificación, debe reemplazarla para evitar riesgos.
- Si el cable conectado con el pedal está dañado, el fabricante o su agente de servicio, o una persona de igual cualificación, debe reemplazarlo para evitar riesgos.
- Esta máquina de coser está provista de un doble aislamiento. Use exclusivamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones sobre el mantenimiento de los aparatos provistos de doble aislamiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÚNICAMENTE PARA LOS PAÍSES MIEMBROS DEL CENELEC:

Esta máquina la pueden utilizar niños de 8 años en adelante y personas con alguna discapacidad física, sensorial o mental o sin la experiencia y los conocimientos necesarios en el caso de que hayan sido supervisados o recibido instrucciones sobre el uso de la máquina de manera segura y entiendan los peligros que implica. Los niños no deben jugar con la máquina. Los niños sin supervisión no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario.

El nivel de ruido en condiciones de funcionamiento normales es inferior a 75 dB (A).

La máquina solo debe utilizarse con un pedal de tipo FC-2902D (220-240V) fabricado por Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) fabricado por Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

PARA LOS PAÍSES QUE NO SON MIEMBROS DEL CENELEC:

Esta máquina de coser no ha sido diseñada para utilizarse por personas (incluyendo niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo que hayan sido supervisados o recibido instrucciones sobre el uso de la máquina de coser por parte de una persona responsable de su seguridad. Evite que los niños jueguen con la máquina de coser.

El nivel de ruido en condiciones de funcionamiento normales es inferior a 75 dB (A).

La máquina solo debe utilizarse con un pedal de tipo KD-1902, FC-1902 (110-120V)/ KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D, (220-240V) fabricado por Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-316B (110-125V) / 4C-316C (127V) /4C-326C (220V) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) fabricado por Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

MANTENIMIENTO DE PRODUCTOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Un producto provisto de doble aislamiento incorpora dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. Los productos con doble aislamiento no incorporan ningún dispositivo de puesta a tierra, ni se debe acoplar al mismo ningún dispositivo de puesta a tierra. El mantenimiento de un producto con doble aislamiento requiere un gran cuidado y amplios conocimientos del sistema y solo lo debe realizar el personal de servicio técnico especializado. Las piezas de repuesto de un producto con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas del producto. Los productos con doble aislamiento están marcados con las palabras "DOUBLE INSULATION" o "DOUBLE INSULATED" (DOBLE AISLAMIENTO).

☐ Índice

Partes de la máquina

| | |
|--|---|
| Partes de la máquina | 1 |
| Conexión de la máquina a la fuente de alimentación eléctrica | 3 |
| Elevador del prensatelas de dos tiempos | 4 |
| Accesorios | 5 |

Enhebrado de la máquina

| | |
|---|----|
| Devanado de la bobina | 6 |
| Colocación de la bobina | 7 |
| Tensión del hilo | 8 |
| Enhebrado del hilo superior | 9 |
| Ensartador automático de la aguja | 10 |
| Elevación del hilo de la bobina | 11 |

Cosiendo

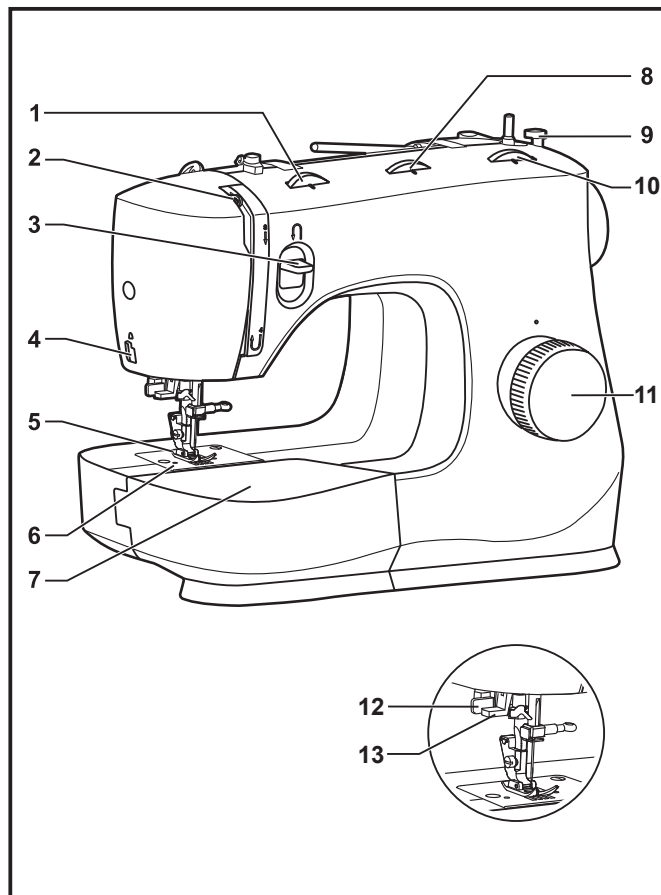
| | |
|--|----|
| ¿Cómo seleccionar su puntada? | 12 |
| Selector de ancho de puntada y Selector de largo de puntada | 13 |
| Puntada recta | 14 |
| Remate | 15 |
| Cómo sacar la tela | 15 |
| Cómo cortar el hilo | 15 |
| Selección de Puntadas elásticas | 16 |
| Doblado Invisible | 17 |
| Puntada de Ojal en 4 pasos (Modelo M3200/ M3205/ M320L/ 1090S) | 18 |
| Puntada de Ojal en 1 pasos (Modelo M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505) | 19 |
| Pegado de botones | 20 |
| Cremalleras y ribetes | 21 |

Información general

| | |
|---|----|
| Instalación de la cubierta removible | 22 |
| Colocación del portaprensatelas | 23 |
| Guía de selección de agujas/ telas/ hilos | 24 |
| Placa cubre impelentes | 25 |

Mantenimiento y solución de problemas

| | |
|-------------------------------------|----|
| Colocación y cambio de agujas | 26 |
| Mantenimiento de la máquina | 27 |
| Problemas y soluciones | 28 |

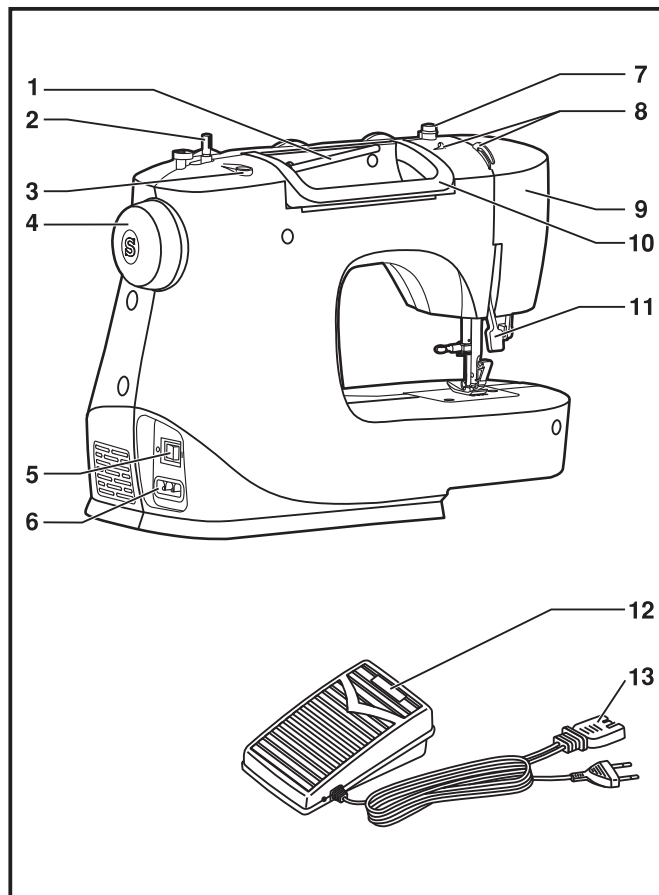


☐ Partes de la máquina

1. Disco de tensión
2. Tirahilos
3. Palanca para coser hacia atrás
4. Cortahilos
5. Prensatelas
6. Placa de la aguja
7. Mesa de coser convertible/ caja de accesorios
8. Disco selector de ancho de puntada
9. Tope del devanador
10. Disco selector de largo de puntada
11. Disco selector de puntadas
12. Palanca de un paso para realizar ojales (Modelo M3300 / M3305 / M3400 / M3405 / M3500 / M3505)
13. Ensartador automático de la aguja

Desembalaje

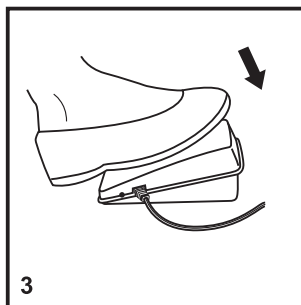
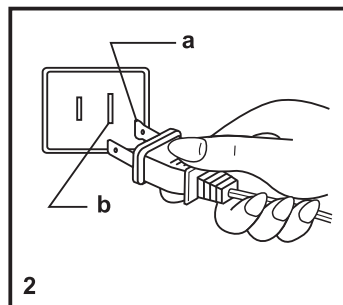
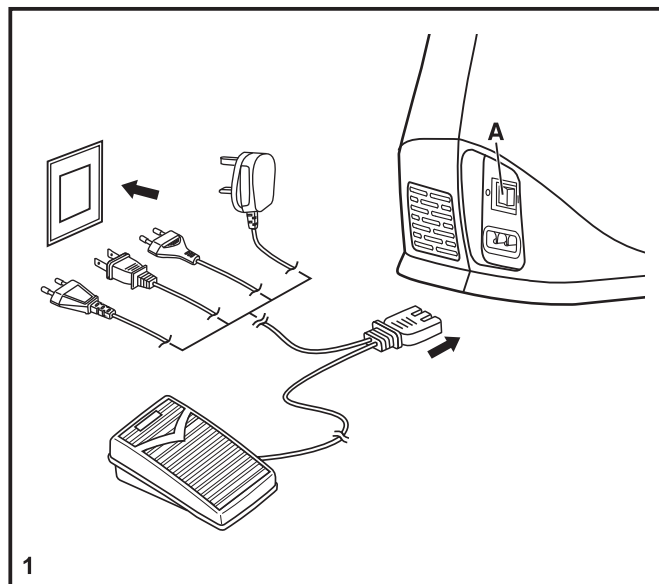
- Coloque la caja sobre una superficie fija y plana. Saque la máquina de la caja y retire el embalaje exterior.
- Retire todo el material de embalaje y la bolsa de plástico.



□ Partes de la máquina

1. Portacarrete
2. Devanador
3. Orificio para el portacarrete adicional
4. Volante
5. Interruptor de encendido y apagado
6. Enchufe de conexión a la red
7. Guía del devanador
8. Guía del hilo superior
9. Placa frontal
10. Asa de transporte
11. Palanca del prensatelas
12. Control de la velocidad
13. Cable de alimentación

Conexión de la máquina a la fuente de alimentación eléctrica



Conecte la máquina a una fuente de alimentación según se ilustra. (1)

Esta máquina está provista de un conector polarizado, que debe utilizarse con una toma de corriente polarizada adecuada. (2)

Atención:

Desenchufe el cable de alimentación cuando la máquina no esté en uso.

Control de pedal

El pedal de control regula la velocidad de la máquina. (3)

Atención:

Consulte a un electricista autorizado si tiene dudas en cuanto a la conexión de la máquina a la alimentación principal.

Luz para coser

Pulse el interruptor principal (A) para el encendido e iluminación.

NOTA IMPORTANTE

Esta máquina tiene un conector polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, este conector ha de insertarse en una toma de corriente polarizada solamente en una dirección. Si no se obtiene una salida adecuada, invertir la polaridad.

a. Conector polarizado

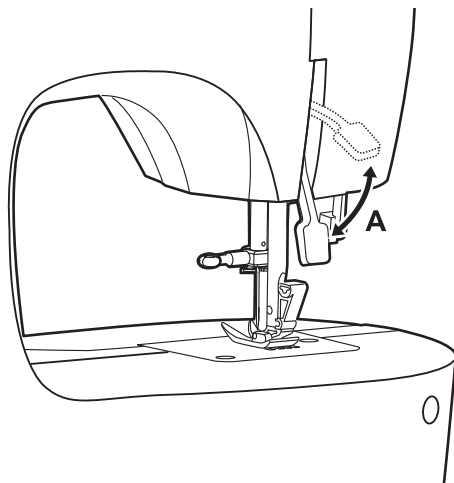
b. Conductor previsto para poner a tierra

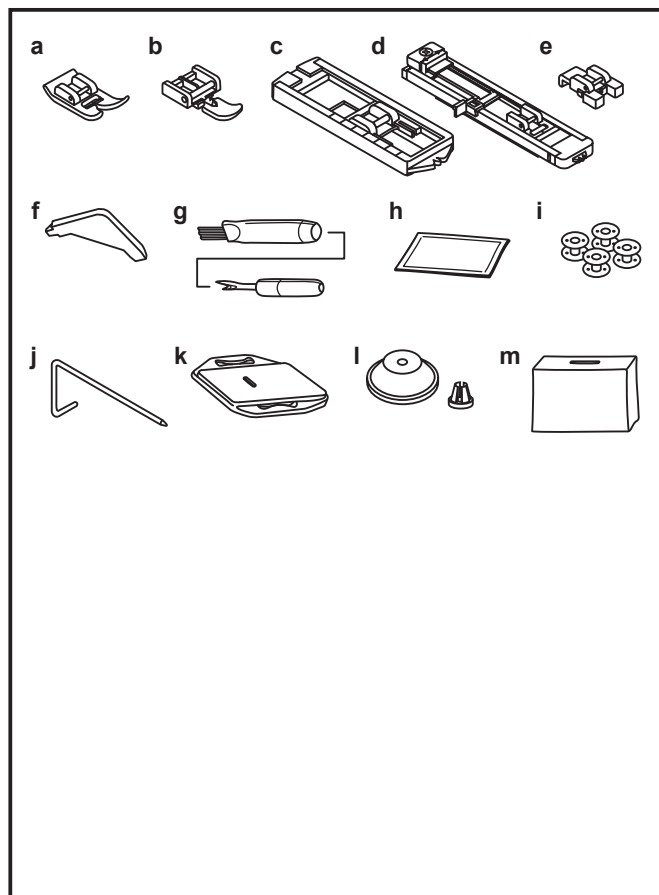
☐ Elevador del prensatelas de dos tiempos

Cuando se cose varias capas de tela gruesa, el prensatelas puede elevarse a una posición alta para facilitar la colocación de la tela. (A)

Nota:

Su máquina SINGER® se ha ajustado para ofrecer el mejor resultado de puntada con una temperatura ambiente normal. El calor y el frío extremos pueden afectar el resultado de la costura.





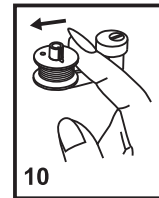
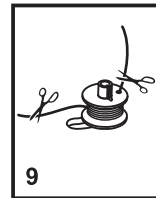
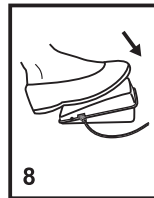
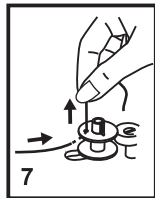
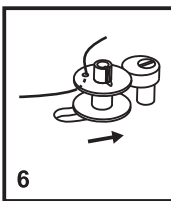
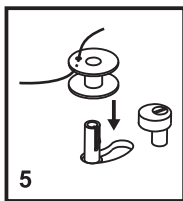
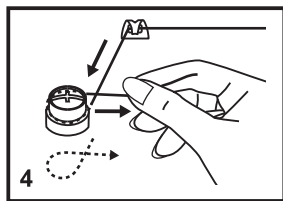
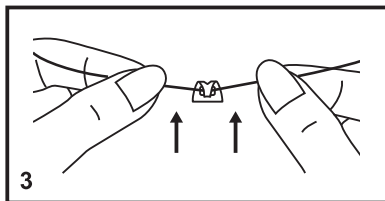
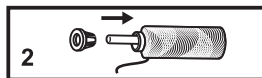
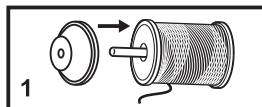
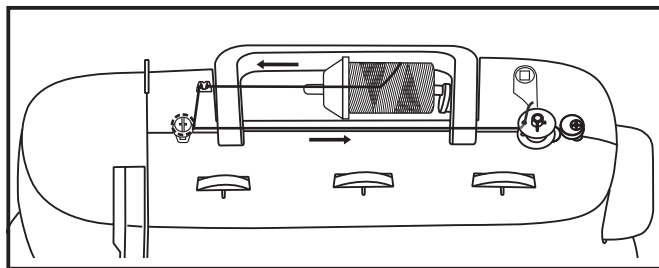
□ Accesorios

Accesorios incluidos

- a. Prensatelas universal
- b. Prensatelas para cremalleras
- c. Prensatelas para Ojal automático en 4 pasos (Modelo M3200 / M3205 / M320L / 1090S)
- d. Prensatelas para Ojal automático en 1 paso (Modelo M3300 / M3305 / M3400 / M3405 / M3500 / M3505)
- e. Prensatelas para coser botones
- f. Destornillador plano
- g. Brocha descosedor
- h. Paquete de agujas
- i. Canillas SINGER® Class 15 (4x)
- j. Guía para coser bordes/ edredones
- k. Placa cubre impelentes
- l. Portacarrete
- m. Cubierta para máquina

Accesorios opcionales:

Para información acerca de prensatelas adicionales, aditamentos y accesorios que puedan estar disponibles para su máquina, visite www.singer.com

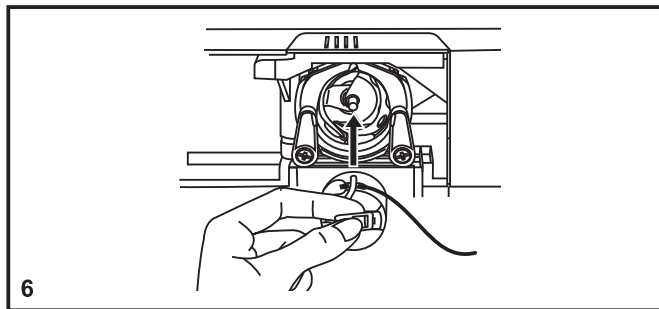
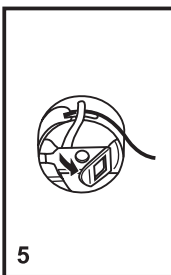
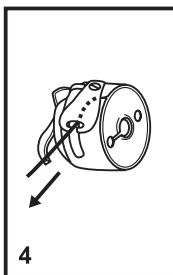
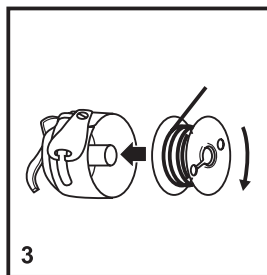
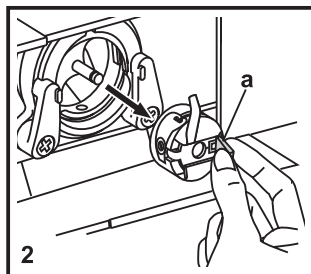
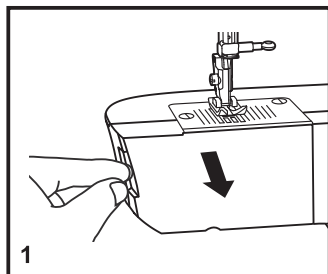


□ Devanado de la bobina

- Coloque el hilo y sujete con la tapa grande o pequeña el poste. (1/2)
- Deslice el hilo del carrete a través de la guía del hilo superior. (3)
- Introduzca el hilo en el sentido de las agujas del reloj alrededor de los discos de tensión del devanador de la bobina. (4)
- Introduzca el hilo a través de uno de los orificios de la bobina de adentro hacia afuera. (5)
- Empuje la bobina a la derecha. (6)
- Sujete el extremo del hilo. (7)
- Pise el control de velocidad hasta que se llene la bobina. (8)
- Suelte el pedal después de algunas vueltas. Libere el hilo y corte lo más cerca posible de la bobina. Presione el pedal de nuevo. Cuando la bobina esté llena girará lentamente. Suelte el pedal y corte el hilo. (9)
- Empuje la bobina a la izquierda (10) y extráigala.

No olvide que:

Cuando el poste del devanador de la canilla está en la posición de "devanado", la máquina no coserá y el volante no girará. Para comenzar a coser, empuje el poste del devanador de la canilla a la izquierda (posición de cosido).



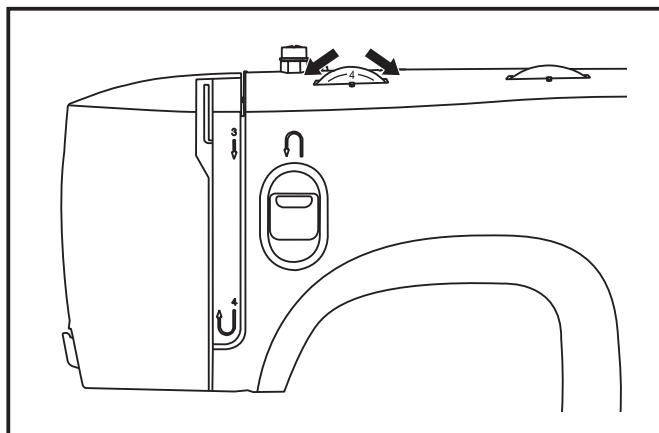
□ Colocación de la bobina

La aguja tiene que estar siempre en la posición más alta al colocar y quitar la bobina.

- Abrir la tapa con bisagras. (1)
- Abrir la tapa de la caja bobina (a) y quitar la caja bobina. (2)
- Sujetar la caja bobina con una mano. Colocar la bobina de manera que el hilo gire en el sentido de las agujas del reloj (flecha). (3)
- Pasar el hilo por la ranura y por debajo del muelle. (4)
- Introducir la caja bobina en el carril de la lanzadera sujetando el seguro con el pulgar y el índice. (5) (6)

Atención:

El interruptor principal tiene que estar apagado ("O").



□ Tensión del hilo

Tensión del hilo superior

Ajuste de la tensión del hilo básica: "4".

Para aumentar la tensión, girar el disco al siguiente número más alto.

Para reducir la tensión, girar el disco al siguiente número más bajo.

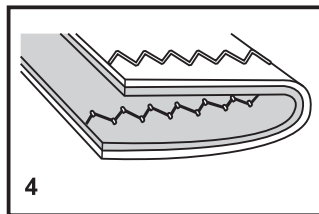
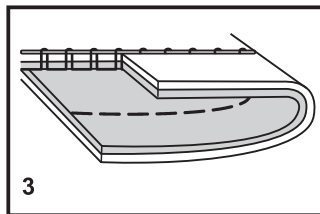
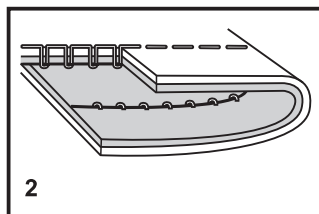
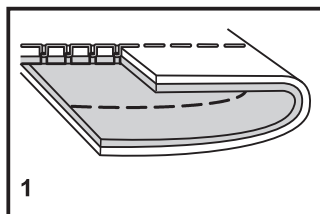
1. Tensión normal del hilo para cosido de puntos rectos.
2. Tensión floja del hilo en puntada recta. Girar el disco a un número mayor.
3. Demasiada tensión en costura recta. Girar el disco a un número inferior.
4. Tensión normal del hilo para puntadas decorativas y en zig-zag.

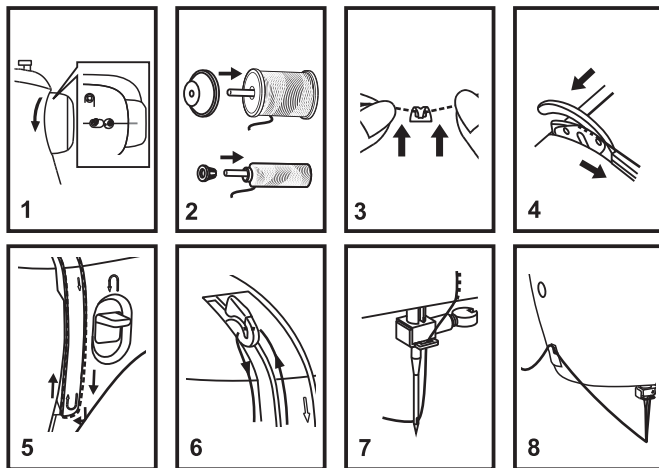
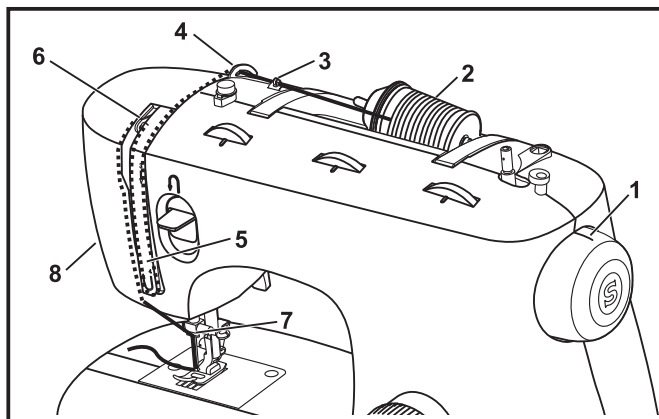
Tensión del hilo inferior

La tensión de la bobina ha sido establecida correctamente por la fábrica, así que no necesitará ajustarla.

No olvide que:

- Un ajuste adecuado de la tensión es importante para una buena costura.
- No existe un ajuste único de la tensión que sea adecuado para todas las funciones de puntadas, hilos o telas.
- Una tensión equilibrada (puntadas idénticas tanto arriba como abajo) sólo suele ser aconsejable para costuras rectas.
- El 90% de todas las costuras se situará entre "3" y "5".
- Para funciones de costura con puntadas decorativas o en zigzag, la tensión del hilo suele ser menor que para la costura recta.
- Para todas las puntadas decorativas, siempre obtendrá una puntada más atractiva y menos fruncida en la tela cuando el hilo superior aparece por el lado inferior de su tela.





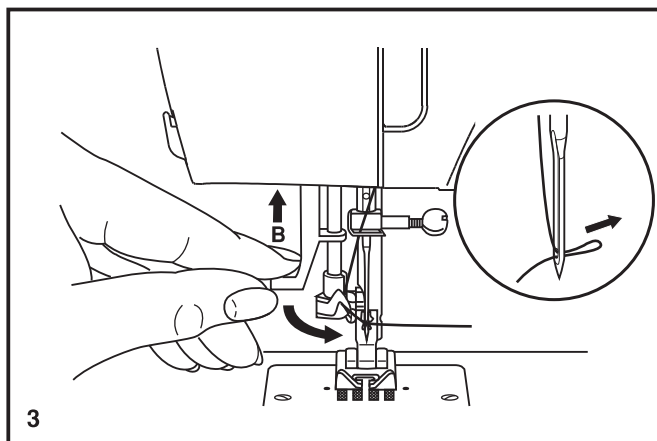
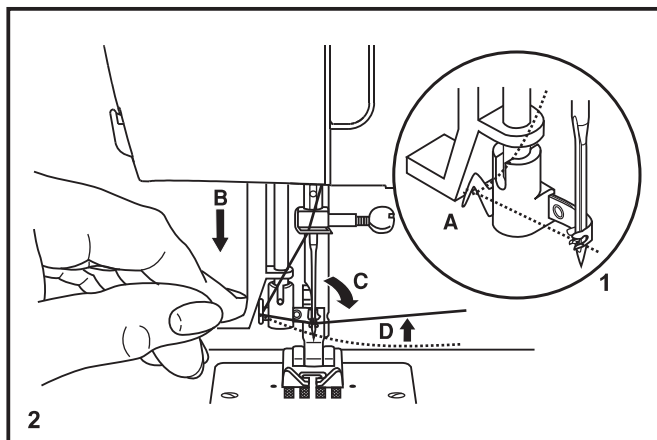
□ Enhebrado del hilo superior

Se trata de una operación sencilla pero es importante realizarla correctamente pues de no hacerlo podría surgir varios problemas en la costura.

- Comience elevando la aguja a su posición más alta (1) y también eleve el prensatelas para liberar los discos de tensión.

Nota: Para seguridad, se recomienda encarecidamente desconectar la alimentación principal antes del enhebrado.

- Lift up the spool pin. Place the spool of thread on the holder with the thread coming off the spool as shown. For small thread spools, place small side of spool holder next to spool. (2)
- Eleve el portacarrete. Coloque el carrete de hilo y su sujetador con el hilo saliendo del carrete como se indica. (2) Para carretes de hilo pequeños, coloque el lado pequeño del sujetador de hilo cerca del carrete.
- Deslice el hilo del carrete a través de la guía del hilo superior (3) tirando del hilo mediante el muelle pretensor según se ilustra.
- Introduzca el hilo por los discos de tensión insertando el hilo hacia abajo en el canal derecho y hacia arriba en el canal izquierdo. (5) Durante este proceso, es de utilidad sujetar el hilo entre el carrete y el guía-hilo.
- En la parte superior de este movimiento, pase el hilo de derecha a izquierda a través de la palanca tirahilo y luego hacia abajo de nuevo. (6)
- Ahora pase el hilo por detrás del guía hilo horizontal, y después por detrás del alambre delgado del sujetador de la aguja (7) y entonces bájelo a la aguja, la cual deberá ensartarse de adelante hacia atrás.
- Deslice entre 6 a 8 pulgadas de hilo y páselo a través del orificio de la aguja. Corte el largo del hilo, utilizando el cortador de hilo que viene en la maquina. (8)

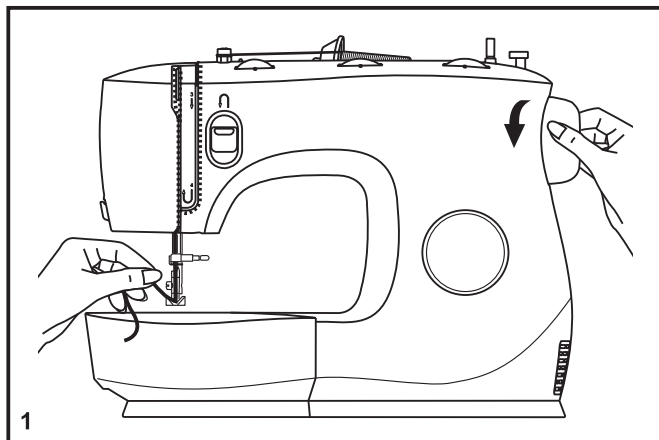


□ Ensartador automático de la aguja

- Eleve la aguja a su posición más alta.
- Pase el hilo por la guía. (A) (1)
- El ensartador oscila automáticamente a la posición de enhebrado. (B) (2)
- Pasa el hilo alrededor del guía-hilo. (C)
- Pase el hilo al frente de la aguja y alrededor del gancho (D) de abajo hacia arriba.
- Libere la palanca. (B) (3)
- Jale el hilo a través del ojo de la aguja.

Atención:

Ponga el interruptor principal en la posición ("O")!

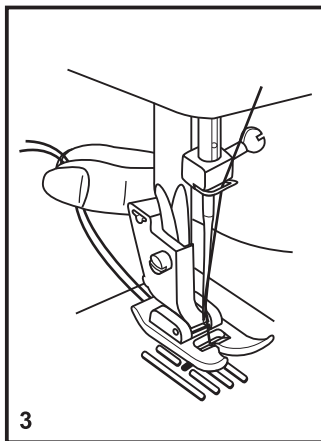
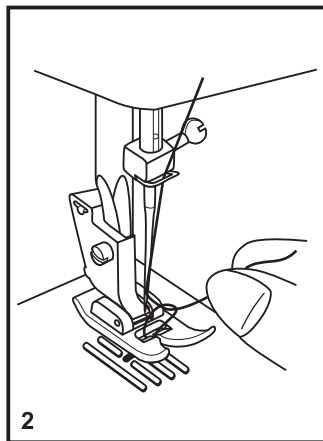


□ Elevación del hilo de la bobina

Sujete el hilo superior con la mano izquierda. (1)
Gire el volante hacia usted hasta que baje totalmente la aguja, siga girando hasta volver a subir la aguja.

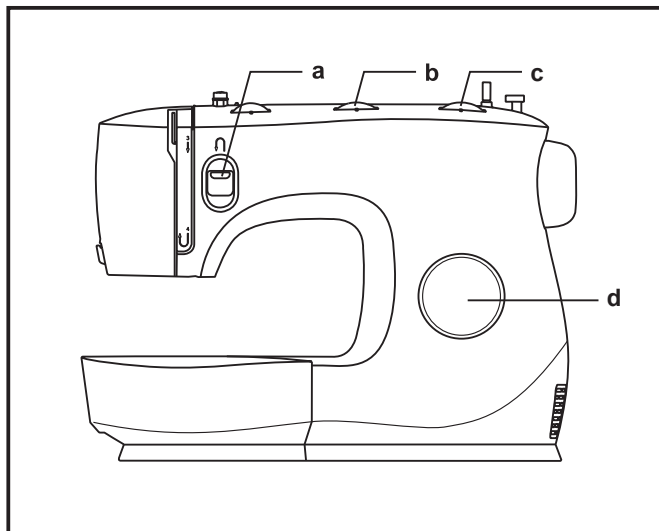
Nota:

Si es difícil subir el hilo de la bobina, Revisar y este segura que el hilo no este atrapado en la placa o en la cubierta removible.



Tire suavemente del hilo superior para llevar el hilo de la bobina hacia arriba a través del orificio de la placa de la aguja. (2)

Dejar ambos hilos en la parte posterior bajo el prensatelas. (3)



□ ¿Cómo seleccionar su puntada?

Para seleccionar una puntada, simplemente gire el selector de puntadas.

Para puntada recta, seleccione el patrón " |||" con el dial de selección.

Para puntada de zigzag, seleccione el patrón " >>> " con el dial de selección.

Para obtener otras puntadas, gire la perilla de largo de puntada a "S1" o "S2", y seleccione la puntada deseada con el selector de puntada.

- a. Botón de retroceso
- b. Disco selector de ancho de puntada
- c. Disco selector de largo de puntada
- d. Disco selector de puntadas

Modelo M3200/ M3205
M320L/ 10905



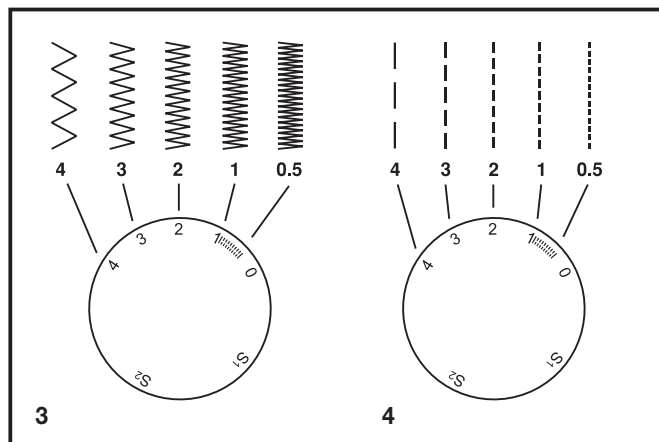
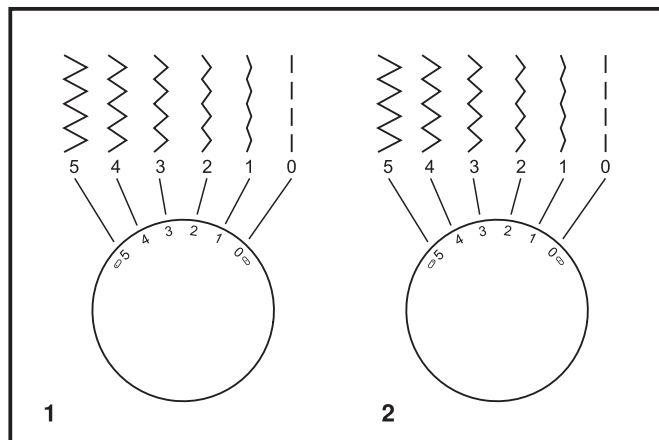
Modelo M3300/ M3305
M3400/ M3405



Modelo M3500/ M3505



Selector de ancho de puntada y Selector de largo de puntada



Función del selector de ancho de puntada

El ancho máximo del zigzag es de 5 mm. Sin embargo, el ancho se puede modificar en cualquier puntada. El ancho aumenta cuando se mueve el selector desde "0" - "5".

El selector de ancho de puntada también es un control para la posición de la aguja.

"0" es la posición centrada de la aguja, "5" es completamente a la izquierda. (Modelo M3300 / M3305 / M3400/ M3405 / M3500 / M3505) (1)

"0" es la posición centrada de la aguja, "5" es completamente a la derecha. (Modelo M3200 / M3205/ M320L / 1090S) (2)

Función de largo de puntada mientras se realiza el zigzag (3)

Seleccione el selector de puntadas en la posición de zig zag.

La densidad de las puntadas en zigzag aumenta cuando el ajuste de largo de la puntada se aproxima a "0".

Las puntadas de zigzag mejor ejecutadas se suelen conseguir en "2.5" o menor.

Las puntadas en zigzag cerradas (más próximas) se denominan puntada de festón.

Función de largo de puntada para costura recta (4)

Para la puntada recta, dé vuelta al selector de puntadas y posicionarlo en costura recta. De vuelta al selector de largo de puntada, cuando acerque el selector a "0", la longitud de las puntadas individuales disminuir. La longitud de las puntadas individuales aumentar cuando el selector se acerque al "4".

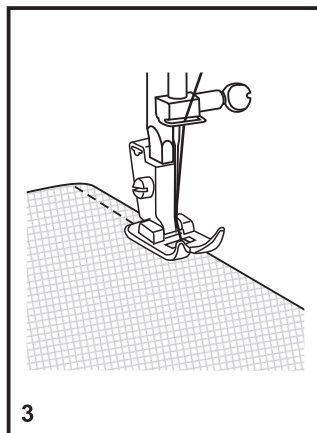
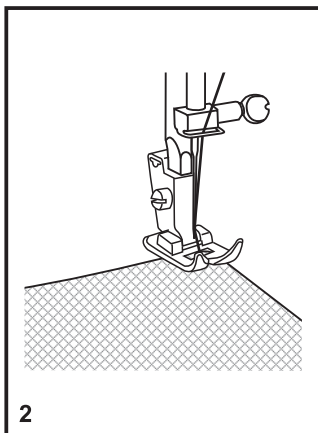
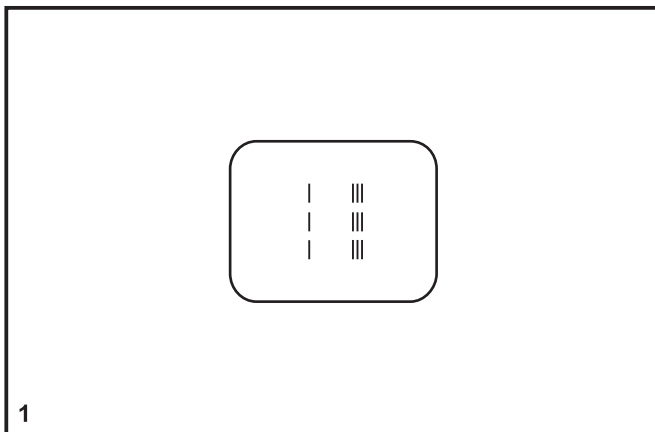
En términos generales, utilice una longitud más larga de la puntada al coser telas más pesadas o al usar una aguja o un hilo más grueso. Utilice una longitud más corta de la puntada al coser telas más ligeras o al usar una aguja o un hilo más fino.

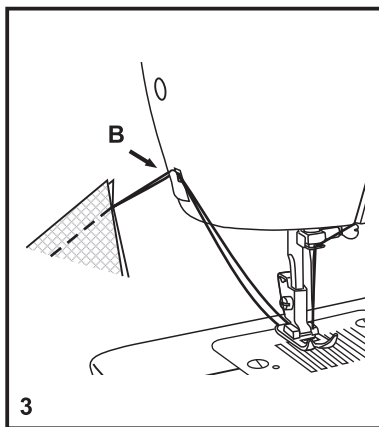
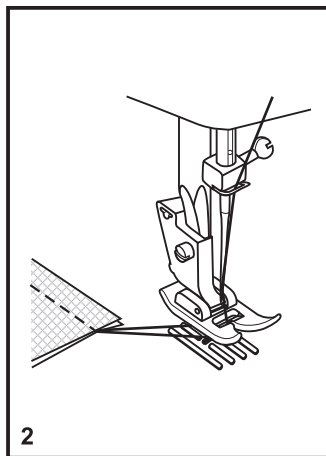
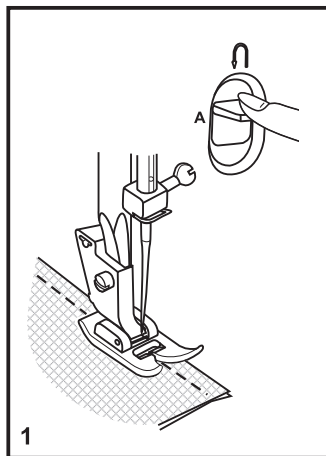
☐ Puntada recta

Para comenzar a coser, gire el selector de puntadas en la puntada recta, puede seleccionar la posición de la aguja en centro. (1)

Coloque la tela bajo prensatelas con el borde de la tela alineado con la línea de guía deseada de la costura en la placa aguja. (2)

Baje el prensatelas, y después presione con el pie el control de velocidades para comenzar a coser. (3)





□ Remate

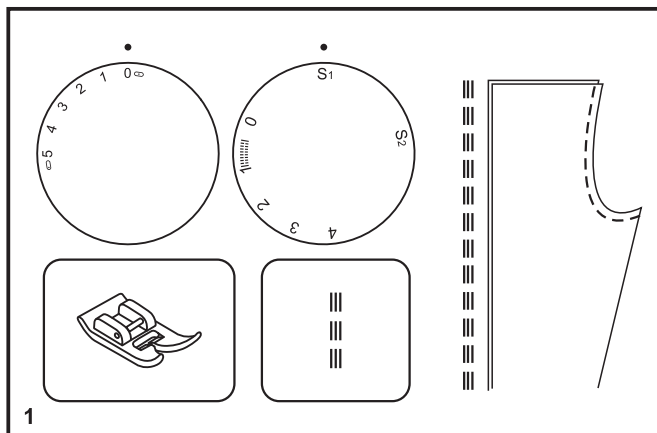
Para fijar el comienzo y el final de la costura, presione la palanca de retroceso. Haga unas pocas puntadas hacia atrás. Suelte la palanca y la máquina coserá de nuevo hacia delante (A). (1)

□ Cómo sacar la tela

Gire el volante hacia usted (en sentido contrario a las manecillas del reloj) para levantar el tira-hilos a su más alta posición y la aguja empiece a descender, levante el pie prensatelas y saque la tela por detrás de la aguja y pie prensatelas. (2)

□ Cómo cortar el hilo

Jale los hilos hacia atrás. Guíe los hilos hacia el lado de la placa frontal y dentro del cortahilos (B). Tire de los hilos hacia abajo para su corte. (3)



Selección de Puntadas elásticas

Las puntadas flexibles están indicadas en color azul y rojo en la perilla selectora de puntadas.

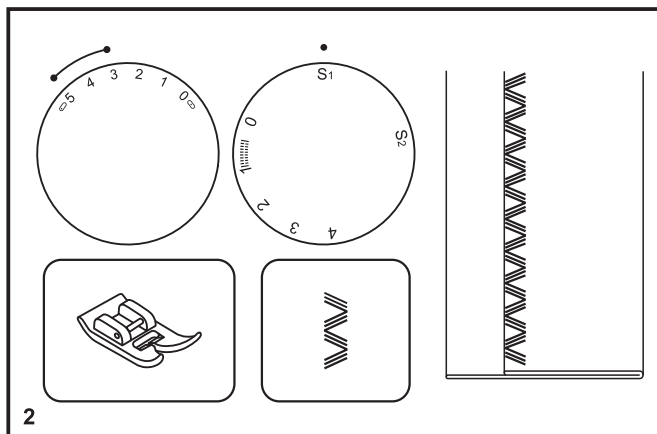
Para seleccionar estas puntadas, dé vuelta al selector hasta seleccionar la puntada deseada.

Después, gire el selector de largo de puntada hasta la marca "S1" o "S2". Aunque hay varios tipos de puntadas elásticas, aquí tenemos dos ejemplos:

Puntada recta flexible (1)

Ponga el selector en posición "  ".

Agrega refuerzo triple al estiramiento de la tela. La máquina cose dos puntadas adelante y una puntada al revés.

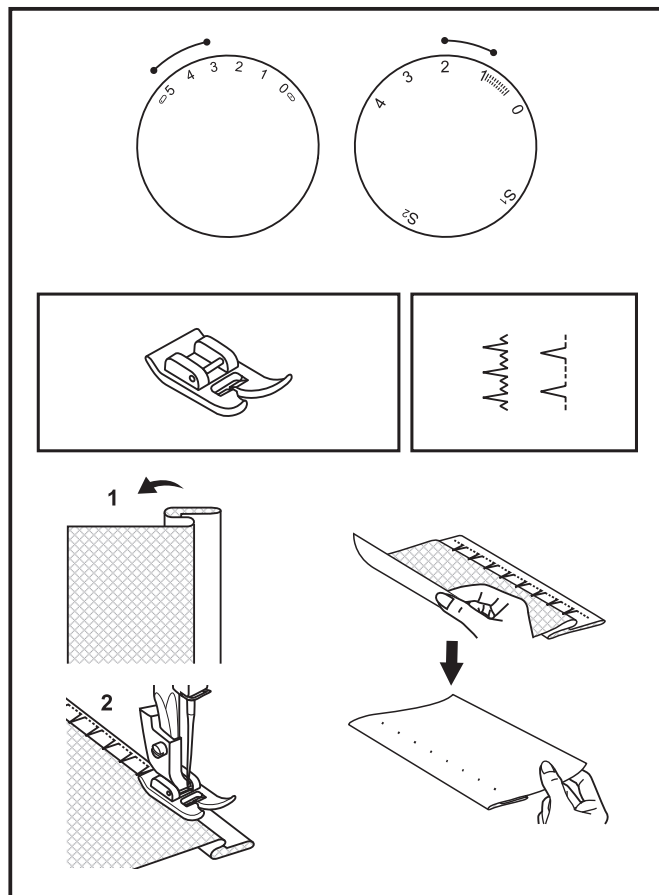


Ric Rac (2)

Ponga el selector en posición "  ".

Ajuste el ancho de puntada entre "3" y "5".

La puntada Ric Rac es conveniente para las telas firmes como el algodón, la pana, popelina, etc.



□ Dobladillo Invisible

Para dobladillos, cortinas, pantalones, faldas, etc.

~~~~~ Para realizar un dobladillo invisible en telas elásticas, seleccione esta puntada.

... Para realizar un dobladillo invisible o la puntada de lencería.

### **Nota:**

Se necesita practicar para coser dobladillos. Haga siempre primero una prueba de costura.

Fije el selector de largo de puntada con la gama mostrada en el diagrama a la derecha. El dobladillo invisible, sin embargo, se cosen normalmente con un ajuste más largo de la longitud de la puntada.

Ajuste el dial de ancho de puntada en el ancho adecuado para el grosor/tipo de tela que está cosiendo, dentro del rango que se muestra en el diagrama del lado izquierdo de la página.

Generalmente, una puntada más angosta es utilizada para tejidos delgados y una puntada más ancha es utilizada para tejidos más gruesos. Cosa una prueba primero para cerciorarse de que los ajustes de la máquina son apropiados para la tela.

### **Dobladillo invisible:**

Dé vuelta al dobladillo hasta el ancho deseado y presione.

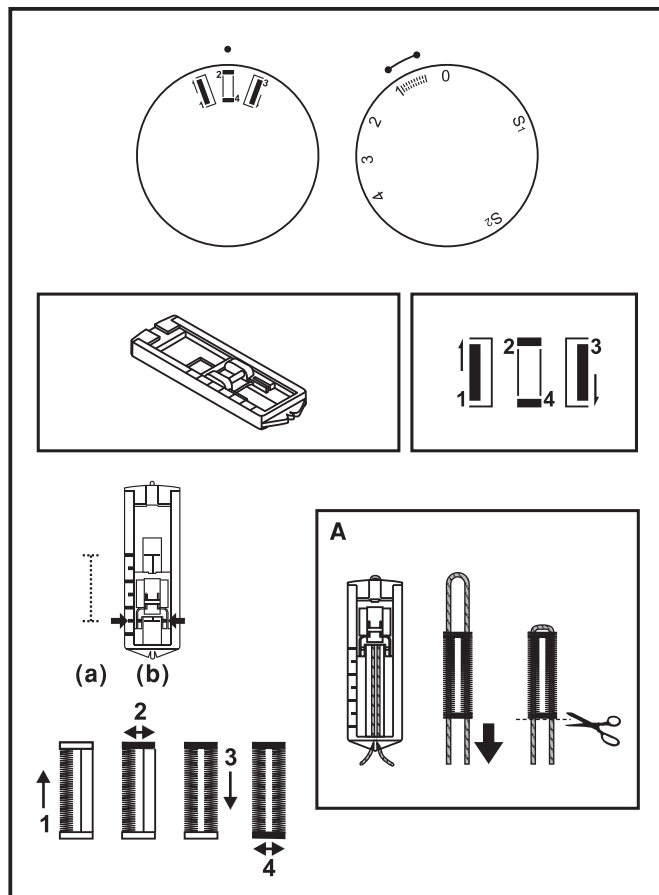
Coloque el lado derecho de la tela hacia arriba con el borde del dobladillo hacia la izquierda. (Fig. 1) Comience a coser de manera que la aguja oscile hacia el borde izquierdo de la tela para formar un pequeño festón. Extendiéndolo cerca de 7 mm (1/4") al derecho de la tela doblada.

Comience a coser lentamente en el doblez, cerciorándose de que la aguja sólo tome uno o dos hilos de la tela. (2)

Retire la tela cuando se termina el dobladillo.

### **Nota:**

Para hacer el dobladillo invisible con mayor facilidad, use el prensatelas para dobladillo invisible, disponible con un Distribuidor Autorizado.



## Puntada de Ojal en 4 pasos

□ (Modelo M3200/ M3205/ M320L/1090S)

### Preparación

1. Quite el prensatelas de usos múltiples y coloque el prensatelas para hacer ojales. (a)
2. Mida el diámetro y el espesor del botón y agregue 0.3cm (1/8") para que las presillas tengan la longitud correcta del ojal; marque el tamaño del ojal en la tela. (a)
3. Coloque la tela debajo del prensatelas de modo que la señal en el prensatelas se alinee con la señal en la tela de donde comenzar. Baje el prensatelas de modo que la línea del centro del botón que esta señalada en la tela se alinee con el centro del prensatelas para hacer ojales. (b)

Ajuste el dial de largo del punto en el " " para fijar el espesor del punto.

### Nota:

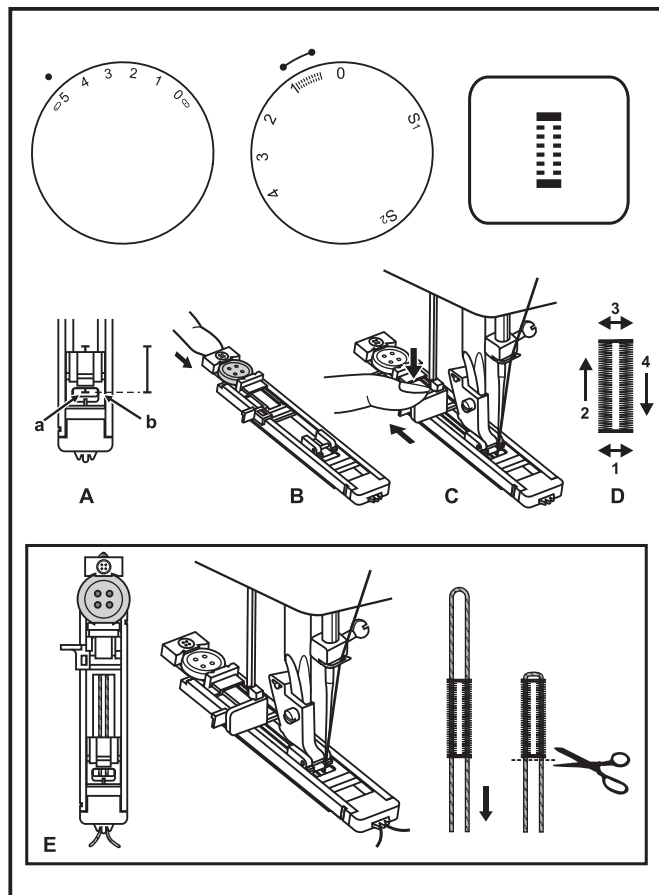
El espesor varía según la tela.

Siempre haga un ojal de prueba en la tela que usará para coser.

Siga la serie de 4 pasos, pasando de un paso a otro utilizando el selector de puntadas. Tenga cuidado de no coser demasiadas puntadas en los pasos 2 y 4. Utilice el descosedor y abra cuidadosamente el ojal cortándolo de ambos extremos hacia el centro.

### Consejos:

- Afloje un poco la tensión del hilo superior para obtener un mejor resultado.
- Utilice refuerzo (bajo tela) para telas muy finas o elásticas.
- Es aconsejable utilizar un hilo grueso para telas elásticas o de lana tejida.
- El zigzag debe coser por encima del hilo grueso.(A)



## Puntada de Ojal en 1 pasos (Modelo M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)

Confeccionar ojales es un proceso sencillo que proporciona resultados fiables. Sin embargo, se recomienda realizar siempre un ojal de práctica en una muestra de tela e intercalar.

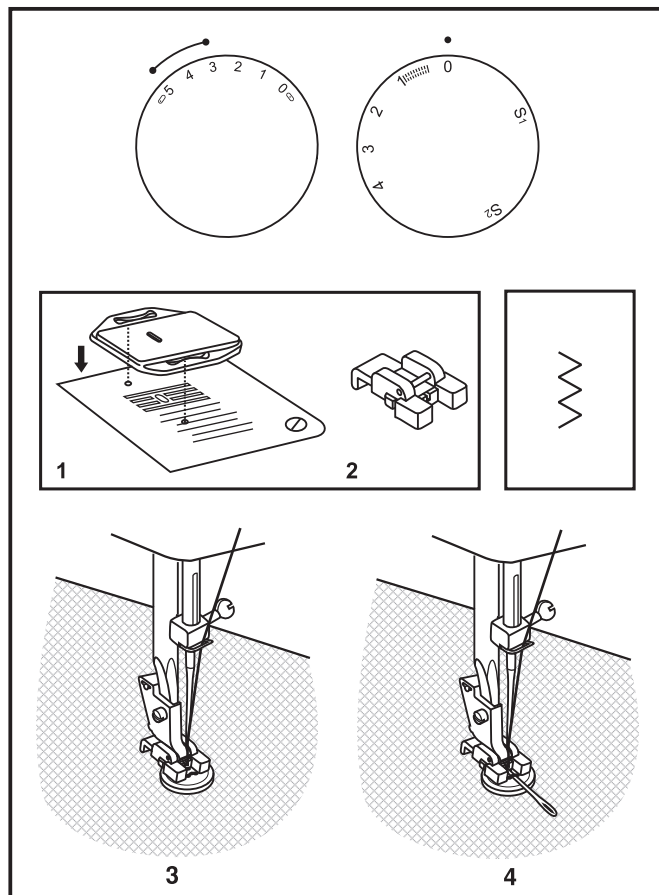
### Confección de un ojal

1. Using tailor's chalk, mark the position of the buttonhole on the fabric.
2. Acople el prensatelas de ojales y ajuste el selector de puntadas en "1". Ajuste el largo de puntada a "5". Ajuste el ancho de puntada a "5". La anchura, no obstante, puede ajustarse dependiendo del proyecto. Cosa una primera prueba para determinar la anchura óptima.
3. Baje el prensatelas alineado a las marcas del prensatelas con las marcas en la tela. (A) (Se coserá primero el hilvanado de la barra frontal). (Alinee la marca en la tela (a) con la marca en el prensatelas (b))
4. Abra la placa del botón e inserte el botón. (B)
5. Baje el prensatelas para hacer ojales y empujela suavemente hacia atrás. (C)
6. Mientras se sujeta ligeramente el hilo superior, de marcha a la máquina.
7. La puntada del ojal se realiza en orden. (D)
8. Pare la máquina cuando se termine de coser el ojal.

### Confección de un ojal en tejidos elásticos (E)

Al coser en telas elásticas, enganche el hilo grueso o cordonsillo bajo el prensatelas de ojales.

1. Marque la posición del ojal en la tela con la tiza de sastre, ponga el prensatelas para ojales y coloque el disco selector del dibujo en "1". Ponga el selector de largo de puntada en "5".
2. Enganche el hilo grueso en el extremo posterior del prensatelas para ojales, lleve luego los dos extremos del hilo grueso hacia la parte frontal del prensatelas, insértelo en las ranuras y fíjelos allí temporalmente.
3. Baje el prensatelas y comience a coser.  
\*Ajuste el ancho de la puntada para casar con el diámetro del hilo entorchado.
4. Una vez terminado el ojal, tire suavemente del hilo grueso para eliminar cualquier aflojamiento y luego recorte el sobrante.



## □ Pegado de botones

Coloque la placa cubre impelentes. (1)

Cambie el prensatelas especial para coser botones. (2)

Ajuste el largo de puntada e "0".

Sitúe el botón y el tejido bajo el prensatelas de coser botones, como se ilustra en. (3)

Coloque el selector de puntadas en la puntada de zigzag, y ajuste el ancho de puntada entre "3" y "5". Gire el volante para comprobar que la aguja entra limpiamente en los agujeros derecho e izquierdo del botón. Ajuste el ancho de puntada como sea necesario de acuerdo a la distancia entre los agujeros del botón. Cosa lentamente alrededor de 10 puntadas.

Saque la aguja de la tela. Ajuste la máquina para puntada recta de nuevo, cosa unas cuantas puntadas de seguridad para terminar.

Si precisa coser in tallo de botón. Utilice una aguja de zurcir en la parte superior del botón y cosa. (4)

Para botones con cuatro agujeros, cosa primero a través de los dos agujeros frontales, empujar hacia adelante y luego cosa a través de los dos agujeros posteriores.

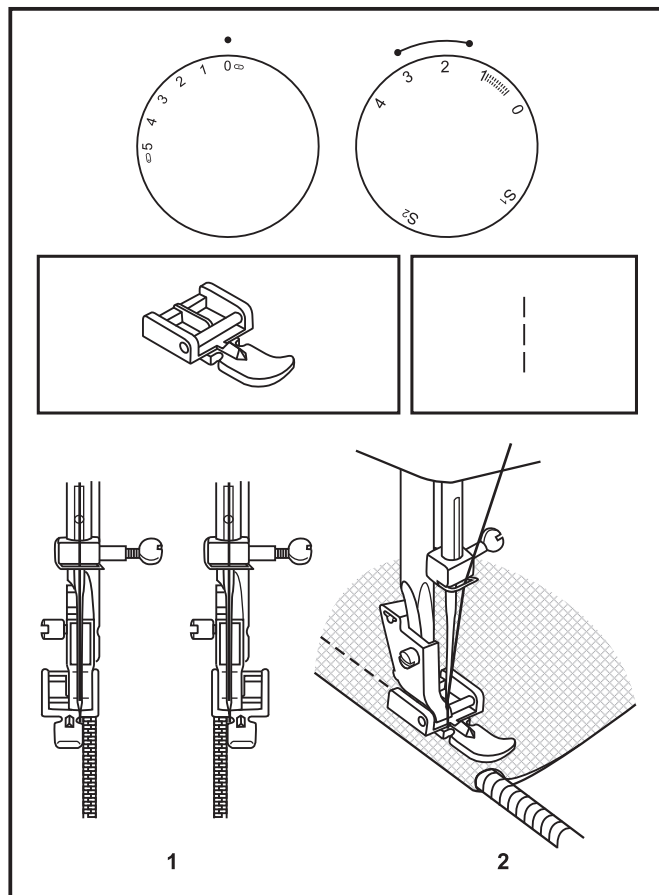
## □ Cremalleras y ribetes

Cambie al prensatelas para cremalleras.

El prensatelas para cremalleras puede incorporarse a la derecha o a la izquierda (1) dependiendo de qué lado del prensatelas que va a coser.

Para coser más allá de la tracción de la cremallera, baje la aguja a la tela, eleve el prensatelas y empuje el elemento de tracción de la cremallera detrás del prensatelas. Baje el prensatelas y siga cosiendo.

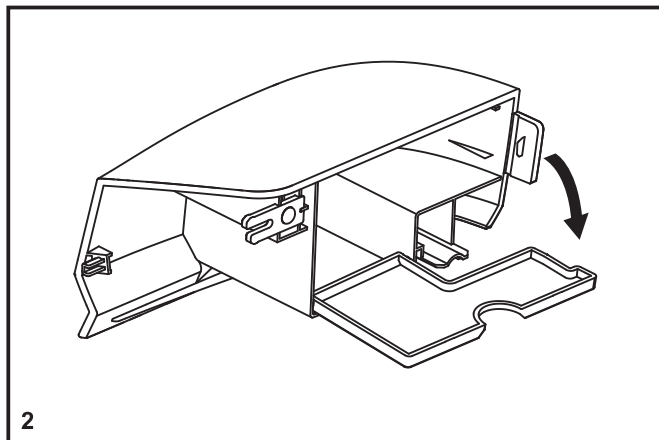
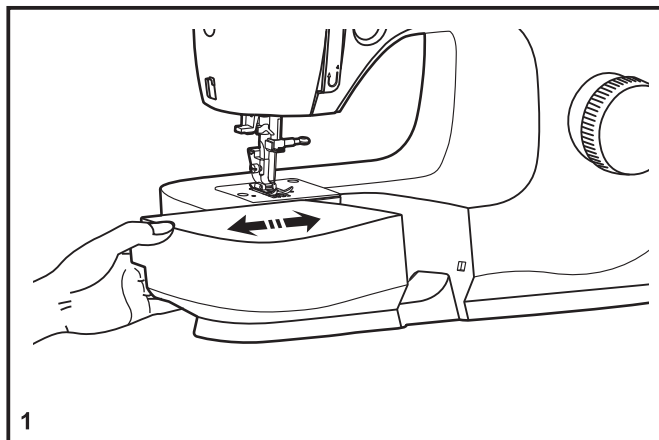
También es posible coser un trozo de cordocillo en una tira al bias para formar un ribete. (2)



## ☐ Instalación de la cubierta removible

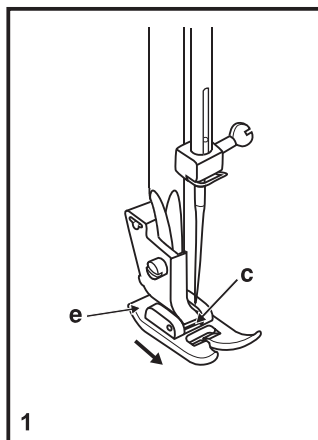
Coloque la máquina en una superficie estable, empuje la cubierta removible como indica la flecha, y luego jále hacia afuera. (1)

Para remover la mesa extensora, jálela hacia la izquierda.

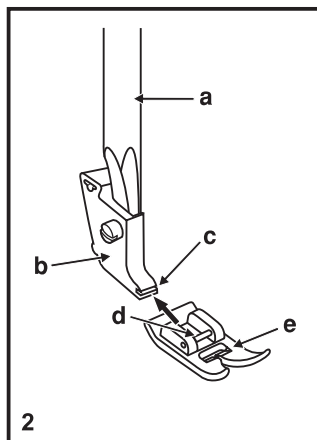


El interior de la cubierta removible, se puede utilizar para guardar los accesorios de la máquina.

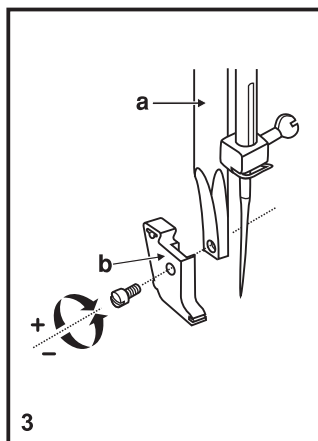
Para abrirla, bájela siguiendo la dirección de la flecha. (2)



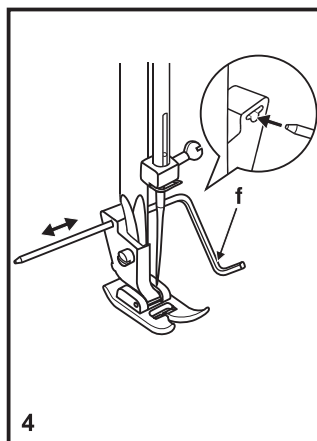
1



2



3



4

## □ Colocación del portaprensatelas

### Quitar el prensatelas

Empuje el prensatelas (e) para desenganchar de la abertura del zanco (c). (1)

### Montaje del prensatelas

Instale el pasador (d) del prensatelas (e) en la abertura del zanco (que recibe el prensatelas). (2)

### Retirar y colocar el soporte del prensatelas

Levante el prensatelas con la palanca elevadora (a) para poder quitar el soporte del prensatelas. Retire y coloque la lengüeta del prensatelas (b) como se ilustra. (3)

### Poner la guía de costura derecha

Coloque la guía de costura (f) en la ranura según se ilustra. Ajuste de acuerdo a sus necesidades de costura. (4)

### Atención:

Gire el interruptor principal a la posición ("O") cuando realice cualquiera de las anteriores operaciones.



## ☐ Guía de selección de agujas/ telas/ hilos

### GUÍA DE SELECCIÓN DE AGUJAS/ TELAS/ HILOS

| CALIBRE DE LA AGUJA | TELA                                                                                                                                                                                                    | HILO                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9-11 (70-80)        | Telas de poco peso - algodones delgados, Voile, sarga, seda, muselina, interlocks (puntadas entrelazadas), tejidos de algodón, tricots, jerseys, crepés, poliester tejido, telas para camisas y blusas. | Hilo ligeros en algodón, nylon, poliester o poliester bordado.                                                                                                                                                                                                                              |
| 11-14 (80-90)       | Telas de peso medio, raso, lona, tela de velas, géneros de punto doble, tejidos de lana.                                                                                                                | La mayoría de los hilos son de tamaño medio y adecuados para estos tejidos y tamaños de aguja.<br>Use hilos de poliester en materiales sintéticos y de algodón en los tejidos naturales para obtener mejores resultados.<br>Use siempre el mismo hilo en el las partes superior e inferior. |
| 14 (90)             | Telas de peso medio, tejidos de lona, tejidos de lana cardada, tejidos de punto gruesos, mezcilla.                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 16 (100)            | Telas pesados - lonas, tejidos de lana cardada, tejidos acolchados y lona para tiendas de campaña de exteriores, denims, material de tapicería (ligero a medio).                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 18 (110)            | Tejidos de lana cardada gruesos, tejidos para abrigos de vestir, tejidos para tapicerías, algunos cueros y vinilos.                                                                                     | Hilo robusto.                                                                                                                                                                                                                                                                               |

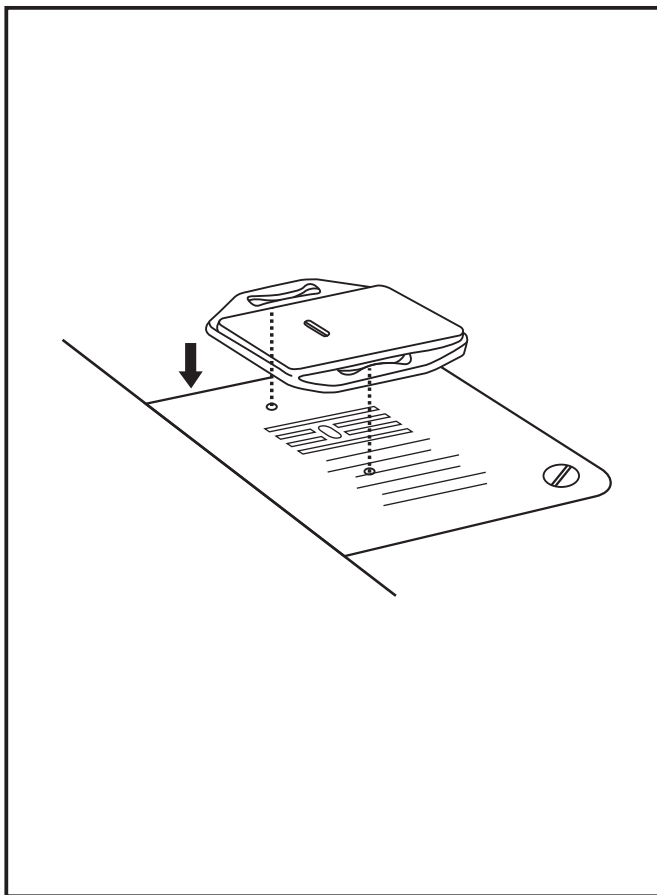
**IMPORTANTE:** Haga coincidir el tamaño de la aguja con el grosor del hilo y el peso de la tela.

### SELECCIÓN DE AGUJA Y DE TELA

| AGUJAS       | EXPLICACION                                                                         | TIPO DE TEJIDO                                                                                                                                                                                                      |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SINGER® 2020 | Agujas de afilado normal. Gama de tamaño desde delgada a grande: 9 (70) a 18 (110). | Telas de tejido normal - lana. Algodón, seda, etc.<br>No recomendada para tejidos de punto.                                                                                                                         |
| SINGER® 2045 | Aguja de punta de bola. 9 (70) a 18 (110).                                          | Tejidos naturales y sintéticos, mezclas de poliester, tejidos de punto poliester entrelazados, tricots, puntos simples y dobles. También puntos de jerseys, Licra®, tejidos para trajes de baño, tejidos elásticos. |
| SINGER® 2032 | Agujas para cuero. 12 (80) a 18 (110).                                              | Cuero, vinilo, tapicería<br>(deja un agujero más pequeño que la aguja grande estándar.)                                                                                                                             |

#### **Nota:**

1. Para mejores resultados de la costura, utilice solamente agujas SINGER® originales.
2. Cambie la aguja con frecuencia (aproximadamente cada dos prendas) y/ o a los primeros hilos rotos o fallas en las puntadas.



## ☐ Placa cubre impelentes

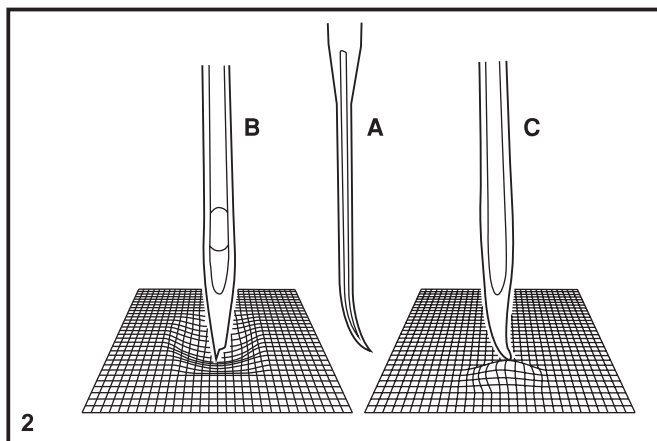
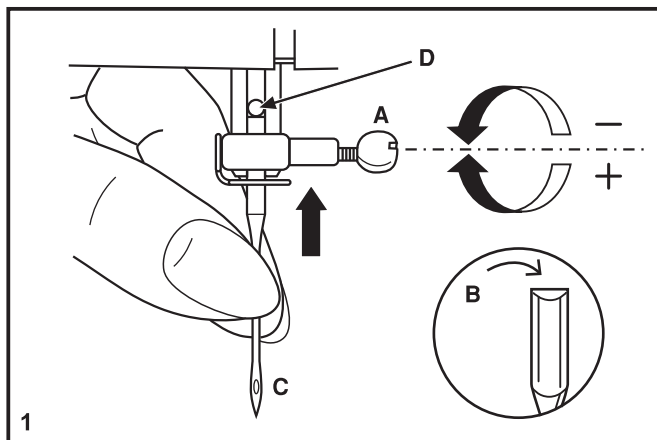
---

Si la ropa no tiene que ser guiada por la máquina, como por ejemplo para zurcir o para bordar a mano libre, etc. entonces hay que colocar la placa cubre impelentes.

Instalar la placa cubre impelentes según la ilustración.

Para los trabajos comunes, quitar la placa cubre impelentes.

Para el bordado libre se recomienda usar un prensatelas para zurcir/bordar, el cual es un accesorio opcional con los Distribuidores Autorizados SINGER®.



## Colocación y cambio de agujas

Cambie la aguja preiódicamente, sobre todo si muestra signos de desgaste y origina problemas. Para mejores resultados de la costura, utilice siempre agujas originales de SINGER®.

Inserta la aguja como se ilustra:

A. Afloje el tornillo de la abrazadera de la aguja y vuélvalo a apretar después de insertar la aguja nueva. (1)

B. El lado plano de la aguja debe quedar hacia la parte posterior.

C/D. Inserte la aguja lo más arriba posible.

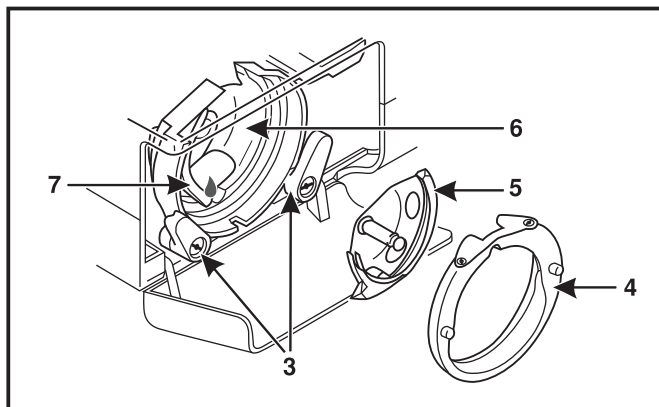
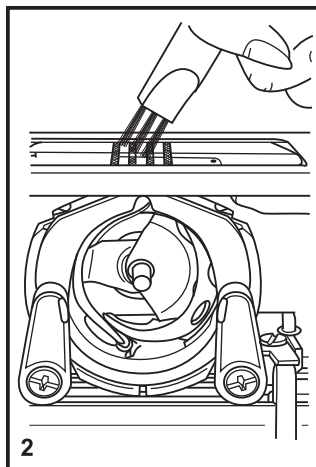
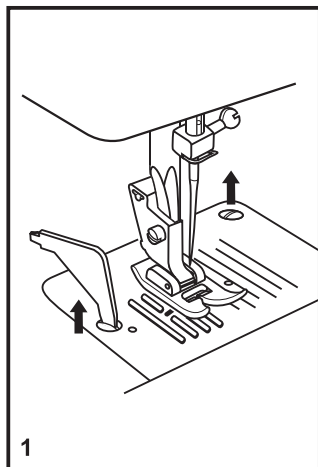
### Atención:

Apague el interruptor principal ("O") antes de insertar o retirar la aguja.

Las agujas deben estar en buenas condiciones. (2)

Pueden producirse problemas con:

- A. Agujas torcidas
- B. Puntas deterioradas
- C. Agujas despuntadas



## □ Mantenimiento de la máquina

### Atención:

Antes de la limpieza desconecte la maquina quitando el enchufe de la red eléctrica.

### Quitar la placa aguja:

Girar el volante hasta que la aguja este en el punto más alto. Abrir la tapa frontal y sacar los tornillos de la placa de aguja con el destornillador. (1)

### Limpieza del transportador:

Saque el porta bobinas. Limpie bien toda la zona con una brocha. (2)

### Limpieza y aceitado de la lanzadera:

Saque el porta bobinas. Gire los dos gatillos de sujeción hacia fuera como en la ilustración.

Saque la tapa del carril (4) y la lanzadera. (5) Limpiar todo con un paño suave.

Ponga 1-2 gotas de aceite de maquina de coser en el. (6) Gire el volante hasta que el carril de la lanzadera (7) esté en la izquierda. Ponga la lanzadera (5) y la tapa de carril. (4)

Cierre de nuevo los dos gatillos de sujeción. (3) Meta de nuevo el porta bobinas y la placa aguja.

### Importante:

De vez en cuando se deben quitar los residuos de hilo y el polvo. Para que su máquina de coser esté siempre en buenas condiciones, es recomendable una revisión periódica en uno de nuestros centros de servicio técnico.

## □ Problemas y soluciones

| Problema                                 | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El hilo superior se rompe                | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La máquina está mal enhebrada.</li><li>2. La tensión del hilo es demasiado fuerte.</li><li>3. El hilo es demasiado grueso para la aguja.</li><li>4. La aguja no está colocada correctamente.</li><li>5. El hilo se ha enredado en la caja bobina.</li><li>6. La aguja está torcida o despuntada.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Enhebrar la máquina correctamente.</li><li>2. Disminuir la tensión del hilo superior. (número menor)</li><li>3. Usar una aguja más gruesa.</li><li>4. Colocar la aguja correctamente. (el lado plano hacia atrás)</li><li>5. Sacar la bobina y devanar el hilo.</li><li>6. Cambiar la aguja.</li></ol> |
| El hilo inferior se rompe                | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La caja de bobina no está colocada correctamente.</li><li>2. La caja de bobina está mal enhebrada.</li></ol>                                                                                                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Quite y coloque de nuevo la caja de bobina. Tire del hilo, debe poder tirar del hilo con facilidad.</li><li>2. Compruebe la canilla y la caja de bobina.</li></ol>                                                                                                                                     |
| Salto de puntadas                        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La aguja no está colocada correctamente.</li><li>2. La aguja está torcida o despuntada.</li><li>3. Se ha colocado una aguja incorrecta.</li><li>4. Se ha colocado un prensatelas incorrecto.</li></ol>                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Colocar la aguja correctamente. (el lado plano hacia atrás)</li><li>2. Cambiar la aguja.</li><li>3. Adaptar la aguja al tejido y al hilo.</li><li>4. Comprobar si se ha colocado el prensatelas adecuado.</li></ol>                                                                                    |
| La aguja se rompe                        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La aguja está torcida o despuntada.</li><li>2. La aguja no está colocada correctamente.</li><li>3. Grosor incorrecto de la aguja para la tela.</li><li>4. Se ha colocado un prensatelas incorrecto.</li></ol>                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Cambiar la aguja.</li><li>2. Colocar la aguja correctamente. (el lado plano hacia atrás)</li><li>3. Adaptar la aguja al tejido y al hilo.</li><li>4. Usar el prensatelas correcto.</li></ol>                                                                                                           |
| Puntadas sueltas                         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La máquina está mal enhebrada.</li><li>2. La caja bobina está mal enhebrada.</li><li>3. La combinación de aguja/ tela/ hilo está mal.</li><li>4. La tensión de hilo es inadecuada.</li></ol>                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Revisar la puntada.</li><li>2. Enhebrar la caja bobina según se ilustra.</li><li>3. El calibre de la aguja debe ser apto para la tela y el hilo.</li><li>4. Corregir la tensión del hilo.</li></ol>                                                                                                    |
| La costura se encoge, la tela se frunce  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La aguja es demasiado gruesa para el tejido.</li><li>2. El largo de la puntada está mal regulado.</li><li>3. La tensión del hilo es demasiado fuerte.</li></ol>                                                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Usar una aguja más fina.</li><li>2. Regular correctamente el largo de la puntada.</li><li>3. Aflojar la tensión del hilo.</li></ol>                                                                                                                                                                    |
| Puntadas desiguales, arraste no uniforme | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Calidad de hilo deficiente.</li><li>2. La caja bobina está mal enhebrado.</li><li>3. La tela está tensionada.</li></ol>                                                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Seleccionar un hilo de mejor calidad.</li><li>2. Retirar la la caja bobina y re-enhebrar e insertar correctamente.</li><li>3. No tire de la tela cuando está cosiendo, deje que avance al ritmo de la máquina.</li></ol>                                                                               |
| La máquina hace ruido                    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pelusa pegada en el garfio o en la barra prensatelas.</li><li>2. La aguja dañada.</li></ol>                                                                                                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Limpiar el garfio y el transportador conforme a las instrucciones.</li><li>2. Cambiar la aguja.</li></ol>                                                                                                                                                                                              |
| Máquina obstruida                        | El hilo está atorado en el gancho.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Retirar el hilo superior y la bobina, girar a mano el volante hacia atrás y adelante y eliminar los restos de hilo.                                                                                                                                                                                                                             |

Nos reservamos el derecho de cambiar el equipamiento de la máquina y el surtido de accesorios sin previo aviso, o realizar modificaciones en el funcionamiento o en el diseño. No obstante, dichas modificaciones siempre serán en beneficio del usuario y del producto.

## PROPIEDAD INTELECTUAL

Singer y el diseño del Cameo "S" son marcas comerciales exclusivas de The Singer Company Limited S.à.r.l. o sus afiliados.

## Garantía

Esta máquina está cubierta por una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. La misma se ha fabricado cuidadosamente y examinado a fondo antes de la entrega. Por favor, guarde el recibo como comprobante de compra.

En caso de reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con nuestra línea de atención telefónica. De este modo podrá devolver el producto sin incurrir en gastos de envío. Por favor, conserve el embalaje original para poder transportar la máquina de forma segura en caso de reclamación.

La garantía se aplica a defectos materiales o de fabricación y no a daños sufridos por desgaste en las piezas o por piezas frágiles. Este producto está destinado únicamente a uso privado y no se ha previsto su uso comercial. Cualquier utilización incorrecta, uso de la fuerza o modificación efectuada fuera de nuestros centros de servicio autorizado anulará la garantía. Esta garantía no limita sus derechos legales. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

## Servicio

teknihall Elektronik GmbH

Breitefeld 15, 64839 Münster bei Dieburg, DE

Phone: 00800-74643700

Email: singer-service-ES@teknihall.com

Le rogamos que presente el recibo y el número de artículo (por ejemplo IAN 12345) como prueba de compra cuando se le pregunte sobre el producto.

## Declaración de conformidad

Esta máquina cumple con los requisitos de las directrices europeas y nacionales pertinentes. La máquina está confirmada por la marca CE. Las declaraciones pertinentes se hallan en posesión del fabricante.

©2021 The Singer Company Limited S.à.r.l. or its Affiliates. All rights reserved.



Recuerde que este producto se debe reciclar de un modo seguro en cumplimiento de la legislación nacional pertinente relacionada con los productos eléctricos/electrónicos. No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar, utilice los centros de recolección selectiva. Para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles, póngase en contacto con su ayuntamiento. Cuando sustituya aparatos antiguos por otros nuevos, el distribuidor podría estar obligado por ley a recoger gratuitamente su aparato viejo.

Si se abandonan aparatos eléctricos en un vertedero, pueden producirse fugas de sustancias peligrosas en el terreno y llegar a la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.





Gratulujemy zakupu maszyny do szycia będącej przedmiotem tego podręcznika. Jesteśmy przekonani, że ten produkt spełni wszelkie Twoje oczekiwania. Z myślą o dopilnowaniu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania produktu prosimy o przestrzeganie poniższych instrukcji. Przeczytaj ten podręcznik przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, i stosuj się do zawartych w niej informacji oraz instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Zachowaj ten podręcznik na wypadek potrzeby skonsultowania się z jej treścią w przyszłości oraz pamiętaj o przekazaniu jej kolejnemu użytkownikowi w razie zmiany właściciela maszyny.

### **Przeznaczenie**

Maszyna do szycia, której poświęcony jest ten podręcznik, radzi sobie z różnego rodzaju materiałami: od batystu po denim. Optymalne sposoby korzystania z niej oraz jej konserwowania opisano w niniejszym podręczniku. Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku przemysłowego.



Domowa maszyna do szycia będąca przedmiotem niniejszego podręcznika została zaprojektowana w sposób zgodny z wymaganiami norm IEC/EN 60335-2-28 oraz UL1594.

## **WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa – w tym poniższych.

Przed przystąpieniem do użytkowania domowej maszyny do szycia będącej przedmiotem tego podręcznika przeczytaj wszystkie poświęcone jej instrukcje. Przechowuj podręcznik w odpowiednim miejscu w pobliżu maszyny. Przekazując komukolwiek maszynę, pamiętaj o dołączeniu do niej podręcznika.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO — Aby ograniczyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym:**

- Maszyny do szycia podłączonej do zasilania nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Gniazdko elektryczne, do którego podłącza się maszynę, powinno być łatwo dostępne. Odłączaj maszynę od sieci elektrycznej zawsze niezwłocznie po użyciu oraz każdorazowo przed przystąpieniem do czyszczenia, zdejmowania pokryw, smarowania i wykonywania wszelkich innych czynności regulacyjnych i serwisowych opisanych w podręczniku obsługi.

### **OSTRZEŻENIE — Aby ograniczyć niebezpieczeństwo poparzenia, pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zranienia:**

- Nie pozwalaj na używanie maszyny jako zabawki. Podczas użytkowania maszyny przez osoby niepełnoletnie lub w pobliżu dzieci niezbędna jest szczególna ostrożność.
- Używaj maszyny do szycia wyłącznie w sposób zgodny z jej przeznaczeniem, opisany w tym podręczniku. Używaj wyłącznie mocowań zalecanych przez producenta, wskazanych w niniejszym podręczniku.

- Pod żadnym pozorem nie używaj maszyny do szycia, jeśli doszło do uszkodzenia jej kabla lub wtyczki, jeśli funkcjonuje nieprawidłowo, jeśli została upuszczona lub uszkodzona albo jeśli wpadła do wody. Wszelkie kontrole, naprawy oraz regulacje elektryczne i mechaniczne maszyny powierzaj najbliższemu autoryzowanemu punktowi dystrybucji lub obsługi serwisowej.
- Pod żadnym pozorem nie używaj maszyny do szycia z zablokowanymi otworami wentylacyjnymi. Otwory wentylacyjne maszyny do szycia oraz jej sterownik nożny należy utrzymywać w czystości: przeciwdziałać nagromadzeniu włókien, kłaczków, kurzu i skrawków materiału.
- Nie zbliżaj palców do poruszających się części. Szczególna ostrożność jest niezbędna wokół igły maszyny do szycia.
- Używaj zawsze odpowiedniej płytki ścięgowej. Nieodpowiednia płytka może spowodować złamanie igły.
- Nie używaj wygiętych igieł.
- Podczas szycia nie ciągnij ani nie pchaj materiału. To mogłoby doprowadzić do wygięcia igły i jej złamania.
- Noś okulary ochronne.
- Wyłączaj maszynę do szycia (przestawiaj przełącznik do pozycji „0”) na czas dokonywania wszelkich regulacji w obszarze igły, takich jak nawlekanie igły, wymiana igły, nawijanie nici na szpulkę czy wymiana stopki.
- Pod żadnym pozorem nie wpuszczaj ani nie wkładaj w otwory żadnych przedmiotów.
- Nie używaj maszyny na wolnym powietrzu.
- Nie używaj maszyny w miejscach, gdzie wykorzystywane są produkty w aerozolu (spreju) albo podawany jest tlen.
- Aby odłączyć maszynę, wyłącz wszystkie kontrolki (przestaw je do pozycji „0”), a dopiero następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie odłączaj ciągnąc za kabel. Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, chwyć właśnie za nią – nie za kabel.

- Sterownik nożny służy do obsługi maszyny. Pod żadnym pozorem nie ustawiaj przedmiotów na sterowniku nożnym.
- Nie używaj maszyny, gdy jest wilgotna.
- Gdyby doszło do uszkodzenia lub przepalenia lampki LED, jej wymianę należy powierzyć producentowi, autoryzowanemu zakładowi obsługi serwisowej albo wykwalifikowanej osobie, tak żeby nie narażać się na niebezpieczeństwo.
- Gdyby doszło do uszkodzenia kabla zasilającego podłączonego do sterownika nożnego, jego wymianę należy powierzyć producentowi, autoryzowanemu zakładowi obsługi serwisowej albo wykwalifikowanej osobie, tak żeby nie narażać się na niebezpieczeństwo.
- Maszyna do szycia ma izolację podwójną. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zob. instrukcje dotyczące obsługi serwisowej urządzeń z izolacją podwójną.

## **ZACHOWAJ TEN PODRĘCZNIK!**

### **DOTYCZY TYLKO KRAJÓW ZRZESZONYCH W CENELEC:**

Dzieci w wieku powyżej ośmiu (8) lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, z zaburzeniami percepcji lub z zaburzeniami psychicznymi oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z maszyny do szycia, o ile pozostają w tym czasie pod nadzorem lub zostaną uprzednio poinstruowane w zakresie użytkowania maszyny w bezpieczny sposób i rozumieją stwarzane przez maszynę zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się maszyną. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Poziom hałasu w normalnych warunkach pracy nie przekracza 75 dB(A).

Maszyny należy używać wyłącznie ze sterownikiem nożnym typu FC-2902D (220–240 V) produkcji

Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Wietnam) albo typu 4C-326G (230 V) lub 4C-336G (240 V) produkcji Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Wietnam).

### **DLA KRAJÓW NIEZRZESZONYCH W CENELEC:**

Maszyna do szycia będąca przedmiotem niniejszego podręcznika nie jest przeznaczona do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, z zaburzeniami percepcji, z zaburzeniami psychicznymi oraz nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy – chyba że będą one korzystały z maszyny pod nadzorem lub zostaną uprzednio poinstruowane w zakresie użytkowania maszyny przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieciom nie wolno zezwalać na zabawę maszyną.

Poziom hałasu w normalnych warunkach pracy nie przekracza 75 dB(A).

Maszyny należy używać wyłącznie ze sterownikiem nożnym typu KD-1902, FC-1902 (110–120 V), KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220–240 V) produkcji Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Wietnam) albo typu 4C-316B (110–125 V), 4C-316C (127 V), 4C-326C (220 V), 4C-326G (230 V) lub 4C-336G (240 V) produkcji Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Wietnam).

## **OBSŁUGA SERWISOWA PRODUKTÓW Z IZOLACJĄ PODWÓJNĄ**

W produkcie z izolacją podwójną zainstalowano zamiast uziemienia dwa systemy izolacji. Produkt z izolacją podwójną nie jest wyposażony w instalację uziemiającą – i nie należy go w takową doposażać. Obsługa serwisowa produktu z izolacją podwójną wymaga nadzwyczajnej ostrożności oraz dogłębnej znajomości systemu, w związku z czym należy powierzać ją tylko wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Części zamienne do produktu z izolacją podwójną muszą być identyczne z częściami fabrycznie zainstalowanymi w takim produkcie. Produkt podwójnie izolowany nosi oznaczenie o treści „PODWÓJNIE IZOLOWANY” albo „IZOLACJA PODWÓJNA”.

## ☐ Wykaz zawartości

### **Podstawowe zagadnienia związane z obsługą maszyny**

|                                        |   |
|----------------------------------------|---|
| Główne części maszyny .....            | 1 |
| Podłączanie maszyny do zasilania ..... | 3 |
| Dwustopniowy podnośnik stopki .....    | 4 |
| Akcesoria .....                        | 5 |

### **Nawlekanie maszyny**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Nawijanie bębena .....             | 6  |
| Wstawianie bębena .....            | 7  |
| Napężenie nitki .....              | 8  |
| Nawlekanie nitki wierzchniej ..... | 9  |
| Automatyczny nawlekacz igły .....  | 10 |
| Unoszenie nitki bębena .....       | 11 |

### **Szycie**

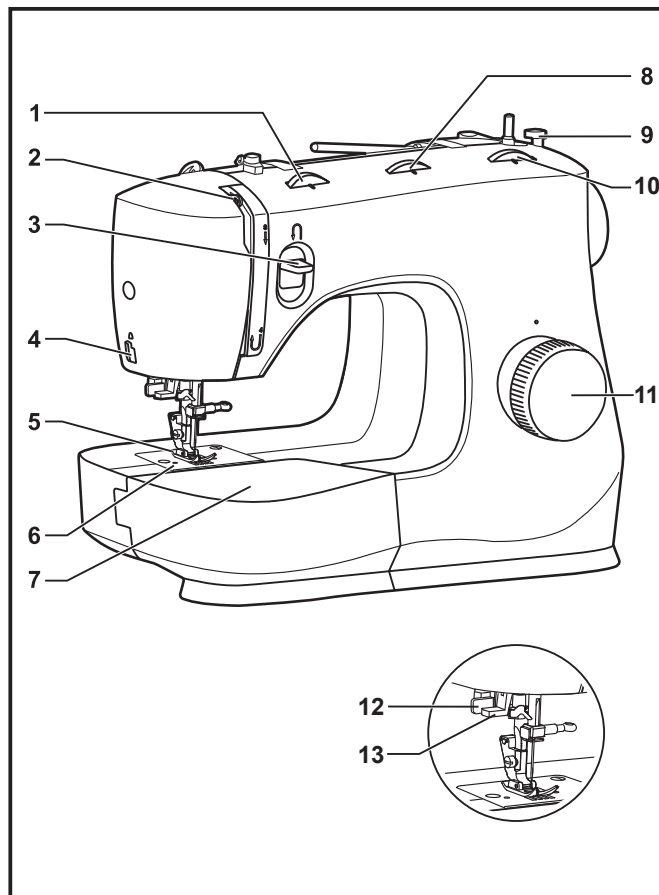
|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Wybieranie wzoru .....                                                                   | 12 |
| Tarcza szerokości ściegu i tarcza długości ściegu .....                                  | 13 |
| Szycie ściegiem prostoliniowym .....                                                     | 14 |
| Szycie wstecz .....                                                                      | 15 |
| Wyjmowanie materiałów po szyciu .....                                                    | 15 |
| Przecinanie nitki .....                                                                  | 15 |
| Wybieranie wzorów ściegu elastycznego .....                                              | 16 |
| Podłożenie kryte .....                                                                   | 17 |
| 4-etapowy ścieg dziurki pod guzik (model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S) .....               | 18 |
| 1-etapowy ścieg dziurki pod guzik (model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505) ..... | 19 |
| Przyszywanie guzików .....                                                               | 20 |
| Zamki błyskawiczne i przeloty .....                                                      | 21 |

### **Informacje ogólna**

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Zakładanie odłączanego stolika rozkładanego ..... | 22 |
| Wymiana stopki .....                              | 23 |
| Zestawienie igieł, materiałów i nici .....        | 24 |
| Płytki do cerowania .....                         | 25 |

### **Konserwacja i rozwiązywanie problemów**

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Zakładanie igły .....                  | 26 |
| Konserwacja .....                      | 27 |
| Poradnik rozwiązywania problemów ..... | 28 |

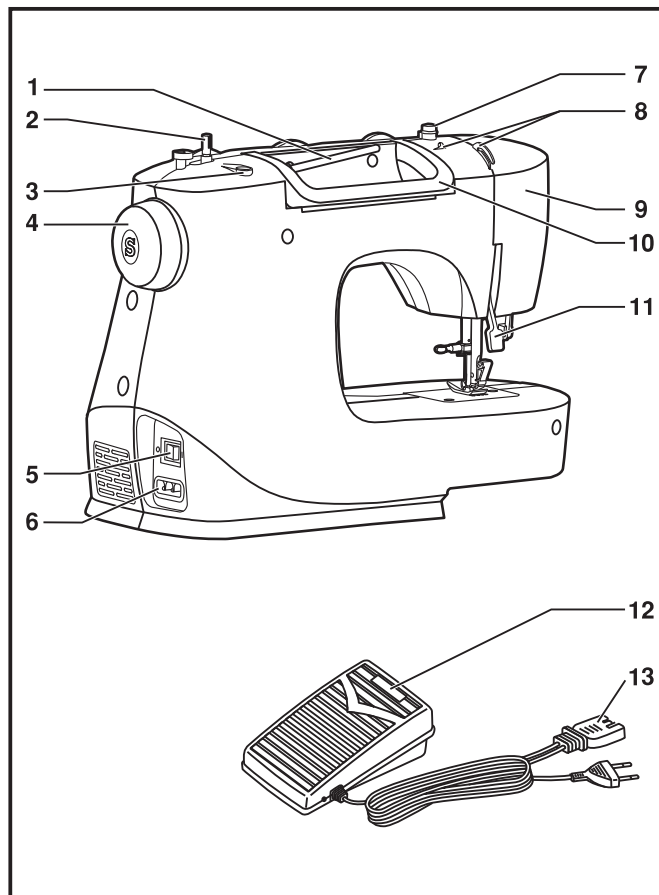


## □ Główne części maszyny

1. Tarcza naprężenia nitki
2. Dźwignia unosząca nitkę
3. Dźwignia szycia wstecz
4. Przecinak do nici
5. Stopka
6. Płytką ściegowa
7. Odłączany stolik rozkładany/ schowek na akcesoria
8. Tarcza szerokości ściegu
9. Ogranicznik bębinka
10. Tarcza długości ściegu
11. Tarcza wyboru wzoru
12. Dźwignia do dziurki pod guzik (model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
13. Nawlekacz igły

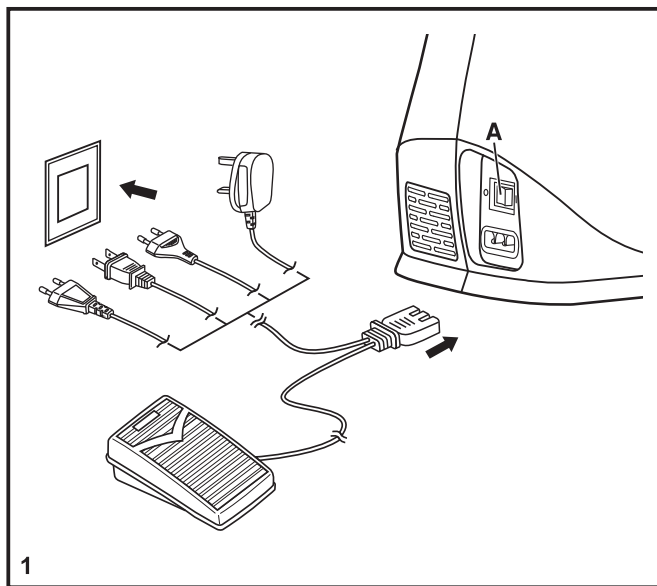
### Rozpakowywanie

- Ustaw pudło na stabilnej, równej powierzchni. Wyjmij maszynę z pudła i zdejmij z niej opakowanie zewnętrzne (ochronne).
- Usuń wszelkie pozostałe materiały opakowaniowe i zdejmij plastikowy worek.

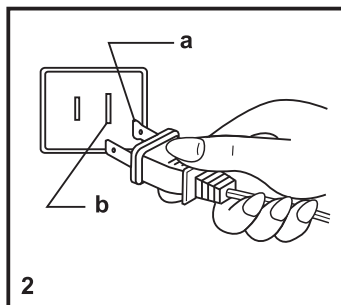


## □ Główne części maszyny

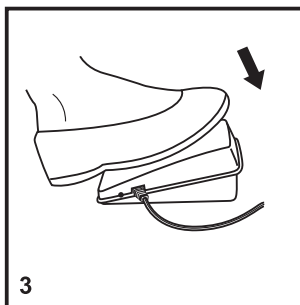
1. Poziomy trzpień szpulki
2. Wrzeciono nawijaka bębna
3. Otwór na pomocniczy trzpień szpulki
4. Pokrętło
5. Przełącznik zasilania i oświetlenia
6. Gniazdo wtyczki zasilającej
7. Prowadnik nitki bębna
8. Prowadnik nitki wierzchniej
9. Płytki czołowa
10. Uchwyt
11. Podnośnik stopki
12. Nożny regulator prędkości
13. Kabel zasilający



1



2



3

## ☐ Podłączanie maszyny do zasilania

Podłącz maszynę do zasilania w sposób pokazany na ilustracji. (1)  
Urządzenie może mieć wtyczkę spolaryzowaną, pasującą tylko do właściwego gniazdka spolaryzowanego. (2)

### Uwaga:

Na czas nieużywania maszyny wyjmuj wtyk kabla zasilającego z gniazdka sieciowego.

### Sterownik nożny

Pedał sterownika nożnego reguluje tempo szycia. (3)

### Uwaga:

Jeżeli nie masz pewności co do tego, jak prawidłowo podłączyć maszynę do źródła prądu, zasięgnij porady wykwalifikowanego elektryka.

### Oświetlenie szycia

Przetaw wyłącznik główny (A) do pozycji „I”, żeby włączyć zasilanie i oświetlenie.

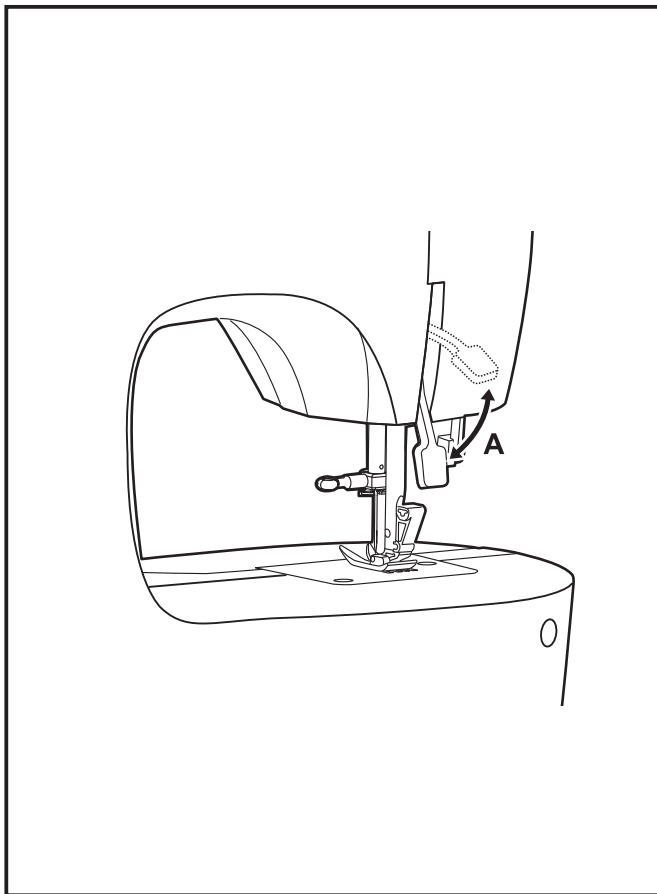
### WAŻNA UWAGA

Dotyczy urządzenia z wtyczką spolaryzowaną (jeden z jej bolców jest szerszy): Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym ogranicza to, że wtyczkę można włożyć w spolaryzowane gniazdko tylko na jeden sposób. Jeżeli wtyczka zdaje się nie pasować do gniazdka, odwróć ją. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka pomimo jej odwrócenia, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem i powierz takowemu zainstalowanie właściwego gniazdka. Zabrania się przerabiania wtyczki w jakikolwiek sposób.

a. Wtyczka spolaryzowana

b. Przewód przeznaczony do uziemienia



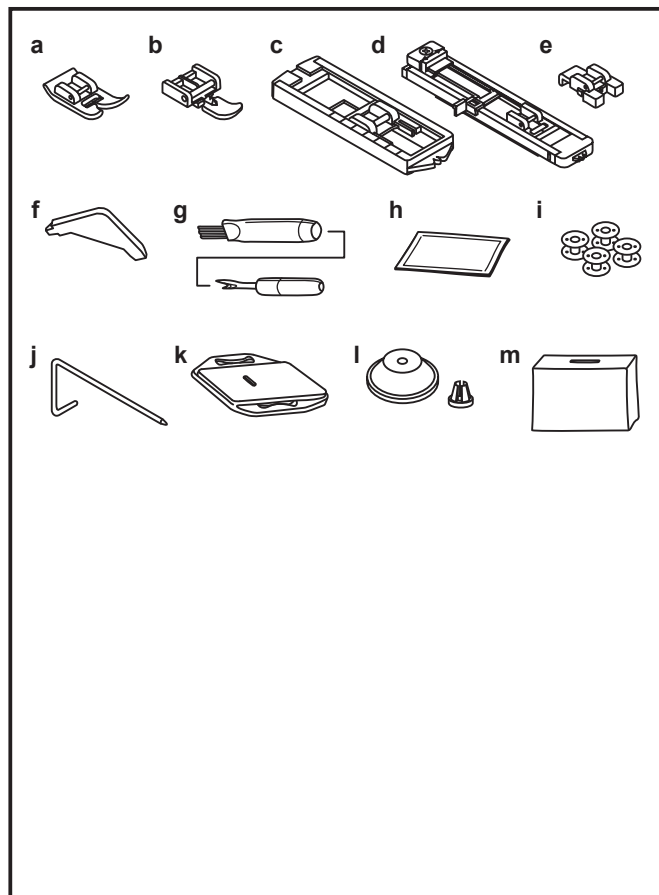


## ☐ Dwustopniowy podnośnik stopki

Przy zszywaniu kilku warstw albo grubych materiałów stopkę można unosić wyżej, żeby ułatwić sobie układanie materiałów do szycia. (A)

### **Uwaga:**

Twoja maszyna SINGER® została wyregulowana w taki sposób, żeby dawała możliwie jak najlepsze rezultaty zszywania w warunkach normalnej temperatury pokojowej. Skrajnie wysokie i niskie poziomy temperatury mogą wpływać na rezultaty szycia niekorzystnie.



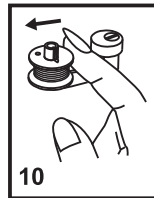
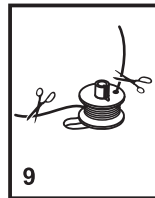
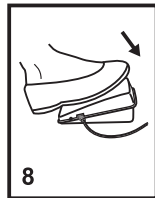
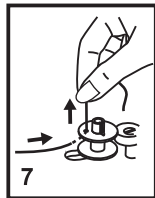
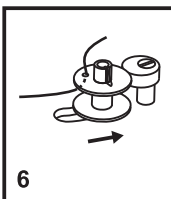
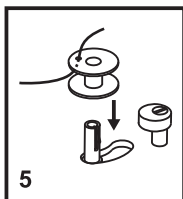
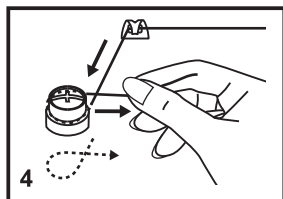
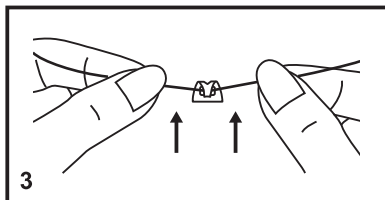
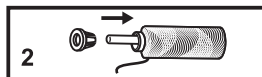
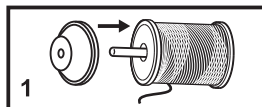
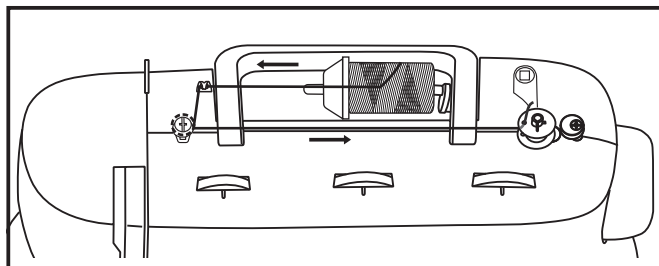
## □ Akcesoria

### Akcesoria standardowe

- a. Stopka uniwersalna
- b. Stopka do zamka
- c. Stopka do 4-etapowego wykonywania dziurek pod guzik (model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)
- d. Stopka do 1-etapowego wykonywania dziurek pod guzik (model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
- e. Stopka do wszywania guzików
- f. Wkrętak łamany
- g. Rozpruwacz i szczoteczka
- h. Paczka igieł
- i. Bębni SINGER klasy 15 (4 szt.)
- j. Prowadnik do brzegów i pikowania
- k. Płytko do cerowania
- l. Uchwyt szpulki
- m. Miękki pokrowiec

### Akcesoria opcjonalne:

Więcej informacji na temat dodatkowych stopek, mocowań i akcesoriów dostępnych do posiadanej maszyny znajdziesz na naszej stronie internetowej: [www.singer.com](http://www.singer.com)

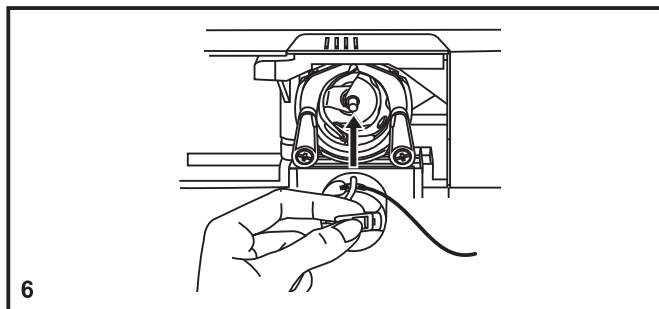
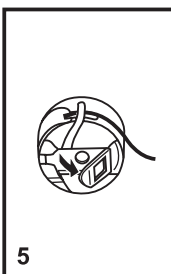
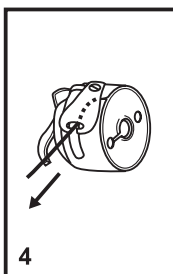
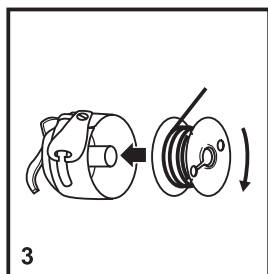
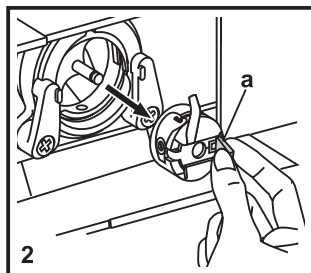
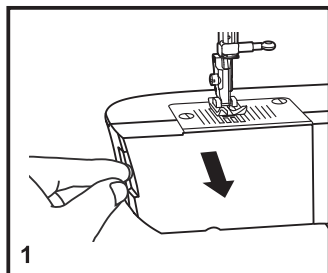


## □ Nawijanie bębenka

- Umieść nić i powiązany uchwyt szpulki na trzpieniu szpulki. (1/2)
- Zaczep nić w przewodniku nitki. (3)
- Nawij nić w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara) na tarczę naprężającą nawijaka bębenka. (4)
- Nawleczy bębenek w sposób pokazany na ilustracji, po czym umieść go na wrzecionie. (5)
- Przesuń wrzeciono bębenka na prawo. (6)
- Chwyć koniec nici. (7)
- Wciśnij pedał sterownika nożnego. (8)
- Zwolnij pedał po kilku obrotach. Puść nić i przytnij ją możliwie jak najbliżej szpulki. Ponownie wciśnij pedał. Po zapełnieniu szpulka będzie wirowała powoli. Zwolnij pedał i przytnij nić. (9)
- Przesuń wrzeciono bębenka na lewo (10), po czym zdejmij je.

### Uwaga:

Kiedy wrzeciono nawijaka bębenka znajduje się w położeniu „nawijania bębenka”, maszyna nie szyje i pokrętko się nie kręci. Aby rozpocząć szycie, przesuń wrzeciono nawijaka bębenka na lewo (do położenia szycia).



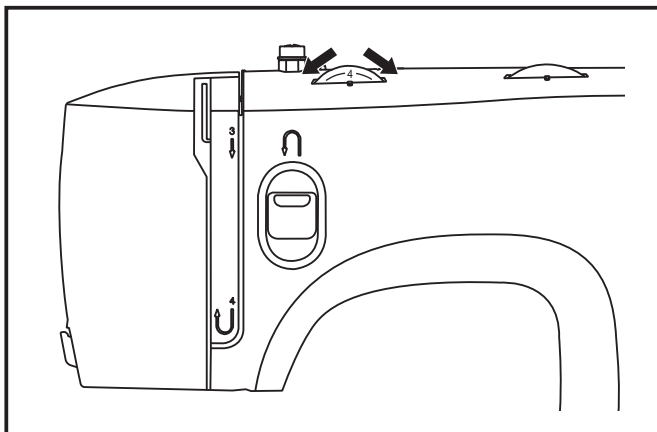
## □ Wstawianie bębena

**W momencie zakładania lub zdejmowania bębna igła musi być całkowicie podniesiona.**

- Otwórz pokrywę na zawiasach. (1)
- Pociągnij za klapkę (a) kasety bębna i zdejmij kasetę bębna. (2)
- Jedną ręką chwyć kasetę bębna. Wstaw bębenek tak, żeby nić przebiegała w lewo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, wskazanym strzałką). (3)
- Przeciągnij nitkę przez szczelinę i pod palcem. Pozostaw luzem odcinek około 15 cm (6 in) nici. (4)
- Chwyć kasetę bębna za zatrzask na zawiasie. (5)
- Wstaw ją do karetki. (6)

### **Uwaga:**

Przed zakładaniem lub zdejmowaniem bębna zawsze przestawiaj wyłącznik zasilania do pozycji odłączenia („O”).



## □ Napężenie nitki

### Napężenie nitki wierzchniej

Podstawowe ustawienie napężenia nitki: „4”.

Aby zwiększyć napężenie, przekręć tarczę na kolejny bezpośrednio wyższy numer.

Aby zmniejszyć napężenie, przekręć tarczę na kolejny bezpośrednio niższy numer.

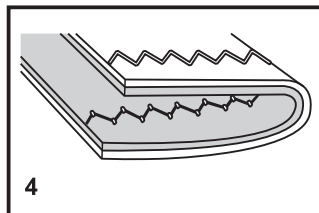
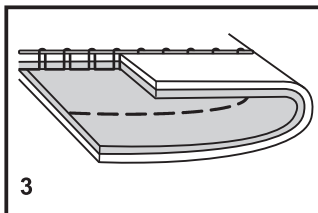
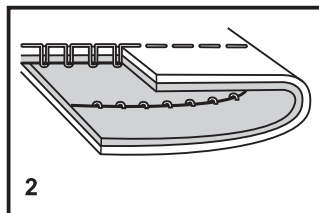
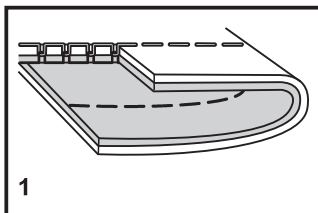
1. Normalne napężenie nitki do szycia ścięciem prostoliniowym.
2. Napężenie nitki za małe do szycia ścięciem prostoliniowym. Przekręć tarczę na wyższy numer.
3. Napężenie nitki za duże do szycia ścięciem prostoliniowym. Przekręć tarczę na niższy numer.
4. Normalne napężenie nitki do szycia ścięciem zygzakowatym lub ozdobnym. Poprawne napężenie nitki to takie, przy którym po spodniej stronie materiału pojawia się niewielka ilość nitki wierzchniej.

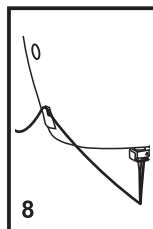
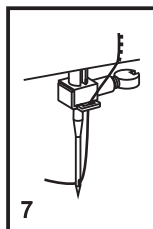
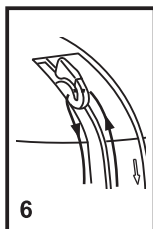
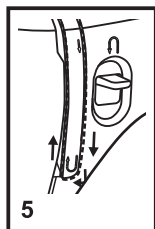
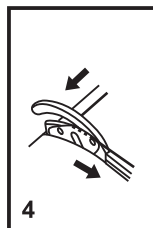
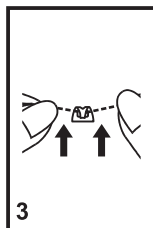
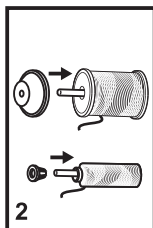
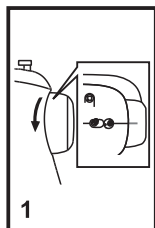
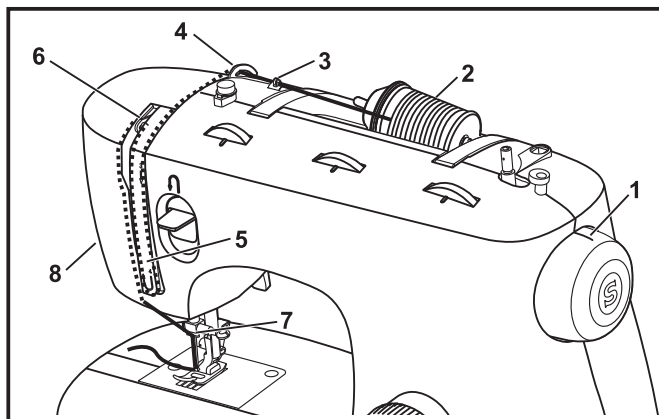
### Napężenie nitki spodniej

Napężenie bębna zostało poprawnie wyregulowane fabrycznie. Nie musisz go regulować.

#### Uwaga:

- Prawidłowe ustawienie napężenia jest ważne dla uzyskiwania dobrych rezultatów szycia.
- Nie ma jednego właściwego napężenia, które odpowiadałoby wszystkim funkcjom ścięgu, niciom bądź materiałom.
- Napężenie zrównoważone – tzn. przekładające się na identyczne ścięgi na wierzchu i na spodzie – jest na ogół pożądane tylko w przypadku ścięgu prostoliniowego strukturalnego.
- 90% operacji szycia wykonuje się na ustawieniach spomiędzy „3” i „5”.
- Do szycia ścięciem zygzakowatym oraz dekoracyjnym napężenie nitki na ogół zmniejsza się w porównaniu ze ścięciem prostoliniowym.
- Przy obszyciu ozdobnym ładniejszy ściąg i mniej marszczenia uzyskuje się zawsze wtedy, gdy nitka wierzchnia pojawia się po spodniej stronie materiału.





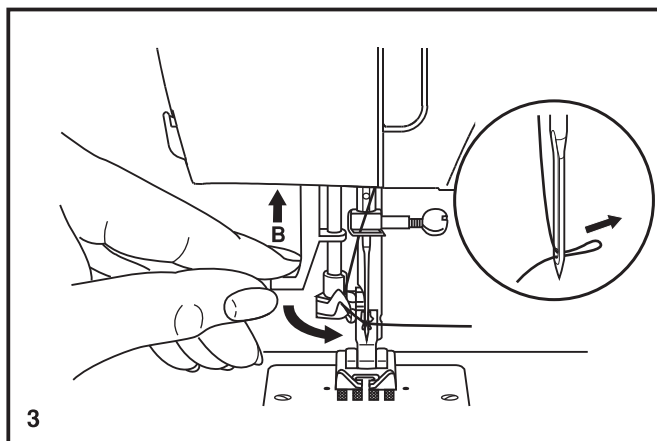
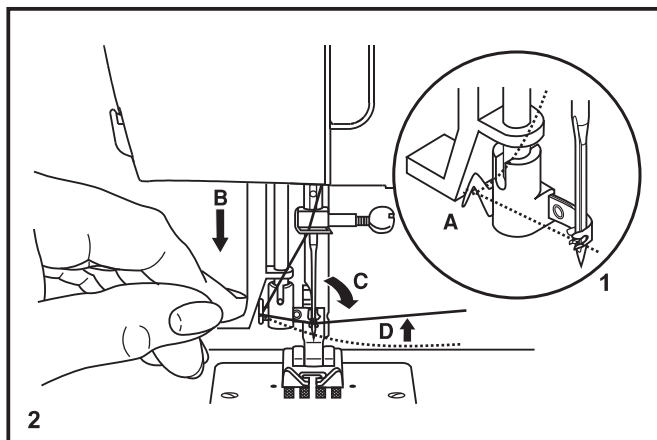
## □ Nawlekanie nitki wierzchniej

Jest to prosta operacja, niemniej ważne jest przeprowadzanie jej uważnie i prawidłowo, ponieważ w przeciwnym wypadku przy szyciu występować mogłyby szereg problemów.

- Unieś igłę do jej najwyższego położenia, przekręcając pokrętkę do siebie (w lewo, przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara), tak żeby znacznik na pokrętle był skierowany prosto w górę. Unieś stopkę, żeby odciążyć tarczę naprężającą. (1)

**Uwaga:** Ze względów bezpieczeństwa stanowczo zaleca się odłączanie zasilania przed przystąpieniem do nawlekania.

- Unieś trzpień szpulki. Umieść szpulkę z nicią w uchwycie – w taki sposób, żeby nić wydostawała się ze szpulki w sposób pokazany na ilustracji. W przypadku mniejszych szpułek ustawiaj mniejszą stronę uchwytu szpulki właśnie przy niej. (2)
- Poprowadź nić ze szpulki przez prowadnik nitki wierzchniej (3) i przeciągnij nić przez sprężynę naprężającą w sposób pokazany na ilustracji. (4)
- Nawlecz moduł naprężający, prowadząc nić w dół prawym kanałem i w górę lewym. (5) Na tym etapie pomocne jest przytrzymanie nici między szpulką a prowadnikiem nitki.
- W szczytowej fazie tego ruchu poprowadź nić z prawej strony na lewą przez oczko ze szczeliną będącą częścią dźwigni unoszącej, a następnie z powrotem w dół. (6)
- Teraz poprowadź nić za wykonanym z cienkiego drutu prowadnikiem zacisku igły (7), a następnie w dół do igły, która powinna zostać nawleczona od przodu do tyłu.
- Przeciągnij około 15–20 cm (6–8 in) nici na tył, za ucho igły. Przytnij nić na długość, posługując się wbudowanym przecinakami do nici. (8)

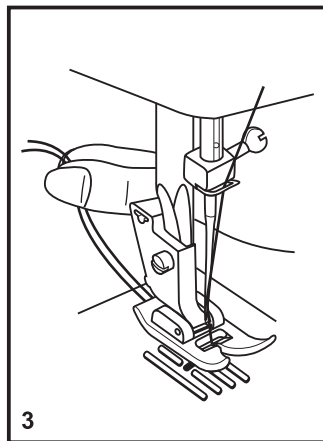
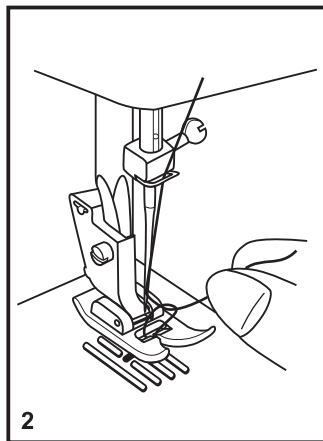
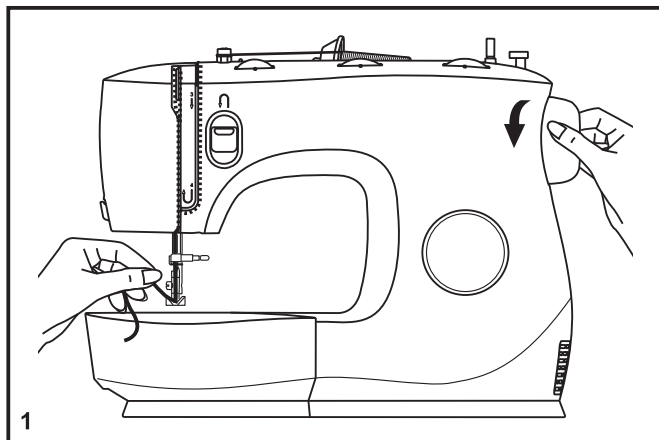


## ☐ Automatyczny nawlekacz igły

- Unieś igłę do jej najwyższego położenia.
- Poprowadź nić dokoła prowadnika nitki (A). (1)
- Wciśnij dźwignię (B) w dół do oporu. (2)
- Nawlekacz samoczynnie przechyli się do pozycji nawlekania (C).
- Poprowadź nić przed igłą, dokoła haczyka (D), od dołu do góry.
- Unieś dźwignię (B). (3)
- Przeciągnij nitkę przez ucho igły.

### **Uwaga:**

Przestaw wyłącznik zasilania do pozycji wyłączenia („O”)!



## □ Unoszenie nitki bębna

Lewą ręką chwyć nitkę wierzchnią. (1)

Przekręć pokrętko do siebie (w lewo, przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara), żeby opuścić, a następnie unieść igłę.

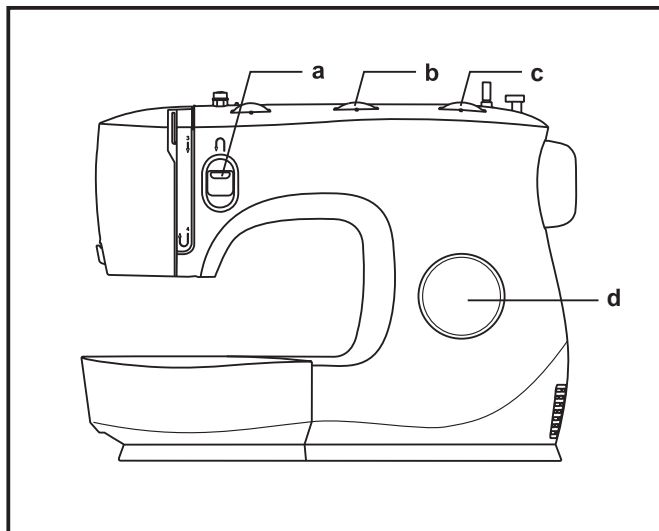
### Uwaga:

Gdyby uniesienie nitki bębna okazało się kłopotliwe, upewnij się, że nić nie zaczepiła się o zamontowaną na zawiasach pokrywę odłączanego stolika rozkładanego.

Ostrożnie pociągnij za nitkę wierzchnią, żeby unieść nitkę bębna przez otwór w płycie ściegowej. (2)

Poprowadź obie nitki na tył pod stopką. (3)





## Wybieranie wzoru

Aby wybrać ścieg, po prostu przekręć tarczę wyboru wzoru. Tarczę wyboru wzoru można kręcić i w lewo, i w prawo.

W celu szycia ściegiem prostoliniowym przekręć tarczę wyboru wzoru do pozycji „| | |”.

W celu szycia ściegiem zygzakowatym przekręć tarczę wyboru wzoru do pozycji „~ ~ ~”.

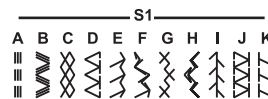
Pozostałe wzory wybiera się przez przekręcanie tarczy długości ściegu na wartość „S1” lub „S2” oraz tarczy wyboru wzoru do odpowiedniej pozycji.

- a. Dźwignia szycia wstecz
- b. Tarcza szerokości ściegu
- c. Tarcza długości ściegu
- d. Tarcza wyboru wzoru

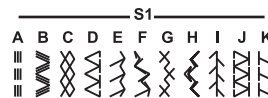
Model M3200/ M3205  
M320L/ 10905

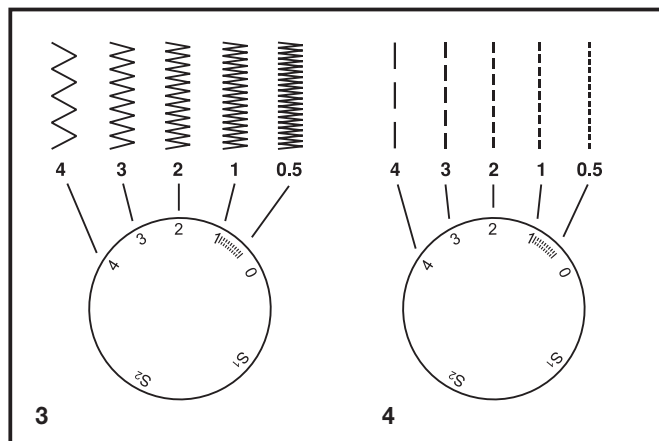
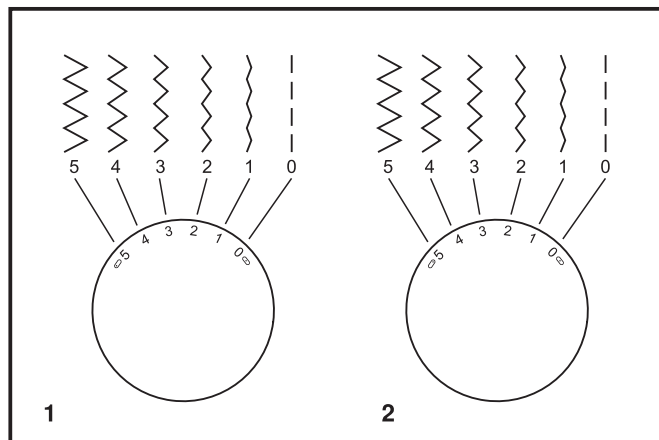


Model M3300/ M3305  
M3400/ M3405



Model M3500/ M3505





## □ Tarcza szerokości ściegu i tarcza długości ściegu

### Działanie tarczy szerokości ściegu

Maksymalna szerokość ściegu zygzakowatego to 5 mm, przy czym można ją zmniejszać bez względu na wzór. Szerokość wzrasta w miarę przekręcania tarczy w zakresie od „0” do „5”.

Tarcza szerokości ściegu służy zarazem do regulowania położenia „nieskończonego” igły do szycia ściegiem prostoliniowym.

Wartość „0” odpowiada środkowemu położeniu igły.

Wartość „5” odpowiada położeniu igły skrajnie po lewej stronie.

(1) (model M3300/ M3305 /M3400 /M3405 /M3500 /M3505)

Wartość „0” odpowiada środkowemu położeniu igły.

Wartość „5” odpowiada położeniu igły skrajnie po prawej stronie. (2) (model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

### Działanie tarczy długości ściegu podczas szycia ściegiem zygzakowatym (3)

Przekręć tarczę wyboru wzoru do pozycji ściegu zygzakowatego.

Gęstość ściegów zygzakowatych wzrasta w miarę jak ustawienie tarczy długości ściegu zbliża się do zera.

Schludne ściegi zygzakowate uzyskuje się na ogół przy ustawieniu „2,5” lub niższym.

Gęste ściegi zygzakowate nazywa się ściegami satynowymi.

### Działanie tarczy długości ściegu podczas szycia ściegiem prostoliniowym (4)

W celu szycia ściegiem prostoliniowym przekręć tarczę wyboru wzoru do pozycji ściegu prostoliniowego.

Przy kręceniu właściwą tarczą długość poszczególnych ściegów maleje w miarę jak ustawienie zbliża się do zera.

Długość poszczególnych ściegów wzrasta w miarę jak ustawienie zbliża się do wartości „4”.

Ogólnie rzecz biorąc, stosuj większe długości ściegu przy szyciu cięższych materiałów lub używaniu grubszych igieł bądź nici. Mniejsze długości ściegu stosuj przy szyciu lżejszych materiałów lub używaniu cieńszych igieł bądź nici.

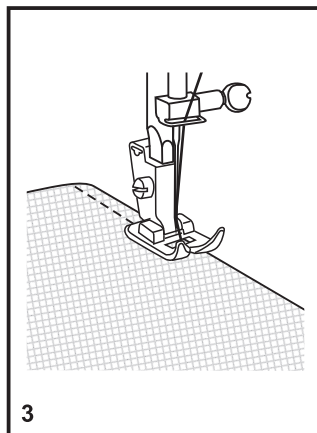
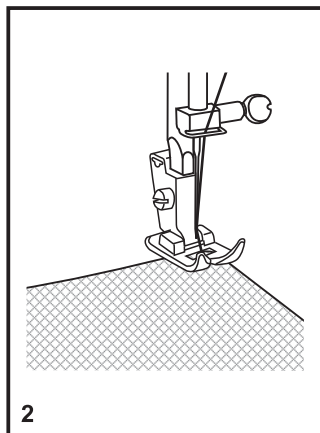
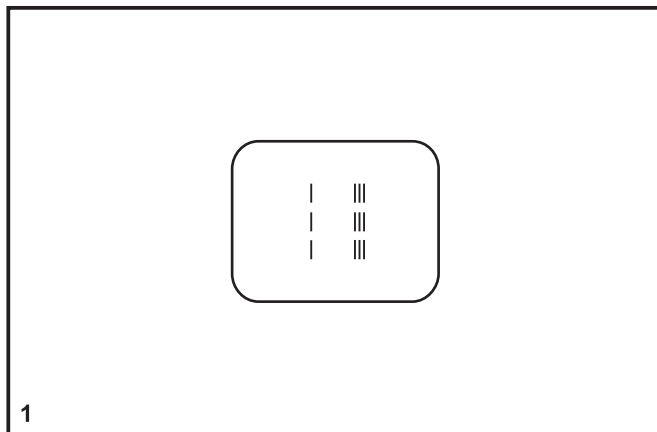
## ☐ Szycie ściegiem prostoliniowym

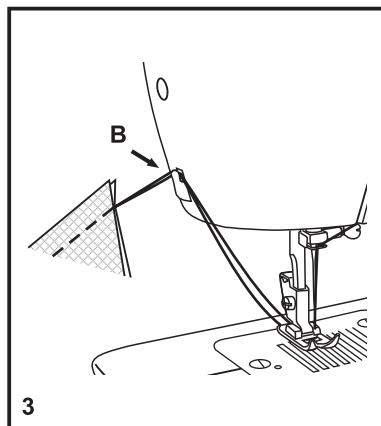
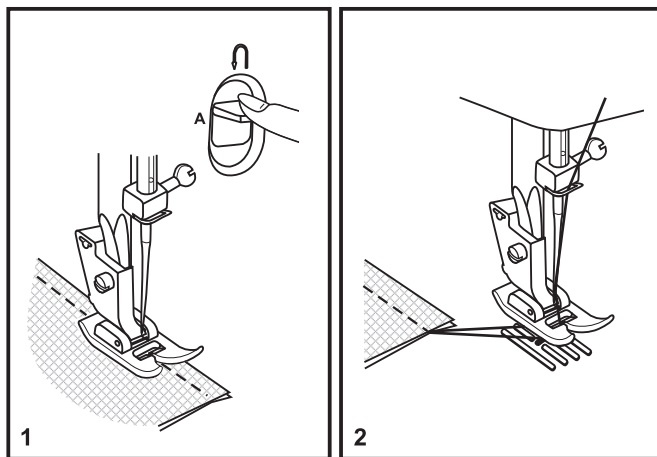
---

Aby rozpocząć szycie, przełącz maszynę na ścieg prostoliniowy. (1)

Umieść materiał pod stopką, wyrównując krawędź materiału do żądanej linii odniesienia ściegu na płytce ściegowej. (2)

Opuść podnośnik stopki, po czym wciśnij pedał sterownika nożnego, żeby zacząć szyc. (3)





## ☐ Szycie wstecz

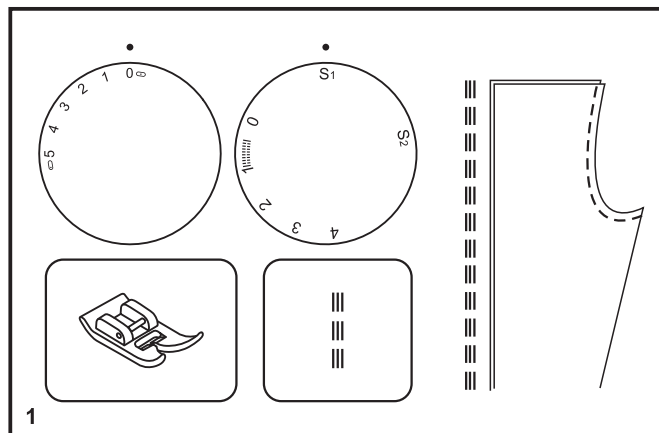
Aby zabezpieczyć początek i koniec szwu, wciśnij i przytrzymaj dźwignię szycia wstecz (A). Wykonaj kilka ściegów wstecz. Zwolnij dźwignię, a maszyna wznowi szycie naprzód. (1)

## ☐ Wyjmowanie materiałów po szyciu

Przekręć pokrętkę do siebie (w lewo, przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara), żeby przestawić dźwignię unoszącą nitkę do jej najwyższego położenia. Igła zacznie wtedy opadać. Unieś stopkę i wyjmij materiały za igłą i stopką. (2)

## ☐ Przecinalanie nitki

Przeciągnij nitki pod stopką, za nią. Poprowadź nitki na bok płytki czołowej i do przecinaka do nici (B). Pociągnij nitki w dół, żeby je przeciąć. (3)



## Wybieranie wzorów ściegu elastycznego

Wzory ściegu prostoliniowego są wyróżnione na tarczy wyboru wzoru kolorem niebieskim.

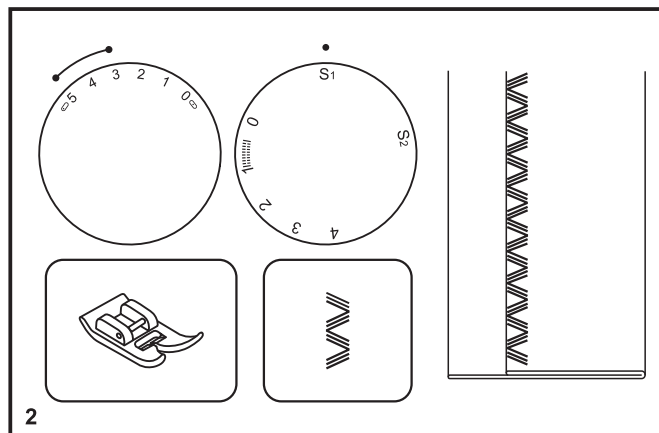
Wybiera się je przez przekręcanie tarczy wyboru wzoru do pozycjiżądanego wzoru. Następnie trzeba przekręcić tarczę długości ściegu na wartość „S1” lub „S2”. Dostępny jest szereg różnych wzorów, spośród których prezentujemy tutaj przykładowo dwa:

### Ścieg elastyczny prostoliniowy (1)

Przekręć tarczę wyboru wzoru do pozycji „”.

Ta funkcja służy do dodawania potrójnego wzmocnienia do ściegów elastycznych i trwałych.

Maszyna wyszywa dwa ściegi naprzód i jeden ścieg wstecz.

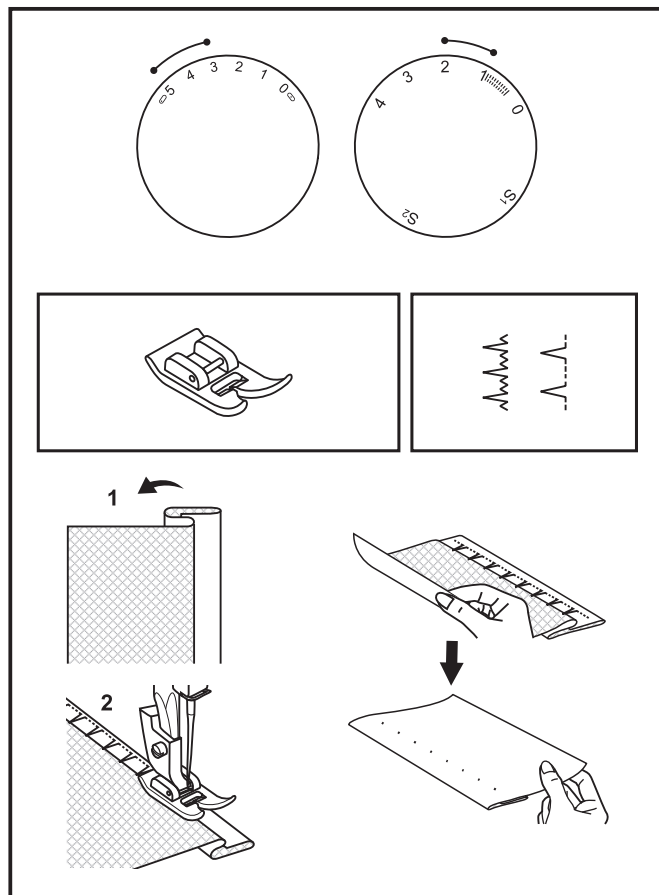


### Ric-rac (2)

Przekręć tarczę wyboru wzoru do pozycji „”.

Przekręć tarczę szerokości ściegu na wartość z przedziału od „3” do „5”.

Ścieg ric-rac nadaje się do mocnych tkanin, takich jak denim, sztruks, popelina, drelich itp.



## □ Podłożenie kryte

Znajduje zastosowanie przy wykonywaniu podłoży na zasłonach, spodniach, spódnicach itp.

... Podłożenie kryte do tkanin elastycznych.

... Podłożenie kryte do tkanin mocnych.

### Uwaga:

Umiejętne wykonywanie podłoży krytych wymaga wprawy. Zawsze wykonuj najpierw próbne obszycie.

Ustaw tarczę długości ściegu w przedziale wskazanym na schemacie z prawej strony. Podłożenie kryte wykonuje się jednak na ogół z większym ustawieniem długości ściegu.

Ustaw tarczę szerokości ściegu na wartość odpowiednią do gramatury lub typu szytego materiału, w przedziale wskazanym na schemacie z prawej strony.

Ogólnie rzecz biorąc, węższy ścieg znajduje zastosowanie do lżejszych materiałów, a szerszy – do cięższych. Najpierw wykonaj obszycie próbne, żeby upewnić się, że ustawienia maszyny są odpowiednie do danego materiału.

### Podłożenie kryte:

Wyłóż podłożenie na żądaną szerokość, i wyprasuj. Złóż w tył, jak pokazuje ilustracja 1, do prawej strony materiału, z wierzchnią krawędzią podłożenia wystającą na około 7 mm (1/4 in) do prawej strony złożonego materiału.

Zacznij powoli szyc po złożeniu, upewniając się przy tym, że igła nieznacznie dotyka złożonego wierzchu i łapie jedną lub dwie nitki tkaniny. (2)

Po ukończeniu podłożenia rozłóż materiał i go wyprasuj.

### Uwaga:

Podłożenie kryte wykonuje się najłatwiej przy pomocy stopki do podłożenia krytego, dostępnej u detalistów marki SINGER®.

## □ 4-etapowy ścieg dziurki pod guzik (model M3200/ M3205/ M320L/ 1090S)

### Przygotowanie

1. Zdejmij stopkę uniwersalną i załóż stopkę do dziurek pod guziki.
2. Zmierz średnicę i grubość guzika i dodaj 0,3 cm (1/8 in) na rygle, a uzyskasz właściwą długość otworu pod guzik. Oznacz wyliczoną długość na materiale (a).
3. Umieść materiał pod stopką, tak żeby oznaczenie na stopce do dziurek pod guziki zrównało się z początkiem oznaczenia na materiale. Opuść stopkę, tak żeby oznaczona na materiale oś dziurki pod guzik zrównała się ze środkiem stopki do dziurek pod guziki (b).

Ustaw tarczę długości ściegu w przedziale „”, żeby wyregulować gęstość ściegów.

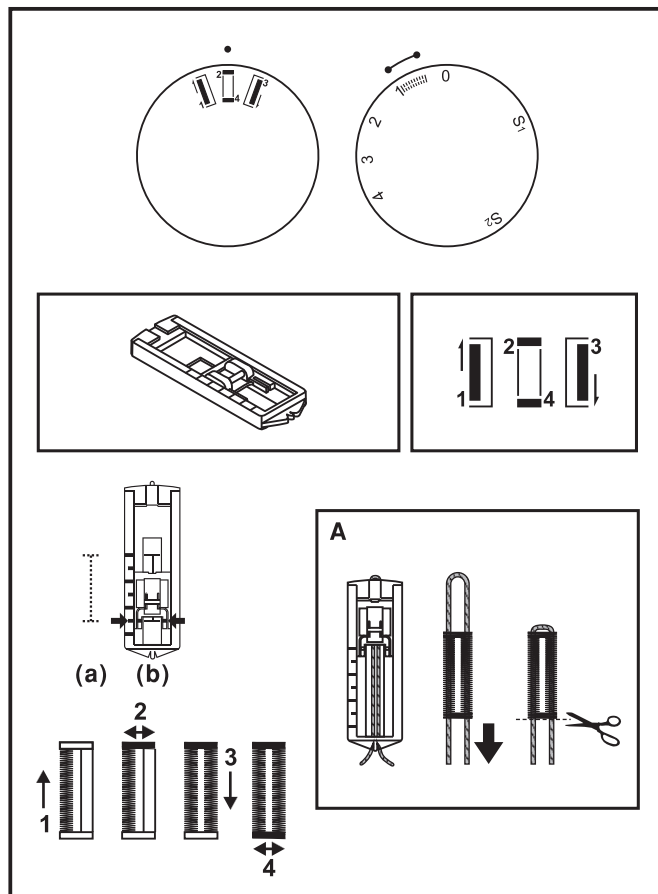
### Uwaga:

Właściwa gęstość ściegów zależy od materiału. Przed wykonaniem docelowych dziurek pod guziki zawsze wykonuj najpierw próbną dziurkę na identycznym materiale.

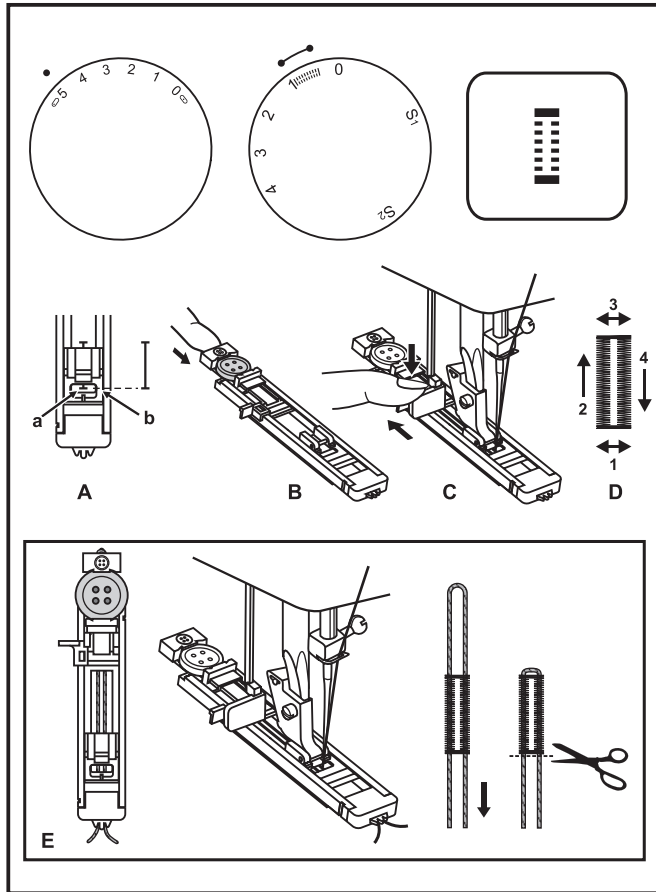
Wykonując 4-etapową sekwencję, przechodź do kolejnych etapów przy użyciu tarczy wyboru wzoru. Przechodząc między kolejnymi etapami wykonywania dziurki pod guzik, pamiętaj o każdorazowym podnoszeniu igły przed przekręceniem tarczy wyboru wzoru. W etapach 2 i 4 uważaj, żeby nie wykonać zbyt wielu ściegów. Posługując się rozpruwaczem, wytnij dziurkę pod guzik od obu stron w kierunku środka.

### Wskazówki:

- Nieznaczne zmniejszenie napięcia nitki wierzchniej zapewni korzystniejszy rezultat.
- Z tkaninami cienkimi lub elastycznymi używaj stabilizatora.
- Z tkaninami elastycznym oraz dzianymi zaleca się używanie grubego nici lub sznurka. Ścieg zygzakowaty powinien z powodzeniem przesyć nić grubą lub sznurek. (A)



## □ 1-etapowy ścieg dziurki pod guzik (model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)



Wyszywanie dziurek pod guziki to prosty proces dający niezawodne rezultaty. Niemniej jednak stanowczo zaleca się wykonywanie zawsze próbnej dziurki pod guzik na próbce materiału, ze stabilizatorem.

### Wykonywanie dziurki pod guzik

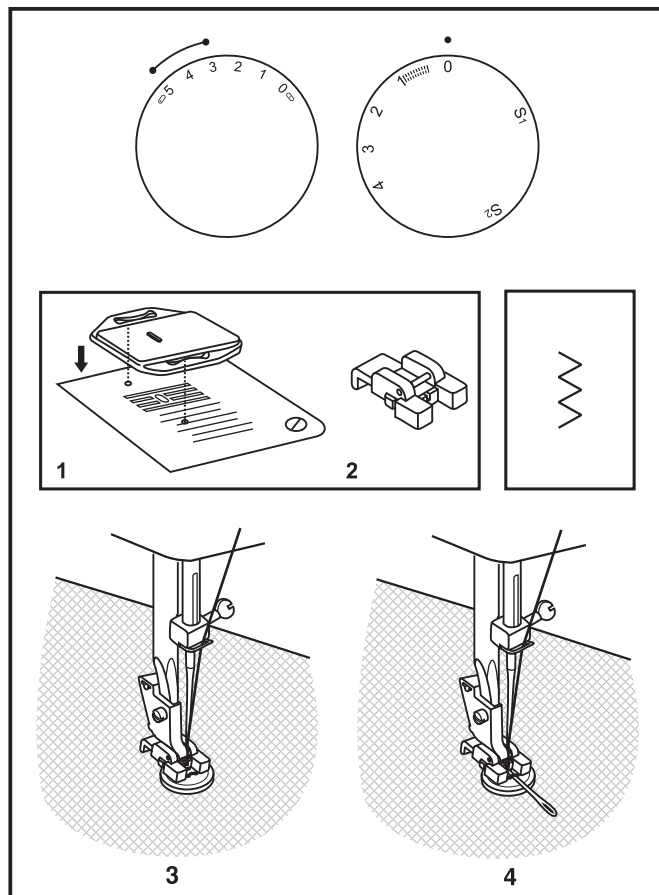
1. Posługując się kredą krawiecką, oznacz położenie dziurki pod guzik na materiale.
2. Załóż stopkę do dziurek pod guziki i przekręć tarczę wyboru wzoru do pozycji „”. Przekręć tarczę długości ściegu do pozycji „”. Ustaw szerokość ściegu na wartość „5”. Konieczne może być jednak wyregulowanie szerokości odpowiednio do projektu. Najpierw wykonaj obszytę próbną, żeby się o tym przekonać.
3. Opuść stopkę, tak żeby oznaczenia na stopce zrównały się z oznaczeniami na materiale (A). (Najpierw wyszyty zostanie przedni rygiel.) (Zrównaj oznaczenie na materiale (a) z oznaczeniem na stopce (b).)
4. Otwórz płytkę na guzik i wstaw na nią guzik (B).
5. Opuść dzwignię do dziurek pod guziki i delikatnie pociągnij ją do tyłu (C).
6. Lekko podtrzymując nitkę wierzchnią, uruchom maszynę.
7. Obszywanie dziurki pod guzik odbywa się w sekwencji (D).
8. Zatrzymaj maszynę po tym, jak cykl dziurki pod guzik dobiegnie końca.

### Wykonywanie dziurek pod guziki w materiałach elastycznych (E)

Do wyszywania dziurek pod guziki na materiałach elastycznych mocuj grubą nić lub sznurek pod stopką do dziurek pod guziki. Przy wyszywaniu dziurki pod guzik nóżki obrzucą sznurek.

1. Oznacz na materiale położenie dziurki pod guzik, posługując się kredą krawiecką, po czym załóż stopkę do dziurek pod guziki i przekręć tarczę wyboru wzoru do pozycji „”. Przekręć tarczę długości ściegu do pozycji „”.
2. Zahacz grubą nić na tylnym końcu stopki do dziurek pod guziki, a następnie poprowadź obydwie końce grubej nici na przód stopki, wsuń je w rowki i tymczasowo tam je pozostaw.
3. Opuść stopkę i zacznij szyc.  
\* Ustaw szerokość ściegu na wartość odpowiadającą średnicy nici wykorzystanej w roli linki.
4. Po zakończeniu szycia ostrożnie pociągnij za grubą nić, żeby usunąć ewentualny luz, a następnie odetnij jej nadmiar.





## □ Przyszywanie guzików

Założ płytke do cerowania. (1)

Zmień stopkę uniwersalną na stopkę do wszywania guzików. (2)

Ustaw długość ściegu na wartość „0”.

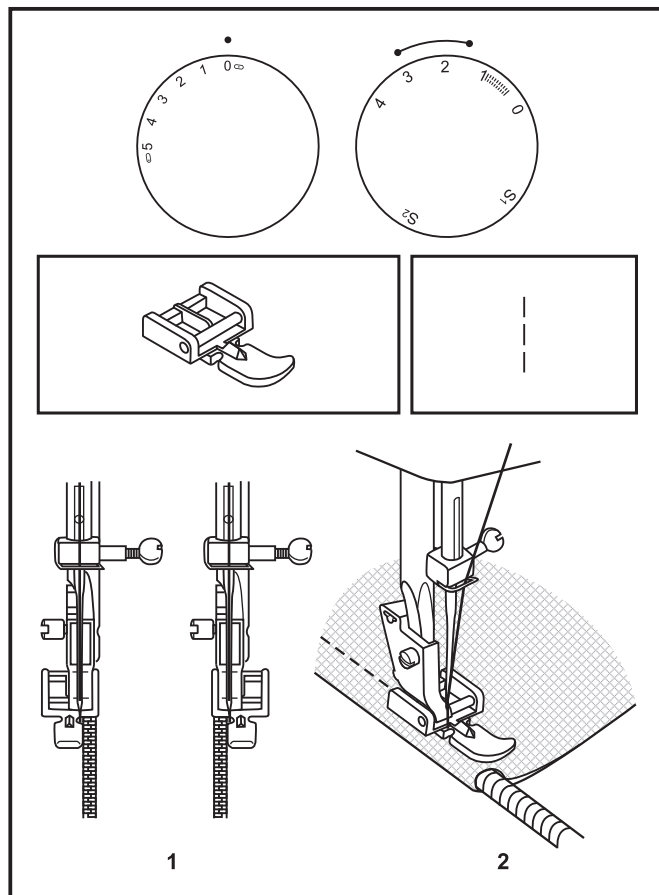
Umieść guzik i materiał pod stopką do wszywania guzików, tak jak pokazuje to ilustracja (3).

Przełącz maszynę na ścieg zygzakowaty i ustaw szerokość na numer z przedziału od „3” do „5”. Przekręć pokrętkę, żeby upewnić się, że igła wchodzi gładko w obydwa – lewy i prawy – otwory w guziku. W razie potrzeby wyreguluj szerokość ściegu odpowiednio do rozstawu otworów w guziku. Powoli wszyj guzik, wykonując około 10 ściegów.

Unieś igłę z materiału. Przełącz maszynę z powrotem na ścieg prostoliniowy, i na koniec wykonaj kilka ściegów zabezpieczających.

Jeżeli potrzebny jest rygiel, ustaw nad guzikiem igłę do cerowania i wykonaj obszycie. (4)

W przypadku guzików z 4 otworami obszywaj najpierw dwa przednie otwory, następnie przesuwaj materiał naprzód i na koniec szij przez dwa tylne otwory.



## □ Zamki błyskawiczne i przeloty

Ustaw maszynę w sposób pokazany na ilustracji.

Założ stopkę do zamka.

Stopkę do zamka można zakładać na prawą lub lewą stronę, odpowiednio do tego, po której stronie stopki ma następować szycie. (1)

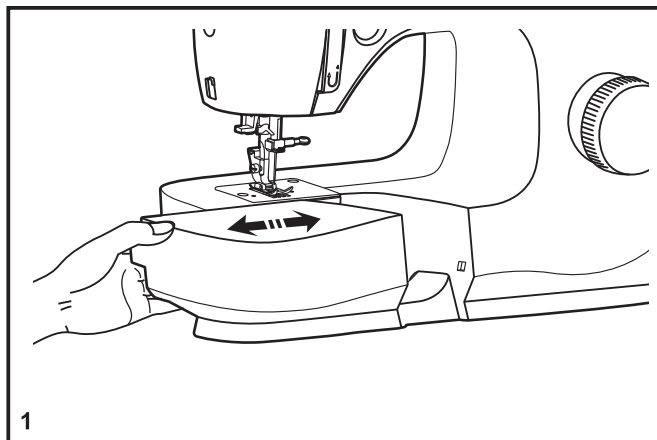
Aby szyc za języczkiem zamka, opuść igłę do materiału, unieś stopkę i przesunij języczek zamka za stopkę. Opuść stopkę i kontynuuj szycie.

Można też wszywać w lamówkę sznurek, pod kątem ściągacza lub żeby uzyskiwać przeloty. (2)

## ☐ Zakładanie odłączanego stolika rozkładanego

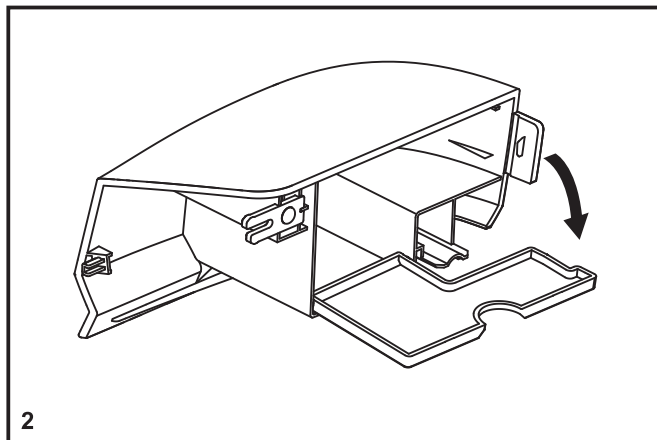
Chwyć odłączany stolik rozkładany poziomo i wsuń go w kierunku wskazanym strzałką. (1)

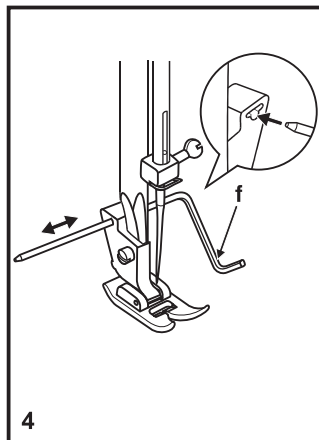
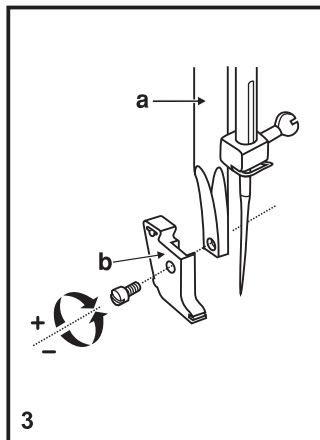
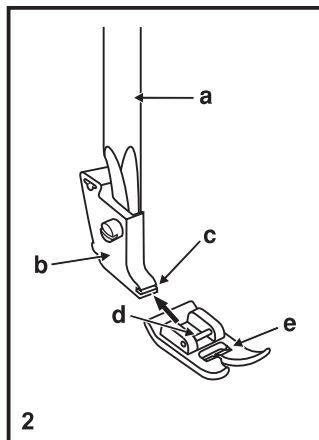
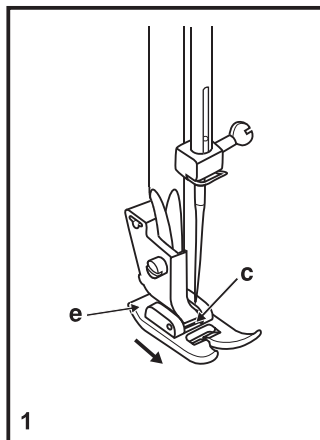
Aby wyjść stolik rozkładany, przeciągnij go na lewą stronę.



Wnętrze odłączanego stolika rozkładanego można wykorzystywać w roli schowka na akcesoria.

Aby je otworzyć, opuść osłonę w sposób pokazany na ilustracji. (2)





## □ Wymiana stopki

### Wymowanie stopki

Wciśnij stopkę (e), żeby uwolnić ją z wycięcia (c). (1)

### Zakładanie stopki

Umieść kołek (d) stopki (e) w wycięciu (c) w uchwycie stopki. (2)

### Wymowanie i zakładanie trzonka stopki

Unieś pręt stopki (a), posługując się podnośnikiem stopki. Wymij trzonek stopki (b) i załóż go w sposób pokazany na ilustracji. (3)

### Zakładanie przewodnika do brzegów i pikowania

Zamocuj przewodnik do brzegów i pikowania w szczelinie w sposób pokazany na ilustracji.

Reguluj odpowiednio do potrzeb przy wykonywaniu podłóż, plisowaniu, pikowaniu itp. (4)

### Uwaga:

Zawsze przestawiaj wyłącznik zasilania do pozycji odłączenia („O”) przed przystąpieniem do wykonywania którejkolwiek z powyższych czynności!

## ☐ Zestawienie igieł, materiałów i nici

### PORADNIK DOBORU IGŁY, MATERIAŁU I NICI

| ROZMIAR IGŁY  | MATERIAŁY                                                                                                                                                         | NIC                                                                                                                                                                             |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9–11 (70–80)  | Materiały lekkie: cienka bawełna, woal, jedwab, muślin, interloki, dzianina bawełniana, trykoty, dżerseje, krepiny, tkany poliestru, tkaniny na koszule i bluzki. | Lekka nić bawełniana, nylonowa, poliestrowa albo poliestrowa owijana bawełną.                                                                                                   |
| 11–14 (80–90) | Materiały o umiarkowanej gramaturze: bawełna, satyna, sukno, płótno żaglowe, dzianiny podwójnie tkane, lekkie tkaniny wełniane.                                   | Większość sprzedawanych nici jest średniej wielkości i nadaje się do tych materiałów i rozmiarów igieł.                                                                         |
| 14 (90)       | Materiały o umiarkowanej gramaturze: drelch, tkaniny wełniane, cięższe dzianiny, frotté, denimy.                                                                  | Najlepsze rezultaty dają nici poliestrowe na materiałach syntetycznych oraz nici bawełniane na tkaninach naturalnych.<br>Zawsze używaj tej samej nici na wierzchu i na spodzie. |
| 16 (100)      | Materiały ciężkie: płótno, tkaniny wełniane, na namioty i pikowane, denimy, obicia tapicerskie o gramaturze od niskiej do umiarkowanej.                           |                                                                                                                                                                                 |
| 18 (110)      | Ciężkie tkaniny wełniane, tkaniny na płaszcze, ciężkie obicia tapicerskie, niektóre skóry, tkaniny winylowe.                                                      |                                                                                                                                                                                 |
|               |                                                                                                                                                                   | Nić gruba.                                                                                                                                                                      |

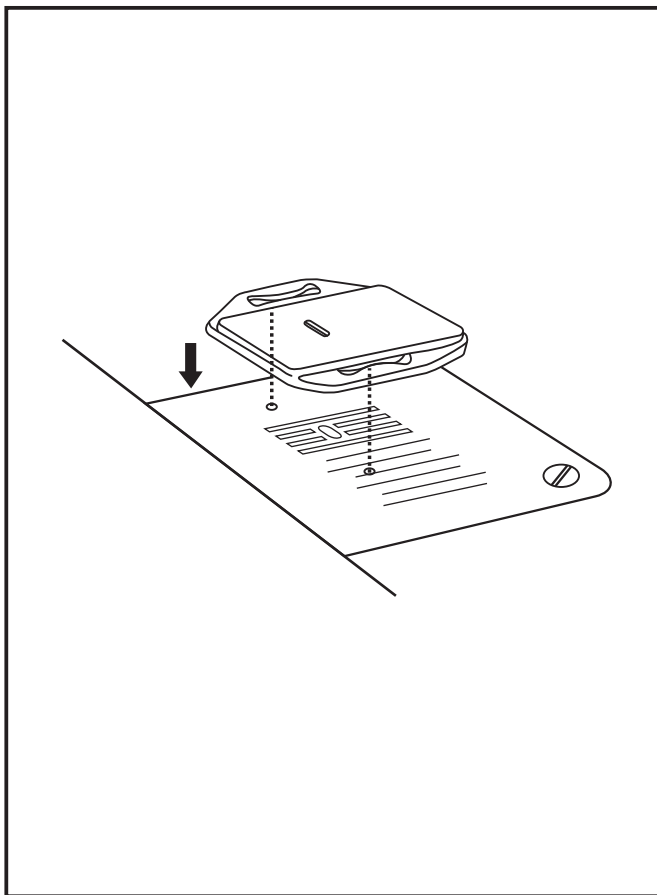
**WAŻNE:** Dopasowuj rozmiar igły do wielkości nici i gramatury materiału.

### DOBÓR IGŁY I MATERIAŁY

| IGŁY         | OBJAŚNIENIE                                                                    | TYP MATERIAŁU                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SINGER® 2020 | Standardowe, ostre igły. Rozmiary od cienkich po grube. Od 9 (70) do 18 (110). | Tkaniny naturalne: wełna, bawełna, jedwab itp.<br>Nie zalecane do dzianin podwójnie tkanych.                                                                                                                                        |
| SINGER® 2045 | Igła z końcówką kulistą, ze skosem. Od 9 (70) do 18 (110).                     | Tkaniny naturalne i syntetyczne, mieszanki poliestrowe.<br>Dzianiny: poliestry, interloki, trykot, materiały tkane pojedynczo i podwójnie. Także dzianiny na swetry, Lycra®, materiały na kostiumy kąpielowe, materiały elastyczne. |
| SINGER® 2032 | Igły do skóry. Od 12 (80) do 18 (110).                                         | Skóra, tkaniny winylowe, obicia tapicerskie.<br>(Pozostawia mniejszy otwór niż standardowa igła w dużym rozmiarze).                                                                                                                 |

#### Uwaga:

1. Najlepsze rezultaty szycia uzyskasz, używając zawsze oryginalnych igieł SINGER®.
2. Zmieniaj igłę często – mniej więcej co drugą sztukę odzieży – i/lub od razu po przerwaniu albo pominięciu ściegu.



## □ Płytkę do cerowania

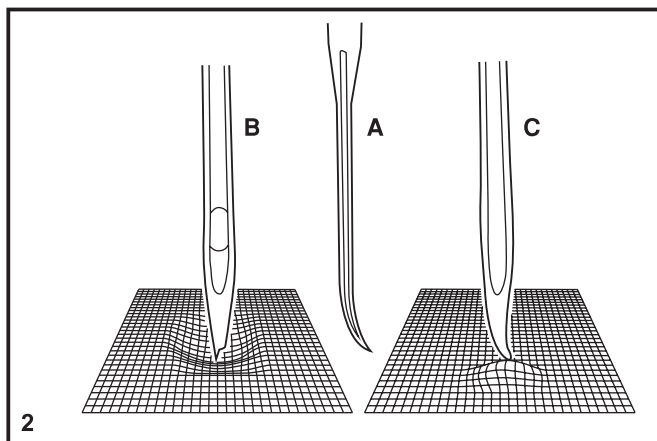
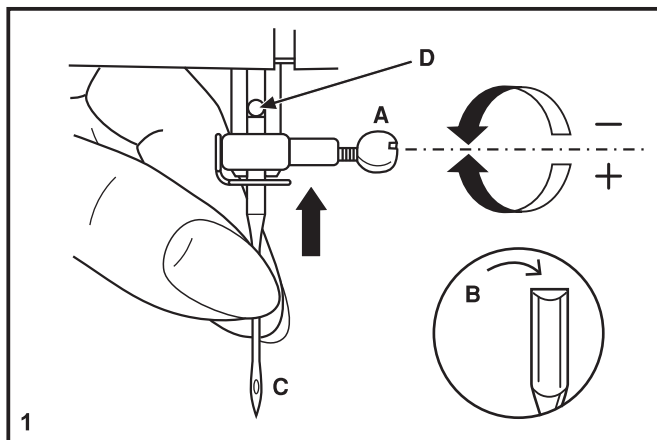
---

Do niektórych prac – np. cerowania lub swobodnego haftu – potrzebna jest płytkę do cerowania.

Zakładaj płytkę do cerowania w sposób pokazany na ilustracji.

Do normalnego szycia zdejmuj płytkę do cerowania.

Do szycia swobodnego zaleca się używanie stopki do cerowania/ haftowania, dostępnej jako opcjonalne akcesorium u autoryzowanych detalistów marki SINGER®.



## ❑ Zakładanie igły

Zmieniaj igłę regularnie, zwłaszcza kiedy igła wykazuje zużycie i powoduje problemy. Najlepsze rezultaty szycia uzyskasz, używając zawsze igieł marki SINGER®.

Zakładaj igłę w sposób pokazany na ilustracji, postępując następująco:

- A. Złuzuj śrubę zacisku igły. Dokręć z powrotem po wstawieniu nowej igły. (1)
- B. Płaska strona trzonka powinna być skierowana w stronę tyłu maszyny.
- C/D. Wsuń igłę w górę do oporu.

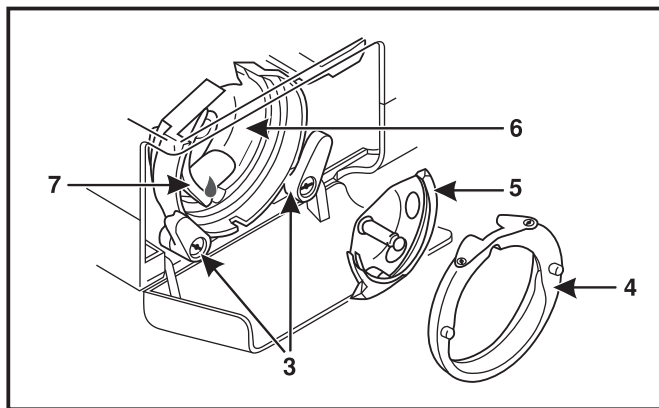
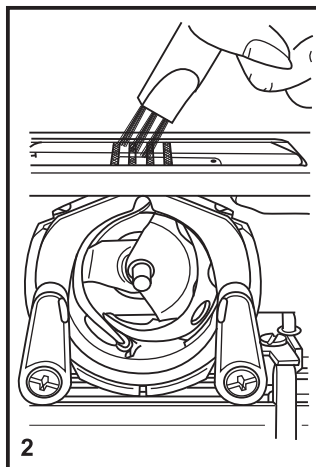
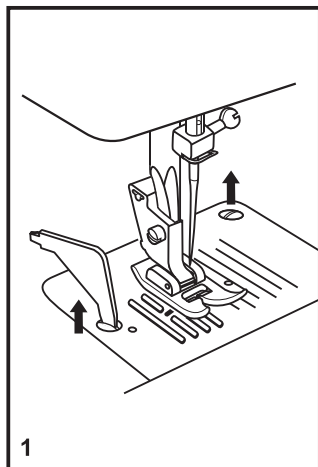
### Uwaga:

Przed zakładaniem lub zdejmowaniem igły zawsze przestawiaj wyłącznik zasilania do pozycji odłączenia („O”).

Wykorzystywane igły muszą być w doskonałym stanie. (2)

Przyczyną problemów może być:

- A. Wygięcie igły
- B. Uszkodzenie końcówki igły
- C. Stępienie igły



## ☐ Konserwacja

### Uwaga:

Odłączaj maszynę od zasilania prądem elektrycznym, wyjmując wtyk z gniazdka. Maszyna musi pozostać odłączona od prądu przez cały czas jej mycia.

### Zdejmowanie płytki ściegowej:

Przekręć pokrętkę, tak żeby całkowicie unieść igłę. Otwórz zamontowaną na zawiasach pokrywę przednią, po czym odkręć śruby płytki ściegowej, postępując się wkrętakiem. (1)

### Oczyszczanie ząbków transportera:

Czyść cały ten obszar, postępując się dotłączoną do maszyny szczotką. (2)

### Oczyszczanie i smarowanie haczyka:

Zdejmij kasetę bębna. Przekręć dwa ramiona zatrzymujące haczyk (3) do zewnątrz, tak żeby się zatrzasnęły. Zdejmij osłonę bieżni haczyka (4) oraz sam haczyk (5), i oczyść je miękką szmatką. Nasmaruj punkt (6) 1–2 kroplami oleju do maszyn do szycia. Przekręć pokrętkę, tak żeby bieżnia haczyka (7) znalazła się w położeniu lewostronnym. Załóż haczyk (5). Załóż osłonę bieżni haczyka, a następnie z powrotem przekręć dwa ramiona zatrzymujące haczyk do środka, tak żeby się zatrzasnęły. Wstaw kasetę bębna i sam bębenek, po czym z powrotem załóż płytkę ściegową.

### Ważne:

Konieczne jest regularne usuwanie włókien, kłaczek i resztek nici.

Maszyna powinna być też regularnie poddawana obsłudze serwisowej w jednym z naszych centrów serwisowych.



## □ Poradnik rozwiązywania problemów

| Problem                               | Przyczyna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Działanie naprawcze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nitka wierzchnia się zrywa            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maszyna nie jest prawidłowo nawleczona.</li> <li>2. Naprężenie nitki jest za duże.</li> <li>3. Użyta nić jest za gruba dla założonej igły.</li> <li>4. Igła jest założona nieprawidłowo.</li> <li>5. Nitka owinęta się wokół trzpienia uchwytu szpulki.</li> <li>6. Igła jest uszkodzona.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nawlecz maszynę od nowa.</li> <li>2. Zmniejsz naprężenie nitki (przestaw na niższą wartość).</li> <li>3. Załóż większą igłę.</li> <li>4. Wyjmij igłę i załóż ją z powrotem (stroną płaską w kierunku tyłu maszyny).</li> <li>5. Wyjmij szpulkę i nawiń na nią nitkę.</li> <li>6. Wymień igłę.</li> </ol> |
| Nitka spodnia się zrywa               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kaseta bębena jest wstawiona nieprawidłowo.</li> <li>2. Kaseta bębena jest nawleczona nieprawidłowo.</li> </ol>                                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyjmij kasety bębena i wstaw ją z powrotem, po czym pociągnij za nitkę. Nitka powinna wyciągać się bez oporu.</li> <li>2. Sprawdź bębenek i kasety bębena.</li> </ol>                                                                                                                                    |
| Niekompletne ściegi                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igła jest założona nieprawidłowo.</li> <li>2. Igła jest uszkodzona.</li> <li>3. Założona jest igła niewłaściwego rozmiaru lub nieodpowiedniego typu.</li> <li>4. Stopka nie jest założona prawidłowo.</li> </ol>                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyjmij igłę i załóż ją z powrotem (stroną płaską w kierunku tyłu maszyny).</li> <li>2. Załóż nową igłę.</li> <li>3. Wybierz igłę odpowiednią do nici i materiału.</li> <li>4. Sprawdź i zamocuj poprawnie.</li> </ol>                                                                                    |
| Igła pęka                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igła jest uszkodzona.</li> <li>2. Igła jest założona nieprawidłowo.</li> <li>3. Rozmiar igły jest nieodpowiedni do materiału.</li> <li>4. Założona jest nieodpowiednia stopka.</li> </ol>                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załóż nową igłę.</li> <li>2. Załóż igłę poprawnie (stroną płaską w kierunku tyłu maszyny).</li> <li>3. Wybierz igłę odpowiednią do nici i materiału.</li> <li>4. Wybierz właściwą stopkę.</li> </ol>                                                                                                     |
| Luźne ściegi                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maszyna nie jest prawidłowo nawleczona.</li> <li>2. Kaseta bębena nie jest prawidłowo nawleczona.</li> <li>3. Kombinacja igły, materiału i nici jest niewłaściwa.</li> <li>4. Naprężenie nitki jest niewłaściwe.</li> </ol>                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź nawleczenie.</li> <li>2. Nawlecz kasety bębena zgodnie z ilustracją.</li> <li>3. Rozmiar igły musi odpowiadać materiałowi i nici.</li> <li>4. Skoryguj naprężenie nitki.</li> </ol>                                                                                                              |
| Szwy się zbiegają lub marszczą.       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igła jest za gruba dla materiału.</li> <li>2. Długość ściegu jest wyregulowana nieprawidłowo.</li> <li>3. Naprężenie nitki jest za duże.</li> </ol>                                                                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wybierz cieńszą igłę.</li> <li>2. Odpowiednio wyreguluj długość ściegu.</li> <li>3. Zmniejsz naprężenie nitki.</li> </ol>                                                                                                                                                                                |
| Nierówne ściegi, nierównomierny posuw | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nić niskiej jakości.</li> <li>2. Kaseta bębena jest nawleczona nieprawidłowo.</li> <li>3. Materiał został pociągnięty.</li> </ol>                                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wybierz lepszą nić.</li> <li>2. Wyjmij kasety bębena, nawlecz ją, po czym wstaw poprawnie.</li> <li>3. Nie ciągnij za materiał podczas szycia – maszyna przesuwająca go sama.</li> </ol>                                                                                                                 |
| Maszyna hałasuje                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na haczyku lub w igielnicy nagromadziły się włókna, kłaczki lub olej.</li> <li>2. Igła jest uszkodzona.</li> </ol>                                                                                                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oczyszcz haczyk i ząbki transportera we wskazany sposób.</li> <li>2. Wymień igłę.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                             |
| Maszyna zacina się                    | Nitka zaplątała się na haczyku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Zdejmij nitkę wierzchnią i kasety bębena, przekręć pokrętło ręką wstecz i naprzód, po czym wypłucz nitkę.                                                                                                                                                                                                                                          |

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyposażeniu i zestawie akcesoriów maszyny bez uprzedniego powiadomienia oraz do modyfikowania maszyny pod względem parametrów technicznych i wzornictwa. Takie modyfikacje następują zawsze z korzyścią dla użytkownika i jakości produktu.

## **WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA**

„Singer” i „Cameo «S» Design” są zastrzeżonymi na wyłączność znakami towarowymi The Singer Company Limited S.à r.l. albo spółek stowarzyszonych.

## **Gwarancja**

Urządzenie będące przedmiotem niniejszego podręcznika jest objęte gwarancją udzielaną na okres trzech (3) lat, liczony od daty jego zakupu. Urządzenie to zostało wyprodukowane starannie oraz drobiazgowo sprawdzone przed wysyłką. Zachowaj paragon poświadczający dokonany przez Ciebie zakup.

W razie roszczenia gwarancyjnego skontaktuj się telefonicznie z naszą infolinią serwisową – tym sposobem unikniesz opłaty pocztowej z tytułu wysyłki zwracanego produktu. Zachowaj oryginalne opakowanie (karton) urządzenia, aby umożliwić jego bezpieczne przetransportowanie w razie roszczenia gwarancyjnego.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i produkcyjne – nie są nią objęte uszkodzenia części ulegających zużyciu ani podatnych na uszkodzenie. Produkt będący przedmiotem niniejszej gwarancji jest przeznaczony do użytku wyłącznie własnego, niehandlowego. Wszelkie niewłaściwe lub nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem, użycie siły oraz modyfikacje niedokonywane przez nasze autoryzowane oddziały serwisowe skutkują unieważnieniem gwarancji. Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowo przysługujących Ci praw. Niniejsza gwarancja przysługuje wyłącznie pierwotnemu nabywcy – jest nieprzeznana.

## **Obsługa serwisowa**

teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15, D-64839 Münster bei Dieburg

Phone: 00800 746 437 00

E-Mail: singer-service-PL@teknihall.com

Kierując do serwisu zapytania w sprawie posiadanego produktu, miej przygotowany paragon oraz numer artykułu (np. IAN 12345), poświadczające dokonany przez Ciebie zakup.

## **Deklaracja zgodności**

Urządzenie będące przedmiotem niniejszej deklaracji spełnia wymagania znajdujących zastosowanie przepisów i wytycznych krajowych i europejskich, co potwierdza opatrzenie go znakiem CE; powiązane deklaracje znajdują się w posiadaniu producenta.

© The Singer Company Limited S.à r.l. albo spółki stowarzyszone, 2020. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Pamiętaj, że w razie potrzeby zutylizowania produktu będącego przedmiotem niniejszego podręcznika należy poddać ten produkt recyklingowi w bezpieczny sposób, zgodnie ze stosownymi przepisami prawa krajowego dotyczącego urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi; urządzenia tego typu należy przekazywać do odpowiednich punktów zbiórki. Informacje na temat możliwości utylizacji takich urządzeń można uzyskać od lokalnych władz. Przy wymianie starych urządzeń na nowe sprzedawca może być prawnie zobowiązany do bezpłatnego przyjęcia starego urządzenia.

Utylizowanie urządzeń elektrycznych na wysypiskach lub składowiskach grozi przedostawaniem się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i łańcuchów pokarmowych, co jest szkodliwe dla zdrowia i kondycji organizmów żywych.



Tillykke med købet af denne symaskine. Vi er sikre på, at du vil blive meget glad for dette produkt. Til sikre, at du bruger produktet sikkert og korrekt, beder vi dig om at overholde følgende instruktioner. Læs disse brugsanvisning før brug, og følg sikkerhedsinstruktionerne og oplysningerne. Gem disse instruktioner for fremtiden reference og sørg for at videregive dem til andre brugere.

**Anvendelsesformål**

Denne symaskine kan håndtere en række forskellige stoffer, fra cambric til denim. Optimal brug og vedligeholdelse er beskrevet i disse instruktioner. Dette produkt er ikke beregnet til industriel brug.

Denne husholdningsmaskine er konstrueret i overensstemmelse med IEC/EN 60335-2-28 og UL1594.

## **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

Ved anvendelse af elektriske apparater skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid overholdes, herunder følgende:

Læs alle instruktioner før du anvender denne husholdningsmaskine. Sørg for at instruktionerne forefindes i umiddelbar nærhed af symaskinen. Hvis maskinen overdrages eller udlånes til en tredjepart skal instruktionerne altid følge med.

### **FARE - For at reducere risikoen for elektrisk stød:**

- En symaskine må aldrig efterlades uden opsyn, når strømmen er tilsluttet. Stikkontakten, som maskinen er sluttet til, skal være let at komme til. Tag altid straks strømstikket ud af stikkontakten, når du er færdig med at bruge symaskinen, før den skal rengøres, og før du fjerner låg, foretager smøring, eller når du skal foretage andre af de servicejusteringer, der nævnes i betjeningsvejledningen.

### **ADVARSEL - For at minimere risikoen for forbrændinger, brand, elektrisk stød eller personskade:**

- Må ikke anvendes som legetøj. Vær særlig opmærksom, hvis denne symaskine anvendes af eller i nærheden af børn.

- Symaskinen må kun anvendes til det, den er beregnet til og som beskrevet i denne vejledning. Brug kun det af producenten anbefalede tilbehør som anført i denne vejledning.
- Anvend aldrig denne symaskine, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den er blevet tabt eller beskadiget, eller hvis den har været i vand. Returner symaskinen til nærmeste autoriserede forhandler eller servicecenter til eftersyn, reparation og elektrisk eller mekanisk justering.
- Symaskinen må ikke anvendes, hvis ventilationsåbningerne er blokerede. Sørg for, at ventilationsåbningerne på symaskinen og fodpedalen er fri for ophobninger af fnug, støv og løse stofstykker.
- Hold fingrene væk fra alle bevægelige dele. Der skal udvises særlig agtpågivenhed i området omkring symaskinenålen.
- Brug altid den rigtige stingplade. Brug af en forkert plade kan få nålen til at knække.
- Brug ikke bøjede nåle.
- Undgå at trække eller hive i stoffet under syning. Det kan få nålen til at bøje, så den knækker.
- Brug sikkerhedsbriller.
- Sluk for symaskinen ("0"), når du foretager justeringer i nåleområdet somf.eks. trådning af nålen, udskiftning af nålen, ilægning af spole eller udskiftning af trykfod etc.
- Du må ikke tabe eller stikke genstande i åbningerne på maskinen.
- Maskinen må ikke anvendes udendørs.
- Brug ikke maskinen i områder, hvor der sprayeres med aerosolprodukter, eller hvor der bruges ilt.
- Når du skal afbryde strømmen, skal du sætte alle betjeningsknapper i slukket position ("0") og derefter tage stikket ud af stikkontakten.
- Træk ikke ledningen ud ved at trække i den. Træk altid i selve stikket og ikke i ledningen.
- Fodpedalen anvendes, når der skal sys med maskinen. Anbring aldrig andre objekter på

- fodpedalen.
- Brug ikke maskinen, hvis den er våd.
  - Hvis LED-pæren er beskadiget eller ødelagt, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceleverandør eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
  - Hvis ledningen til fodpedalen er beskadiget eller ødelagt, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceleverandør eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
  - Denne symaskine er udstyret med dobbelt isolering. Anvend kun reservedele af samme type. Se anvisning for Service af Dobbeltisolerede Apparater.

## **GEM DISSE ANVISNINGER**

### **KUN FOR CENELEC LANDE:**

Dette apparat kan bruges af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de risici, der er forbundet med brugen af apparatet. Børn må ikke lege med maskinen. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Under normale driftsbetingelser er lydniveauet under 75dB(A).

Maskinen må kun bruges med en fodpedal af type FC-2902D, (220-240V) fremstillet af Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) fremstillet af Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

## **FOR IKKE-CENELEC LANDE:**

Denne symaskine må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af symaskinen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med symaskinen.

Under normale driftsbetingelser er lydniveauet under 75dB(A).

Maskinen må kun bruges med en fodpedal af type KD-1902, FC-1902 (110-120V) / KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D, (220-240V) fremstillet af Zhejiang Founder Motor Corporation, LTD. (Vietnam) / 4C-316B (110-125V) / 4C-316C (127V) / 4C-326C (220V) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) fremstillet af Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

## **VEDLIGEHODELSE AF DOBBELTISOLEREDE PRODUKTER**

I et dobbeltisoleret produkt bruges der to systemer til isolering i stedet for jordforbindelse. Der findes ingen anordning til jording på et dobbeltisoleret produkt, og produktet bør ikke udstyres med anordninger til jordforbindelse.

Vedligeholdelse af et apparat med dobbeltisolering kræver stor omhu og kendskab til systemet og bør udelukkende udføres af kvalificeret servicepersonale. Reservedele til et apparat med dobbeltisolering skal være magen til delene i produktet. Et dobbeltisoleret produkt er mærket med ordene 'DOBBELT ISOLERING' eller 'DOBBELTISOLERET'.

## □ Indholdsfortegnelse

---

### Grundlæggende brug af maskinen

|                                          |   |
|------------------------------------------|---|
| Maskinens hovedkomponenter.....          | 1 |
| Tilslutning af strøm til symaskinen..... | 3 |
| Totrins-trykfodsløfter .....             | 4 |
| Tilbehør.....                            | 5 |

### Trådning af symaskinen

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Spoling af undertråden .....       | 6  |
| Isætning af undertrådsspolen ..... | 7  |
| Trådspænding.....                  | 8  |
| Trådning af overtråden .....       | 9  |
| Automatisk nåletråder.....         | 10 |
| Hentning af undertråden .....      | 11 |

### Syning

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| Sådan vælger du det rette mønster.....                                 | 12 |
| Stingbreddevælger og stinglængdevælger.....                            | 13 |
| Syning af ligestingssøm.....                                           | 14 |
| Tilbagesyning.....                                                     | 15 |
| Fjernelse af syarbejdet .....                                          | 15 |
| Overklipping af tråden.....                                            | 15 |
| Valg af stræksømsmønster.....                                          | 16 |
| Usynlig oplægning.....                                                 | 17 |
| 4-Trins Knaphul (Model M3200/ M3205) .....                             | 18 |
| 1-Trins Knaphul (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505) ..... | 19 |
| Isyning af knapper .....                                               | 20 |
| Lynlåse og snorekantning.....                                          | 21 |

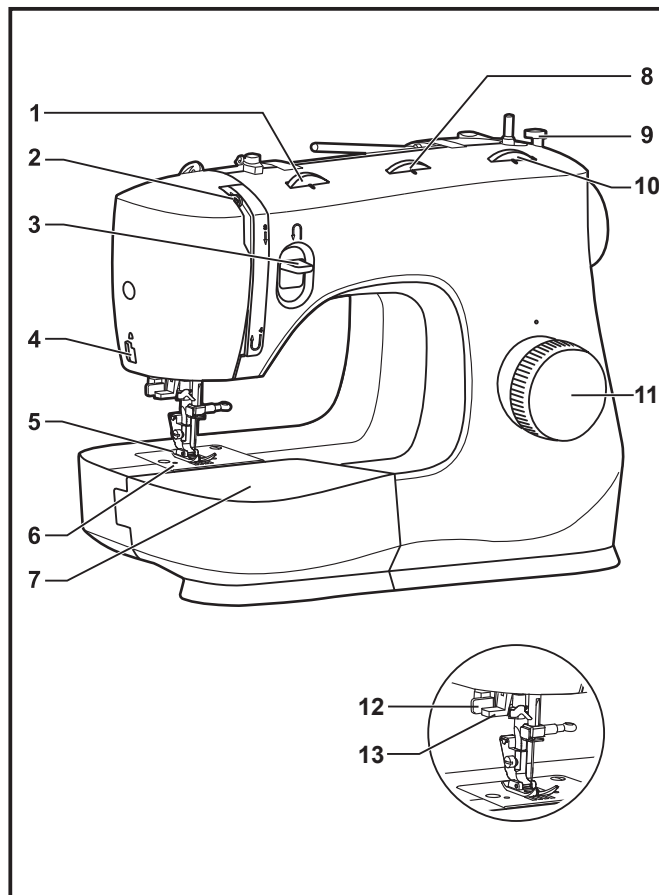
### Generelle oplysninger

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Montering af forlængersybordet..... | 22 |
| Montering af trykfodsfæstet.....    | 23 |
| Matchende nål/ stof/ tråd .....     | 24 |
| Stoppeplade.....                    | 25 |

### Vedligeholdelse og fejlfinding

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Isætning og udskiftning af nåle..... | 26 |
| Vedligeholdelse.....                 | 27 |
| Fejlfindingsvejledning .....         | 28 |



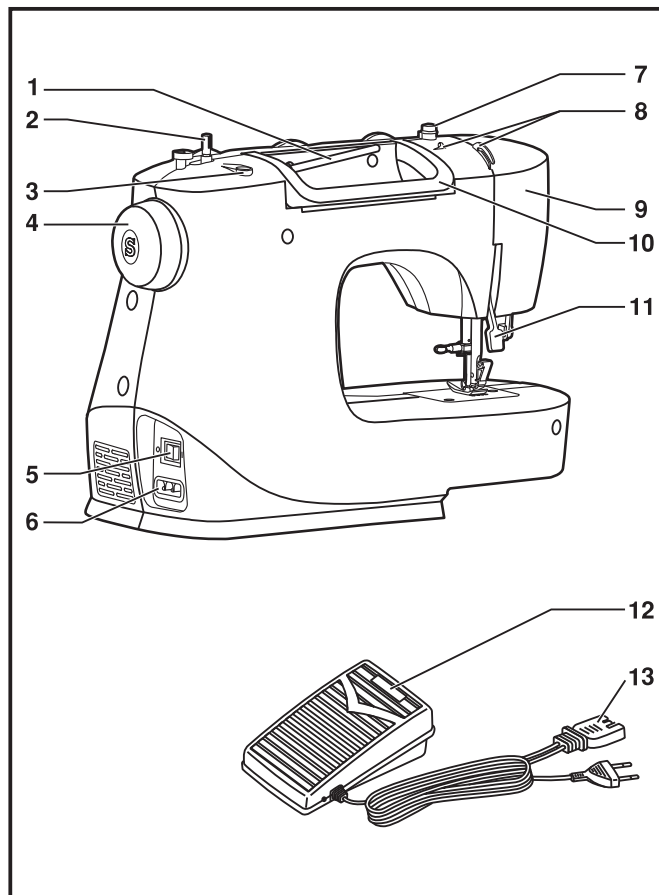


## ☐ Maskinens hovedkomponenter

1. Trådspændingsvælger
2. Ophentningsarm til undertråd
3. Tilbagesyningsarm
4. Trådafskærer
5. Trykfod
6. Stingplade
7. Aftageligt forlængersybord/ opbevaringsrum til tilbehør
8. Stingbreddevælger
9. Undertrådsspuling stopper
10. Stitch length dial
11. Mønstervælger
12. Et-trinsknaphulsvælger (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
13. Automatisk nåletråder

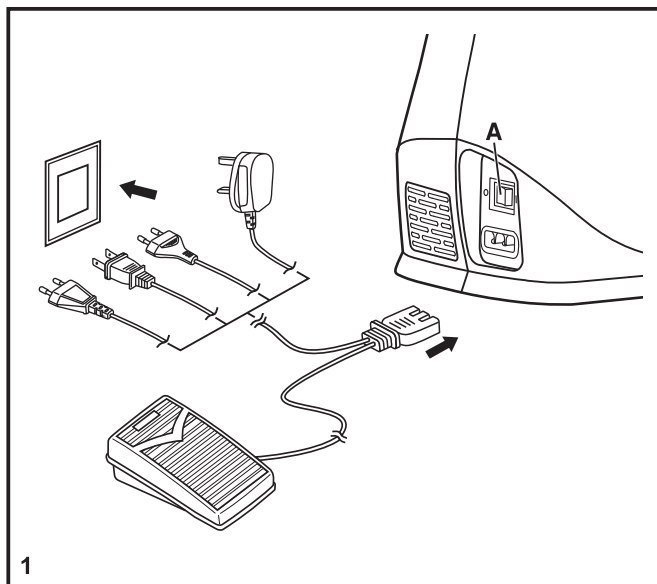
### Udpakning

- Placer kassen på en stabil, plan flade. Løft maskinen ud af kassen, og fjern den udvendige emballage.
- Fjern den resterende originalemballage og plastikposen.

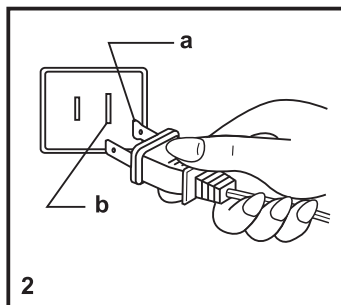


## ☐ Maskinens hovedkomponenter

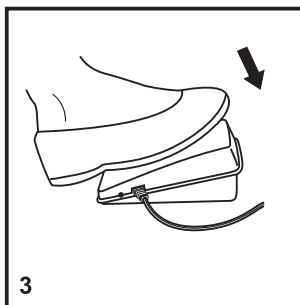
1. Vandret trådrullepind
2. Spoleapparat
3. Hul til trådrullepind nr. 2
4. Svinghjul
5. Kombineret hovedkontakt/ lyskontakt
6. Stik til netledning
7. Undertrådsfører
8. Overtrådsfører
9. Frontdæksel
10. Håndtag
11. Trykfodsarm
12. Fodpedal
13. Hovedledning



1



2



3

## □ Tilslutning af strøm til symaskinen

Slut strøm til symaskinen som vist på tegningen. (1)

Dette apparat er udstyret med et stik, der passer til stikkontakten. (2)

### Vigtigt:

Tag stikket til hovedledningen ud af stikkontakten, når symaskinen ikke er i brug.

### Fodpedal

Fodpedalen bruges til justering af syhastigheden. (3)

### Vigtigt:

Kontakt en elektriker, hvis du er i tvivl om, hvordan du slutter strøm til maskinen.

### Syls

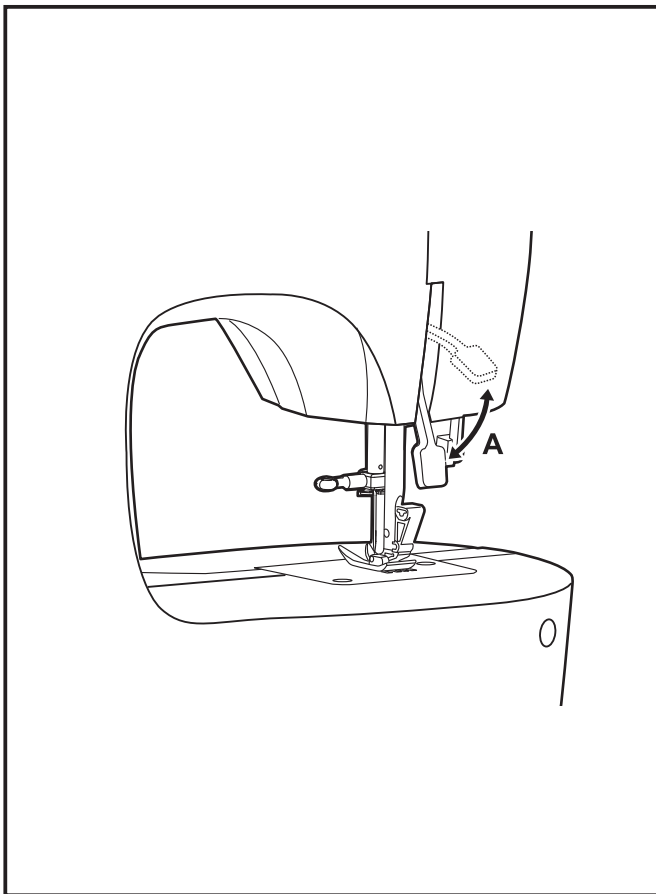
Tryk på hovedkontakten (A), så kontakten står på "I".

### VIGTIGT

Vedrørende apparater, der er forsynet med et polariseret stik (dvs. det ene stikben er bredere end det andet): Dette stik kan kun sættes i en polariseret stikkontakt på én måde for at reducere risikoen for elektrisk stød. Vend stikket om, hvis det ikke passer i stikkontakten. Kontakt en elektriker, der kan montere en korrekt stikkontakt, hvis stikket stadig ikke passer. Stikket må ikke ændres på nogen måde.

a. Tilslutning af polariseret stik

b. Den elektriske lederskal have jordforbindelse

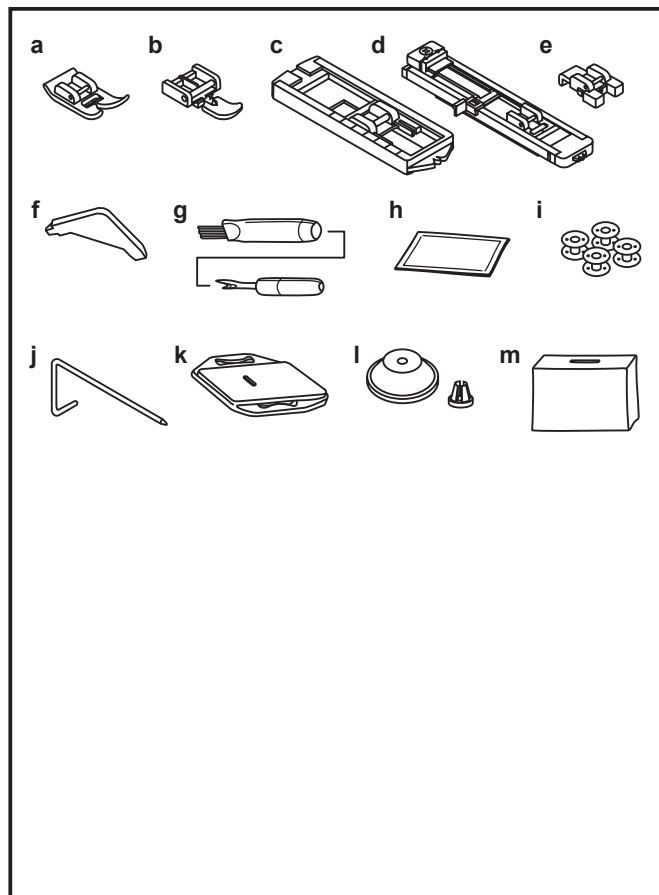


## □ Totrins-trykfodsløfter

When sewing several layers or thick fabrics, the presser foot can be raised to a higher position for easy positioning of the work. (A)

### **Bemærk:**

Din SINGER®-maskine er justeret, så den leverer det optimale syresultat ved normal stuetemperatur. Ekstreme varme og kolde temperaturer kan påvirke syresultatet.



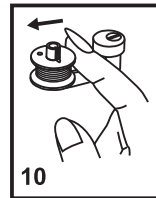
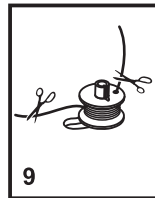
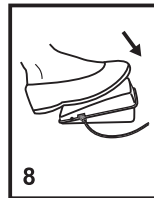
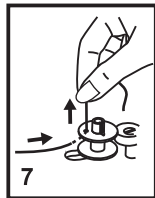
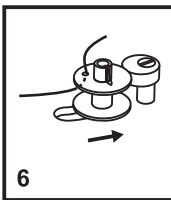
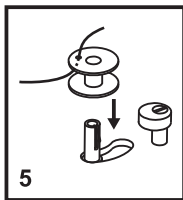
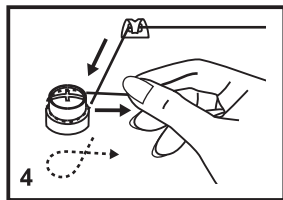
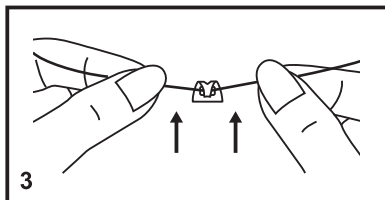
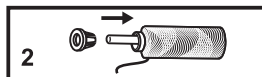
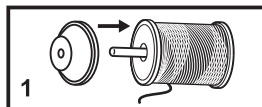
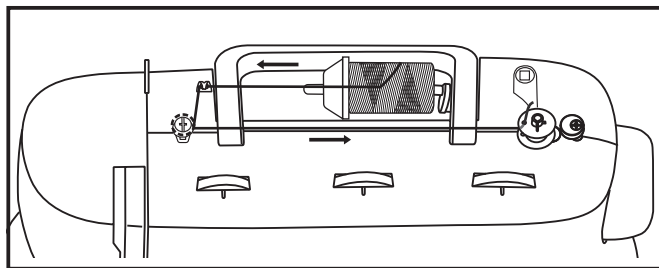
## □ Tilbehør

### Standardtilbehør

- a. Universal fod
- b. Lynlås fod
- c. 4-Trins Knaphuls fod (Model M3200/ M3205)
- d. 1-Trins Knaphuls fod (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)
- e. Fod til isyning af knapper
- f. L-skruetrækker
- g. Sømopsprætter/ børste
- h. Nålepakke
- i. SINGER® Class 15 spoler (4x)
- j. Kant-/quiltstyr
- k. Stoppeplade
- l. Trådrulleholder
- m. Blødt betræk

### Ekstraudstyr:

For yderligere information om ekstratrykfødder og tilbehør til din symaskine, find din nærmeste forhandler på: [www.singer.com](http://www.singer.com)

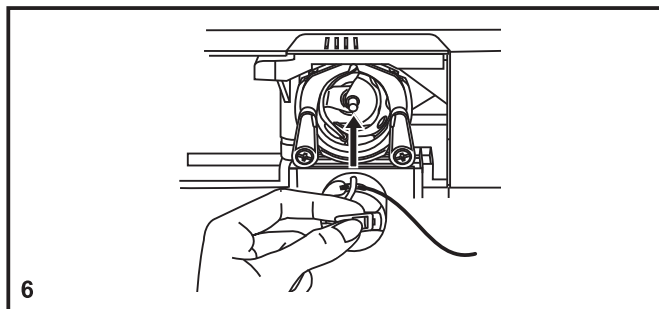
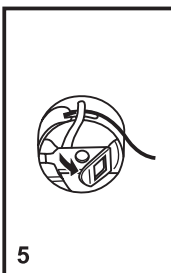
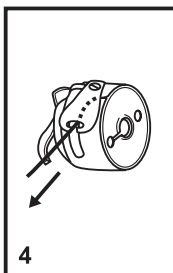
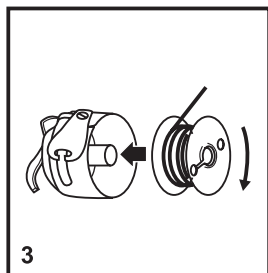
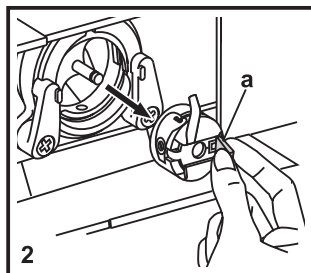
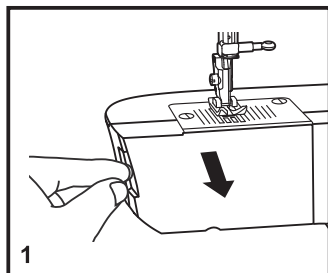


## □ Spoling af undertråden

- Anbring tråd og trådrulleholder på en stor eller lille trådrullepind. (1/2)
- Tråden hægtes ind i trådføringen. (3)
- Vikl tråden med uret rundt imellem forspændingsskiverne til spoling. (4)
- Sæt undertråden i som vist på tegningen, og anbring undertrådsspolen på tappen. (5)
- Skub tappen til spolen til højre. (6)
- Tag fat i enden af tråden. (7)
- Træd på fodpedalen. (8)
- Slip pedalen efter et par omgange. Slip tråden, og klip så tæt som muligt på spolen. Tryk på pedalen igen. Når spolen er fuld, roterer den langsomt. Slip pedalen, og klip tråden over. (9)
- Skub tappen til spolen til venstre (10), og fjern den.

### Bemærk:

Når tappen til spoleapparatet er i positionen "undertrådsspoling", kan maskinen ikke sy, og det er ikke muligt at dreje svinghjulet. Når du skal i gang med at sy, skal du skubbe tappen til spoleapparatet til venstre (syposition).



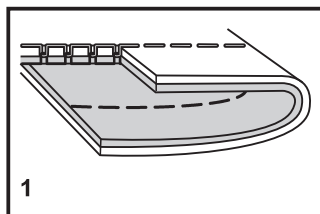
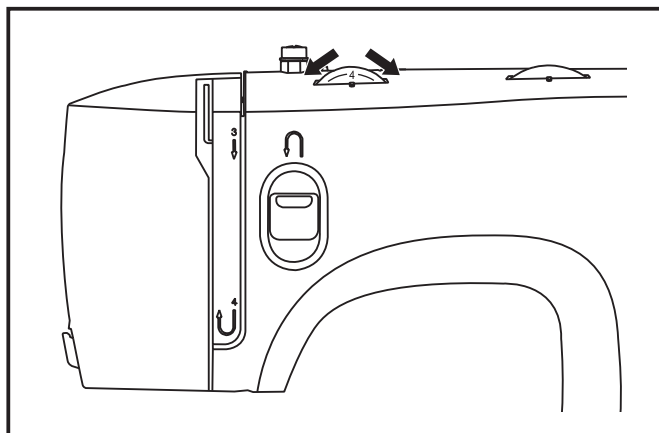
## □ Isætning af undertrådsspolen

Når undertrådsspolen sættes i eller tages ud, skal nålen være rejst til øverste position.

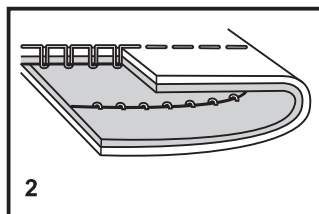
- Åbn det hængslede dæksel. (1)
- Træk i undertrådsspolekapslen (a), og fjern undertrådsspolen. (2)
- Hold undertrådsspolekapslen i den ene hånd. Sæt undertrådsspolen i, så tråden løber i urets retning (pilen). (3)
- Træk tråden gennem revnen og under fingeren. Lad ca. 15 cm tråd hænge frit. (4)
- Hold fast i undertrådsspolen i hængsellåsen. (5)
- Sæt den fast i skytten. (6)

### Vigtigt:

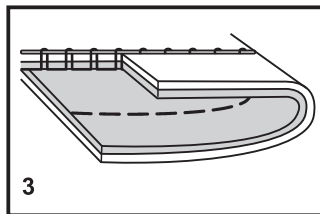
Sluk for hovedkontakten på symaskinen ("O"), før du sætter undertrådsspolen i eller fjerner den.



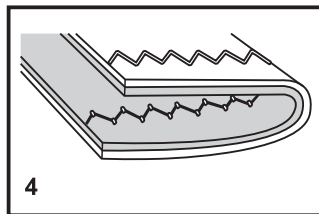
1



2



3



4

## □ Trådspænding

### Overtrådspænding

Basisindstilling for trådspænding: "4".

Du kan øge spændingen ved at dreje vælgeren til et højere tal.

Du kan reducere spændingen ved at dreje vælgeren til et lavere tal.

1. Normal trådspænding til syning af ligestingssøm.
2. Trådspændingen er for løs til syning af ligestingssøm. Drej vælgeren til et højere tal.
3. Trådspændingen er for stram til syning af ligestingssøm. Drej vælgeren til et lavere tal.
4. Normal trådspænding til zigzag og pyntesøm. Du bruger en korrekt trådspænding, hvis en lille del af overtråden kan ses på vrangside af stoffet.

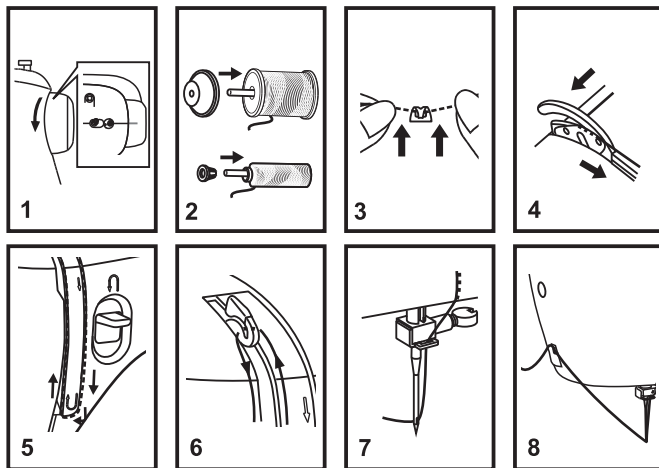
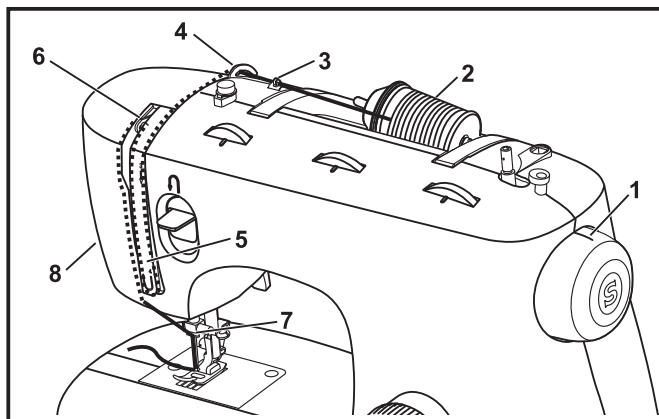
### Løsn trådspændingen

Undertrådspændingen er indstillet fra fabrikken, så det er unødvendigt at justere den.

### Bemærk:

- En korrekt spænding er en forudsætning for et godt syresultat.
- Der findes ikke én spænding, som er velegnet til alle sømfunktioner, tråd- eller stoftyper.
- En justeret trådspænding (med identiske sting på både ret- og vrangside) er som regel kun velegnet til tøjsyning med ligestingssøm.
- Til 90 % af alle syopgaver vil en spænding på mellem "3" og "5" være passende.
- Til syning af zigzagsøm og pyntesøm skal trådspændingen generelt være mindre end til syning af ligestingssøm.
- Når du syr pyntesøm, opnår du altid det bedste resultat med en flot søm og ingen rynkning af stoffet, når overtråden kan ses på vrangside af stoffet.





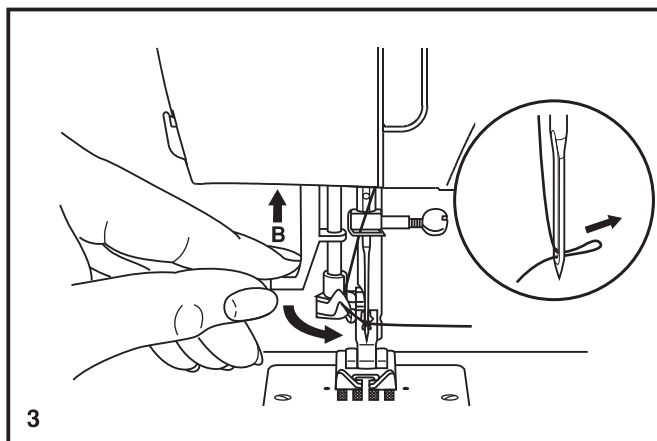
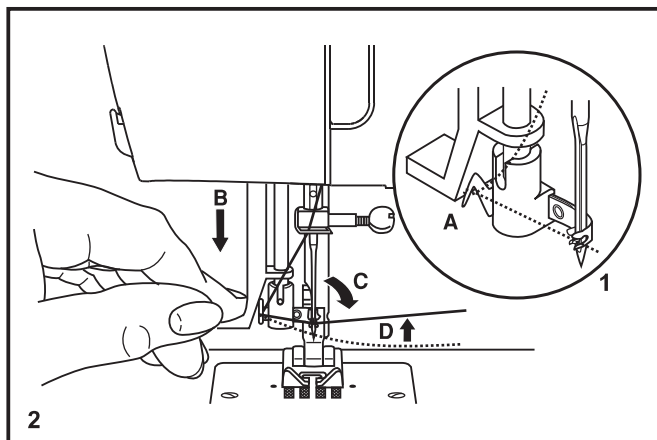
## □ Trådning af overtråden

Trådning af overtråden er i princippet en enkel operation, men det er vigtigt, at den udføres korrekt, da der ellers kan opstå adskillige problemer i forbindelse med syningen.

- Start med at løfte nålen til øverste position (1), og fortsæt med at dreje håndhjulet mod uret, indtil du fornemmer, at nålen langsomt begynder at sænkes. Løft derefter trykfoden for at løsne spændingsskiven.

**Bemærk:** Af sikkerhedsmæssige grunde anbefales det på det kraftigste, at du slukker for maskinen, før du tråder den.

- Løft trådrullepinden. Anbring trådrullen på holderen, så tråden trækkes af trådrullen som vist på tegningen. Når du bruger små trådruller, skal du anbringe den smalle side af trådrulleholderen ved siden af trådrullen. (2)
- Træk tråden fra rullen gennem overtrådsføreren (3), og træk tråden gennem fjederen på forspændingstrådføreren som vist på tegningen. (4)
- Sæt tråden i trådspændingsmodulet ved at føre tråden ned i højre kanal og op i venstre kanal. (5) I forbindelse med denne operation er det en god idé at have tråden mellem trådrullen og trådføreren.
- Træk derefter tråden fra højre mod venstre gennem øjet på ophentningsarmen, mens ophentningsarmen er i øverste position, og sænk den igen. (6)
- Herefter føres tråden bag den horisontale trådfører, bag den tynde bøjle til fastspænding af nålen (7) og derefter ned til nålen, som skal trådes fra forsiden til bagsiden.
- Træk 15-20 cm tråd ud på bagsiden af nåleøjlet. Juster længden på tråden ved hjælp af den indbyggede trådafskærer. (8)

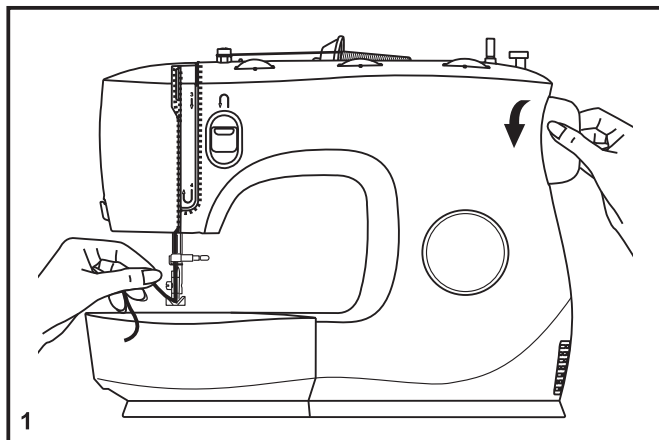


## □ Automatisk nåletråder

- Hæv nålen til øverste position.
- Før tråden rundt om trådguiden (A). (1)
- Tryk armen (B) så langt ned, som den kan komme. (2)
- Nåletråderen svinger derefter automatisk t il trådningspositionen (C).
- Før tråden forbi nålens forside og op under den lille krog (D), der er gået igennem nåleøjet.
- Slip armen (B). (3)
- Træk tråden gennem øjet på nålen.

### Vigtigt:

Sluk for hovedkontakten på symaskinen ("O")!



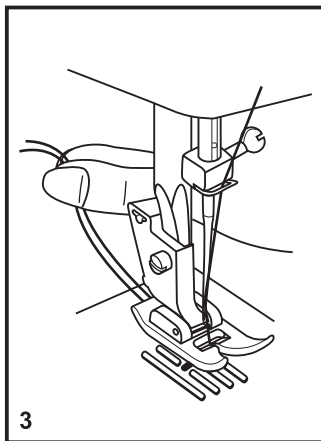
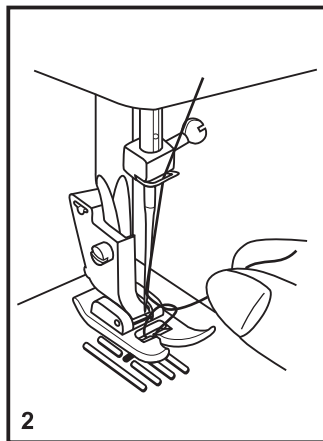
## □ Hentning af undertråden

Hold i overtråden med venstre hånd. (1)

Drej svinghjulet mod dig selv (mod uret), så nålen først sænkes og derefter hæves.

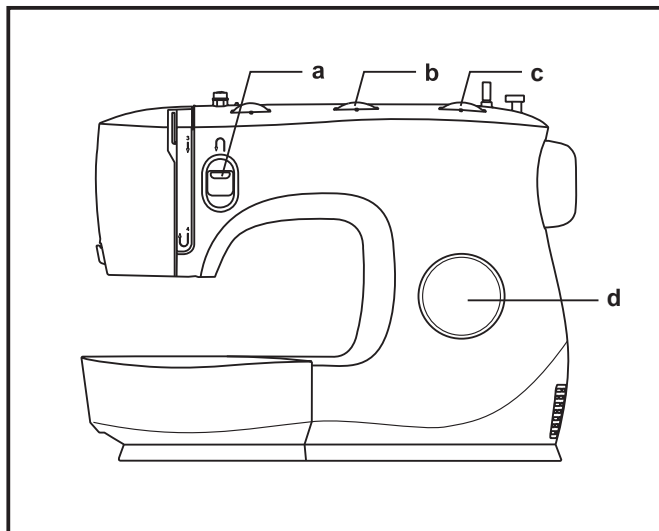
### **Bemærk:**

Hvis det er svært at hente undertråden, skal du kontrollere, at tråden ikke sidder i klemme i det hængslede dæksel eller det aftagelige forlængersydbord.



Træk forsigtigt i overtråden for at trække undertråden op igennem hullet på stingpladen. (2)

Anbring begge tråde, så de vender bagud under trykfoden. (3)



## □ Sådan vælger du det rette mønster

Vælg søm, blot ved at dreje sømvælgerhjulet. Sømvælgerhjulet kan drejes i begge retninger.

For ligesøm, vælg sømmen " |||" med mønstervælgerdrejeknappen.

For zigzag, vælg sømmen " ~~~~~ " med mønstervælgerdrejeknappen.

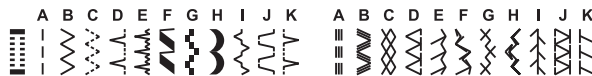
For at sy andre sømme, drej stinglængdegrebet til "S1" eller "S2" og vælg den ønskede søm med mønstervælgergrebet. Mønstervælgeren kan drejes i begge retninger.

- a. Tilbagesyningsarm
- b. Stingbreddevælger
- c. Stinglængdevælger
- d. Mønstervælger

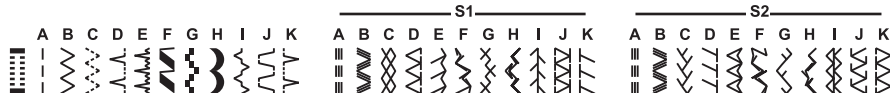
Model M3200/ M3205

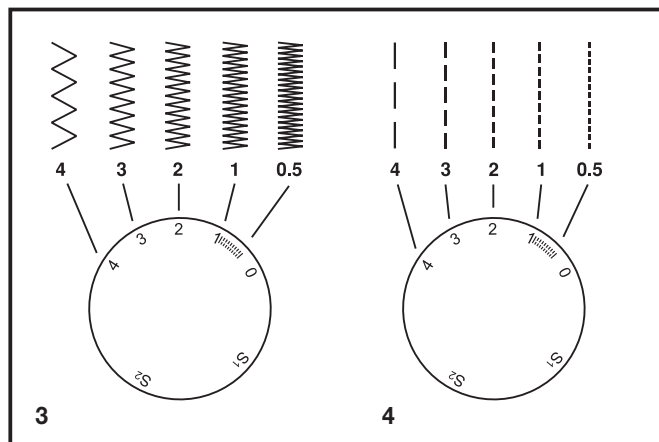
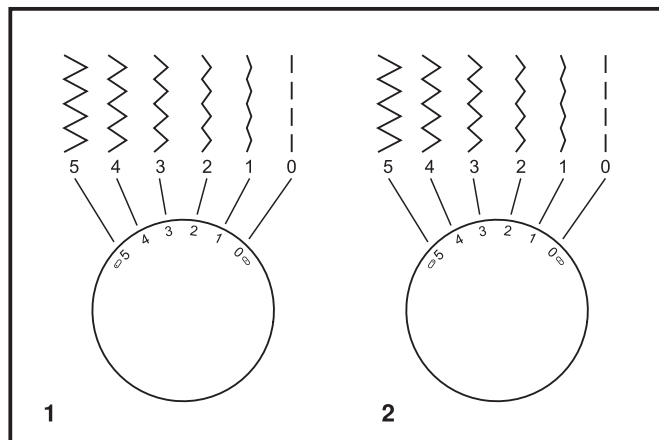


Model M3300/ M3305  
M3400/ M3405



Model M3500/ M3505





## □ Stingbreddevælger og stinglængdevælger

### Stingbreddevælgerens funktion

Ved syning af zigzagsøm er den maksimale stingbredde 5 mm, men bredden kan reduceres på alle mønstre. Bredden øges, når du drejer zigzagvælgeren fra "0" - "5".

Stingbreddevælgeren kan også bruges til indstilling af positionen for uendelig ligesting.

"0" er centreret nålposition, og "5" er helt til venstre. (1) (Model M3300/ M3305 /M3400 /M3405 /M3500 /M3505)

"0" er centreret nålposition, og "5" er yderst til højre. (2) (Model M3200/ M3205)

### Brug af stinglængdevælgeren sammen med zigzagsting (3)

Drej mønstervælgeren til zig-zag.

Jo lavere en indstilling, der vælges (med "0" som den laveste), jo tættere bliver zigzagstingene.

De pæneste zigzagsting opnås typisk ved en indstilling på "2.5" eller derunder.

Tætsiddende zigzagsting kaldes satinsting.

### Brug af stinglængdevælgeren sammen med ligesting (4)

Til syning af ligestingssøm skal du dreje mønstervælgeren til indstillingen for ligestingssøm.

Drej stinglængdevælgeren. Længden af de enkelte sting mindskes, når vælgeren nærmer sig "0". Længden af de enkelte sting øges, når vælgeren nærmer sig "4".

Du skal almindeligvis anvende en længere stinglængde, når du syr i tunge stoffer, eller når du anvender en tykkere nål eller tråd. Brug en kortere stinglængde, når du syr i lette stoffer, eller når du anvender en finere nål eller tråd.

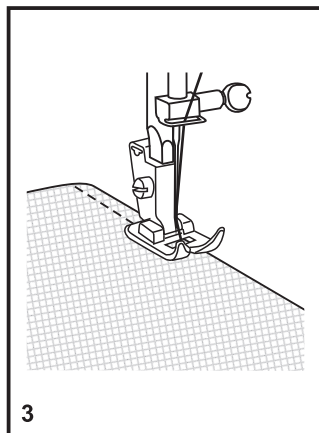
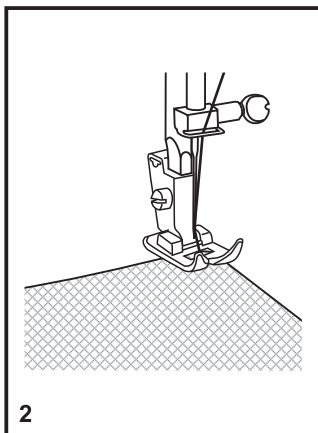
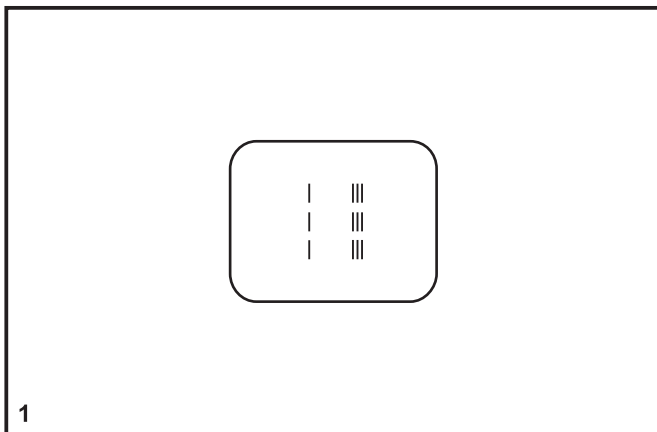
## □ Syning af ligestingssøm

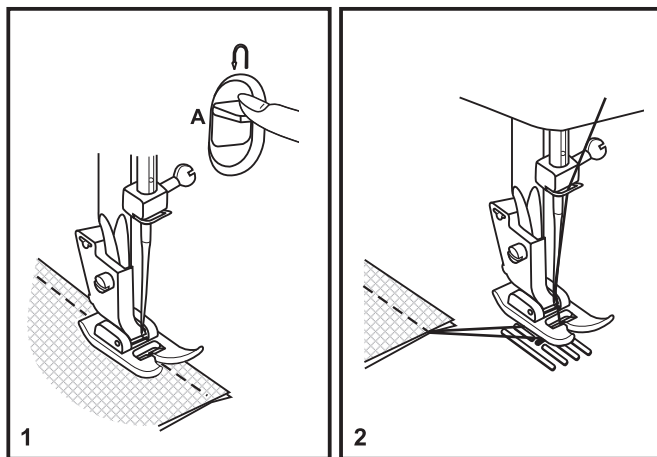
---

For at begynde syning skal du indstille maskinen til ligestingssøm. (1)

Anbring stoffet under trykfoden, således at stofkanten er tilpasset den ønskede linje på stingpladen. (2)

Sænk trykfodsløfteren, og træd derefter på fodpedalen for at begynde at sy. (3)



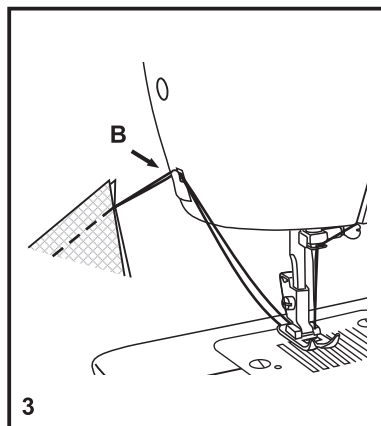


## ☐ Tilbagesyning

Du kan hæfte starten og slutning på en søm ved at trykke tilbagesyningsarmen ned (A). Sy et par sting tilbage. Løft armen igen. Maskinen syr nu forlæns. (1)

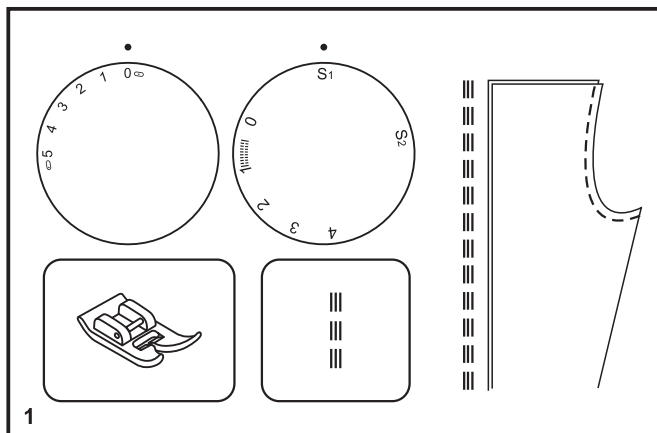
## ☐ Fjernelse af syarbejdet

Drej svinghjulet imod dig selv (mod uret) for at bringe trådgiveren i højeste position og nålen begynder at gå ned, hælv trykfoden og tag stoffet væk bag ved nålen og trykfoden. (2)



## ☐ Overklipping af tråden

Træk trådene om bag ved trykfoden. Træk trådene ud til siden af frontdækslet og igennem trådafskæreren (B). Hold trådene nedad, og skær dem over. (3)



## ☐ Valg af stræksømsmønster

Strækbare sømme er vist med blå og rød farve på mønstervælgeret.

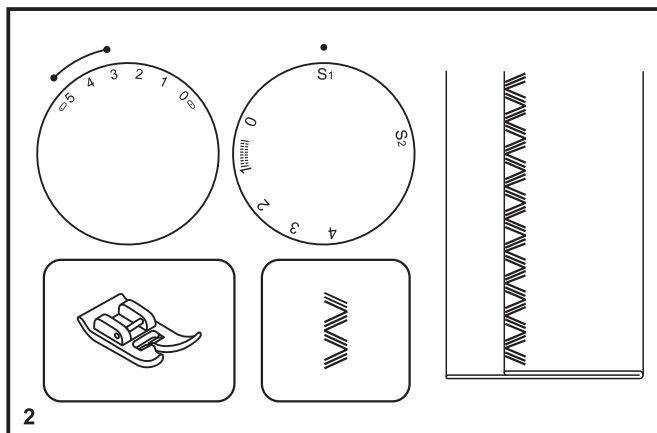
For at vælge disse sømme skal du dreje mønstervælgeren til det ønskede mønster. Derefter skal du dreje stinglængdevælgeren til indikatoren, der er mærket med "S1" eller "S2". Selv om der er flere forskellige strækmønstre, er der her vist to eksempler:

### Lige stræksøm (1)

Indstil mønstervælgeren til " |||| ".

Dette mønster bruges til tredobbelt forstærkning af stræksømme og slidstærke sømme.

Maskinen syr to sting frem og ét sting tilbage.



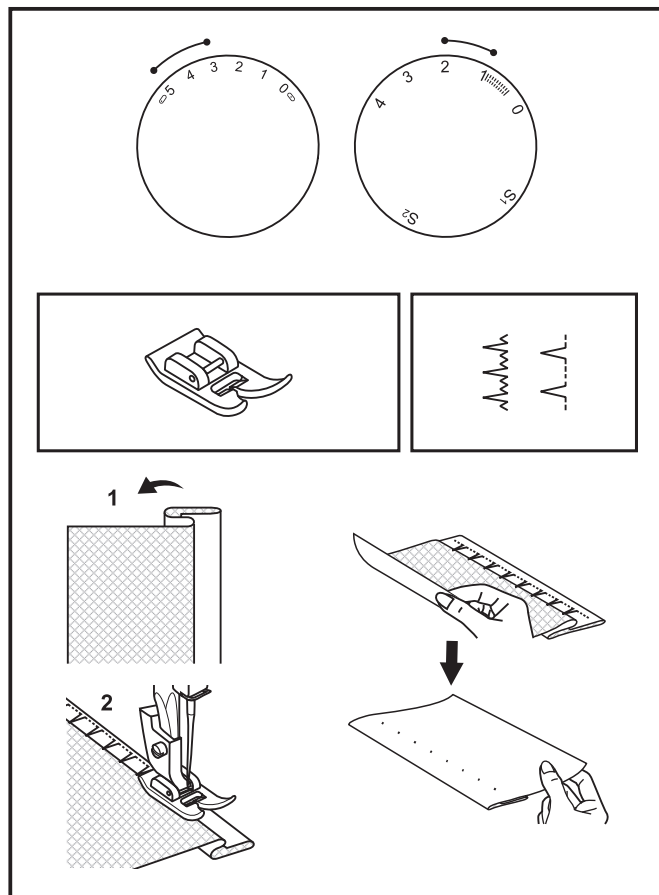
### Ric-rac-søm (2)

Indstil mønstervælgeren til " ~ ".

Indstil stingbreddenvælgeren til mellem "3" og "5".

Ric-rac-søm er egnet til faste stoffer, såsom denim, fløj, poplin, lærred osv.





## □ Usynlig oplægning

Til sømkanter på gardiner, bukser, nederdele osv.

~~~~~ Blindstingssøm til strækstoffer.

... Blindstingssøm til faste stoffer.

Bemærk:

Det kræver øvelse at sy blindstingssøm. Lav altid en syprøve, inden du går i gang.

Indstil stinglængdevælgeren inden for det område, der er vist i diagrammet til højre. Blindstingssømme sys dog almindeligvis med en lang stinglængde.

Indstil stingbreddevælgeren til en indstilling, der passer til den anvendte stoftykkelse og -type, inden for det område, der vises på diagrammet til højre på siden.

Generelt bruges en smallere søm til tynde stoffer og en bredere søm til kraftigere stoffer. Sy først en prøve for at være sikker på, at maskinens indstillinger er egnede til stoffet.

Usynlig oplægning:

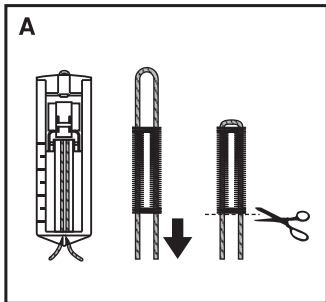
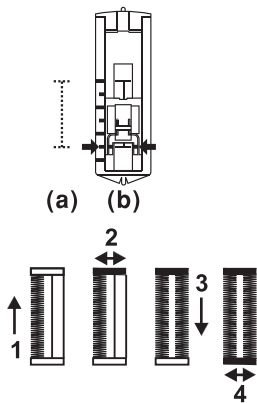
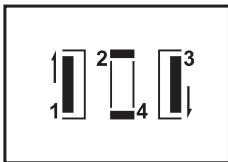
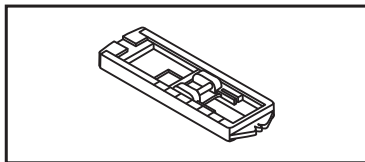
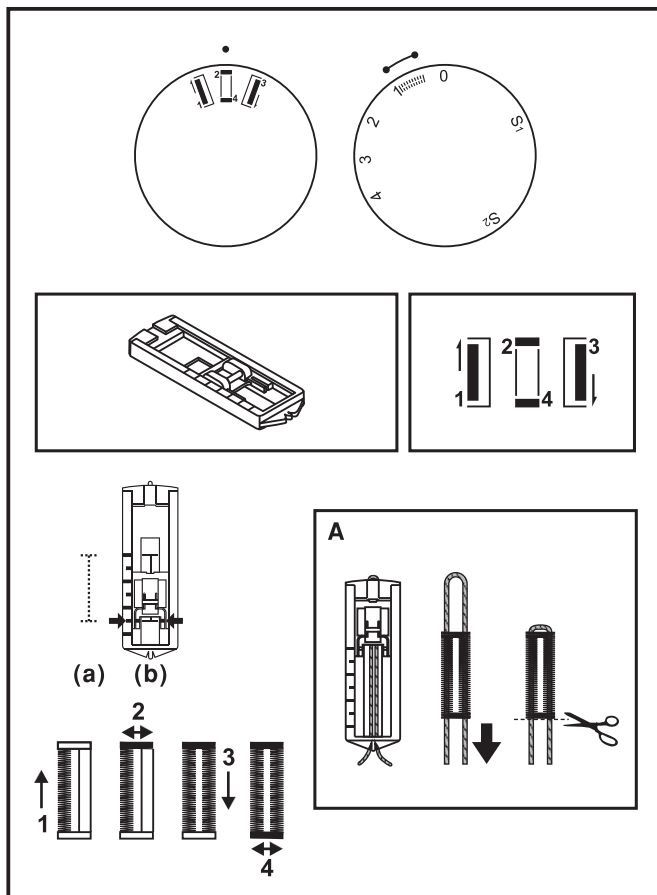
Vend kanten op til den ønskede bredde, og pres. Fold tilbage (som vist i fig. 1) mod stoffets retside, så den øverste kant går ca. 7 mm (1/4") ind over retsiden af det foldede stof.

Sy langsomt langs folden, og kontrollér, at nålen berører den foldede kant på forsiden ganske let, så den får fat i én eller to tråde i stoffet. (2)

Fold stoffet ud igen, når du er færdig med kantringen, og pres.

Bemærk:

For at gøre det endnu nemmere at sy blindstingssøm kan du anvende en fod til blindstingssøm, som kan købes hos din SINGER®-forhandler.



☐ **4-Trins Knaphul (Model M3200/ M3205)**

1. Fjern universalfoden, og sæt knaphulsfoden i.
2. Mål knappens diameter og tykkelse og læg 0,3 cm for at sikre korrekt længde. Afmærk knaphullet på stoffet. (a)
3. Anbring stoffet under foden, så markeringen på knaphulsfoden passer til startmarkeringen på stoffet. Sænk foden, så midterlinjen på det knaphul, der er markeret på stoffet, passer med midten af knaphulsfoden. (b).

Juster stingenes tæthed ved at dreje på stinglængdevælgeren i "  ".

Bemærk:

Lav altid et testknaphul på det stof, du bruger, inden du går i gang med at sy det egentlige knaphul.

Følg firetrins-fremgangsmåden, hvor du skifter fra et trin til et andet ved hjælp af mønstervælgeren. Når du skifter fra trin til trin i knaphulsprocessen, skal du sørge for, at nålen er hævet, inden du drejer mønstervælgeren til næste trin. Undgå at sy for mange sting i trin 2 og 4. Skær hullet i knaphullet ved hjælp af en sømopsprætter, idet du skærer fra begge sider ind mod midten.

Tip:

- Brug et mellemlæg til fine stoffer og strækstoffer.
- Det anbefales at bruge en kraftig eller slidstærk tråd til stræk- eller strikstoffer. Der skal sys zigzag hen over den kraftige eller slidstærke tråd. (A)

□ 1-Trins Knaphul (Model M3300/ M3305/ M3400/ M3405/ M3500/ M3505)

Knaphulssyning er en enkel proces, der giver gode resultater. Det anbefales dog på det kraftigste altid at sy en knaphulsprøve først på et stykke af stoffet med stabiliseringsmateriale.

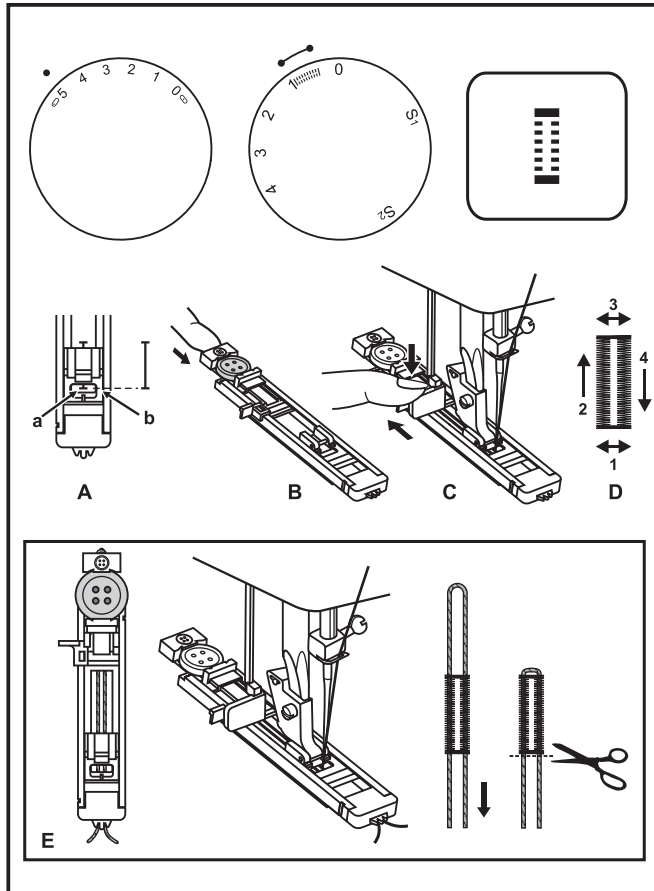
Syning af et knaphul

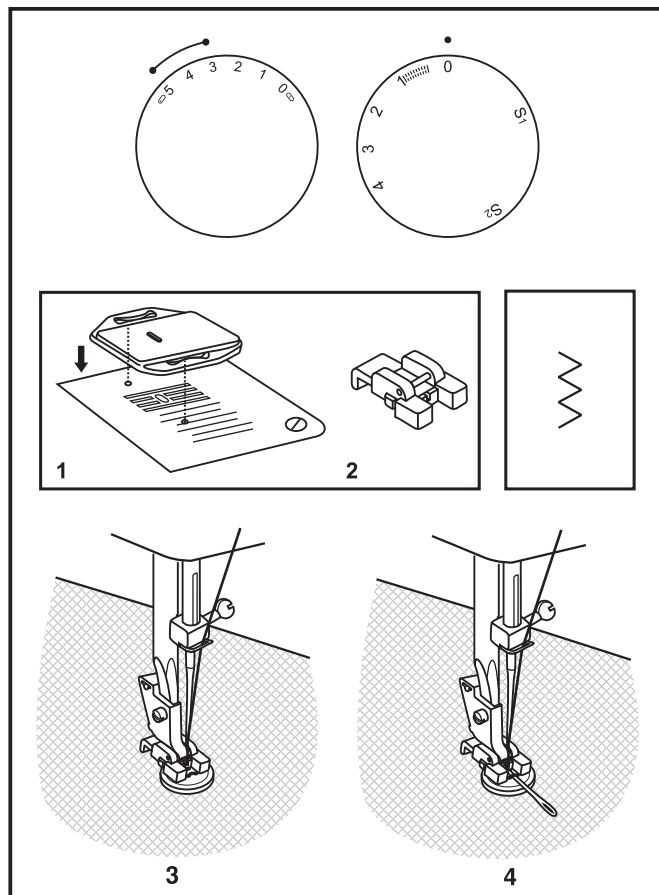
1. Markér knaphullets placering på stoffet med et stykke sykridt.
2. Monter knaphulsfoden, og indstil mønstervælgeren til "  ". Indstil stinglængdevælgeren til "  ". Vælg en stingbredde på "5". Det kan dog være nødvendigt at justere bredden efter projektet, og du skal derfor sy en prøve først for at se, om dette er nødvendigt.
3. Sænk trykfoden, og sørg for, at markeringerne på foden passer med markeringerne på stoffet (A). (Det forreste knaphulssting sys først). (Sørg for, at markeringen på stoffet (a) passer med markeringen på foden (b)).
4. Åbn knappladen, og indsæt knappen (B).
5. Sænk knaphulsgrebet, og skub det forsigtigt tilbage (C).
6. Hold let i overtråden, og start maskinen.
7. Knaphulssyningen udføres i den viste rækkefølge (D).
8. Stands maskinen, når knaphullet er syet færdigt.

Syning af et knaphul i strækstof (E)

Ved syning af knaphuller i strækstof, skal du lægge en kraftig indlægstråd eller garntråd under knaphulsfoden. Når knaphullet er syet, overkastes indlægstråden af stolperne.

1. Markér placeringen af knaphullet på stoffet med sykridt, monter knaphulsfoden, og indstil mønstervælgeren til "  ". Indstil stinglængden til "  ".
2. Sæt indlægstråden fast på bagende af knaphulsfoden, og træk derefter de to indlægstråder om til forenden af trykfoden. Indsæt dem i rillerne, og bind dem foreløbigt sammen.
3. Sænk trykfoden, og begynd at sy.
*Indstil stingbredden, så den passer med diameteren på indlægstråden
4. Når du er færdig med at sy, skal du forsigtigt trække i indlægstråden, så den strammes, og derefter klippe overskydende tråd af.





□ Isyning af knapper

Monter stoppepladen. (1)

Udskift trykfoden med foden til isyning af knapper. (2)

Indstil stinglængden på "0".

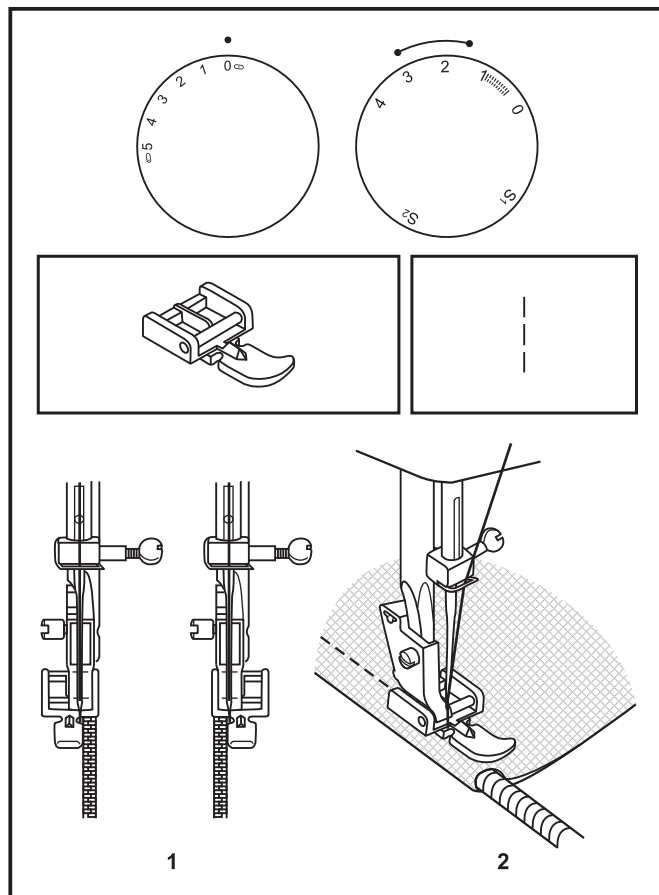
Placer knappen og stoffet under knapisyningsfoden, som vist på billedet (3).

Indstil maskinen til zigzag. Justér stingbredden så nålen går frit ned i både venstre og højre hul i knappen. Drej håndhjulet for at tjekke nålens placering i hullerne. Sy knappen langsomt på med ca. 10 sting.

Hæv nålen fra stoffet. Indstil maskinen til ligesøm igen og sy et par hæftesting for at afslutte.

Hvis du behøver en "hals" på knappen, læg da en stoppenål ovenpå knappen og sy. (4)

For 4-huls knapper, sy først i de to forreste huller i knappen, skub stof og knap fremad og sy dernæst i de to bagerste huller.



□ Lynlåse og snorekantning

Indstil maskinen som vist på tegningen.

Skift til lynlåsfod.

Lynlåsfoden kan monteres både til højre og venstre, afhængig af hvilken side af foden du skal sy til. (1)

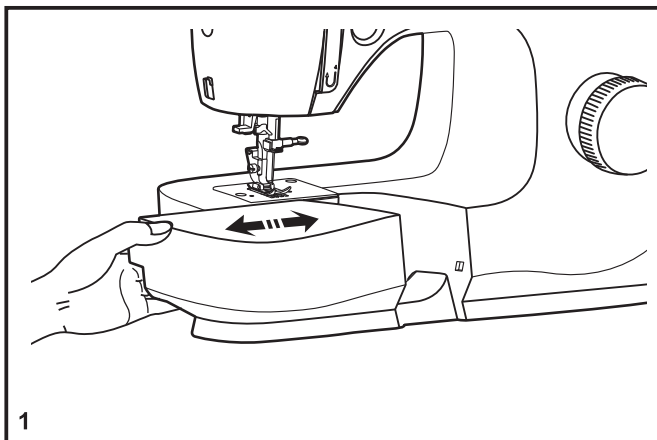
Du kan sy hen over lynlåsskyderen ved at sænke nålen ned i stoffet, løfte trykfoden og skubbe lynlåsskyderen om bag ved trykfoden. Sænk trykfoden, og fortsæt med at sy.

Det er også muligt at lave en snorekantning ved at sy en indlægstråd ind i et skråbånd. (2)

□ **Montering af forlængersybordet**

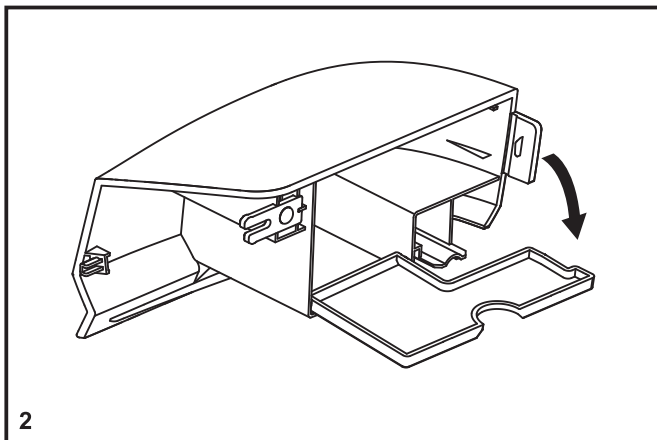
Hold forlænger sybordet vandret, og skub det på plads pilens retning. (1)

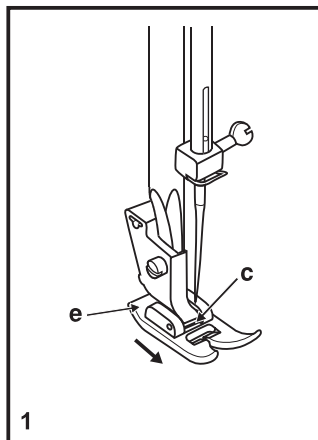
Træk forlængerbordet mod venstre for at fjerne det.



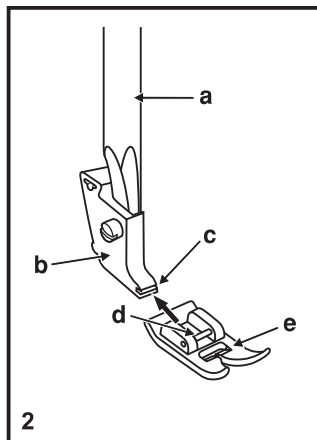
Indvendigt kan sybordet bruges som opbevaringsrum til tilbehør.

Åbn bordet ved at løfte klappen ned som vist på tegningen. (2)

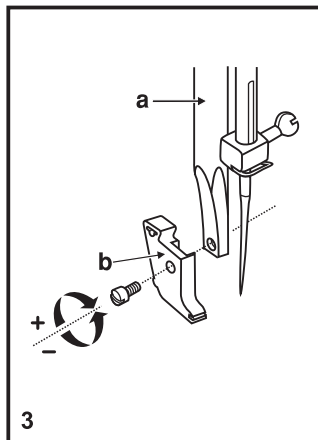




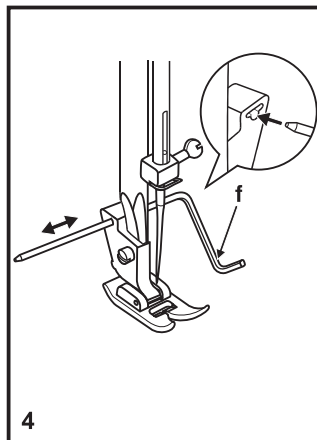
1



2



3



4

□ Montering af trykfodsfæstet

Afmontering af trykfoden

Træk trykfoden (e) mod dig selv for at frigøre den fra trykfodsfæstet (c). (1)

Montering af trykfoden

Trykfoden (e) fastgøres ved at skubbe den bagud, så den tværgående pind på trykfoden (d) sidder fast i rillen (c) på trykfodsfæstet. (2)

Fjernelse og montering af syfodsholderen

Hæv trykfoden (a).

Fjern og monter trykfodsfæstet (b) som vist. (3)

Montering af kantlinial

Monter kantlinialen (f) i hullet som vist.

Juster afstanden som ønsket til oplægning, læg osv. (4)

Vigtigt:

Sluk for hovedkontakten på symaskinen ("O"), når du foretager en af ovennævnte handlinger!

☐ Matchende nål/ stof/ tråd

VEJLEDNING I VALG AF NÅL, STOF OG TRÅD

| NÅLESTØRREL | STOF | TRÅD |
|---------------|--|--|
| 9-11 (70-80) | Lette stoffer-tyndt bomuld, voile, serge, silke, musselin, Qiana, interlock, bomuldsstriik, trikot, jersey, crepe, vævet polyester, t-shirt- og blusestof. | Let tråd i bomuld, nylon, polyester eller bomuldsomvundet polyester. |
| 11-14 (80-90) | Mellemsvære stoffer-bomuld, satin, stof til grydelapper, sejldug, dobbeltstriik, lette uldstoffer. | De fleste af de tråde, der sælges, er i mediumstørrelse og passer til disse stoftyper og nålestørrelser. |
| 14 (90) | Mellemsvære stoffer-bomuldskanvas, uldstoffer, tunge strikstoffer, frottéstof, denim. | Du opnår det bedste resultat ved at bruge polyestertråd på syntetiske materialer og bomuldstråd på vævede naturfiberstoffer. Brug altid den samme tråd på over-og underside. |
| 16 (100) | Tunge stoffer-kanvas, uldstoffer, stof til udendørs telte og quiltede stoffer, denim, møbelstof (let til middelsvært). | |
| 18 (110) | Kraftige uldstoffer, stof til overtøj, møbelstoffer, visse læderstoffer og vinyler. | Robust tråd. |

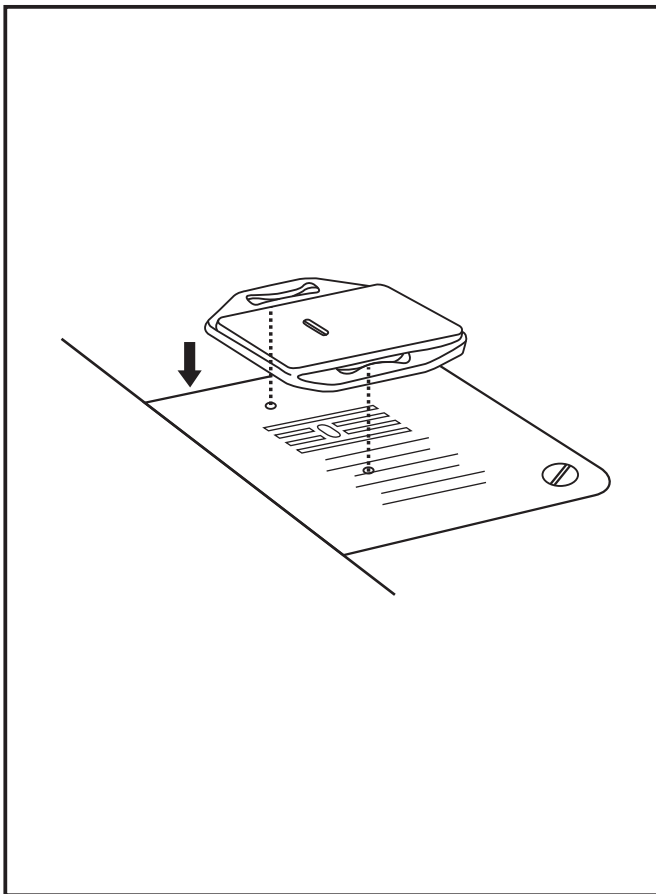
VIGTIGT: Sørg for at nålestørrelsen passer til trådens og stoffets tykkelse.

VALG AF NÅL OG STOF

| NÅLE | FORKLARING | STOFTYPE |
|--------------|--|---|
| SINGER® 2020 | Nåle med standardspids. Størrelserne går fra tynde til tykke. 9 (70) til 18 (110). | Vævede naturfiberstoffer-uld, bomuld, silke osv. Qiana. Ikke velegnet til dobbeltstriik. |
| SINGER® 2045 | Ball point nål, scarfed. 9 (70) til 18 (110). | Vævede naturfiberstoffer og syntetiske stoffer, blandede polyesterstoffer. Strik-polyester, interlock, trikot, enkeltstriik og dobbeltstriik. Også til sweaterstriik, Lycra®, badetøjsstof, strækstoffer. |
| SINGER® 2032 | Lædernåle. 12 (80) til 18 (110). | Læder, vinyl, møbelstof.
(Efterlader mindre huller end store standardnåle) |

Bemærk:

1. Du opnår det bedste resultat ved kun at bruge originale SINGER®-nåle.
2. Udskift nålen ofte (ca. efter hvert andet syarbejde), og/eller første gang tråden knffikker, eller der springes sting over.



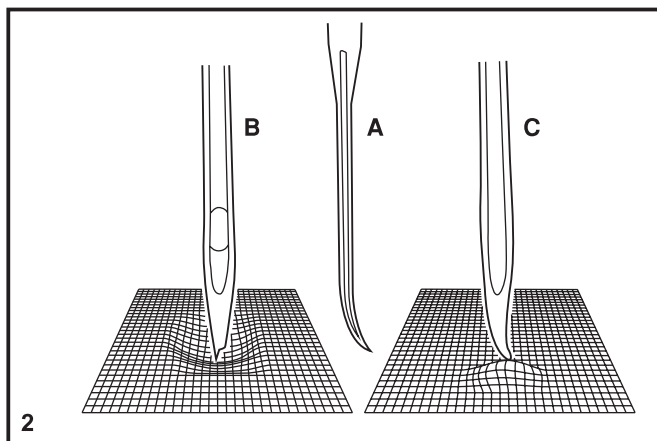
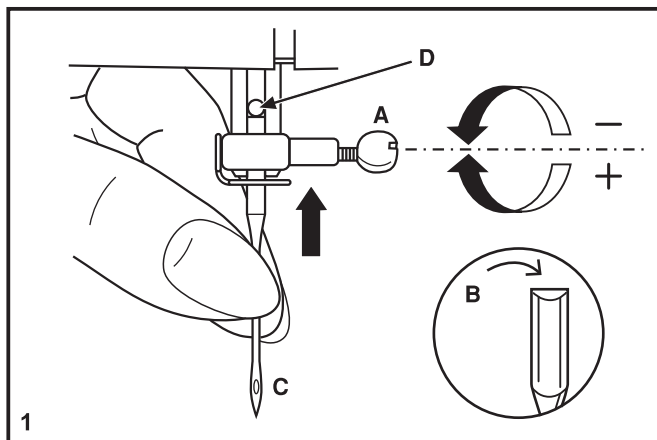
□ Stoppeplade

Til bestemte typer syning (f.eks. stopning eller frihåndsbroderi) er det nødvendigt at bruge stoppepladen.

Monter stoppepladen som vist.

Ved normal syning skal stoppepladen fjernes.

Ved frihånds syning anbefales det at bruge stoppe/broderfod, som er ekstra tilbehør og købes hos en autoriseret SINGER®-forhandler.



□ Isætning og udskiftning af nåle

Udskift nålen med jævne mellemrum, især hvis den udviser tegn på at være slidt og ikke syr, som den skal.

Du opnår det bedste resultat ved kun at bruge originale SINGER®-nåle.

Sæt nålen i som vist på tegningen.

A. Du skal derefter løsne skruen til nåleholderen og stramme den igen, når du har sat den nye nål i. (1)

B. Den flade side af nålen skal vende bagud.

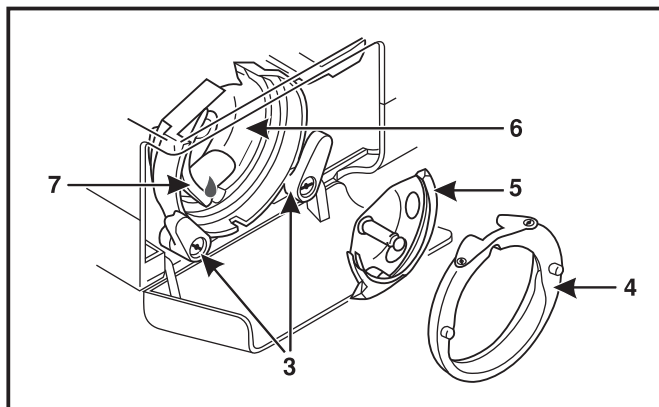
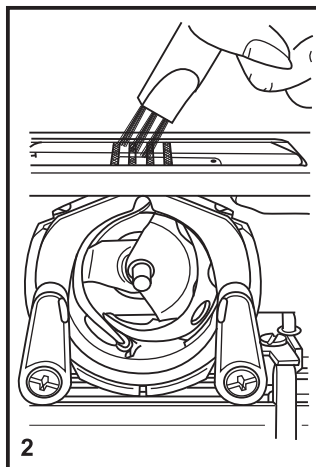
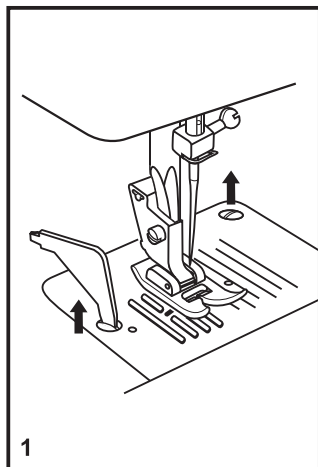
C/D. Sæt nålen så langt op, som den kan komme.

Vigtigt:

Sluk for hovedkontakten på symaskinen ("O"), før du sætter nålen i eller fjerner den.

Brug altid kun nåle, som er i perfekt stand. (2) Der kan opstå problemer, hvis du bruger følgende typer nåle:

- A. Bøjede nåle
- B. Nåle med beskadiget spids
- C. Sløve nåle



☐ Vedligeholdelse

Vigtigt:

Tag strømmen fra maskinen ved at tage stikket ud af stikkontakten. Stikket skal altid være taget ud af stikkontakten, når du rengør maskinen.

Fjern stingpladen:

Drej på svinghjulet, indtil nålen er i øverste position.

Løft det hængslede frontdæksel, og løs skruen til stingpladen ved hjælp af skruetrækkeren. (1)

Rengøring af transportøren:

Fjern undertrådsspolen, og rengør hele området med den børste, der følger med maskinen. (2)

Rengøring og smøring af griberen:

Fjern undertrådsspolen. Bøj de to holdearme (3) på griberen udad. Fjern dækslet til griberen (4) og griberen (5), og rengør med en blød klud. Smør punkterne (6) med 1-2 dråber symaskineolie.

Drej på svinghjulet, indtil griberen (7) er i venstre position. Sæt griberen på plads igen (5). Sæt dækslet til griberen på plads igen, og bøj de to holdearme til griberen tilbage på plads. Sæt undertrådsspolen og undertråden i, og sæt til sidst stingpladen på plads igen.

Vigtigt:

Fnug og tråde fra stof skal fjernes med jævne mellemrum. Der skal udføres service på maskinen med regelmæssige intervaller.

□ Fejlfindingsvejledning

| Problem | Årsag | Justering |
|--------------------------|--|---|
| Overtråden springer | <ol style="list-style-type: none">1. Maskinen er ikke trådet korrekt.2. Trådspændingen er for stram.3. Tråden er for kraftig til nålen.4. Nålen er ikke sat korrekt i. | <ol style="list-style-type: none">1. Tråd maskinen igen.2. Reducer trådspændingen (lavere tal).3. Vælg en større nål.4. Tag nålen ud, og sæt den i igen (den flade side af nålen skal vende bagud).5. Fjern trådrullen, og spol tråd på trådrullen.6. Udskift nålen. |
| Undertråden springer | <ol style="list-style-type: none">1. Undertrådsspolen er sat forkert i.2. Undertrådsspolen er ikke trådet korrekt. | <ol style="list-style-type: none">1. Tag undertrådsspolen ud, og sæt den i igen. Træk i tråden. Tråden skal være let at trække i.2. Kontrollér undertråden og undertrådsspolen. |
| Der springes sting over | <ol style="list-style-type: none">1. Nålen er ikke sat korrekt i.2. Nålen er beskadiget.3. Der er blevet brugt en forkert type eller størrelse nål.4. Trykfoden er ikke monteret korrekt. | <ol style="list-style-type: none">1. Tag nålen ud, og sæt den i igen (den flade side af nålen skal vende bagud).2. Sæt en ny nål i.3. Vælg en nål, som passer til tråden og stoffet.4. Kontrollér, og monter derefter korrekt. |
| Nålen knækker | <ol style="list-style-type: none">1. Nålen er beskadiget.2. Nålen er ikke sat korrekt i.3. Der er blevet brugt en nål, som ikke passer til stoffet.4. Der er monteret en forkert trykfod. | <ol style="list-style-type: none">1. Sæt en ny nål i.2. Sæt nålen korrekt i (den flade side af nålen skal vende bagud).3. Vælg en nål, som passer til tråden og stoffet.4. Vælg den korrekte trykfod. |
| Løse sting | <ol style="list-style-type: none">1. Maskinen er ikke trådet korrekt.2. Undertrådsspolen er ikke trådet korrekt.3. Nål/stof/tråd passer ikke sammen.4. Trådspændingen er forkert. | <ol style="list-style-type: none">1. Kontroller trådningen.2. Tråd undertrådsspolen som vist på tegningen.3. Nålens størrelse skal passe til stoffet og tråden.4. Juster trådspændingen. |
| Sømmene rynker | <ol style="list-style-type: none">1. Nålen er for tyk til stoffet.2. Stinglængden er forkert justeret.3. Trådspændingen er for stram. | <ol style="list-style-type: none">1. Vælg en finere nål.2. Juster stinglængden.3. Reducer trådspændingen. |
| Ujævne sting eller ujævn | <ol style="list-style-type: none">1. Tråden er af en dårlig kvalitet.2. Undertrådsspolen er ikke trådet korrekt.3. Stoffet er blevet rynket. | <ol style="list-style-type: none">1. Vælg en tråd med en bedre kvalitet.2. Fjern undertrådsspolen, tråd den, og sæt den korrekt i.3. Undgå at trække i stoffet, mens du syr. Lad maskinen styre fremføringen af stoffet. |
| Maskinen støjer | <ol style="list-style-type: none">1. Der har samlet sig støv eller olie i griberen eller nålestangen.2. Nålen er beskadiget. | <ol style="list-style-type: none">1. Rengør griberen og transportøren som beskrevet. |
| Maskinen stopper | <p>Der sidder tråd fast i griberen.</p> | <ol style="list-style-type: none">1. Udskift nålen. <p>Fjern overtrådsspolen og undertrådsspolen, drej svinghjulet frem og tilbage med hånden, og fjern tråden. Smør som beskrevet.</p> |



Bemærk venligst, at ved bortskaffelse af dette produkt, skal det genbruges i henhold til relevante nationale bestemmelser vedrørende elektriske/elektroniske produkter. Elektriske apparater må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald, brug en særlig facilitet til affaldshåndtering. Kontakt de lokale myndigheder for at få nærmere information om, hvilke affaldssorteringssystemer der findes. Når du udskifter gamle husholdningsapparater med nye, kan forhandleren være juridisk forpligtet til at tage det gamle apparat tilbage med henblik på bortskaffelse uden omkostninger for dig.

Hvis elektriske husholdningsapparater bortskaffes på losseplads eller affaldsdeponi, kan farlige stoffer lække til grundvandet og indgå i fødekæden, hvilket kan være sundhedsskadeligt.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at ændre maskinens udstyr og udvalget af tilbehør eller at foretage ændringer i ydeevne eller design. Sådanne ændringer vil dog altid være til fordel for brugeren og produktet.

IMMATERIELLE RETTIGHEDER

Singer og Cameo "S" Designet er eksklusive varemærker tilhørende The Singer Company Limited S.à.r.l. eller dets Datterselskaber.

VSM Group AB
Soldattorpsgatan 3
SE-554 74 Jönköping, Sweden

Poslední aktualizace
Stand der Informationen: 06/2021
Ident.-No.: M320L062020-OS

471103601 (DE,EN,FR,NL,CZ,SK,SL,ES)

230360640.OS
230360638.OS
230360646.OS
230360643.OS
230360637.OS
230360641.OS
230360664.OS

IAN 395317

